



Instytut Sztuki · Polska Akademia Nauk

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

1995 / 96



Almanach sceny polskiej

INSTYTUT SZTUKI - POLSKA AKADEMIA NAUK

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

- Tom I - sezon 1959/60, Warszawa 1961
Tom X - sezon 1968/69, Warszawa 1970
Tom XX - sezon 1978/79, Warszawa 1982
Tom XXX - sezon 1988/89, Warszawa 1995
Tom XXXI - sezon 1989/90, Warszawa 1995
Tom XXXII - sezon 1990/91, Warszawa 1996
Tom XXXIII - sezon 1991/92, Warszawa 1997
Tom XXXIV - sezon 1992/93, Warszawa 1998
Tom XXXV - sezon 1993/94, Warszawa 1999
Tom XXXVI - sezon 1994/95, Warszawa 2000

Redaktorzy:

Edward Csató - tomy I-VIII
Jerzy Koenig - tom IX
Stanisław Marczak-Oborski - tom X
Kazimierz Andrzej Wysiński - tomy XI-XXVII
Anna Chojnacka - od tomu XXVIII

Almanach sceny polskiej

1995/96

Pod redakcją
ANNY CHOJNACKIEJ

XXXVII

Warszawa 2001

Projekt okładki, karty tytułowej oraz opracowanie graficzne

ZENON JANUSZEWSKI

Mapa teatralna Polski
ANDRZEJ BARAŃSKI wg MARKA JANOWSKIEGO

Zdjęcie na okładce:
Odbudowany po pożarze gmach Teatru Polskiego
we Wrocławiu.

Fot. Ryszard Makowski

Z archiwum Teatru Polskiego.

Skład komputerowy i łamanie
IWONA PUZIO

ISSN 0065-6526

Copyright © by Instytut Sztuki PAN
Warszawa 2001

Instytut Sztuki PAN. Warszawa 2001
Wydanie I

Nakład 300 egz. Objętość ark. wyd. 29 ark. druk. 18,7
Druk: Zakład Poligraficzny Piotr Włodarski, Warszawa

Od redakcji

Tom XXXVII «Almanachu Sceny Polskiej» zawiera dokumentację sezonu 1995/96. Opracowany został według znanego schematu. Zachowano podział na trzy główne części: dokumentację, szkolnictwo i kronikę. Wykorzystano też te same źródła informacji.

Dokumentacja i szkolnictwo przygotowane zostały na podstawie materiałów nadesłanych przez teatry i uczelnie, uzupełnionych informacjami dostępnymi w Dokumentacji Teatralnej ZAPSu i Pracowni Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki oraz w wydawnictwach regionalnych, w «Ruchu Teatralnym» i na stronach internetowych. W stosunku do rocznika poprzedniego znacznie wzrosła liczba teatrów, które nie dostarczyły redakcji żadnych danych (m.in. jeleniogórski Teatr Animacji, łódzki Teatr Lalek „Pinokio”, opolski Teatr im. Jana Kochanowskiego oraz – jak ostatnio – szczeciński Teatr Polski i – jak zwykle – wałbrzyski Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego). W tych przypadkach dokumentację opracowano wyłącznie na podstawie materiałów z archiwów ZASPU i Instytutu Sztuki oraz prasy. Nie mamy pewności, że jest ona kompletna. Hasła te oznaczono gwiazdką. Wydawałoby się, że teatrom powinno zależeć na zamieszczeniu pełnej informacji o ich działalności w ogólnopolskim wydawnictwie dokumentacyjnym. Tymczasem pewnych placówek nie udaje się nakłonić do współpracy.

Niektóre teatry prowadzą działalność impresaryjną, albo obok własnego repertuaru (warszawski Teatr na Woli), albo wyłącznie (Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny w Słupsku od początku sezonu 1992/93). Odnotowujemy występy innych zespołów na tych scenach.

Zlikwidowany został dział „Teatry i zespoły różne”. Liczba grup teatralnych i przedstawień, które można by w nim zaprezentować jest bardzo duża i stale rośnie, a dane rzadko są wystarczające. Część tych teatralnych przedsięwzięć trafiła do zasadniczej dokumentacji (np. Teatr 3/4 – Zusno, *Metro*, spektakle prezentowane na scenach impresaryjnych), pozostałe rejestruje «Ruch Teatralny».

W części poświęconej szkolnictwu, jak zawsze, przedstawiona została dokumentacja pracy wyższych uczelni i studiów działających przy teatrach.

Uwzględniono też egzaminy eksternistyczne przeprowadzone w roku akademickim 1995/96.

Przy adresach teatrów i szkół staraliśmy się podawać aktualne numery telefonów, faxów oraz adresy e-mailowe i strony www, których przybywa.

Kronika przygotowana została na podstawie materiałów napływających z teatrów. Wykorzystano także roczniki «Teatru», «Ruchu Muzycznego» i «Ruchu Teatralnego», «Biuletyny Informacyjne» wydawane przez ZASP oraz prasę ogólnopolską i regionalną (festiwale). Bardzo przydatne były, jak zwykle, programy, wydawnictwa jubileuszowe, afisze i zdjęcia gromadzone w Dokumentacji Teatralnej ZASPU i Pracowni Dokumentacji Teatru Instytutu. Spis jubileuszy powstał w oparciu o dane z teatrów i tylko w kilku przypadkach uzupełniono go dzięki wykazom ZASPU. Występy polskich artystów za granicą nie są nigdzie systematycznie rejestrowane. Nieliczne informacje na ten temat trafiły do „Różnych wiadomości”.

W pracy nad działem „Zmarli” zawsze wykorzystujemy archiwa ZASPU i Instytutu Sztuki. Zwracamy się też z konkretnymi pytaniami bezpośrednio do teatrów. Nieocenione są życiorysy artystów, kartoteki i katalogi opracowywane przez zespół *Słownika biograficznego teatru polskiego*. Z kolei redakcja «Almanachu» przekazuje *Słownikowi* wyniki swoich kwerend.

W tym roczniku znalazło się dziewięćdziesiąt sześć sylwetek aktorów, reżyserów, scenografów, muzyków i badaczy teatru. Autorką większości jest Barbara Berger. Trzydzieści jeden biogramów przygotowali członkowie redakcji *Słownika biograficznego teatru polskiego* oraz Lucyna Kozień, Anna Mieszowska i Elżbieta Siepietowska (trzy spośród nich na podstawie haseł napisanych dla *Słownika*).

Został zmieniony indeks. Ostatnio powstaje coraz więcej spektakli autorskich, rozmaitych przeróbek i adaptacji, przedstawień według scenariuszy napisanych na podstawie jednego lub kilku dzieł. Nazwiska ich twórców czasem trudno było umieścić w indeksie, rozrastał się natomiast wykaz „utworów różnych”. W tym tomie proponujemy dwa indeksy: indeks autorów i kompozytorów (z uwzględnieniem autorów scenariuszy) i indeks utworów. Taki układ wydaje się logiczny i pozwoli, mamy nadzieję, szybko odszukać potrzebne nazwiska i tytuły.

Dotąd na okładkach kolejnych roczników «Almanachu» zamieszczaliśmy zdjęcia z przedstawień. Tym razem wybraliśmy fotografię budynku wrocławskiego Teatru Polskiego. Jego widownia spłonęła w styczniu 1994. Gmach, niezwykle szybko odbudowany i zmodernizowany, został otwarty 20 maja 1996.

Redakcja bardzo dziękuje wszystkim pracownikom teatrów i szkół teatralnych, którzy przygotowali materiały dokumentacyjne, bez ich udziału wydanie «Almanachu» nie byłoby możliwe. Szczególnie dziękujemy całemu zespołowi Dokumentacji Teatralnej ZASPU za fachową pomoc, konsultacje i cierpliwość oraz Panu Andrzejowi Wysieńskiemu za życzliwe zainteresowanie naszą pracą i cenne uwagi merytoryczne.

Warszawa, lipiec 2001

TEATRY I SCENY TEATRALNE W SEZONIE 1995/96

Lp.	m i a s t a	t e a t r y*				s c e n y**			
		ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we	ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we
1.	Będzin	1	-	-	1	2	-	-	2
2.	Białystok	2	-	1	1	5	-	4	1
3.	Bielsko Biala	2	-	1	1	2	-	1	1
4.	Bydgoszcz	2	1	1	-	4	2	2	-
5.	Bytom	2	2	-	-	2	2	-	-
6.	Chorzów	1	1	-	-	2	2	-	-
7.	Cieszyn	1	-	1	-	1	-	1	-
8.	Częstochowa	1	-	1	-	3	-	3	-
9.	Elbląg	1	-	1	-	2	-	2	-
10.	Gdańsk	3	1	1	1	6	1	3	2
11.	Gdynia	2	1	1	-	4	2	2	-
12.	Gliwice	1	1	-	-	1	1	-	-
13.	Gniezno	1	-	1	-	1	-	1	-
14.	Gorzów Wielkopolski	1	-	1	-	2	-	2	-
15.	Jelenia Góra	2	-	1	1	3	-	2	1
16.	Kalisz	1	-	1	-	2	-	2	-
17.	Katowice	2	-	1	1	5	-	3	2
18.	Kielce	2	-	1	1	3	-	2	1
19.	Koszalin	1	-	1	-	2	-	2	-
20.	Kraków	8	1	6	1	18	2	14	2
21.	Legnica	1	-	1	-	3	-	3	-
22.	Lublin	3	1	1	1	4	1	2	1
23.	Łomża	1	-	-	1	1	-	-	1
24.	Łódź	8	2	4	2	13	3	8	2
25.	Olsztyn	2	-	1	1	4	-	3	1
26.	Opole	2	-	1	1	4	-	3	1
27.	Płock	1	-	1	-	2	-	2	-
28.	Poznań	6	3	2	1	9	2	5	2
29.	Rabka	1	-	-	1	1	-	-	1
30.	Radom	1	-	1	-	2	-	2	-
31.	Rzeszów	2	-	1	1	3	-	3	-
32.	Słupsk	2	-	1	1	3	-	2	1
33.	Sopot	1	-	1	-	1	-	1	-
34.	Sosnowiec	1	-	1	-	1	-	1	-
35.	Supraśl	1	-	1	-	-	-	-	-
36.	Szczecin	4	1	2	1	6	1	4	1
37.	Tarnów	1	-	1	-	2	-	2	-
38.	Toruń	2	-	1	1	4	-	2	2
39.	Wałbrzych	2	-	1	1	4	-	2	2
40.	Warszawa	26	3	20	3	36	5	28	3
41.	Wrocław	6	3	2	1	8	2	4	2
42.	Zabrze	1	-	1	-	2	-	2	-
43.	Zakopane	1	-	1	-	2	-	2	-
44.	Zielona Góra	1	-	1	-	3	-	2	1
	Razem	114	21	68	25	188	26	129	33

* Przez teatr rozumiemy samodzielne przedsiębiorstwo zawodowe, które prowadzi działalność artystyczną pod kierownictwem dyrektora, ma repertuar dramatyczny (operowy, operetkowy, lalkowy), ma stały zespół, dla którego aktorstwo jest głównym zawodem, jest dostępny dla widzów i podporządkowany ogólnym zasadom planowej działalności gospodarczej. Teatr może mieć jedną lub kilka scen, jak również nie mając własnej siedziby i własnej sceny, może korzystać z gościny w innym teatrze.

** Przez scenę rozumiemy każde samodzielne pomieszczenie, w którym może się odbywać niezależnie i w tym samym czasie samodzielne przedstawienie teatralne.

MAPA TEATRALNA POLSKI



Dokumentacja

Opracowały

**Anna Chojnacka,
Magdalena Raszewska,
Maria Szymańska-Napiontkowa**

Dyrektorzy

1 IX 1995 – 31 VIII 1996

BĘDZIN

1. Teatr Dzieci Zagłębia
Michał Rosiński - dyr. nacz. i art.

BIAŁYSTOK

1. Teatr Dramatyczny im. Węgierki
Andrzej Jakimiec - dyr. nacz. i art.
2. Białostocki Teatr Lalek
Wojciech Kobrzyński - dyr. nacz.,
Wojciech Szlachowski - dyr. art.

BIELSKO-BIAŁA

1. Teatr Polski
Marek Gaj - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Lalek „Banialuka”
Aleksander Antończak - dyr. nacz. i art.

BYDGOSZCZ

1. Opera Nova
Maciej Figas - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Polski
Wiesław Górski - dyr. nacz. i art.

BYTOM

1. Opera Śląska
Tadeusz Serafin - dyr. nacz. i art.
2. Śląski Teatr Tańca
Jacek Łumiński - dyr. nacz. i art.

CHORZÓW

1. Teatr Rozrywki
Dariusz Miłkowski - dyr. nacz. i art.

CIESZYN

1. Teatr im. Mickiewicza
Andrzej Łyżbicki - dyr.

CZĘSTOCHOWA

1. Teatr Dramatyczny im. Mickiewicza
Henryk Talar - dyr. nacz. i art.

ELBLĄG

1. Teatr Dramatyczny
Józef Jasielski - dyr. nacz. i art.

GDAŃSK

1. Opera Bałtycka
Włodzimierz Nawotka - dyr. nacz.,
Andrzej Knap - dyr. art.
2. Teatr Wybrzeże
Ewa Bonk-Woźniakiewicz - dyr. nacz.,
Krzysztof Nazar - dyr. art.
3. Teatr Lalki i Aktora „Miniatura”
Tomasz Jaworski - dyr. nacz.

GDYNIA

1. Teatr Muzyczny
Maciej Korwin - dyr. nac. i art.

2. Teatr Miejski
Julia Wernio - dyr. nac. i art.

GLIWICE

1. Operetka Śląska – Teatr Muzyczny
Ewa Strzelczyk - dyr. nac.,
Michalina Growiec - dyr. art. (do 30 XI 95),
Krystyna Westfal - dyr. art. (od 1 IV 96).

GNIEZNO

1. Teatr im. Fredry
Tomasz Szymański - dyr. nac. i art.

GORZÓW WIELKOPOLSKI

1. Teatr im. Osterwy
Stanisław Kuźnik - dyr. nac. i art.

JELENIA GÓRA

1. Teatr im. Norwida
Andrzej Bubiń - dyr. nac. i art.

2. Teatr Animacji
Bogdan Nauka - dyr. nac. i art.

KALISZ

1. Teatr im. Bogusławskiego
Jan Buchwald - dyr. nac. i art.

KATOWICE

1. Teatr Śląski im. Wyspiańskiego
Bogdan Tosza - dyr. nac. i art.

2. Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”
Jarosław Czypczar - dyr. nac.,
Bogumił Pasternak - z-ca dyr. ds. art.

KIELCE

1. Teatr im. Żeromskiego
Piotr Szczerski - dyr. nac. i art.

2. Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”
Irena Dragana - dyr. nac. i art.

KOSZALIN

1. Bałtycki Teatr Dramatyczny
im. Słowackiego
Józefa Solecka - dyr. nac.,
Józef Skwark - dyr. art.

KRAKÓW

1. Opera i Operetka
Jerzy Noworol - dyr. nac.,
Ruben Silva - dyr. art. (od 1 X 95).
2. Teatr Bagatela im. Boya-Żeleńskiego
Władysław Winnicki - dyr. nac.,
Nina Repetowska - dyr. art.
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie
Jerzy Fedorowicz - dyr. nac. i art.
4. Stary Teatr im. Modrzejewskiej
Tadeusz Bradecki - dyr. nac. i art.
5. Teatr im. Słowackiego
Bogdan Hussakowski - dyr. nac. i art.
6. Teatr Satyry „Maszkaron”
Andrzej Mroźewski - dyr. nac. i art.
7. Teatr Stu
Krzysztof Jasiński - dyr. nac. i art.
8. Teatr Lalki i Maski „Groteska”
Jan Polewka - dyr. nac. i art.

LEGNICA

1. Centrum Sztuki - Teatr Dramatyczny
Jacek Głomb - dyr. nac. i art.

LUBLIN

1. Teatr Muzyczny
Andrzej Chmielarczyk - dyr. nac. i art.
2. Teatr im. Osterwy
Cezary Karpiński - dyr. nac. i art.
3. Teatr Lalki i Aktora im. Andersena
Zdzisław Rej - dyr. nac. i art.

ŁOMŻA

1. Teatr Lalek
Jarosław Antoniuk - dyr. nac. i art.

ŁÓDŹ

1. Teatr Wielki
Kazimierz Kowalski - dyr. nac. i art.
2. Teatr Muzyczny
Wiesław Ostojcki - dyr. nac.,
Andrzej Knapi - dyr. art. (do 30 IX 95),
Maciej Niesiołowski - dyr. art. (od 1 XII 95).
3. Teatr im. Jaracza
Wojciech Nowicki - dyr. nac.,
Waldemar Zawodźński - dyr. art.
4. Teatr Nowy
Jacek Chmielnik - dyr. nac. i art. (do 31 V 96).
5. Teatr Powszechny
Maciej Korwin - dyr. nac. i art.
6. Teatr Studyjny'83 im. Tuwima
Paweł Marciniak - dyr. nac.,
Zdzisław Jaskuła - dyr. nac. (od 1 VI 96) i art.
7. Teatr Lalek „Arlekin”
Waldemar Wolański - dyr. nac. i art.
8. Teatr Lalek „Pinokio”
Waldemar Wilhelm - dyr. nac. i art.

OLSZTYN

1. Teatr im. Jaracza
Zbigniew Marek Hass - dyr. nac. i art.
2. Olsztyński Teatr Lalek
Krzysztof Rościszewski - dyr. nac. i art.

OPOLE

1. Teatr im. Kochanowskiego
Jan Feusette - dyr. nac. i art.
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Smolki
Krystian Kobyłka - dyr. nac. i art.

PŁOCK

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Zygmunt Marek Mokrowiecki - dyr. nac. i art.

POZNAŃ

1. Teatr Wielki
Sławomir Pietras - dyr. nac.,
Marek Weiss-Grzebiński - dyr. art.
2. Teatr Muzyczny
Daniel Kustosik - dyr. nac. i art.
3. Polski Teatr Tańca - Balet Poznański
Ewa Wycichowska - dyr. nac. i art.
4. Teatr Nowy
Eugeniusz Korin - dyr. nac. i art.
5. Teatr Polski
Zbigniew Jaśkiewicz - dyr. nac.,
Lech Raczak - dyr. art.
6. Teatr Animacji
Antoni Kończal - dyr. nac.,
Janusz Ryl-Krzysztofowski - dyr. art.

RABKA

1. Teatr Lalek „Rabcio”
Irena Józefiak - dyr. nac. i art.

RADOM

1. Teatr Powszechny im. Kochanowskiego
Wojciech Kępczyński - dyr. nac. i art.

RZESZÓW

1. Teatr im. Siemaszkowej
Bogdan Ciosek - dyr. nac. i art.
2. Teatr Lalki i Aktora „Kacperek”
Maciej K. Tondera - dyr. nac. i art.

SŁUPSK

1. Państwowa Orkiestra Kameralna
i Teatr Impresaryjny
Bohdan Jarمولowicz - dyr. nac.

2. Teatr Lalki „Tęcza”

Małgorzata Kamińska-Sobczyk dyr.
nacz. i art.

SOPOT

1. Teatr Ekspresji

Wojciech Misiuro - dyr. nacz. i art.

SOSNOWIEC

1. Teatr Zagłębia

Jan Klemens - dyr. nacz. i art.

SUPRAŚL

1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr

Piotr Tomaszuk - dyr. art.

SZCZECIN

1. Opera i Operetka

Warcisław Kunc - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Polski

Adam Opatowicz - dyr. nacz. i art.

3. Teatr Współczesny

Zenon Butkiewicz - dyr. nacz.,
Anna Augustynowicz - dyr. art.

4. Teatr Lalek „Pleciuga”

Zbigniew Niecikowski - dyr. nacz. i art.

TARNÓW

1. Tarnowski Teatr im. Solskiego

Jerzy Sopoćko - dyr. nacz. i art.

TORUŃ

1. Teatr im. Horzycy

Krystyna Meissner - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”

Czesław Sieńko - dyr. nacz. i art.

WAŁBRZYCH

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Wowo Bielicki - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Lalek

Eugeniusz Kotlerla - dyr. nacz. i art.

WARSZAWA

1. Warszawska Opera Kameralna
Stefan Sutkowski - dyr. nacz. i art.

2. Roma – Teatr Muzyczny (d. Operetka)
Bogusław Kaczyński dyr. nacz. i art.

3. Teatr Adekwatny

Henryk Boukołowski i Magda Teresa
Wójcik - kier. art.

4. Teatr Ateneum im. Jaracza

Janusz Warmiński - dyr. nacz. i art.

5. Teatr Dramatyczny m. st. Warszawy

Anna Sapiego - dyr. nacz.,
Piotr Cieślak - dyr. art.

6. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki
Zenon Dądojewski - dyr. nacz.

7. Teatr Kwadrat

Edmund Karwański - dyr. nacz.,
Marcin Sławiński - dyr. art.

8. Teatr Mały

Mieczysław Marszycki - pełnomocnik dyr.
nacz. Teatru Narodowego ds. art.,
Paweł Konic - doradca art.

9. Teatr Narodowy

Janusz Pietkiewicz - dyr. gen.

10. Teatr Narodowy – Scana Operowa
Tadeusz Wojciechowski - dyr. nacz. (do
31 XII 95) i art.

Włodzimierz Sandecki - dyr. zarządzający,
Janusz Pietkiewicz - dyr. gen. (od 1 I 96).

11. Teatr na Woli

Bogdan Augustyniak - dyr. nacz. i art.

12. Teatr Nowy

Adam Hanuszkiewicz - dyr. nacz. i art.

13. Teatr Ochoty - Ośrodek Kultury Teatral-
nej

Jan Machulski - dyr. nacz.,
Tomasz Mędrzak - z-ca dyr. ds. art.

WROCLAW

1. Opera

Ewa Michnik - dyr. nacz. i art.

2. Operetka Wroclawska

Marek Rostecki - dyr. nacz. i art.

3. Wroclawski Teatr Pantomimy

Henryk Tomaszewski - dyr. nacz. i art.

4. Teatr Polski

Jacek Weksler - dyr. nacz. i art.

5. Teatr Współczesny im. Wiercińskiego

Zbigniew Lesień - dyr. nacz. i art.

6. Wroclawski Teatr Lalek

Wiesław Hejno - dyr. nacz. i art.

ZABRZE

1. Teatr Nowy im. Morcinka

Ryszard Dulbas - dyr. nacz.,
Wincenty Grabarczyk - z-ca dyr. ds. art.

ZAKOPANE

1. Teatr im. Witkiewicza

Andrzej Dziuk - dyr. nacz. i art.

ZIELONA GÓRA

1. Lubuski Teatr im. Kruczkowskiego

Waldemar Matuszewski - dyr. nacz. i art.

14. Teatr Polski

Jerzy Zaleski - dyr. nacz. i art.,
Andrzej Łapicki - dyr. art.

15. Teatr Powszechny

Krzysztof Rudziński - dyr. nacz. i art.

16. Teatr „Rampa”

Andrzej Strzelecki - dyr. nacz. i art.

17. Teatr Rozmaitości – Szwedzka 2/4

Bogdan Słoiński - dyr. nacz.,
Wojciech Maryjański - dyr. art.

18. Scena Prezentacje

Romuald Sz ejd - dyr. nacz. i art.

19. Teatr Studio

Jerzy Grzegorzewski - dyr. nacz. i art.

20. Teatr Studio Buffo

Janusz Józefowicz - dyr. art.

21. Teatr Syrena

Zbigniew Korpolewski - dyr. nacz. i art.

22. Teatr Współczesny

Maciej Englert - dyr. nacz. i art.

23. Teatr Żydowski im. Kamińskiej

Szymon Szurmie j - dyr. nacz. i art.

24. Teatr Lalki i Aktora „Baj”

Krzysztof Niesiołowski - dyr. nacz. i art.

25. Teatr Lalek „Guliwer”

Mirosław Korzeb - dyr. nacz.,
Joanna Łupinowicz - kier. art.

26. Teatr „Lalka”

Jan Woronko - dyr. nacz.,
Joanna Rogacka - kier. art.

Teatry i premiery

1 IX 1995 – 31 VIII 1996

BĘDZIN

Teatr Dzieci Zagłębia

42-500 ul. Teatralna 4,
tel. 267-36-68, 267-36-25, 267-73-12.

Gmach Domu Parafialnego. W l. 1960-63
adaptowany dla teatru.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Teatralna 4, miejsc
268; Scena Kameralna, ul. Teatralna 4, miejsc
80, otw. 4 IX 92).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, często-
chowskie, katowickie, kieleckie, krakowskie
opolskie).

KIEROWNICTWO

Michał Rosiński *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Janina Keszowska,
Bogdan Radkowski, Wojciech Wieczorkie-
wicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Elżbieta Oyrza-
nowska, Leokadia Serafinowicz, Jan Zieliń-
ski.

Choreografowie: w bież. sez. – Lidia Bień, Ma-
rek Gołębiowski.

*Aktorzy: Agata Madejska, Krystyna Popła-
wska, Ewa Reymann, Marta Tadla, Lidia
Wróbel, Marek Gołębiowski, Andrzej Wilano-
wski; w bież. sez.* – Anna Kadulska, Anna
Ratajczyk, Bogusław Froń, Julian Kilar,
Grzegorz Krawczyk, Czesław Stopka, Tomasz
Sylwestrzak oraz słuchacze Studium Aktor-
skiego: Anna Cybulska, Magdalena Kaleta,

Juranda Król, Ewa Kus, Anita Maroszek,
Jagna Wiśniewska, Aleksandra Zawalska,
Dariusz Czajkowski, Piotr Gajos, Mirosław
Kotowicz, Adam Kwapisz, Jacek Mikołaj-
czyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. wg Stanisława Wyspiańskiego — *HAMLET
I ŚMIERĆ OFELII*. *Reż.* zespołowa.

Obsada: A. Kadulska, C. Stopka.

Prem. 9 X 95, 19x (4 114).

2. Alan Alexander Milne — *KUBUŚ PUCHA-
TEK (Winnie the Pooh)*. *Przekł.* Irena Tuwim.
Adapt. Anna Proszkowska, *insc. i reż.* Janina
Keszowska, *scen.* Jan Zieliński, *muz.* Jerzy
Milian, *choreogr.* Lidia Bień.

Obsada: A. Madejska, K. Popławska, M. Tad-
la, T. Sylwestrzak, A. Wilanowski; oraz J. Król,
J. Wiśniewska, A. Kwapisz, D. Czajkowski.

Prem. 29 X 95, 74x (19 766).

3. Maurice Yndt — *MACIUŚ I BURZA*.
Przekł. i teksty piosenek Małgorzata Łabęcka-
Koecherowa. *Reż.* Wojciech Wieczorkiewicz,
scen. Leokadia Serafinowicz, *muz.* Zbigniew
Piotrowski, *choreogr.* Lidia Bień.

Obsada: A. Madejska, K. Popławska, E. Rey-
mann, M. Tadla, L. Wróbel, J. Kilar, A. Wila-
nowski; oraz A. Maroszek, E. Kus, D.
Czajkowski, M. Kotowicz, A. Zawalska, A.
Kwapisz, J. Mikołajczyk, P. Gajos, J. Król, J.
Wiśniewska, M. Kaleta, A. Cybulska.

Prem. 31 I 96, 12x (2 612).

4. Stefan Themerson — *PAN TOM BUDUJE DOM*. Adapt. i reż. Bogdan Radkowski, scen. Elżbieta Oyrzanowska, muz. Kazimierz Radkowski, choreogr. Marek Gołębiowski. Obsada: E. Reymann, L. Wróbel, A. Wilanowski, M. Gołębiowski; oraz A. Cybulska, M. Kaleta, A. Zawalska, M. Kotowicz, J. Mikołajczyk, P. Gajos. Prem. 18 II 96, 14x (2 947).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Rau — *ZAKOCHANI*. Prem. 26 III 85, 1x (300); 6. Zaborowski — *TOMCIO PALUSZEK*. Prem. 4 IX 92, 13x (1 891); 7. Wolski — *TAJEMNICZA SZUFLADA*. Prem. 24 VI 93 (wznow. 10 IV 94), 16x (3 209); 8. Masatová — *KRÓLEWNA DLA SMOKA*. Prem. 10 IV 94, 6x (920); 9. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Prem. 30 IX 94, 4x (450); 10. Abe — *ROBAL, WILK I KOZŁĘTA*. Prem. 17 II 95, 15x (2 735); 11. Januszewska — *BAJKI PANA PERAULT*. Prem. 30 IV 95, 30x (8 837).

BIAŁYSTOK

Teatr Dramatyczny
im. Aleksandra Węgierki

15-080 ul. Elektryczna 12,
tel. 741-59-90, fax 741-66-22.
Internet: www.bialystok.telbank.pl/teatr

Gmach zbudowany w 1938 wg proj. Jarosława Gerycza, spalony w 1944, odbudowany w 1948.

Scen: 5 (Scena Duża, ul. Elektryczna 12, miejsc 600; Scena Mała, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Scena „X” bez stałej sali, spektakle prezentowane poza siedzibą teatru; Kieszon Sceniczna, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Foyer Teatru, ul. Elektryczna 12, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Andrzej Jakimiec *dyr. nacz. i art.*, Maria Niedźwiecka *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Janusz Hamerszmit, Jerzy Hutek, Andrzej Jakimiec, Andrzej Maria Marczewski, Rafał Matusz, Jacek Tomasik.

Scenografowie: w bież. sez. - Alicja Kuryło, Irena Lisiewicz, Elżbieta Oyrzanowska, Janina Piechowicz, Anna Maria Rachel, Jerzy Michalak.

Choreografowie: w bież. sez. - Artur Dobrzański, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Danuta Bach, Jolanta Borowska, Lucyna Idźkowska, Grażyna Juchniewicz, Krystyna Kacprowicz-Sokolowska, Edyta Łukaszewicz-Lisowska, Ewa Palińska, Dorota Radomska, Jolanta Skorochozka, Jacek Dawidowicz, Krzysztof Dąbrowski (od 1 I 96), Tadeusz Grochowski, Andrzej Karolak, Krzysztof Ławniczak, Jerzy Łuszcz, Robert Ninkiewicz, Wiesław Ostrowski, Andrzej Redwans [Wrona], Tomasz Rynkowski, Jerzy Siech, Franciszek Utko; *w bież. sez.* - Jolanta Rynkowska, Dezyderiusz Gałecki, Jacek Piech.

Adepci: Cecylia Mancewicz, Katarzyna Wypiańska, Jerzy Taborski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Jan Brzechwa — *BRZECHWAŁKI CZYLI JASNE JAK SŁOŃCE*. Reż. i choreogr. Jacek Tomasik, scen. Elżbieta Oyrzanowska, muz. Janusz Butrym, *przygot. wok.* Romana Krebsówna, Grażyna Kuklińska, Artur Mądry. Obsada: D. Bach, L. Idźkowska, E. Palińska, J. Rynkowska, J. Dawidowicz, K. Dąbrowski, R. Ninkiewicz, T. Rynkowski. Prem. 1 X 95, 25x (6 448) w siedzibie, 1x (603) w objęździe.

2. Edward Redliński — *CUD NA GREEN-POINCIE*. Reż. Andrzej Maria Marczewski, scen. Jerzy Michalak, muz. Tadeusz Woźniak.

Obsada: Serwer - R. Ninkiewicz; Pank - T. Rynkowski; Profesor - A. Redwans; Teriza - J. Skorochozka; Azbest - K. Dąbrowski; Potejto

- W. Ostrowski; Czemp - J. Siech; Wiwi - J. Borowska. Prem. 2 II 96, 32x (8 864).

3. Jerzy Rakowiecki i Jerzy Wittlin — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA* wg baśni braci Grimm. Reż. Janusz Hamerszmit, scen. Alicja Kuryło, muz. Romuald Kozakiewicz, *hier. muz.* Grażyna Kuklińska, *choreogr.* Artur Dobrzański.

Obsada: Królowa Śnieżka - L. Idźkowska; Królewicz - J. Piech; Strażnik - W. Ostrowski; Sroka - J. Skorochozka; Lis, Czarny Kruk - A. Redwans; Zajączek, Czarny Kot - K. Kacprowicz-Sokolowska; Dzięcioł - F. Utko; Sowa - E. Palińska; Królowa - D. Bach; Lustro - K. Wypiańska-Mirończuk; Krasnoludki: Papluś - J. Borowska; Gderek - T. Grochowski; Śmieszek - J. Rynkowski; Śpioszek - G. Juchniewicz; Apsik - D. Gałecki; Nieśmiałek - J. Siech; Zagapek - T. Rynkowski. Prem. 18 V 96, 27x (13 453).

4. Aleksander Fredro — *MAŻ I ŻONA*. Reż. Andrzej Jakimiec, scen. Anna Maria Rachel, *oprac. muz.* Grażyna Kuklińska. Obsada: Elwira - D. Radomska; Justysia - E. Łukaszewicz-Lisowska; Waclaw - K. Ławniczak; Alfred - K. Dąbrowski; Kamerdyner - R. Ninkiewicz. Prem. 24 V 96, 14x (3 157).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Voltaire — *KANDYD*. Prem. 6 III 94, 7x (1 838); 6. Gombrowicz — *FERDYDURKE*. Prem. 18 XII 94, 12x (3 591); 7. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 28 V 95, 60x (9 693).

Scena Mała

PREMIERY

8. Molière — *LEKARZ MIMO WOLI (Le Médecin malgré lui)*. Przekł. Tadeusz Boy-Żeleński. Reż. Jerzy Hutek, scen. Janina Piechowicz, *oprac. muz.* Jarosław Czajka. Obsada: Geront - T. Grochowski; Lucynda - K. Kacprowicz; Leander - J. Piech; Sganarel - A. Karolak; Marcyna - J. Borowska; Pan Robert - J. Siech; Walery - W. Ostrowski; Łukasz - A. Redwans; Jagusia - G. Juchniewicz; Thibaut - F. Utko; Pietrek - J. Taborski. Prem. 19 XI 95, 28x (3 465).

9. Jarosław Abramow Newerly — *GEŚI ZA WODĄ*. Reż. Andrzej Jakimiec. Obsada: Różia - E. Łukaszewicz-Lisowska; Droga Pani - D. Radomska; Świecowa - D. Bach; Miecio - A. Karolak. Praprem. 18 II 96, 37x (1 760).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Piasecki — *ZAPISKI OFICERA ARMII CZERWONEJ*. Prem. 29 II 92, 15x (853) w siedzibie, 5x (71) w objęździe; 11. Russell — *EDUKACJA RITY*. Prem. 20 V 93, 14x (641) w siedzibie, 6x (81) w objęździe; 12. Czechow — *TRZY RAZY CZECHOW*. Prem. 20 V 95, 7x (356).

Scena „X”

PREMIERY

13. Eugène Ionesco — *LYSA ŚPIEWACZKA (La cantatrice chauve)*. Przekł. Jerzy Lisowski. Reż. Rafał Matusz, scen. Irena Lisiewicz, muz. Kestutis Paulajtis. Obsada: Pani Smith - G. Juchniewicz; Pan Smith - T. Grochowski; Pani Martin - E. Palińska; Pan Martin - J. Dawidowicz; Mary - K. Kacprowicz; Strażak - F. Utko. Prem. 25 II 96, 18x (865).

14. Sławomir Mrożek — *ZABAWA*. Reż. Andrzej Jakimiec. Obsada: K. Ławniczak, R. Ninkiewicz, J. Dawidowicz. Prem. 7 VII 96, 12x (219).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Madej — *LIST Z AMERYKI* (wg opowiadania *Pochówek*). Prem. 11 VI 88, 1x (350); 16. Handke — *TERMINATOR*. Prem. 31 VII 89 (prem. polska 24 V 90), 5x (2 000); 17. Mrożek — *NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 4 VII 93, 16x (782); 18. Schaeffer — *AUDIENCJA III*. Prem. 8 X 94, 3x (80) w siedzibie, 6x (112) w objęździe; 19. Slade — *ZA ROK O TEJ SAMEJ PORZE*. Prem. 17 VI 95 w pałacyku w Choroszczycy, 25x (878).

Białostocki Teatr Lalek

15-875 ul. Kalinowskiego 1,
tel. 742-50-31, fax 742 86-31.
e-mail: t_lalek@falca.man.bialystok.pl

Budynek wzniesiony dla teatru lalek w 1979 wg proj. Waclawa Klyszewskiego, Jerzego Mokrzyńskiego i Eugeniusza Wierzbickiego. Scen 1: (ul. Kalinowskiego 1, miejsc 242). Teatr prowadzi objazd (woj. białostockie, łomżyńskie, suwalskie).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kобрzyński *dyr. nacz.*, Wojciech Szlachowski *dyr. art.*, Jadwiga Jerlecka *kier. lit.*, Krzysztof Dzierma *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Zbigniew Lisowski (PWST), Wojciech Kобрzyński, Ondrej Spišák (Słowacja), Wojciech Szlachowski.
Scenografie: Wiesław Jurkowski; *w bież. sez.* - Janina Kamińska, Andrzej Dworakowski, František Liptak (Słowacja).
Aktorzy: Alicja Bach, Alicja Butkiewicz, Sylwia Janowicz-Dobrowolska, Eliza Krasicka, Barbara Muszyńska, Małgorzata Płońska, Maria Rogowska, Ewa Sierżputowska, Iwona Szczęsna (od 2 I 96), Dorota Wiszowata, Paweł Aigner, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Ryszard Doliński, Mieczysław Fiodorow, Krzysztof Pilat, Paweł Sławomir Szymański, Mirosław Wieński, Andrzej Beya Zaborski, Adam Zieleniecki; *w bież. sez.* - Bernarda Bielenia, Krzysztof Dzierma, Marek Kotkowski, Wojciech Łukianiuk.

REPERTUAR

Scena dla dorosłych

PREMIERY

1. Wojciech Szlachowski — *KRÓTKI KURS PIOSENKI AKTORSKIEJ*. *Reż.* Wojciech Szlachowski, *scen.* Andrzej Dworakowski, *muz.* Krzysztof Dzierma, *aranż.* Marek Kulikowski.

Obsada: Karolek - A. Beya Zaborski; Brat Karolka - K. Dzierma; Zjawy - B. Bielenia, A. Butkiewicz, S. Janowicz-Dobrowolska, E. Sierżputowska, I. Szczęsna, P. Aigner, R. Doliński, K. Dzierma, K. Pilat, W. Piotrowski, A. Beya Zaborski.
Praprem. 5 XI 95, 7x (329).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Szlachowski — *KABARET DADA*. Prem. 25 V 90, 1x (180) w siedzibie; 3. *NIECH ŻYJE PUNCH!* (scenariusz W. Fełenczak). Praprem. 10 III 95, 12x (727) w siedzibie, 3x (300) w objęździe; 4. Potocki — *PARADY*. Prem. 3 V 95; *zmiany w obsadzie:* M. Wieński, I. Szczęsna; 21x (1 484) w siedzibie, 10x (1 950) w objęździe.

Scena dla dzieci

PREMIERY

5. Kornel Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. *Scenariusz i reż.* Wojciech Kобрzyński, *scen.* Andrzej Dworakowski, *muz.* Paweł S. Szymański.
Obsada: P. Damulewicz, M. Wieński, A. Zieleniecki.
Prem. 16 IX 95, 43x (5 148) w siedzibie, 36x (7 650) w objęździe.

6. Zbigniew Lisowski — *ZIMOWA TAJEMNICA*. *Reż.* Zbigniew Lisowski, *scen.* Andrzej Dworakowski, *muz.* Marek Kulikowski.
Obsada: Kloszard - K. Pilat; Anioł - A. Beya Zaborski; Biedacy - A. Butkiewicz, M. Fiodorow; Bogacze - E. Krasicka, R. Doliński; Śmierć - M. Płońska; Diabeł - R. Doliński; Dziewczynka z zapalkami - M. Rogowska; Anioły - A. Bach, M. Rogowska, D. Wiszowata; Święty Mikołaj - M. Kotkowski.
Prem. 7 I 96, 71x (11 816).

7. *GDZIE JEST MIKOŁAJ*. *Scenariusz, reż. i oprac. muz.* Wojciech Kобрzyński, *scen.* Andrzej Dworakowski.

Obsada: P. Damulewicz, P.S. Szymański, M. Wieński, A. Zieleniecki.
Prem. 14 I 96, 6x (800) w siedzibie, 7x (1 000) w objęździe.

8. Ondrej Spišák — *GULLIWER* wg powieści Jonathana Swifta. *Reż.* Ondrej Spišák, *scen.* František Liptak, *muz.* Krzysztof Dzierma.
Obsada: Gulliwier - P. Aigner; Żona Gulliwiera - I. Szczęsna; Liliputanie, Olbrzymy, Naukowcy, Konie - B. Muszyńska, S. Janowicz-Dobrowolska, E. Sierżputowska, W. Czołpiński, M. Fiodorow, W. Łukianiuk.
Praprem. 24 II 96, 50x (7 919).

9. *BAJKA NIE TYLKO O ŻŁOTEJ RYBCE*. *Scenariusz* Bogumiła Rzymaska wg tekstów Aleksandra Puszkina. *Reż.* Wojciech Kобрzyński, *scen.* Janina Kamińska, *oprac. muz.* Marek Jaszczak.
Obsada: A. Bach, K. Pilat.
Prem. 12 IV 96, 27x (3 212) w siedzibie, 3x (750) w objęździe.

SZTUKI DOGRYWANE

10. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 15 XI 92, 1x (100); 11. Polak — *CZERWONY KAPTUREK*. Praprem. 20 XII 92; *zmiany w obsadzie:* Muzyk, Gajowy - R. Doliński; 28x (3 230) w siedzibie, 2x (400) w objęździe; 12. Gozzi — *KRÓL JELEŃ*. Prem. 25 IX 93, 12x (891) w siedzibie, 4x (1 050) w objęździe; 13. Pospíšilova — *WOJNA O ECHO*. Prem. 2 X 94; *zmiany w obsadzie:* Maruccio - E. Sierżputowska; 9x (492) w siedzibie, 4x (900) w objęździe; 14. *WIELKA TAJEMNICA* (scenariusz W. Szlachowski). Praprem. 29 XI 94, 7x (856).

BIELSKO-BIAŁA

Teatr Polski

43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 1,
tel. 812-84-51, fax 812-36-32.
Internet: <http://free.polbox.pl/t/tpolbb>

Gmach w Bielsku zbudowany w latach 1880-90 wg proj. Emila Rittera von Forstera.
Scen: 1 (ul. 1 Maja 1, miejsc 466).
Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Marek Gaj *dyr. nacz. i art.*, Sabina Muras *z-ca dyr. ds. adm. i ekon.*, Maria Schejbal *asyst. dyr.*, Janusz Legoń *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Stanisław Nosowicz; *w bież. sez.* - Jerzy Batycki, Siergiej Danczenko (Ukraina), Marek Gaj, Janusz Klimsza, Stefan Szaciłowski.
Scenografie: Tadeusz Smolicki; *w bież. sez.* - Anna Smolicka, Andriej Aleksandrowicz-Doczewskij (Ukraina), Władysław Wigura.
Choreografie: *w bież. sez.* - Jerzy Batycki, Jerzy Cebała, Jerzy Waligóra.
Aktorzy: Grażyna Bułkowa, Ewa Czernek-Batycka, Bożena Germańska, Jadwiga Grygierczyk, Barbara Guzińska, Małgorzata Kozłowska, Magdalena Nieć, Maria Suprun, Beata Zarembianka, Zbigniew (Kuba) Abrahamowicz, Jerzy Batycki, Cezariusz Chrapkiewicz, Kazimierz Czapla, Jerzy Dziedzic, Jarosław Karpuk, Adam Myrczek, Aleksander Pestyk, Paweł Podosek, Włodzimierz Pohl, Grzegorz Sikora, Aleksander Sokolowski; *w bież. sez.* - Bartosz Dziedzic, Stanisław Kosmalewski, Mieczysław Tarnawski.
Adepci: Edyta Duda.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Milan Kundera — *KUBUŚ I JEGO PAN (Jacques et son Maître)*. *Przełt.* Adam Mielczarek. *Reż.* Janusz Klimsza, *scen. i kost.* Anna i Tadeusz Smolicy, *muz.* Zbigniew Siwek, *plast. ruchu* Jerzy Batycki.
Obsada: Kubuś - J. Dziedzic; Pan Kubusia - G. Sikora; Justyna - B. Guzińska; Agata - M. Nieć, M. Suprun.
Prem. 8 IX 95, 15x (1 323) w siedzibie, 1x (48) w objęździe.

2. Juliusz Słowacki — *BALLADYNA*. *Reż.* Marek Gaj, *scen.* Tadeusz Smolicki, *kost.* Anna Smolicka, *muz.* Zbigniew Siwek, *choreogr.* Jerzy Batycki.
Obsada: Pustelnik - C. Chrapkiewicz; Kirkor - P. Podosek; Matka - J. Grygierczyk; Balladyna - M. Nieć, M. Suprun; Alina - B. Guzińska; Filon - J. Karpuk; Grabiec - A. Myrczek; Fon Kostryn - G. Sikora; Gralon - A. Pestyk; Kanclerz - K. Czapla; Goniec - W. Pohl; Lekarz, Szlachcic II - J. Dziedzic; Wawel - A. Sokolowski; Szlachcic I - M. Tarnawski; Szlachcianka I - B. Germańska; Szlachcianka II - M. Kozłowska; Paź - B. Zarembianka; Poseł I - S. Kosmalewski; Poseł II

- x x x; Goplana - M. Suprun, E. Duda; Chochlik - G. Bułkowa; Skierka - K. Abrahamowicz.

Prem. 10 XI 95 z okazji jubileuszu 50-lecia Teatru, 36x (13 749) w siedzibie, 2x (1 272) w objeździe.

3. Ray Cooney — *OKNO NA PARLAMENT (Out of order)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Stefan Szaciłowski, scen. Władysław Wigura, oprac. muz. Krzysztof Maciejowski.

Obsada: Richard Willey - K. Czapla; Kierownik - A. Pestyk; Kelner - C. Chrapkiewicz; Pokojówka - J. Grygierczyk; Jane Worthington - M. Nieć; Ciało - J. Dziedzic; Goerge Pigden - G. Sikora; Ronnie - W. Pohl; Pamela - G. Bułkowa; Gładys - B. Germańska.

Prem. 6 I 96, 24x (6 994) w siedzibie, 2x (700) w objeździe.

4. Julian Tuwim — *BAL W OPERZE*. Reż. i oprac. sceniczne Jerzy Batycki, kost. Andriej Aleksandrowicz-Doczewskij, oprac. muz. Beata Bednarz, układy taneczne Jerzy Cembala i Jerzy Waligóra.

Obsada: Kelnerka I - B. Guzińska; Kelnerka II - E. Czernek-Batycka; Portier - K. Abrahamowicz; Wodzirej - J. Batycki.

Prem. 26 III 96, 5x (374).

5. Anton Czechow — *WIŚNIOWY SAD (Wiszniewy sad)*. Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. Reż. Siergiej Danczenko, scen. Andriej Aleksandrowicz-Doczewskij, choreogr. Jerzy Cembala.

Obsada: Raniewska - G. Bułkowa; Ania - B. Zarembianka; Waria - E. Czernek-Batycka; Gajew - G. Sikora; Łopachin - K. Czapla; Trofimow - K. Abrahamowicz; Simeonow-Piszczyk - A. Sokołowski; Szarlota - J. Grygierczyk; Jepichodow - J. Dziedzic; Duniasza - M. Suprun; Firs - C. Chrapkiewicz; Jasza - W. Pohl; B. Dziedzic; Przechodzień - J. Karpuk; Zawia-dowca stacji - A. Myrczek; Urzędnik pocztowy - P. Podosek.

Prem. 31 V 96, 11x (1 581).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 24 IV 93, 6x (2 421); 7. Wilder — *NASZE MIASTO*. Prem. 30 V 93, 3x (807) w siedzibie, 1x (100) w objeździe; 8. Rakowiecki i Wittlin — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. Prem. 20 XI 93, 18x (7 118); 9.

Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 1 X 94, 9x (3 141); 10. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW (AKTOREK)*.

Prem. 12 II 95, 5x (556) w siedzibie, 2x (800) w objeździe; 11. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICZY*. Prem. 3 VI 95, 29x (10 736) w siedzibie, 2x (836) w objeździe; 12. Kierkegaard — *DZIENNIK UWODZICIELA*. Prem. 30 VI 95, 13x (995).

Teatr Lalek Banialuka

43-300 ul. Mickiewicza 20,
tel. 822-10-46, 822-10-47, fax 812-33-94.
e-mail: banialuka@in.com.pl
Internet: http://banialuka.in.com.pl

Budynek Gminy Żydowskiej, w latach 1954-58 adaptowany dla teatru wg proj. Mieczysława Szymusia i Andrzeja Pawłowskiego.
Scen: 1 (ul. Mickiewicza 20, miejsc 265).
Teatr prowadzi objazd (woj. bielsko-bialskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Aleksander Antończak *dyr. nac. i art.*, Lucyna Kozień *kier. lit.*, Krystyna Fuczik *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Aleksander Antończak, François Lazaro (Francja), Andrzej Łabiniec.
Scenografowie: Andrzej Łabiniec; w bież. sez. - Aleksander Antończak, Michał Kliś, Jerzy Zitzman.

Choreografowie: w bież. sez. - Elżbieta Barwicka-Picheta.

Aktorzy: Maria Byrska, Władysława Cader, Wiesława Pilarz, Lucyna Sypniewska, Irena Wosatka, Justyna Zablotna (PWST), Władysław Aniszewski, Jan Chmiel, Eugeniusz Jachym, Krzysztof Romański, Janusz Siwy, Tomasz Sylwestrzak, Ryszard Sypniewski, Piotr Tomaszewski; w bież. sez. - Nadia Głogowski (Francja), Nicolas Goussieff (Francja), Philippe Rodriguez-Jorda (Francja).

REPERTUAR

PREMIERY

1. Agata Sowa — *DREWNIANY PAJACYK*. Reż. i scen. Aleksander Łabiniec, muz. Krystyna Fuczik, choreogr. Elżbieta Barwicka-Picheta.

Obsada: Pinokio - W. Pilarz; Lis - I. Wosatka; Kot - M. Byrska; Dżepetto, Dyrektor Cyrku, Świerszcz, Wróżka, Akobata - E. Jachym.
Prem. 17 XII 95, 66x (13 926).

2. Daniel Lemahieu, François Lazaro — *MARTWE SŁOWA (Dead Words)*. Reż. François Lazaro, scen. Jerzy Zitzman, muz. Bogusław Pasternak.

Obsada: N. Głogowski, L. Sypniewska, W. Aniszewski, N. Goussieff, Ph. Rodriguez-Jorda, T. Sylwestrzak, R. Sypniewski.
Prem. 26 IV 96 w Arras, prem. polska 19 V 96, 3x (789).

Spektakl zrealizowany w koprodukcji z Compagnie François Lazaro (Paryż).

3. Jerzy Rochowiak — *PALUSZEK*. Reż. i scen. Aleksander Antończak, konsult. plast. Michał Kliś, muz. Krystyna Fuczik.
Obsada: J. Zablotna, J. Chmiel.
Prem. 27 VII 96, 2x (286).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Schulz — *SAMOTNOŚĆ*. Prem. 14 V 88; 5. Poprawski — *NA TEN NOWY ROK!* Prem. 1 XII 88; 6. Abe — *WILK, ROBAL I KOZŁĘTA*. Prem. 3 XI 89; 7. Kozień i Antończak — *OPOWIEŚĆ O CHŁOPCU I WIETRZE*. Prem. 7 XII 91; 8. Makuszyński — *KRAWIEC PAN NITECZKA*. Prem. 21 IV 93; 9. Wojnarowski — *O TYM, JAK KRÓL KIEP OBRAZIŁ RAZ CHLEB*. Prem. 11 VII 93; 10. Abe — *JAŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 5 XII 93; 11. Iredeński — *BAJKI NIE TYLKO O SMOKU*. Prem. 21 V 94; 12. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 18 XII 94; 13. Kozień, Antończak — *ZBÓJNICKA OPOWIEŚĆ*. Prem. 91 I 95; 14. Lear — *TAKIE COŚ*. Prem. 8 V 95.

BYDGOSZCZ

Opera Nova

85-006 ul. Gdańska 20,
tel. 322-58-53, fax 349-50-50, 322-59-50.
Internet: http://www.psi.com.pl/on

Do III 91 Opera, potem zmiana nazwy na Opera Nova. Siedziba Opery w budowie; Opera korzysta z pomieszczeń w Pomorskim Domu Sztuki przy ul. Gdańskiej.

Scen: 2 (Scena Duża, korzysta 3 dni w tygodniu ze sceny Teatru Polskiego, ul. 24 Stycznia 15, miejsc 689 oraz - od IV 94 - ze sceny w budynku Opery w budowie, ul. Focha 5, miejsc 779; Scena Kameralna, Pomorski Dom Sztuki, ul. Gdańska 20, miejsc 150).

KIEROWNICTWO

Maciej Figas *dyr. nac. i art.*, Piotr Skorupski *z-ca dyr.*, Władimir Głinskich *kier. baletu*, Henryk Wierzchoń *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Maciej Figas, Vadim Perevoznikov, Henryk Wierzchoń; w bież. sez. - Piotr Deptuch.

Reżyserzy: w bież. sez. - Zofia Rudnicka, Grzegorz Boniecki, Władimir Głinskich, Marek Weiss-Grzeziński, Andrzej Wiza.

Scenografowie: w bież. sez. - Barbara Wolniewicz, Paweł Dobrzycki, Marian Stańczak.

Choreografowie: w bież. sez. - Teresa Kujawa, Zofia Rudnicka, Izadora Stasiak, Władimir Głinskich.

Konsultanci wokalni: Barbara Zagórzanka, Krzysztof Szydysz.

Soliści śpiewacy: Bogumiła Aksamit, Małgorzata Grela, Jolanta Gzella, Wiesława Kończewska, Magdalena Krzyńska-Pielat, Katarzyna Matuszak, Małgorzata Ratajczak, Barbara Stryjecka, Elżbieta Szot-Stengert, Anetta Wakarecy, Urszula Walaszczyk-Nogaj, Mariola Wiśniewska, Stanisław Baron, Marek Durka, Jerzy Gruszczyński, Mirosław Kin, Andrzej Nowakowski, Dariusz Pietrzykowski, Władysław Podsiadły, Wiesław Raczkowski, Janusz Ratajczak, Ryszard Smęda, Edward Stasiński, Zbigniew Wunsch; w bież. sez. - Halina Fulara-Duda, Mirosława Karasińska, Adrianna Motylewicz, Monika Olkisz-Chabros, Gabriela Orłowska-Silva, Krystyna Rorbach, Barbara Rusin-Knap, Barbara Sanejko, Mariola Szymaszek, Wiesław Bednarek, Karol Bochański, Wojciech Dyngosz, Błażej Grek, Ireneusz Jakubowski, Piotr Nowacki, Józef Przestrzelski, Leszek Skrla, Florian Skulski, Herman Spas, Janusz Wenz, Mirosław Woźniak, Adam Zdunikowski.

Aktorzy: w bież. sez. - Jan Kobuszewski.

Soliści baletu: Maria Adamska, Olessia Denisowa, Aleksandra Mioduska, Anna Tłokińska,

Artur Adamski, Cezary Drożdż, Cezary Pyszka; *w bież. sez.* – Natalia Babajewa, Janina Czyszak, Natalia Fiodorowa, Ewa Grodzka, Beata Grzesińska, Jolanta Nawrotek, Elżbieta Ponicka, Grażyna Stefanowicz, Izabela Wasiniewska, Beata Więch, Luiza Żymełko, Henryk Adamski, Tomasz Azjan, Rostik Biliak, Tomasz Dembczyński, Władimir Glińskich, Henryk Kañciak, Tadeusz Kolanowski, Walery Mazepczyk, Wojciech Ślęzak.
Koryfeje baletu: Ilona Jaświn, Beata Kotowska, Beata Piskorska, Ewa Rynkowska, Marta Żurawska-Kobielska, Marek Kobielski, Piotr Kobierzyński, Ryszard Madejski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Johann Strauss — *ZEMSTA NIETOPE-RZA (Die Fledermaus)*. *Libr.* Carl Haffner i Richard Genée wg komedii Henri Meilhaca i Lodovica Halévy *La Réveillon*. *Przełt.* Julian Tuwim. *Kier. muz.* Maciej Figas, *insc. i reż.* Grzegorz Boniecki, *scen.* Marian Stańczak, *choreogr.* Teresa Kujawa, *przygot. chóru* Henryk Wierzchoń, *dyryg.* Maciej Figas, Henryk Wierzchoń.
Obsada: Adela - M. Greła, W. Kończewska, E. Stengert, B. Stryjecka, M. Szymaszek; Roza-linda - M. Krzyńska, K. Matuszak, G. Orłowska-Silva, U. Walaszczyk-Nogaj; Alfred - D. Pietrzykowski, J. Ratajczak, A. Zdunikowski; Eisenstein - B. Grek, W. Raczkowski, M. Kin; Blind - S. Baron; Falke - M. Durka, J. Gruszczyński, E. Stasiński; Frank - J. Gruszczyński, R. Smęda; Książę Orlovsky - M. Ratajczak, A. Wakarecy; Ida - B. Gramza, M. Greła, M. Wiśniewska; Frosz - J. Kobuszewski, R. Smęda; Kamerdyner - M. Woźniak; Adiantant - M. Durka, M. Kin, Z. Wunsch.
Prem. 16 X 95, 13x (6 957).

2. Ludwig Alois Minkus — *DON KICHOT (Don Quijote)*. *Libr.* Marius Petipa i Władimir Glińskich wg powieści Miguela Cervantesa. *Kier. muz.* Vadim Perevoznikov, *insc. i choreogr.* Władimir Glińskich i Zofia Rudnicka, *scen.* Barbara Wolniewicz.
Obsada: Don Kichot - H. Kañciak; Sancho Pansa - H. Adamski; Kitri - O. Denissowa, N.

Fiodorowa, A. Tłokińska, B. Więch; Don Basilio - R. Biliak, C. Drożdż, P. Kobierzyński, W. Mazepczyk, W. Ślęzak; Espada - T. Azjan, C. Drożdż, P. Kobierzyński; Tancerka uliczna - O. Denissowa, A. Mioduska, E. Ponicka; Kwiaciarki - M. Adamska, N. Babajewa, E. Grodzka, I. Wasiniewska, I. Jaświn; Camach - W. Glińskich, C. Pyszka; Ojciec Kitri - T. Kolanowski; Gospodyni Don Kichota - J. Nawrotek; Cygan - A. Adamski, T. Azjan; Cygan-ka - E. Grodzka, I. Jaświn; Mercedes - I. Jaświn, A. Mioduska, M. Żurawska-Kobielska; Przyjaciele Don Basilia - A. Adamski, C. Drożdż, M. Kobielski, R. Madejski; Królowa Driad - E. Ponicka, A. Tłokińska, I. Wasiniewska; Flora - O. Denissowa, E. Ponicka, A. Tłokińska, I. Wasiniewska; Anioł - M. Adamska, N. Babajewa, B. Piskorska, G. Stefanowicz.

Prem. 24 II 96, 11x (3 069).

3. Giacomo Puccini — *TURANDOT*. *Libr.* Giuseppe Adami i Renato Simoni. *Kier. muz.* Maciej Figas, *oprac. muz. finału opery* Franco Alfano, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *scen. i reż. światła* Paweł Dobrzycki, *przygot. chóru* Henryk Wierzchoń, *współpr. muz.* Piotr Deptuch, *współpr. choreogr.* Izadora Stasiak. *Obsada:* Turandot - M. Chabros, H. Fulara-Duda, A. Motylewicz; Cesarz Altoum - S. Baron; Timur - A. Nowakowski, W. Podsiadły; Liu - B. Aksamit, B. Gramza, M. Greła, W. Kończewska, U. Walaszczyk-Nogaj; Kalaf - J. Kolesiński, J. Przestrzelski, W. Raczkowski, H. Spas; Ping - M. Durka, W. Dyngosz; Pong - B. Grek, D. Pietrzykowski; Pang - K. Bochański, M. Kin; Mandaryn - E. Stasiński; Książę Persji - D. Pietrzykowski, B. Grek; Dziewica - B. Aksamit, B. Gramza, M. Greła, M. Wiśniewska.

Prem. 20 IV 96 z okazji jubileuszu 650-lecia nadania praw miejskich Bydgoszczy oraz inauguracji III Bydgoskiego Festiwalu Operowego, 6x (5 277).

W REPERTUARZE

4. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I 7 KRASNOLUDKÓW*. Prem. 20 III 83, 5x (1 313); 5. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 27 I 86, 5x (1 006); 6. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 22 VI 87, 2x (253); 7. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 7 XI 92, 8x (3 739);

8. Loewe — *MY FAIR LADY*. Prem. 5 VI 93, 4x (1 263); 9. Lehar — *KRAINA UŚMIECHU*. Prem. 20 XI 93 (wznow. 16 IX 95, reż. Andrzej Wiza); *zmiany w obsadzie:* Gustaw von Pottenstein - D. Pietrzykowski, M. Kin; Barowna Herdeg - M. Karasińska; Su Czong - W. Raczkowski; Mi - B. Aksamit; Pi-Pi - S. Baron; Lokaj - Z. Wunsch; Pułkownik - A. Nowakowski; Bliźniaczki - J. Czyszak, G. Stefanowicz; 11x (3 591); 10. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 26 II 94, 7x (2 003); 11. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 8 X 94, 2x (617); 12. Czajkowski — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 12 XI 94, 7x (1 313); 14. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 29 IV 95, 6x (2 568).

Teatr Polski

85-071 al. Mickiewicza 2,
tel. 321-12-38, 321-01-87, fax 321-11-68.
e-mail: tp@psi.com.pl
Internet: www.psi.com.pl/on

Gmach wybudowany w 1949 wg proj. Alfonsa Licznarskiego.

Scen: 2 (Teatr Polski, al. Mickiewicza 2, miejsc 724; Scena O-Bok, al. Mickiewicza 2, miejsc 80-100 w zależności od inscenizacji).
Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, koszalińskie, lubelskie, pilskie, toruńskie, wrocławskie).

KIEROWNICTWO

Wiesław Górski *dyr. nac. i art.*, Iwona Krajka *z-ca dyr.*, Marzena Matowska *sekr. lit.*, Piotr Salaber *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Katarzyna Deszcz, Krystyna Jakóbczyk, Remigiusz Caban, Wiesław Górski, Andrzej Walden, Andrzej Welmiński.

Scenografowie: w bież. sez. - Zofia Mazurczak, Anna Sekuła, Teresa Welmińska, Ireneusz Domagała, Marian Fiszer, Waldemar Malak, Andrzej Sadowski, Ryszard Strzembala, Andrzej Welmiński.

Choreografowie: w bież. sez. - Stanisław Kazimierz Knol, Mirosław Różalski.

Aktorzy: Krystyna Bartkiewicz, Anna Bonna, Beata Gołębiowska, Magdalena Kusińska-Frybe, Magdalena Ostouch, Wanda Ostrowska-Dolewska, Sabina Studzińska-Sicińska, Józefa Szałańska, Roma Warmus, Małgorzata Witkowska, Krystyna Wójcik, Iwona Żelaźnicka-Błaszczyk, Andrzej Błaszczyk, Waldemar Czyszak, Andrzej Juszczyk, Wojciech Kalwat, Robert Kibalski, Wiesław Kowalski, Czesław Lasota, Piotr Milnerowicz, Piotr Rafał Siciński, Andrzej Stendel, Witold Szulc, Sławomir Zemło; *w bież. sez.* - Alefityna Gościńska, Dariusz Błazejewski, Marian Czerski, Wiesław Górski.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Tadeusz Dołęga Mostowicz — *KARIERA NIKODEMA DYZMY*. *Adapt., insc. i reż.* Remigiusz Caban, *scen.* Zofia Mazurczak, *muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *teksty piosenek* Tomasz Bieszcza, *choreogr.* Stanisław Kazimierz Knol.

Obsada: Nikodem Dyzma - W. Czyszak; Kunicki - A. Błaszczyk; Kunicka - S. Studzińska; Józef Boczek - W. Kalwat; Mańka Barcik - M. Ostouch; Krzepicki - S. Zemło; Przełęska - R. Warmus; Wareda - C. Lasota; Jaszuński - P. Milnerowicz; Reich - M. Czerski; Kamerdyner, Żul - W. Szulc.
Prem. 9 IX 95, 30x (5 932).

2. Alfred Jarry — *UBU KRÓL CZYLI POLACY (Ubu roi ou les Polonais)*. *Przełt.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż.* Wiesław Górski, *scen.* Waldemar Malak, *muz.* Tadeusz Bromberg Gwinciński.

Obsada: Ubu - W. Szulc; Ubica - M. Woźniak; Rotmistrz Bardior - P. Siciński; Król Wacław - W. Kalwat; Byczysław - W. Kowalski; Car Aleksy - W. Czyszak; Królowa Rozamunda - A. Gościńska; Chór polski - B. Gołębiowska, J. Szałańska, R. Warmus, M. Witkowska; Inscenizator - A. Stendel.
Prem. 2 XII 95, 29x (5 401).

3. *BAJKOWY TURNIEJ, CZYLI SPOTKANIA Z MELPOMENKIEM. JEAN DE LA FONTAINE KONTRA IGNACY KRASICKI*. *Scenariusz i reż.* Krystyna Jakóbczyk, *scen.*

Ireneusz Domagała, *muz.* Piotr Salaber, *teksty piosenek* Maciej Wojtyszko, *choreogr.* Mirosław Różalski.

Obsada: Ignacy Krasicki, Herold II, Ślepy - C. Lasota; Jean de la Fontaine, Herold I - W. Kowalski; Złota Rybka, Owca, Kruk, Mysz I, Sasiadka I - A. Bonna; Złota Maski - W. Szulc; Herold IV, Wół, Mucha, Jastrząb, Kot, Zdrowie, Czyżyk młody - M. Ostrouch; Herold III, Ciele, Sasiadka II, Mysz II, Czaplą, Dąb - S. Studzińska; Rybak, Cień Lisa, Kozioł, Kos, Cień Zajączka, Trzcina - R. Warmus; Melpomenek II, Osiół, Zajączek, Szczygieł, Zając - M. Witkowska; Melpomenek I, Morał, Człowiek - M. Woźniak; Koń, Pies, Lis, Niedźwiedź, Czyżyk stary, Rak, Mąż - P. Siciński; Wół, Ogrodnik, Ptasznik, Kulawy, Szczur, Żółw - A. Stendel. Prem. 28 I 96, 14x (1 986).

4. Andrzej Wełmiński — *DEMON RUCHU CZYLI TEATR GROZY*. *Reż. i scen.* Andrzej Wełmiński, *kost.* Teresa Wełmińska, *oprac. dźwięku* Krzysztof Dominik.

Obsada: Monterzy - W. Kalwat, W. Szulc, W. Kowalski; Urzędnik-Naczelnik - A. Błaszczak; Smoluch - W. Kalwat; Piecowy - A. Stendel; Węglarz, Wyrok Biały - C. Lasota; Pasażerowie pociągu widmo - M. Witkowska, M. Kusińska, P. Siciński, W. Czyszak, A. Gościmska, W. Ostrowska, P. Milnerowicz, K. Bartkiewicz; Ś.p. Majster Kalina, Naoczny świadek katastrofy - P. Milnerowicz; Czeladnik Biedroń - W. Kowalski; Czeladnik Osmółka - W. Szulc; Zmaterializowane obiekty rojeń Szamoty - M. Witkowska, M. Woźniak, M. Kusińska; Dyrektor teatru - W. Górski. Prem. 16 III 96, 16x (3 595).

5. *OPOWIEŚCI GARGANTUICZNE* wg *Gargantui i Pantagruela* (*Gargantua et Pantagruel*) François Rabelais. *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Scenariusz i scen.* Andrzej Sadowski, *reż.* Katarzyna Deszcz, *kost.* Anna Sekuła, *muz.* Kazimierz Pyzik.

Obsada: M. Kusińska, J. Szalańska, M. Witkowska, D. Błazejewski, W. Czyszak, W. Kalwat, R. Kibalski, W. Kowalski, W. Szulc. Prem. 30 IV 96, 39x (19 288).

6. Susan Sontag — *ALICJA W KRÓLSTWIE* (*Alice in Bed*). *Przekł. i reż.* Wiesław Górski, *scen.* Waldemar Malak, *oprac. muz.* Piotr Salaber. *Obsada:* Alicja James - M. Witkowska; Pielęgniarka - K. Bartkiewicz; Młody człowiek - A. Stendel; Ojciec - C. Lasota; Henry - P.

Siciński; Matka - W. Ostrowska; Małgorzata Fuller - R. Warmus; Emily Dickinson - M. Woźniak; Kundry - A. Gościmska; Mirta-Królowa Witów - S. Studzińska. Praprem. polska 1 VI 96, 5x (394).

SZTUKI DOGRYWANE

7. *O, BERI - BERI* wg *Matki* Stanisława Ignacego Witkiewicza. Prem. 21 X 94, 7x (1 284); 8. Białoszewski — *PAMIĘTNIK Z POWSTANIA WARSZAWSKIEGO*. Prem. 20 XI 94, 78x (11 614); 9. Gałczyński — *TEATRZYK ZIELONA GĘŚ*. Prem. 9 IV 95, 36x (8 326); 10. Abramow-Newerly — *ANIOŁ NA DWORCU*. Prem. 20 V 95, 4x (251).

Scena O-Bok

PREMIERY

11. *SENTYMENTY*. Recital piosenek. *Aranż. piosenek* Piotr Salaber, *scen.* Ryszard Strzembala.

Obsada: K. Bartkiewicz. Prem. 10 XII 95, 9x (1 538).

12. Eugène Ionesco — *ŁYSA ŚPIEWACZKA* (*La Cantatrice chauve*). *Przekł.* Jerzy Lisowski. *Reż.* Andrzej Walden, *scen.* Marian Fiszcz.

Obsada: Pan Smith - W. Kalwat; Pani Smith - K. Bartkiewicz; Pan Martin - P. Milnerowicz; Pani Martin - W. Ostrowska; Strażak - W. Czyszak. Prem. 10 II 96, 39x (4 494).

SZTUKI DOGRYWANE

13. *PEPEK ŻONY POLICJANTA* — piosenki Georgesa Brassensa. Prem. 22 I 95, 1x (78).

BYTOM

Opera Śląska

41-902 ul. Moniuszki 21/23, tel. 281-34-30, 281-34-31, fax 281-43-35. e-mail: opera@opera.silesia.top.pl Internet: http://www.opera.silesia.top.pl

Scen: 1 (ul. Moniuszki 21/23, miejsc 555); w poniedziałki Opera występuje na scenie Teatru Śląskiego w Katowicach, (miejsc 480).

Opera prowadzi objazd (woj. bielskie, częstochowskie, katowickie, opolskie).

KIEROWNICTWO

Tadeusz Serafin *dyr. nac. i art.*, Czesław Wnęk *z-ca dyr.* (do 31 VII 96), Tadeusz Kijonka *kier. lit.*, Olga Kozimala-Kliś *kier. baletu*, Krystyna Świder *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jerzy Matula, Tadeusz Serafin, Piotr Warzecha; *w bież. sez.* - Antoni Duda (Niemcy), Shinik Hahm (Japonia), Robert Satanowski, Makoto Suehiro (Japonia).

Reżyserzy: w bież. sez. - Henryk Konwiński, Lech Majewski.

Scenografowie: w bież. sez. - Barbara Jankowska, Lech Majewski.

Choreografowie: Henryk Konwiński.

Soliści śpiewacy: Barbara Balda, Elżbieta Bartosik-Kaźmierska, Grażyna Bieniek-Żak, Jolanta Dańczyk, Ewa Dłubak-Ansaldi, Leokadia Duży, Barbara Krzekotowska, Joanna Kściuczyk, Anna Lorenc, Barbara Markiewicz, Agnieszka Mazur, Elżbieta Mazur, Iwona Noszczyk, Mariola Płazak-Ścibich, Ewa Pytel-Polak, Maria Zientek, Bogdan Desoń, Jacek Greszta, Paweł Kajzderski, Bogdan Kurowski, Tadeusz Leśniczak, Hubert Miśka, Piotr Rachocki, Włodzimierz Skalski, Juliusz Ursyn-Niemcewicz, Feliks Widera, Franciszek Wołoch, Bogusław Zalasinski, Marek Ziemiłowicz; *w bież. sez.* - Grażyna Brodzińska, Regina Gowarzewska, Agata Kobierska, Roma Owsinińska, Bożena Zawisłak-Dolny, Jan Ballarin, Mieczysław Czepulonis, Andrzej Hiolski, Piotr Łykowski, Wiesław Ochman, Bogdan Paprocki, Artur Stefanowicz, Andrzej Szkurhan, Romuald Tesarowicz, Włodzimierz Walcerz.

Soliści baletu: Olga Kozimala-Kliś, Bernadeta Maćkowiak, Krystyna Prokopiak, Katarzyna Skalska, Sabina Woszek, Daniel Aleksandrow, Kazimierz Cieśla, Witalij Jakimowicz, Mirosław Kalemba, Grzegorz Pajdzik, Aleksander Pos; *w bież. sez.* - Daniel Aleksandrow, Jewgienij Grażulis, Jarosław Światała, Jurij Traczenko, Marek Zaręba.

Koryfeje baletu: Jadwiga Bacik, Izabella Baron, Joanna Kurkowska, Lucyna Popławska, Janina Psiuk, Katarzyna Wieliczko, Adam Panoch, Piotr Zgondek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ludomir Różycki — *PAN TWARDOWSKI*. *Libr.* Stefania Ordon. *Kier. muz.* Piotr Warzecha, *insc. i choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Liliana Jankowska, *przygot. chóru* Krystyna Świder.

Obsada: Twardowski młody - A. Pos; Twardowski stary - J. Grażulis, J. Światała; Pani Twardowska - J. Światała; Wierzycciele - W. Jakimowicz, A. Panoch, M. Kalemba, M. Zaręba; Diabeł, Karczmarsz - G. Pajdzik, Ł. Gruziel; Kot Rudy - K. Prokopiak; Kot Biały - J. Kurkowska; Żywy Klejnot - B. Maćkowiak, S. Woszek; Srebro - K. Cieśla, W. Jakimowicz, A. Panoch, A. Pos, D. Aleksandrow, J. Traczenko, M. Kalemba, M. Zaręba; Wiedźmy - B. Maćkowiak, K. Skalska, I. Baron, S. Woszek; Czarty - K. Cieśla, D. Aleksandrow, W. Jakimowicz, A. Panoch, J. Traczenko, M. Kalemba, M. Zaręba; Zygmunt August - J. Światała, J. Grażulis; Barbara Radziwiłłówna - S. Woszek; Najpiękniejsza - O. Kozimala-Kliś; Bardzo Piękne - B. Maćkowiak, S. Woszek, I. Baron, K. Skalska; Tylko Piękne - A. Popowa, E. Czampiel, O. Kondratiuk, A. Bara, L. Popławska, A. Wolak, A. Pajak, J. Kurkowska, J. Bacik, J. Świder; ; Sultán - W. Jakimowicz; Eunuchy - K. Prokopiak, J. Kurkowska, D. Aleksandrow; Przekupki - J. Bacik, B. Konopkin, B. Ogińska; Panna Młoda - B. Maćkowiak, J. Psiuk; Pan Młody - K. Cieśla, M. Zaręba; Cyganicha, Krasawica - K. Skalska, J. Psiuk; solo wokalne: B. Balda, F. Widera, L. Duży, B. Desoń.

Prem. 9 XII 95 (Bytom) i 11 XII 95 (Katowice), 12x (4 082).

2. Lech Majewski i Józef Skrzek — *POKÓJ SAREN*. *Libr.* Lech Majewski. *Kier. muz.* Piotr Warzecha, *instrum.* Andrzej Marko, *insc., reż., scen., ruch sceniczny i światło* Lech Majewski.

Obsada: Syn - P. Łykowski, A. Stefanowicz; Matka - E. Mazur, B. Markiewicz; Ojciec - M. Czepulonis; Dziewczyna - L. Duży, A. Mazur. Praprem. 31 III 96, 16x (2 284).

W REPERTUARZE

3. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 11 III 78, 2x (873); 4. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*.

Prem. 13 I 79, 6x (2 388); 5. Verdi — *NABUCO*. Prem. 28 V 83, 11x (4 129); 6. Puccini — *TOSCA*. Prem. 26 I 85, 3x (980); 7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 16 VI 90, 16x (6 653); 8. Verdi — *ERNANI*. Prem. 27 X 90, 2x (428); 9. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 26 I 91, 2x (560); 10. Gounod — *FAUST*. Prem. 4 IV 92, 5x (1 842); 11. Bizet — *CARMEN*. Prem. 26 X 92, 9x (4 040); 12. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 23 I 93, 6x (5 012); 13. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 18 XII 93, 3x (1 152); 14. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. Prem. 21 V 94, 16x (6 805); 15. Mozart — *COSI FAN TUTTE*. Prem. 22 I 95, 3x (584); 16. Weill — *SONGI - ZAGRAJ MI MELODIĘ Z DAWNYCH LAT*. Prem. 23 IV 95, 3x (1 156); 17. Offenbach — *RYCERZ SINOBRODY*. Prem. 21 V 95, 9x (2 586); 18. Moniuszko — *HALKA*. Prem. 14 VI 95, 10x (8 999).

Śląski Teatr Tańca

41-902 ul. Żeromskiego 27
tel. 281-82-53, 281-82-55, fax 281-82-52.
e-mail: info@stt.art.pl
Internet: www.stt.art.pl

Mieści się w poniemieckim budynku teatralnym. Założony w październiku 1991; uchwałą Rady Miejskiej Bytomia z 28 I 92 nosi obecną nazwę. Inauguracja działalności 5 IV 92.
Scen: 1 (ul. Żeromskiego 27, miejsc 520).

KIEROWNICTWO

Jacek Łumiński *dyr. nac. i art.*, Roman Kuśnierz *dyr. zarządzający*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: w bież. sez. – Diane Elshout (USA), Wendell Beavers (USA), Sam Costa (USA), Frank Handler (USA), Jacek Łumiński, Mariusz Olszewski.
Scenografowie: Hanna Nowicka-Rozeń; w bież. sez. – Madeleine Brian.
Tancerze: Sylwia Hefczyńska, Anna Krysiak, Agnieszka Noster, Beata Owczarek, Magdalena Sokółowska, Marek Lachowicz, Ryszard Mochnej, Andrzej Morowiec, Mariusz Olszewski, Janusz Skubackowski, Grzegorz Urbańczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *ANIOŁ PRZYMOIMŁÓŻKU*. Muz. Henryk Mikołaj Górecki oraz żydowska muz. ludowa. *Choreogr.* Jacek Łumiński.
Obsada: A. Krysiak, A. Noster, B. Owczarek, M. Sokółowska, M. Lachowicz, J. Skubackowski, G. Urbańczyk;
Prem. 29 XII 95.

2. *FREEING THE DURA MATOR. Cz. II: Niedokończona suita*. Muz. Francois de Baisvallée, Brad Ford Reed, Jan Sebastian Bach, Fryderyk Chopin. *Choreogr.* Wendell Beavers.
Obsada: A. Noster, M. Sokółowska, A. Krysiak, B. Owczarek, S. Hefczyńska, J. Skubackowski, G. Urbańczyk, T. Wesołowski.
Prem. 16 II 96.

3. *DRGANIE OBRAZÓW*. Muz. francuska i polska muz. renesansowa. *Choreogr.* Jacek Łumiński, *kost.* Hanka Nowicka-Rozeń.
Obsada: A. Krysiak, B. Owczarek, M. Sokółowska, S. Hefczyńska, M. Lachowicz, J. Skubackowski, G. Urbańczyk.
Prem. 28 IV 96.

W REPERTUARZE

4. *KONCERT*. Muz. Bach. Prem. 29 IV 94; 5. a) *WIATR PONIESIE...* Muz. R. Strauss, Rodriguez, Volans; b) *TAKIE NIC*. Muz. ludowa (Podhale nowosądeckie), Verdi, Mozart, Monk, Górecki, Wieniawski. Prem. 24. VI 95.

CHORZÓW

Teatr Rozrywki

41-500 ul. Konopnickiej 1,
tel. 241-32-32, fax 241-41-95.
e-mail: teatr@entropia.com.pl lub teatr@chorzow.pl
Internet: http://entropia.com.pl/teatr-rozrywki

Powstał w 1978 jako Teatr Rozrywki (Music Hall) Telewizji Polskiej i podlegał Ośrodkowi TV w Katowicach. Od 1 IV 85 ma status instytucji

artystycznej. Od 1984 we własnej siedzibie. Mieści się w zbudowanym w 1898 neogotyckim hotelu, po II wojnie światowej adaptowanym najpierw dla Domu Kultury, a w 1984 dla potrzeb teatru.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Konopnickiej 1, miejsc 603; Scena w Galerii, ul. Konopnickiej 1, miejsc 60, otw. w VI 93).

KIEROWNICTWO

Dariusz Miłkowski *dyr. nac. i art.*, Janusz Królik *z-ca dyr. ds. adm.*, Jerzy Jarosik *kier. muz.*, Ewa Mentel *kier. wok.*, Jan Wierzbica *kier. zespołu wok.*, Janusz Krzyżkowski *kier. baletu*, Paweł Gabara *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Joseph Herter, Jerzy Jarosik, Jan Wierzbica; w bież. sez. – Ewa Mentel.
Reżyserzy: w bież. sez. – Zofia Rudnicka, Andrzej Bubień, Marcel Kochańczyk, Maciej Korwin, Dariusz Miłkowski.
Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Ptak, Elżbieta Terlikowska, Bogusław Cichocki, Marcel Kochańczyk, Jerzy Jarosik.
Choreografowie: w bież. sez. – Zofia Rudnicka, Olga Wąchała, Julian Hasiej.
Aktorzy: Joanna Budniok-Machera, Aleksandra Gajewska, Marta Kotowska, Barbara Lubos-Święt, Lidia Majerczak-Stanisławiak, Izabela Malik, Maria Meyer-Kozłowska, Elżbieta Okupska, Anna Ratajczyk, Jolanta Strzelecka, Agata Witkowska-Wójtowicz, Cezary Jakubicki, Jacenty Jędrusik, Andrzej Kowalczyk, Mirosław Książek, Stanisław Ptak, Krzysztof Respondek, Edward Skarga, Janusz Skoneczny, Adam Szymura, Artur Święt, Robert Talarczyk, Jacek Wojnicki; w bież. sez. – Jan Wierzbica.
Wokaliści: Iwona Gapińska, Ewa Grysko, Ewa Krzyżkowska, Róża Miczko, Alona Szostak, Katarzyna Ulicka, Krystyna Wróblewska, Justyna Wiechoczek, Dagmara Żuchnicka-Michnik, Konstanty Nikos-Dinos, Rafał Kanowski, Wojciech Nizio, Jacek Silski, Krzysztof Wierzychowski, Arkadiusz Zgoda-Giczański.
Soliści baletu: Katarzyna Buczkowska-Budnik, Janusz Krzyżkowski.
Tancerze: Barbara Ducka, Ewa Kawalec, Agnieszka Kiszki, Jolanta Kuś, Agnieszka Sołtysik,

Larysa Zelimowa, Rafał Gajewski, Bartłomiej Kuciel, Bartosz Makowski, Zbigniew Mikołasz, Piotr Śmigielski, Przemysław Pobóg-Zarzecki, Sebastian Zajkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Dan Goggin — *NUNSENSE*. *Przełt.* Janusz Delf, *przełt. piosenek* Andrzej Ozga. *Kier. muz.* Jerzy Jarosik, Ewa Mentel, *reż. i scen.* Marcel Kochańczyk, *choreogr.* Zofia Rudnicka.
Obsada: Matka Wielebna - M. Kotowska; Matka Przełożona - M. Tadla; Siostra Mary Amnezja - M. Meyer; Siostra Mary Ann - J. Budniok-Machera; Siostra Mary Leo - B. Lubos-Święt.
Prem. 24 IX 1995, 23x (7 110).

2. Alfred Jarry — *UBU KRÓL CZYLI POLACY (Ubu roi ou les Polonais)*. *Przełt.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż.* Andrzej Bubień, *scen.* Elżbieta Terlikowska, *muz.* Jerzy Adam Nowak, *ruch sceniczny* Olga Wąchała.
Obsada: Ubu - R. Talarczyk; Ubica - E. Okupska; Rotmistrz Bardior - J. Jędrusik; Król Wacław - J. Skoneczny; Królowa Rozamunda - A. Szostak; Władysław, Mikołaj Reński - C. Jakubicki; Byczysław - A. Święt; Bolesław - P. Pobóg-Zarzecki; Gen. Lacy - E. Skarga; Stanisław Leszczyński, Kapitan - A. Kowalczyk; Car Aleksy, Woźny - W. Kupczak; Zyron - B. Kuciel; Piła - M. Książek; Kotys - J. Wojnicki; Michał Fiodorowicz - Z. Mikołasz; Jan Sobieski - K. Nikos-Dinos; Duch Przodków - R. Gajewski; Goniec - M. Krzyżkowski; Straż Bardiora - R. Kanowski, K. Nikos-Dinos, W. Nizio, J. Silski, K. Wierzychowski, A. Zgoda-Giczański; Żołnierze Byczysława - B. Makowski, Z. Mikołasz, S. Zajkowski; Szlachta - A. Kowalczyk, W. Kupczak, J. Skoneczny; Rajcy - A. Kowalczyk, R. Kanowski, P. Śmigielski, A. Zgoda-Giczański; Wieśniacy - R. Gajewski, C. Jakubicki, A. Kowalczyk, P. Śmigielski, K. Wierzychowski; Cała armia polska - R. Kanowski, A. Kowalczyk, K. Nikos-Dinos, W. Nizio; J. Silski, K. Wierzychowski, A. Zgoda-Giczański; Cała armia rosyjska - R. Gajewski, J. Krzyżkowski, B. Kuciel, B. Makowski, Z. Mikołasz, P. Śmigielski; S. Zajkowski, P. Pobóg-Zarzecki; Sędziowie - B. Makowski;

Z. Mikolasz; P. Pobóg-Zarzecki, J. Silski; Finansisci – R. Kanowski, W. Nizio, P. Śmigiel-ski; Rajcy finansowi – R. Kanowski, A. Kowal-czyk, P. Śmigiel-ski.
Prem. 27 I 96, 12x (2 701).

3. Aleksiej Rybnikow — *OCEAN NIESPO-KOJNY* (*Junona i Awos*). *Libr.* Andriej Wo-zniesiński. *Przekł.* Józef Waczków. *Kier. muz.* Ewa Mentel, Jerzy Jarosik, *reż.* Dariusz Milkowski, *scen.* Bogusław Cichocki, *kost.* Barbara Ptak, *choreogr.* Julian Hasiej, *przy-got. chóru* Jan Wierzbica.

Obsada: Rezanow - A. Szymura; Jurodiwyj - C. Jakubicki; Conchita, Matka Boska - B. Lubos-Święs; Rumiancew - J. Jędrusik; Gu-bernator - A. Kowalczyk; Federico - K. Respon-dek; Chwostow - M. Książek; Dawydow - R. Talarczyk; Komentatorzy - W. Nizio, J. Wie-rzbica; Tłumacz - W. Kupczak; oraz K. Bucz-kowska-Budnik, B. Ducka, J. Gabor, A. Gaje-wska, I. Glapińska, E. Grysko, E. Kawalec, A. Kiszki, E. Krzypkowska, I. Malik, R. Miczko, J. Popenda, A. Ratajczyk, A. Soltysik, A. Szo-stak, J. Wiechoczek, A. Witkowska, K. Wrób-lewska, L. Zelinowa, D. Żuchnicka-Michnik, K. Nikos-Dinos, R. Gajewski, R. Kanowski, J. Kruciński, J. Krzypkowski, B. Kuciel, B. Ma-kowski, Z. Mikolasz, P. Pobóg-Zarzecki, J. Sil-ski, P. Śmigiel-ski, A. Święs, K. Wierzchho-wski, S. Zajkowski, A. Zgoda-Giczański.
Prem. 20 IV 96, 11x (2 968).

4. George Gershwin — *GERSHWIN*. *Kier. muz.* Jerzy Jarosik, *insc. i choreogr.* Zofia Rudnicka, *scen.* Jerzy Rudzki.

Obsada: I. Glapińska, M. Meyer, M. Tadla, A. Święs, K. Respondek, K. Buczkowska-Bud-nik, B. Ducka, E. Kwalec, J. Kuś, A. Soltysik, L. Zelimowa, R. Gajewski, B. Kuciel, B. Ma-kowski, Z. Mikolasz, P. Śmigiel-ski, S. Zajko-wski.

Prem. 21 VI 96, 2x (561).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Baum — *CZARODZIEJ Z KRAINY OZ*. *Praprem. polska* 6 XII 91, 12x (5 129); 6. Kander, Masteroff, Ebb — *CABARET*. *Prem.* 18 IX 92, 13x (3 419); 7. Gozzi — *KSIĘŻNI-CZKA TURANDOT*. *Prem.* 17 IX 93, 6x (2 079); 8. Bock Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. *Prem.* 28 XI 93, 19x (7 140);

9. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. *Prem.* 12 II 94, 35x (16 137); 10. *KARNAWAŁ ZWIERZĄT*: Bayer — *WIESZCZ-KA LALEK*. Saint-Saens — *KARNAWAŁ ZWIERZĄT*. *Prem.* 8 V 94, 8x (2 758); 11. Weber, Rice — *EVITA*. *Praprem. polska* 11 XII 94, 21x (6 060); 12. Schiller — *PASTO-RAŁKA*. *Prem.* 15 I 95, 12x (1 653); 13. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. *Prem.* 25 VI 95, 24x (5 302).

Scena w Galerii

SZTUKI DOGRYWANE

14. *UCZCIWE ŻYCIE*. *Muz.* Dessau i Weill. *Prem.* 9 VI 95, 4x (409).

CIESZYN

Teatr im. Adama Mickiewicza

43-400 pl. Teatralny 1.
tel. 858-16-52, fax 857-75-90.

Gmach wzniesiony w 1909. Do końca sez. 1991/92 druga scena T, Polskiego w Bielsku-Białej; jako samodzielna instytucja powołany z dniem 1 I 93 uchwałą Rady Miejskiej w Cieszynie. Nie posiada stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej.
Scen: 1 (pl. Teatralny 1, miejsc 617).

KIEROWNICTWO

Andrzej Łyżbicki *dyr.*

REPERTUAR

1. William Shakespeare — *KRÓL LIR* - T. Zagłębia, Sosnowiec, prem. 25 III 95.
2. William Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICZY* - T. Polski, Bielsko-Biała, prem. 3 VI 95.

3. Emmerich Imre Kalman — *HRABINA MA-RICA* - Opera i Operetka, Kraków, prem. 2 VII 94.

4. Dan Goggin — *NUNSENSE* - T. Rozrywki, Chorzów, zob. s. 29.

5. Marian Lida — *KOPCIUSZEK* - Operetka Śląska, Gliwice, prem. 21 I 95.

6. Christiane F. — *NARKOMANI UMIERA-JĄ SAMOTNIE* - T. Studio Mobile, Kraków.

7. Ray Cooney — *OKNO NA PARLAMENT* - T. Rozrywki, Chorzów, prem. 25 VI 95.

8. Adam Mickiewicz — *PAN TADEUSZ* - T. Zagłębia, Sosnowiec - zob. s. 110.

9. Juliusz Słowacki — *BALLADYNA* - T. Pol-ski, Bielsko Biała, zob. s. 21-22.

10. Wieczór Tańca Współczesnego: *ANIOŁ PRZY MOIM ŁÓŻKU. TAKIE NIC. KON-CERT* - Śląski T. Tańca Bytom, zob. s. 28.

CZĘSTOCHOWA

Teatr im. Adama Mickiewicza

42-200 ul. Kilińskiego 15,
tel. 324-22-67, 324-50-75, fax 324-62-51.
e-mail: mickiewicz@teatry.art.pl

Gmach wybudowany w latach 1927-38 wg proj. Józefa Krupy, Tadeusza Łapińskiego i K. Sobieraja, przekazany w dwóch etapach: w 1931 Scena Kameralna, w 1938 Scena Du-za; w latach 1979-85 poddany generalnemu remontowi. Do 19 XII nazwa: Państwowy T. Dramatyczny im. Adama Mickiewicza; zmia-na na mocy uchwały Rady Miasta Częstochowy. Scen: 3 (Duża Scena, ul. Kilińskiego 15, miejsc 292; Scena Kameralna, ul. Kilińskiego 15, miejsc 118; Scena „Histrion”, ul. Kilińskiego 15, miejsc 40).
Teatr prowadzi objazd (woj. częstochowskie i katowickie).

KIEROWNICTWO

Henryk Talar *dyr. nac. i art.*, Jadwiga Pacior-kowska *z-ca dyr.*, Robert Dorosławski *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Halina Machulska, Ewa Złotowska, Włodzimierz Gołaszewski, Tadeusz Kijański, Jarosław Kilian, Henryk Talar.

Scenografowie: w bież. sez. - Dominika Radko-wska (WSP-Częstochowa), Elżbieta Tolak, Włodzimierz Gołaszewski, Janusz Kijański, Adam Kilian.

Choreografowie: w bież. sez. - Agata Oremus, Artur Dobrzański, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Ewa Agopsowicz-Kula, Małgorzata Chojnacka-Lewandowska, Elwira Hamerska, Elżbieta Jabłonka, Małgorzata Marciniak, Czesława Monczka, Agata Ochota-Hutyra, Beata Przewłocka, Cecylia Putro, Waldemar Cudzik, Adam Hutyra, Andrzej Iwiński, Sta-nisław Kozyrski, Michał Kula, Tadeusz Mora-wski, Antoni Rot, Robert Rutkowski, Marek Ślosarski; *w bież. sez.* - Iwona Chołuj, Emilia Krakowska, Ilona Organa.

Adepci: Bonifacy Dymarczyk.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Tadeusz Kijański — *MM - JAK MARYLIN MONROE*. *Reż. i scen.* Tadeusz Kijański, *muz.* Andrzej i Mikołaj Korzyńscy, *choreogr.* Agata Oremus.

Obsada: Merlinka - M. Marciniak; Dorman - M. Ślosarski; Reporter - M. Kula; Zabójcy - W. Cudzik, T. Morawski; oraz A. Adamczyk, M. Arendarska, O. Bystrzycka, B. Chlebosz, M. Czyżykowska, A. Hirszfild, M. Janikowska, U. Kierzkowska, A. Kowalik, A. Starzewska, A. Tomalska, J. Wewiór, P. Zajdel.
Prem. 16 XII 95, 12x (1 514).

2. Leon Schiller — *PASTORAŁKA*. *Reż.* Jaro-sław Kilian, *scen.* Adam Kilian, *kier. muz.* Janusz Fronczek, *aranż.* Przemysław Jezioro-wski, *choreogr.* Jacek Tomasik, *współpr. cho-reogr.* Artur Dobrzański.

Obsada: Maria - B. Przewłocka; Św Józef - B. Dymarczyk; Herodowa - C. Putro; Prologus, Herod, Bartos - T. Morawski; Chłopek, Melchior - S. Kozyrski; Kacper, Korydon, Wól, Szlachcic, Turoń - A. Rot; Adam, Baltazar - R. Rutkowski; Ewa - M. Marciniak; Śmierć - E. Hamerska; Karczmarka - M. Chojnacka; Archanioł Michał - M. Ślosarski; Feldmarszał, Diabeł - M. Kula; Pan Bóg, Żyd, Rabin, Osiołek, Herold - W. Cudzik; Chłopka - C. Monczka; Pasterze - S. Kozyrski, R. Rutkowski, M. Ślosarski, M. Kula.
Prem. 5 I 96 w klasztorze OO. Paulinów na Jasnej Górze, 24x (5 239).

3. Astrid Lingren — **RASMUS I WŁÓCZĘGA**. *Przełt.* Irena Sznuk-Wyszomirska, *teksty piosenek* Maciej Wojtyłszko. *Reż.* Halina Machulska, *scen.* Elżbieta Tolak, *muz.* Janusz Fraček.

Obsada: I. Choluł, M. Marciniak, I. Organa, W. Cudzik, B. Dymarczyk, M. Kula, T. Morawski, A. Rot, M. Ślosarski; oraz dzieci ze szkół częstochowskich.
Prem. 27 III 96, 21x (7 089).

4. Ewa Złotowska — **OKOTCE, KTÓRA CHODZIŁA WŁASNYMI DROGAMI** wg *Księgi dżungli* Rudyarda Kiplinga. *Reż.* Ewa Złotowska, *scen.* Janusz Kijański, *efekty muz. i dźwięk.* Jacek Kacperek.

Obsada: Kotka - E. Agopsowicz-Kula; Tygrys - T. Morawski; Szakal - A. Iwiński; Kobieta - E. Jablonka; Mężczyzna - W. Cudzik; Dzika Krowa - I. Choluł; Dziki Pies - B. Dymarczyk; Dziki Koń - A. Rot.
Prem. 1 VI 96, 5x (1 719).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Brzechwa — **PCHŁA SZACHRAJKA**. Prem. 1 IX 94, 14x (4 564); 6. Różewicz — **KARTOTEKA**. Prem. 17 IX 94, 10x (3 497); 7. Grochowiak — **BESTIA I PIĘKNA CZYLI BAŚŃ RAZ JESZCZE OPOWIEDZIANA**. Prem. 25 III 95, 21x (7 205); 8. **ALEKINO** — **NAJLEPSZE POLSKIE SZLAGIERY FILMOWE** (*scenariusz* B. Dymarczyk). Prem. 7 V 95, 7x (2 087); 9. Słowacki — **BALLADYNA**. Prem. 23 VI 95; *zmiany w obsadzie:* Kirkor, Poseł z gnieźna, Żołnierz II - A. Rot; Poseł, Lekarz koronny - B. Demarczyk; 61x (22 586).

Scena Kameralna

PREMIERY

10. Eugène Ionesco — **ŁYSA ŚPIEWACZKA** (*La Cantatrice chauve*). *Przełt.* Jerzy Lisowski. *Aranż. spektaklu* Henryk Talar, *współpr. scen.* Dominika Radkowska.

Obsada: Mrs Smith - E. Agopsowicz-Kula; Mr Smith - A. Hutyra; Mrs Martin - E. Jablonka; Mr Martin - A. Iwiński; Służąca - A. Ochota-Hutyrka; Kapitan Strażaków - H. Talar, A. Rot; Mary - E. Homerska; Prowadząca spektakl - M. Chojnacka.
Prem. 29 IX 95, 63x (7 096).

11. Sławomir Mrozek — **STRIP-TEASE NA PEŁNYM MORZU**. *Reż. i scen.* Włodzimierz Gołaszewski.

Obsada: A. Hutyra, A. Iwiński, R. Rutkowski.
Prem. 16 III 96, 19x (2 497).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Skurski — **USTA PRZEWROTNE**. Prem. 16 XII 94, 8x (1 791); 13. Chmielnik — **PSYCHODRAMA CZYLI SEKS W ŻYCIU CZŁOWIEKA**. Prem. 4 III 95, 16x (1 752).

ELBLĄG

Teatr Dramatyczny

82-300 pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, tel. 234-56-16, 234-95-33, fax 234-56-52. Internet: www.teatr.elblag.pl

Mieści się w Elbląskim Ośrodku Kultury, zbudowanym w 1966; do 1975 scena filialna T. im. Jaracza w Olsztynie; od 27 III 76 samodzielny.

Scen: 2 (Duża Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 600; Mała Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 80, otw. 27 III 76 w sali prób teatru); od IV 92 działalność pn. Scena Lalki i Aktora.

Teatr prowadzi objazd (woj. elbląskie i gdańskie).

KIEROWNICTWO

Józef Jasielski *dyr. nacj i art.*, Wojciech Karpiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Józef Jasielski, Jacek Medwecki, Krzysztof Prus.

Scenografie: w bież. sez. - Elżbieta Iwona Dietrych, Liliana Jankowska, Ryszard Strzembala.

Choreografie: w bież. sez. - Jacek Medwecki, Juliusz Stańda.

Aktorzy: Bożena Borzomska-Mačkowiak, Sonia [Zofia] Ciesielska-Tomaszewska, Ewa Jasielska, Ewa Lilianna Matusiak, Katarzyna Słomska, Urszula Starościanka [Starosta], Teresa Suchodolska-Wojciechowska, Zbigniew Grabski, Henryk Józwiak, Krzysztof Kaczyński, Lesław Ostaszkiwicz, Włodzimierz Tympalski, Paweł Wiśniewski, Jacek Wojciechowski; *w bież. sez.* - Beata Przewłocka, Barbara Matusiewicz, Małgorzata Trofimiuk, Krzysztof Kolba, Jerzy Przewłocki, Jarosław Rosiński, Tadeusz Sokołowski, Wojciech Świeboda, Kazimierz Tałaj.

Adepci: Wioletta Mechut (sufler), Ewa Wołczyk, Piotr Łukawski, Marek Tynda.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Witold Gombrowicz — **IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA**. *Reż. i oprac. muz.* Józef Jasielski, *scen.* Ryszard Strzembala, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Iwona - T. Suchodolska-Wojciechowska; Król Ignacy - W. Tympalski; Królowa Małgorzata - E. Jasielska; Księżę Filip - L. Ostaszkiwicz; Szambelan - P. Wiśniewski; Iza - K. Słomska; Cyryl - J. Wojciechowski; Cyprian - H. Józwiak; Ciotka I - E. L. Matusiak; Ciotka II - S. Ciesielska; Inocenty - K. Kaczyński; Walenty, Żebrak - Z. Grabski; Dama I - U. Starościanka; Dama II - E. Wołczyk; Dama III - B. Borzomska; Dama IV - W. Mechut; Dworzanin I - P. Łukawski; Dworzanin II - M. Tynda.
Prem. 12 XI 95, 11x (1 473).

2. Hans Christian Andersen — **KRÓLOWA ŚNIEGU** (*Sneedronningen*). *Imitacja* Maciej Staropolski [Jacek Medwecki]. *Reż. i choreogr.* Jacek Medwecki, *scen.* Liliana Jankowska, *muz.* Ireneusz Wikarek.

Obsada: Królowa Śniegu - E. Jasielska; Gerda - T. Suchodolska-Wojciechowska; Kaj - J. Wojciechowski; Księżniczka, Panna, Eskimoska - K. Słomska; Czarodziejka, Plotkarka - E. Wołczyk; Księżę Sampalecsexadepal, Dobosz - H. Józwiak; Księżę Seleroszczawian-Porsalato-wski, Fryzjer - P. Wiśniewski; Szambelan - W. Tympalski; Królewicz, Chłopic, Kominiarz - M. Tynda; Młeczczar, Kruk, Stangret - L. Ostaszkiwicz; Listonosz, Tłumacz, Ren - P. Łukawski; Czarodziej - K. Kaczyński; Szewc, Herold - Z. Grabski; Mała Rozbójniczka, Sąsiadka - E. L. Matusiak; Stara Rozbójnica - S. Ciesielska; Dama, Śnieżynki - E. L. Matusiak, E. Wołczyk; Strażnicy Królowej Śniegu - L. Ostaszkiwicz, M. Tynda, P. Wiśniewski; Zbójce - Z. Grabski, K. Kaczyński, M. Tynda, P. Wiśniewski; Żołnierze - P. Łukawski, M. Tynda; Strażnicy - K. Kaczyński, W. Tympalski.
Prem. 14 I 96, 42x (17 807).

3. Aleksander Fredro — **ZEMSTA**. *Reż. i oprac. muz.* Jerzy Jasielski, *scen.* Ryszard Strzembala, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Cześniak - K. Kolba; Klara - U. Starościanka; Rejent - W. Tympalski; Wacław - J. Wojciechowski; Podstolina - E. Jasielska; Papkin - P. Wiśniewski; dyndalski - H. Józwiak; Perełka - Z. Grabski; Mularze - L. Ostaszkiwicz, P. Łukawski; Służba Cześniaka - S. Ciesielska, E. L. Matusiak, K. Słomska, T. Suchodolska-Wojciechowska.
Prem. 27 III 96 z okazji jubileuszu 20-lecia Teatru, 18x (6 606).

4. Lewis Carroll — **PRZYGODY ALICJI W KRAINIE CZARÓW** (*Alice's Adventures in Wonderland*). *Przełt.* Maciej Słomczyński. *Adapt., reż. i oprac. muz.* Krzysztof Prus, *scen.* Elżbieta Iwona Dietrich, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Alicja - T. Suchodolska-Wojciechowska; Kot z Cheshire - H. Józwiak; Królik - L. Ostaszkiwicz; Matka Alicji, Królowa Kier - E. Jasielska; Ojciec Alicji, Król - Z. Grabski; Ciotka Alicji, Księżna - S. Ciesielska; Wuj Alicji, Pan Gąsienica, Kapelusznik - W. Tympalski; Klaun I, Ryba Lokaj, Marcowy Zajac - J. Wojciechowski; Klaun II, Żaba Lokaj, Dwójka

Pik - U. Starościńska; Suseł, Dwójka Kier - E. L. Matusiak; Kucharka, As Pik - P. Wiśniowski; oraz dzieci.
Prem. 26 V 96, 12x (3 329).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Mrozek — *TANGO*. Prem. 20 III 94, 6x (2 330); 6. Molière — *TARTUFFE ALBO ŚWIĘTOSZEK*. Prem. 19 III 95, 4x (1 449); 7. Świeżawski — *KOPCIUSZEK*. Prem. 18 VI 95, 51x (21 925).

GDAŃSK

Opera Bałtycka

80-219 al. Zwycięstwa 15,
tel. 341-46-42, 341-01-34, fax 341-38-27.

Dawna hala sportowa, przebudowana i adaptowana dla teatru w 1949. Do 31 XII 93 Opera i Filharmonia Bałtycka, zmiana nazwy od 1 I 94. Scen: 1 (Gdańsk-Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 15, miejsc 555).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Nawotka *dyr. nac.*, Andrzej Knap *dyr. art.*, Stanisław Piskadlo *z-ca dyr. ds. techn.*, Anna Czekanowicz *z-ca dyr. ds. market.*, Bronisław Prądkowski *dyr. art. Baletu Gdańskiego*, Janusz Łapot *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Andrzej Knap (I dyryg.), Zygmunt Rychert; *w bież. sez.* - Janusz Przybylski.
Reżyserzy: *w bież. sez.* - Bogusława Czosnowska, Andrzej Kosecki.
Scenografie: *w bież. sez.* - Olga Leszko, Józef Napiórkowski.
Choreografie: *w bież. sez.* - Elżbieta Ałabuszew, Irena Tarasiewicz, Anatolij Karpuchin, Gustaw Klauzner, Henryk Rutkowski.
Soliści śpiewacy: Eleonora Bednarska, Monika Fedyk-Klimaszewska, Halina Fulara-Duda, Liliana Kamińska, Ewa Muchowska, Marzena Szczepaniak-Prochacka, Andrzej Kijewski, Andrzej Kosecki, Józef Przestrzelski, Kazimierz Sergiel, Jacek Szymański; *w bież. sez.* -

Anna Bartoszyńska, Danuta Bernolak, Beata Darkowicz, Jagna Jędrzyńska, Izabela Kłosińska; Barbara Kubiak, Aleksandra Kucharska-Szefler, Małgorzata Kujawska, Krystyna Michałowska, Wacława Rann, Małgorzata Ratajczak, Krystyna Rorbach, Alicja Rumianowska, Barbara Rusin, Barbara Sanejko, Renata Seriel, Irena Snarska, Joanna Sperska, Stefania Toczyska, Agnieszka Wolska, Joanna Zakrzewska, Jerzy Budnik, Henryk Czujkowski, Jerzy Fechner, Ireneusz Jakubowski, Stanisław Daniel Kotliński, Ryszard Minkiewicz, Erwin Miszker, Mikołaj Moroz, Jerzy Ostapiuk, Władysław Podsiadły, Janusz Ratajczak, Cezary Rotkiewicz, Krzysztof Rzeszutek, Daniel Saulski, Paweł Skaluba, Leszek Skrla, Florian Skulski, Dariusz Stachura, Wiktor Szewkun, Janusz Wenz, Radosław Wielgus, Maciej Wójcicki, Tomasz Zagórski, Janusz Żelobowski.
Soliści baletu: Beata Borowska, Barbara Brandt, Żaneta Depta, Małgorzata Insadowska, Mariola Lebida, Anna Sasiadek, Leszek Alabrudziński, Bogdan Szymaniuk, Krzysztof Szymaniuk, Bartłomiej Więckowski; *w bież. sez.* - Aleksandra Bujko, Małgorzata Demby, Magda Podgórska, Beata Więch, Krzysztof Brodek, Jakub Wyskiel (PSB-Gdańsk).

Koryfeje baletu: Joanna Kalinowska, Magdalena Kowalczyk, Zdzisława Lisiak, Karol Faliński, Krzysztof Grądzki, Krzysztof Leszczyński, Artur Lewandowski.

Aktorzy: *w bież. sez.* - Adam Marjański, Andrzej Matul, Rafał Olbrychski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Stanisław Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. *Libr.* Jan Chęciński. *Kier. muz.* Andrzej Knap, *insc. i reż.* Bogusława Czosnowska, *dek. i kost.* Józef Napiórkowski, *choreogr.* Henryk Rutkowski.

Obsada: Miecznik - J. Fechner, A. Kosecki, F. Skulski; Jadwiga - M. Fedyk-Klimaszewska, S. Toczyska, H. Fulara-Duda, M. Tomczak; Hanna - M. Prochacka, J. Sperska; Pan Damazy - J. Szymański; Zbigniew - R. Wielgus, W. Podsiadły; Stefan - J. Przestrzelski, I. Jakubowski; Cześćnikowa - A. Bartoszyńska, J. Zakrzewska, W. Rann; Skołuba - K. Sergiel, M. Wójcicki, J. Ostapiuk; Maciej - A. Kijewski;

Marta - R. Sergiel; Grześ - K. Rzeszutek; Stara niewiasta - I. Snarska.
Prem. 11 i 12 XI 95, 15x (8 599).

2. Barbara Wachowicz — *WIGILIE POLSKIE*. *Kier. muz.* Janusz Łapot, *insc. i reż.* Barbara Wachowicz, *scen.* Olga Leszko, *ruch sceniczny* Marceli Żędzianowski.
Obsada: Adam Mickiewicz - A. Marjański; Juliusz Słowacki - A. Matul; Fryderyk Chopin - R. Olbrychski; Gość Wigilijny - D. Saulski; oraz młodzież szkół gdańskich.
Prem. 16 XII 95, 13x (6 513).

3. Gaetano Donizetti — *DON PASQUALE*. *Libr.* kompozytor i Giacomo Ruffini. *Kier. muz.* Janusz Przybylski, *insc. i reż.* Bogusława Czosnowska, *scen.* Józef Napiórkowski, *dyryg.* Janusz Przybylski, Andrzej Knap.
Obsada: Don Pasquale - K. Sergiel, M. Wójcicki; Malatesta - A. Kosecki, S. D. Kotliński, L. Skrla; Norina - M. Prochacka, A. Wolska; Ernesto - R. Minkiewicz, P. Skaluba, J. Szymański, D. Stachura; Notariusz - H. Czujkowski; Lokaje - J. Budnik, A. Kosecki, E. Miszker; Pokojówka - M. Kujawska.
Prem. 30 III 96, 4x (1 106).

4. *KONCERT BALETOWY*. *Muz.* Piotr Czajkowski (*Jeziro łabędzie*), Ludwig Minkus (*Don Kichot, Bajadera*), Ludwig van Beethoven, Jan Strauss. *Kier. muz.* Andrzej Knap, *przygot. wieczoru* Irena Tarasiewicz, *scen.* Olga Leszko, *choreogr.* Irena Tarasiewicz, Gustaw Klauzner, Elżbieta Ałabuszew, Anatolij Karpuchin.
Obsada: B. Więch, B. Więckowski, J. Wyskiel, M. Insadowska, A. Bujko, J. Kalinowska, K. Brodek, A. Sasiadek, K. Grodzki, M. Podgórski, K. Leszczyński, M. Demby.
Prem. 27 i 28 IV 96, 2x (951).

5. *VERDI - AMORE MIO*. Koncert operowy. *Kier. muz.* Andrzej Knap.
Obsada: K. Michałowska, B. Rusin, M. Moroz.
Prem. 1 VI 96, 2x (1 002).

W REPERTUARZE

6. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 19 V 51 (wznow. 15 IV 67); *zmiany w obsadzie*: Butterfly - B. Kubiak; 1x (482); 7. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 15 VI 66; *zmiany w obsadzie*: Alfred - T. Zagórski; 1x (425); 8. Adam — *GISELLE*. Prem. 23 IV 77 (wznow. 10 VI 95), 2x (808); 9. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*.

Prem. 6 III 82; *zmiany w obsadzie*: Czupra - M. Ratajczak; Barinkay - J. Ratajczak; 6x (2 823); 10. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 11 XII 82, 1x (357); 11. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 14 X 84, 4x (1 966); 12. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 14 II 87, 2x (1 078); 13. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 31 XII 88 (wznow. 22 VI 96; *reż.* Andrzej Kosecki); *zmiany w obsadzie*: Hr. Daniło - L. Skrla, F. Skulski, J. Żelobowski; Walentyna - J. Jędrzyńska; Kamil de Rosillon - J. Szymański; St. Briocche - W. Lewandowski, K. Rzeszutek; Bogdanowicz - J. Budnik; Olga - R. Sergiel, M. Kujawska; Praskowia - B. Darkowicz, R. Sergiel; 4x (2 086); 14. Minkus — *DON KICHOT*. Prem. 12 XI 89 (wznow. 30 IV 94), 3x (1 275); 15. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 20 XII 89; *zmiany w obsadzie*: Mimi - I. Kłosińska; 4x (1 810); 16. *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMIU KRASNOLUDKÓW*. *Muz.* Rossini. Prem. 5 II 94, 16x (8 447); 17. Prokofiew — *ROMEO I JULIA*. Prem. 25 II 95, 8x (4 290).

Sezon 1994/95

Uzupełnienie dokumentacji:

Giuseppe Verdi — *TRUBADUR (Il Trovatore)*. *Libr.* Salvatore Cammarano i Leone Bardare wg Garcii Gutiereza. *Kier. muz.* Janusz Przybylski, *insc.* Achim Thorwald, *adapt. reż.* Marek Jendras, *scen.* Dieter Richter, *ruch sceniczny* Zygmunt Kamiński, *przygot. chóru* Janusz Łapot.
Obsada: Hrabia di Luna - F. Skulski, A. Zagdański; Leonora - K. Rorbach, K. Kochan-Wysocka, K. Nowak; Inez - A. Runianowska, M. Kaszubowska; Azucena - M. Fedyk-Klimaszewska, W. Maliszewska, A. Szczesik; Manrico - J. Wenz, A. Jurkiewicz; Ferrando - K. Sergiel; Ruiz - M. Sywec; Starszy Cygan - A. Kosecki; Posłaniec - E. Miszker.
Próba gen. 15 III 95, 3x (1 189).
Spektakl zrealizowany wspólnie z agencją Alber Concert - Theater GmbH, prezentowany podczas tournée w Niemczech i Danii.

Teatr Wybrzeże

80-834 ul. Świętego Ducha 2,
tel. 301-70-21, 301-18-36, 551-39-36,
551-58-12, fax 301-20-46.

Gmach zbudowany w 1967 wg proj. Lecha Kadłubowskiego i Daniela Ołędzkiego na

miejsu dawnego Teatru na Targu Węglowym z 1801, zniszczonego w 1945.

Scen: 3 (Scena Duża, Gdańsk, ul. Świętego Ducha 2, miejsc 712; Scena Kameralna, Sopot, ul. Bohaterów Monte Cassino 39/41 miejsc 259; Scena Mała im. Stanisława Hebanowskiego, d. Czarna Sala, Gdańsk, ul. Kolo-dziejska 4, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Ewa Bonk-Woźniakiewicz *dyr. nacz.*, Krzysztof Nazar *dyr. art.*, Paweł Majewski *dyr. ds. adm.*, Andrzej Głowiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Krzysztof Babicki, Adam Orzechowski; *w bież. sez.* – Barbara Sass, Grzegorz Chrapkiewicz, Roman Załuski, Ryszard Ziolo. *Scenografowie:* Anna Maria Rachel; *w bież. sez.* – Elżbieta Daszkowska-Witczyńska, Łucja Sobczak. Sławomir Jan Lewandowski, Juha Lukala (Szwecja), Bruno Sobczak, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Bernard Szy. *Aktorzy:* Anna Bielańska, Joanna Bogacka, Elżbieta Goetel, Ewa Kasprzyk, Dorota Kolak, Joanna Kreft-Baka, Alina Lipnicka, Katarzyna Łukaszyńska, Maria Mielnikow-Krawczyk, Wanda Neuman, Marzena Nieczuja-Urbańska, Barbara Patarska, Halina Winiarska, Mirosław Baka, Dariusz Darewicz, Jerzy Dąbkowski, Jacek Godek, Krzysztof Gordon, Jerzy Gorzko, Grzegorz Gzyl, Wojciech Kaczanowski, Jerzy Kiszki, Marek Kocot, Mirosław Krawczyk, Jacek Labijak, Andrzej Łachański, Jerzy Łapiński, Krzysztof Matuszewski, Igor Michalski, Stanisław Michalski, Jacek Mikołajczak, Andrzej Nowiński, Zbigniew Olszewski, Ryszard Ronczewski, Jan Sieradziński, Florian Staniewski, Maciej Szemiel, Adam Kazimierz Trela, Jarosław Tyrański; *w bież. sez.* – Agnieszka Korzeniowska, Beata Kozikowska, Halina Słojewska, Mariusz Saniternik, Dariusz Szymaniak.

REPERTUAR

Scena Duża

(d. Teatr na Targu Węglowym)

PREMIERY

1. Georg Büchner — *WOYZECK*. *Przekł.*

Barbara Swinarska. *Reż.* Rudolf Ziolo, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Janusz Stokłosa.

Obsada: Woyzeck - M. Saniternik; Maria - D. Kolak; Kapitan - J. Łapiński; Doktor - I. Michalski; Tamburmajork - M. Krawczyk; Podoficer - J. Godek; Małgorzata - A. Bielańska; Właściciel budy, Wywoływacz - S. Michalski; Zona właściciela budy, Artystka jarmarczna - A. Korzeniowska; Starzec z katarynką - R. Ronczewski; Żyd - J. Sieradziński; Karczmarsz - J. Labijak; Rzemieślnik I - K. Matuszewski; Rzemieślnik II - A. K. Trela; Kasia - K. Łukaszyńska; Obląkany Karol - J. Dąbkowski; Babcia - B. Patarska; Andrzej - D. Szymaniak; Żołnierz I, Komisarz - A. Łachański; Żołnierz II - M. Kocot; Artyści jarmarczni - J. Labijak, A. Łachański, M. Kocot; Studenci - D. Darewicz, M. Szemiel, J. Tyrański oraz statyści. *Prem.* 9 XII 95, 20x (4 664).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Stoppard — *ARKADIA*. *Praprem.* polska 27 III 94; 3. Gogol — *REWIZOR*. *Prem.* 5 VI 94; 4. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU*. *Prem.* 3 VIII 94; 5. Grass — *BYŁO SOBIE KIEDYŚ MIASTECZKO*. *Praprem.* 29 X 94; 6. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. *Praprem.* polska 16 XII 94; 7. Czechow — *TRZY SIOSTRY*. *Prem.* 18 VI 95.

Teatr Kameralny

PREMIERY

8. Arthur Miller — *COŚ W RODZAJU MIŁOŚCI*. *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Roman Załuski, *scen.* Łucja i Bruno Sobczakowie. *Obsada:* *COŚ W RODZAJU MIŁOŚCI* (*Some kind of Love Story*): Angela - E. Kasprzyk; Tom O'Toole - K. Gordon; *ELEGIA DLA JEDNEJ PANI* (*Elegy for a Lady*): Właścicielka sklepu - E. Kasprzyk; Mężczyzna - K. Gordon. *Praprem.* polska 21 X 95, 37x (6 364).

9. Stanisław Grochowiak — *CHEŁPCY*. *Reż.* Barbara Sass, *scen.* Elżbieta Daszkowska-Witczyńska, *opieka scen.* Łucja i Bruno Sobczakowie, *muz.* Andrzej Głowiński. *Obsada:* Kalmi - J. Kiszki; Pożarski - R. Ronczewski; Jo-Jo - J. Łapiński; Smarkul - J.

Dąbkowski; Profesor - S. Michalski; Kalmi - H. Winiarska; Hrabina de Profundis - H. Słojewska; Siostra Przełożona - E. Goetel; Siostra Maria - A. Korzeniowska; Wiktoryna - K. Łukaszyńska; Zuzia - B. Kozikowska. *Prem.* 24 II 96, 35x (6 324).

10. Per Olov Enquist — *POZNAĆ STRACH ALBO TUPILAK ALBO SENJA* (*Lara fruktan kannan eller tupilak eller Senja*). *Przekł.* Andrzej Krajewski-Bola. *Reż.* Krzysztof Babicki, *scen.* Juha Lukala, *kost.* Anna Maria Rachel, *muz.* Andrzej Głowiński. *Obsada:* Śledczy - S. Michalski; Mężczyzna - K. Matuszewski; Senja - D. Kolak; Matka - H. Winiarska; K - J. Tyrański. *Praprem.* polska 31 V 96, 7x (1 285).

11. Eugène Ionesco — *ŁYSA ŚPIEWACZKA* (*La Cantatrice chauve*). *Przekł.* Jerzy Lisowski. *Reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Łucja i Bruno Sobczakowie, *muz.* Andrzej Głowiński, *ruch sceniczny* Bernard Szy. *Obsada:* Pani Smith - E. Kasprzyk; Pani Martin - D. Kolak; Pan Smith - K. Matuszewski; Służąca Mary - J. Tyrański; Pan Martin - G. Gzyl; Strażnik - M. Krawczyk. *Prem.* 9 VIII 96, przygotowana z okazji 50-lecia PWST im. Solskiego w Krakowie, 8x (1 669).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Allen — *BÓG*. *Prem.* 12 II 93; 13. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY*. *Prem.* 28 III 93; 14. Zawistowski — *FARSA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ*. *Praprem.* 4 III 94; 15. Schisgal — *SIE KOCHAMY*. *Prem.* 2 VII 94; 16. Huelle — *KTO MÓWI O CZEKANIU?* *Praprem.* 3 II 95; 17. Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIETY*. *Praprem.* polska 25 III 95.

Mała Scena im. Stanisława Hebanowskiego

(d. Czarna Sala)

PREMIERY

18. August Strindberg — *TANIEC ŚMIERCY* (*Dödsdansen*). *Przekł.* Zygmunt Łanowski.

Reż. Adam Orzechowski, *scen. i kost.* Sławomir Jan Lewandowski, *muz.* Andrzej Głowiński. *Obsada:* Edgar - A. Nowiński; Alicja - W. Neumann; Kurt - F. Staniewski; Staruszka - B. Patarska, M. Mielnikow. *Prem.* 29 III 96, 19x (1 348).

SZTUKI DOGRYWANE

19. Schaeffer — *TUTAM*. *Prem.* 7 I 94; 20. Gundmundsdottir — *JA, MAESTRO*. *Praprem.* polska 29 V 94; 21. Fugard — *DROGA DO MEKKI*. *Prem.* 3 XII 94; 22. Roth — *PIERŚ CZYLI PRZYPADEK DAVIDA ALANA KEPESHA*. *Prem.* 28 IV 95, 21x (4 699).

Teatr Lalki i Aktora „Miniatura”*

80-236 ul. Grunwaldzka 16, tel. 341-01-23, 341-12-09; fax 346-91-88.

Budynek przedwojenny, adaptowany dla teatru w latach 1959-61. Przebudowany w latach 1984 - 1990.

Scen: 2 (Scena Główna, ul. Grunwaldzka 16, miejsc 255; Scena Kameralna, ul. Grunwaldzka 16, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Tomasz Jaworski *dyr. nacz.* Jerzy Stachurski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* - Andrzej Markowicz, Tomasz Jaworski.

Scenografowie: *w bież. sez.* - Teresa Targońska, Andrzej Markowicz.

Choreografowie: *w bież. sez.* - Zygmunt Kamiński, Marcei Żędzianowski.

Aktorzy: Małgorzata Baltaziak, Paulina Bednarska, Jolanta Darewicz, Urszula Ircha, Ewa Jerkiewicz, Irena Markiewicz-Sawicka, Jadwiga Sankowska-Raftopulos, Grzegorz

* Hasła oznaczone gwiazdką opracowane zostały bez współpracy teatrów, wyłącznie na podstawie dokumentacji dostępnej w ZASP-ie, prasy i wydawnictw regionalnych.

Gajewski, Jacek Gierczak, Franciszek Grzegorzewski, Waldemar Sawicki, Eugeniusz Sienkiewicz, Arkadiusz Urban, Andrzej Żak; *w bież. sez.* - Joanna Tomasik, Krzysztof Bartoszewicz, Adam Gromadzki, Jakub Gwit.
Adepci: Barbara Gajewska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Wilkowski — *CUDOWNA LAMPA ALADYNA*. Reż. Tomasz Jaworski, scen. Teresa Targońska, muz. Jerzy Stachurski, *ruch sceniczny* Marceli Żędzianowski.

Obsada: Rocioender - A. Żak; Aladyn - G. Gajewski; Maruda - B. Gajewska; Sultan - E. Sienkiewicz; Wezyr - F. Grzegorzewski; Badrulbudura - P. Bednarska; Błękitny Duch Lampy - E. Jerkiewicz; Złoty Duch Pierścienia - U. Ircha.

Prem. 29 X 95.

2. Stanisław i Tadeusz Estreicherowie — *SZOPKA KRAKOWSKA*. Oprac. tekstu i reż. Bohdan Radkowski, scen. Adam Kilian, muz. Jerzy Dobrzański, choreogr. Marceli Żędzianowski.

Obsada: Kolędnik z gwiazdą, Pasterz II, Kominarz II, Policmajster, Dziad Proszalny - F. Grzegorzewski; Gospodyni, Śmierć - U. Ircha; Panna - B. Gajewska; Anioł - J. Darewicz; Małgorzatka - P. Bednarska; Krakowianki - B. Gajewska, E. Jerkiewicz, I. Sawicka; Czarnownica, Góralka - E. Jerkiewicz; Gospodarz, Herold, Król Kacper, Góral I, Twardowski, Ulan I - A. Żak; Pan Młody, Pasterz I, Król Baltazar, Hetman, Strażak, Huzar I - J. Gierczak; Diabeł, Pasterz III, Król Melchior, Huzar II, Chłop Marek - A. Urban; Żyd, Pasterz IV, Góral II, Saper - W. Sawicki; Herodowa - J. Sawicka.

Prem. 13 XII 95.

3. Michel de Ghelderode — *WĘDRÓWKA MISTRZA KOŚCIEJA* (*La Balade du grand macabre*). Przekł. Zbigniew Stolarek. Reż. i scen. Andrzej Markowicz, muz. Janusz Hajdun, *ruch sceniczny* Zygmunt Kamiński.

Obsada: Nekrozotar - G. Gajewski; Pustomieli - A. Urban; Purpelniuch - J. Gierczak; Jadybryzga - P. Bednarska; Trawin - K. Bartoszewicz; Meduzyn - A. Żak; Bazyliszyn - A. Gromadzki; Sokulanna - J. Tomasik; Adrian - J.

Gwit; Sobiak - E. Sienkiewicz; Szabernak - F. Grzegorzewski; Rufian - W. Sawicki.
Prem. 20 VI 96 w ramach tzw. Sceny dla dorosłych.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Makarius — *BRAMA SŁOŃCA*. Prem. 23 X 94; 5. Szlachowscy — *MIECZ*. Prem. 12 III 95; 6. Nesbit — *POGROMCYSMOKA*. Prem. 4 VI 95.

GDYNIA

Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej

81-372 pl. Grunwaldzki 1,
tel. 620-01-05, 620-95-21, fax 621-78-16.
e-mail: teatr muz@trojmiasto.pl
Internet: <http://www.teatrmuzyczny.tmia-sto.com.pl> lub <http://www.trojmiasto.pl>

Gmach zbudowany w 1979 wg proj. Daniela Olędzkiego. Obecna nazwa Teatru od 28 IX 1992 (na mocy Zarządzenia Wojewody Gdańskiego).

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 690; Scena Kameralna, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 100); od I 94 Teatr prowadzi działalność pn. Teatr Muzyczny Junior (*kier. edukacyjny* Małgorzata Ryś).

KIEROWNICTWO

Maciej Korwin *dyr. nacz. i art.*, Andrzej Orzeł *dyr. techn.*, Wiesław Suchoples *kier. muz.*, Marek Sikora *asyst. dyr. ds. art.*, Margot Stańczyk *kier. baletu*, Dorota Stronias *kier. zespołu wok.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Wiesław Suchoples, Maciej Szymański (asyst. kier. muz.); *w bież. sez.* - Janusz Stokłosa.

Reżyserzy: Henryk Rozen (do 30 XI 95); *w bież. sez.* - Małgorzata Ryś, Maciej Korwin, Marek Sikora.

Scenografowie: *w bież. sez.* - Ewa Gdowiok, Katarzyna Jarnuszkiewicz, Barbara Ptak, Krzysztof Benedek, Jerzy Rudzki.

Choreografowie: *w bież. sez.* - Janina Niesobska, Marek Sikora.

Soliści śpiewacy: Anna Chrobot-Andrzejewska, Grażyna Drejska-Wiśniewska, Ewa Gierlińska, Ewa Jendrzejewska-Musiał, Jagna Jędrzyńska, Dorota Kowalewska-Gzyl, Irena Pająkówna-Jasman, Alicja Prochownik, Elżbieta Rakowska, Anna Szejner, Anita Urban, Joanna Węgrzynowska-Cybińska, Jan Bzdawka, Krzysztof Cybiński, Maciej Dunał, Tomasz Fogiel, Piotr Gulbierz, Krzysztof Kolba, Radosław Nosek, Rafał Ostrowski, Wojciech Socha, Tomasz Steciuk, Bernard Szyk, Andrzej Śledź, Jacek Wester, Mariusz Wojtas; *stała współpr.* - Genowefa Kolosowska, Urszula Polanowska, Maria Trzcicka, Stanisława Urban, Krystyna Wodzyńska, Ryszard Miniewicz, Andrzej Popiel, Dariusz Siastacz, Leszek Skrla, Krzysztof Stasierowski, Zdzisław Tygielski, Jan Wodzyński.

Zespół wokalny: Krystyna Adamska, Grażyna Dunał, Agnieszka Kaczor, Małgorzata Tabiś, Zofia Wiaderek, Michał Juzoń, Tadeusz Masowa, Andrzej Sobolewski; *w bież. sez.* - Sebastian Badurek, Wojciech Glanc.

Adepci (słuchacze Studium Wokalno-Aktorskiego): Agnieszka Babicz, Ewa Bieniasz, M. Borzyszkowska, Iwona Chołuj, Katarzyna Mazurek, Jolanta Miezaniec, Monika Rowińska, Anna Zdanowicz, Adam Biernat, Arkadiusz Brykalski, Tomasz Gregor, Jakub Gwit, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, Jerzy Michalski, Tomasz Piątkowski, Grzegorz Pierczyński, Arkadiusz Rolka, Paweł Strymiński, Cezary Studniak, Tomasz Więcek.

Soliści baletu: Irena Kaszuba, Mirosława Kister, Margot Stańczyk, Tadeusz Rutkowski. *Koryfeje baletu:* Małgorzata Kolakowska-Janulek, Marcin Kot, Piotr Kruszewski, Andrzej Zubielewicz.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Lyman Frank Baum — *CZARODZIEJ Z KRAINY OZ* (*The Wizard of Oz*). Adapt. John Kane, *teksty piosenek* E. Y. Harbour, muz. Harold Arlen i Herbert Stothart. Przekł. Mariusz Arno Jaworowski. *Kier. muz.* Wiesław Suchoples, reż. Dariusz Miłkowski, scen. Jerzy Rudzki, *kost.* Barbara Ptak, *choreogr.* Janina Niesobska.

Obsada: Dorotka - A. Kaczor, M. Rowińska;

Ciocia Emilia, Linda-Dobra Wróżka Pótnocy - J. Jędrzyńska, J. Węgrzynowska; Wujek Henry, Strażnik - T. Fogiel, K. Kolba; Zik, Tchórzliwy Lew - G. Drejska, R. Ostrowski; Hickory, Błaszany Drwal - J. Wester, R. Nosek; Hunk, Strach na Wróble - T. Steciuk, W. Socha; Pani Grzyb, Wiedźma Zachodu - D. Kowalewska-Gzyl, I. Pająkówna; Prof. Magnus, Czarodziej z Oz - P. Gulbierz, A. Śledź; oraz K. Adamska, A. Andrzejewska, A. Babicz, E. Bieniasz, M. Borzyszkowska, G. Dunał, A. Furman, I. Kaszuba, M. Kister, B. Maseli, K. Mazurek, J. Miezaniec, A. Prochownik, E. Rakowska, M. Stańczyk, A. Szejner, M. Tabiś, A. Urban, Z. Wiaderek, A. Zdanowicz, S. Badurek, A. Brykalski, K. Cybiński, W. Glanc, T. Gregor, J. Gwit, M. Juzoń, P. Kamiński, P. Kamiński, M. Kot, P. Kruszewski, J. Michalski, T. Piątkowski, A. Rolka, T. Rutkowski, A. Sobolewski, P. Strymiński, C. Studniak, B. Szyk, T. Więcek, W. Zach, A. Zubielewicz.
Prem. 7 I 96, 29x (20 155).

2. Kurt Weill — *HAPPY END*. *Libr.* Dorothy Lane, *teksty songów* Bertolt Brecht. Przekł. Barbara Witek-Swinarska, *songi* Agnieszka Osiecka, Andrzej Jarecki. *Kier. muz.* Janusz Stokłosa, reż. i *ruch sceniczny* Marek Sikora, scen. Krzysztof Benedek, *kost.* Ewa Gdowiok.

Obsada: Bill Cracker - D. Siastacz; Sam Wolitzer - R. Ostrowski, J. Wester; Dr Nakamura - J. Wester, R. Ostrowski; Jimmy Dexter - R. Nosek; Bob Merker - W. Socha; Johnny Flint - T. Steciuk; Szara Dama - I. Jasman, E. Jendrzejewska-Musiał; Lilian Holiday - A. Prochownik, A. Szejner, A. Urban; Major Armii Zbawienia - K. Stasierowski; Hannibal Jackson - K. Kolba; Mary - E. Rakowska; Jane - E. Jendrzejewska-Musiał, I. Jasman; Kate - A. Chrobot-Andrzejewska; Cindy - D. Kowalewska-Gzyl; Claudia - G. Drejska; Policjant - T. Fogiel; Miriam - J. Węgrzynowska; I Nieznajomy - B. Szyk; II Nieznajomy - M. Dunał.
Prem. 20 IV 96, 6x (2 521).

W REPERTUARZE

3. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 24 XI 84, 17x (12 468); 4. Schonberg — *LES MISERABLES*. Prem. 30 VI 89, 15x (5 960); 5. Bernstein, Laurenta — *WEST SIDE STORY*. Prem. 7 XI 92, 17x (10 494); 6. Małecko — *CIEŃ*. Prem. 8 X 94, 2x (1 253); 7. Moss — *KADRYL NA OBIE NOGI*. Prem. 1 IV 95, 5x (2 084).

Scena Kameralna**PREMIERY**

8. Stanisław Moniuszko — *KARMANIOLA*. *Libr.* Joanna Kulmowa. *Kier. muz.* Maciej Szymański, *reż.* Marek Sikora, *scen.* Katarzyna Jarnuszkiewicz.

Obsada: Marynia - M. Rowińska; Maciejowa - I. Chołuj; Niania - U. Polanowska; Hr. Pocię - G. Pierczyński; Księżę Puzyna - P. Grabowski; Maciej - P. Gulbierz; Książd Robak - A. Biernat; Synowie Macieja - P. Kamiński, P. Kamiński, T. Więcek.

Prem. 18 XI 95, 20x (2 268).

Przedstawienie dyplomowe Studia Wokalno-Aktorskiego przy Teatrze.

9. Rafał Bryndal — *CHODNIK*. *Reż.* Tomasz A. Dutkiewicz, *muz.* Romuald Kunikowski. *Obsada:* D. Siastacz. Prem. 14x (3x (340)).

W REPERTUARZE

10. Zabłocki — *FIRCYK W ZALOTACH*. Prem. 29 IV 94, 20x (1 926) w siedzibie, 2x w objęzdzie; 11. Niemczuk — *MAŁPA*. Prem. 7 I 95, 16x (1 511) w siedzibie, 5x (w objęzdzie).

Teatr Muzyczny Junior**PREMIERY**

11. Maciej Szymański — *KOTY I CAŁA RE-SZTA*. *Libr.* Bożena Bielińska i Małgorzata Ryś. *Kier. muz.* Wiesław Suchoples, *reż. i scen.* Małgorzata Ryś, *choreogr.* Mirosława Kister. *Obsada:* młodzież T.Muz. Junior.

Prem. 1 VI 96 na Scenie Dużej, 5x (2 771).

W REPERTUARZE

12. *OSTATNI ODJAZD* wg Christiane F. *My dzieci z Dworca ZOO*. Prem. 11 II 95, 4x (2 711); 13. Szymański — *ARBUZOWY SMOK*. Prem. 4 VI 95, 10x (5 965).

Teatr Miejski

81-381 ul. Bema 26, tel. 620-78-46, 620-88-01, fax 629-71-23.

Sala adaptowana z dawnej świetlicy MRN

w 1959. Do III 91 Teatr Dramatyczny, potem zmiana nazwy na Teatr Miejski.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Bema 26, miejsc 300; Scena Foyer, ul. Bema 26, miejsc 80, otw. 6 X 95); w miesiącach letnich Teatr wystawia przedstawienia plenerowe pn. Scena Letnia w Orłowie.

KIEROWNICTWO

Julia Wernio *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Miszker *dyr. adm.-ekon.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Julia Wernio, Krzysztof Bauman, Tomasz Kowalski, Marek Paćuła, Waldemar Śmigasiewicz.

Scenografowie: w bież. sez. - Elżbieta Wernio, Krzysztof Bauman, Paweł Dobrzycki, Tomasz Kowalski, Maciej Preyer.

Choreografowie: w bież. sez. - Katarzyna Chmielewska, Leszek Bzdyl.

Aktorzy: Beata Buczek-Żarnecka, Barbara Damulewicz, Sylwia Głaszczyk, Urszula Kowalska, Teresa Lipowska, Hanna Miśkiewicz, Ewa Rudnicka, Violetta Seremak-Jankowska, Małgorzata Talarczyk, Teresa Wasiak-Marzec, Dariusz Błażejowski, Maciej Gąsior, Stefan Iżyłowski, Grzegorz Jurkiewicz, Rafał Kowal, Leon Krzycki, Sławomir Lewandowski, Andrzej Richter, Artur Rzegocki, Bogdan Smagacki, Maciej Sykała, Bogdan Szczepański, Mariusz Żarnecki; *w bież. sez.* - Anna Dauksza, Dorota Lulka, Małgorzata Niemirska, Krzysztof Dąbek, Ryszard Jaśniewicz, Maciej Kowalewski, Zbigniew Pawłowicz, Andrzej Pieczyński, Marek Richter, Dariusz Siastacz, Jerzy Stanek, Marek Walczewski.

REPERTUAR**Scena Duża****PREMIERY**

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SONATA BELZEBUBA CZYLI PRAWDZIWE ZDARZENIE W MORDOWARZE*. *Adapt. i reż.* Julia Wernio, *scen.* Elżbieta Wernio, *muz.* Robert Kanaan, *choreogr.* Leszek Bzdyl. *Obsada:* Babcia - M. Talarczyk; Krystyna Ceres - S. Głaszczyk; Istvan Szentmihályi - M. Kowalewski, A. Rzegocki; Baron Sakalyi - M. Żarnecki; Baronowa Sakalyi - T. Lipowska;

Scena Foyer**PREMIERY**

5. Bogusław Schaeffer — *KWARTET DLA CZTERECH AKTORÓW*. *Reż. i scen.* Krzysztof Bauman, *muz.* Bogusław Schaeffer.

Obsada: D. Błażejowski, Z. Jankowski, R. Kowal, B. Smagacki.

Prem. 6 X 95, 22x (1 602).

6. *NIE PRZERYWAJecie ZABAWY CZYLI SONGI I PIEŚNI Z MUZYKĄ JANA KANTEGO PAWLUŚKIEWICZA*. *Autorzy tekstów* Andrzej Bursa, Wiesław Dymny, Marek Grechuta, Tadeusz Nowak, Andrzej Nowicki, Leszek Andrzej Moczulski, Tadeusz Śliwiak. *Scenariusz i reż.* Marek Paćuła, *scen.* Elżbieta Wernio, *kier. muz.* Włodzimierz Grzechnik, *choreogr.* Katarzyna Chmielewska, Leszek Bzdyl.

Obsada: B. Buczek-Żarnecka, S. Głaszczyk, U. Kowalska, D. Lulka, R. Kowal, B. Smagacki, M. Żarnecki.

Prem. 3 II 96, 24x (1 962).

GLIWICE**Operetka Śląska - Teatr Muzyczny**

44-101 ul. Nowy Świat 55/57, tel. 232-22-15, 232-11-01, fax 232-13-39.

Internet: <http://heros.juni.gliwice.pl/rozrywka/teatr>

Decyzją Zarządu Miasta z dniem 1 IV 96 zlikwidowano dotychczasową Operetkę Śląską, jednocześnie utworzono nową instytucję pn. Teatr Muzyczny w Gliwicach, z tym samym dyrektorem naczelnym.

Scen: 1 (Scena Główna, ul. Nowy Świat 55/57, miejsc 595).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, częstochowskie, katowickie, opolskie, rzeszowskie).

KIEROWNICTWO

Ewa Strzelczyk *dyr. nac.*, Michalina Growiec *dyr. art.* (do 30 XI 95), Krystyna Westfal *dyr.*

Teobald - S. Iżyłowski; Beleastadar - A. Słabiak; Hilda Fajtacy - D. Lulka, U. Kowalska; Ciotka Istvana - T. Wasiak-Marzec; Don Jose - L. Krzycki; Lokaj Azdrubot - S. Lewandowski; Lokaj Chebnazel - B. Smagacki; Lokaj Barownej - G. Jurkiewicz.

Prem. 12 IX 95, 24x (4 020).

2. Carlo Gozzi — *MIŁOŚĆ DO TRZECH POMARAŃCZY (L'amore delle tre melarance)*. *Adapt.* Joanna Walter, *teksty piosenek* Andrzej Stalony Dobrzański. *Reż. i scen.* Tomasz Kowalski, *muz.* Ewa Kornecka, *choreogr.* Leszek Bzdyl.

Obsada: Tartaglia - A. Rzegocki, R. Kowal; Truffaldino - M. Sykała; Król, Celio - J. Stanek; Pantalone, Wrota - A. Richter; Fatamorgana, Powróż - V. Seremak-Jankowska; Walet - S. Lewandowski; Klaryssa - B. Buczek-Żarnecka; Pomarańcze - V. Seremak-Jankowska, B. Buczek-Żarnecka; Olbrzymka Kreonta - B. Damulewicz; Ninetta - E. Rudnicka, S. Głaszczyk; Damy Dworu - B. Damulewicz, E. Rudnicka, S. Głaszczyk; Piekarz - G. Jurkiewicz; Dworzanie - Z. Pawłowicz, K. Dąbek.

Prem. 15 X 95, 24x (5 751).

3. Molière — *MIZANTROP (Le Misanthrope)*. *Przekł.* Jan Kott. *Reż.* Julia Wernio, *scen.* Paweł Dobrzycki, *host.* Elżbieta Wernio, *konsult. choreogr.* Leszek Bzdyl.

Obsada: Celimena - M. Niemirska; Alcest - M. Walczewski; Oront - S. Iżyłowski; Filint - M. Żarnecki; Elianta - S. Głaszczyk; Arsena - T. Lipowska; Akast - R. Kowal; Klitander - M. Richter; Woźny - G. Jurkiewicz; Pokojówka - V. Seremak-Jankowska; Służący Alcesta - D. Błażejowski; Kleont - L. Krzycki.

Prem. 31 III 96, 14x (2 528).

4. Carlo Goldoni — *AWANTURA W CHIOGGI (Le Baruffe Chiozzotte)*. *Przekł.* Jerzy Jędrzejewicz. *Reż.* Waldemar Śmigasiewicz, *scen.* Maciej Preyer, *oprac. muz.* Aldona Krasucka. *Obsada:* Padron Toni - D. Siastacz; Donna Pasqua - M. Talarczyk; Lucietta - B. Buczek-Żarnecka; Titta-Nane - M. Żarnecki; Beppe - M. Sykała; Padron Fortunato - A. Richter; Donna Libera - T. Lipowska; Orsetta - U. Kowalska; Checca - D. Lulka; Padron Vincenzo - S. Lewandowski; Toffolo - B. Smagacki; Isidoro - S. Iżyłowski; Łapowy - G. Jurkiewicz. Prem. 12 VII 96 w ramach Sceny Letniej, 11x (4 671).

art. (od 1 IV 96), Tadeusz Kapica *z-ca dyr.*, Joanna Puk *z-ca dyr. ds. adm.-techn.* (od 1 VI 96), Czesław Płaczek *kier. muz.* (do 30 VI 96), Andrzej Zubek *kier. muz.* (od 1 IV 96), Michał Wroński *konsult. lit.*, Jacek Nowosielski *kier. baletu*, Anna Adamczuk *chórmistrz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Mazurek, Czesław Płaczek (*kier. ork.*, do 30 VI 96), Włodzimierz Romanowski, Andrzej Rosół (do 30 VI 96); *w bież. sez.* – Marian Lida, Karol Stryja, Andrzej Zubek.

Reżyserzy: w bież. sez. – Bogusława Czosnowska, Jan Szurmiej.

Scenografie: w bież. sez. – Małgorzata Treutler.

Choreografie: w bież. sez. – Violetta Suska, Jacek Nowosielski.

Soliści śpiewacy: Grażyna Jędrzejewska, Krystyna Konopacka-Parniewska, Jolanta Kremer, Małgorzata Lach-Strąg, Ewa Mierzyńska, Elżbieta Pilszak-Lamla, Danuta Orzechowska-Wiater, Anna Wilczyńska, Małgorzata Witkowska-Chmaj, Genowefa Żłobińska-Moras, Jan Ballarin, Mieczysław Błaszczak, Jerzy Bytnar, Jan Chmaj, Arkadiusz Dołęga, Jerzy Gościński, Jan Herma, Jerzy Musioł, Michał Sienkiewicz, Jerzy Siwczyk, Andrzej Smogór, Aleksander Żurawiecki; *w bież. sez.* – Agata Andrzejewska, Agnieszka Bielaniak, Kinga Chelmińska, Katarzyna Giżyńska, Kinga Korczewska, Sabina Olbrich, Ewa Uryga, Katarzyna Wysłucha, Krystyna Westfal, Daniel Balcarek, Roman Gołembski, Andrzej Kopański, Kazimierz Kosin, Roman Kuczera, Adam Mazoń, Jerzy Michalus, Krzysztof Pachucy, Marcei Pałczyński, Jacek Nosalski, Ryszard Opydo, Marcin Skorek, Krzysztof Stasierowski, Jerzy Śledziński, Jacek Tomaszewski, Krzysztof Tysnarzewski, Przemysław Witkiewicz, Stanisław Witomski, Marek Ziemięcki.

Soliści baletu: Ewa Ehrlich, Barbara Kądziołka, Anna Siwczyk, Krzysztof Hasterok, Jacek Nowosielski, Marek Rosół (od III 96).

Koryfeje baletu: Iwona Pietrzykowska, Ewa Struzik, Kamilla Tomaszewska, Tomasz Dynarowicz, Marek Rosół (do II 96), Jurij Stesew, Bogdan Szolc.

REPERTUAR

PREMIERY

1. CZAR TAMTYCH LAT. *Insc. i reż.* Bogusława

Czosnowska, *oprac. muz. piosenek* Edward Kmiecik, Czesław Płaczek, Jacek Pawełczak, Włodzimierz Romanowski, *kier. muz.* Czesław Płaczek, *choreogr.* Jacek Nowosielski, *chórmistrz* Henryk Wicherek.

Obsada: A. Andrzejewska, K. Chelmińska, E. Ehrlich, K. Giżyńska, G. Jędrzejewska, B. Kądziołka, K. Konopacka-Parniewska, J. Kremer, M. Lach-Strąg, E. Mierzyńska, D. Orzechowska, I. Pietrzykowska, E. Pilszak-Lamla, A. Siwczyk, E. Struzik, K. Tomaszewska, K. Westfal, M. Witkowska-Chmaj, J. Ballarin, M. Błaszczak, J. Bytnar, J. Chmaj, A. Dołęga, T. Dynarowicz, R. Gołembski, J. Gościński, K. Hasterok, J. Herma, R. Kuczera, J. Michalus, J. Nowosielski, M. Rosół, J. Siwczyk, A. Smogór, B. Szolc, A. Żurawiecki; oraz zespół baletowy. Prem. 13 I 96.

2. John Kander — ZORBA. *Libr.* Joseph Stein wg powieści Nikosa Kazantzakisa *Greki Zorba*, *teksty piosenek* Fred Ebb. *Przekł. libr.* Antoni Marianowicz, *piosenki* Janusz Minkiewicz. *Kier. muz.* Andrzej Zubek, *reż.* Jan Szurmiej, *scen.* Małgorzata Treutler, *choreogr.* Violetta Suska, *kier. chóru* Henryk Wicherek.

Obsada: Zorba - K. Stasierowski, K. Tysnarzewski; Nikos Kazantzakis - M. Błaszczak, A. Smogór; Surlmelina - G. Jędrzejewska, M. Lach-Strąg, S. Olbrich; Hortensja (Bubulina) - D. Orzechowska, K. Westfal; Los - E. Uryga, A. Wilczyńska; Admiraliowie: I - A. Dołęga; II - A. Mazoń; III - J. Siwczyk, A. Żurawiecki; IV - A. Smogór; M. Błaszczak; Fivos - J. Śledziński; Konstabl - J. Siwczyk; Ojciec Zacharias - J. Michalus; Mavradonis - J. Gościński, M. Pałczyński; Pawlis - M. Skorek, S. Witomski; Manolacos - A. Żurawiecki; Mordoni - A. Dołęga; Mimikos - J. Bytnar; Stary - M. Pałczyński, J. Gościński; Atena - J. Kremer; Eferapi - K. Konopacka-Parniewska; Marina - E. Mierzyńska; Karina - E. Pilszak-Lamla; Zofia - M. Witkowska-Chmaj; Młoda Hortensja - A. Bielaniak, K. Wysłucha; Alexis - R. Gołembski; Aukas - J. Nosalski; Anagnosti - S. Witomski; Katapolis - R. Opydo; Konstandi - R. Kuczera; Markazjan - K. Kosin; Despo - D. Balcarek; Lukas - P. Witkiewicz; Thomas - A. Kopański; Panajotis - K. Pachucy; Dziewczyna z Tawerny - K. Korczewska; Dziadek - J. Tomaszewski; oraz balet - E. Ehrlich, B. Kądziołka, A. Siwczyk, K. Hasterok, J. Nowosielski, M. Rosół, I. Pietrzykowska, E. Struzik, K. Tomaszewska, T. Dynarowicz, J. Stesew, B. Szolc. Prem. 9 III 96.

W REPERTUARZE

3. Lehár — KRAINA UŚMIECHU. Prem. 12 XI 83; 4. Talarczyk — SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI. Prem. 21 I 84; 5. Romanowski i Wroński — NAJDZIWNIEJSZA PRZYGODA KRASNALA. Prem. 23 VI 84; 6. Strauss — NOC W WENECEJI. Prem. 26 III 88; 7. Strauss — WIEDEŃSKA KREW. Prem. 25 VI 88; 8. Lehár — WESOŁA WDÓWKA. Prem. 28 XI 92; 9. Zgraja — ECHO DŻUNGLI. Praprem. 27 III 93; 10. Loewe — MY FAIR LADY. Prem. 25 IX 93; 11. Lida — SERDUSZKO Z LODU. Prem. 11 XII 93; 12. Abraham — BAL W SA-VOYU. Prem. 12 XI 94; 13. Lida — KOPCIUSZEK. Prem. 21 I 95; 14. Kurpiński — ZAMEKNA CZORSZTYNIE. Prem. 29 IV 95.

GNIEZNO

Teatr
im. Aleksandra Fredry

62-200 ul. Chrobrego 32,
tel. 426-39-93, 426-22-91,
fax 426-20-27.

Internet: <http://soho-online.com/teatr-fredro/>

Gmach zbudowany w 1928 jako kino-teatr, w 1942 adaptowany dla teatru; w latach 1959-61 przebudowany wg proj. Andrzeja Strachockiego. Od VII 86 do 17 V 91 remont kapitalny budynku.

Scen: 1 (ul. Chrobrego 32, miejsc 342).

Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich.

KIEROWNICTWO

Tomasz Szymański *dyr. nac. i art.*, Teresa Płuta *z-ca dyr. ds. ekon.-adm.*, Mariusz Matuszewski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Tomasz Szymański, Henryk Tomaszewski, Zdzisław Wardejn.

Scenografie: w bież. sez. – Barbara Zachmoc, Kazimierz Wiśniak, Lucjan Zachmoc. *Choreografie: w bież. sez.* – Juliusz Stańda, Henryk Tomaszewski.

Aktorzy: Katarzyna Czubkówna, Joanna Kulczyńska (od 1 X 95), Bożena Mrowińska, Justyna Polkowska, Iwona Sapa, Jolanta Skawina, Krystian Buszkiewicz, Tadeusz Drzewiecki, Bogdan Ferenc, Marek Fludra, Michał Frydrych, Andrzej Malicki, Jerzy Nowacki, Eugeniusz Nowakowski (od 1 III 96), Piotr Urbaniak; *w bież. sez.* – Daniela Zybalanka-Jaśko, Józef Markocki.

Adepci: Anna Kadecka; *w bież. sez.* – Dariusz Foerster, Dariusz Książ, Adam Polkowski, Rafał Wiśniewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Pierre-Carlet de Chamblain de Marivaux — SPÓR (*La Dispute*). *Przekł.* Bogumił Skoczyński. *Insc., reż., choreogr. i oprac. muz.* Henryk Tomaszewski, *scen.* Kazimierz Wiśniak, *aranż.* Lucjan Zachmoc, *kost.* Barbara Zachmoc.

Obsada: Erminia - B. Mrowińska; Książę - A. Malicki; Mesrou - M. Frydrych; Carise - J. Polkowska; Egle - K. Czubkówna; Azor - B. Ferenc; Adine - J. Skawina; Mesrin - M. Fludra; Meslis - J. Markocki; Dina - J. Kulczyńska; Dwór - A. Kadecka, I. Sapa, K. Buszkiewicz, J. Nowacki, E. Nowakowski, P. Urbaniak; Lokaje - D. Foerster, D. Książ, A. Polkowski, R. Wiśniewski. Prem. 17 IX 95, 17x (4 361).

2. Maurice Maeterlinck — NIEBIESKI PTAK (*L'oiseau bleu*). *Przekł.* Jan Cieśliński. *Oprac. tekstu i reż.* Tomasz Szymański, *scen.* Barbara i Lucjan Zachmociowie, *muz.* Mariusz Matuszewski, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Jaś - B. Ferenc; Małgosia - K. Czubkówna; Niebieski Ptak - J. Kulczyńska; Wróżka Beriluna, Noc, Sąsiadka Berlingot - B. Mrowińska; Kot - I. Sapa; Pies - A. Malicki; Dusza Cukru, Kasztan - K. Buszkiewicz; Dusza Wody, Wierzba, Anioł - A. Kadecka; Dusza Ognia, Lipa - M. Fludra; Dusza Światła - J. Skawina; Dusza Chleba, - M. Frydrych; Matka, Babka - J. Polkowska; Ojciec, Topola - P. Urbaniak; Dziadek - J. Nowacki; Upiory - M. Ambroży, D. Foerster, D. Książ; Gwiazdy

– A. Kadecka, D. Książ; Dąb – T. Drzewiecki; Sosna – M. Ambrozy; Buk – D. Książ; Czas – E. Nowakowski; Dzieci Błękitów – x x x.
Prem. 17 XII 95, 39x (8 994).

3. Jean Genet — *ŚCISŁY NADZÓR (Haute Surveillance)*. Przekł. Maria Skibniewska. Reż. Tadeusz Drzewiecki, opieka art. Tomasz Szymański.

Obsada: Zielonooki – T. Drzewiecki; Maurice – B. Ferenc; Lefranc – M. Frydrych; Dozorca – A. Malicki.
Prem. 10 III 96 w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich, 4x (241).

4. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Reż. Zdzisław Wardejn, scen. Barbara i Lucjan Zachmowowie, *układ tańca* Juliusz Stańda.

Obsada: Dulka – B. Mrowińska; Dulski – A. Malicki; Zbyszko – B. Ferenc; Mela – J. Kulczyńska; Hesja – I. Sapa; Juliasiewiczowa – J. Skawina; Lokatorka – A. Kadecka; Hanka – K. Czubkówna; Tadrachowa – J. Polkowska; Kucharka – D. Zybalka-Jaśko.
Prem. 16 III 96, 20x (4 747).

5. Aleksander Fredro — *GWAŁTU, CO SIĘ DZIEJE!* Reż. Tomasz Szymański, scen. Barbara i Lucjan Zachmowowie, *muz.* Mariusz Matuszewski, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Urszula – J. Skawina; Tobiasz – T. Drzewiecki; Barbara – J. Polkowska; Kasper – M. Frydrych; Kasia – K. Czubkówna; Agata – B. Mrowińska; Błażej – M. Fludra; Filip Grzegotka – A. Malicki; Jan Kanty Doręba – B. Ferenc; Bekiesz – P. Urbaniak; Makary – E. Nowakowski; Mieszczanie, Mieszczki – K. Buszkiewicz, I. Sapa, J. Kulczyńska, A. Kadecka, Daniela Zybalka-Jaśko.
Prem. 24 V 96, 11x (2 302).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 12 X 90; *zmiany w obsadzie:* Cześnik – M. Frydrych; Rejent – A. Malicki; Papkin – P. Urbaniak; Dyndalski – J. Nowacki; Mularz I – M. Fludra; Perełka, Mularz II – Krystian Buszkiewicz; 32x (8 960); 7. Mickiewicz — *PAN TADEUSZ*. Prem. 12 VI 94; *zmiany w obsadzie:* Hrabia – M. Fludra; 18x (4 798); 8. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 15 I 95, 6x (1 817); 9. Moszczyński,

Wilkowski — *GUIGNOL W TARAPATACH*. Prem. 1 VI 95, 9x (1 551).

GORZÓW WIELKOPOLSKI

Teatr im. Juliusza Osterwy

66-400 ul. Teatralna 9,
tel. 728-99-36, 728-99-34, 728-99-30,
fax 728-99-35.

Gmach wybudowany w 1910.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Teatralna 9, miejsc 461; Scena Mała, ul. Teatralna 9, miejsc 70); na Scenie Dużej Teatr prowadzi działalność pn. Scena Lalkowa.

KIEROWNICTWO

Stanisław Kuźnik *dyr. nac. i art.*, Emil Czepulonis *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Teresa Lisowska, Wiesław Górski, Stanisław Kuźnik, Ryszard Major, Grzegorz Mrówczyński, Stanisław Świder, Cezary Żołyński.

Scenografowie: w bież. sez. – Ewa Krechowicz, Krystyna Kuziemska, Michał Bajsarowicz, Jan Banucha, Marian Iwanowicz, Aleksander Kowalczyk, Gustaw Nawrocki.

Choreografowie: w bież. sez. – Marek Jędrzejczyk.

Aktorzy: Marlena Bernaś, Beata Chorążykiewicz, Alina Horanin, Bogumiła Jędrzejczyk, Teresa Lisowska, Edyta Milczarek, Bożena Perłowska, Bożena Pomykała, Marzena Wieczorek, Jerzy Borek, Wojciech Deneka, Tadeusz Dobrosielski, Marek Jędrzejczyk, Hilary Kurpanik, Leszek Perłowski, Marek Pudelko, Wacław Welski [Remigiusz Pakuła], Cezary Żołyński; *w bież. sez.* – Marzena Nieczuja-Urbańska, Hanna Stankówna, Adam Dzieciniak, Jerzy Gorzko, Aleksander Maciejewski, Zbigniew Moskal, Wojciech Siedlecki.

Adepci: Kalina Bujnicka (od 1 XII 95), Iwona Hauba, Ewa Lichodziejewska, Anna Łaniewska, Renata Stadnik, Janusz Kaczmarski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Carlo Gozzi — *KSIĘŻNICZKA TURANDOT (La Donna serpente Turandot)*. Przekł. Emil Zegadłowicz. Reż. Ryszard Major, *scen.* Ewa Krechowicz, *muz.* Andrzej Głowiński.
Obsada: Turandot - B. Perłowska; Adelma - B. Pomykała; Zelima - E. Milczarek; Schirina - T. Lisowska; Calaf - J. Gorzko; Barach - M. Pudelko; Ismael - A. Horanin; Altoum - W. Deneka; Pantalone - L. Perłowski; Tartaglia - C. Żołyński; Brighella - M. Jędrzejczyk; Truffaldino - B. Chorążykiewicz; oraz M. Bernaś, I. Hauba, B. Jędrzejczyk, A. Łaniewska, R. Stadnik, J. Kaczmarski.
Prem. 20 IX 95, 21x (5 003).

2. Christiane F. — *ODLOT wg My, dzieci z dworca Zoo (Wir Kinder von Bahnhof ZOO)*. Przekł. Ryszard Turczyn. Adapt. Leszek Pollessa, reż. Teresa Lisowska, *scen.* Aleksander Kowalczyk.

Obsada: Christiana - E. Milczarek; Detlef - C. Żołyński; Stella - M. Bernaś; Renata Schipke - T. Lisowska.
Prem. 4 XI 95, 13x (3 493).

3. Hans Christian Andersen — *CZARODZIEJSKIE KRZESIWO*. Adapt. Hanna Januszewska. Reż. Cezary Żołyński, *scen.* Gustaw Nawrocki, *muz.* Andrzej Beń.
Obsada: B. Chorążykiewicz, B. Jędrzejczyk, T. Lisowska, E. Milczarek, W. Deneka, M. Jędrzejczyk, C. Żołyński.
Prem. 6 XII 95, 40x (11 010).

4. *KOLEĐOWAĆ MAŁEMU*. Reż. Teresa Lisowska, *scen.* Ewa Krechowicz, *oprac. muz.* Grzegorz Kowalec.
Obsada: T. Lisowska, A. Łaniewska, E. Milczarek, M. Nieczuja-Urbańska, W. Deneka, J. Gorzko, A. Maciejewski, C. Żołyński.
Prem. 7 I 96, 5x (1 421).

5. Miron Białoszewski — *PAMIĘTNIK Z POWSTANIA WARSZAWSKIEGO*. Adapt. i reż. Wiesław Górski, *scen.* Jan Banucha.

Obsada: Białoszewski, Ojciec, Starszy Pan, Dozorca, Pan Szu, Pan Ade, Książ - W. Deneka; Miron - M. Jędrzejczyk; Dozorczyni, Mama Mirona, Mama Swena, Pani Rymińska, Jadzia, Pani de la coś - A. Horanin; Swen, Książ - L. Perłowski; Powstaniec, Staszek, Tramwajarz, Zbyszek - C. Żołyński; Irena P., Basia, Tramwajarka, Lusja, Celinka, Ciotka, Sakramentka, Halinka - M. Wieczorek; Babu Stefu, Pani Ade, Zocha, Pani Wowa, Pani Rybkowska, Pani Róża - T. Lisowska; Baby, Kobięciny - A. Horanin, T. Lisowska.
Prem. 24 II 96, 57x (4 328).

6. Janusz Rudnicki — *TRZECIA W PRAWO I DRUGA W LEWO OD KSIĘŻYCA*. Adapt., reż. i *oprac. muz.* Grzegorz Mrówczyński, *scen.* Marian Iwanowicz.

Obsada: Janusz Rudnicki - W. Siedlecki; Uschi Warner - H. Stankówna; Żona - E. Milczarek; Adwokatowa - B. Pomykała; Agnieszka - A. Łaniewska; Majordomus, Kaziu - A. Maciejewski; Socjolog, Staszek - C. Żołyński; Adwokat, Kelner - J. Kaczmarski; Nicole - x x x; Michaś - x x x.
Prem. 15 III 96, 18x (1 213).

7. William Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ (A Midsummer Night's Dream)*. Przekł. Konstanty Ildefons Gałczyński. Reż. Ryszard Major, *dek.* Aleksander Kowalczyk, *kost.* Ewa Krechowicz, *muz.* Janusz Stalmierski.

Obsada: Tezeusz - A. Maciejewski; Egeusz - L. Perłowski; Lizander - M. Jędrzejczyk; Demetriusz - C. Żołyński; Filostrata - A. Horanin; Pigwa - H. Kurpanik; Spój, Lew - x x x; Spodek, Pyram - J. Gorzko; Duda, Tyzbe - W. Welski; Ryjek, Mur - M. Pudelko; Zdechłak, Księżyc - x x x; Hipolita - K. Bujnicka; Hermia - M. Wieczorek; Helena - M. Nieczuja-Urbańska; Oberon - A. Dzieciniak; Tytania - T. Lisowska; Paź Tytanii i Oberona - J. Kaczmarski; Puk - W. Deneka; Groszek - B. Pomykała; Pajęczynka - A. Łaniewska; Ciemka - E. Milczarek; Gorczyzka - M. Bernaś; Elfy - K. Bujnicka, B. Chorążykiewicz, B. Jędrzejczyk, M. Nieczuja-Urbańska, B. Perłowska, B. Pomykała, M. Wieczorek, I. Hauba, E. Lichodziejewska, J. Kaczmarski.
Prem. 27 III 96 z okazji jubileuszu 50-lecia Teatru, 16x (3 756).

8. Janusz Korczak — *KRÓL MACIUS PIERWSZY*. Adapt. Teresa Lisowska, reż.

Teresa Lisowska, Marek Jędrzejczyk, scen. Jan Banucha, oprac. muz. Raisa Obuchowa. *Obsada*: dzieci i młodzież ze Studia Teatralnego.

Prem. 1 VI 96, 11x (2 928).

9. Alfred de Musset — *NIE IGRA SIĘ Z MIŁOŚCIĄ* (*On ne badine pas avec l'amour*). *Przekł., adapt., reż. i oprac. muz.* Stanisław Świder, scen. i kost. Krystyna Kuziemska.

Obsada: Baron - A. Maciejewski; Perdican - M. Jędrzejczyk; Mistrz Blazjusz - W. Deneka; Ojciec Bridaine - W. Welski; Kamil - M. Wieczorek; Rosal - M. Bernaś; Panna Pluche - K. Bujnicka; Chór, malarz i dziejopis - H. Kurpanik.

Prem. 29 VI 96, 8x (1 825).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Hłasko — *ÓSMY DZIEŃ TYGODNIA*. Prem. 8 V 94; 11. Redliński — *KONOPIELKA*. Prem. 15 V 94; 12. Jarry — *UBU KRÓL*. Prem. 29 X 94; 13. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 28 I 95; 14. Rolland — *ZYCIE JEST ŚWIĘTEM ALBO COLAS BREUGNON*. Prem. 26 III 95; 15. Witkiewicz — *JUWENILIA*. Prem. 29 IV 95.

Mała Scena

PREMIERY

16. *SEXTET O MIŁOŚCI*. *Scenariusz i reż.* Marek Jędrzejczyk i Cezary Żołyński, scen. Michał Bajsarowicz, aranż. i oprac. muz. Andrzej Beń, choreogr. Marek Jędrzejczyk. *Obsada*: M. Bernaś, B. Chorążykiewicz, E. Milczarek, R. Stadnik, J. Kaczmarski, M. Jędrzejczyk, L. Perłowski, C. Żołyński. Prem. 1 X 95, 7x (3132).

17. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* (*Prestuplenije i nakazanie*). *Przekł.* Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. *Adapt.* Edward Żentara, reż. Stanisław Kuźnik, scen. Gustaw Nawrocki, oprac. muz. Sławomir Szczepańczyk. *Obsada*: Raskolnikow - Z. Moskał; Porfiry - H. Kurpanik; Sonia - B. Jędrzejczyk; Mieszczanin - J. Borek.

Prem. 10 XI 95, 32x (1 878).

JELEŃ GÓRA

Teatr im. Cypriana Norwida

58-500 al. Wojska Polskiego 38, tel. 764-76-95, 764-72-73, fax 752-47-30.

Gmach wybudowany w 1906.

Scen: 2 (Duża Scena, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 550; Scena Studyjna, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 80-120, w zależności od inscenizacji).

Teatr prowadzi objazd (woj. jeleniogórskie, legnickie, wałbrzyskie, wrocławskie).

KIEROWNICTWO

Andrzej Bubień *dyr. nac. i art.*, Bogdan Dominik *kier. muz.*, Urszula *Likszet konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Alina Obidniak, Dariusz Bereski, Andrzej Bubień, Cezary Domagała, Krzysztof Galos.

Scenografie: w bież. sez. - Elżbieta Terlikowska, Marian Panek.

Choreografie: w bież. sez. - Olga Wąchała, Kazimierz Jacak, Tomasz Tworowski.

Dyrygenci: w bież. sez. - Bogdan Dominik, Tadeusz Zathej.

Aktorzy: Irmina Babińska, Krystyna Dmochowska, Henryka Dygdałowicz-Baldy, Lidia Filipek, Joanna Górniak, Alicja Kabała, Elżbieta Kosecka, Karina Krzywicka, Iwona Lach, Marta Łącka, Anna Szymańska, Paweł Adamski, Dariusz Bereski, Jacek Buczyński, Tadeusz Dylawerski, Jarosław Góral, Zbigniew Górski, Andrzej Hrydzewicz, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Jacek Paruszyński, Piotr Przeniosło, Bogusław Siwko, Zbigniew Waleryś, Tadeusz Wnuk, Cezary Żak.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Sofokles — *ANTYGONA* (*Antigóné*). *Przekł.* Mieczysław Brożek. *Reż.* Andrzej Bubień,

scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Jerzy Adam Nowak, *ruch sceniczny* Olga Wąchała.

Obsada: Antygona - J. Górniak; Ismena - L. Filipek; Kreon - T. Wnuk; Hajmon - A. Kępiński; Eurydyka - K. Krzywicka; Tejrezjasz - A. Hrydzewicz; Strażnik, Poślaniec - J. Góral; Polinejk - J. Paruszyński; Przodownik Chóru - Z. Waleryś.

Prem. 8 XI 95, 19x (2 608).

2. *HEJ KOLEDO* — *Widowisko Bożonarodzeniowe*. *Reż.* Dariusz Bereski, *konsult. scen.* Elżbieta Terlikowska, *oprac. muz.* Bogdan Dominik, *ruch sceniczny* Kazimierz Jacak.

Obsada: I. Babińska; K. Dmochowska, H. Dygdałowicz-Baldy, L. Filipek, J. Górniak, E. Kosecka; I. Lach, D. Bereski, Z. Górski, A. Kępiński, J. Paruszyński, P. Przeniosło, T. Wnuk. Prem. 21 XII 95, 9x (933).

3. Antoine de Saint Exupery — *MAŁY KSIĄŻĘ* (*Le Petit Prince*). *Przekł.* Jan Szwykowski. *Adapt., teksty piosenek i reż.* Cezary Domagała, *konsult. scen.* Elżbieta Terlikowska, muz. Tomasz Bajerski, *kier. muz.* Bogdan Dominik, *choreogr.* Tomasz Tworowski.

Obsada: Mały Książę - x x x; Pilot - D. Bereski; Żmija - L. Filipek; Róża - J. Górniak; Latarnik - P. Przeniosło; Król - T. Wnuk; Próżny - J. Góral; Pijak - P. Koniecznyński; Bankier - P. Adamski; Geograf - J. Paruszyński; Lis - K. Dmochowska; Dorośli - I. Babińska, H. Dygdałowicz-Baldy, E. Kosecka, K. Krzywicka, I. Lach, M. Łącka, A. Szymańska, Z. Górski, A. Kępiński, Z. Waleryś.

Prem. 23 III 96, 47x (13 761).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Witkiewicz — *GLĄTWA NOWA CZYLI W SIDŁACH NUDY*. Prem. 24 IX 94; 5. Starepolski — *ALICJA W KRAJNIE CZARÓW*. Prem. 1 VI 95.

Scena Studyjna

PREMIERY

6. Fiodor Dostojewski — *ŁAGODNA* (*Krotkaja*). *Przekł.* Maria Leśniewska. *Adapt. i reż.* Andrzej Bubień, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Jerzy Adam Nowak.

Obsada: C. Żak. Prem. 9 IX 95, 5x (251).

7. *NORWID*. *Układ tekstu i reż.* Alina Obidniak, *konsult. scen.* Elżbieta Terlikowska, muz. Bogdan Dominik.

Obsada: I. Babińska, E. Kosecka, M. Łącka, D. Bereski, Z. Górski, P. Koniecznyński, P. Przeniosło; muzycy: Halina Buszyńska, Ewa Raksa, Natasza Wysocka, B. Dominik. Prem. 24 IX 95, 29x (3 169).

8. Giovanni Battista Pergolesi — *LA SERVA PADRONA*. *Libr.* Gennartonio Federico. *Przekł.* Joanna Kulmowa. *Kier. muz.* Tadeusz Zathej, reż. Krzysztof Galos, scen. Marian Panek, *ruch sceniczny* Kazimierz Jacak, *dyryg.* Tadeusz Zathej.

Obsada: Uberto - P. Przeniosło; Serpina - E. Kosecka; Vespone - P. Koniecznyński; muzycy: H. Buszyńska, Violetta Krzyszkowska, E. Raksa, N. Wysocka, Kazimierz Cyna. Prem. 16 XII 95, 17x (655).

9. Adam Mickiewicz — *CIEŃ PIELGRZYMA* (*Dziady cz. III, Ustęp, Liryki lozańskie*). *Adapt. scenograficzna* Zbigniew Górski, muz. Jacek Rogulski.

Obsada: Z. Górski, J. Rogulski (śpiew i gitara), Urszula Duda (flet). Prem. 26 IV 96, 8x (335).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Różewicz — *STARA KOBIETA WYSIADUJE*. Prem. 21 I 95.

Teatr Animacji*

58-500 ul. Wolności 159, tel./fax 764-96-15.

Scen: 1 (Sala Prób, ul. Wolności 163, miejsc 100, od 23 III 84); od IX 95 spektakle w Jeleniej Górze grane w sali Regionalnego Centrum Kultury, ul. Bankowa 28/30.

Teatr prowadzi objazd (woj. jeleniogórskie, kaliskie, legnickie, wałbrzyskie, wrocławskie).

KIEROWNICTWO

Bogdan Nauka *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Beata Pejcz, Bogdan Nauka, Zdzisław Rej.

Scenografowie: w bież. sez. – Jadwiga Mydlarska-Kowal, Paweł Pawlak, Jan Zieliński.

Choreografowie: w bież. sez. – Kazimierz Jacak, Zdzisław Rej.

Aktorzy: Małgorzata Kruba-Barej, Lidia Lisowicz, Małgorzata Wawrzyniak, Jacek Maksimowicz, Mirosław Mendyk, Sławomir Mozolewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Isaac Bashevis Singer — *GIMPEL GŁUPEK (Gimpel Tam)*. Przekł. Andrzej A. Zasadziński. *Adapt. i reż.* Bogdan Nauka, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Jan Walczyński, *choreogr.* Kazimierz Jacak. *Obsada:* Gimpel - J. Maksimowicz; Elke - L. Lisowicz; Rabin - M. Mendyk; Tańczący Chasydzi - M. Kruba-Barej; Skrzypek, Czeladnik - S. Mozolewski; Szatan - M. Wawrzyniak; Żydzi, Dybuki - zespół. Prem. 4 XI 95.

2. John Ronald Tolkien — *RUDY DŻIL I JE-GO PIES*. Przekł. Maria Skibniewska. *Adapt. i reż.* Beata Pejcz, *scen.* Paweł Pawlak, *muz.* Ewa Podgórska, *przygot. wok.* Zofia Stachewicz.

Obsada: Dżil - J. Maksimowicz; Garm - L. Lisowicz; Smok - M. Mendyk; Olbrzym - S. Mozolewski; Dworzanie, Rycerze - M. Kruba-Barej, M. Wawrzyniak. Prem. 7 I 96.

3. Jan Wilkowski — *TYMOTEUSZRZYMCIM-CI*. *Reż. i choreogr.* Zdzisław Rej, *scen.* Jan Zieliński, *muz.* Krzysztof Arciszewski, *przygot. wok.* Zofia Stachewicz.

Obsada: Tymoteusz - L. Lisowicz; Tata Niedźwiedź - S. Mozolewski; Psiuńcio - J. Maksimowicz; Lis - M. Kruba-Barej; Jeleniogórska - M. Wawrzyniak; Jeleniogórski - M. Mendyk. Prem. 14 IV 96.

SZTUKI DOGRYWANE

4. *RZEPIÓR* — *DUCH GÓR* (scenariusz A. Bal). Prem. 19 IX 94; 5. Brzechwa — *ENTLICEK-PENTLICZEK*. Prem. 12 XI 94; 6. Kulmowa — *POCIĄG DO BETLEJEM CZYLI*

715 ZAGINAŁ. Prem. 10 XII 94; 7. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 27 V 95.

KALISZ

Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego

62-800 pl. Bogusławskiego 1, tel. 502-32-22, fax 502-32-00.

Gmach wybudowany w 1936 r. wg proj. Czesława Przybylskiego.

Scen: 2 (Duża Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 388; Mała Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 99).

Teatr prowadzi objazd (miasta: Ostrów Wlkp., Jarocin, Kępno, Konin, Krotoszyn, Sieradz).

KIEROWNICTWO

Jan Buchwald *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Bieniewski *wicedyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Jan Buchwald, Zbigniew Brzoza, Jacek Bunsch, Marek Sikora, Andrzej Strzelecki.

Scenografowie: w bież. sez. - Maria Albin, Ewa Czerniecka-Strzelecka, Dorota Kołodyńska, Magdalena Maciejewska, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Agnieszka Zawadowska, Andrzej Albin, Grzegorz Małecki, Wiesław Olko.

Choreografowie: w bież. sez. - Marek Sikora, Tadeusz Wiśniewski.

Aktorzy: Agnieszka Dziecielska, Krystyna Horodyńska, Ewa Kibler, Bożena Remelska, Irena Rybicka, Mirosława Sapa, Monika Szalaty, Izabella Szela, Janusz Grenda, Jacek Jackowicz, Warszosław Kmita, Dariusz Lemieszek, Ignacy Lewandowski, Mariusz Michalski, Piotr Szulc, Adam Szymański, Janusz Świerczyński, Janusz Ulewicz, Michał Wierzbicki, Lech Wierzbowski, Jarosław Witaszczyk;

w bież. sez. - Jerzy Górny, Jerzy Stasiuk, Wiesław Wołoszyński, Wojciech Wysocki.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Sofokles — *ANTYGONA (Antigóna)*. Przekł. Antoni Libera, Janusz Szpotański. *Reż.* Zbigniew Brzoza, *scen.* Grzegorz Małecki, *kost.* Dorota Kołodyńska, *muz.* Henryk Gembalski, *ruch sceniczny* Marek Sikora, *przygot. chóru* Marek Łakomy.

Obsada: Antygona - I. Szela; Ismena - E. Kibler; Kreon - J. Grenda; Wartownik - D. Lemieszek; Hajmon - J. Witaszczyk; Tejrezjasz - W. Kmita; Chłopiec - x x x; Posłaniec - J. Świerczyński; Eurydyka - B. Remelska; Sługa Hajmona - I. Lewandowski; Koryfeusz - L. Wierzbowski; Chór - J. Jackowicz, A. Szymański, M. Wierzbicki oraz soliści Towarzystwa Śpiewaczego „Echo”. Prem. 22 X 95.

2. William Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICZY (The Taming of the Shrew)*. Przekł. Stanisław Barańczak. *Reż.* Marek Sikora, *scen.* Agnieszka Zawadowska.

Obsada: Baptista Minola - W. Kmita; Vincencjo - J. Świerczyński; Gremio - J. Jackowicz; Lucencjo - M. Wierzbicki; Hortensjo - J. Grenda; Petruchio - J. Ulewicz; Bakalarz - L. Wierzbowski; Tranio - D. Lemieszek; Biondello - M. Sapa; Grumio - J. Witaszczyk; Curtis - M. Michalski; Nataniel - I. Lewandowski, Filip - A. Szymański; Krawiec, Kapelusznik - P. Szulc; Katarzyna - A. Dziecielska; Bianka - M. Szalaty; Wdowa - K. Horodyńska. Prem. 27 I 96.

3. Michaił Bułhakow — *ZMOWA ŚWIĘTOSZKÓW (Kabata swiatosz)*. Przekł. Jerzy Pomianowski. *Reż.* Jacek Bunsch, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal.

Obsada: Molière - J. Stasiuk; Magdalena Bejart - I. Rybicka; Armanda Bejart - I. Szela; de Lagrange - J. Grenda; Moirron - J. Ulewicz; du Croisy - P. Szulc; Bouton - J. Jackowicz;

Ludwik Wielki - L. Wierzbowski; Markis d'Orsigny - M. Michalski; Markiz de Charron - W. Kmita; Markiz de Laissac - I. Lewandowski; Szarlatan z klawesynem - D. Lemieszek; Ojciec Bartłomiej - W. Wołoszynowski; Brat Robur - J. Świerczyński; Brat Fidelitas - M. Wierzbicki; Sufler - A. Szymański; Damy dworu - K. Horodyńska, B. Remelska. Prem. 30 III 96.

4. Bertolt Brecht — *OPERA ZA TRZY GRO-SZE (Dreigroschenoper)*. Przekł. Bruno Winawer, Barbara Witek-Swinarska, *przekł. songów i ballad* Władysław Broniewski, Witold Wirpsza. *Reż.* Jan Buchwald, *scen.* Wiesław Olko, *kost.* Magdalena Maciejewska, *muz.* Kurt Weill, *kier. muz.* Jan Walczyński, *choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *przygot. wok.* Renata Janiszewska, Marek Łakomy.

Obsada: Macheath - W. Wysocki; Peachum - J. Górny; Celia Peachum - K. Horodyńska; Polly - A. Dziecielska; Brown - L. Wierzbowski; Lucy - I. Szela; Jenny-Knajpiarka - M. Szalaty; Smith - W. Kmita; Pastor Kimble - I. Lewandowski; Filch - M. Wierzbicki; Matyjas, Śpiewak uliczny - J. Witaszczyk; Kuba - P. Szulc; Edek - A. Szymański; Walter - J. Grenda; Robert Piła - J. Ulewicz; Jimmy II - M. Michalski; Dolly - I. Rybicka; Vixen - B. Remelska; Betty - E. Kibler; Molly - M. Sapa; Konstabl - W. Wołoszynowski; Zebracy - J. Grenda, J. Jackowicz, D. Lemieszek, M. Michalski, A. Szymański, J. Ulewicz. Prem. 15 VI 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Zapolska — *ICH CZWORO*. Prem. 15 X 94; 6. Durrenmatt — *WIZYTA STARSZEJ PANI*. Prem. 17 XII 94; 7. Osborne — *MIEŁOŚĆ I GNIEW*. Prem. 26 II 95; 8. Schnitzler — *KOROWÓD*. Prem. 22 IV 95; 9. Staropolski — *STRASZNY SMOK*. Prem. 23 VI 95.

Mała Scena

PREMIERY

10. Woody Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ (Play It Again, Sam)*. Przekł. Grażyna Dyksińska, Jerzy Siemasz, *teksty piosenek*

Piotr Łuszczkiewicz. *Reż.* Jan Buchwald, *scen.* Maria i Andrzej Albinowie, *muz.* Janusz Bogacki, *konsult. taneczna* Barbara Kasprzak.

Obsada: Allan - J. Ulewicz; Nancy - M. Sapa; Bogart - M. Michalski; Dick - P. Szulc; Linda - A. Dzięcielska; Dziewczyny Allana: „Sharon”, Sharon, Gina, Vanessa, Dziewczyna, Intelktualistka - M. Szalaty; Barbara - I. Szela.

Prem. 9 XI 95.

11. **MUZYKOTERAPIA.** *Scenariusz i reż.* Andrzej Strzelecki, *współpr. reż.* Wojciech Paszkowski, *scen.* Ewa Czerniecka-Strzelecka, *kier. muz.* Fryderyk Stankiewicz, *przygot. wok.* Marek Łakomy.

Obsada: A. Dzięcielska, E. Kibler, M. Szalaty, D. Lemieszek, A. Szymański, M. Wierzbiński, J. Witaszczyk.

Prem. 5 III 96.

KATOWICE

Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego

40-003 Rynek 2,
tel. 258-72-51, 253-70-41, 258-89-92,
fax 259-89-76.

e-mail: teatrslaski@entropia.com.pl
Internet: www.entropia.com.pl/teatrslaski/

Gmach zbudowany w latach 1906-1907.

Scen: 3 (Duża Scena, Rynek 2, miejsc 412; Scena Kameralna, ul. Warszawska 2, miejsc 80, otw. 15 III 81; Scena w Malarni, ul. Teatralna 4, miejsc około 60, w zależności od inscenizacji, otw. 13 XI 92).

KIEROWNICTWO

Bogdan Tosza *dyr. nac. i art.*, Krystyna Szaraniec *z-ca dyr.*, Danuta Pulecka *asyst. dyr.*, Elżbieta Tosza *kier. lit.*, Anna Podsiadło *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Henryk Adamek, Jacek Andrucki, Dariusz Banek (PWST Warszawa), Marcin Sławiński, Piotr Szalsza, Tadeusz Wiśniewski.

Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Stopka, Małgorzata Szydłowska, Małgorzata Treutler, Paweł Dobrzycki, Wojciech Jankowiak, Burgis Paier.

Choreografowie: w bież. sez. – Anna Majer, Zofia Rudnicka, Krzysztof Kozieł „Kozłowski”, Tadeusz Wiśniewski.

Aktorzy: Joanna Budniok-Machera, Ryszarda Celińska, Alina Chechelska, Anna Kadulka, Teresa Kałuda, Ewa Leśniak, Krystyna Moll, Bogumiła Murzyńska, Violetta Smolińska, Maria Stokowska, Maria Świecówna, Anna Wesołowska, Maria Wilhelm, Krystyna Wiśniewska, Agnieszka Wróblewska, Adam Baumann, Andrzej Dopierała, Jerzy Głybin, Wojciech Górniak, Wiesław Kańtoch, Jerzy Kuczera, Wiesław Kupczak, Roman Michalski, Krzysztof Misiurkiewicz, Janusz Ostrowski, Grzegorz Przybył, Tomasz Radecki, Michał Rosiński, Wiesław Sławik, Czesław Stopka, Andrzej Warcaba, Piotr Warszawski, Juliusz Krzysztof Warunek, Zbigniew Wróbel, Ryszard Zaorski; *w bież. sez.* – Antoni Gryzik, Bernard Krawczyk, Tomasz Niewęglowski, Marcin Radecki, Wojciech Stańczyk, Krzysztof Zarzycki.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Neil Simon — **ŚLONECZNI CHŁOPCY** (*The Sunshine Boys*). *Przekł.* Mira Michałowska. *Reż.* Marcin Sławiński, *scen.* Barbara Stopka.

Obsada: Willie Clark - C. Stopka; Ben Silverman - Z. Wróbel; Al Lewis - R. Zaorski; Pielęgniarka - M. Wilhelm; Eddie - A. Dopierała; Dziewczyna - M. Świecówna; Pacjent - K. Misiurkiewicz.

Prem. 9 IX 95, 47x (6 169).

2. Ferdinand Raimund — **CHEŁP MILIONEREM** (*Der Bauer als Millionär*). *Przekł.* Marek

Szalsza, *teksty piosenek* Maciej Wojtyszko. *Oprac. tekstu, insc. i reż.* Piotr Szalsza. *scen. i kost.* Burgis Paier, *muz.* Josef Drechsler, Bogumił Pasternak oraz ludowe piosenki austriackie, *aranż. i kier. muz.* Bogumił Pasternak, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *przygot. wok.* Danuta Bogus, *efekty iluzjonistyczne* Tadeusz Chrostek „Cornelli”.

Obsada: Fortunat Korzeń - A. Baumann; Lotka - A. Wróblewska; Karol - A. Warcaba; Ziułek, Tofan - J. K. Warunek; Maciek - Z. Wróbel; Pokojówka, Tryton - M. Świecówna; Szekspirowski - J. Głybin; Lizusiewicz - W. Sławik; Odbytniczak, Górnik I - W. Kańtoch; Górnik II, Tryfon - A. Dopierała; Lakrymoza - J. Kuczera; Antynomia - B. Murzyńska; Bustoriusz - R. Michalski; Zenobiusz - W. Górniak; Ajaksik - A. Gryzik; Noc - A. Wesołowska; Furia I - K. Wiśniewska; Furia II - E. Leśniak; Zelima - A. Chechelska; Zulma - T. Kałuda; Królowa Wrózek - M. Wilhelm; Listonoszka - V. Smolińska; Boraksik, Amor - T. Niewęglowski, M. Radecki; Kontecja - M. Stokowska; Odion - J. Ostrowski; Inwidion - K. Misiurkiewicz; Młodość - A. Kadulka; Starość - C. Stopka; Kręgle, Straż, Damy - E. Leśniak, V. Smolińska, M. Świecówna, A. Wesołowska, K. Wiśniewska.

Prem. 13 I 96, 23x (2 796).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Anouilh — **ANTYGONA**. Prem. 8 XI 92; *zmiany w obsadzie:* Ismena - A. Kadulka, Haimon - A. Dopierała, Chór - J. K. Warunek, Strażnicy - J. Ostrowski, A. Warcaba; 15x (4.236); 4. Cooney — **MAYDAY**. Prem. 19 VI 93, 15x (3.458); 5. Fredro — **ŚLUBY PANIENSKIE**. Prem. 11 XI 93; *zmiany w obsadzie:* Albin - A. Warcaba; 20x (6.211); 6. **ZIELONY KSIĘZYC**. *Wieczór kabaretowy* (scenariusz M. Pacuła). Prem. 15 I 94, *zmiany w obsadzie:* Ewa Leśniak; 8x (3.794); 7. Wojtyszko — **BAMBUKO CZYLI SKANDAL W KRAINIE GIER**. Prem. 28 V 94, *zmiany w obsadzie:* Kominiarz - A. Gryzik, Absurd - J. K. Warunek; 19x (4.253); 8. Czechow — **WIŚNIOWY SAD**. Prem. 24 IX 94, *zmiany w obsadzie:* Jasza - J. K. Warunek, Zawiadowca stacji - J. Kuczera, Urzędnik pocztowy - A. Dopierała; 8x (1.335); 9. Fredro — **NIE UCHODZI, NIE UCHODZI CZYLI DAMY I HUZARY**. Prem. 21 I 95; *zmiany w obsadzie:* Edmund - A. Do-

pierała; 20x (5.006); 10. Dostojewski — **BRA-CIA KARAMAZOW**. Prem. 8 IV 95, 7x (1.262);

Scena Kameralna

PREMIERY

11. Marian Pankowski — **RECE NA SZYJĘ ZARZUCIĆ**. *Reż.* Dariusz Banek, *scen.* Marek Braun, *konsult. choreogr.* Anna Majer.

Obsada: Anna Pietrowna - M. Stokowska; Łarisa Siergiejewna - A. Chechelska; Olga Szypuszkina - V. Smolińska; Listonosz - J. Kuczera.

Prem. 2 III 96, 9x (298).

12. Radosław Figura — **OPIEKUN MUCH**. *Reż.* Jacek Andrucki, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Małgorzata Szydłowska, *muz.* Bolesław Rawski.

Obsada: Stary - C. Stopka; Średni - J. Głybin; Młody - A. Warcaba; Ona - A. Wróblewska.

Praprem. 31 III 96, 8x (345).

13. Günter Grass — **KOT I MYSZ** (*Katz und Maus*). *Przekł.* Irena i Egon Naganowscy. *Adapt. i reż.* Henryk Adamek, *scen.* Wojciech Jankowiak, *muz.* Andrzej Zubek, *choreogr. klounady* Krzysztof Kozieł „Kozłowski”.

Obsada: Pilenz - W. Górniak; Klown - W. Sławik.

Prem. 20 IV 96, 4x (298).

SZTUKI DOGRYWANE

14. Głowacki — **ANTYGONA W NOWYM JORKU**. Prem. 28 IV 95, 24x (1.382); 15. Bieniasz — **HAŁDY**. Prem. 18 III 95, *zmiany w obsadzie:* Mojza - A. Gryzik; 12x (1.534); 16. Schaeffer — **SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW**. Prem. 11 XI 94, 19x (640); 17. Maar — **KIKERIKISTE CZYLI KUKURYKU NA PATYKU**. Prem. 9 IV 94, 41x (2.950); 18. **STRYCH NA KOSSAKÓWCE**. *Rzecz o Marii Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej i jej siostrze* (scenariusz A. Ciepielewska i R. Michalski). Prem. 13 III 95, 17x (950).

Scena w Malarni

PREMIERY

19. Wojciech Młynarski — **WESOŁEGO POWSZEDNIEGO DNIA**. *Insc., reż. i choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *scen.* Małgorzata Treutler, *muz.* Jerzy Derfel, *przygot. wok.* Halina Kalinowska.

Obsada: Kobieta - E. Leśniak; Sukienka - K. Wisniewska; Mężczyzna - A. Dopierała; Sweater - W. Sławik; Szczęście - A. Baumann. Prem. 11 XI 95, 8x (663).

Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”

40-012 ul. Św. Jana 10,
tel. 253-82-21, 253-82-22; fax 253-79-26.

Sala adaptowana dla teatru w 1950, przebudowana w latach 1959-64.

Scen: 2 (Scena „Ateneum” ul. Św. Jana 10, miejsc 96; Scena „Capitol” ul. Gen. Hallera 71, miejsc 204).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, katowickie, opolskie).

KIEROWNICTWO

Jarosław Czapczar *dyr. nac.*, Bogumił Pasternak *z-ca dyr. ds. art.*, Krystyna Kajdan *z-ca dyr. ds. adm.* Renata Chudecka *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Andrzej Hrydzewicz, Petr Nosálek (Słowacja), Jerzy Połoński, Zbigniew Poprawski, Marek Wit.

Scenografie: Alicja Kuryło; w bież. sez. - Jadwiga Mydlarska-Kowal, Pavel Hubička (Słowacja), Tadeusz Smolicki, Jerzy Zitzman.

Choreografie: w bież. sez. - Anna Majer, Kazimierz Jacak.

Aktorzy: Danuta Baska, Bogusława Jaremo-wicz, Jolanta Jureczko, Katarzyna Kudere-wska, Danuta Wyszogrodzka-Dindorf, Beata Zawiślak, Grzegorz Cinkowski, Marek Dindorf, Piotr Gabriel, Jerzy Matuszczak, Marek Wit; w bież. sez. - Aniela Pasternak, Sławomir Korczyński, Jerzy Połoński.

Adepci: Piotr Janiszewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Maria Kownacka — *DZIELNY SZEWCZYK*. *Reż.* Andrzej Hrydzewicz, *scen.* Jerzy Zitzman, *muz.* Bogumił Pasternak, *ruch sceniczny* Anna Majer.

Obsada: Baj, Król Gwoździak - P. Janiszewski; Szara Godzina, Królewna - B. Zawiślak; Świerszczyk, Kot - K. Kuderewska; Ochmi-strzyni - D. Baska; Baba Jaga - B. Jaremo-wicz (*współpr. animac.* P. Janiszewski); Smok - B. Jaremo-wicz, K. Kuderewska (*animacja lalki:* D. Baska, G. Cinkowski, P. Janiszewski, M. Wit); Rycerz I, Siwek Złotogrzywek - M. Wit; Rycerz II, Szewczyk Dratewka - G. Cinkowska. Prem. 18 XI 95 w ramach obchodów jubileuszu 50-lecia Teatru.

2. Ewa Laune — *DIABELSKIE FIGLE* (*Die Wortwitzige Weihnachtswichte*). *Przełt. i adapt.* Jan Wilkowski. *Reż. i tekst wprowadzenia* Jerzy Połoński, *scen.* Alicja Kuryło, *muz.* Bogumił Pasternak.

Obsada: Dziadek Mikołaja, Miś Pluszowy - J. Połoński; Aniolki: Dyzio - D. Dindorf; Pyzio - A. Pasternak; Diabelki: Anzełm - M. Dindorf; Ksawcio - P. Gabriel. Prem. 13 XII 95.

3. Ewa Szelburg-Zarembina — *DARY CZTERECH WRÓZEK*. *Adapt. i reż.* Zbigniew Poprawski, *scen.* Tadeusz Smolicki, *muz.* Bogumił Pasternak.

Obsada: Ojciec - P. Janiszewski; Córka - K. Kuderewska; Baba, Lato, Zima - D. Dindorf; Córuchna - B. Zawiślak; Rok - M. Dindorf; Wiosna, Jesień - D. Baska; Kumy - D. Baska, D. Dindorf, K. Kuderewska, B. Zawiślak; Kot, Narrator - G. Cinkowski. Prem. 17 II 96.

4. Renata Chudecka, Petr Nosálek — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA* wg baśni braci Grimm. *Reż.* Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Nikos Engonidis.

Obsada: Król - P. Janiszewski; Królowa - K. Kuderewska; Różyczka - B. Zawiślak; Sługa - M. Dindorf; Dobra Wróżka - B. Jaremo-wicz; Księżę - G. Cinkowski; Zła Wróżka - M. Wit; Kucharz - S. Korczyński; Straże - x x x. Prem. 28 IV 96.

5. Jan Brzechwa — *ENTLICZEK PENTLICZEK*. *Oprac. tekstu* Wiesław Hejno, *Reż.* Bogdan Nauka, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Bogusław Klimsa, *ruch sceniczny* Kazimierz Jacak.

Obsada: Modraczek - D. Baska; Żółtaszek - D. Dindorf; Poziomka - A. Pasternak; Odmieniec - P. Gabriel. Prem. 30 IV 96.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Astrachan, Żukowska — *PIF, CZYLI WARIACJE NA CZTERY ŁAPY*. Prem. 12 IX 92; 7. Zak — *SKARBNIKOWYDAR*. Praprem. 27 III 93 (wznów. 15 II 96, *reż.* Marek Wit); *zmiany w obsadzie:* Karlik, Leń - P. Gabriel; Hanulka - A. Pasternak; Utopiec - B. Jaremo-wicz; 8. Tomaszuk — *OMEDYKU FELIKSIE*. Prem. 25 IX 93; 9. Wilkowski — *TYMOTUSZ I PSIUNCIÓN*. Prem. 14 XI 93; 10. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 14 V 94; 11. Středa — *O CZERWONYM KAPTURKU I KSIĘŻNICZCE NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 25 I 95; 12. Gozzi — *KRÓL JELEŃ*. Prem. 19 V 95.

KIELCE

Teatr im. Stefana Żeromskiego

25-507 ul. Sienkiewicza 32,
tel. 344-60-48, fax 414-47-65.
e-mail: biuro@teatr-zeromskiego.com.pl
Internet: www.teatr-zeromskiego.com.pl

Gmach wybudowany w 1879 jako Hotel Polski z salą teatralną; po remoncie otw. w 1945.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Sienkiewicza 32, miejsc 361; Mała Scena, ul. Sienkiewicza 32, miejsc 70).

Teatr prowadzi objazd (woj. kieleckie, krakowskie, radomskie i tarnobrzeskie).

KIEROWNICTWO

Piotr Szczerski *dyr. nac. i art.*, Magdalena Kusztal *z-ca dyr.* (do 31 V 96), Jerzy Sitarz *kier. lit.*, Konstanty Wileński *kier. muz.*, Halina Kuchcińska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Piotr Bogusław Jędrzejczak, Piotr Szczerski, Marek Wałaszek. *Scenografie:* w bież. sez. - Maria Balcerek,

Marlena Skoneczko, Ryszard Kaja, Jerzy Sitarz.

Choreografie: w bież. sez. - Tomasz Dajewski, Kazimierz Knol.

Aktorzy: Viola Arlak [Wioletta Zmarlak], Ewa Józefczyk, Iwona Pieniążek, Anna Skaros, Dorota Stępień, Maria Wójcikowska, Mirosław Bieliński (od 1 II 96), Andrzej Cempura, Andrzej Czaplarski, Janusz Głogowski, Zenon Jakubiec, Edward Janaszek, Leszek Jancewicz, Jerzy Kaczmarowski, Marek Kępiński, Edward Kusztal, Zdzisław Nowicki, Zdzisław Reczyński; w bież. sez. - Alicja Bieniewicz, Regina Redlińska, Janina Utrata, Jerzy Sitarz, Jerzy Smoliński, Robert Stępień, Krzysztof Wieczorek; oraz Dagmara Andrasik, Agata Działak, Alicja Karska, Ignacy Abram.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Ryszard Ruszkowski — *JADZIA WDOVA*. *Reż.* Piotr-Bogusław Jędrzejczak, *scen.* Ryszard Kaja, *oprac. muz.* Konstanty Wileński, *konsult. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: Jadzia - V. Arlak; Feliks - E. Janaszek; Adolf - J. Kaczmarowski; Melania - A. Skaros; Barbara - E. Józefczyk; Krzysztof - E. Kusztal; Mieczysław - Z. Jakubiec; Eufemia - R. Redlińska; Hortensja - M. Wójcikowska; Bolek - L. Jancewicz; Józef - Z. Reczyński; Antosia - D. Stępień; Gawalecki, Załupański - Z. Nowicki; Licki, Basiński - J. Smoliński; Piszczalski, Kucharz - A. Czaplarski; Kos - A. Cempura; Klusocki - J. Głogowski; Kic-Kicowski - R. Stępień. Prem. 10 IX 95, 31x (5 307).

2. Stanisław Wyspiański — *WESELE*. *Insc. i reż.* Piotr Szczerski, *scen. i kost.* Jerzy Sitarz, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: Gospodarz - E. Kusztal; Gospodyni - D. Stępień; Pan Młody - E. Janaszek; Panna Młoda - V. Arlak; Ojciec - J. Smoliński; Dziad - Z. Nowicki; Jasiek, Diabeł I - Z. Reczyński; Kasper, Diabeł III - J. Głogowski; Poeta - M. Kępiński; Dziennikarz - A. Czaplarski; Nos, Upiór - J. Kaczmarowski; Ksiądz, Diabeł II - A. Cempura; Radezyni - J. Utrata; Zosia - A.

Działak; Haneczka - A. Karska; Czepiec - M. Bieliński; Czepcowa - E. Józefczyk; Klimina - A. Skaros; Żyd, Rycerz Czarny - K. Wieczorek; Rachel - A. Bieniewicz, I. Pieniążek; Kasia - D. Andrasik; Isia - x x x; Chochoł - Wernyhora - Z. Jakubiec; Stańczyk - M. Wójcikowska; Hetman - L. Jancewicz; Duch Chopina - K. Wileński.
Prem. 11 XI 95, 50x (12 822).

3. Johnnie Mortimer, Brian Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA (When the Cat's away...)*. Przekł. Michał Ronikier. Reż. Marek Wałaszek, scen. Marlena Skoneczko.
Obsada: Jennifer - V. Arlak; Ethel - E. Józefczyk; Mildred - A. Skaros; Shirley - D. Stępień; Humphrey - J. Kaczmarowski; George - E. Kuształ.
Prem. 10 II 96, 31x (6 832).

4. Andrzej Lenartowski — *SPOTKAMY SIĘ W JEROZOLIMIE*. Reż. Piotr Szczerski, scen. Jerzy Sitarz, kost. Marlena Skoneczko, muz. Marcin Krzyżanowski, ruch sceniczny Kazimierz Knol.
Obsada: Chaim - A. Cempura; Ester - V. Arlak; Izaak - E. Janaszek; Jasek - L. Jancewicz; Kałman - R. Stępień, J. Sitarz; Kobieta z parteru - J. Utrata; Lejzor - M. Bieliński; Mieszkaniec parteru - J. Kaczmarowski; Rebeka - D. Stępień; Regina - I. Pieniążek; Mojżesz - K. Wieczorek; Seweryn - M. Kępiński; Szulim - A. Czaplarski; Pijak, Facet - Z. Jakubiec; Łachmyta - Z. Nowicki; Chłopak - x x x; Milijan - J. Głogowski, Z. Reczyński; Żołnierze - Z. Reczyński, I. Abram; Robotnicy - J. Kaczmarowski, J. Głogowski; Baba I - A. Skaros; Baba II - M. Wójcikowska; Paniusia - E. Józefczyk.
Praprem. 30 III 96, 26x (4 063).

5. Oscar Wilde — *RYBAK I JEGO DUSZA*. Przekł. Maria Feldmanowa. Adapt. i reż. Piotr-Bogusław Jędrzejczak, scen. Maria Balcererek, muz. Włodzimierz Kiniorski, ruch sceniczny Tomasz Dajewski.
Obsada: Stara z wydm - M. Wójcikowska; Rybak - E. Janaszek; Dusza Rybaka - A. Skaros; Wodnica, Tańcząca - D. Stępień; Czarownica - V. Arlak; Książdz, Jubiler - M. Bieliński; On, Kapłan z miasta Illelu, Cesarz, Król Wodników - M. Kępiński; Wylawiacz kopru morskigo - J. Kaczmarowski; Kupiec, Niewolnik, Czarny Pies - A. Cempura; Handlarze - A. Czaplarski, J. Kaczmarowski; Wiedźmy - E.

Józefczyk, Z. Reczyński, R. Redlińska; Dziecko, Ministrant - x x x; Tragarze - A. Czaplarski, Z. Reczyński; Kościelny, Ryba Korolowa - Z. Reczyński; Trytony - J. Kaczmarowski, M. Bieliński; Meduzy - R. Redlińska, E. Józefczyk; Homary - A. Cempura, A. Czaplarski; Fauny - M. Kępiński, A. Cempura; Chimera - E. Józefczyk; Smok - E. Józefczyk, M. Bieliński, A. Cempura, J. Kaczmarowski; Szaman - J. Kaczmarowski; Dzicy - E. Józefczyk, R. Redlińska, M. Bieliński; Wierni - E. Józefczyk, R. Redlińska, A. Cempura, A. Czaplarski, J. Kaczmarowski, M. Kępiński; wokaliza w wykonaniu D. Stępień.
Prem. 8 VI 96, 7x (581).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄDZ*. Prem. 11 IX 94, 11x (3 141); 7. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 11 XI 94, 38x (13 156); 8. Kafka — *PROCES*. Prem. 13 V 95, 6x (1 264).

Mała Scena

SZTUKI DORYWANE

9. *NIEDOPIESZCZONA*. Prem. 19 VIII 95.

Sezon 1994/95

Uzupełnienie dokumentacji:

NIEDOPIESZCZONA. Wybór tekstów Viola Arlak, Dorota Stępień, opieka artyst. Piotr Szczerski, scen. Jerzy Sitarz, oprac. muz. Konstanty Wileński.
Obsada: V. Arlak, D. Stępień, K. Wileński (fortepian).
Prem. 19 VIII 95.

Teatr Lalki i Aktora „Kubus”

25-304 ul. Duża 9,
tel. 344-58-36, fax 368-02-93.

Scen: 1 (ul. Długa 9, miejsc 132; uroczyste otwarcie budynku adoptowanego na potrzeby teatru: 18 X 92).

Teatr prowadzi objazd (woj. kieleckie, radomskie, tarnobrzeskie).

KIEROWNICTWO

Irena Dragan *dyr. nacz. i art.*, Lechosław Weśolowski *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Irena Dragan, Alexander Andrzej Łabiniec, Krzysztof Niesiołowski, Andrzej Kuba Sielski.

Scenografowie: w bież. sez. — Urszula Kubicz-Fik, Elżbieta Oyrzanowska, Zbigniew Burkacki, Alexander Andrzej Łabiniec, Andrzej Kuba Sielski.

Choreografowie: w bież. sez. — Anna Kiszurno.
Aktorzy: Dorota Anyż, Jolanta Kuształ, Małgorzata Oracz, Beata Orłowska, Katarzyna Orzeszek, Małgorzata Sielska, Maria Skorodzień, Ryszard Barański, Adam Błoniarz, Andrzej Matysiak, Andrzej Kuba Sielski, Andrzej Skorodzień, Robert Stępień; *w bież. sez.* — Leszek Barymów.

Adepci: Agata Sordyl.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Kornel Makuszyński — *O DWÓCH TAKICH, CO UKRADLI KSIĘŻYC*. Teksty piosenek Liliana Barańska. Adapt. i reż. Irena Dragan, scen. Urszula Kubicz-Fik, muz. Teresa Ostaszewska.
Obsada: Jacek - M. Sielska; Placek, Skowronek - A. Sordyl; Matka, Kobieta, Złota Dama, Pszczoła, Koza - B. Orłowska; Kruk, Kat, Pelikan I, Złoty Pan, Czarownik - R. Stępień; Osiol, Herold, Złoty Strażnik, Pelikan II - A. K. Sielski; Bóbr, Szykarz II, Saradela, Brodacz - R. Barański; Anioł, Szykarz I, Szykarz III, Mortadela, Złoty Staruszek, Nieborak - A. Matysiak.
Prem. 19 X 95, 104x (15 777).

2. Agata Sowa — *SŁOWIKI CESARZA* wg baśni Hansa Christiana Andersena. Reż. i scen. Alexander Andrzej Łabiniec, muz. i oprac. muz. Teresa Ostaszewska, plast. ruchu Anna Kiszurno.
Obsada: Cesarz - L. Barymów; Słowik - K. Orzeszek; Śmierć - M. Oracz; Ju - D. Anyż; Marszałek - A. Błoniarz; Dworzanin I - J. Kuształ; Dworzanin II - M. Skorodzień; Dworzanin III - A. Skorodzień.
Prem. 5 XII 95, 35x (4 108).

3. Andrzej Kuba Sielski — *NARODZIŁ SIĘ JAK ROŚLINA*. Reż., scen. i oprac. muz. Andrzej Kuba Sielski.

Obsada: B. Orłowska, M. Sielska, A. Sordyl, R. Stępień.

Prem. 28 I 96 na Scenie Kameralnej Kieleckiego Centrum Kultury, 1x (300).

4. Siergiej Michalkow — *TRZY POMARAN-CZE (Smiech i sliozy)*. Przekł. Ludwik Świeżawski. Adapt. Tadeusz Smolicki, insc. i reż. Krzysztof Niesiołowski, scen. Zbigniew Burkacki, muz. Bogumił Pasternak.

Obsada: Andrzejek - B. Orłowska; Tartalla, Radość - A. Sordyl; Klaryssa, Morgana - M. Sielska; Dziadek, Król Sylwio, Pies As - R. Barański; Lekarz, Pantalone, Bazyliszek - A. Matysiak; Brygiello, Smutek - R. Stępień; Trefniś, Komendant Straży, Uniwer - A. K. Sielski; Rycerze na koniach - A. Matysiak, R. Stępień; Dworzanie - zespół.
Prem. 16 III 96, 74x (10 879).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU I DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZNEJ KRÓLEWNI I KRÓLU GWOŹDZIKU*. Prem. 13 XII 81 (wznow. 17 V 96, dek. i kost. Elżbieta Oyrzanowska); *zmiany w obsadzie:* Szweczyk Dratewka, Trębacz I - A. Skorodzień; Królowna - K. Orzeszek; Kot, Trębacz II - D. Anyż; Bajarz, Rycerz I - A. Błoniarz; Szara Godzinka, Rycerz II - M. Oracz; Konik Złotogrzywy - animacja: J. Kuształ, A. Skorodzień, K. Kećko; 6. Romanovsky — *KRÓLEWNA KUKULECZKA*. Prem. 3 XI 88 (wznow. 10 II 96); *zmiany w obsadzie:* Niania Elwira - M. Oracz; Felek Precelek - A. Błoniarz; Dziadul Jagul, Bajarz II, Rycerz II - A. Skorodzień; Żaby - D. Anyż; 45x (6 583); 7. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 2 VI 91 (wznow. 6 IV 93), 27x (4 330); 8. Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Prem. 14 XI 93, 5x (596); 9. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 18 II 95, 14x (1 643); 10. Urban — *NIEBIESKI PIESEK*. Prem. 22 IX 94, 3x (350); 11. Szwarec — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 17 XI 94, 38x (5 469); 12. Ośnica — *BAŚŃ O DWÓCH NIEUSTRASZONYCH BRACIACH*. Prem. 11 II 95, 17x (1 783); 13. Poprawski — *JADWISIA I STRASZNY POTWÓR*. Prem. 17 III 95, 28x (3 197).

KOSZALIN

Bałtycki Teatr
Dramatyczny
im. Juliusza Słowackiego

75-729 ul. Pawła Findera 12,
tel. 342-22-67, 342-33-35, fax 342-20-58.

Gmach wybudowany około roku 1905; zmodernizowany i adaptowany dla teatru w 1958, rozbudowany w latach 1967 i 1991.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Findera 12, miejsc 380; Scena Druga, ul. Findera 12, miejsc 90). Teatr prowadzi objazd (woj. koszalińskie, gorzowskie, pilskie, słupskie i szczecińskie).

KIEROWNICTWO

Józefa Solecka *dyr. nac.*, Józef Skwark *dyr. art.*, Maria Dworakowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Krzysztof Galos, Tomasz Kowalski, Rafał Matusz (PWST-Kraków), Adam Orzechowski, Krzysztof Prus, Józef Skwark.

Scenografie: w bież. sez. - Grażyna Żubrowska, Krzysztof Kochnowicz, Tomasz Kowalski, Marian Panek, Krzysztof Pankiewicz, Tomasz Polasik.

Aktorzy: Izabela Bujniewicz, Agnieszka Ćwik, Zanna Gruszczyńska, Ewa Kamińska-Janowska, Katarzyna Ulicka, Halina Ziemińska, Jerzy Balbuza, Mieczysław Błochowiak, Artur Czerwiński, Piotr Krótki, Zbigniew Kułagowski, Romuald Michalewski, Jacek Piotrowski, Wojciech Rogowski, Jarosław Rosiński, Kazimierz Tałaj, Tadeusz Wasiak, Gabriel Wasiński; *w bież. sez.* - Krzysztof Tuchalski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Sofokles — *ANTYGONA (Antigone)*. *Przełt.* Antoni Libera i Janusz Szpotański. *Reż.* Adam Orzechowski, *scen.* Krzysztof Kochnowicz, *muz.* Andrzej Głowiński.
Obsada: Antygona - A. Ćwik; Ismena - Ż. Gruszczyńska; Chór - J. Balbuza, W. Rogowski, G.

Wasiński; Koryfeusz Chóru - P. Krótki; Kreon - T. Wasiak; Strażnik - A. Czerwiński; Hajmon - J. Piotrowski; Tejrezjasz - R. Michalewski; Posłaniec - J. Rosiński; Eurydyka - H. Ziemińska.
Prem. 23 IX 95, 46x (13 874).

2. Stanisław Moniuszko — *KARMANIOLA CZYLI OD SASA DO LASA*. *Libr.* Joanna Kulmowa. *Reż.* Józef Skwark, *scen.* Grażyna Żubrowska, *oprac. muz.* Jerzy Dobrzański.
Obsada: Marynia - I. Bujniewicz; Maciejowa - K. Ulicka; Niania - H. Ziemińska; Hr. Pociąg - J. Piotrowski; Książę Puzyna - W. Rogowski; Maciej - T. Wasiak; Ks. Robak - Z. Kułagowski; Synowie Macieja - A. Czerwiński, J. Rosiński, K. Tuchalski.
Prem. 27 I 96, 25x (4 782).

3. Włodzimierz Szturek — *KUSZENIE ŚWIĘTEGO ANTONIEGO*. *Reż. i oprac. muz.* Krzysztof Prus, *scen.* Krzysztof Pankiewicz, *ruch sceniczny* Jerzy Wojtkowiak.
Obsada: Święty Antoni - M. Błochowiak; Marina - I. Bujniewicz; Herodiada - H. Ziemińska; Kim - G. Wasiński; Demony - A. Czerwiński, P. Krótki, Z. Kułagowski, W. Rogowski.
Prem. 30 III 96, 7x (1 519).

4. GRAMY SZEKSPIRA wg *Ćwiczeń z Szekspira* Aleksandra Bardinięgo. *Wybór tekstów i reż.* Józef Skwark, *scen.* Grażyna Żubrowska, *układ pojedynku* Tomasz Grochoczyński.
Obsada: Audrey, Julia, Ofelia - I. Bujniewicz; Oliwia, Helena, Pani Zwawińska - A. Ćwik; Beatrycze, Rozalinda, Viola - Ż. Gruszczyńska; Czarownice, Hermia - A. Ćwik, Ż. Gruszczyńska, K. Ulicka; Samson, William, Spodek - J. Balbuza; Ryjek - K. Tuchalski; Grzegorz, Falstaff - A. Czerwiński; Hamlet, Jakub - P. Krótki; Ks. Psujka, Głodniak - Z. Kułagowski; Benedyk, Demetriusz - J. Piotrowski; Prospero, Książę, Dudka - W. Rogowski; Ryszard III, Abraham, Amiens, Spój - T. Wasiak; Probierczyk, Błazen - G. Wasiński; Lizander - W. Rogowski i G. Wasiński.
Prem. 23 VI 96, 5x (910).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Mickiewicz — *PAN TADEUSZ*. *Prem.* 7 I 95; *zmiany w obsadzie:* Telimana - Ż. Gruszczyńska; Zosia - I. Bujniewicz; Hrabia - J. Piotrowski; Rejent - T. Wasiak; Juracha - K. Tuchalski; Rykow - J. Rosiński; 12x (2 988); 6. Słobodzianek — *KOWAL MALAMBO*. *Praprem.* 26 III

KIEROWNICTWO

Jerzy Noworol *dyr. nac.*, Ruben Silva *dyr. art.* (od 1 X 95), Aleksander Nowak *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Marian Lida *kier. muz. sceny operetkowej*, Józef Opalski *kier. lit.*, Jacek Drozdowski *kier. baletu*, Ewa Bator *kier. chóru operowego*, Zbigniew Toffel *kier. chóru operetkowego*, Maria Dimitrow *kier. Studia Baletowego*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Lida, Ruben Silva, Zbigniew Toffel; *w bież. sez.* - Roland Bader, Kai Bauman, Tadeusz Kozłowski, Marian Lida, Roman Mackiewicz, Mieczysław Nowakowski, Andrzej Straszynski, Antoni Wicherek. *Reżyserzy: w bież. sez.* - Bogdan Hussakowski. *Scenografie: w bież. sez.* - Zuzanna Korwin, Waldemar Zawodziński. *Choreografie: w bież. sez.* - Janina Niesobka.

Soliści śpiewacy: Marta Abako, Krystyna Behounek, Maria Domańska-Bańko, Dorota Dutkowska-Filończyk, Małgorzata Lesiewicz-Przybył, Antonina Malarz-Łacny, Anna Plewniak, Irina Suworowa, Monika Swarowska-Walawska, Krystyna Tyburowska, Karin Wiktor-Kałucka, Bożena Zawislak-Dolny, Andrzej Biegun, Janusz Dębowski, Przemysław Firek, Imeri Kawsadze, Franciszek Makuch, Wiesław Nowak, Zbigniew Szczechura, Konrad Szota, Jan Wilga; *w bież. sez.* - Alina Antoni, Rita Beldis, Agnieszka Dondajewska, Anna Gajdzik, Małgorzata Grela, Zofia Jabłońska, Bożena Kielbińska, Urszula Krygier, Kamila Mędrek, Lucyna Ordon-Klimczak, Kamila Mędrek, Wita Nikołajenko, Joanna Rakoczy, Maria Seremet, Aleksandra Sotnicka, Zdzisława Sznajder, Joanna Woś, Wiesław Bednarek, Andrzej Bernagiewicz, Janusz Borowicz, Andrzej Całko, Krzysztof Dębicki, Stanisław Knapik, Jan Migala, Dariusz Pietrzykowski, Igor Ponomarienko, Wiesław Popiołek, Kazimierz Różewicz, Ryszard Słysz, Tadeusz Szeptycki, Krzysztof Szmyt, Bogusław Szynalski, Andrzej Wartalski, Paweł Wunder, Tomasz Zagórski, Bogusław Zalański, Adam Zdunikowski, Stanisław Ziółkowski.

Aktorzy: Władysław Guzik.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Alina Towarnicka, Waclaw Niedzwiedz; *soliści:* Renata

95; *zmiany w obsadzie:* Pan Jezus, Osiołek - J. Piotrowski; Pipo, Drugi gracz - J. Rosiński; Astarte, Lola, Psica Loli - K. Ulicka; Mefisto, Barman - A. Czerwiński; 10x (1 896); 7. Milne — *KUBUŚ PUCHATEK*. *Prem.* 1 VI 95; *zmiany w obsadzie:* Kangurzyca - K. Ulicka; 37x (11 395); 8. Cooney — *MAYDAY*. *Prem.* 18 VI 95; *zmiany w obsadzie:* Mary Smith - Z. Gruszczyńska; Barbara Smith - A. Ćwik; John Smith - J. Piotrowski; 51x (11 970).

Scena Druga

PREMIERY

9. Eugène Ionesco — *LEKCJA (La Leçon)*. *Przełt.* Jan Błoński. *Reż.* Rafał Matusz, *scen.* Tomasz Polasik.
Obsada: Profesor - Z. Kułagowski; Uczennica - I. Bujniewicz; Służąca - K. Ulicka.
Prem. 4 XI 95, 31x (2 486).

10. Bogusław Schaeffer — *GDYBY*. *Reż.* Krzysztof Galos, *scen.* Marian Panek.
Obsada: K 1 - A. Ćwik; K 2 - Ż. Gruszczyńska; M 1 - P. Krótki; M 2 - G. Wasiński.
Prem. 3 II 96, 47x (5 224).

11. Edward Albee — *OPOWIADANIE O ZOO (The Zoo Story)*. *Przełt.* Krystyna Jurasz-Dąbska.
Obsada: Piotr - R. Michalewski; Jerry - J. Piotrowski.
Prem. 14 IV 96, 13x (439).

KRAKÓW

Opera i Operetka

31-005 ul. Bracka 12,
tel. 422-62-10, 422-57-26, 421-42-00,
fax 422-08-79.

Scen: 2 (Scena Operowa w Teatrze im. J. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 489; Scena Operetkowa, ul. Lubicz 48, miejsc 537, otw. w 1957, dawna ujeżdżalnia przerobiona na salę widowiskową w 1926). Od sez. 1993/94 przy Operze i Operetce działa Studio Baletowe (ul. Św. Tomasza 37).

Drozdowska, Jacek Drozdowski, Adam Klafczyński, Michaił Zubkow; *w bież. sez.* - Marzena Biesiadecka, Monika Wróblewska. *Koryfeje baletu*: Renata Godek, Elżbieta Piwowska, Maja Witkowska-Miś, Iwona Wójcik, Zbigniew Hatlas, Wasilij Maslij, Tomasz Wojciechowski.

REPERTUAR

Scena Operowa

PREMIERY

1. Wolfgang Amadeus Mozart — **CZARODZIEJSKI FLET** (*Die Zauberflöte*). *Libr.* Emanuel Schikaneder. *Kier. muz.* Ruben Silva, *reż.* Bogdan Hussakowski, *scen.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Zuzanna Korwin, *choreogr.* Janina Niesobska. *Obsada*: Sarastro - J. Borowicz, P. Firek; Tamino - D. Pietrzykowski, K. Szmyt, A. Zdunikowski; Przemawiający - A. Bernagiewicz, Z. Szczuchura, P. Firek; Kapłan I - J. Migala, K. Szota; Kapłan II - F. Makuch, R. Słysz; Kapłan III - K. Szota, J. Migala, A. Wartalski; Królowa Nocy - J. Woś, A. Dondajewska; Pamina - M. Lesiewicz, M. Greła; Pierwsza Dama Dworu - R. Beldis, A. Plewniak; Druga Dama Dworu - M. Abako, M. Domańska; Trzecia Dama Dworu - Z. Jabłońska, M. Seremet; Walenty - A. Biegun, B. Zalasiniński; Papagena - K. Kałucka, D. Dutkowska, M. Abako; Monostatos - I. Kawsadze, P. Wunder; Chłopcy - J. Rakoczy, Z. Sznajder, A. Gajdzik, L. Ordon-Klimczak, A. Antonin, A. Sotnicka, K. Mędreka, R. Słysz; Żołnierze - A. Bernagiewicz, P. Wunder, Z. Szczuchura, I. Kawsadze; Niewolnicy - W. Popiołek, K. Dębicki, S. Knapik. Prem. 25 i 26 V 96, 4x.

W REPERTUARZE

2. Verdi — **TRAVIATA**. Prem. 29 IX 86 (wznow. 27 XII 92); *zmiany w obsadzie*: Violetta - M. Lesiewicz; Alfred - T. Zagórski; Flora - M. Abako, D. Dutkowska; Baron - K. Szota; Markiz - P. Firek; 6x; 3. Moniuszko — **STRASZNY DWÓR**. Prem. 28 V 90 (wznow. 2 X 94); *zmiany w obsadzie*: Jadwiga - D. Dutkowska; Stefan - J. Dębowski; Zbigniew - Z. Szczuchura; Grześ - F. Makuch; Marta - B. Kiełbińska; Ksiądz - A. Calko, T. Szeptycki; 8x; 4. Bizet — **CARMEN**. Prem. 17 XI 91; *zmiany w obsadzie*: Micaela - M. Lesiewicz; Frasquita - I.

Suworowa; Escamillo - P. Firek; Dancairo - P. Wunder; Zuniga - W. Nowak; Don José II - J. Drozdowski; Pastia - S. Knapik; 8x; 5. Verdi — **NABUCCO**. Prem. 7 VI 92; *zmiany w obsadzie*: Abigaille - I. Suworowa; 2x; 6. Rossini — **CYRULIK SEWILSKI**. Prem. 4 i 5 X 92 (wznow. 19 I 95); *zmiany w obsadzie*: Rozyna - U. Krygier; Figaro - W. Nowak; 18x; 7. Penderecki — **KRÓL UBU**. Prem. 22 XI 93; *zmiany w obsadzie*: Bolesław - J. Rakoczy; Władysław - K. Kałucka, Z. Sznajder; 2x; 8. Gounod — **FAUST**. Prem. 4 XII 94; *zmiany w obsadzie*: Walenty - B. Zalasiniński; Panna Młoda - R. Godek; 4x; 9. Czajkowski — **DZIADEK DO ORZECHÓW**. Prem. 8 i 9 III 95; *zmiany w obsadzie*: Fred - T. Szaro; 1x.

Scena Operetkowa

W REPERTUARZE

10. Pawłowski — **KRÓLEWNA ŚNIEŻKA**. Prem. 3 XII 77 (wznow. 1 VI 94; 11. Abraham — **WIKTORIA I JEJ HUZAR**. Prem. 8 V 93; 12. Bock, Stein, Harnick — **SKRZYPEK NA DACHU**. Prem. 13 VI 93; *zmiany w obsadzie*: Chawa - M. Wróblewska; 18x. 13. Kálmán — **HRABINA MARICA**. Prem. 2 VII 94.

Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego

31-128 ul. Karmelicka 6, tel. 422-66-77, 422-26-44, 422-60-13, 422-18-15, 422-12-37; fax 422-45-44, 429-51-18. e-mail: info@bagatela.krakow.pl Internet: www.bagatela.krakow.pl

Gmach dawnego kina „Scala”, po II wojnie światowej adaptowany dla teatru; w latach 1972-73 przebudowany wg proj. Andrzeja Pintera.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Karmelicka 6, miejsc 334; Mała Scena - Scena Foyer, ul. Karmelicka 6, miejsc ok. 60, otw. 31 III 87).

KIEROWNICTWO

Władysław Winnicki *dyr. nacz.*, Nina Repetowska *dyr. art.*, Jan Poprawa *kier. lit.*, Janusz

Butrym *kier. muz.*, Maria Olesiak *konsult. prog.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Magdalena Ostrokólska (PWST-Kraków), Henryk, Baranowski, Tomasz A. Dutkiewicz, Tomasz Kowalski, Marek Pacuła.

Scenografowie: w bież. sez. - Małgorzata Gałaś, Henryk Baranowski, Tomasz A. Dutkiewicz, Tomasz Kowalski, Kazimierz Madej, Piotr Szmidke.

Choreografowie: w bież. sez. - Artur Dobrzański.

Aktorzy: Dagmar Bilińska, Dorota Bochenek, Alina Kamińska, Alicja Kobielska, Ewa Lejczak-Paradowska, Katarzyna Litwin, Ewa Mitoń, Maria Rabczyńska, Krystyna Stankiewicz, Elżbieta Swec, Małgorzata Then, Krzysztof Bochenek, Przemysław Branny, Rafał Czachur, Eugeniusz Dykiel, Bogdan Gładkowski, Bohdan Grzybowski, Wojciech Habela, Bartosz Jarzymowski, Marian Jaskulski, Grzegorz Juras, Dariusz Liput, Tomasz Piasecki, Piotr Różański, Marek Wrona; *w bież. sez.* - Małgorzata Maślanka, Janusz Butrym, Tomasz A. Dutkiewicz, Piotr Skiba.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Erich Segal — **LOVE STORY**. *Adapt.* Oskar Weinert. *Przekł.* Anna Przedpelska-Trzecia-kowska. *Reż. i scen.* Tomasz A. Dutkiewicz. *Obsada*: Oliver - T. A. Dutkiewicz; Ł. Zurek; Jenny - A. Kamińska; Drętus - B. Grzybowski; Topsy - B. Omielska; Fil - M. Jaskulski; Ray - P. Branny; Prodziekan - T. Piasecki; Pastor - R. Czachur; Dr Sheppard - E. Dykiel; Pianista - J. Butrym. Prem. 15 XII 95.

2. Peter Shaffer — **CZARNA KOMEDIA** (*Black Comedy*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Insc.* Henryk Baranowski, *scen.* Henryk Baranowski, Piotr Szmidke (rzeźby), *oprac. muz.* Janusz Butrym. *Obsada*: Carol Melkett - K. Litwin; Brindsley Miller - B. Jarzymowski; Panna Furnival - N. Repetowska; Harold Gorringer - P. Skiba; Plk Melkett - P. Różański; Claea - M. Maślanka; Schuppanzigh - W. Habela, T. Piasecki; Bamberger - T. Piasecki, W. Habela. Prem. 9 III 96.

3. Dorota Terakowska — **CZEKANIE NA CUD**. *Adapt. i reż.* Magdalena Ostrokólska, *opieka reż.* Krystian Lupa, *scen.* Małgorzata Gałaś, *oprac. muz.* Włodzimierz Marecki. *Obsada*: D. Bilińska, K. Stankiewicz, B. Jarzymowski, M. Jaskulski. Prem. 28 IV 96.

4. Paul Maar — **KIKERIKISTE CZYLI KUKURYKU NA PATYKU** (*Kikerikiste*). *Przekł.* Aleksander Berlin. *Reż. i scen.* Tomasz Kowalski. *Obsada*: Dezyderiusz - T. Piasecki; Kminek - B. Jarzymowski; Dobosz - D. Bilińska. Prem. 1 VI 96.

5. **BYŁ KABARET. WIECZÓR SENTYMENTALNY**. *Scenariusz i reż.* Marek Pacuła, *scen. i kost.* Kazimierz Madej, *aranż. i kier. muz.* Janusz Butrym, *choreogr.* Artur Dobrzański. *Obsada*: A. Kamińska, M. Maślanka, E. Mitoń-Filip, N. Repetowska, E. Swec, K. Bochenek, P. Branny, W. Habela, P. Różański, Ł. Żurek. Prem. 21 VI 96.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Moliere — **ŚWIĘTOSZEK**. Prem. 27 XI 93; 7. McCoy — **CZYŻ NIE DOBIJA SIĘ KONI?** Prem. 27 III 94; 8. Cooney — **MAYDAY**. Prem. 8 V 94; 9. Frayn — **OŚLE ŁATA**. Prem. 6 XI 94; 10. de Molina — **ZIELONY GIL**. Prem. 24 VI 95.

Teatr Ludowy w Nowej Hucie

31-948 Nowa Huta, Os. Teatralne 34, tel. 644-27-66, fax 644-32-26. Internet: www.teatry.art.pl/ludowy

Gmach wybudowany w 1955 wg proj. Jana Dąbrowskiego i Janusza Ingardena. Scen: 3 (Teatr Ludowy, Nowa Huta, Os. Teatralne 34, miejsc 364; Scena „Nurt”, Nowa Huta, Os. Teatralne 23, miejsc 80; Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1, miejsc 80, od 1 XI 95 scena Teatru Satyry Maszkaron, przejęta przez T. Ludowy).

KIEROWNICTWO

Jerzy Fedorowicz *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Meisner *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Elżbieta Mach

z-ca dyr. ds. koordyn. art., Joanna Olczak-Ronikier *kier. lit.*, Krzysztof Szwejgier *kier. muz.*, Joanna Woźniak i Katarzyna Fenz (od 1 XI 95) *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Włodzimierz Nurkowski, Krzysztof Orzechowski; *w bież. sez.* - Barbara Krasińska, Ziuta Zającówna, Tomasz Obara, Jerzy Stuhr, Tadeusz Zięba.

Scenografowie: Elżbieta Krywsza; *w bież. sez.* - Anna Sekuła, Anna Smolicka, Małgorzata Zwolińska, Marek Braun.

Choreografowie: *w bież. sez.* - Agnieszka Łaska, Tomasz Gołębiowski, Krzysztof Jędrysek, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Małgorzata Bielska, Marta Bizoń, Agata Jakubik, Małgorzata Kochan-Dziwiz, Barbara Krasińska, Katarzyna Krzanowska-Peszek, Małgorzata Krzysica, Jadwiga Lesiak, Ewelina Paszke, Beata Schimscheiner, Renata Stachowicz, Barbara Szałapak-Motyka, Katarzyna Tłałka-Bryś, Maja Wiśniowska, Ziuta Zającówna, Andrzej Deskur, Rafał Dziwiz, Andrzej Franczyk, Krzysztof Gadacz, Paweł Gędek, Krzysztof Górecki, Zbigniew Horawa, Roland Nowak, Piotr Piecha, Piotr Pilitowski, Leszek Pniaczek, Tomasz Poźniak, Krzysztof Radkowski, Tomasz Schimscheiner, Sławomir Sośnierz, Jarosław Szewc, Jacek Wojciechowski; zatrudnieni od 1 XI 95 (z T. Satyry Maszkaron): Jolanta Gibas, Janina Kulhanek, Ewa Mroźewska, Renata Nowicka-Mastek, Grażyna Skotnicka, Zinajda Zagner-Jakimiec, Stanisław Berny, Maciej Ferlak, Jakub Kosiniak, Tadeusz Piotr Łomnicki; *w bież. sez.* - Eugenia Horecka, Ewa Kaim, Piotr Beluch, Władysław Bułka, Aleksander Fabisiak, Zdzisław Klucznik, Tadeusz Szaniecki.

REPERTUAR

Teatr Ludowy

PREMIERY

1. Sławomir Mroźek — *TANGO*. *Reż.* Krzysztof Orzechowski, *scen.* Anna Sekuła, *choreogr.* Jacek Tomasik

Obsada: Eugenia — E. Horecka; Eugeniusz — T. Szaniecki; Eleonora — B. Szałapak; Stomil — A. Fabisiak, S. Sośnierz; Artur — T. Schimscheiner; Ala — K. Tłałka-Bryś; Edek — J. Szewc.

Prem. 27 III 96, 16x (4 307).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY*. Prem. 5 VI 91, 15x (2 663); 3. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 4 IV 93, 14x (3 022); 4. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCICEM*. Prem. 12 VI 93, 21x (5 407); 5. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 6 V 94, 4x (891); 6. Bryll — *PO GÓRACH, PO CHMURACH*. Prem. 17 XII 94, 12x (2 658); 7. Witkiewicz — *W MAŁYM DWORKU*. Prem. 8 III 95, 6x (1 016); 8. Gibson — *CUD W ALABAMIE*. Prem. 22 IV 95, 17x (3 715); 9. Grochowiak — *BESTIA I PIĘKNA, CZYLI BAŚŃ RAZ JESZCZE OPOWIEDZIANA*. Prem. 3 VI 95, 27x (3 715).

Scena „Nurt”

PREMIERY

10. William Shakespeare — *MACBETH*. *Przekł.* Leon Ulrich. *Reż.* Jerzy Stuhr, *współpr. reż.* Krzysztof Gadacz, *scen.* Elżbieta Krywsza, *muz.* Adam Korzeniowski, *przygot. muz.* Jerzy Kluzowicz, Piotr Piecha, *konsult. choreogr.* Agnieszka Łaska. *Obsada*: Duncan — K. Górecki; Malcolm — P. Beluch; Donalbain — K. Gadacz; Macbeth — R. Dziwiz; Banquo — K. Radkowski; Macduff — T. Schimscheiner; Lenox — P. Piecha; Ross — P. Pilitowski; Fleance — J. Wojciechowski; Seward — T. Szaniecki; Szkocki doktor — J. Szewc; Lady Macbeth — E. Kaim; Odźwierny Seyton — A. Franczyk; Sluga Macbetha — L. Pniaczek; Hekate — K. Tłałka-Bryś; Czarownice — M. Bizoń, A. Jakubik, B. Schimscheiner. Prem. 16 XII 95, 54x (5 444).

Scena „Pod Ratuszem”

PREMIERY

11. Joanna Olczak-Ronikier — *POKOCHAJ MNIE...* *Reż.* Barbara Krasińska,

scen. Małgorzata Zwolińska, *oprac. muz.* Jerzy Kluzowicz, *współpr. choreogr.* Tomasz Gołębiowski.

Obsada: Pan Jarek - J. Szewc; Gwiazda - M. Bizoń; Poeta - P. Pilitowski; Dama - A. Jakubik; Konferansjer - A. Deskur; Lucynka - K. Tłałka-Bryś; Paulinka - K. Krzanowska; Przeciętny Obywatel - P. Piecha; Dziennikarz - T. Wysocki; oraz zespół muzyczny po kier. Jerzego Kluzowicza.

Prem. 31 XII 95, 32x (1 913).

12. Molière — *LEKARZ MIMO WOLI (Le Médecin malgré lui)*. *Przekł.* Tadeusz Boy-Zeleński. *Reż.* - Tomasz Obara, *scen.* Elżbieta Krywsza, *muz.* Krzysztof Szwejgier.

Obsada: Geront — W. Bułka; Lucynda — B. Schimscheiner; Leander — R. Nowak; Sganarel — S. Sośnierz; Marcyna — J. Lesiak; Pan Robert — K. Gadacz; Walery — K. Radkowski; Łukasz — A. Franczyk; Jagusia — M. Krzysica; Thibaut — Z. Klucznik; Piotruś — P. Piecha, T. Schimscheiner; Żona Geronta — B. Krasińska. Prem. 24 II 96, 34x (2 664).

13. Stanisław Lem — *MASKA*. *Adapt.* Jerzy Jarzębski, Ziuta Zającówna. *Reż.* Ziuta Zającówna, *opieka art.* Krystian Lupa, *scen.* Anna Smolicka, *muz.* Krzysztof Szwejgier, *choreogr.* Tomasz Gołębiowski.

Obsada: Maska — Z. Zającówna; Arrhodes — J. Kosiniak; Mnich — S. Berny. Prem. 23 III 96, 10x (495).

14. Robert Burns — *A WŁAŚNIE TAK. BALLADY ROBERTA BURNSA*. *Reż.* Tadeusz Zięba, *współpr. reż. i choreogr.* Krzysztof Jędrysek, *współpr. scen.* Elżbieta Krywsza, *oprac. muz.* Krzysztof Szwejgier.

Obsada: M. Bizoń, K. Krzanowska, J. Szewc, J. Wojciechowski, T. Zięba.; oraz - Anna Śliwa (skrzypce) i Lesław Wydrzyński (kontrabas) Prem. 24 VII 96, 5x (248).

SZTUKI DOGRYWANE

15. *PORT WIELKI JAK ŚWIAT - PIOSENKI JACQUESA BRELA*. Prem. 24 III 90, 23x (1 145); 16. Rabelais — *OPOWIEŚCI GARGANTUICZNE*. Prem. 17 VI 94, 3x (1 736); 17. *STARE PIANINO - PIOSENKI LUDWIKA JERZEGO KERNA* (*scenariusz* M. Stebnicka). Prem. 30 I 95, 24x (1 686); 18. Montgomery — *CAŁY DZIEŃ BEZ KLAMSTWA*.

Prem. 18 V 95, przeniesienie z T. Satyry „Maszkaron”.

Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej

31-010 ul. Jagiellońska 5,
tel. 422-85-66, 422-87-63,
421-29-77, 421-88-48,
fax 421-33-53.
e-mail: stary_te@bci.krakow.pl

Scena główna w gmachu zbudowanym w 1799, trzykrotnie przebudowywanym: w 1842 wg proj. Karola Kremera i Tomasza Majewskiego, w 1906 wg proj. Tadeusza Strzeńskiego i Franciszka Mączyńskiego, w 1943 wg proj. Bronisława Opalińskiego i Marcina Bukowskiego.

Scen: 4 (Stary Teatr, ul. Jagiellońska 1, miejsc 365; Scena Kameralna, ul. Starowiślna 21, miejsc 281, otw. w 1954 pn. Teatr Poezji w budynku dawnego kino-teatru „Nowości”, zbudowanego w latach 1911-12 przez Maurycego Tellmanna, od 1957 nazwa T. Kameralny; Sala Heleny Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1, miejsc ok. 120, otw. w 1977; Mała Scena, d. „Piwnica przy Sławkowskiej 14”, ul. Sławkowska 14, miejsc 80-100, w zależności od inscenizacji, otw. 21 I 83).

KIEROWNICTWO

Tadeusz Bradecki *dyr. nac. i art.*, Ryszard J. Skrzypczak *z-ca dyr. ds. adm.*, Maryla Klotzer *sekr. lit.*, Mieczysław Mejza *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Jerzy Jarocki, Krystian Lupa, Rudolf Ziolo; *w bież. sez.* - Katarzyna Deszcz, Tadeusz Bradecki, Ludwik Flaszen, Włodzimierz Nurkowski, Giovanni Pampiglione, Gadi Roll (Izrael), Krzysztof Warlikowski, Maciej Wojtyszko, Bartłomiej Wyszomirski. *Scenografowie*: Urszula Kenar, Krystyna Zachwatowicz, Kazimierz Wiśniak, Andrzej Witkowski; *w bież. sez.* - Joanna Braun, Miriam Guretzky (Izrael), Barbara Hanicka, Anna Sekuła, Małgorzata Szczęśniak, Jerzy Gurański, Jan Polewka. *Choreografowie*: *w bież. sez.* - Agnieszka Łaska, Henryk Duda, Giovanni Pampiglione.

Aktorzy: Alicja Bieniewicz, Iwona Budner, Magdalena Cielecka, Lidia Duda, Anna Dymna, Beata Fudalej, Katarzyna Gniewkowska, Aldona Grochal, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Magda Jarosz, Ewa Kaim, Marta Kalmus, Elżbieta Karkoszka, Urszula Kiebzak, Ewa Kolasińska, Danuta Maksymowicz, Beata Malczewska, Agnieszka Mandat, Beata Paluch, Anna Polony, Dorota Pomykała, Anna Radwan, Beata Redo (do 8 I 96), Beata Rybotycka, Dorota Segda, Elżbieta Willówna, Maria Zającówna-Radwan, Jerzy Bińczycki, Kazimierz Borowiec, Bolesław Brzozowski, Andrzej Buszewicz, Piotr Cyrwus, Edward Dobrzański, Artur Dziurman, Aleksander Fabisiak, Jan Frycz, Roman Gancarczyk, Krzysztof Globisz, Andrzej Grabowski, Jerzy Grąlek, Mieczysław Grąbka, Jan Güntner (do 30 VI 96, emeryt.), Andrzej Hudziak, Tadeusz Huk, Rajmund Jarosz, Rafał Jędrzejczyk, Zygmunt Józefczak, Tadeusz Jurasz, Zbigniew Wiktor Kaleta, Marek Kalita, Jan Korwin-Kochanowski, Zbigniew Kosowski, Andrzej Kozak, Paweł Kruszelnicki, Jan Krzyżanowski, Szymon Kuśmider, Marek Litewka, Edward Linde-Lubaszko, Maciej Luśnia, Ryszard Łukowski, Tadeusz Malak, Paweł Miśkiewicz, Jan Monczka, Jan Nowicki, Leszek Piskorz, Jacek Poniedziałek, Jerzy Radziwiłowicz, Jacek Romanowski, Zbigniew Ruciński, Piotr Skiba, Krzysztof Stawowy, Stefan Szramel, Jerzy Święch, Leszek Świigoń, Paweł Tołwiński, Jerzy Trela, Piotr Urbaniak, Edward Wnuk, Leszek Zduń; *w bież. sez.* - Magdalena Kruger, Joanna Kwiatkowska, Joanna Sydor, Rafał Dziwisz, Juliusz Grabowski, Jerzy Nowak, Jerzy Stuhr; oraz studenci WA PWST w Krakowie: Olga Adamska, Sonia Bohosiewicz, Joanna Fidler, Elżbieta Firek, Anna Lenczewska, Katarzyna Sadowska, Andrzej Bienias, Sebastian Domagała, Sebastian Grek, Andrzej Jurek, Tomasz Karolak, Mikołaj Klimek, Andrzej Konopka, Andrzej Kozłowski, Jacek Król, Grzegorz Kwas, Jakub Przebindowski, Herbert Zduń.

REPERTUAR

Stary Teatr

PREMIERY

1. Witold Gombrowicz — *OPERETKA*. Reż. Tadeusz Bradecki, scen. Barbara Hanicka,

muz. Stanisław Radwan, choreogr. Agnieszka Łaska.

Obsada: M. Cielecka, E. Kaim, M. Kalmus, D. Segda, B. Brzozowski, P. Cyrwus, R. Gancarczyk, R. Jędrzejczyk, Z. W. Kaleta, Z. Kosowski, S. Kuśmider, M. Luśnia, J. Monczka, J. Romanowski, K. Stawowy, P. Tołwiński, L. Zduń.

Prem. 8 X 95, 36x (4 322) w siedzibie, 2x (284) w objęździe.

2. Aleksander Fredro — *MAŻ I ŻONA*. Reż. Włodzimierz Nurkowski, scen. Anna Sekuła, muz. Krzysztof Sz wajgier.

Obsada: Waclaw - T. Huk; Elwira - A. Radwan; Alfred - P. Urbaniak; Justysia - B. Paluch; Kamerdyner - M. Litewka.

Prem. 2 XII 95, 33x (7 739).

3. Friedrich Dürrenmatt — *ROMULUS WIELKI* (*Romulus der Grosse*). Przekł. Irena Krzywicka. Reż. i choreogr. Giovanni Pampiglione, scen. Jan Polewka, muz. Krzysztof Sz wajgier.

Obsada: Romulus August - J. Stuhr; Julia - D. Pomykała; Rea - E. Kaim; Zenon Isauryczyk - J. Święch; Emilian - R. Gancarczyk; Mares - J. Romanowski; Tullius Rotundus - Z. Kosowski; Spurius Tytus Mamma - J. Monczka; Achilles - E. Linde-Lubaszko; Pyramus - J. Nowak; Apollion - M. Litewka; Cezar Ruf - J. Grąlek; Phylax - S. Szramel; Odoaker - K. Globisz; Teodoryk - Z. W. Kaleta; Sulphurides - R. Jędrzejczyk; Phosphoridos - L. Świigoń; Kucharz - J. Grabowski; Tragarz, Goniec - K. Borowiec; Chór Germanów - U. Kiebzak, B. Malczewska, B. Brzozowski, A. Buszewicz, J. Güntner, M. Luśnia, P. Miśkiewicz, K. Stawowy.

Prem. 16 III 96, 15x (5 204).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Gozzi — *KSIĘŻNICZKA TURANDOT*. Prem. 17 XI 90; *zmiany w obsadzie:* Mędrzec, Eunuch, Kat - P. Tołwiński; 4x (1 051) w siedzibie; 5. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 3 VI 91, 11x (2 361); 6. Shakespeare — *SENNOCY LETNIEJ*. Prem. 7 III 92; *zmiany w obsadzie:* Hermia - E. Kaim; Elf-Ptak - L. Zduń; 7. Grzegorzewski — *TAK ZWANA LUDZKOŚĆ W OBŁĘDZIE*. Prem. 17 V 92; *zmiany w obsadzie:* Kalikst - J. Romanowski; Chór Witkacych - M. Litewka; 8x (2 124); 8. Shakespeare

— *JAK WAM SIĘ PODOBA*. Prem. 12 XII 93, *zmiany w obsadzie:* Oliver - P. Tołwiński; Audrey - U. Kiebzak; 17x (4 428); 9. Mrożek — *MIEŁOŚĆ NA KRYMIE*. Praprem. 25 III 94; *zmiany w obsadzie:* Marynarz - P. Urbaniak; Pieta - J. Monczka; 22x (6 335); 10. Kulisz — *REFORMATOR*. Prem. 7 I 95; *zmiany w obsadzie:* Przechodzień - L. Zduń; 4x (665); 11. *DZIADY - DWANAŚCIE IMPROWIZACJI*. *Sceny z poematu dramatycznego Adama Mickiewicza*. Prem. 24 VI 95, 25x (5 954).

Scena Kameralna

PREMIERY

12. Jerzy Jarocki — *GRZEBANIE* wg tekstów Stanisława Ignacego Witkiewicza. Reż. Jerzy Jarocki, Jerzy Juk-Kowarski, muz. Stanisław Radwan, choreogr. Agnieszka Łaska.

Obsada: Witkacy, Walpurg - J. Frycz; Stanisław Ignacy, Czeladnik II, Pacjent II, Grun, Czarny, Aktor II - P. Tołwiński; Stary Grabarz, Diabeł I, Sajat, Pielęgniarski I, Brat I, Aktor V - K. Globisz; Młody Grabarz, Diabeł II, Czeladnik I, Pielęgniarski II, Brat II, Aktor I - S. Kuśmider; Mitas, Baltazar, Pacjent II - A. Hudziak; Matka, Siostra, Barbara - D. Maksymowicz; Ojciec, Profesor, Burdygiel - Z. Józefczak; Helenka, Dziewka Bosa, Pacjentka I, Czarna - M. Hajewska-Krzysztofik; Nina, Erynia I, Anioł II, Księżna, Pani Alina, Jadwiga - B. Fudalej; Czesia, Erynia II, Anioł I, Siostra Anna - D. Segda; Solska, Erynia III, Hilda, Pacjentka II - K. Gniewkowska; Pelnomocnik, Diabeł III, Hiperrobociarz, Aktor IV - R. Łukowski; Urzednik, Diabeł IV, Kmiotek I, Aktor III - K. Stawowy; Sobowtór Witkacego, Kmiotek II - R. Dziwisz.

Prem. 3 I 96, 19x (3 175).

13. Edward Bond — *OCALENI* (*Saved*). Przekł. Michał Kłobukowski. Reż. Gadi Roll, scen. Miriam Guretzky, kost. Barbara Hanička, muz. Eldad Lidor.

Obsada: Len - J. Poniedziałek; Pam - M. Cielecka; Fred - A. Dziurman; Mary - E. Karkoszka; Harry - A. Kozak; Pete - M. Kalita; Mike - P. Urbaniak; Barry - P. Tołwiński; Colin - L. Zduń; Liz - I. Budner.

Prem. 1 III 96, 17x (2 151).

14. Matei Visniec — *ZATRUDNIMY STAREGO KLOWNA* (*Petit boulot pour vieux clown*).

Przekł. i reż. Krzysztof Warlikowski, scen. Małgorzata Szczenińska, muz. Tomasz Stańko, układ pantomimy Henryk Duda.

Obsada: Nicolo - M. Litewka; Filoppo - A. Kozak; Peppino - J. Bińczycki; Klown czwarty - J. Grabowski; Parada cyrkowa: S. Bohosiewicz, S. Grek, A. Kozłowski, J. Król, G. Kwas, H. Zduniak.

Prem. 9 VI 96, 5x (676).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Bernhard — *KALKWERK*. Prem. 7 XI 92, 8x (876) w siedzibie, 4x (1 522) w objęździe; 16. Mrożek — *WDOWY*. Prem. 9 I 93, 12x (2 925); 17. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Prem. 12 V 93, 3x (347); 18. Goldoni — *VENEZIA, VENEZIA*. Prem. 5 VI 93, 20x (4 161); 19. Fredro — *GWAŁTU, CO SIĘ DZIEJE!* Prem. 27 V 94, 38x (7 747); 20. *MISHIMA*. Prem. 13 XI 94, 22x (3 362) w siedzibie, 5x (3 681) w objęździe; 21. Broch — *LUNATYCY - ESCH, CZYLI ANARCHIA*. Prem. 11 II 95; *zmiany w obsadzie:* Dziewczyna z Armii Zbawienia - M. Cielecka; Sonia Worobiew - J. Sydor; Elisabeth Wrobel - J. Kwiatkowska; Maryna Gajda - M. Kruger; 17x (2 498); 22. Cervantes — *DON KICHOTE*. Prem. 22 IV 95; *zmiany w obsadzie:* Samson Carasco - R. Gancarczyk; 34x (5 894).

Sala im. Heleny Modrzejewskiej

PREMIERY

23. Fiodor Dostojewski — *BIESY ALBO MAŁY PLUTARCH ŻYWOTÓW NIEUDANYCH*. Przekł. Tadeusz Zagórski. Scenariusz i reż. Ludwik Flaszen, aranż. przestrzeni Jerzy Gurański, kost. i współpr. scen. Jan Polewka, muz. Stanisław Radwan.

Obsada: Barbara Pietrowna - A. Polony; Stiepan Trofimowicz - A. Fabisiak; Dziewczyna - M. Kalmus; Szatow - Z. W. Kaleta; Marie Szatow - O. Adamska; Maria Timofiejewna - J. Fidler; Dasza - E. Firek; Liza - A. Lenczewska; Sofia Matfiejewna - K. Sadowska; Mikołaj Stawrogin - A. Bienias; Kirilow - A. Jurek; S. Domagała; Mistrz Ceremonii - T. Karolak; Fiedka Katorżny - M. Klimek, A. Konopka; Piotr Wierchowieniecki - J. Przebindowski.

Prem. 16 XII 95, 13x (898).

Przedstawienie zrealizowane wspólnie z PWST im. Solskiego w Krakowie.

24. Brian Friel — *UZDROWICIEL (Faith Healer)*. Przekł. Elżbieta Jasińska. Reż. Katarzyna Deszcz, scen. Anna Sekuła, muz. Krzysztof Suchodolski.

Obsada: Grace - L. Duda; Frank - A. Hudziak; Teddy - Z. Ruciński.

Prem. 25 II 96, 13x (814).

Mała Scena

PREMIERY

25. Maciej Wojtyzsko — *WZNOWIENIE*. Reż. Maciej Wojtyzsko, scen. Joanna Braun, muz. Andrzej Zarycki, konsult. animacji lalek Piotr Sitko.

Obsada: Krystyna - A. Polony; Joanna - A. Grochal.

Prem. 17 XII 95, 38x (1 799) w siedzibie, 7x w objęździe.

Przedstawienie zrealizowane w koprodukcji z Das Festival RHIZOM, Neues Spiel 95 w Mors w Niemczech; praprem. 25 IX 95 podczas festiwalu.

26. Arthur Miller — *CENA (The Price)*. Przekł. Kazimierz Piotrowski. Reż. Bartłomiej Wyszomirski, scen. Urszula Kenar.

Obsada: Gregory Solomon - J. Nowak; Wiktor Franz - J. Gralek; Estera Franz - M. Jarosz; Walter Franz - E. Linde-Lubaszko.

Prem. 14 I 96, 25x (1 294).

SZTUKI DOGRYWANE

27. Gogol — *PAMIĘTNIK WARIATA*. Prem. 9 III 85; 28. Gurney — *LISTY MIŁOSNE*. Prem. 14 V 94, 45x (1 689); 29. Brandstaetter — *JA JESTEM ZYD Z „WESELA”*. Prem. 17 XII 94, 47x (2 413) w siedzibie, 4x (575) w objęździe; 30. Pinter — *SAMO OBSŁUGA*. Prem. 1 IV 95, 17x (682); 31. MÉRIMÉE — *NIEBO - PIEKŁO*. Prem. 17 VI 95, 38x (1 568) w siedzibie, 1x (185) w objęździe.

Teatr im. Juliusza Słowackiego

31-023 pl. Św. Ducha 1, tel. 422-45-75, 422-77-03, fax 422-33-82. e-mail: teatr@słowacki.krakow.pl Internet: www.słowacki.krakow.pl

Gmach wybudowany w 1893 wg proj. Jana Zawiejskiego.

Scen: 2 (Teatr im. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 531, z wyłączonym orkiestronem 489; Teatr Miniatura, pl. Św. Ducha 2, ilość miejsc zmienna, max. 100).

KIEROWNICTWO

Bogdan Hussakowski *dyr. nacz. i art.*, Wiktor Herzig *z-ca dyr.*, Tadeusz Nyczek *kier. lit.*, Józef Rychlik, Bolesław Rawski *kier. muz.*, Krzysztof Sz wajgier *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Maciej Prus; *w bież. sez.* - Mikołaj Grabowski, Bogdan Hussakowski, Waldemar Zawodziński.

Scenografowie: Anna Sekuła, Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, Jacek Ukleja; *w bież. sez.* - Maria Balcerek, Zofia de Ines, Mikołaj Grabowski, Sławomir Lewczuk, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: *w bież. sez.* - Krzysztof Jędrysek.

Aktorzy: Bożena Adamek-Nurkowska, Maria Andruszkiewicz-Nowak, Hanna Bieluszko, Lidia Bogacz-Popiel, Dorota Godzic, Joanna Jankowska-Hussakowska, Marta Konarska-Grabowska, Urszula Popiel-Golińska, Joanna Rudek-Mastalerz, Agnieszka Schimscheiner, Anna Sokołowska-Rokita, Anna Tomaszewska, Danuta Wiercińska, Ewa Worytkiewicz, Stanisław Banaś, Marian Dziędział, Piotr Grabowski, Maciej Jackowski, Krzysztof Jędrysek, Andrzej Kierc, Radosław Krzyżowski, Marcin Kuźmiński, Tadeusz Kwinta, Grzegorz Łukawski, Tomasz Międzicki, Jacek Milczanowski, Błażej Peszek, Sławomir Rokita, Łukasz Rybarski, Marek Sawicki, Wojciech Skibiński, Bogdan Słomiński, Feliks Szajnert, Jerzy Światłoń, Marek Walczak, Mariusz Wojciechowski, Czesław Wojtała,

Błażej Wójcik, Tadeusz Zięba, Wojciech Ziętarski; *w bież. sez.* - Katarzyna Aleksandrowicz, Jadwiga Baran-Filarska, Iwona Bielska, Joanna Bogacka, Zofia Charewicz, Agnieszka Dobrowolska, Dagmar Foniok, Danuta Jamrozy, Aldona Jankowska, Jolanta Januszówna, Adrianna Jerzmanowska, Małgorzata Kochan, Iwona Konieczkowska, Barbara Kurzaj, Jadwiga Leśniak-Jankowska, Katarzyna Łukaszewska, Małgorzata Magier, Anna Musiałówna, Izabela Olszewska, Izabela Orkisz, Teresa Pawłowicz-Stokowska, Dorota Piasecka, Maria Przybylska, Beata Rybarska, Irena Szramowska, Gena Wydrych, Małgorzata Ząbkowska, Joanna Żurawska, Jan Adamski, Piotr Beluch, Wojciech Błach, Marian Cebulski, Michał Chorośński, Bartosz Dziedzic, Jerzy Goliński, Mikołaj Grabowski, Julian Jabczyński, Ryszard Jasiński, Tomasz Karolak, Andrzej Kruczyński, Jan Peszek, Jakub Przebindowski, Edison Ribeiro de Lima, Jacek Romanowski, Jerzy Sagan, Andrzej Słabiak, Ryszard Sobolewski, Maciej Zalewski, Leszek Zdybał.

REPERTUAR

Teatr im. Słowackiego

PREMIERY

1. Jędrzej Kitowicz — *OPIS OBYCZAJÓW cz. II, CZYLI JAKOŻ SĄDZĄC RZECZYNIĘ TAK, JAK BYĆ POWINNY, ALE TAK, JAK SIĘ NA ŚWIECIE DZIEJA* wg *Opisu obyczajów za panowania Augusta III i Pamiętników, czyli Historii polskiej. Adapt., reż. i scen.* Mikołaj Grabowski, muz. Zygmunt Konieczny.

Obsada: M. Grabowski, I. Bielska, U. Popiel, A. Schimscheiner, A. Tomaszewska, J. Goliński, R. Jasiński, T. Międzicki, B. Peszek, Ł. Rybarski, B. Słomiński, M. Wojciechowski, C. Wojtała
Prem. 19 I 96.

2. William Shakespeare — *WIECZÓR TRZECH KRÓLI (Twelfth Night or What You Will)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Maciej Prus, scen. Zofia de Ines, Sławomir Lewczuk, muz. Krzysztof Sz wajgier.

Obsada: Książę Orsino - M. Kuźmiński; Curio

- J. Milczanowski; Viola - D. Godzic; Sebastian - P. Grabowski; Kapitan - G. Łukawski; Antonio - T. Zięba; Oliwia - J. Mastalerz; Maria - E. Worytkiewicz; Tobiasz Czkawka - J. Światłoń; Chudogęba - S. Banaś; Malvolio - A. Kierc; Fabian - B. Wójcik; Książd - J. Jabczyński; Strażnicy - W. Błach, M. Chorośński.
Prem. 11 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Friel — *TANCE W BALLYBEG*. Prem. 19 XII 93; 4. Anonim Wenecki z XVI w. — *AMORI*. Prem. 11 II 94; 5. Czechow — *WIŚNIOWY SAD*. Prem. 14 V 94; 6. Ostrowski — *NASZ CZŁOWIEK*. Prem. 12 XI 94; 7. Canetti — *WESELE*. Prem. 10 XII 94; 8. Harwood — *ZA I PRZECIW*. Prem. 25 V 95.

Teatr Miniatura

PREMIERY

9. Edward Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIE- TY (Three Tall Women)*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Bogdan Hussakowski, scen. Anna Sekuła, muz. Krzysztof Sz wajgier.

Obsada: A - I. Olszewska; B - M. Ząbkowska; C - J. Jankowska; Chłopak - J. Przebindowski.
Prem. 17 III 96.

10. Wolfgang Hildesheimer — *MARY STUART*. Przekł. Barbara Swinarska. Reż. i scen. Waldemar Zawodziński, kost. Maria Balcerek, oprac. muz. Józef Opalski, *ruch sceniczny* Krzysztof Jędrysek, reż. *światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Mary Stuart - J. Bogacka; Jane - B. Adamek; Anne - M. Konarska; Raoul - K. Jędrysek; Symmons - F. Szajnert; Andrew - M. Jackowski; Gervais - W. Skibiński; John - R. Krzyżowski; Didier - J. Sagan; Kat - M. Dziędział; Pacholek - B. Dziedzic, T. Karolak; Paulet - W. Ziętarski, L. Zdybał; Kent - M. Sawicki; Dziekan - R. Sobolewski; Herold - S. Rokita.
Prem. 19 IV 96.

SZTUKI DOGRYWANE

11. Dostojewski — *BOBOK*. Prem. 26 VI 93; 12. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM*

JORKU. Prem. 15 I 94; *zmiany w obsadzie*: Policjant - M. Sawicki; John - B. Wójcik; 13. *Capote* — *ŚNIADANIE U TIFFANY'EGO*. Prem. 25 V 94; *zmiany w obsadzie*: Sapphia Spanella - D. Jamroz; 14. Schulz — *SANATORIUM POD KLEPSYDRĄ*. Prem. 6 I 95; 15. Zapolska — *ZABUSIA*. Prem. 1 III 95; 16. Ibsen — *HEDDA GABLER*. Prem. 4 VI 95.

Teatr Satyry „Maszkaron”*

31-038 ul. Starowiślna 21, II p.,
tel. 421-41-20, 421-55-25.

Istniał do 31 X 95; decyzją Rady Miejskiej Krakowa od 1 XI 95 połączony w jedną instytucję z T. Ludowym w Nowej Hucie.
Scen: 2 (Scena „Wieża Ratuszowa”, Rynek Główny 1, miejsc 110; Scena Studio, Starowiślna 21, miejsc 89).

KIEROWNICTWO

Andrzej Mrozewski *dyr. nac. i art.*, Jacek Poprawa *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Aktorzy: Jolanta Gibas, Janina Kulhanek, Renata Nowicka-Mastek, Grażyna Skotnicka, Ewa Smiałowska-Mrozeńska, Zinaida Zagner, Stanisław Berny, Jerzy Aleksander Braszka, Włodzimierz Chrenkoff, Maciej Ferlak, Jakub Kosiniak, Tadeusz Piotr Łomnicki, Tomasz Piasecki, Wojciech Wziątek.

REPERTUAR

Scena „Wieża Ratuszowa”

SZTUKI DOGRYWANE

1. Home — *ZIMORODEK*. Prem. 9 IV 94;
2. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 26 VI 94; 3. Montgomery — *CAŁY DZIEŃ BEZ KLAMSTWA*. Prem. 18 V 95.

Teatr Stu

Spółka z o.o.
30-061 ul. Karłowicza 19,
tel. 422-22-63, fax 422-65-87.

Scen: 1 (Scena, al. Krasińskiego 16, miejsc 164-200).

Teatr prowadzi objazd (woj. białskie, bielskie, elbląskie, gorzowskie, jeleniogórskie, katowickie, krakowskie, krośnieńskie, legnickie, łódzkie, nowosądeckie, olsztyńskie, pilskie, poznańskie, toruńskie, wrocławskie, wrocławskie, zamojskie, zielonogórskie).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Jasiński *dyr. nac. i art.*, Krystyna Gruszecka *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Krzysztof Jasiński, Zbigniew Zapasiewicz.

Scenografowie: w bież. sez. — Dorota Kołodyńska, Marek Braun.

Aktorzy: w bież. sez. — Marzena Barelkowska-Cyrwus, Aldona Grochal, Iwona Konieczkowska, Barbara Krasińska, Katarzyna Nowakowska, Beata Rybotycka, Olga Sawicka, Barbara Stesłowicz, Halina Wyrodek, Dorota Zięciowska, Jerzy Bińczycki, Leon Charewicz, Piotr Cyrwus, Rafał Dziwisz, Krzysztof Globisz, Dariusz Gnatowski, Andrzej Grabowski, Mikołaj Grabowski, Jerzy Grałek, Marcin Grzymowicz, Tadeusz Huk, Włodzimierz Jasiński, Jerzy Kluzowicz, Andrzej Kozak, Szymon Kuśmider, Tadeusz Kwinta, Ryszard Łukowski, Wiesław Murzański, Jan Peszek, Jan Piotrowski, Leszek Piskorz, Andrzej Popiel, Andrzej Róg, Wiesław Smelka, Krzysztof Stelmaszyk, Leszek Szczerba, Leszek Świgoń, Jerzy Trela, Tomasz Zaliwski, Piotr Zaniewski, Zbigniew Zapasiewicz, Mariusz Zubala.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Vittorio Franceschi — *KUKU NA MUNIU*

— *SZALONY SZACH MAT* (*Scazzo Pazzo*). *Przełt.* Maria Wanda Olszańska. *Reż.* Krzysztof Jasiński, *scen.* Marek Braun, *muz.* Janusz Grzywacz.
Obsada: Antonio - K. Globisz; Valerio - J. Grałek; Marianna - A. Grochal.
Praprem. polska 4 XII 95.

2. Tandkred Dorst — *JA, FEUERBACH* (*Ich, Feuerbach*). *Przełt.* Jacek Stanisław Buras. *Reż.* Krzysztof Jasiński.
Obsada: Aktor Feuerbach - T. Kwinta; Asystent reżysera - P. Zaniewski; Kobieta - B. Stesłowicz.
Prem. 14 I 96.

3. Dario Niccodemi — *ŚWIT, DZIEŃ I NOC* (*L'alba, il giorno, la notte*). *Przełt.* Zofia Jachimecka. *Reż.* Zbigniew Zapasiewicz, *scen.* Marek Braun, *kost.* Dorota Kołodyńska.
Obsada: O. Sawicka, K. Stelmaszyk.
Prem. 11 III 96.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA*. Prem. 20 XII 86; 5. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW*. Prem. 28 III 87; 6. Herbert — *POWRÓT PANA COGITO*. Prem. 15 IX 90; 7. Frank — *LUSTRA*. Prem. 15 XII 91; 8. Beckett — *CZEKAJĄCA GODOTA*. Prem. 17 X 92; 9. Diderot — *KUBUŚ FATALISTA*. Prem. 30 XI 92; 10. Czechow — *33 OMDLENIA*. Prem. 4 I 94; 11. Tym — *ROZMOWY PRZY WYCINANIU LASU*. Prem. 25 IV 94; 12. *KABARET CZERWONY KAPTUREK - SKRWAWIONE SERCE*. Prem. 20 II 95.

Teatr Lalki i Maski „Grotoska”

31-121 ul. Skarbowa 2,
tel. 633-48-22, 633-96-04, 633-37-62,
fax 633-99-65.
e-mail: grotoska@grotoska.pl
Internet: www.grotoska.pl

Gmach zbudowany w 1926 jako „Bursa dla Młodzieży Przemysłowej i Rękodzielniczej”, po wojnie adaptowany dla teatru, w 1958 przebudowany wg proj. Janusza i Ewy Leśniewskich.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Skarbowa 2, miejsc 276; Sala Kopułowa, ul. Skarbowa 2, miejsc 200).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, katowickie, krakowskie, krośnieńskie, nowosądeckie, tarnobrzeskie).

KIEROWNICTWO

Jan Polewka *dyr. nac. i art.*, Tomasz Kajor *z-ca dyr. ds. adm.*, Adolf Weltschek *kier. lit.*, Andrzej Zarycki *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Małgorzata Brożonowicz-Sienkiewicz, Olga Stokłosa, Leszek Czarnota.

Scenografowie: Joanna Braun, Elżbieta Oyrzanowska-Zielonacka; *w bież. sez.* — Elżbieta Stalony-Dobrzańska, Łukasz Burnat, Maciej Moszew, Jan Polewka.

Choreografowie: w bież. sez. — Aneta Kosowska-Nikiel, Leszek Czarnota, Janusz Józefowicz.

Aktorzy: Małgorzata Brożonowicz-Sienkiewicz, Izabella Burska, Barbara Chmiel-Piotrowska, Barbara Cieślak, Aldona Jankowska, Małgorzata Karpowicz, Anna Kasprzyk, Kornelia Łysiak, Danuta Okopska, Dorota Owsik-Bermy, Ilona Słaboszowska-Buchner, Krzysztof Grygier, Włodzimierz Jasiński, Marek Karpowicz, Franciszek Muła, Andrzej Nasidlak, Jan Plewa, Władysław Piotr Sitko, Krzysztof Suszek, Paweł Winczyk, Lech Wroński; *w bież. sez.* — Marcin Grzymowicz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Jewgienij Szwarz — *KOPCIUSZEK (Zotuszka)*. *Przełt.* Irena Lewandowska i Witold Dąbrowski. *Adapt. i teksty piosenek* Włodzimierz Jasiński. *Reż.* Małgorzata Brożonowicz-Sienkiewicz, *scen.* Łukasz Burnat, *muz.*

Andrzej Zarycki, *choreogr.* Aneta Kosowska-Nikiel.

Obsada: Kopciuszek – I. Burska; Królewicz – K. Suszek; Król – W. Jasiński; Macocha – M. Brozonowicz-Sienkiewicz; Anna – B. Chmiel; Marianna – A. Kasprzyk; Wróżka – I. Słaboszowska-Buchner; Paź – B. Cieślak. Prem. 19 XI 95, 84x (23 084).

2. Andrzej Maleszka — *JOKA, JOKO, JON CZYLI MASZYNA ZMIAN.* Reż. Olga Stokłosa, *scen.* Joanna Braun, *muz.* Janusz Stokłosa, *choreogr.* Janusz Józefowicz.

Obsada: Anna – D. Berny; Jok – M. Grzymowicz; Anna dziewczynka – x x x; Anna starsza, Ciocia Trudzia, Słoniokoń – A. Jankowska; Jok chłopiec – x x x; Jok starsuszek, Biały Niedźwiedź – K. Grygier; Dziadek Karol, Kupiec I – F. Muła; Kuzynka Hania – D. Okopska; Pan Przepraszam, Kupiec II – P. Winczyk; Połowa Pani Basi – K. Łysiak; Żołnierz – K. Grygier, x x x; Modelki – K. Łysiak, D. Okopska, P. Winczyk. Prem. 28 I 96, 32x (8 750).

SZTUKI DOGRYWANE

3. *BAŚNIE JAPONSKIE* (scenariusz M. Tokarska). Prem. 24 IV 94, 14x (3 646); 4. Tuwim — *CUDA I DZIWIY ALBO DWA WIATRY.* Prem. 25 IX 94, 31x (8 216); 5. Corona, Gherzi, Mattioli — *CZARY DARY.* Prem. 18 VI 95, 77x (12 115).

Scena Kupułowa

PREMIERY

6. J. L. Blackfield [Jan Polewka i Leszek Czarnota] — *WYSPA PIRATÓW* wg Roberta Louisa Stevensona. Reż. i *choreogr.* Leszek Czarnota, *scen.* Elżbieta Stalony-Dobrzańska, Jan Polewka, Maciej Moszew (okrepty), *muz.* Włodzimierz Szomański, *teksty piosenek* Jan Polewka, *konsult. muz.* Jacek Stankiewicz. *Obsada:* Jim Hawkins – K. Suszek; Pani Hawkins – D. Okopska; Billy Bones – W. Jasiński; Dr Livesey – F. Muła; Ben Gunn – P. Winczyk; Dziedzic Trelawney – M. Grzymowicz, W. P. Sitko; Czarny Pies – M. Karpowicz; Ślepy Pew – K. Grygier; Nelly z gospody – K. Łysiak; John Silwer – L. Wroński, Pirat George – A. Nasidlak; Kpt. Smollet – J. Plewa. Prem. 2 VI 96, 10x (2 508).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Jasiński — *PODRÓŻE PINOKIA.* Praprem. 3 X 92, 5x (848); 8. Polewka — *MIRÓMAGIA.* Praprem. 8 V 93, 3x (709); 9. Saint-Exupéry — *PILOT I KSIĄŻĘ.* Prem. 10 XII 94 (wersja franc.) i 8 I 95 (wersja polska), 27x (4 112).

LEGNICA

Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny

59-220 Rynek 39, tel. 852-29-48, 856-52-28, fax 856-52-38. e-mail: promocja@legnica.um.gov.pl Internet: www.teatr.legnica.pl

Gmach zbudowany w 1841. Do września 1992 pn. Teatr Dramatyczny. Scen: 3 (Scena Duża, Rynek 39, miejsc 304; Scena Kameralna, Rynek 39, miejsc 54; Scena w Ratuszu, Rynek 39, miejsc 80). Teatr prowadzi objazd (woj. leszczyńskie, tarnowskie, wałbrzyskie).

KIEROWNICTWO

Jacek Głomb *dyr. nac. i art.*, Wiesław Paszkowski *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Robert Czechowski, Jacek Głomb, Waldemar Krzystek, Grzegorz Kwieciński, Andrzej Szubski. *Scenografie: w bież. sez.* – Małgorzata Bulanda, Jolanta Krzyworzeka, Urszula Kubicz-Fik. *Choreografie: w bież. sez.* – Barbara Marek, Julian Hasiej. *Aktorzy:* Katarzyna Kaźmierczak, Marzena Kipiel-Sztuka, Anita Poddebniak, Małgorzata Urbańska-Ledochowska, Robert Kibalski, Kazimierz Krzaczkowski, Maciej Mydlak, Marek Sitarski, Dariusz Sosiński, Andrzej Szubski; *w bież. sez.* – Katarzyna Dworak, Joanna Gonschorek, Izabela Noszczyk, Edyta Torhan-Kowalewska, Wiesław Cichy, Maciej Kowalewski, Jacek Radziński; oraz studenci WA PWST we Wrocławiu: Agnieszka Marchewka, Przemysław Bluszczyk, Dariusz Bronowicki, Wojciech Czarny, Wojciech Gabryś. *Adepci:* Janusz Chabior, Tomasz Sobczak.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. William Shakespeare — *JAK WAM SIĘ PODOBA* (*As You Like It*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Robert Czechowski, *scen.* Małgorzata Bulanda, *muz.* zespół KURA. *Obsada:* Książę, Fryderyk – P. Bluszcz; Amiens – R. Kibalski; Jakub – A. Szubski; Oliwier – W. Czarny; Orlando – T. Sobczak; Le Beau, Ambroży Ambaras, Walenty, Hymen – M. Sitarski; Karol, Sylwiusz – M. Mydlak; Adam, Koryn – K. Krzaczkowski; Lakmus – J. Chabior; Rozalinda – I. Noszczyk; Celia – A. Marchewka; Febe – M. Urbańska; Anielka – A. Poddebniak. Prem. 8 X 95.

2. Woody Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM* (*Play It Again, Sam*). Przekł. Grażyna Dyksińska, Jerzy Siemasz. Reż. Waldemar Krzystek, *scen.* Małgorzata Bulanda, *muz.* Bartek Strabużyński. *Obsada:* Allan – J. Chabior; Linda – M. Urbańska; Dick – A. Szubski; Bogart – M. Mydlak; Nancy – M. Kipiel-Sztuka; Sharon, Sharon wyobrazeniowa, Vanessa – A. Poddebniak; Barbara, Intelktualistka – K. Kaźmierczak; Gina, Dziewczyna z dyskoteki – K. Dworak; Jeffrey, Sam – D. Sosiński. Prem. 14 I 96.

3. Kornel Makuszyński — *PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA.* Oprac. artyst. Jacek Głomb, reż. Andrzej Szubski, *scen.* Jolanta Krzyworzeka, *muz.* Władysław Rychły, *choreogr.* Barbara Marek. *Obsada:* K. Dworak, K. Kaźmierczak, M. Kipiel-Sztuka, J. Chabior, R. Kibalski, M. Sitarski, T. Sobczak, D. Sosiński, A. Szubski. Prem. 28 I 96.

4. Janusz Korczak — *KRÓL MACIUSZ PIERWSZY.* Adapt. i reż. Grzegorz Kwieciński, *scen.* Urszula Kubicz-Fik, *choreogr.* Bogdan Szczepański. *Obsada:* K. Kaźmierczak, M. Kipiel-Sztuka, A. Poddebniak, M. Mydlak, M. Sitarski. Prem. 14 IV 96.

5. Leopold Tyrmand — *ZŁY.* Adapt. i reż. Jacek Głomb, *scen.* Małgorzata Bulanda, *muz.*

Paweł Moszumański, *układy walk* Marian Gańcza.

Obsada: Zły, Zylbersztajn – M. Kowalewski; Marta Majewska – K. Kaźmierczak; Witold Balski, Tkaczyk, Józef Siupka – M. Mydlak; Edwin Kolanko – A. Szubski; Dziarski, Jussuf Ali Chassar – W. Cichy; Drobnikowa – J. Gonschorek; Merynos – J. Rudziński; Aniela, Pani Wacława – A. Poddebniak; Kruszyna – D. Bronowicki; Wilga – P. Bluszcz; Jerzy Meteor, Mechciński – T. Sobczak; Kubuś Wirus – M. Sitarski; Olimpia – E. Torhan-Kowalewska; Hawajka, Bufetowa – K. Dworak; Franciszek Zyczliwy, Mefistofeles – K. Krzaczkowski; Szaja – W. Gabryś; Maciejak, Szansonistka – M. Kipiel-Sztuka; Siostra Leokadia – M. Urbańska; Meto – D. Sosiński. Prem. 5 V 96 w hali fabrycznej przy ul. Jagiellońskiej w Legnicy.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE.* Prem. 22 I 95; 7. Witkiewicz — *NARKOTYKI.* Prem. 21 III 95; 8. Abramowicz — *PASJA TO JEST HISTORIA MĘKI, ŚMIERCI I CUDOWNEGO ZMARTWYCHWSTANIA PANA NASZEGO JEZUSA CHRZYSTUSA.* Prem. 14 IV 95; 9. von Zadow — *BAJKA O LATAJĄCYCH KAMIENIACH: JA I TY.* Prem. 4 VI 95.

Scena Kameralna

PREMIERY

10. Tadeusz Boy-Zeleński — *UWIEDZIONA.* Opieka reż. Jacek Głomb. *Obsada:* M. Sitarski. Prem. 29 X 95.

11. Oscar Wilde — *PORTRET DORIANA GRAYA* (*The Picture of Dorian Gray*). Przekł. Maria Feldmanowa. Adapt. Krzysztof Kopka, reż. Jacek Głomb, *scen.* Małgorzata Bulanda, *choreogr.* Barbara Marek. *Obsada:* M. Kowalewski. Prem. 30 XII 95 w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

SZTUKI DOGRYWANE

12. Gombrowicz — *TANCERZ MECENASA KRAYKOWSKIEGO.* Prem. 21 V 95.

LUBLIN

Teatr Muzyczny

20-029 ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5,
tel. 532-76-13, 532-37-40.

Sala w Domu Kultury Kolejarza.

Scen: 1 (Dom Kultury Kolejarza, ul. Kunickiego 35, miejsc 434).

Teatr prowadzi objazd (Chełm, Kielce, Przemysł, Radom, Rzeszów, Stalowa Wola, Zamść).

KIEROWNICTWO

Andrzej Chmielarczyk *dyr. nac. i art.*, Zenon Poniatowski *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Ryszard Komorowski *kier. muz.*, Anna Nowak *kier. lit.*, Zbigniew Dobkiewicz *kier. baletu* (do 31 I 96), Beata Kamińska *kier. baletu* (od 1 II 96), Włodzimierz Fruziński *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Drygenci: Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski.

Reżyserzy: w bież. sez. – Zbigniew Czeski, Ryszard Zarewicz.

Scenografowie: Teresa Ponińska; w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert.

Choreografowie: Rajmund Sobiesiak; w bież. sez. – Henryk Rutkowski.

Soliści śpiewacy: Zofia Bronikowska-Krajewska, Irena Chodziakiewicz, Eleonora Krzesińska, Agnieszka Kurkówna, Halina Lewartowicz, Bogusława Matys, Agnieszka Piekaroś-Padzińska, Monika Piekaroś, Bożena Saulska, Krystyna Szydłowska, Lech Chodziakiewicz, Jarosław Cisowski, Bolesław Hamaluk, Marian Josicz, Józef Kasperski, Jan Krzysiak, Andrzej Sikora, Waldemar Starczyński, Jerzy Turowicz, Paweł Stanisław Wrona, Ryszard Zarewicz; w bież. sez. – Jądwiga Nowiszewska, Halina Pawlak, Janusz Baca, Andrzej Chmielarczyk, Tomasz Głębocki, Artur Kocięcki, Janusz Wlizio.

Soliści baletu: Krystyna Bystrzejewska, Zuzanna Dinter, Beata Kamińska, Barbara Mieczkowska-Markiewicz, Barbara Słowińska, Izabela Trojanowska, Roman Kamiński, Janusz Tes, Leszek Tes, Jarosław Zóltowski.

Koryfeje baletu: Anna Nowakowska, Agata Żóltowska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *BROADWAY BEZ WIZY*. Scenariusz i reż. Zbigniew Czeski, *kier. muz.* Lucjan Jaworski, *aranż.* Janusz Baca, Hedwig Gratzler, Eugeniusz Majchrzak, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert, *choreogr.* Henryk Rutkowski, *przygot. chóru* Włodzimierz Fruziński.

Obsada: Cervantes-Don Kichot, Prof. Higgins, Juan Peron - B. Hamaluk; Aldonza-Dulcynea, Gołda, Evita - E. Krzesińska; Sancho Pansa - T. Głębocki; Dolly Gallagher, Pistache, Evita - K. Szydłowska; Luis Armstrong, Rum, Tum Tugger, Tancerz - J. Turowicz; Eliza Doolittle, Dionna, Fantyna, Velma Kelly - A. Kurkówna; Płk. Pickering, Tewie - A. Sikora; Pani Pearce, Kobieta - B. Matys; Aristide Forestier, Foreman - P. S. Wrona; Konferansjer, Che Guevara - J. Cisowski; Sheila - M. Piekaroś; Grizabella, Christine Doss - B. Saulska; Damy - B. Matys, M. Piekaroś; Firmin - A. Chmielarczyk, R. Zarewicz.

Prem. 10 XI 95, 22x (5 856) w siedzibie, 1x (600) w objeździe.

2. Romuald Lipko — *LEGENDA O CZARCIJĘ ŁAPIE*. *Libr.* Roman Próchniewicz. *Kier. muz.* Lucjan Jaworski, *instrum.* Eugeniusz Majchrzak, *insc. i reż.* Ryszard Zarewicz, *scen.* Teresa Ponińska, *choreogr.* Rajmund Sobiesiak, *przygot. chóru* Włodzimierz Fruziński.

Obsada: Rybałt - A. Kurkówna; Wdowa - Z. Bronikowska-Krajewska, E. Krzesińska; Janek - J. Cisowski; Diablik Safandula - J. Turowicz; Sędzia - J. Krzysiak, W. Starczyński; Szlachcic - B. Hamaluk; Ania - A. Piekaroś-Padzińska, M. Piekaroś; Pachołkowie - A. Sikora, P. S. Wrona, J. Wlizio; Przekupki - B. Matys, H. Lewartowicz, H. Pawlak; Diabeł Starszy - I. Chodziakiewicz; Diabeł Prokurator - B. Saulska; Diabeł Obrońca - K. Szydłowska; Strażnik Żelazna Łapa - A. Sikora, P. S. Wrona; Sędziowie - L. Chodziakiewicz, A. Chmielarczyk, R. Zarewicz.

Prem. 30 III 96, 13x (4 290).

W REPERTUARZE

3. Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU*. Prem. 6 VI 93, 6x (1 231) w siedzibie, 4x (2 250) w objeździe; 4. Gerstenkorn — *SPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 23 X 93, 20x (6 624) w siedzibie, 1x (800) w objeździe; 5. Abraham — *WIKTORIA I JEJ HUZAR*. Prem. 25 III 94, 4x (816) w siedzibie, 2x (1 400) w objeździe; 6. Komorowski — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 12 VI 94, 6x (1 896); 7. *OPERETKA, OPERETKA* (scenariusz R. Zarewicz). Prem. 1 X 94, 2x (590) w siedzibie, 2x (950) w objeździe; 8. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 20 XI 94, 36x (10 296) w siedzibie, 7x (3 870) w objeździe; 9. Komorowski — *LALCZKA Z SASKIEJ PORCELANY*. Prem. 22 IV 95, 24x (7 084).

Teatr im. Juliusza Osterwy

20-004 ul. Narutowicza 17,
tel. 532-42-44, 532-29-35, 532-44-36,
fax 532-07-27.

Gmach zbudowany w latach 1884-86 wg proj. Karola Kozłowskiego.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Narutowicza 17, miejsc 385; Scena Reduta, ul. Narutowicza 17, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Cezary Karpiński *dyr. nac. i art.*, Jerzy Kuś *z-ca dyr.*, Jerzy Jasiński *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Zbigniew Szejman (asyst.); w bież. sez. – Bogdan Baer, Jerzy Jasiński, Cezary Karpiński, Paweł Łysak, Adam Sroka.

Scenografowie: Barbara Wołoski (asyst.), Ireneusz Salwa; w bież. sez. – Aleksandra Semenowicz, Jan Krzewicki, Jan Polewka, Jerzy Rudzki, Maciej Wołoski.

Choreografowie: w bież. sez. – Barbara Marek, Wanda Szczuka, Rajmund Sobiesiak.

Aktorzy: Jolanta Deszcz-Pudżianowska, Teresa Filarska, Grażyna Jakubecka, Jadwiga Jarmuż, Iwona Jarzyna, Alina Kołodziej, Urszula Marciniak, Joanna Morawska, Anna Nowak, Hanna Pater, Jolanta Rychłowska, Nina Skołuba-Uryga, Magdalena Szejman-Lipowska, Anna Świetlicka, Anna Torończyk, Barbara Wronowska, Tomasz Bielawiec,

Wojciech Dobrowolski, Marek Fabian, Janusz Fifowski, Henryk Gońda, Marek Grabowski, Artur Kocięcki, Witold Kopeć, Jan Wojciech Krzyszczyk, Jerzy Kurczuk, Krzysztof Malinowski, Ludwik Paczyński, Dariusz Pick, Maciej Polaski, Zbigniew Pudżianowski, Andrzej Redosz, Jerzy Rogalski, Paweł Sanakiewicz, Henryk Sobiechart, Włodzimierz Wiszniewski, Piotr Wysocki; w bież. sez. – Anna Chodakowska, Andrzej Chmielarczyk, Cezary Karpiński, Zbigniew Szejman.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *BALLADYNA*. *Układ tekstu i reż.* Paweł Łysak, *scen.* Aleksandra Semenowicz, *muz.* Marcin Błazewicz.

Obsada: Pustelnik - J. W. Krzyszczyk; Kirkor - D. Pick, A. Kocięcki; Matka Wdowa - J. Jarmuż; Balladyna - J. Rychłowska; Alina - U. Marciniak; Filon - M. Fabian; Grabiec - M. Grabowski; Fon Kostryń - H. Sobiechart; Gralon - K. Malinowski; Goniec - J. Kurczuk; Kanclerz - L. Paczyński; Sędzia - Z. Szejman; Goplana - J. Morawska; Chochlik - P. Sanakiewicz; Skierka - T. Bielawiec.
Prem. 4 XI 95, 50x (16 386).

2. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCICEM* (*Le Bourgeois Gentilhomme*). *Przełt.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Układ tekstu i reż.* Cezary Karpiński, *scen.* Barbara i Maciej Wołoski, *muz.* Ryszard Komorowski, *choreogr.* Rajmund Sobiesiak.

Obsada: Pan Jourdain - Z. Szejman; Pani Jourdain - A. Świetlicka; Lucylla - U. Marciniak; Kleont - A. Kocięcki; Dorymena - T. Filarska; Dorant - P. Wysocki; Michasia - A. Kołodziej; Covielle - T. Bielawiec; Nauczyciel muzyki - J. W. Krzyszczyk; Uczeń Nauczyciela Muzyki - W. Kopeć; Nauczyciel Tańca - W. Dobrowolski; Pasterka - A. Torończyk; Nauczyciel Fechtunku - K. Malinowski; Nauczyciel Filozofii - J. Rogalski; Krawiec - A. Redosz; Czeladnicy krawieccy - H. Gońda, L. Paczyński; Lokaje - M. Polaski, H. Sobiechart, P. Sanakiewicz; Mufti - J. Fifowski; Tureckie

elegantki - B. Wronowska, A. Nowak, A. Torończyk; Turcy - H. Gońda, W. Kopeć, L. Paczyński, A. Redosz.

Prem. 9 II 96, 27x (7 880) w siedzibie, 1x (450) w objeździe.

3. Herman Hesse — *WILK STEPOWY CZYLI TEATR MAGICZNY TYLKO DLA OBLĄKANÝCH* (*Der Steppenwolf*). Przekł. Gabriela Mycielska. Adapt. i reż. Adam Sroka, scen. Ireneusz Salwa, muz. Jan Kanty Pawluśkiewicz, choreogr. Barbara Marek.

Obsada: Harry Haller - H. Sobiechart; Hermiona, Hermann, Pierrot - M. Szejman-Lipowska; Maria, Hiszpanka, Dora, Wilk - J. Rychłowska; Pablo, Człowiek z Traktatami, Nikt, Mozart - Z. Pudzianowski; Profesor, Goethe, Prokurator - W. Wiszniewski, L. Paczyński; Żona Profesora - N. Skołuba-Uryga; Tancerz na balu - J. Kurczuk; Tancerka I - J. Deszcz-Pudzianowska; Tancerka II - I. Jarzyna.

Prem. 9 III 96, 13x (2 476).

4. *UCIECHY STAROPOLSKIE LEPSZE I POZYTECZNIEJSZE ANIZELI Z BACHUSEM I WENERĄ*. Oprac. dramat. i insc. Kazimierz Dejmek, reż. Bogdan Baer, współpr. reż. Cezary Karpiński, dek. Jan Polewka, kost. i rekwizyty wg proj. Andrzeja Stopki oprac. Jan Krzewicki, oprac. muz. Jerzy Dobrzański, choreogr. Wanda Szczuka, przygot. wok. Jan Ozóg.

Obsada: Pater, Szewc, Kuflewski - P. Sanakiewicz; Magister, Przechera, Kat - J. Fifowski; Filius, Otrębek - W. Dobrowolski; Kupiec - C. Karpiński; Śmierć - K. Malinowski; Diabeł - J. Morawska; Pacholę I, Dziecko I - I. Jarzyna; Pacholęta - x x x; Lucyper, Sas - P. Wysocki; Rogalec, Kuba, Mączka - J. Rogalski; Klekot, Dziadek - H. Sobiechart; Kita, Nędza - A. Redosz; Asmodeus, Darmostrawski - Z. Pudzianowski; Pacholęta diabelskie - x x x; Szewcowa - J. Jarmuż; Jandras, Pan - J. W. Krzyszczak; Kucharka - B. Wronowska; Dzieci - x x x; Cnotka - T. Bielawiec; Jan - A. Kocięcki; Marek - J. Kurczuk; Wojtal - W. Kopeć; Chłop, Majster Kminek - Z. Szejman; Grzela, Pampuch - H. Gońda; Kaśka - A. Kołodziej; Baśka - G. Jakubecka; Wdowiec - L. Paczyński; Bida I - N. Skołuba-Uryga; Bida II - H. Pater; Opojewski - M. Fabian; Śmierć - A. Nowak; Pacholików katowscy - x x x; Panny - J. Deszcz-Pudzianowska, T. Filarska, I.

Jarzyna, A. Kołodziej, U. Marciniak, J. Rychłowska, A. Świetlicka, A. Torończyk; Młodzieńcy - T. Bielawiec, W. Dobrowolski, M. Fabian, A. Kocięcki, W. Kopeć, J. W. Krzyszczak, J. Kurczuk, K. Malinowski, Z. Pudzianowski, P. Sanakiewicz.

Prem. 21 VI 96, 3x (629).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 26 II 94, 4x (1 100) w objeździe; 6. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 25 VI 94; zmiany w obsadzie: Filostrates - J. Fifowski; 15x (3 373); 7. Beckett — *KOŃCÓWKA*. Prem. 29 X 94, 5x (351); 8. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 18 II 95; zmiany w obsadzie: Ciało Polinika - W. Dobrowolski; 21x (3 499) w siedzibie, 2x (800); 9. *ZJAZD KOLEŻEŃSKI* (scenariusz R. Prac). Prem. 18 III 95, 12x (3 061); 10. Leśmian — *SINDBAD*. Prem. 31 V 95; zmiany w obsadzie: Czarnoksiężnik Barbel - H. Sobiechart; 35x (10 464) w siedzibie, 6x (2 500) w objeździe.

Sezon 1994/95

W poprzednim „Almanachu Sceny Polskiej” błędnie zapisaliśmy dwie ostatnie premiery na Dużej Scenie. Poniżej drukujemy właściwe materiały.

ZJAZD KOLEŻEŃSKI. Autorzy tekstów Agnieszka Osiecka, Jarosław Abramow-Newerly, Ziemowit Fedeci, Andrzej Jarecki, Maciej Karpiński, Andrzej W. Piotrowski, Stanisław Tym, Andrzej K. Wróblewski. Scenariusz Ryszard Prac, reż. i choreogr. Tomasz Grochoczyński, współpr. reż. Ryszard Prac, oprawa plast. Małgorzata Walusiak, muz. Jarosław Abramow-Newerly, Tomasz Andrzejewski, Marek Lusztig, Maciej Małecki, Julian Pilpel, Zbigniew Rudziński, kier. muz. Władysław Igor Kowalski.

Obsada: T. Filarska, G. Jakubecka, I. Jarzyna, A. Kołodziej, H. Pater, M. Szejman-Lipowska, A. Świetlicka, W. Dobrowolski, M. Grabowski, A. Kocięcki, W. Kopeć, L. Paczyński, J. Rogalski, Z. Szejman. Prem. 18 III 95.

Bolesław Leśmian — *SINDBAD*. Reż. Cezary Karpiński, scen. Teresa Ponińska, choreogr. Rajmund Sobiesiak.

Teatr Lalki i Aktora im. Hansa Christiana Andersena

20-111 ul. Dominikańska 1, tel. 532-16-28, 532-32-25, fax 534-36-11.

Sala w dawnym gmachu klasztornym; adaptowana dla potrzeb teatru z klasztornej stolarni wg proj. Eugeniusza Gąsiorowskiego w latach 1953-54.

Scen. 1 (ul. Klonowica 1, miejsc 197).

Teatr prowadzi objazd (woj. białskie, chełmskie, lubelskie, radomskie, tarnobrzeskie, zamajskie).

KIEROWNICTWO

Zdzisław Rej *dyr. nacz. i art.*, Piotr Kopcowski *z-ca dyr.*, Iwona Majczak *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Wojciech Kobrzyński, Jan Plewako, Zdzisław Rej. *Scenografowie: w bież. sez.* — Janina Kamińska, Teresa Targońska, Rajmund Strzelecki. *Aktorzy:* Anna Buczyńska, Bożena Dragun, Roma [Teresa] Drozdówna, Maria Perkowska, Danuta Rej, Wioletta Tomica, Maria Wąsiel, Ilona Zgiet, Jacek Dragun, Andrzej Ludwik Józwicki, Marian Kłodnicki, Zbigniew Litwińczuk, Witold Mazurkiewicz, Jarosław Tomica, Michał Zgiet.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Aleksandr Puszkina — *BAJKA NIE TYLKO O ZŁOTEJ RYBCE*. Przekł. bajek Julian Tuwim. Adapt. Bogumiła Rzymyska, reż. Wojciech Kobrzyński, scen. Janina Kamińska, oprac. muz. Marek Jaszczak. Obsada: M. Perkowska, A. L. Józwicki. Prem. 3 IX 95.

2. James Mathew Barrie — *PIOTRUSZ PAN* (*Peter Pan*). Przekł. Alicja Straszmanowa. Scenariusz i teksty piosenek Zdzisław Rej i Woj-

Obsada: Sindbad - A. Kocięcki; Diabeł morski - W. Dobrowolski; Wuj Tarambuk - P. Sanakiewicz; Stary sługa - L. Paczyński; Korybilla - J. Rychłowska; Urgela - J. Deszcz-Pudzianowska; Armina - I. Jarzyna; Kapitan Chwiejba Morza - Z. Szejman; Stary marynarz - J. Rogalski; Młody marynarz - J. Kurczuk; Kucharz - H. Gońda; Król Miraż - P. Wysocki; Księżniczka Piruza, Arkela - A. Kołodziej; Chryzeida - A. Nowak; Miraklesa - T. Filarska; Dworzanie Miraża - M. Szejman-Lipowska, H. Gońda, J. Kurczuk, L. Paczyński; Hindbad - W. Kopeć; Pracza - N. Skołuba-Uryga; Królowa Purpurowa - A. Świetlicka; Kobiety Purpurowe - T. Filarska, H. Pater; Czarnoksiężnik Barbel - M. Polaski; Królowna Tęczowa - G. Jakubecka; Królowna Błękitna - M. Szejman-Lipowska; Królowna Złota - A. Torończyk; Barabaksentoryna - B. Wronowska.

Prem. 31 V 95.

Scena Reduta

PREMIERY

11. Helmut Kajzar — *GWIAZDA* wg sztuk *Gwiazda* i *Paternoster*. Scenariusz i reż. Jerzy Jasiński, scen. Barbara Wołoski, muz. Marcjan Błażewicz.

Obsada: Gwiazda - H. Pater; Chorus - A. Redosz.

Prem. 27 III 96, 11x (179).

12. Marek Rębacz — *EGZEKUTOR*. Reż. Zbigniew Szejman, scen. Jerzy Rudzki, oprac. muz. Ryszard Komorowski.

Obsada: Jakub - K. Malinowski; Anna - G. Jakubecka; Małgosia - M. Szejman-Lipowska; Tatuś - L. Paczyński; Mietek - J. Kurczuk.

Praprem. 23 V 96, 9x (322).

SZTUKI DOGRYWANE

13. Tuwim — *SOKRATES TAŃCZĄCY* (scenariusz J. Morawska). Prem. 19 I 95, 12x (446) w siedzibie, 1x (150) w objeździe; 14. *GAŁCZYŃSKI* (scenariusz W. Kopeć). Prem. 11 III 95, 6x (216); 15. Cwojdziański — *FREUDA TEORIA SNÓW*. Prem. 14 V 95, 39x (1 705) w siedzibie, 3x (300) w objeździe.

ciech Szelachowski. *Reż.* Zdzisław Rej, *scen.* Rajmund Strzelecki, *muz.* Krzysztof Dzierma. *Obsada:* Piotruś Pan - I. Zgiet; oraz A. Buczyńska, B. Dragun, R. Drozdówna, M. Perkowska, D. Rej, W. Tomica, M. Wąsiel, J. Dragun, A. L. Józwicki, M. Kłodnicki, Z. Litwińczuk, W. Mazurkiewicz, J. Tomica. M. Zgiet. Prem. 22 X 95.

3. Hans Christian Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU* (*Sneedronningen*). *Przekł.* Stefania Beylin. *Reż.* Jan Plewako. *scen.* Teresa Targońska, *muz.* Leszek Żuchowski. *Obsada:* A. Buczyńska, B. Dragun, T. Drozd, M. Perkowska, D. Rej, W. Tomica, M. Wąsiel, I. Zgiet, J. Dragun, A. L. Józwicki, M. Kłodnicki, Z. Litwińczuk. Prem. 30 XII 95.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Bahdaj — *PRZYGODY PINGWINA PIK-POKA*. Prem. 25 II 90; 5. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 4 V 91; 6. Wilkowski — *TYMOTEUZ I PSIUNCIÓN*. Prem. 15 I 92; 7. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 13 IX 92; 8. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Prem. 29 XI 92; 9. Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA POLSKA*. Prem. 7 XI 93. 30x (4 883); 10. Świrszczyńska — *FARFURKA KRÓLOWEJ BONY*. Prem. 6 II 94; 11. Tkadlec — *ASAGAO*. Prem. 23 X 94; 12. Jan Ośnica — *BASŃNIOWY LAS*. Prem. 12 III 95; 13. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 14 V 95.

ŁOMŻA

Teatr Lalek

18-400 ul. Sadowa 12,
tel./fax 216-59-55.

Teatr powstał w marcu 1987 roku. Mieści się w budynku Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego.

Scen: 1 (ul. Sadowa 12, miejsc 220).

Teatr prowadzi objazd (woj. białostockie, łomżyńskie, olsztyńskie, ostrołęckie, suwalskie).

KIEROWNICTWO

Jarosław Antoniuk *dyr. nacz. i art.*, Stanisław Ochmański *konsult. progr.*, Bogdan Szczepański *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Aleksandr Jaryłow (Rosja), Zdzisław Rej.

Scenografowie: Przemysław Karwowski; w bież. sez. - Maryna Jaryłowa (Rosja), Jan Zieliński.

Choreografowie: w bież. sez. - Władysław Janicki

Aktorzy: Beata Antoniuk, Marzanna Gawrych, Bogumiła Wierzchowska-Gosk, Jacek Majok, Ryszard Makulec, Jan Piotrowski, Zbysław Wilczek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Wilkowski — *TYMOTEUZ I PSIUNCIÓN*. *Reż.* Zdzisław Rej, *scen.* Jan Zieliński, *muz.* Krzysztof Arciszewski, *choreogr.* Władysław Janicki.

Obsada: Miś Tymoteusz Rymcimci - M. Gawrych; Tata-Niedźwiedź, Kura - J. Piotrowski; Psiunção-Przybłęda - J. Majok; Lis-Złodziejaszek - Z. Wilczek; Wrona - B. Wierzchowska-Gosk; Wróbelek - B. Antoniuk; Przekupki - B. Wierzchowska-Gosk, B. Antoniuk, J. Piotrowski.

Prem. 10 XII 95.

2. Michaił Barteniew — *KRÓLEWNA I ŻOŁNIERZ* (*Elena premudraja*). *Przekł.* Halina Kalita. *Reż.* Aleksandr Jaryłow, *scen.* Maryna Jaryłowa, *muz.* Ilia Szewc.

Obsada: Przemądrzała Helena - B. Wierzchowska-Gosk; Żołnierz - J. Piotrowski; Kot, Orzeł - Z. Wilczek; Zmija, Staruszka - M. Gawrych; Las, Woda, Krowa - zespól.

Prem. 16 III 96.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA POLSKA*. Prem. 5 XII 93; 4. Kownacka — *OKASI CO GAŚKI ZGUBIŁA*. Prem. 18 IX 94;

5. Abramowicz — *SZKARADKA*. Prem. 5 XII 93; 6. Urban — *NIEBIESKI PIESEK*. Prem. 28 V 95.

ŁÓDŹ

Teatr Wielki

90-249 pl. Dąbrowskiego 3,
tel. 633-99-60, 633-31-86, 636-22-72,
fax 631-95-52, 631-96-94.
e-mail: teatr@mm.pl.

Internet: <http://www.teatr-wielki.lodz.pl/welcome.htm>

Gmach zbudowany w latach 1949-67 wg proj. Józefa i Witolda Korskich oraz Romana Szymborskiego.

Scen: 1 (Scena Główna, pl. Dąbrowskiego 3, miejsc 1300).

KIEROWNICTWO

Kazimierz Kowalski *dyr. nacz. i art.*, Stanisław Dyzbardis *z-ca dyr. nacz. i art.*, Ryszard Kulesza *z-ca dyr. ds. techn.*, Marek Jaszczak *kier. chóru*, Włodzimierz Traczewski *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jacek Boniecki, Aleksander Tracz, Kazimierz Wienczek, Piotr Wujtewicz.; *w bież. sez.* - Tadeusz Kozłowski, Bogdan Pawłowski, Piotr Racewicz, Jerzy Salwarowski. *Dyrygenci chóru:* Elżbieta Kwiecień, Marek Jaszczak.

Reżyserzy: w bież. sez. - Gwenda Berndt (Australia), Kazimierz Kowalski, Włodzimierz Traczewski, Andrzej Zarnecki, Sławomir Zerdzicki.

Scenografowie: w bież. sez. - Anna Bobrowska-Ekiert, Bożena Smolec-Błaszczak, Ewa Woskowska, Wanda Zaluska, Conrad Drzewiecki, Krzysztof Pankiewicz.

Choreografowie: w bież. sez. - Conrad Drzewiecki, Antal Fodor (Węgry), Włodzimierz Traczewski.

Soliści śpiewacy: Marta Abako, Delfina Ambroziak, Małgorzata Borowik, Monika Cichocka, Irena Głowaty, Anna Jeremus, Sylwia Maszeńska, Teresa May-Czyżowska, Katarzyna

Nowak, Alicja Panek, Krystyna Rorbach, Dorota Wójcik, Tomasz Fitas, Ireneusz Jakubowski, Andrzej Marian Jurkiewicz, Zenon Kowalski, Borys Ławreniw, Andrzej Malinowski, Krzysztof Marciniak, Piotr Mićciński, Andrzej Niemierowicz, Wiesław Pietrzak, Rafał Songan, Dariusz Stachura, Jarosław Wąsik, Jerzy Wolniak; *w bież. sez.* - Danuta Dudzińska-Wieczorek, Marie-Elena Giorgiadam (Wielka Brytania), Jolanta Gzella, Ewa Maciejewska, Agnieszka Makówka, Izabella Moll, Elżbieta Niziołowa, Alicja Pawlak, Elżbieta Ptak, Ryszarda Racewicz, Dorota Radomska, Anita Rynkiewicz, Maria Szczucka, Beata Wardak, Agnieszka Wawrzyniak, Janusz Dębowski, Jan Dobosz, Jerzy Jadczyk, Kazimierz Kowalski, Adam Kruszeński, Piotr Kusiewicz, Witold Matulka, Mieczysław Milun, Eugeniusz Nizioł, Wiesław Raczkowski, Przemysław Reznier, Włodzimierz Skalski, Tadeusz Sobierański, Aleksandr Sybircew, Bogusław Sznalski, Leszek Świdziński, Janusz Wenz; *artyści chóru:* Maria Brojek, Anna Czerska, Renata Drozd, Elżbieta Gorządek, Elżbieta Perlińska, Ryszard Adamus, Marcin Ciechowicz, Krzysztof Dyttus, Andrzej Kraciński, Wojciech Kryger, Zbigniew Kuźnik, Józef Mituta, Stefan Paska, Henryk Rzepa; *oraz studentki Akademii Muzycznej w Łodzi:* Jolanta Bobras-Pająk, Małgorzata Kustosik, Greta Magalińska, Violetta Sroczyńska.

Aktorzy: w bież. sez. - Bohdan Wróblewski.

Soliści baletu: pierwsi soliści - Anna Krzyśków (urlop), Malwina Poleszak, Edyta Wasłowska, Krzysztof Brodek, Jan Łukasiewicz, Sylwester Śpiewak; *soliści* - Beata Brożek, Dobrosława Gutek, Jarosław Biernacki, Adam Grabarczyk, Tomasz Jagodziński, Tadeusz Kopeć, Aleksander Miedwiediew, Jacek Miszczak, Henryk Olszewski, Krzysztof Pabjańczyk; *w bież. sez.* - Agata Pawlak, Magdalena Redlewska-Stolarek.

Koryfeje baletu: Mariola Helbik, Małgorzata Łuchniak (urlop), Mirosława Miłoś, Lidia Nowak, Tomasz Antoszczyk, Mariusz Caban.

Zespól baletowy: w bież. sez. partie solowe - Agnieszka Antoszczyk, Beata Bogusz, Jolanta Henke, Beata Kacprzyk, Jolanta Kłos, Monika Krzysztóń, Aneta Lefek, Ewa Olszewska, Karolina Sasin, Lilianna Surdyk, Dagmara Wiśniewska, Agnieszka Wojda, Lucyna Wojnowska, Kamil Chmielecki, Sebastian Czinar, Wojciech Domagała, Artur Firaza, Artur

Fredyk, Wojciech Grzegorzak, Tadeusz Kaczmarczyk, Krzysztof Zawadzki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Wojciech Bogusławski — *CUD CZYLI KRAKOWIACY I GÓRALE*. Muz. Jan Stefani, oprac. muz. Jerzy Dobrzański. Kier. muz. Jacek Boniecki, oprac. tekstu, insc. i reż. Andrzej Żarnecki, scen. Krzysztof Pankiewicz, choreogr. Włodzimierz Traczewski, kier. chóru Marek Jaszczak, współpr. muz. Kazimierz Wieniec, dyryg. Jacek Boniecki, Kazimierz Wieniec.

Obsada: Bartłomiej - B. Wróblewski, E. Nizioł; Dorota - T. May-Czyżowska, S. Maszewska; Basia - D. Wójcik, D. Dudzińska-Wieczorek, A. Jeremus; Wawrzyniec - J. Mituta, H. Rzepa; Stach - K. Marciniak, B. Ławreniów; Jonek - K. Dyttus, J. Wolniak; Paweł - W. Kryger; Zośka - A. Czerska, R. Drozd; Bardos - A. Malinowski, A. Niemierowicz; Miechodmuch - T. Fitas; Bryndas - J. Wąsik, R. Songan; Morgal - S. Paska; Świstos - W. Pietrzak, R. Adamus; Stara Baba - A. Panek, E. Gorząddek; Druhna - R. Drozd, A. Czerska; Pastuch - M. Ciechowicz.

Prem. 21 X 95, 11x (11 942).

2. Wolfgang Amadeus Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET (Die Zauberflöte)*. Libr. Emanuel Schikaneder. Przekł. dialogów Bogdan Ostromecki i Witold Rudziński. Kier. muz. Aleksander Tracz, reż. Gwenda Berndt, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, ruch sceniczny Włodzimierz Traczewski, kier. chóru Marek Jaszczak, współpr. muz. Piotr Wujtewicz, dyryg. Aleksander Tracz, Piotr Wujtewicz.

Obsada: Sarastro - A. Malinowski, K. Kowalski; Tamino - D. Stachura, I. Jakubowski, K. Marciniak; Kapłan I - P. Miciński, T. Fitas; Kapłan II, I Zbrojny Mąż - M. Ciechowicz, B. Ławreniów; Królowa Nocy - A. Jeremus, A. Rynkiewicz; Pamina - M. Cichočka, K. Nowak, K. Rorbach, D. Wójcik; I Dama - D. Dudzińska-Wieczorek, T. May-Czyżowska, K. Rorbach; II Dama - V. Sroczyńska, I. Głowaty, S. Maszewska, M. Szczucka; III Dama - A. Makówka, A. Panek; I Chłopiec - G. Magalińska; II Chłopiec - J. Bobras-Pająk; III Chłopiec - M. Kustosik; Papagena - M. Borowik, M. Abako; Papageno - A. Niemierowicz, P. Miciński, J.

Wąsik; Monostatos - B. Ławreniów, J. Wolniak, K. Dyttus; II Zbrojny Mąż - Z. Kuźnik, J. Mituta, H. Rzepa.

Prem. 16 XII 95, 7x (7 336).

3. *YESTERDAY*. Balety Conrada Drzewieckiego. Choreogr. scen. i reż. światła Conrad Drzewiecki.

a) Tommaso Albinoni — *ADAGIO NA SMYCZKI I ORGANY*.

Obsada: E. Wasłowska, S. Śpiewak, B. Brożek, J. Miszczyk, M. Krzysztoń, A. Firaza, A. Antoszczyk, A. Grabarczyk, K. Sasin, T. Antoszczyk;

b) Zygmunt Konieczny — *LEP NA MUCHY*.

Obsada: „Babcia” - L. Nowak; Muchy „pointowe” - A. Antoszczyk, B. Brożek, M. Helbik, M. Krzysztoń, K. Sasin; Muchy „obcasowe” - E. Wasłowska, B. Kacprzak, A. Lefek, E. Olszewska; Panowie - S. Śpiewak, T. Antoszczyk, J. Biernacki;

c) *YESTERDAY*. Muz. zespół The Beatles.

Obsada: E. Wasłowska, M. Poleszak, A. Antoszczyk, B. Brożek, M. Helbik, B. Kacprzak, J. Kłos, M. Krzysztoń, A. Lefek, E. Olszewska, A. Pawlak, K. Sasin, L. Surdyk, D. Wiśniewska, S. Śpiewak, K. Brodek, T. Antoszczyk, J. Biernacki, K. Chmielecki, S. Czinar, W. Domagała, A. Firaza, A. Grabarczyk, T. Kopec, J. Łukasiewicz, A. Miedwiediew, J. Miszczyk, K. Pabjańczyk.

Prem. 27 I 96, 5x (5 470).

4. Giuseppe Verdi — *TRUBADUR (Il Trovatore)*. Libr. Salvatore Cammarano i Leone Bardare wg dramatu Antonia Garcii Gutierrez *El Trovador*. Kier. muz. Tadeusz Kozłowski, insc. i reż. Sławomir Żerdzicki, dek. Bożena Smolec-Błaszczak, kost. Wanda Zalasa, kier. chóru Marek Jaszczak, współpr. muz. Piotr Racewicz, reż. światła Jerzy Stachowiak, dyryg. Tadeusz Kozłowski, Piotr Racewicz.

Obsada: Hrabia di Luna - R. Songan, Z. Kowalski; Leonora - K. Rorbach, M. Cichočka, K. Nowak, S. Maszewska; Azucena - R. Racewicz, M. Borowik; Manrico - I. Jakubowski, A. M. Jurkiewicz; Ferrando - A. Malinowski, T. Fitas; Ines - A. Panek; D. Dudzińska-Wieczorek; Ruiz - B. Ławreniów, J. Wolniak; Posłaniec - R. Adamus, K. Dyttus; Stary Cygan - A. Kraciński, J. Mituta.

Prem. 9 III 96, 5x (4 461).

5. Ludomir Różycki — *CASANOVA*. Libr. Julian Krzewiński. Kier. muz. Kazimierz Wieniec, reż. i choreogr. Włodzimierz Traczewski, scen. Anna Bobrowska, kier. chóru Marek Jaszczak, współpr. muz. Piotr Wujtewicz, reż. światła Jerzy Stachowiak, dyryg. Kazimierz Wieniec, Piotr Wujtewicz.

Obsada: Casanova - K. Marciniak, I. Jakubowski; Książę Waldstein - Z. Kowalski; Jussufbej, Ryx, Kawaler Brandini - J. Wąsik; Zelma - D. Wójcik, D. Dudzińska-Wieczorek; Izmailpasza - B. Ławreniów; Fatma - S. Maszewska; Wielki Eunuch - W. Pietrzak; Binetti - A. Jeremus; Król Stanisław August - J. Wolniak; Hr. Branicki - A. Niemierowicz; Maciej Kamiński - P. Miciński; Dama dworu I, Marietta - E. Perlińska; Dama dworu II, Margot - M. Brojek; Caton - D. Ambroziak; Baron Nolli - T. Fitas; Hr. Monti - K. Dyttus; Kawaler Chiari - H. Rzepa; Laura - D. Dudzińska-Wieczorek; soliści baletu: M. Poleszak, E. Wasłowska, K. Brodek, K. Pabjańczyk, S. Śpiewak.

Prem. 13 IV 96, 3x (3 176).

6. *WIECZÓR BALETOWY ANTALA FODORA*. Kier. muz. Jerzy Salwarowski, Aleksander Tracz, insc. i choreogr. Antal Fodor, dek. Bożena Smolec-Błaszczak, kost. Wanda Zalasa, Ewa Woskowska, kier. chóru Marek Jaszczak, przygot. chóru dziecięcego Mirosław Kuchowicz.

Obsada: a) *TANGO NOSTALGICO*. Muz. collage: M. Poleszak, E. Wasłowska, K. Brodek, S. Śpiewak, B. Kacprzak, E. Kowalska, A. Lefek, A. Pawlak, M. Redlewska-Stolarek, K. Sasin, A. Wojda, T. Antoszczyk, J. Biernacki, K. Chmielecki, A. Grabarczyk, T. Jagodziński, T. Kopec, J. Łukasiewicz, A. Miedwiediew, K. Pabjańczyk;

b) Carl Orff — *CARMINA BURANA*: Sopran - D. Radomska, A. Jeremus; Tenor - P. Kusiewicz, A. M. Jurkiewicz; Baryton - A. Kruszeński, A. Niemierowicz; Solistka - E. Wasłowska, B. Brożek, M. Poleszak, K. Sasin; Solista - S. Śpiewak, T. Antoszczyk, J. Łukasiewicz, K. Pabjańczyk; Fortuna - M. Helblik, A. Antoszczyk; Flora - M. Poleszak, B. Brożek, A. Pawlak; Słońce - A. Grabarczyk, T. Jagodziński; Łabędź - T. Jagodziński, M. Caban; Diabły - T. Kopec, M. Helblik, B. Brożek, A. Miedwiediew; Śmierć - K. Sasin, M. Helblik, L. Nowak; Anioł, Zakonnik - J. Miszczyk, M. Caban; Chłopiec - K. Chmielecki, W. Domagała;

c) Maurice Ravel — *BOLERO*: M. Redlewska-Stolarek, A. Pawlak, B. Brożek, J. Henke, B. Kacprzak, J. Kłos, E. Kowalska, A. Lefek, L. Nowak, E. Olszewska, I. Pietruszyńska, M. Poleszak, K. Sasin, E. Wasłowska, D. Wiśniewska, A. Wojda, L. Wojnowska, T. Antoszczyk, J. Biernacki, K. Brodek, M. Caban, K. Chmielecki, S. Czinar, A. Firaza, A. Fredyk, A. Grabarczyk, W. Grzegorzak, T. Jagodziński, T. Kaczmarczyk, T. Kopec, J. Łukasiewicz, A. Miedwiediew, J. Miszczyk, K. Pabjańczyk, K. Zawadzki. Prem. 18 V 96, 4x (4 271).

7. Johann Strauss — *BARON CYGANSKI (Der Zigeunerbaron)*. Libr. Ignaz Schintzer wg opowiadania Maurycego Jókaja Saffi. Przekł. Krystyna Chudowolska. Kier. muz. Aleksander Tracz, reż. Kazimierz Kowalski, współpr. reż. i choreogr. Włodzimierz Traczewski, dek. Bożena Smolec-Błaszczak, kost. Wanda Zalasa, kier. chóru Marek Jaszczak, współpr. muz. Kazimierz Wieniec, reż. światła Jerzy Stachowiak, dyryg. Aleksander Tracz, Kazimierz Wieniec. *Obsada:* Hemonay - A. Niemierowicz, A. Malinowski; Carnero - J. Wolniak, E. Nizioł; Sándor Barinkay - D. Stachura, I. Jakubowski, K. Marciniak, L. Świdziński; Kalman Zupan - K. Kowalski, P. Miciński; Arseno - A. Jeremus, D. Wójcik; Mirabella - I. Głowaty, M. Szczucka; Ottokar - B. Ławreniów, W. Matulka; Czippa - A. Panek, J. Gzella, B. Wardak; Saffi - K. Nowak, D. Dudzińska-Wieczorek, S. Maszewska; Janos - H. Rzepa. Prem. 8 VI 96, 4x (4 763).

W REPERTUARZE

8. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 31 XII 78 (wznow. 31 XII 85), 8x (8 466); 9. Bach, Presser, Fodor — *PRÓBA*. Prem. 25 II 84, 10x (9 776); 10. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 6 VII 85, 2x (866); 11. Mendelssohn-Bartholdy — *SENNOCYLETNIJ*. Prem. 26 X 85, 3x (2 974); 12. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 7 III 87, 2x (1 423); 13. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 24 X 87, 2x (1 787); 14. Czubyaty — *BŁĘKITNY ZAMEK*. Prem. 2 XII 88, 9x (9 631); 15. Theodorakis — *GREKZORBA*. Prem. 20 IV 90, 8x (7 683); 16. Bizet — *CARMEN*. Prem. 14 IX 91, 7x (7 169); 17. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 19 XII 92, 7x (7 779); 18. Chaczaturian — *CIPPOLINO*. Prem. 18 XII 93, 5x (5 217); 19. *MAKBET*.

Muz. Moricone. Prem. 23 IV 94, 1x (754); 20. Borodin — *KNIAŻ IGOR*. Prem. 22 X 94 1x (1 003); 21. Donizetti — *DON PASQUALE*. Prem. 21 I 95, 4x (2 464); 22. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 11 II 95, 5x (3 370); 23. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 22 IV 95, 2x (1 509); 24. *DEJA VU*. *Balety Conrada Drzewieckiego*: Bartok — *CUDOWNY MANDARYN*. Prem. 27 V 95, 1x (711); 25. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 10 VI 95, 11x (12 110).

Teatr Muzyczny

91-425 ul. Północna 47/51,
tel. 678-35-11, 678-26-12, fax 678-19-01.
e-mail: teatr-muzyczny@teatr-muzyczny.lodz.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.lodz.pl

Gmach zbudowany w 1964 wg proj. Romana Szymborskiego i Tadeusza Melchinkiewicza. Scen: 2 (Scena Główna, ul. Północna 47/51, miejsc 1 114; Scena Kameralna, ul. Północna 47/51, miejsc ok. 120, otw. 3 II 96 w kawiarni Teatru).

KIEROWNICTWO

Wiesław Ostojki *dyr. nac.*, Andrzej Knap *z-ca dyr. nac.* (do 30 IX 95) i *dyr. art.*, Maciej Niesiołowski *z-ca dyr. nac.* (od 1 XII 95) i *dyr. art.*, Tomasz Graczyk *kier. lit.*, Kazimierz Knol *kier. baletu*, Roman Paniuta *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Adam Jasiński; *w bież. sez.* – Beata Ambros, Andrzej Knap, Tadeusz Kozłowski, Maciej Niesiołowski, Roman Paniuta.

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Janina Niesobka, Daniel Kustosik, Adam Koziółek, Darryl Robinson.

Scenografowie: Anna Bobrowska-Ekiert.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Janina Niesobka, Kazimierz Knol, Darryl Robinson, Juliusz Stańda.

Soliści śpiewacy: Mieczysława Andrzejak, Anna Borzyszkowska, Małgorzata Czajkowska, Anna Gębalówna, Jolanta Gzella, Agnieszka Maciejewska, Hanna Matyskiewicz, Anna

Niekraś, Elżbieta Ptak, Anna Walczak, Wiesława Wielemborek-Grobelna, Małgorzata Wilk, Beata Zyffert, Mirosław Bednarczyk, Mariusz Borzyszkowski, Tomasz Janczak, Adam Koziółek, Grzegorz Lewandowski, Tadeusz Lewandowski, Andrzej Orechwo, Ireneusz Pietras, Jacek Trznadel, Ziemowit Wojtczak, Wojciech Zyffert; *w bież. sez.* – Anna Balicka, Jolanta Bibel, Irena Harasim, Anna Mirosz, Elżbieta Walaszczyk, Joanna Woś, Krzysztof Bednarek, Andrzej Fogiel, Ireneusz Jakubowski, Andrzej Kalinin, Andrzej Kustrzewski, Daniel Kustosik.

Aktorzy: *w bież. sez.* – Mirosława Olbińska, Ewa Tucholska, Michał Lenarciński, Marek Kołaczkowski

Balet: Joanna Banasiak, Dominika Ignaczak, Beata Kalisiewicz, Grażyna Lewandowska, Marzena Marjańska, Beata Napieralska, Elżbieta Niezgodzka, Paulina Poszepczyńska, Gabriela Sokolowska, Halina Szwajcer, Monika Szymurska, Marzena Wadlewska, Grażyna Wesółowska, Galina Wycięgżanina, Aleksander Azarkiewicz, Zbigniew Błaszczak, Maciej Feliński, Jerzy Gęsikowski, Radosław Lak, Krzysztof Lechański, Grzegorz Ryczkowski, Adrian Rzetelski, Konrad Stefański, Dariusz Tybinkowski; *w bież. sez.* – Marzena Zielińska.

REPERTUAR

PREMIERY

Scena Główna

1. Paul Abraham — *BAL W SAVOYU* (*Ball im Savoy*). *Libr.* Alfred Gröwald, Fritz Löhner-Beda. *Przekł.* Leopold Beck, Michał Ślaski. *Kier. muz.* Tadeusz Kozłowski, *reż.* Daniel Kustosik, *scen.* Daniel Kustosik, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert, *choreogr.* Juliusz Stańda, *współpr. muz.* Adam Jasiński, *kier. chóru* Roman Paniuta, *dyryg.* Tadeusz Kozłowski, Adam Jasiński.

Obsada: Arystyd de Faublas – T. Janczak, A. Orechwo; Madeleine – A. Maciejewska, E. Ptak, M. Wilk, B. Zyffert; Daisy Darlington – A. Gębalówna, A. Walczak; Mustafa-Bej – D. Kustosik, J. Trznadel; Tangolita – M. Andrzejak, A. Walczak; Celestyn Formant – Z. Wojtczak, W. Zyffert; Archibald – T. Lewandowski; Pomerol – A. Koziółek; Bée – A. Borzyszkowska; Albert – A. Balicka.
Prem. 20 X 95, 19x (9 189).

2. George Gershwin — *GERSHWIN GALA*. *Reż. i choreogr.* Darryl Robinson, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert.

Obsada: soliści zagraniczni. chór i balet Teatru Muzycznego [za: *Almanach scen łódzkiej. Sezon 1995/96*]

Prem. 7 III 96, 1x (425).

Przedstawienie zrealizowane na tournée po Austrii i Niemczech.

3. *Z BATUTĄ U STRAUSSÓW*. Muz. Johann Strauss, Johann Strauss-syn, Oscar Strauss, Joseph Strauss, Eduard Strauss. *Kier. muz.* Maciej Niesiołowski, *insc. i choreogr.* Janina Niesobka, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert, *kier. chóru* Roman Paniuta, *dyryg.* Maciej Niesiołowski.

Obsada: M. Andrzejak, A. Gębalówna, J. Gzella, A. Maciejewska, E. Ptak, A. Walczak, E. Walaszczyk, M. Wilk, B. Zyffert, M. Bednarczyk, T. Janczak, A. Koziółek, A. Orechwo, I. Pietras, J. Trznadel, Z. Wojtczak, W. Zyffert; oraz M. Marjańska, G. Wycięgżawina, A. Azarkiewicz.

Prem. 22 V 96, 6x (3 120).

W REPERTUARZE

4. Gerstenkorn — *KOPCIUSZEK*. Prem. 3 XII 79, 10x (5 033); 5. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Praprem. polska 5 V 83, 7x (3 766) w siedzibie, 4x (2 500) w objeździe; 6. Święcicki — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 7 I 84, 14x (8 403); 7. Kierski — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 6 VI 92, 15x (7 568) w siedzibie, 1x (600) w objeździe; 8. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 27 VI 92, 12x (5 230) w siedzibie, 2x (1 200) w objeździe; 9. Bryll, Trzciniński, Poznakowski — *SMURFOWISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. Prem. 28 XI 92, 12x (6 376); 10. Strauss — *ZEMSTANIE TOPERZA*. Prem. 20 XI 94, 10x (3 625); 11. *50 LAT MINĘŁO – KONCERT JUBILEUSZOWY*. Prem. 22 VI 95, 2x (791).

Scena Kameralna

PREMIERY

12. *BLACK AND WHITE*. Muz. collage. *Oprac. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *kosult. artyst.* Jacek Chmielnik, *aranż. scen.* Anna Bobrowska-Ekiert, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: A. Gębalówna, M. Marjańska, M. Kołaczkowski.

Prem. 3 II 96, 3x (290) w siedzibie, 1x (400) w objeździe.

13. *PRZEBOJE MUSICALU*. Muz. collage. *Oprac. muz.* Roman Paniuta, *reż.* Adam Koziółek, *aranż. scen.* Anna Bobrowska-Ekiert. *Obsada*: A. Gębalówna, A. Walczak, A. Koziółek, M. Lenarciński.

Prem. 23 II 96, 5x (511).

14. *NA DWA GŁOSY*. Muz. Giuseppe Verdi, Camil Saint-Sans, Georges Bizet, Stanisław moniuszko, Gaetano Donizetti.

Obsada: J. Bibel, K. Bednarek oraz Katarzyna Widera (fortepian); prowadzenie – M. Lenarciński.

Prem. 19 IV 96, 1x (74).

15. *OPEROMANIA*. Muz. collage. *Scenariusz i teksty piosenek* Henryk Szwajcer. *Oprac. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *reż. i choreogr.* Janina Niesobka, *aranż. scen.* Anna Bobrowska-Ekiert.

Obsada: J. Wos, m. Olbńska, E. Tucholska, M. Marjańska oraz K. Widera (fortepian).

Prem. 31 V 96, 2x (208).

Teatr im. Stefana Jaracza

90-257 ul. Kilińskiego 45,
tel. 633-74-85, 633-97-80, 633-15-33,
fax 633-30-35.

Internet: http://www.teatr-jaracza.lodz.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1909 wg proj. Dawida Landego, przebudowany po pożarze w 1911 przez Stebelskiego, Millera i Banasza, w latach 1966-70 poddany generalnemu remontowi wg proj. Witolda Millo.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 412; Mała Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 94; Scena Kameralna, ul. Jaracza 27, miejsc - 90).

KIEROWNICTWO

Wojciech Nowicki *dyr. nac.*, Waldemar Zawodziński *dyr. art.*, Sabina Nowicka, *z-ca dyr.*, Paweł Konic *kier. lit.*, Piotr Herteł *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Barbara Sass, Zbigniew Brzoza, Mariusz Grzegorek, Bogdan Hussakowski, Waldemar Zawodziński.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek, Ewa Bloom Kwiatkowska, Dorota Kołodyńska, Ryszard Kaja, Grzegorz Małecki, Ryszard Warcholiński, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. – Janina Niesobka.

Aktorzy: Irena Burawska, Róża Chrabelska, Dorota Kielkiewicz, Agnieszka Kowalska, Alicja Krawczykówna, Barbara Marszałek, Ewa Mirowska, Hanna Molenda, Bogusława Pawelec, Jagoda Pietruszkówna, Agata Piotrowska-Mastalerz, Małgorzata Rogacka-Wiśniewska, Kamila Sammler, Joanna Sochnacka, Krystyna Tolewska, Zofia Uzelac, Grażyna Walasek, Barbara Wałkówna, Ewa Wichrowska, Aleksander Bednarz, Andrzej Głokowski, Jan Hencz, Andrzej Herder, Mariusz Jakus, Marek Kasprzyk, Ryszard Kotys, Paweł Kruk, Piotr Krukowski, Stanisław Kwaśniak, Robert Latusek, Maciej Małek, Andrzej Mastalerz, Cezary Rybiński, Dariusz Siatkowski, Bogusław Sochnacki, Henryk Staszewski, Bogusław Suszka, Zbigniew Szreder, Andrzej Wichrowski, Bronisław Wrocławski, Bohdan Wróblewski, Józef Zbiróg; *w bież. sez.* – Hanna Grzeszczak, Gabriela Muskała, Krzysztof Wasilewski, oraz studenci WA PWSFTviT: Grażyna Kania, Ewa Wiśniewska, Paweł Audykowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Mark Twain — *KRÓLEWICZ I ŻEBRAK* (*The Prince and the Pauper*). *Przekł.* Tadeusz Jan Dehnel. *Adapt., reż. i oprac. muz.* Waldemar Zawodziński, *dek.* Ryszard Warcholiński, *kost.* Ryszard Kaja.

Obsada: Tom, Edward VI - Z. Szreder; Jan Kanty, Inkwizytor - M. Małek; Henryk VIII, Konstabl - A. Bednarz; Ojciec Andrzej, Dobry Człowiek - S. Kwaśniak; Hugon, Gwardzista - R. Latusek; Lordowie - S. Kwaśniak, R. Latusek; Matka, Suchotnica, Dworka - B. Pawelec;

Ksiezniczka Elżbieta, Kobieta zwana Czarownicą - A. Kowalska; Babka, Medyk, Oberzysta, Kardynał - I. Burawska, K. Tolewska; Wariatka, Dworzanin - J. Pietruszkówna. *Prem.* 13 I 96, 46x (12 468).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Tabori — *MEIN KAMPF*. *Prem.* 13 II 93 na Małej Scenie, 12x (1 040); 3. Fredro — *DAMY I HUZARY*. *Prem.* 27 XI 93, 10x (2 205); 4. Wilde — *CHŁOPIEC Z GWIAZD*. *Prem.* 19 XII 93, 21x (6 195); 5. *MONTE CASSINO* (scenariusz P. Kruk). *Prem.* 7 V 94, 1x (308); 6. Allen — *BÓG*. *Prem.* 18 VI 94, 19x (3 552); 7. Schiller — *KRAM Z PIOSENKAMI*. *Prem.* 3 XII 94 na Małej Scenie, 13x (1 374); 8. Gombrowicz — *IWONA KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. *Prem.* 18 XII 94, 17x (3 665); 9. Crimp — *OBRÓBKA*. *Praprem.* 23 VI 95, 3x (158).

Mała Scena

PREMIERY

10. Edward Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIETY* (*Three Tall Women*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Barbara Sass, *scen.* Grzegorz Małecki, *oprac. muz.* Piotr Hertel, *reż. światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: A - B. Wałkówna; B - B. Marszałek; C - J. Pietruszkówna.

Prem. 5 XI 95, 28x (1 518).

11. John Pielmeier — *AGNES OD BOGA* (*Agnes of God*). *Przekł., reż., scen. i oprac. muz.* Mariusz Grzegorek, *współpr. scen.* Ryszard Warcholiński.

Obsada: Dr Marta Livinstone - K. Tolewska; Matka Przełożona - E. Mirowska; Agnes - G. Muskała.

Prem. 13 IV 96, 11x (483).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Friel — *TANCE W BALLYBEG*. *Prem.* 5 III 94, 13x (512); 13. Rojas — *CELESTYNA*. *Prem.* 15 V 94, 15x (894); 14. Strindberg — *TANIEC ŚMIERCI*. *Prem.* 13 XI 94, 6x (96); 15. Harwood — *JAD*. *Prem.* 27 XI 94, 10x (321); 16. Büchner — *WOYZECK*. *Prem.* 21 V

95, 11x (344); 17. Mamet — *BIZON*. *Prem.* 11 III 95, 15x (447).

Scena Kameralna

PREMIERY

18. Stanisław Wyspiański — *KLĄTWA*. *Reż. i dek.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Maria Balcerek, *muz.* Jacek Ostaszewski, *ruch sceniczny* Janina Niesobka, *konsult. wiersza* Grażyna Matyszkiewicz.

Obsada: Książd - M. Jakus; Matka - H. Grzeszczak; Młoda - A. Piotrowska-Mastalerz; Sołtys - A. Wichrowski; Dzwonnik - J. Hencz; Parobek - R. Latusek; Dziewka - G. Walasek; Pustelnik - B. Sochnacki; Chór kobiet - M. Rogacka-Wiśniewska, K. Tolewska, Z. Uzelac. *Prem.* 29 X 95, 19x (1 186).

19. Witold Gombrowicz — *ZBRODNIA Z PREMEDIACJĄ*. *Adapt. i reż.* Zbigniew Brzoza, *scen.* Dorota Kołodyńska, *muz.* Henryk Gembalski.

Obsada: Sędzia śledczy H. - A. Wichrowski; Wdowa - E. Mirowska; Antoś - A. Mastalerz; Cecylia - A. Piotrowska-Mastalerz; Parobek Stefan - M. Jakubas; Lokaj - P. Krukowski; Ignasz - C. Rybiński; oraz Henryk Gembalski (skrzypce) i Michał Zdunek (perkusja).

Prem. 18 II 96, 23x (1 612).

20. William Shakespeare — *ZIMOWA OPOWIEŚĆ* (*The Winter Tale*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Bogdan Hussakowski, *dek.* Wojciech Zawodziński, *kost.* Ewa Bloom Kwiatkowska, *muz.* Krzysztof Szwejgier, *ruch sceniczny* Janina Niesobka.

Obsada: Leontes - D. Siatkowski; Poliksenes - B. Wrocławski; Floryzel - Z. Szreder; Camillo - A. Wichrowski; Antygonus - Z. Józefowicz, B. Sochnacki; Archidamus - P. Krukowski; Szlachcic I - R. Latusek; Szlachcic II - B. Suszka; Stary Pasterz - J. Hencz; Młody Pasterz - P. Audykowski, A. Mastalerz; Autolikus - M. Jakus; Dozorca więzienny - R. Kotys; Marynarz - C. Rybiński; Czas - B. Wróblewski; Hermiona - K. Sammler; Perdita - D. Kielkiewicz; Paulina - B. Marszałek; Madzia - A. Piotrowska-Mastalerz; Dorka - G. Kania, E. Wiśniewska; Emilia - Z. Uzelac; Dama I - R. Chaberska; Dama II - H. Molenda; Mammiliusz - K. Wasilewski.

Prem. 30 IV 96, 15x (1 130).

Teatr Nowy

90-721 ul. Więckowskiego 15,
tel. 633-44-94, 636-05-92, 633-33-72,
fax 633-81-34.

e-mail: sekretariat@nowy.pl; literacki@nowy.pl

Internet: www.nowy.pl

Budynek tzw. teatru „Scala”, odbudowany w latach 1948-51 wg proj. Ignacego Gutmana. Scen: 2 (Duża Sala, ul. Więckowskiego 15, miejsc 599, od 1 VII 93 w remoncie, od września 1994 scenę d. Dużej Sali zaadaptowano na tymczasową przestrzeń teatralną i nazwaną Dużą Sceną, wejście od ul. Zachodniej 93, miejsc 160; Mała Sala, ul. Zachodnia 93, miejsc 207).

KIEROWNICTWO

Jacek Chmielnik *dyr. nacz. i art.* (do 31 V 96), Kazimierz Boberek *dyr. adm.* (od 1 VI 96), Ewa Pawrowska *sekr. lit.* (do 30 XI 95), Edyta Wiśniewska *sekr. lit.* (od 1 II 96).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Jacek Chmielnik, Michał Pawlicki, Stanisław Świder.

Scenografowie: w bież. sez. - Monika Jagielska, Krystyna Kuziemska, Jerzy Boduch, Grzegorz Małecki, Jacek Ukleja.

Choreografowie: w bież. sez. - Kazimierz Knol.

Aktorzy: Janina Borońska, Małgorzata Flegel, Agnieszka Greinert, Jolanta Jackowska, Elżbieta Piekacz, Kinga Zabokrzycka, Andrzej Bryg, Ireneusz Czop, Józef Hamkała, Wojciech Majchrzak, Adam Marjański, Jerzy Pal, Jan Wojciech Poradowski, Mirosław Siedler (do 31 X 95); *w bież. sez.* - Loretta Cichowicz, Joanna Domańska (PWSFTviT), Anna Gębalówna, Zofia Kotkowska, Halina Miller, Julita Sękiewicz, Zofia Uzelac, Ewa Wójcik-Wichrowska, Piotr Bigora, Ryszard Chlebuś, Jacek Chmielnik, Mirosław Henke, Dymitr Hołowko, Gracjan Kielar, Marek Kołaczowski, Ryszard Kotys, Mariusz Olbiński, Mariusz Saniternik, Dariusz Siatkowski, Bogusław Sochnacki, Marek Urbański, oraz studenci Akad. Muz. w Łodzi: Marcin Radwański, Marcin Turboś, Bartosz Zurakowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Roman Brandstaetter — *DZIEŃ GNIEWU*. Reż. Jacek Chmielnik, scen. Jerzy Boduch, muz. Bolesław Rawski, przygot. muz. Bogdan Pawłowski.
Obsada: Przeor - J. W. Poradowski; Emanuel Blatt - M. Saniternik; Born - A. Bryg; Człowiek z podziemia - A. Marjański; Julia Chomin - J. Jackowska; Chór zakonników - I. Czop, D. Hołowko, W. Majchrzak, M. Olbiński, J. Pal, M. Urbański, M. Radwański, M. Turboś, B. Żurkowski; Żołnierze SS - M. Siedler, x x x.
 Prem. 22 III 96, 12x (1 268).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Różewicz — *BIAŁE MAŁŻENSTWO*. Prem. 22 X 94; *zmiany w obsadzie:* Blanka - E. Piekacz; Byk-Ojciec - A. Bryg; Dziadek, Pan Feliks - J. Chmielnik; Dojarka - L. Cichowicz; 26x (2 258); 3. Chmielnik — *GIEWONT*. Prem. 3 II 95; *zmiany w obsadzie:* Diabeł Słupnik - M. Siedler; Jan, Starzec - J. Chmielnik; Wujek - A. Bryg; Gaździna, Czarownica 2 - M. Flegel; Diabeł - W. Mjachrzak; 14x (1 317); 4. Michalski — *DYKTATOR*. Prem. 12 V 95 w Małej Sali, 46x (5 608); 5. Goldoni — *DZIEDZIC*. Praprem. polska 6 V 95 (druga prem. 30 IX 95); *zmiany w obsadzie:* Markiza Beatrice - H. Miller; Nardo - J. Chmielnik; Pasqualotto - D. Hołowko; Arlekin - G. Kielar; 55x (6 008).

Mała Sala

PREMIERY

6. James Saunders — *NASTĘPNYM RAZEM ZAŚPIEWAM DLA CIEBIE* (*Next Time I'll Sing to You*). Przekł. Krystyna Tarnowska i Anna Trzeciakowska. Reż. Michał Pawlicki, scen. Grzegorz Małecki, kost. Monika Jagielska, muz. Marek Błaszczuk.
Obsada: Rudge - J. W. Poradowski; Dust - M. Siedler; Meff - J. Hamkało, D. Siatkowski; Pustelnik - A. Bryg; Lizzie - A. Greinert.
 Prem. 8 XII 95, 17x (1 275).

7. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Reż. Jacek Chmielnik, scen. Jacek Ukleja.
Obsada: Pani Dobrójska - M. Flegel; Aniela - K. Zabokrzycka; Klara - J. Jackowska; Radost - A. Marjański, J.W. Poradowski; Gustaw - I. Czop; Albin - A. Bryg, W. Majchrzak; Jan - J. Pal.
 Prem. 26 I 96, 47x (8 141).

SZTUKI DOGRYWANE

8. Kuryło. Kwinta — *KAŻDEMU SKARB*. Prem. 23 IX 94 na Dużej Scenie, 64x (10 540); 9. Herman, Rieck — *DZIECI Z DWORCA ZOO*. Prem. 9 V 95; *zmiany w obsadzie:* Detlef - W. Majchrzak; 86x (15 136).

Teatr Powszechny

91-069 ul. Legionów 21,
 tel. 632-38-87, 633-25-39, fax 636-18-14.
 e-mail: teatr powszechny@poczta.wp.pl
 Internet: http://www.teatr powszechny.lodz.pl

Gmach zbudowany w 1910, przebudowany w 1957 wg proj. Andrzeja Strachockiego.
 Scen: 1 (ul. Legionów 21, miejsc 483).

KIEROWNICTWO

Maciej Korwin *dyr. nacz. i art.*, Ewa Pilawska *z-ca dyr.*, Joanna Olczak *kier. lit.*, Maciej Pawłowski *kier. muz.*, Wojciech Adamczyk *kon-sult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Wojciech Adamczyk, Cezary Domagała, Jacek Orłowski, Marcin Sławiński, Szczepan Szczykno.
Scenografowie: w bież. sez. - Ewa Bloom-Kwiatkowska, Mariola Rogala, Małgorzata Treutler, Beata Wodecka.
Choreografowie: w bież. sez. - Janina Niesob-ska, Tomasz Tworowski.
Aktorzy: Ilona Bartosińska, Beata Olga Kowalska, Barbara Lauks, Gabriela Muskała, Anna Raźniewska, Gabriela Sarnecka, Małgorzata Skoczylas, Ewa Sonnenburg, Barbara

Szcześniak, Ewa Tucholska, Bogumił Antczak, Mirosław Henke, Andrzej Jakubas, Ireneusz Kaskiewicz, Gracjan Kielar, Janusz Kubicki, Piotr Lauks, Jacek Łuczak, Artur Majewski, Grzegorz Pawlak, Radosław Popłownikowski, Zbigniew Szczapiński, Michał Szewczyk; *w bież. sez.* - Maria Białobrzaska, Urszula Gryczewska (WA PWSFTViT), Mirosław Jękot, Piotr Kaźmierczak, Jan Paweł Kruk, Jan Wojciech Poradowski, Mariusz Siudziński, Bronisław Wrocławski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Sławomir Mrożek — *TANGO*. Reż. Szczepan Szczykno, scen. Mariola Rogala.
Obsada: Artur - G. Kielar, M. Siudziński; Eleonora - M. Skoczylas; Stomil - I. Kaskiewicz; Eugenia - M. Białobrzaska; Eugeniusz - Z. Szczapiński; Edek - P. Kaźmierczak, P. Lauks; Ala - B. O. Kowalska.
 Prem. 10 XI 95, 31x (10 878).

2. Antoine de Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ* (*Le Petit Prince*). Przekł. Jan Szwykowski. *Adapt. i reż.* Cezary Domagała, scen. Małgorzata Treutler, muz. Tomasz Bajerski, choreogr. Tomasz Tworowski.
Obsada: Mały Książę - x x x; Pilot - A. Jakubas; Zmija - B. O. Kowalska; Róża - E. Tucholska; Latarnik - A. Majewski; Król, Prózny - R. Popłownikowski; Pijak - J. Łuczak; Bankier - M. Henke; Geograf - G. Pawlak; Lis - A. Raźniewska.
 Prem. 9 XII 95, 55x (21 245).

3. Ronald Harwood — *ODBITA SŁAWA* (*Reflected Glory*). Przekł. Michał Ronikier. Reż. Marcin Sławiński, scen. Ewa Bloom-Kwiatkowska.
Obsada: Susan Davis - B. Szcześniak; Derek Tewby - P. Lauks; James Wiley - M. Jękot, G. Kielar; Regina Melnick - B. Lauks; Robert Jaffey - B. Antczak; Michael Manx - Z. Szczapiński; Alfred Manx - I. Kaskiewicz.
 Prem. 17 II 96, 22x (1 848).

4. Semen Złotnikow — *PRZYSZEDŁ MEŻCZYŻNA DO KOBIETY* (*Priszedł mužczina k ženszczinie*). Przekł. Andrzej Wanat. Reż. Jacek Orłowski, scen. Beata Wodecka, muz. Maciej Pawłowski.

Obsada: Dina - B. Lauks; Wiktor - B. Wrocławski.
 Prem. 16 III 96, 14x (1 566).

5. *KITTY*. Songi Kurta Tucholskiego.
Obsada: G. Muskała.
 Prem. 11 V 96, 4x (419).

6. Burt Bacharach — *OBIECANKI CACANKI* (*Promises, Promises*). *Libr.* Neil Simon wg scenariusza filmu Billy Wildera i I. A. L. Diamonda *Garsoniera, teksty piosenek* Hal David. Przekł. Antoni Marianowicz i Janusz Minkiewicz. *Oprac. tekstu i reż.* Wojciech Adamczyk, scen. Małgorzata Treutler, aranż. i kier. muz. Maciej Pawłowski.

Obsada: Chuck Baxter - J. Łuczak; Fran Kubelik - G. Muskała; Jeff Sheldrake - Z. Szczapiński; Dr Dreyfuss - M. Szewczyk; Dobitch - I. Kaskiewicz; Vanderhof - J. P. Kruk, J. W. Poradowski; Kirkeby - G. Pawlak; Eichelberger - A. Majewski; Miss Olson - E. Sonnenburg; Marge McDougall - B. Szcześniak; Sylwia, Pielęgniarka, Della Hoya - E. Tucholska; Dentystka, Smith - A. Raźniewska; Ginger, Wang - B. O. Kowalska; Vivien, Urzędniczka, Pani Sheldrake - U. Gryczewska; Urzędnik, barman, Karol Kubelik - A. Jakubas; Lekarz, Dozorca - J. Kubicki; Młody człowiek - R. Popłownikowski.
 Prem. 16 VI 96, 7x (1 900).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 15 III 93, 33x (14 760); 8. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 18 IX 93, 6x (1 775); 9. Sofokles - Anouilh — *ANTYGONA, ANTYGONA*. Prem. 9 X 93, 23x (9 095); 10. Tuwim — *CUDA I DZIWIY*. Prem. 7 I 95, 22x (7 640); 11. Fehrman, Flüge, Franke — *PRZEDE WSZY-
STKIM TRZEBA KOCHAĆ*. Prem. 28 I 95, 68x (10 089); 12. Cooney — *Z RĄCZKI DO RĄCZKI*. Prem. 19 III 95, 24x (8 080).

Teatr Studyjny'83
im. Juliana Tuwima*

90-509 ul. Kopernika 8

Budynek wzniesiony jako własność Franca i Matyldy Kindermanów; następnie - do 1949 - własność Organizacji Społecznej Chrześcijan; od 1960 siedziba Teatru Ziemi Łódzkiej,

w sez. 1979/80 przemianowanego na T. im. Juliana Tuwima; obecna nazwa od 17 V 83. Scen: 2 (Scena Duża, ul. Kopernika 8, miejsc ok. 160; Scena Mała, ul. Kopernika 8, miejsc ok. 60, otw. w styczniu 1994). Teatr prowadzi objazd (woj. kieleckie, nowosądeckie, plockie, wrocławskie).

KIEROWNICTWO

Paweł Marciniak *dyr. nac.*, Zdzisław Jaskuła *dyr. nac.* (od 1 VI 96) i *dyr. art.*, Grażyna Wasilewska *z-ca dyr.* (od 1 VI 96).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Pochyła, Zdzisław Jaskuła, Bogusław Semotiuk, Mariusz Siudziński, Artur Urbański.

Scenografowie: w bież. sez. – Mariola Rogala, Barbara Skoczylas, Jacek Bigoszewski, Artur Urbański.

Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Dajewski, Kazimierz Knol.

Aktorzy: Beata Bajerska, Anna Deka, Barbara Dembińska, Barbara Dzido-Lelińska, Aleksandra Leszczyńska, Mirosława Olbińska, Bożena Świtaj, Przemysław Dąbrowski, Piotr Kaźmierczak, Wojciech Oleksiewicz, Mariusz Siudziński, Sławomir Sulej, Wojciech Walasik, Dariusz Wiktorowicz, Cezary Wiśniewski; *w bież. sez.* – Elżbieta Piekacz, Małgorzata Wolańska, Piotr Lauks, Paweł Majchrowski, Stanisław Olczyk, Marcel Wiercichowski oraz studenci Wydziału Aktorskiego PWSFTViT w Łodzi: Wojciech Kuliński, Piotr Mielnik, Rafał Sawicki, Jacek Stefanik, Krzysztof Suszek, Michał Szkop.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Péter Müller — **PRZEDSTAWIENIE POŻEGNALNE** (*Bucsueloadas*). *Przekł.* Andrzej Marek Rutkowski. *Oprac. tekstu i reż.* Zdzisław Jaskuła, *scen.* Barbara Skoczylas, *muz.* Wojciech Walasik, *teksty piosenek* Marek Grała, *ruch sceniczny* Tomasz Dajewski, *reż. światła* Rafał Wróblewski.

Obsada: Piękny Domenico - A. Deka; Fruwająca Merylin - M. Olbińska; Bully I - P.

Kaźmierczak; Bully II - T. Dajewski, C. Wiśniewski; Kwartet Cavalcanti - W. Oleksiewicz; August - M. Siudziński; Biały Clown - S. Sulej; Muzyk Ossie - W. Walasik; Lino - D. Wiktorowicz.

Prem. 30 IX 95, 21x (606).

2. Jean Genet — **SPLENDID'S**. *Przekł.* Anna Wasilewska. *Reż. i scen.* Artur Urbański, *muz.* Jacek Partyka.

Obsada: Salwa - P. Dąbrowski; Bob - P. Kaźmierczak; Pierrrot - P. Majchrowski; Bravo - W. Oleksiewicz; Jean - S. Sulej; Scott - S. Olczyk; Policjant - D. Wiktorowicz; Riton - C. Wiśniewski.

Praprem. polska 7 I 96, 10x (330).

3. Bogusław Schaeffer — **FRAGMENT**. *Adapt., reż. i oprac. muz.* Bogusław Semotiuk, *oprawa plast.* Jacek Bogoszewski, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: W. Kuliński, P. Mielnik, R. Sawicki, J. Stefanik, K. Suszek, M. Szkop, M. Wiercichowski (wiononcza).

Prem. 22 II 96, 7x (274).

Przedstawienie dyplomowe IV roku Wydziału Aktorskiego PWSFTViT w Łodzi.

4. Molière — **CHORY Z UROJENIA** (*Le Malade imaginaire*). *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż. i oprac. muz.* Mariusz Siudziński, *scen.* Mariola Rogala, *muz. do scen śpiewanych* Wojciech Walasik, *ruch sceniczny* Tomasz Dajewski.

Obsada: Argan - P. Lauks, M. Siudziński; Belina - B. Bajerska; Aniela - A. Deka, E. Piekacz; Antosia - M. Olbińska; Berald - W. Oleksiewicz; Kleant - P. Kaźmierczak; Pan Biegunka, Pan Czyściel, Pan Wiara - S. Sulej; Tomasz biegunka, Pan Wonny - D. Wiktorowicz, P. Majchrowski, M. Siudziński.

Prem. 1 III 96, 35x (3 184).

5. Konstanty Ildelfons Galczyński — **WIECZÓR AUTORSKI HERMENGILDY KO-CIUBIŃSKIEJ**. *Scenariusz i reż.* Anna Pochyła, *konsult. muz.* Wojciech Walasik, *ruch sceniczny* Tomasz Dajewski.

Obsada: B. Świtaj.

Prem. 28 V 96, 6x (99).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Tuwim — **VARIÉTÉ** – **TUWIM**. Praprem. 16 IX 94, 16x (1 078); 7. Bracia Grimm — **KIJE**

SAMOBIEJE. Prem. 2 XII 94, 24x (2 443); 8. Jaskuła i Lusiński — **ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE** wg Loftinga. Praprem. polska 8 I 95, 28x (3 082); 9. Böll — **ZWIERZENIA KLOWNA**. Prem. 21 I 95, 8x (427).

Teatr Lalek „Arlekin”

90-718 al. 1 Maja 2,
tel./fax 633-08-94.

e-mail: arlekin@newmedia.pl

Internet: www.arlekin.newmedia.pl

Budynek byłego Domu Związkowego, wzniesiony w 1905.

Scen: 1 (ul. Wólczańska 5, miejsc 200).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wolański *dyr. nac. i art.*, Urszula Raczkowska-Reiter *z-ca dyr.*, Elżbieta Siepietowska *konsult. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Proszkowska, François Juszcak (Francja), Tomasz Pietrasik, Albrecht Roser (Niemcy), Czesław Sieńko, Waldemar Wolański.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek, Artur Lucerski, Albrecht Roser (Niemcy), Sebastian Roser (Niemcy), Jacek Zagajewski, Jan Zieliński.

Choreografowie: w bież. sez. – Catherine Leski (Francja), Władysław Janicki, Kazimierz Knol.

Aktorzy: Anna Bojarska-Skoczylas, Aleksandra Gałaj, Joanna Ignaciuk-Stasiewicz, Anita Pawlak-Zygma, Małgorzata Wolańska, Maria Sowińska, Małgorzata Wolańska, Marek Chronowski, Mieczysław Dyrda, Jarosław Gmitrzuk, Jan Tomasz Pieczętkowski, Tomasz Pietrasik, Waldemar Presia, Jerzy Stasiewicz; *w bież. sez.* – Karin Anger (Francja), Łarissa Cholomowa (Rosja), Dariusz Wiktorowicz.

Adepci: Katarzyna Kaleta, Jakub Papuga, Marcin Truszczyński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. François Juszcak — **ANIOŁ I MAŁY KRÓL** (*L'ange et le petit roi*) wg bajek La Fontaine'a. *Reż.* François Juszcak, *scen.* Maria Balcerek, *muz.* Sylvain Kassap, *choreogr.* Catherine Leski.

Obsada: ReINETTE, Mały Król - K. Anger; Czarny - Ł. Cholomowa; Anioł - J. Stasiewicz; Biały - J. Stasiewicz.

Prem. 1 X 95, 11x (1 669).

2. Leon Schiller — **PASTORAŁKA**. *Reż.* Czesław Sieńko, *scen.* Jacek Zagajewski, *oprac. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *choreogr.* Władysław Janicki.

Obsada: Ewa, Maria - E. Somerlik, Archaniol Michał, Kaczamarka, Śmierć - M. Sowińska; Herodowa, Chłopka, Wielbłąd - A. Zygm; Adam, Chłop, Melchior - M. Chronowski; Prologus, Herod - M. Dyrda; Diabeł, Baltazar - J. Gmitrzuk, Pasterze - M. Chronowski, M. Dyrda, J. Gmitrzuk, W. Presia; Józef, Feldmarszałek - J. T. Pieczętkowski; Anioł, Archaniol Gabriel, Szlachcic, Turoń, Kacper - W. Presia.

Prem. 3 XII 95, 59x (8 526).

3. **NOC CZTERECH KSIĘŻYCÓW** wg poezji Federico Garcia Lorki. *Oprac. plast.* Maria Balcerek, *ruch sceniczny* Kazimierz Knol.

Obsada: M. Wolańska oraz Albin Brzeziński (gitara).

Prem. 14 XII 95, 4x (5520 w siedzibie, 4x (850) w objeździe.

4. Tomasz Pietrasik — **HARCE NA ARCE**. *Reż.* Tomasz Pietrasik, *scen.* Jan Zieliński, *oprac. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: M. Sowińska, M. Dyrda, J. T. Pieczętkowski, T. Pietrasik.
Prem. 13 I 96, 2x (343).

5. Charles Ferdinand Ramuz — **HISTORIA O ŻOŁNIERZU** (*L'Histoire du soldat*). *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż.* Albrecht Roser, *scen.* Albrecht i Sebastian Roser, *muz.* Igor Strawinski, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: M. Wolańska, J. Stasiewicz, M. Chronowski, W. Presia, J. Stasiewicz, D. Wiktorowicz.

Prem. 3 III 96, 6x (970).

6. Jan Brzechwa, Julian Tuwim — *BAJKI BRZECHWY I TUWIMA*. Reż. Waldemar Wolański, scen. Jan Zieliński, muz. Jarosław Bartoszek.

Obsada: A. Bojarska, A. Gałaj, M. Dyrda. Prem. 9 III 96, 41x (7 507) w siedzibie, 9x (2 380) w objeździe.

7. Marek Wojtach — *ALE KINO*. *Teksty piosenek* Roman Kołakowski. Reż. Anna Proszkowska, scen. Artur Lucerski, muz. Waldemar Wróblewski, choreogr. Kazimierz Knol.

Obsada: K. Kaleta, M. Sowińska, M. Wolańska, J. Papuga, J. T. Pieczętkowski, W. Presia, J. Stasiewicz, M. Truszczyński, D. Wiktorowicz.

Prem. 26 V 96, 27x (3 872).

SZTUKI DOGRYWANE

8. Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA*. Prem. 23 XI 91, 25x (4 099) w siedzibie, 2x (292) w objeździe; 9. Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA*. Prem. 21 III 92, 12x (4 550) w siedzibie, 3x (600) w objeździe; 10. Sieńko — *RÓBMY TO RAZEM*. Prem. 27 IX 92, 19x (3 139) w siedzibie, 34x (6 930); 11. Stasiewicz — *WIELKA DRAKA O DROGOWYCH ZNAKACH*. Prem. 11 X 92, 11x (1 919) w siedzibie, 12x (2 400) w objeździe; 12. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Prem. 26 VI 93, 8x (1 108); 13. Preussler — *MALUTKA CZAROWNICA*. Prem. 11 XII 93, 32x (5 211) w siedzibie, 1x (350) w objeździe; 14. Merimée — *CARMEN*. Prem. 22 IV 95, 21x (2 329) w siedzibie, 1x (300) w objeździe.

Teatr Lalek „Pinokio”★

90-503 ul. Kopernika 16,
tel. 636-59-88, 636-66-90, fax 636-29-93.
e-mail: tliapin@polbox.com

Budynek wykorzystywany po II wojnie światowej przez Naczelną Dyрекcję Widowsk Rozrywkowych (tzw. teatr „Colosseum”), w 1950 adaptowany dla potrzeb teatru. Stała siedziba teatru nieczynna z powodu trwającego od 1984 remontu.

Scen: 1 (ul. Kopernika 16, miejsc 150). Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, kieleckie, krakowskie, łódzkie, piotrkowskie, plockie, radomskie, sieradzkie, skierniewickie, warszawskie).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wilhem dyr. i kier. art., Kazimierz Boberek z-ca dyr. (do 31 V 96), Bogumiła Rzymiska kier. lit., Marek Jaszczak kier. muz.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Bohdan Głuszczyk, Mirosław Kulesza, Krzysztof Niesiołowski, Waldemar Wilhelm.

Scenografowie: Elżbieta Iwona Dietrych; w bież. sez. — Małgorzata Domańska, Adam Kilian.

Aktorzy: Urszula Bińkowska, Krystyna Filipiak, Danuta Pajor-Janias, Aleksandra Para, Anna Woźniak-Płacek, Krzysztof Ciesielski, Marek Niemierowski, Włodzimierz Twardowski; w bież. sez. — Elżbieta Motylska, Mirosław Henke, Piotr Nowak, Marek Placek, Piotr Seweryński, Piotr Skiba.

Choreografowie: w bież. sez. — Bohdan Głuszczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ernest Bryll i Małgorzata Goraj — *TOTO*. Reż. Krzysztof Niesiołowski, scen. Małgorzata Domańska, muz. Marek Sart.

Obsada: Burmistrz, Książyc - M. Henke; Mieszczanin I, Żołnierz I, Sędzia - K. Ciesielski; Mieszczanin II, Oficer, Kat - P. Nowak; Mieszczka I, Dziewczynka - A. Para; Mieszczka II, Chłopiec - E. Motylska; Książniczka Kaczka - U. Binkowska; Toto - D. Pajor-Janias; Żołnierz II - W. Twardowski.

Prem. 17 IX 95, 47x (5 394).

2. Pierre Gripari — *O CZAROWNICY Z NASZEJ ULICY* (*La Sociere de la rue Mouffetard*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Mirosław

OLSZTYN

Teatr im. Stefana Jaracza

10-950 ul. 1 Maja 4,
tel. 527-59-59, 527-29-63, fax 527-44-46.

Gmach zbudowany w 1924.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. 1 Maja 4, miejsc 472; Scena Kameralna, ul. 1 Maja 4, miejsc 120; Scena na Górze, ul. 1 Maja 4, liczba miejsc zmienna, otw. 2 VI 96, miejsce prezentacji inicjatyw aktorskich).

Teatr prowadzi objazd (woj. ciechanowskie, elbląskie, łomżyńskie, olsztyńskie, ostrołęckie, suwalskie, toruńskie).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Marek Hass dyr. nac. i art., Andrzej Fabisiak z-ca dyr. ds. adm., Elżbieta Lenkiewicz kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Henryk Adamek, Przemysław Basiński, Jan Bratkowski, Tomasz Dutkiewicz, Adam Hanuszkiewicz, Zbigniew Marek Hass, Adam Sroka.

Scenografowie: w bież. sez. — Jolanta Bojanowska, Marta Hubka, Xymena Zaniewska, Bogusław Cichocki, Mariusz Chwedczuk, Tomasz Dutkiewicz, Wojciech Jankowiak, Adam Sroka.

Choreografowie: w bież. sez. — Grażyna Adamczyk, Bogdan Jędrzejak, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Joanna Fertacz, Agnieszka Harasimowicz, Alicja Kochańska-Krauze, Danuta Markiewicz, Wiesława Niemaszek, Janina Szczerbowska, Alicja Szymankiewicz, Irena Telesz, Magdalena Woźniak, Jarosław Borodziuk, Radosław Ciecholewski, Marian Czarowski, Grzegorz Gołaszewski, Cezary Ilczyzna, Stanisław Krauze, Janusz Kulik, Jerzy Lipnicki, Dariusz Poleszak, Rafał Rybski, Mirosław Samsel, Artur Steranko; w bież. sez. — Inna Andrejewa, Wanda Bajerówna, Krystyna Jędrzyńska, Anna Lipnicka, Alina Strzelec-Borodziuk, Lubomira Tarapacka, Hanna Wolicka, Stefan Burczyk, Władysław Jeżewski, Stefan Kąkol, Tadeusz Madeja; oraz słuchacze Studia Aktorskiego: Aleksandra Godlewska, Bogusław Byrski.

Kulesza, scen. Elżbieta Iwona Dietrych, muz. Piotr Hertel, konsultant iluzjonista Marek Woźniak „Corelli”.

Obsada: Czarownica - K. Filipiak; Pan Piotr - M. Niemierowski; Joasia - A. Woźniak-Płacek; Antek - P. Seweryński; Sąsiedzi - A. Woźniak-Płacek, P. Seweryński.

Prem. 14 X 95, 33x (4 750).

3. Jan Wilkowski i Siergiej Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Reż. i choreogr. Bohdan Głuszczyk, scen. Adam Kilian.

Obsada: Sergiusz Prokofiew - P. Seweryński; Wróżka - P. Seweryński oraz M. Niemierowski (współanimacja); Kopciuszek - A. Para oraz A. Woźniak-Płacek (współanimacja); Małucha - K. Filipiak; Grymasela - U. Binkowska; Paskudela - D. Pajor-Janias; Książę - K. Ciesielski oraz W. Twardowski (współanimacja); Kontrabas, Zegar - M. Niemierowski; Bałajka - D. Pajor-Janias; Puzon - W. Twardowski; Samowar I - K. Ciesielski i K. Filipiak; Samowar II - W. Twardowski i P. Nowak; Goście na balu - U. Binkowska, K. Filipiak, D. Pajor-Janias, A. Para, A. Woźniak-Płacek, M. Niemierowski, P. Nowak, M. Placek, J. Skiba, W. Twardowski; Szewcy - A. Woźniak-Płacek, M. Niemierowski, P. Nowak; Nutki - U. Binkowska, K. Filipiak, D. Pajor-Janias, A. Woźniak-Płacek, K. Ciesielski, M. Niemierowski, P. Nowak, W. Twardowski.

Prem. 17 II 96, 52x (6 734).

4. Anonim francuski z XIII w. — *RZECZ O ALKASYNIE I NIKOLECIE*. Przekł. Anna Ludwika Czerny. Reż. Waldemar Wilhelm, scen. Elżbieta Iwona Dietrych, muz. Marek Jaszczak.

Obsada: U. Binkowska, M. Niemierowski, P. Seweryński.

Prem. 14 III 96 w siedzibie Alliance Franaise oraz 18 V 96 w Teatrze, 4x (380).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Moliere — *LEKARZ MIMO WOLI*. Prem. 8 I 94, 3x (324); 6. Ośnica — *O PIĘKNEJ PULCHERYI I SZPETNEJ BESTYI*. Prem. 12 IX 94, 3x (305); 7. Makuszyński — *SZALEŃSTWA PANNY EWY*. Prem. 6 II 95, 31x (4 392); 8. Andersen — *KRZESIWO*. Prem. 25 II 95, 7x (982); 9. Brzeziński — *JA TY MY*. Prem. 29 IV 95, 29x (3 829).

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Gabriela Zapolska — *DULSKA*. Oprac. tekstu i reż. Adam Hanuszkiewicz, scen. Xymena Zaniewska, Mariusz Chwędzuc, muz. i kier. muz. Andrzej Żyliš, teksty piosenek Feliks Forbert-Kaniewski, Marcin Sosnowski, choreogr. Bogdan Jędrzejak.

Obsada: Dulski - D. Markiewicz; Dulski - W. Jeżewski; Hesja - A. Kochańska-Krauze; Mela - A. Godlewska; Zbyszko - D. Poleszak; Julia-siewiczowa - W. Niemaszek; Hanka - M. Woźniak; Tadrachowa - H. Wolicka; Lokator - G. Jędrzyk; Kucharka - I. Telesz; oraz słuchacze Studia Aktorskiego.

Prem. 18 XI 95 z okazji jubileuszu 50-lecia Teatru, 39x (12 877) w siedzibie, 13x (4 200) w objeździe.

2. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCI-CEM* (*Le Bourgeois Gentilhomme*). Przekł. Tadeusz Boy-Zeleński. Oprac. przekł., oprac. dramaturgiczne i reż. Jan Bratkowski, scen. Jolanta Bojanowska, muz. Maciej Małecki, układ ruchu Bogdan Jędrzejak, układ fechtunków Rafał Rybski.

Obsada: Pan Jourdain - W. Jeżewski; Pani Jourdain - H. Wolicka; Lucylla - A. Harasimowicz; Kleont - G. Gołaszewski; Dorymena - M. Woźniak; Dorant - A. Steranko; Michelle - W. Niemaszek; Covielle - M. Czarkowski; Nauczyciel muzyki - C. Ilczyna; Nauczyciel tańca - D. Poleszak; Nauczyciel fechtunku - J. Borodziuk, R. Rybski; Nauczyciel filozofii - J. Lipnicki; Krawiec - S. Krauze; Mistrz ceremonii tureckiej - S. Burczyk; oraz słuchacze Studia Aktorskiego.

Prem. 13 I 96, 19x (5 746) w siedzibie, 3x (950).

3. William Makepeace Thackeray — *PIERŚCIEN I RÓŻA* (*The Ring and the Rose*). Adapt. Harris Deans. Przekł. Anna Frackiewicz. Oprac. tekstu i reż. Zbigniew Marek Hass, scen. Bogusław Cichocki, muz. Ewa Kornecka, teksty piosenek Andrzej Stalony-Dobrzański, aranż. muz. Mirosław Jastrzębski, choreogr. Jacek Tomasiak.

Obsada: Wróżka - A. Szymankiewicz; Angielka - A. Kochańska-Krauze; Różycka - M. Woźniak; Lulejko - D. Poleszak; Bulbo - J.

Borodziuk; Gburiano, Brodacz Pancerny - J. Kulik; Kamerdyner, Drwal - R. Ciecholewski; Mrukiozo - C. Ilczyna; Królowa - I. Telesz; Król Waloro - J. Lipnicki; Zerwilebski - M. Czarkowski; Gburia-Furia - W. Niemaszek; Król Padella - M. Samsel.

Prem. 1 VI 96, 8x (2 229).

4. Jarosław Marek Rymkiewicz — *KRÓL MIĘSOPUST*. Reż. Przemysław Basiński, scen. Bogusław Cichocki.

Obsada: Florek - M. Czarkowski; Filip - D. Poleszak; Rosalinda - A. Kochańska-Krauze; Kasia - A. Harasimowicz; Gęba - R. Ciecholewski; Skoczek - C. Ilczyna; Belinda - M. Woźniak; Florinda - J. Szczerbowska; Roberto - J. Kulik.

Prem. 28 VI 96 na dziedzińcu Zamku w Olsztynie z okazji inauguracji Letniego Festiwalu Teatralnego, 3x (693) w Olsztynie, 6x (1 600) w objeździe.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 8 X 94; zmiany w obsadzie: Grabiec - C. Ilczyna; Filon - M. Czarkowski; Chochlik - J. Borodziuk; 11x (3 652) w siedzibie, 7x (800) w objeździe;

6. McCoy — *CZYŻ NIE DOBIJA SIĘ KONI*. Prem. 11 II 95; zmiany w obsadzie: Kid - G. Gołaszewski; Laura - A. Kochańska-Krauze; 5x (689) w siedzibie, 1x (300) w objeździe;

7. Lebkowski, Werner — *ZŁOTA KACZKA*. Prem. 20 V 95; zmiany w obsadzie: Szewc - R. Rybski; Czarny Kot - A. Steranko; 29x (8 973) w siedzibie, 13x (5 153) w objeździe.

Scena Kameralna

PREMIERY

8. Jörg Graser — *RABENTHAL, ALBO JAK PRZYRZĄDZIĆ RYBĘ FUGU* (*Rabenthal*). Przekł. Raissa Sadowska. Reż. i scen. Tomasz Dutkiewicz.

Obsada: Rabenthal - J. Kulik; Helena - J. Fertacz; Boscik - S. Krauze; Merkhofer - R. Ciecholewski; Pospiscil - J. Borodziuk; Hrabina Beaulac - W. Bajerówna.

Praprem. polska 17 XI 95 z okazji jubileuszu Teatru, 22x (1 113) w siedzibie, 2x (270) w objeździe.

9. Federico Garcia Lorca — *CZARUJĄCA SZEWCOWA* (*La zapatera prodigiosa*). Przekł. Zofia Szleyen. Reż. Henryk Adamek, scen. Wojciech Jankowiak, kost. Marta Hubka, choreogr. Grażyna Adamczyk.

Obsada: Szewcowa - A. Kochańska-Krauze; Sąsiadka w czerwonym - I. Telesz; Sąsiadki - xxx; Autor, Don Mirlo R. Ciecholewski; Szewc - M. Samsel; Chłopiec - xxx; Burmistrz - T. Madeja; Kawaler z psem - J. Kulik; Kawaler z kapeluszem - R. Rybski; Gitary - B. Byrski, R. Ciecholewski.

Prem. 2 II 96, 20x (1 384) w siedzibie, 4x (1 070) w objeździe.

10. Anton Czechow — *WARIACINA LODZIE, CZYLI SALA NR 6* (*Pałata nr 6*). Przekł. Maria Dąbrowska. Adapt. tekstu, reż. i scen. Adam Sroka.

Obsada: Doktor - S. Krauze; Gromow - A. Steranko; Mojsiejka - C. Ilczyna; Ekspedytor - M. Samsel; Michaił - J. Borodziuk; Chobotow - J. Kulik; Nikita - R. Rybski; oraz słuchacze Studia Aktorskiego.

Praprem. 14 VI 96, 15x (891) w siedzibie, 1x (300) w objeździe.

SZTUKI DOGRYWANE

11. Ionesco — *LYSA ŚPIEWACZKA*. Prem. 16 XI 91, 2x (118) w objeździe; 12. Czechow — *OMDLENIA* (*Niedźwiedź, Oświadczyzny, Jubileusz*). Prem. 26 III 94, 8x (631) w siedzibie, 1x (100) w objeździe; 13. Platte — *WNASZYM DOMU*. Praprem. 30 VI 94, 7x (423); 14. Mrożek — *ZABAWA CZAROWNANOC*. Prem. 18 III 95; zmiany w obsadzie: *ZABAWA*: B - G. Gołaszewski; N - R. Rybski; 10x (757) w siedzibie, 4x (850) w objeździe; 15. Albee — *KTO SIĘ BOI VIRGINII WOLF*. Prem. 10 VI 95, 10x (465) w siedzibie, 2x (350) w objeździe.

Scena na Górze

PREMIERY

16. Maurice Hennequin — *NIE KŁAM KOCHANIE* (*Mon Bébé*). Przekł. Andrzej Jarecki. Reż. Radosław Ciecholewski.

Obsada: Lili - A. Harasimowicz; Sylwia - A. Strzelec-Borodziuk, A. Szymankiewicz; Zuzanna - W. Niemaszek, A. Lipnicka; Kierowniczka złobka - I. Andrejewa; Wiktor - M. Czarkowski; Filip - R. Ciecholewski; Policjant, Kelnier - C. Ilczyna.

Prem. 2 VI 96, otwarcie sceny dla prezentacji inicjatyw aktorskich, 9x (117).

Olsztyński Teatr Lalek

10-447 ul. Głowackiego 17,
tel. 533-66-51, 533-54-40.

Nowa siedziba teatru - w d. budynku KW PZPR - adapt. pomieszczeń do potrzeb teatralnych wg proj. Anny Małag, oddana do użytku w styczniu 1994.

Scen: 1 (ul. Głowackiego 17, miejsc 140).

Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, elbląskie, olsztyńskie, ostrołęckie, suwalskie, toruńskie).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Rościszewski *dyr. nac. i art.*, Danuta Oherow *z-ca dyr.* (do III 96), Ryszard Poprawski *z-ca dyr.* (od I VI 96), Teresa Brzeska-Smerek *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Tomasz Brzeziński, Krzysztof Niesiołowski, Krzysztof Rościszewski, Wojciech Wieczorkiewicz.

Scenografie: Alicja Chodyniecka-Kuberska; *w bież. sez.* - Urszula Kubicz-Fik, Ewa Strebejko, Tomasz Brzeziński, Zbigniew Burkacki.

Aktorzy: Anna Dardzińska, Elżbieta Grad-Cupriak, Ewa Grzes-Dutkiewicz, Monika Gryc, Bożena Przyborowska, Agnieszka Roszko, Edyta Szatanek, Alicja Wroniszewska, Ewa Ziemińska-Sobczak, Jarosław Cupriak, Janusz Grodoń, Adam Hajduczenia, Marek Markiewicz, Jan Piotrowski, Marek Trębiński; *w bież. sez.* - Urszula Gotowicka, Krystyna Milczarek, Ewa Połoniewicz, Maria Szeniawska, Bogusław Byrski (Studio Aktorskie w Olsztynie), Robert Chmielewski, Edward Czuchnowski, Zbigniew Kaczmarek, Mirosław Kosiński, Stanisław Protz, Artur Romański.

Adepci: Anna Baka, Robert Morozowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Charles Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA* (*Cristmas Books*). Przekł. Krystyna Tamowska. Reż. Wojciech Wieczorkiewicz, scen. Urszula

Kubicz-Fik, muz. Jerzy Stachurski, *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmołowicz.

Obsada: Posługaczka-Sęp I, Dama II, Dama III, Miłość - E. Grad-Cupriak; Duch wigilijnej przeszłości, Chłopiec kołędnik, Bella, Anna - B. Przyborowska; Dama I, Pracznia-Sęp II, Papuga, Ciemnota, Chciwość, Pani Cratchit, Dick, Fan - A. Roszko; Fred, Duch tegorocznego Bożego Narodzenia, Pan Fezzwig, Robinson Cruzoe, Sęp III, Bankier II - A. Hajduczenia; Ebenezer Scrooge - S. Protz; Robert Cratchit, Karawaniarz-Sęp, Bankier I, Ali Baba, Pan Topper - J. Grodoń.

Prem. 16 XII 95, 38x (4 337) w siedzibie, 9x (1 397) w objęździe.

2. Gyula Urban — *NIEBIESKI PIESEK (Hupiker Peter)* wg *The Blue Peter* Jana i Aliny Le Witt. *Przekł.* Barbara Benke i Zofia Szczygielska. *Reż.* Krzysztof Niesiołowski, *scen.* Zbigniew Burkacki, *muz.* Jerzy Derfel, *teksty piosenek* Joanna Kulmowa, *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmołowicz.

Obsada: Chuliłapek, Kierowca, Marynarz Jeff - J. Cupriak; Niebieski Piesek - E. Ziemińska-Sobczak; Policjant, Chuliburek, Przywódca Niebieskich Psów, Gospodarz - M. Trębiński; Czarny Kocur - A. Wroniszewska; Czarny Piesek, Ryba Piła - E. Szatanek; Mama Psia - E. Grześ-Dutkiewicz.

Prem. 10 II 96, 16x (1 706).

3. *NARKOMANI* wg relacji anonimowych i *Pamiętnika narkomanki* Barbary Rosiak. *Adapt. i reż.* Krzysztof Rościszewski, *scen.* Ewa Strebejko, *muz.* Włodzimierz Jarmołowicz, *muz. do wierszy* Ewa Kornecka.

Obsada: Ona - A. Dardzińska; On - J. Cupriak; Basia - M. Gryc; oraz U. Gotowicka, E. Szatanek, E. Połniewicz, E. Ziemińska-Sobczak, B. Byrski, R. Chmielewski, A. Romański.

Prem. 16 III 96, 45x (5 511) w siedzibie, 11x (1 847) w objęździe.

4. Tomasz Brzeziński — *CZARODZIEJSKI KONCERT*. *Adapt., insc., oprac. plast. i muz.* Tomasz Brzeziński

Obsada: A. Baka, E. Grad-Cupriak, K. Milczarek, A. Roszko, M. Szeniawska, A. Hajduczenia, Z. Kaczmarek, M. Kosiński, R. Mrozowicz.

Prem. 8 IV 96, 8x (601) w siedzibie, 5x (807) w objęździe.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Leaf — *BYCZEK FERNANDO*. Prem. 13 V 95; 6. Wilkowski, Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Prem. 17 VI 95.

OPOLE

Teatr im. Jana Kochanowskiego*

45-056 pl. Teatralny 12, tel. 453-90-82(do 85), 453-90-86, fax 454-59-42.

e-mail: teatr.kochanowskiego@pol.pl
Internet: www.opole.pol.pl/teatr.kochanowskiego

Gmach zbudowany w 1975 wg proj. Zygmunta Majewskiego i Juliana Duchowicza.

Scen: 3 (Duża Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 650; Mała Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 198, od 28 X 89 im. Adolfa Chronickiego; Scena na Parterze, pl. Teatralny 12, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Jan Feusette *dyr. nac. i art.*, Wiesław Sierpiński *vice dyr.*, Andrzej Zarycki *kier. muz.*, Jan Nowara *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Przemysław Basiński, Jan Bleszyński, Jan Nowara, Jan Szurmiej.

Scenografowie: w bież. sez. - Sabina Bicz, Halina Flegler, Marta Hubka, Cezary Domagała, Wojciech Jankowiak, Marek Mikulski.

Choreografowie: w bież. sez. - Jan Szurmiej, Emil Wesołowski.

Aktorzy: Małgorzata Andrzejak, Joanna Jędrejek, Teresa Kwiatkowska-Kalwat, Grażyna Misiorowska, Mariola [Irena] Orłowska, Judyta Paradzińska, Elżbieta Piwek-Józwicka, Beata Wnęk-Marzec, Ewa Wyszomirska, Mirosław Bednarek, Jacek Dżisiewicz, Bohdan Gierszanin, Marek Kędziński, Waldemar Kotas, Dariusz Lewandowski, Zdzisław [Kowalski] Łęcki, Leszek Malec, Grzegorz Minkiewicz, Maciej Orłowski, Jerzy

Senator, Michał Światała, Bogdan Zieliński; *w bież. sez.* - Zofia Bielewicz, Barbara Lubos-Święś, Kamila Michalska, Marina Szmak-Konarska, Henryk Machalica, Wiesław Sierpiński, Andrzej Skiba.

Adepci: Kamila Calińska (sufler), Grażyna Rogowska.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Arthur Miller — *ŚMIERĆ KOMIWOJAZERA (Death of a Salesman)*. *Przekł.* Joanna Gorczycka. *Reż.* Przemysław Basiński, *scen.* Ireneusz Domagała, *muz.* Wojciech Gogolewski, *kompoz. światel* Grzegorz Cwalina.

Obsada: Willy Loman - H. Machalica; Linda - E. Wyszomirska; Biff - M. Orłowski; Haping - L. Malec; Brnard - M. Bednarek; Kobieta - T. Kwiatkowska; Charley - W. Kotas; Wuj Ben - J. Dżisiewicz; Howard Wagner - M. Sienkiewicz; Jenny - M. Orłowska; Stanley - Z. Sikora; Panna Forsythe - B. Malec; Letta - G. Misiorowska.

Prem. 10 IX 95.

2. David Hare — *TAJEMNA EKSTAZA (The Secret Rapture)*. *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Jan Nowara, *scen.* Marek Mikulski, *kost.* Halina Flegler, *muz.* Wojciech Gogolewski, *kompoz. światel* Jan Lachowicz.

Obsada: Isobel Glass - M. Orłowska; Marion French - M. Andrzejak; Tom French - J. Dżisiewicz; Katherine Glass - T. Kwiatkowska, G. Misiorowska; Irwin Posner - M. Bednarek; Rhonda Milne - J. Jędrejek.

Praprem. polska 25 XI 95.

3. Konstanty Krumłowski — *KRÓLOWA PRZEDMIĘSCIA*. *Insc.* Leon Schiller, *układ tekstu i reż.* Jan Bleszyński, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *muz., aranż. i kier. muz.* Andrzej Zarycki, *kompoz. światel* Grzegorz Cwalina.

Obsada: Fiakier, Kataryniarz - M. Sienkiewicz; Zygmunt - L. Malec; Stefan - M. Kędziński; Pinderska - Z. Bielewicz; Uderska - M. Szmak-Konarska; Felka - J. Jędrejek; Julcia

- T. Kwiatkowska; Staszka, Fifi - E. Piwek; Zośka - M. Orłowska; Magda - B. Wnęk-Malec; Baśka, Pensjonarka - G. Rogowska; Przekupka - E. Wyszomirska; Felek - M. Światała; Antek - M. Orłowski; Kantek - B. Zieliński; Karol, Karuzelarz - W. Sierpiński; Józio - Z. Sikora; Franek, Gimnazista - M. Bednarek; Benzek - G. Minkiewicz; Majcherek, Panoptikarz - W. Kotas; Mania - B. Lubos-Święś; Guła, Balonikarz - Z. Łęcki; Kapała, Kielbaśnik - B. Gierszanin; Goldfisz - J. Senator; Helcia - K. Michalska; Edward - J. Dżisiewicz; Bibi - M. Andrzejak; Modelki - J. Jędrejek, T. Kwiatkowska, M. Orłowska, B. Wnęk-Malec, E. Wyszomirska; Peleryniarze - M. Bednarek, B. Gierszanin, W. Kotas, G. Minkiewicz, Z. Łęcki, M. Sienkiewicz, W. Sierpiński, Z. Sikora. Prem. 9 III 96.

4. Lucy Maud Montgomery — *ANIA Z ZIEŁONEGO WZGÓRZA (Anne of Green Gables)*. *Przekł.* Rozalia Bernsteinowa. *Adapt.* Henryka Królikowska, *insc., reż. i choreogr.* Jan Szurmiej, *scen.* Sabina Bicz, *muz.* Zbigniew Karnecki, *kompoz. światel* Grzegorz Cwalina.

Obsada: Ania Shirley - G. Rogowska; Maryla Cuthbert - E. Piwek; Mateusz Cuthbert - J. Dżisiewicz; Małgorzata Linde - M. Andrzejak; Diana Barry - J. Paradzińska; Pani Spencer - Z. Bielewicz; Pani Blewett - E. Wyszomirska; Pan Philips - J. Senator; Gilbert Blithe - L. Malec; Julii Bell - J. Jędrejek; Elisabeth Pye - M. Orłowska; Emilka White - B. Wnęk-Malec; Karol Sloane - M. Orłowski; Sam Boutler - B. Zieliński; Martin Cohen - M. Kędziński; David Writhe - K. Calińska; Tomy Still - M. Bednarek; Pastor - W. Kotas; Zawiałowca stacji - G. Minkiewicz; Pan Barry - M. Sienkiewicz.

Prem. 18 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Witkiewicz — *MĄTWA*. Prem. 24 IV 93; 6. Gems — *PIAF*. Prem. 26 VIII 93; 7. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 13 XI 93; 8. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 4 XII 94; 9. Rittner — *W MAŁYM DOMKU*. Prem. 26 III 95.

Scena Mała

SZTUKI DOGRYWANE

10. Brzechwa — *PRZYGODY PCHŁY SZACHRAJKI*. Prem. 20 VI 93; 11. Henley —

ZBRODNIER SERCA. Prem. 11 II 94; 12. Molière — TARTUFE. Prem. 21 I 95.

Scena na Parterze

SZTUKI DOGRYWANE

13. Gurney — LISTY MIŁOSNE. Prem. 17 XI 93; 14. PRYSŁY ZMYŚŁY (oprac. J. Szurmiej). Prem. 3 IX 94; 15. Dürrenmatt — PLAY STRINDBERG — TOTENTANZ. Prem. 25 XI 94.

Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki★

45-040 pl. Kopernika 1,
tel. 453-73-06.

Budynek przy ul. Kośnego przebudowany w latach 1956-59 wg proj. Brunona Kijasa i Zygmunta Smandzika.

Do 31 I 93 Scena Lalkowa Teatru im. Kochanowskiego, od 1 II 93 samodzielny organizacyjny, podległy Urzędowi Miejskiemu w Opolu.

Scen: 1 (ul. Kośnego 1a, miejsc 272).

Teatr prowadzi objazd (woj. opolskie).

KIEROWNICTWO

Krystian Kobyłka *dyr. nac. i art.*, Alfred Wolny *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Petr Nosálek (Słowacja), Janusz Ryl-Krystianowski.

Scenografowie: w bież. sez. — Pavel Hubička, Tomáš Volkmer, Jacek Zagajewski.

Choreografowie: w bież. sez. — Władysław Janicki.

Aktorzy: Barbara Lach, Dorota Nowak, Lucyna Pączek-Nowak, Marlena Syrnicka-Szczechowiak, Elżbieta Węgrzyn, Elżbieta Żłobicka, Zygmunt Babiak, Jan Chrań, Jan Kaleta,

Jan Łukacz, Andrzej Mikosza, Andrzej Szymański; *w bież. sez.* — Tadeusz Rudnicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jana Synková — PRZYGODA MALUTKIEJ CZAROWNICY. *Przekł.* Marta Fox i Petr Nosálek, *teksty piosenek* Marta Fox. *Reż.* Petr Nosálek, *scen.* Tomáš Volkmer, *muz.* Pavel Sikora.

Obsada: Małgosia - B. Lach; Gawron - J. Kaleta; Klecica - L. Pączek-Nowak; Deszczyca - E. Żłobicka; Południca - D. Nowak; Hałaśnica, Sprzedawca, Olbrzym - J. Chrań; Piotr i Łucja - E. Żłobicka, D. Nowak; Wół - J. Łukacz; Zwierzątka - D. Nowak, E. Żłobicka, J. Chrań, J. Łukacz.

Prem. 3 IX 95.

2. Ladislav Dvorsky — BAJKA O DOBRYM SMOKU (*Pokład baby Mracenicé*). *Przekł. i adapt.* Jan Puget, *teksty piosenek* Jan Puget, Marta Fox. *Reż.* Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Pavel Helebrand.

Obsada: Smok - A. Mikosza; Królewicz, Lew - A. Szymański; Niezapominajka, Śnieżka - M. Syrnicka; Babucha-Burmucha - E. Węgrzyn; Kropigrmocitřabas, Nanuk, Czarne Kocisko - Z. Babiak.

Prem. 28 X 95.

3. Juliusz Słowacki — BALLADYNA. *Reż.* Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Pavel Helebrand, *praca nad słowem* Irena Jun.

Obsada: Pustelnik, Kanclerz - T. Rudnicki; Kirkor - J. Chrań; Matka wdowa - B. Lach; Balladyna - M. Syrnicka; Alina - E. Żłobicka; Filon, Autor - A. Szymański; Fon Kostryń - Z. Babiak; Lekarz koronny - J. Łukacz; Baba - D. Nowak; Goplana - L. Pączek-Nowak; Chochlik - J. Kaleta; Skierka - E. Węgrzyn.

Prem. 3 III 96.

4. Hanna Januszewska — TYGRYS PIETREK. *Reż.* Janusz Ryl-Krystianowski, *scen.* Jacek Zagajewski, *muz.* Robert Łuczak, *cho-reogr.* Władysław Janicki.

Obsada: D. Nowak, E. Węgrzyn, E. Żłobicka, J. Chrań, J. Kaleta, A. Szymański.
Prem. 1 VI 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Czerska — RÓŻOWE OKULARY. Prem. 28 X 90 (wznów. 21 XI 93); 6. wg Colodiego — SEN O PINOKIU. Prem. 3 V 92; 7. Kozioł — KRÓL MALOWANY. Prem. 28 IX 92; 8. Czyżewski — PASTORAŁKI. Prem. 13 XII 92; 9. O ŻŁOTEJ RYBCE I CHYTRUSKACH. (*scenariusz* B. Rzymka). Prem. 27 II 94; 10. Dorin — RAMDAM. GADAJĄCE LUSTRO. Prem. 27 III 94; 11. Tuwim — CUDA I DZIWIWY. Prem. 12 VI 94; 12. Szwarz — KOPCIUSZEK. Prem. 4 XII 94; 13. ARLEKIN I KOŁOMBINA (*scenariusz* P. Nosálek). Prem. 26 II 95; 14. Romanowski — KRÓLEWNA KUKULECZKA. Prem. 7 III 95.

PŁOCK

Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego

09-400 Nowy Rynek 11,
tel. 262-60-71, fax 262-73-77.

Gmach adaptowany dla teatru w 1974.

Scen: 2 (Duża Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 385; Mała Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 58).

KIEROWNICTWO

Zygmunt Marek Mokrowiecki *dyr. nac. i art.*, Bohdan Urbankowski *kier. lit.*, Roman Rzymkowski *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Henryk Błażejczyk, Tomasz Grochoczyński, Janusz Hamerszmit, Adam Hanuszkiewicz, Andrzej Maria Marczewski, Marek Mokrowiecki, Jerzy Stępiak, Andrzej Walden.

Scenografowie: Marian Fiszer; *w bież. sez.* — Małgorzata Domańska, Magdalena Dupont, Xymena Zaniewska, Mariusz Chwedczuk, Mariusz Napierała, Andrzej Walden.

Choreografowie: w bież. sez. — Bogdan Jędrzejak, Jarosław Staniek, Jerzy Stępiak.

Aktorzy: Zdzisława Bielecka-Piórkowska, Magda Bogdan, Jadwiga Bogusz, Małgorzata Fijałkowska, Krystyna Michel, Barbara Misiun, Katarzyna Wieczorek, Grażyna Zielińska, Hanna Zientara, Krzysztof Bartłomiejczyk, Jerzy Bielecki, Henryk Błażejczyk, Janusz Hamerszmit, Cezary Kapliński, Bogdan Kokotek, Piotr Kraus, Witold Mierzyński, Artur Nelkowski, Eugeniusz Pauksto, Zbigniew Płoszaj, Janusz Sadowski, Andrzej Walden, Zygmunt Wiaderny, Jerzy Wieczorek, Mariusz Zabrzyński, Kuba [Kazimierz] Zaklukiewicz; *w bież. sez.* — Jadwiga Andrzejewska, Jolanta Majchrzak, Stanisław Jaskułka, Marek Mokrowiecki, Andrzej Prus.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Johann Wolfgang Goethe — FAUST. *Przekł.* Emil Zegadłowicz. *Adapt., insc. i reż.* Andrzej Maria Marczewski, *kost.* Mariusz Napierała, *muz.* Tadeusz Woźniak, *ruch sceniczny* Jarosław Staniek.

Obsada: Faust - C. Kapliński; Faust młody - K. Bartłomiejczyk, A. Nelkowski; Mefistofeles - J. Andrzejewska; Małgorzata - M. Fijałkowska; Marta - K. Michel; Walenty - A. Nelkowski, K. Bartłomiejczyk; Głos Pana - S. Jaskułka; Głos Przeznaczenia - J. Majchrzak.
Prem. 1 X 95, 38x (9 196).

2. Wojciech Łęcki — KTO TU POSPRZĄTA? *Reż. i scen.* Andrzej Walden, *oprac. muz.* Krzysztof Wierzbicki.

Obsada: Ziutek - J. Wieczorek; Zbyszek - K. Bartłomiejczyk; Krysia - H. Zientara; Ewa - B. Misiun; Czesław Śliwa - J. Hamerszmit; Tadeusz - K. Zaklukiewicz; Dyr. Widok - C. Kapliński; Dyr. Cyroń - Z. Wiaderny; Eugenia - G. Zielińska; Zięć *dyr.* Widoka - A. Nelkowski.
Prem. 15 X 95, 9x (2 127).

3. Aleksander Fredro — *GWAŁTU, CO SIĘ DZIEJE!* Reż. i oprac. muz. Tomasz Grochoczyński, scen. Magdalena Dupont, współpr. reż. Henryk Błażejczyk, aranż. pieśni Moniuszki Stanisław Psarski.

Obsada: Agata - Z. Bielecka-Piórkowska; Błażej - J. Bielecki; Barbara - J. Bogusz; Kasper - H. Błażejczyk; Urszula - K. Michel; Tobiasz - Z. Płoszaj; Panna Kasia - M. Fijałkowska; Jan Kanty Doręba - K. Bartłomiejczyk; Makary - W. Mierzyński; Dyzma Bekiesz - C. Kapliński, K. Zaklukiewicz; Grzegotka - J. Sadowski, C. Kapliński; oraz M. Bogdan, K. Wieczorek, H. Zientara, Z. Wiaderny.
Prem. 24 XI 95, 30x (6 707).

4. Mirosława Banaszyńska — *KRÓLOWA ŚNIEGU* wg baśni Hansa Christiana Andersena. *Insc.*, reż. i choreogr. Jerzy Stępiak, scen. Marian Fiszer, muz. Jan Dowgierd.

Obsada: Królowa, Łaponka - Z. Bielecka-Piórkowska; Królowa Śniegu, Wrona narzeczona - M. Bogdan; Babcia, Dwórka, Finka - J. Bogusz; Gerda - M. Fijałkowska; Kaj - K. Bartłomiejczyk; Dama z pieskiem, Lilia - K. Michel; Królowna, Anioł, Rozbójniczka - B. Misiun; Diabeł III - K. Wieczorek; Przekupka z gęsią, Młoda rozbójniczka - G. Zielińska; Diabeł II - H. Zientara; Król - J. Bielecki; Kominiarz, Mistrz ceremonii - H. Błażejczyk; Rycerz III - J. Hamerszmit; Wrona, Stara Rozbójniczka - C. Kapliński; Katarzyniarz, Ren - W. Mierzyński; Diabeł I - A. Nełkowski; Burmistrz - Z. Płoszaj; Strażnik - J. Sadowski; Dorożkarz - Z. Wiaderny; Młynarz, Rycerz II - K. Zaklukiewicz; Rozbójnicy - J. Hamerszmit, K. Zaklukiewicz
Prem. 14 I 96, 53x (14 083).

5. Ray Cooney — *MAYDAY (Run for Your Wife)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. i oprac. muz. Janusz Hamerszmit, scen. Małgorzata Domańska.

Obsada: Mary Smith - H. Zientara; Barbara Smith - M. Bogdan; John Smith - J. Wieczorek; Insp. Troughton - H. Błażejczyk; Stanley Gardner - A. Prus; Reporter - B. Misiun; Insp. Porterhouse - M. Mokrowiecki; Bobby Franklin - A. Nełkowski.
Prem. 30 III 96, 19x (5 510).

6. Gabriela Zapolska — *DULSKA* wg *Moralności pani Dulskiej*. Adapt. i reż. Adam

Hanuszkiewicz, dek. Mariusz Chwedczuk, kost. Xymena Zaniewska, muz. Andrzej Żylius, teksty piosenek Feliks Forbert-Kaniewski, Marcin Sosnowski, przygot. wok. Andrzej Żylius, Edward Bogdan.

Obsada: Dulski - G. Zielińska; Dulski - H. Błażejczyk; Hesja - H. Zientara; Mela - K. Wieczorek; Zbyszko - K. Bartłomiejczyk; Juliasiewiczowa - M. Bogdan; Hanka - M. Fijałkowska; Tadrachowa - J. Bogusz; Lokatorka - K. Michel; Kucharka - B. Misiun; oraz C. Kapliński, J. Sadowski, J. Wieczorek.
Prem. 12 V 96, 22x (6 380).

7. Marek Mokrowiecki, Bohdan Urbankowski — *ROK 20*. Reż. i scen. Marek Mokrowiecki.

Obsada: cały zespół aktorski.

Praprem. 1 VI 96 przy pomniku Władysława Broniewskiego w Płocku.
Widowisko plenerowe przygotowane z okazji Dni Historii Płocka we współpr. z Woj. Komendą Policji w Płocku i Państwowym Stadem Ogierów w Łącku.

SZTUKI DOGRYWANE

8. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 8 V 94.

Mała Scena

SZTUKI DOGRYWANE

9. Gombrowicz — *TRANSATLANTYK*. Prem. 24 II 91; 10. Lem — *DZIENNIKI GWIAZDOWE IJONA TICHEGO*. Prem. 19 III 95.

POZNAŃ

Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki

60-967 ul. Fredry 9,
tel. 52-82-91, 52-44-78, fax 52-74-64.
e-mail: opera@opera.poznan.pl; opera@hip.pl

Gmach zbudowany w 1910 wg proj. Maxa Littmana.

Scen: 1 (ul. Fredry 9, miejsc 924).

KIEROWNICTWO

Sławomir Pietras *dyr. nac.*, Marek Weiss-Grzesiński *dyr. art.*, Jerzy Bojar *I z-ca dyr. nac.*, José Maria Florêncio Júnior *dyr. muz.*, Liliana Kowalska *dyr. baletu*, Jolanta Dota-Komorowska *dyr. chóru*, Katarzyna Liszowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: José Maria Florêncio Júnior, Piotr Deptuch (do 15 II 96), Antoni Gref, Jacek Kraszewski, Maciej Wieloch; *w bież. sez.* - Maciej Niesiołowski.

Reżyserzy: w bież. sez. - Maria Walcerz, Marek Weiss-Grzesiński.

Scenografowie: Ryszard Kaja (gł. scen.); *w bież. sez.* - Irena Biegańska, Paweł Dobrzycki, Andrzej Sadowski.

Choreografowie: Barbara Gołaska (asyst.), Zofia Stróźniak (asyst.); *w bież. sez.* - Liliana Kowalska, Anna Krzyśków, Teresa Kujawa, Renata Smukała, Halina Wiśniewska, Lorca Massine.

Soliści śpiewacy: Joanna Cortés, Agnieszka Dondajewska, Wacława Górny-Rann, Urszula Jankowiak, Antonina Kowtunow, Joanna Kozłowska, Barbara Kubiak, Krystyna Kujawińska, Agnieszka Mikołajczyk, Wita Nikolajenko, Jolanta Podlewska, Oksana Prudnik (do 2 III 96), Danuta Trudnowska (do 10 VI 96), Ewa Werka, Wiesława Wiza-Antkowiak (od 15 II 96), Joanna Woś, Maria Zalanowska, Wiesław Bednarek, Marek Bieniaszewski (do 3 XII 95), Karol Bochański, Aleksander Burandt, Marek Dynowski, Jerzy Fechner, Piotr Friebe, Włodzimierz Kalemba (do 13 X 95), Marian Kępczyński, Józef Kolesiński, Sylwester Kostecki, Bogdan Kurowski, Piotr Liszowski, Zbigniew Macias, Michał Marzec, Jerzy Mechliński, Marek Moździerz (do 28 X 95), Andrzej Ogórkiewicz, Igor Strunin, Krzysztof Szaniecki, Bogusław Szynalski; *w bież. sez.* - Aleksandra Imalska, Ewa Izykowska, Aleksandra Lemiszka, Hasmik Papijan, Ewa Pszczółka, Elżbieta Stengert, Stefania Toczyńska, Daniel Borowski, Ihsan Ekber, Mihály Kalmandi, Mariusz Kwiecień, Krzysztof Szaniecki, Janusz Temnicki; *artyści chóru:* Joanna Kopeć, Agnieszka Lubawy, Natalia Puczniewska, Magdalena Rutkowska, Izabella Turhan, Andrzej Bułło.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Ewa Misterka, Joanna Wodas, Beata Wrzosek, Aleksander

Rulkiewicz; *soliści:* Dominika Antkowiak, Violetta Jankowiak-Misiak, Magdalena Kosakowska, Jarosław Gorczak, Bogdan Jabłoński, Paweł Kromolicki, Witalij Litwinienko, Paweł Mikołajczyk (od 5 XII 95), Dariusz Nowik, Andrzej Płatek; *w bież. sez.* - Barbara Gołaska, Anna Krzyśków, Renata Smukała, Zofia Stróźniak, Piotr Chojnacki, Soloumbek Idrysow, Lorca Massine, Sławomir Woźniak. *Koryfeje baletu:* Agnieszka Gaśiewicz, Renata Gorczak, Ewa Jabłońska, Angelika Kaczmarek, Izadora Stasiak (od 3 IV 96), Alina Szutarska, Jacek Ciok, Dariusz Drelichowski, Ryszard Dłużewicz (do 20 X 95), Artur Furtacz, Roman Gorłow, Maciej Roman, Mirosław Urbaniak, Grzegorz Witkowski. *Zespół baletowy: w bież. sez. partie solowe* - Agata Ambrozińska, Agnieszka Baranowska, Apolonia Jasińska, Agnieszka Lewicka, Urszula Urbańska.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Mikis Theodorakis — *GREK ZORBA*. *Libr.* Lorca Massine wg powieści Nikosa Kazantzakisa. *Kier. muz.* José Maria Florêncio Júnior, *insc. i choreogr.* Lorca Massine, *scen.* Ryszard Kaja, *współpr. choreogr.* Anna Krzyśków, Renata Smukała, Halina Wiśniewska, *przygot. chóru* Jolanta Dota-Komorowska, Maciej Wieloch.

Obsada: Zorba - L. Massine, S. Idrysow, A. Płatek; John - M. Roman, A. Rulkiewicz, S. Woźniak; Marina - A. Krzyśków, J. Wodas, B. Wrzosek; Yorgos - P. Chojnacki, P. Kromolicki, D. Nowik, A. Płatek; Mme Hortense - D. Antkowiak, B. Gołaska, R. Smukała, Z. Stróźniak; solo wokalne - U. Jankowiak.
Prem. 23 IX 95, 32x.

2. Wolfgang Amadeus Mozart — *WESELE FIGARA (Le nozze di Figaro)*. *Libr.* Lorenzo da Ponte wg sztuki Pierre'a Beaumarchais. *Tekst polski* Stanisław Barańczak. *Kier. muz.* Piotr Deptuch, *reż.* Marek Weiss-Grzesiński; *scen. i reż. światel* Paweł Dobrzycki, *współpr. muz.* Maciej Wieloch, *przygot. chóru* Jolanta Dota-Komorowska, Maciej Wieloch.

Obsada: Hrabia Almaviva - J. Mechliński, A. Ogórkiewicz, B. Szynalski; Hrabina Almaviva - J. Kozłowska, B. Kubiak, A. Mikołajczak; Zuzanna - A. Dondajewska, E. Stengert, J. Woś; Figaro - M. Kwiecień, Z. Macias; Cherubinek - U. Jankowiak, J. Podlewska; Marcelina - W. Górny-Rann, A. Kowtunow, E. Werka; Basilio - M. Bieniaszewski, A. Burandt; Don Curzio - K. Bochański, P. Friebe; Bartolo - M. Kępczyński, B. Kurowski, P. Liszkowski; Antonio - W. Bednarek, P. Liszkowski; Barbara - J. Kopeć, N. Puczniewska, M. Rutkowska.
Prem. 21 X 95, 13x.

3. Katarzyna Gaertner — *KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI...* *Libr.* Tadeusz Kijonka. *Kier. muz.* Antoni Gref, *insc. i reż.* Maria Walcerz, *scen.* Ryszard Kaja, *choreogr.* Teresa Kujawa.

Obsada: Sekretarka-Wrózka - A. Kowtunow, I. Turhan; Dyrektor opery - W. Bednarek, J. Temnicki; Reżyser - W. Górny-Rann, E. Pszczółka; Dyrygent - A. Gref; Scenograf - P. Brózdziak, A. Burandt; Krasnoludki: Tęgi Lebek - R. Korpik, P. Myszkowski; Gapcio - K. Bochański, P. Należyty; Gniewusek - A. Głowienka, J. Trafankowski; Jąkałek - A. Głowienka, J. Jarmuła; Fikołek - A. Burandt, A. Witlewski; Chytrusek - P. Nadstoga, E. Paluszkiwicz; Filutek - S. Kramm; Artyści Teatru: Król - A. Bułło, A. Głowienka; Smok, Wilk - W. Bednarek, K. Bochański, R. Korpik; Dziewczynka z zapalkami - A. Ceglowska, A. Koserczyk; Śnieżka - B. Szafranska, I. Turhan; Czerwony Kapturek - J. Kulczyńska, I. Tarasiuk; Kopciuszek - A. Biniak, N. Puczniewska; Książę - J. Jarmuła, R. Rydlowski; Królowa - U. Klawitter, B. Szczerbal, S. Zwierzyńska; Król - K. Bochański, J. Temnicki; Macocha - K. Gumna, A. Imalska, U. Klawitter; Starsza córka - R. Gorczak, Z. Stróźniak; Młodsza córka - A. Ambrozińska; Jas - G. Witkowski; Małgosia - A. Ceglowska, A. Lubawy; Czarownice - I. Tarasiuk, W. Wiża, A. Biniak, J. Chmielnicka, A. Jasińska, M. Kossakowska; Czart - B. Jabłoński, A. Płatek; Tańczący walca - B. Jabłoński, P. Kromolicki, M. Roman, A. Baranowska, A. Lewicka, A. Kaczmarek; Kotka - A. Ambrozińska, B. Kaczmarczyk; Zając - K. Cysewski, D. Nowik; Osiol - R. Gorłow, A. Płatek; Niedźwiedź - J. Ciok, A. Niedźwiedź; oraz B. Foedke, B. Grzywaczewska, E. Jabłońska, V. Jankowiak, M.

Józefczyk, M. Kaczmarek, E. Kukla, D. Kulcenty, E. Misterka, J. Rejer, M. Schroeter, K. Sztuka, A. Szutarska, U. Urbańska, J. Uszyńska, K. Zając, J. Ciok, D. Drelichowski, A. Furtacz, J. Górczak, M. Gumienny, A. Hofman, R. Piechocki.
Prem. 2 XII 95, 21x.

4. Giacomo Puccini — *TOSCA. Libr.* Luigi Illica i Giuseppe Giacosa wg dramatu Victoriena Sardou. *Kier. muz.* José Maria Florêncio Júnior, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grześniński, *scen.* Ryszard Kaja, *reż. światel* Jerzy Bojar, *współpr. muz.* Piotr Deptuch, *przygot. chóru* Jolanta Dota-Komorowska, Maciej Wieloch. *Obsada:* Floria Tosca - J. Cortés, E. Izykowska, A. Lemiszka; Caravadosi - J. Kolesiński, S. Kosteki, M. Marzec; Baron Scarpia - J. Mechliński, I. Strunin, B. Szynalski; Angelotti - M. Kępczyński, B. Kurowski, R. Tesarowicz; Spoletta - A. Burandt, P. Friebe; Sciarone - A. Bułło, K. Szaniecki; Strażnik więzienny - P. Liszkowski; Pastuszek - A. Lubawy.
Prem. 17 II 96, 7x.

5. Adolphe Adam — *GISELLE. Libr.* Théophile Gautier i Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges. *Kier. muz.* Maciej Niesiolowski, *przekaz choreograficzny* Liliana Kowalska wg układu Julesa Perrota i Jeana Coralliego, *scen.* Ryszard Kaja, *reż. światel* Jerzy Bojar, *współpr. muz.* Maciej Wieloch. *Obsada:* Giselle - A. Kaczmarek, A. Szutarska, B. Wrzosek; Albert - P. Mikołajczyk, M. Roman, A. Rulkiewicz; Batylda - B. Gołaska; Hilarion - B. Jabłoński, W. Litwinienko, P. Mikołajczyk, A. Płatek; Mirta - A. Kaczmarek, J. Wodas; Moyna - A. Szutarska, J. Wodas, B. Wrzosek; Zulmé - E. Misterka, J. Wodas, B. Wrzosek; *pas de deux* - A. Kaczmarek, A. Szutarska, J. Wodas, P. Kromolicki, P. Mikołajczyk, M. Roman; Książę - R. Dłużewicz; Berta - D. Antkowiak, V. Jankowiak; Wilfryd - J. Gorczak; Przyjaciółki - A. Ambrozińska, A. Baranowska, R. Gorczak, A. Kaczmarek, A. Lewicka, E. Misterka, A. Szutarska, U. Urbańska; oraz zespół baletowy T. Wielkiego i uczniowie PSB im. Olgi Sławskiej-Lipczyńskiej w Poznaniu.
Prem. 13 IV 96, 5x.

6. Giuseppe Verdi — *TRUBADUR (Il Trovatore). Libr.* Salvatore Cammarano i Leone

Bardare wg dramatu Antonia Garcíi Gutiérreza *El Trovador. Kier. muz.* José Maria Florêncio Júnior, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grześniński, *dek.* Andrzej Sadowski, *kost.* Irena Biegańska, *choreogr.* Barbara Gołaska, *reż. światła* Jerzy Bojar, *współpr. muz.* Maciej Wieloch, *przygot. chóru* Jolanta Dota-Komorowska, Maciej Wieloch.

Obsada: Hrabia di Luna - M. Kalmandi, J. Mechliński, B. Szynalski; Leonora - J. Kozłowska, B. Kubiak, H. Papijan; Azucena - W. Nikołajenko, J. Podlewska, S. Toczyńska; Manrico - I. Ekber, J. Kolesiński, M. Marzec; Ferrando - D. Borowski, B. Kurowski, I. Strunin; Ines - A. Mikołajczyk, M. Załanowska; Ruiz - K. Bochański, A. Burandt, P. Friebe; Stary Cygan - W. Bednarek, M. Kępczyński, P. Liszkowski.
Prem. 18 V 96, 5x.

W REPERTUARZE

7. Bock, Stein i Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU. Prem.* 14 I 84, 12x; 8. Lehár — *KRAINA UŚMIECHU. Prem.* 11 V 85 (wznów. 17 II 95), 11x; 9. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR. Prem.* 22 II 86, 12x; 10. Puccini — *CYGANERIA. Prem.* 23 I 93, 2x; 11. Verdi — *NABUCCO. Prem.* 18 III 93, 22x; 12. Theodorakis — *ELEKTRA. Prem.* 13 V 95, 5x; 13. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE. Prem.* 24 VI 95, 13x.

Teatr Muzyczny*

61-894 ul. Niezłomnych 1a,
tel. 852-17-86, 852-32-67, 852-27-29.

Działa w gmachu Ligi Obrony Kraju, zbudowanym w 1938 jako Dom Żołnierza wg proj. Władysława Czarneckiego.
Scen: 1 (ul. Niezłomnych 1a, miejsc 510).

KIEROWNICTWO

Daniel Kustosik *dyr. nac. i art.*, Jolanta Michalak *z-ca dyr.*, Renard Czajkowski *kier. muz.*, Barbara Nowak *kier. chóru.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygent: Jarosław Bagrowski, Tadeusz Mazurek, Jacek Pawełczak; *w bież. sez.* - Andrzej Knap.

Reżyserzy: w bież. sez. - Daniel Kustosik. *Scenografowie: w bież. sez.* - Barbara Wolniewicz, Stanisław Bigos.

Choreografowie: w bież. sez. - Daniel Kustosik, Henryk Rutkowski.

Pedagog baletu: Małgorzata Polynczuk.

Soliści śpiewacy: Anna Bajerska-Witczak, Joanna Białek, Dorota Czerwińska, Maria Hofmann, Alicja Kuchowicz, Małgorzata Małkiewicz, Małgorzata Pietrzak, Katarzyna Terlecka, Włodzimierz Kalemba, Wiesław Krupa, Piotr Kuchowicz, Wiesław Paprzycki, Jarosław Patycki, Krzysztof Stasierowski, Antoni Urban; *w bież. sez.* - Janina Guttnerówna, Jerzy Bandel, Bogdan Kamiński, Daniel Kustosik; *artyści chóru:* Beata Adamska, Bożena Badzińska, Elżbieta Grudzińska, Marlena Kandulska, Hanna Nasarzewska, Janina Odwrot, Dorota Ofierzyńska, Danuta Teichert, Bartosz Kuczyk, Grzegorz Koralewski, Janusz Peda, Sławomir Semonowicz.

Soliści baletu: Aldona Golak, Ewa Mostowicz, Grzegorz Kawalec, Mirosław Ogórek, Robert Szymański; *w bież. sez.* - Edward Pokross, Maciej Szubert, Feliks Żurkiewicz.

Balet: Katarzyna Adamczyk, Beata Drag, Ewa Kusz, Zenobia Matecka, Kinga Strzelczyk, Lidia Wichlacz, Iwona Wojtkowiak, Jarosław Horbacz, Michał Jaroszewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Emmerich Kalman — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA (Csárdasfürstin). Libr.* Leo Stein i Bela Jenbach. *Przekł.* Jerzy Jurandot. *Kier. muz.* Andrzej Knap, *reż.* Daniel Kustosik, *scen.* Barbara Wolniewicz, *choreogr.* Henryk Rutkowski, *przygot. chóru* Barbara Nowak.

Obsada: Sylvia Varescu - A. Bajerska-Witczak; Książę Leopold Maria - A. Urban; Księżna Anhilda - J. Guttnerówna, K. Terlecka; Edwin - J. Patycki; Anastazja - J. Białek, M. Malkiewicz; Hr. Bonifacy - D. Kustosik, W. Paprzycki; Hr. Kerekesz - W. Kalemba; Miksza - W. Krupa; Baron von Rohnsdorf - B. Kamiński; Ambasador Billing - J. Peda; Hr. Endrey - B. Kuczyk, P. Kuchowicz; Kisz - G. Koralewski; Recepcjonista - J. Bandel; Lokaj - E. Pokross, F. Żurkiewicz.
Prem. 2 III 96.

2. **JAS I MAŁGOSIA**. *Bajka muzyczna wg Hansel und Gretel Engelberta Humperdincka. Kier. muz., adapt. sceniczna, reż i choreogr. Daniel Kustosik, oprac. scenograficzne Stanisław Bigos.*

Obsada: Piotr - W. Kalembo, W. Paprzycki; Gertruda - A. Bajerska-Witczak; Jaś - D. Czerwińska, J. Patycki; Małgosia - J. Białek, M. Małkiewicz; Baba Jaga - M. Ogórek (taniec), K. Terlecka (gra aktorska); Wróżka Snu - J. Białek, A. Kuchowicz; Wróżka słońca - A. Kuchowicz; Prawdziwy krasnoludek - W. Krupa; Leśne ludki krasnoludki - M. Szubert, L. Wiśniewski; Wróżka lasu - E. Mostowicz, I. Wojtkowiak; Królewicz ze snu - G. Kawalec, R. Szymański; Królowna ze snu - Z. Matecka, A. Golak; Kruki - J. Horbacz, G. Kawalec, R. Szymański; Grzybki leśne ludki - K. Strzelczyk, A. Golak, Z. Matecka; Motyle - K. Leszczyńska, B. Drag; Pierniki - B. Adamska, B. Badzińska, E. Grudzińska, M. Hoffmann, M. Kandulska, H. Nasarzewska, J. Odrwot, D. Ofierzyńska, D. Teichert; Ojcowie - J. Peda, G. koralewski, B. Kuczyk, S. Semonowicz. Prem. 29 V 96.

W REPERTUARZE

3. Lehar — **WESOŁA WDÓWKA**. Prem. 20 XII 86; 4. Schönthanowie — **PORWANIE SABINEK**. Prem. 17 III 90; 5. Pawłowski — **KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMIU KRASNOŁUDKÓW**. Prem. 1 XII 92; 6. Kander — **ZORBA**. Prem. 6 IV 93; 7. Millöcker — **STUDENT ZEBRAK**. Prem. 22 I 94; 8. Kalman — **HRABINA MARICA**. Prem. 26 II 94; 9. Prokofiew — **KOPCIUSZEK**. Prem. 28 V 94; 10. **SZANUJMY WSPOMNIENIA** (scenariusz D. Kustosik). Prem. 25 XI 94; 11. Szymański — **ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA**. Prem. 20 I 95; 12. Abraham — **WIKTORIA I JEJ HUZAR**. Prem. 22 IV 95.

Polski Teatr Tańca Balet Poznański

61-835 ul. Kozia 4,
tel. 852-42-41, fax 852-42-42, 853-23-70.
e-mail: ttanca@trurl.info.com.pl
Internet: www.ptt-poznan.pl

Teatr nie ma własnej siedziby; w Poznaniu występuje na scenie Teatru Wielkiego im. Moniuszki (ul. Fredry 9, miejsc 924). Od 1 IX 90

nadzoruje działalność Polskiego Teatru Tańca II - Szkoły Poznańskiej, zespołu tworzonoego przez 13 najlepszych uczniów klas licealnych PSB w Poznaniu.

KIEROWNICTWO

Ewa Wycichowska *dyr. nac. i art.*, Katarzyna Aniola *z-ca dyr.*, Liliana Kowalska *kier. art. PTT II - Szkoły Poznańskiej*, Jadwiga Ignaczak *kier. lit.-asyst. dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: Mariola Hendrykowska (asyst.), Artur Kuraszewski (asyst.); *w bież. sez.* - Pilar Cambra [Maria del Pilar Cambra Bonastre], Barbara Kasproicz, Ewa Wycichowska.

Scenografowie: *w bież. sez.* - Zofia de Ines, Barbara Kędzierska.

Baletmistrz: Gaiana Djigarkhanian.

Soliści baletu: Ewa Sobiak, Artur Kuraszewski, Paweł Mikołajczyk, Krzysztof Raczkowski, *współpr.:* Elżbieta Kwiatkowska, Dominika Krzysztoforska, Aleksander Rulkiewicz, Sławomir Woźniak.

Koryfeje baletu i zespół: Karina Adamczak, Adriana Cygankiewicz, Anna Gruszka, Anna Kośmider, Milena Lorkiewicz, Sandra Marin, Honorata Mickiewicz, Iwona Pasińska, Nuria Plana, Magdalena Tabaka, Lidia Woś, Rustam Bielów, Tomasz Dembczyński, Przemysław Grządziela, Szymon Halik, Przemysław Kubicki; *w bież. sez.* - Krystyna Kostrzemska, Agnieszka Szczęśna, Robert Siwiak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Marek Biliński — **DZIECKO SŁOŃCA**. *Libr. i choreogr.* Ewa Wycichowska, *scen.* Barbara Kędzierska, *światło* Barbara Kędzierska, Ewa Wycichowska, Adam Alankiewicz. *Obsada:* Dziecko słońca - K. Adamczak, E. Sobiak, T. Dembczyński; Wąż Pustyni - A. Gruszka, S. Marin; Antylopa Gnu - R. Bielów, P. Kubicki; Hiena - I. Pasińska, N. Plana, L. Woś; Piaski Pustyni - A. Cygankiewicz, S. Marin, N. Plana, E. Sobiak, R. Bielów, S. Halik; Flamingi - A. Cygankiewicz, A. Gruszka, N. Plana, E. Sobiak; Struś - I. Pasińska,

W REPERTUARZE

3. **LARGHETTO**. *Muz.* Chopin. Prem. 3 XII 88; 4. **FANTAZJA NA HARNASIA**. *Muz.* Malawski, Kilar. Prem. 17 XI 89; 5. Mozart — **SYMFONIA KONCERTUJĄCA ES-DUR**. Prem. 2 VI 90; 6. Villa-Lobos — **BACHIANAS BRASILEIRAS**. Prem. 4 XII 91; 7. **ALBUM Z TEGO ŚWIATA**. *Muz.* Dębski. Prem. 19 XI 92; 8. **MISTERIUM ZIEMI**. *Muz.* Ginastera. Prem. polska 12 V 93; 9. **CARMEN**. *Muz.* Bizet-Szczedrin, Villa-Lobos. Prem. 27 XI 93; 10. Prokofiew — **ROMEO I JULIA. PÓŁDNIA PÓŁNOCY**. *Muz.* Grupa J. P. Nyströms. Prem. 29 IV 94; 11. **JUŻ SIĘ ZMIERZCHA**. *Muz.* Górecki. Prem. 5 X 94; 12. **BAL U ROTBARTA**. *Muz.* Piotr Czajkowski. Prem. 24 VI 95.

Teatr Nowy

60-838 ul. Dąbrowskiego 5,
tel. 848-48-85, 848-24-40, 848-49-49,
fax 848-49-33.

Mieści się w kamienicy wybudowanej na przełomie wieków wg proj. Hermana Bohmera i Paula Preula, sala widowiskowa od 1907; w latach 20. własność Bratniej Pomocy Studentów, w 1923 adaptowana dla teatru; w latach 1971-73 przebudowana wg proj. Janusza Pawlaka.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 327; Scena Nowa, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 50).

Wspólnie z Poznańskim Oddziałem SPP Teatr prowadzi działalność pn. Scena „Verbum” (raz w miesiącu spotkania z ludźmi sztuki, nauki i polityki; gospodarze wieczorów: Milan Kwiatkowski i Sergiusz Sterna-Wachowiak).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Korin *dyr. nac. i art.*, Paweł Korndus *dyr. ds. techn.* (od 2 I 96 do 31 V 96), Wacław Jezierski *z-ca dyr.*, Milan Kwiatkowski *kier. lit.*, Jacek Skowroński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* - Eugeniusz Korin, Krzysztof Warlikowski.

E. Sobiak; Zebra - R. Bielów, P. Kubicki; Lampart - R. Bielów, K. Raczkowski; Pantera - A. Kośmider, S. Marin; Ich Dziecko - N. Plana, T. Dembczyński; Rajske Ptaki - A. Gruszka, A. Kośmider, S. Marin, N. Plana, S. Halik, P. Mikołajczyk; Papuga Ara - K. Adamczak, L. Woś; Małpa - K. Raczkowski, R. Bielów; Małpka - K. Adamczak, N. Plana, E. Sobiak; Małpeczka - A. Cygankiewicz, N. Plana; Przywódca Czarnych Łowców - P. Kubicki, P. Mikołajczyk, K. Raczkowski; Czarni Łowcy - zespół artystyczny i techniczny PTT; Mały Gracz - x x x. Prem. 23 XI 95 na scenie T. Wielkiego w Poznaniu.

2. a) **NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI**. *Muz.* Johan Sebastian Bach, Eric Sati, *oprac. muz.* Ewa Wycichowska, Jagoda Ignaczak. *Libr.* na motywach powieści Chordelosa de Laclos, *insc. i choreogr.* Ewa Wycichowska, *kost.* Zofia de Ines, *reż. światła* Ewa Wycichowska, Adam Alankiewicz.

Obsada: Markiza de Merteuil - I. Pasińska, K. Adamczak, S. Marin; Hr. De Valmont - K. Raczkowski, P. Kubicki, S. Halik; Mme de Tourvel - A. Kośmider, S. Marin, I. Pasińska; Mme de Volanges - A. Gruszka, E. Sobiak, M. Tabaka; Cecylia - K. Adamczak, A. Cygankiewicz, A. Kośmider; Kawaler Danceny - S. Halik, R. Bielów, R. Siwiak; Monsieur de Tourvel - R. Bielów, P. Kubicki, S. Halik; Emilia - S. Marin, L. Woś, H. Mickiewicz-Roman, Markiz de Prevan - P. Kubicki, P. Grządziela, K. Raczkowski; Pierroty - N. Plana, E. Sobiak, T. Dembczyński, R. Siwiak; Mme de Rosomonde - K. Kostrzemska.

b) **OLE CON OLE Y OLE**. *Muz.* Manolo Sanchaluc, Joaquin Rodrigo, Enrique Granados, Izak Albeniz, Joaquin Turina, Tomas Breton, Vincente Amigo, Ricardo Pachón. *Choreogr. i oprac. muz.* Barbara Kasproicz, *współpr. choreogr.* Pilar Cambra, *kost.* Zofia de Ines, *reż. światła* Barbara Kasproicz, Adam Alankiewicz.

Obsada: K. Adamczak, A. Cygankiewicz, A. Gruszka, A. Kośmider, M. Lorkiewicz, S. Marin, H. Mickiewicz-Roman, I. Pasińska, N. Plana, E. Sobiak, A. Szczęśna, M. Tabaka, L. Woś, R. Bielów, T. Dembczyński, P. Grządziela, S. Halik, P. Kubicki, K. Raczkowski, R. Siwiak.

Prem. 29 IV 96 z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca na scenie Teatru Wielkiego w Poznaniu.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Szcześniak, Andrzej Witkowski.

Aktorzy: Bożena Borowska-Kropielnicka, Antonina Choroszy, Krystyna Feldman, Grażyna Korin, Katarzyna Kulik, Małgorzata Łodej [Mielcarek], Kazimiera Nogajówna, Daniela Popławska, Agnieszka Różańska, Maria Rybarczyk, Paweł Binkowski, Witold Dębicki, Roman Gramziński, Zbigniew Grochal, Michał Grudziński, Paweł Hadyński, Mirosław Kropielnicki, Andrzej Lajborek, Aleksander Machalica, Mariusz Puchalski, Mariusz Sabiniewicz, Ildelfons Stachowiak, Wojciech Stanello, Jerzy Stasiuk, Waldemar Szczepaniak; *w bież. sez.* – Sława Kwaśniewska, Małgorzata Maślanka, Halina Skoczyńska, Janusz Andrzejewski, Szymon Bobrowski, Wiesław Cichy, Redbad Klijnstra, Mirosław Konarowski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Bernard-Marie Koltes — *ROBERTO ZUCCO*. *Przekł.* Piotr Szymanowski. *Reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szcześniak, *muz.* Tomasz Stańko.

Obsada: Zucco - R. Klijnstra; Jego matka - K. Nogajówna; Dziewczynka - A. Różańska; Jej siostra - A. Choroszy; Jej brat - M. Konarowski; Jej ojciec - W. Stanello; Jej matka - D. Popławska; Starszy pan - W. Dębicki; Elegancka Dama - G. Korin; Byk-Niecierpliwcy Alfons - M. Sabiniewicz; Szełfowa - K. Feldman; Spanikowany transwestyta - Z. Grochal; Melancholijny inspektor - A. Machalica; Kurwa - M. Maślanka; Komisarz - J. Stasiuk; Policjanci, Strażnicy - P. Binkowski, W. Szczepaniak. Prem. 22 IX 95, 34x.

2. Anton Czechow — *CZAJKA*. *Przekł. i reż.* Eugeniusz Korin, *scen.* Andrzej Witkowski.

Obsada: Arkadina - H. Skoczyńska; Konstanty - S. Bobrowski; Piotr Nikołajewicz - M. Grudziński; Nina Zariieczna - A. Różańska; Szamrajew - J. Stasiuk; Polina Andrejewna - K. Nogajówna; Masza - A. Choroszy; Trigorin - J. Andrzejewski; Dorn - A. Machalica; Miedwiedienko - W. Szczepaniak. Prem. 12 I 96, 30x.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Sobol — *GHETTO*. Prem. 12 V 91; 11x; 4. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDY*. Prem. 17 XI 92, 24x; 5. Barnes — *CZERWONE NOSY*. Praprem. polska 16 IV 93, 21x; 6. Kesey — *LOTNAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 10 IX 93, 20x; 7. Dorfman — *ŚMIERĆ I DZIEWCZYNA*. Prem. 12 XI 93, 22x; 8. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 21 I 94, 17x; 9. Kaczmarski, Satanowski — *KUGLARZE I WISIELCY*. Praprem. 29 X 94, 20x.

Scena Nowa

PREMIERY

10. Woody Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM* (*Play It Again, Sam*). *Przekł.* Grażyna Dyksińska, Jerzy Siemasz. *Reż. i oprac. muz.* Eugeniusz Korin, *scen.* Andrzej Witkowski.

Obsada: Allan Felix - M. Kropielnicki; Linda - M. Łodej; Dick - I. Stachowiak; Bogart - M. Puchalski; Nancy, Sharon - K. Kulik; „Sharon”, Gina, Vanessa, Blondynka, Intellektualistka, Barbara - G. Korin. Prem. 6 X 95, 85x.

SZTUKI DOGRYWANE

11. Chmielnik — *ROMANCA*. Prem. 18 IX 92, 18x; 12. Bulhakow — *MORFINA*. Prem. 14 I 93, 15x; 13. Sirena — *TRUCIZNA TEATRU*. Prem. 3 XII 93, 10x.

Teatr Polski

61-737 ul. 27 Grudnia 8/10,
tel. 852-56-28, fax 852-64-95.
e-mail: teatr.polski@teatr-polski.pl
Internet: www.teatr-polski.pl

Gmach wybudowany w 1875 wg proj. Stanisława Hebanowskiego.

Scen: 3 (Scena Duża, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 300; Scena Mała MALARNIA, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 70; Scena Kameralna w Sali Błękitnej Centrum Kultury Poznania Zamek, ilość miejsc zmienna).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Jaśkiewicz *dyr. nacz.*, Lech Raczak *dyr. art.*, Krzysztof Kurek *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jolanta Cynkutis, Zbigniew Brzoza, Jacek Bunsch, Waldemar Modestowicz, Marek Piaseczny, Lech Raczak, Jacek Zembrzusi.

Scenografowie: w bież. sez. – Renata Jabłońska, Dorota Morawetz, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Bohdan Cieślak, Maciej Kubicki, Grzegorz Małecki.

Aktorzy: Halina Chmielarz, Irena Grzonka, Zina Kerste, Irena Lipczyńska, Katarzyna Pawlak, Katarzyna Pawłowska, Małgorzata Peczyńska, Maria Skowrońska-Ferlak, Katarzyna Strojna, Lucyna Winkel, Piotr Bigora, Wojciech Chorąży, Mieczysław Franaszek, Józef Jachowicz, Mateusz Kostrzyński, Przemysław Kozłowski, Wiesław Krupa, Grzegorz Mostowicz-Gerszt, Waldemar Obłozza, Jacek Pawlak, Artur Pierściński, Sławomir Pietraszewski, Arnold Pujsza, Janusz Stolarski, Andrzej Szczytko, Edward Warzecha, Robert Więckiewicz, Sylwester Woroniecki, Piotr Wypart; *w bież. sez.* - Barbara Burawska, Jolanta Cynkutis, Kazimiera Nogajówna, Małgorzata Walas, Krzysztof Banaszyk, Aleksander Bednarz, Marek Cyris, Marian Pogasz, Aleksander Wysocki.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. William Shakespeare — *JAK WAM SIĘ PODOBA* (*As You Like It*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Insc. i reż.* Jacek Zembrzusi, *scen.* Dorota Morawetz, *muz.* Henryk Gembalski.

Obsada: Fryderyk, Księżę - M. Franaszek; Amień - M. Cyris; Jakub - A. Wysocki; Oliwier - P. Kozłowski; Orlando - P. Iwanicki; Le Beau - S. Woroniecki; Koryn - S. Pietraszewski; Karol, Ambroży - G. Mostowicz-Gerszt; Lakmus, Walenty - J. Pawlak; Sylwiusz - A. Pujsza; Rozalinda - K. Banaszyk; Celia - W.

Chorąży; Febe - R. Więckiewicz; Anielka - A. Pierściński; Hymen - H. Chmielarz, Z. Kerste. Prem. 13 X 95.

2. Miguel de Cervantes — *DON KICHOTE* (*El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*). *Przekł.* Anna Ludwika Czerny i Zygmunt Czerny. *Adapt. i reż.* Jacek Bunsch, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal.

Obsada: Don Kichote - J. Stolarski; Sanczo Pansa - W. Obłozza; Gospodyni - M. Skowrońska; Proboszcz - W. Siedlecki; Samson Carasco - E. Warzecha; Dozorca galerników, Merlin-Śmierć, Urzędnik św. Bractwa, Gospodarz I - M. Kostrzyński; Dziwka I, Dorota, Kobieta z brodą, Aktorka I - L. Winkel; Dziwka II, Lucynda, Aktorka II - K. Strojna; Dulcynea, Maritornes - K. Pawlak; Dama z karocy, Księżna - I. Lipczyńska; Juan, Mulnik, Don Fernando, Aktor I - P. Bigora; Biskajczyk, Galernik III, Księżę - A. Szczytko; Zakonnik I, Galernik I, Kardenio, Młynarz - A. Pujsza; Gospodarz II, Galernik II, Aktor II - J. Jachowicz; Dozorca Lwów, Ginesillo, Diabeł, Cyrylik, Aktor III - G. Mostowicz-Gerszt. Prem. 10 XI 95.

3. David Mamet — *EDMOND*. *Przekł.* Sławomir Michał Chwastowski. *Reż.* Lech Raczak, *scen.* Bohdan Cieślak, *muz.* Henryk Gembalski.

Obsada: Edmond - J. Stolarski; Wróżka, Kobieta w metrze - M. Peczyńska, M. Walas; Żona Edmunda - K. Strojna; Mężczyzna w barze, Losiarz, Właściciel lombardu, Człowiek zadający, Strażnik - R. Więckiewicz; Barowa dziewczyna, Kurwa - K. Pawłowska, L. Winkel; Barman, Recepcjonista hotelowy, Alfons - A. Pierściński; Dziewczyna z Peep Show, Glenna - K. Pawlak; Kierownik burdelu, Klient lombardu - P. Wypart; Mężczyzna na zapleczu lombardu, Karciarz - P. Kozłowski; Naganiacz, Policjant - K. Banaszyk; Kapelan - S. Woroniecki; Więzień - J. Pawlak. Prem. 26 I 96.

4. Wieniedikt Jerofiejew — *NOC WALPUR-GII ALBO KROKI KOMANDORA* (*Walpur-gijewa noc, ili Szagi Komandora*). *Przekł.* Irena Lewandowski. *Reż.* Waldemar Modestowicz, *scen.* Maciej Kubicki, *muz.* Arnold Dąbrowski.

Obsada: Raninson - A. Szczytko; Zinaida Ni-kołajewna - M. Peczyńska; Boria „Walimorda” -

R. Więckiewicz; Lucy - Z. Kerste; Nathalie - I. Lipczyńska; Tamarka - M. Skowrońska; Gurewicz - A. Wysocki; Prochorow - W. Obłozą; Alocha "Dysydent" - G. Mostowicz-Gerszt; Wowa - J. Jachowicz; Sierioża - M. Kostrzyński; Witia - A. Pierściński; Stasik - A. Pujsza; Kola - W. Choraży; Paszka Jeriemina - P. Kozłowski; Michałycz - S. Woroniecki; Chochulia - S. Pietraszewski.
Prem. 9 III 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Boccaccio — *DEKAMERON*. Prem. 11 II 94;
6. Fredro — *PAN JOWIALSKI*. Prem. 18 II 95;
7. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 28 IV 95;
8. wg Cami — *MAŁY ILUSTROWANY KARAWAN CZYLI UCZCIWOŚĆ I CUD*. Prem. 17 VI 95.

Mała Scena
Malarnia

PREMIERY

9. Philip Dimitri Galas — *MONA ROGERS WE WŁASNEJ OSOBIE (Mona Rogers in Person)*. Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Oprac. i realizacja Jolanta Cynkutis, współpr. art. Bogumił Gauden, Renata i Janusz Stolarscy, konsult. plast. Bohdan Cieślak.
Obsada: J. Cynkutis.
Prem. 30 III 96.

10. Athol Fugard — *DROGA DO MEKKI (The Road to Mecca)*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Marek Pasieczny, scen. Renata Jabłońska, muz. Jacek Gałuszka.
Obsada: Helen - K. Nogajówna; Marius - M. Pogasz; Elsa - Z. Kerste.
Prem. 13 IV 96.

SZTUKI DOGRYWANE

11. Nietzsche — *ECCE HOMO*. Prem. 4 VI 91;
12. Orton — *ZABAWIAJĄC PANA SLOANE'A*. Prem. 24 XI 93;
13. Wharton — *PTASIEK*. Prem. 7 I 94;
14. Schisgal — *SIE KOCHAMY*. Prem. 5 V 95.

Scena Kameralna

PREMIERY

15. Tankred Dorst — *PAN PAWEŁ (Herr Paul)*. Przekł. Jacek Stanisław Buras. Reż. Zbigniew Brzoza, scen. Grzegorz Małecki, muz. Henryk Gembalski.
Obsada: Pan Paweł - A. Bednarz; Luiza - B. Burawska; Helm - J. Stolarski; Lilo - H. Chmielarz; Schwarzbek - W. Obłozą; Anita - Z. Kerste.
Prem. 12 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

16. Galas — *ZEMSTA CZERWONYCH BUCIKÓW*. Prem. 10 II 95.

Teatr Animacji

61-712 al. Niepodległości 14,
tel. 853-72-20, 853-69-64, fax 853-64-02.
e-mail: info@teatr-animacji-poznan.com.pl
Internet: www.teatr-animacji-poznan.com.pl

Od 1 I 79 siedziba w obecnym Centrum Kultury Poznania Zamek; do 19 III 90 Poznański Teatr Lalki i Aktora.
Scen: 2 (Sala Duża, miejsc 200; Sala Witrażowa, miejsc 100).
Teatr prowadzi objazd (woj. leszczyńskie, pilskie, poznańskie).

KIEROWNICTWO

Antoni Kończal *dyr. nac.*, Janusz Ryl-Krystianowski *dyr. art.*, Katarzyna Grajewska *kier. lit.*, Aleksander Radzewski *kier. muz.*, Tadeusz Pajdała *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Paweł Kamza, Janusz Ryl-Krystianowski.
Scenografowie: w bież. sez. - Barbara Rzempek, Tadeusz Hołowko.
Choreografowie: Władysław Janicki.
Aktorzy: Małgorzata Binkowska, Magdalena Dehr, Iwona Fijałkowska, Katarzyna Golaszanka, Mariola Ryl-Krystianowska, Bożena

Tychanicz-Hoffmann, Lech Chojnacki, Krzysztof Dutkiewicz, Jerzy Goldbeck, Piotr Grabowski, Andrzej Marciniak, Grzegorz Ociepa, Marcin Ryl-Krystianowski, Stanisław Słomka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Akumal Ramachander — *MAŁA ŚWINKA*. Przekł. Anna Kolyszko. *Adapt. i insc.* Zdzisław Owsik, reż. Janusz Ryl-Krystianowski, scen. Tadeusz Hołowko, muz. Grzegorz Turnau, choreogr. Władysław Janicki.
Obsada: Mała Świnka I - K. Golaszanka; Marynia - M. Ryl-Krystianowska; Mama Świnka, Świnka IV - M. Binkowska; Tata Świnka, Świnka V - P. Grabowski; Kierowca, Świnka III - A. Marciniak; Świnka I - M. Dehr; Świnka II - K. Dutkiewicz.
Praprem. 19 XI 95.

2. Jan Brzechwa — *WYPRAWA Z CIENIEM wg Wyprawy na Ariadnie*. *Adapt. i reż.* Paweł Kamza, scen. Barbara Rzempek, muz. Paweł Moszumański, plast. *ruchu* Władysław Janicki
Obsada: I. Fijałkowska, B. Tychanicz-Hoffmann, L. Chojnacki, J. Goldbeck, G. Ociepa, M. Ryl-Krystianowski.
Prem. 25 II 96.

3. Hanna Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Reż. Janusz Ryl-Krystianowski, scen. Jacek Zagajewski, muz. Robert Łuczak, choreogr. Władysław Janicki.
Obsada: Tygrysek - K. Golaszanka; Tygrysica - B. Tychanicz-Hoffmann; Tygrys I - A. Marciniak; Tygrys II - J. Goldbeck; Tygrys III - G. Ociepa; Tygrys IV - S. Słomka; Myszka, Wydra - M. Ryl-Krystianowska; Baranek, Pani Doktor - M. Binkowska.
Prem. 5 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Brzechwa — *KOPCIUSZEK*. Prem. 8 IV 89;
5. Wilkowski — *TYMOTEUSZ W LESIE*. Prem. 14 IV 93;
6. Vostarek, Koubek — *PALUSZEK*. Prem. 17 IX 93;
7. Brzechwa — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 30 I 94;
8. Grajewska, Pajdała — *RIBIDI RABIDI KNOLL*. Prem. 10 IV 94;
9. Gałczyński — *ANIECH TO GĘŚ...* Prem. 22 I 95;

10. Gripari — *BAJKA O KSIĘCIU PIPO*. Prem. 26 II 95.

RABKA

Teatr Lalek „Rabcio”

34-700 ul. Pocztowa 6,
tel. 267-77-170, 267-76-48.

Stała scena przy ul. Orkana 6 od sez. 1991/92.
Scen: 1 (ul. Orkana 6, miejsc 160).

KIEROWNICTWO

Irena Józefiak *dyr. nac. i art.*, Teresa Borońska-Gacek *kier. adm.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Ewa Marcinkówna, Beata Pejcz.
Scenografowie: w bież. sez. - Janina Handzel, Paweł Pawlak, Piotr Piotrowski.
Choreografowie: w bież. sez. - Jacek Drozdowski.
Aktorzy: Irena Józefiak, Anna Krakowiak, Maria Wrona, Jacek Krakowiak, Piotr Serafin, Paweł Stojowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ewa Marcinkówna — *REWIA NA PODWÓRKU*. Reż. Ewa Marcinkówna, scen. Janina Handzel, Piotr Piotrowski, muz. Aleksandra Siwowłosa, choreogr. Jacek Drozdowski.
Obsada: Dzieciół - J. Krakowiak; Kogut - P. Serafin; Pies - P. Stojowski; Kot - A. Krakowiak; Kaczki, Kury - I. Józefiak, M. Wrona.
Prem. 31 I 96, 42x (7 269).

2. Alan Alexander Milne — *ZABAWY Z PUCHATKIEM*. Przekł. Irena Tuwim. *Adapt. i reż.* Beata Pejcz, scen. Piotr Pawlak, muz. Krzysztof Arciszewski.
Obsada: Kubuś Puchatek - P. Serafin; Prosiaczek - A. Krakowiak; Królik - M. Wrona; Osioł - J. Krakowiak; Sowa - I. Józefiak.
Prem. 17 VIII 96, 3x (341).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITA-LISA*. Prem. 15 VI 85 (wznów. 14 IX 91), 13x (5 745); 4. Andersen — *KRZESIWO*. Prem. 25 VIII 87, 5x (2 000); 5. Puszkina — *BAJKA O RYBAKU I ZŁOTEJ RYBCE*. Prem. 16 IX 89, 16x (6 511); 6. Marcinkówna — *O KOTKU HERKULESIE*. Prem. 30 I 90, 5x (1 27911); 7. Andersen — *KSIEŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 11 XI 91, 16x (2 435); 8. Marcinkówna — *SZALONA KLASA*. Prem. 8 II 92, 25x (11 280); 9. Romanowski — *KRÓLEWNA KUKULECZKA*. Prem. 8 VIII 92, 1x (200); 10. Seweryn — *ŻYWIOT WOWRY WŚRÓD ŻYWIOTÓW ŚWIĘTYCH*. Prem. 3 IV 93, 12x (3 869); 11. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 3 V 94, 1x (152); 12. Stalony Dobrzański — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 1 II 95, 13. Korczak — *KRÓL MACIUSZ PIERWSZY*. Prem. 18 VIII 95, 56x (14 288).

RADOM

Teatr Powszechny
im. Jana Kochanowskiego

26-600 pl. Jagielloński 15,
tel. 362-37-23, 31-40-10, fax 362-79-27.
e-mail: teatr@radom.net
Internet: www.teatr.radom.net/teatr

Gmach zbudowany wg projektu Zygmunta Gajewskiego, oddany do użytku w 1991 roku.

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Jagielloński 15, miejsc 377; Scena Kameralna, pl. Jagielloński 15, miejsc 130).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kępczyński *dyr. nac. i art.*, Maciej Bargielowski *z-ca. dyr.* Konstantin Iwlew *kier. muz.*, Dorota Kolano *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krystyna Bigelmajer, Wojciech Kępczyński, Marcin Sławiński, Jacek Sut.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Treutler.

Choreografowie: w bież. sez. – Joanna Semeńczuk, Wojciech Kępczyński, Igor Kryszylowicz.

Aktorzy: Danuta Dolecka, Katarzyna Krzyszkowska-Sut, Małgorzata Polak, Anna Ramza, Krystyna Rayska (do 29 II 96), Stanisław Biczysko, Andrzej Bieniasz, Marcin Brykczyński, Konrad Fulde, Dariusz Kowalski, Robert Łuchniak, Wojciech Ługowski, Marek Rajski; *w bież. sez.* – Adriana Gostkowska, Małgorzata Kalamat, Zina Kerste, Jolanta Litwin, Joanna Matuszak, Agnieszka Michalska, Agnieszka Oksanowicz, Joanna Semeńczuk, Monika Stefaniak, Adam Biernat, Szymon Bobrowski, Marek Bogucki, Jan Bzdawka, Dariusz Kordek, Igor Kryszylowicz, Igor Piniński, Grzegorz Pierczyński, Piotr Słota-Grabowski, Jacek Sut, Tadeusz Woszczyński. *Adepci: w bież. sez.* – Izabela Brejtkop, Aneta Dąbrowska, Katarzyna Jończyk, Magdalena Lubczyńska, Katarzyna Łaska, Ewa Maj, Beata Rynkiewicz, Anna Wicik, Aneta Zaborska, Krzysztof Adamczyk, Jacek Boładz, Sasza Janowicz, Radosław Nowak.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Hans Christian Andersen — *CZERWONE PANTOFELKI (De rode sko)*. *Oprac. dramat.* Paul Kester. *Przekł. i piosenki* Marian Niewiarowski, Kazimierz Winkler. *Reż.* Jacek Sut, *scen.* Małgorzata Treutler, *muz.* Romuald Żyliński, *oprac. muz.* Konstantin Iwlew, *choreogr.* Wojciech Kępczyński.

Obsada: Snogg - A. Bieniasz; Jemmo - M. Brykczyński; Burmistrz - K. Fulde; Karen - K. Krzyszkowska-Sut; Nels - R. Łuchniak; *Wytworna Pani* - D. Dolecka.

Prem. 1 XII 95, 36x (28 748).

2. Andrew Lloyd Webber — *JÓZEF I CU-DOWNY PŁASZCZ SNÓW W TECHNIKOLORZE (Joseph and Amazing Technicolor Dreamcoat)*. *Libr.* Tim Rice. *Przekł.* Klaudyna Rozhin. *Reż. i choreogr.* Wojciech Kępczyński,

scen. Małgorzata Treutler, *kier. muz.* Maciej Pawłowski, *współpr. choreogr.* Joanna Semeńczuk, Igor Kryszylowicz.

Obsada: Józef – J. Bzdawka; Narrator – A. Gostkowska, K. Krzyszkowska-Sut, J. Litwin, M. Stefaniak; Jakub – M. Rajski; Potifar, Zabulon – D. Kowalski; Żona Potifara – A. Oksanowicz; Faraon – D. Kordek, R. Łuchniak; *Podczaszy, Symeon* – G. Pierczyński; *Piekarz, Aser* – P. Słota-Grabowski; *Sen, Żona Gada* – J. Semeńczuk; *Ruben* – R. Łuchniak; *Żona Rubena* – K. Łaska; *Żona Symeona* – K. Krzyszkowska-Sut; *Lewi* – A. Biernat; *Żona Lewiego* – J. Litwin, M. Stefaniak; *Neftali* – S. Janowicz; *Żona Neftalego* – M. Stefaniak, K. Krzyszkowska-Sut; *Issachar* – J. Boładz; *Żona Issahara* – A. Zaborska; *Żona Asera* – E. Maj; *Dan* – M. Brykczyński; *Żona Dana* – A. Wicik; *Żona Zabulona* – K. Jończyk; *Gad* – I. Kryszylowicz; *Juda* – T. Woszczyński; *Żona Judy* – M. Lubczyńska; *Beniamin* – x x x; *Żona Beniamina* – A. Dąbrowska; oraz K. Adamczyk i R. Nowak.

Prem. 17 II 96, 85x (26 565).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Montgomery — *ANIA Z ZIEŁONEGO WZGÓRZA*. Prem. 23 IX 94, 23x (5 923); 4. Fredro — *ŚLUBYPANIENSKIE*. Prem. 31 III 95, 9x (2 601); 5. Gombrowicz — *KOSMOS*. Prem. 7 VI 95, 9x (1 063).

Scena Kameralna

PREMIERY

6. Stephen Mallatratt — *KOBIETA W CZERNI (The Woman in Black)* wg powieści Susan Hill. *Przekł.* Bożena Sławińska. *Reż.* Marcin Sławiński, *scen.* Małgorzata Treutler. *Obsada:* Kipps – S. Biczysko; *Aktor* – M. Bogucki; *Kobieta w czerni* – A. Oksanowicz. *Praprem. polska* 21 X 95, 20x (2 353).

7. Aleksander Fredro — *ZEMSTA*. *Reż.* Wojciech Kępczyński, *współpr. reż.* Krystyna Bigelmajer, *scen.* Małgorzata Treutler. *Obsada:* Cześnik – A. Bieniasz; Klara – M. Stefaniak; Rejent – K. Fulde; *Wacław* – M. Brykczyński, R. Łuchniak; *Podstolina* – D. Dolecka; *Papkin* – S. Biczysko, D. Kowalski;

Dyndalski – W. Ługowski; Śmigalski – R. Łuchniak, M. Brykczyński; *Perelka, Mularz I* – D. Kowalski, S. Biczysko; *Mularz II* – S. Janowicz.

Prem. 17 V 96, 21x (2 228).

SZTUKI DOGRYWANE

8. Januszewska — *KRZESIWO*. Prem. 25 XI 94, 3x (593); 9. Shakespeare — *WIECZÓR TRZECH KRÓLI*. Prem. 4 III 95, 8x (740).

RZESZÓW

Teatr
im. Wandy Siemaszkowej*

35-010 ul. Sokoła 7/9,
tel. 853-20-01, fax 853-27-48.

Dawny budynek Stowarzyszenia Sokół, w 1945 odbudowany i adaptowany dla teatru, przebudowany w latach 1954-59.

Scen: 3 (Scena Duża, ul. Sokoła 7/9, miejsc 363; Scena Mała, ul. Sokoła 7/9, miejsc 77; Scena na Zamku, sala balowa Zamku Lubomirskich, ilość miejsc zmienna).

Teatr prowadzi objazd (woj. krośnieńskie, przemyskie, rzeszowskie, tarnobrzeskie).

KIEROWNICTWO

Bogdan Ciosek *dyr. nac. i art.*, Zbigniew Rybka *kier. lit.*, Jolanta Mroczek-Ciosek *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jan Bleszyński, Bogdan Ciosek, Włodzimierz Nurkowski, Wojciech Zeidler.

Scenografowie: Krzysztof Motyka (asyst.), Andrzej Witkowski; *w bież. sez.* – Anna Sekuła, Anna Smolicka, Ryszard Melliwa, Józef Napiórkowski, Tadeusz Smolicki.

Choreografowie: w bież. sez. – Barbara Marek.

Aktorzy: Irena Adamiak, Anna Demczuk, Maria Góral, Beata Kolak-Kuzdak, Anna Kujawowicz, Magdalena Kumor-Szaciłowska, Mariola Łabno-Flaumenhaft, Małgorzata

Machowska, Danuta Malinowska, Barbara Napieraj, Grażyna Nestorowicz, Robert Chodur, Jacek Kuzdak, Wojciech Kwiatkowski, Jacek Lecznar, Mariusz Luszowski, Kazimierz Motylewski, Piotr Napieraj, Grzegorz Przybył, Przemysław Tejkowski; *w bież. sez.* – Maja Berelkowska, Ryszarda Celińska, Dorota Godzic, Katarzyna Krzanowska, Hilary Kluczkowski, Krzysztof Malinowski, Stanisław Stojko, Wojciech Szawul, Bolesław [Przeniosło-]Werowski, Zbigniew Zaremba.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Jean Anouilh — *SKOWRONEK (L'Alouette)*. *Przekł.* Gabriel Karski. *Reż.* Jan Bleszyński, *scen.* Andrzej Witkowski, *oprac. muz.* Zbigniew Krasny.
Obsada: Joanna - D. Godzic; Cauchon - J. Lecznar; Inkwizytor - M. Luszowski; Promotor - K. Motylewski; Brat Ladvenu - R. Chodur; Hr. Warwick - P. Tejkowski; Karol - K. Malinowski; Królowa Yolanda - M. Kumor; Królowa - G. Nestorowicz; Agnieszka - M. Machowska; Arcybiskup - H. Kluczkowski; La Trémouille, Żołnierz angielski - Z. Zaremba; Beaudricourt - P. Napieraj; La Hire, Kat - J. Kuzdak; Ojciec - W. Kwiatkowski; Matka - M. Góral; Brat - x x x; Strażnik Boudousse, Drugi Żołnierz angielski - B. Werowski; Paź - D. Malinowska.
Prem. 9 IX 95.

2. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SZEWCY*. *Reż.* Bogdan Ciosek, *scen.* Ryszard Melliwa, *muz.* Janusz Grzywacz.
Obsada: Sajetan Tempe - G. Przybył; Czeladnik I - P. Tejkowski; Czeladnik II - R. Chodur; Irina Wsiewołodowna - G. Nestorowicz; Prokurator Scurvy - J. Lecznar; Fierdusieńko - W. Kwiatkowski; Hiper-Robociarz - J. Kuzdak; Tow. X - K. Motylewski; Tow. Abramowski - M. Luszowski; Józef Tempe - I. Adamiak; Kmieć - A. Fornal; Kmiotek - B. Napieraj; Dziwka - A. Demczuk; Puczymorda - P. Napieraj; Chochół - H. Kluczkowski; Strażnicy - x x x.
Prem. 11 XI 95; spektakl przygotowany na inaugurację 34. Rzeszowskich Spotkań Teatralnych.

3. Edward Redliński — *CUD NA GREEN-POINCIE*. *Reż.* Wojciech Zeidler, *scen.* Józef Napiórkowski, *oprac. muz.* Zbigniew Krasny. *Obsada:* Serfer - M. Luszowski; Pank - W. Kwiatkowski; Profesor - J. Lecznar; Teriza - B. Kolak; Azbest - P. Napieraj; Potejto - J. Kuzdak; Czemp - K. Motylewski; Wiwi - A. Demczuk.
Prem. 5 III 96.

4. wg Braci Grimm — *KOPCIUSZEK*. *Adapt. i reż.* Bohdan Ciosek, *scen.* Anna i Tadeusz Smoliccy, *muz.* Zbigniew Rymarz, *choreogr.* Barbara Marek.
Obsada: Matka - B. Napieraj, G. Nestorowicz; Ojciec - M. Luszowski; Kopciuszek - M. Łabno-Flaumenhaft; Siostra I - M. Machowska; Siostra II - I. Adamiak, A. Demczuk; Macocha - B. Kolak; Król - R. Chodur; Królowa - G. Nestorowicz, B. Napieraj; Błazen - W. Kwiatkowski; Królewicz - P. Tejkowski; Dama - A. Demczuk, I. Adamiak.
Prem. 11 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 11 IX 93; 6. Mrozek — *EMIGRANCI*. Prem. 5 II 94; 7. Kesey — *LOT NAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 5 III 94; 8. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 25 XI 94; 9. Frayn — *CZEGO NIE WIDAĆ*. Prem. 4 II 95; 10. Schulz — *JESIEŃ*. Prem. 25 III 95.

Mała Scena

PREMIERY

11. Robert Harling — *STALOWE MAGNOLIE (Steel Magnolias)*. *Przekł.* Catherine Peables, *Andrzej Jakimiec*. *Reż.* Jan Bleszyński, *scen.* Andrzej Witkowski, *oprac. muz.* Zbigniew Krasny.
Obsada: Truwy Jones - M. Machowska; Shelby - K. Krzanowska; Annelle - D. Malinowska; Clairee - M. Kumor; M'Lynn - M. Góral; Ouiser Boudreaux - B. Kolak; Speaker (głos) - P. Tejkowski.
Prem. 12 XI 95.

SZTUKI DOGRYWANE

12. Koterski — *NIENAWIDZĘ*. Prem. 8 V 93; 13. Gogol — *PAMIĘTNIK WARIATA*. Prem. 20 XI 93.

Scena na Zamku

PREMIERY

14. Christopher Hampton — *NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI (Les liaisons dangereuses)* wg Chordelosa de Laclos. *Przekł.* Piotr Szymanowski. *Reż.* Włodzimierz Nurkowski, *scen.* Anna Sekuła, *muz.* Andrzej Zarycki.
Obsada: Markiza de Merteuil - R. Celińska; Pani de Volanges - M. Machowska; Cecylia - M. Łabno-Flaumenhaft; Majordomus - H. Kluczkowski; Wicehrabia Valmont - G. Przybył; Azolan - R. Chodur; Pani de Rosemonde - M. Góral; Prezydentowa de Tourvel - D. Malinowska; Emilia - I. Adamiak; Kawaler Dancey - P. Tejkowski.
Prem. 17 II 96.

SZTUKI DOGRYWANE

15. Fredro — *MAŻ I ŻONA*. Prem. 28 I 95.

Teatr Lalki i Aktora „Kacperek”

35-064 ul. Mickiewicza 13,
tel. 862-68-08, 862-57-17, fax 862-24-07.
e-mail: teatrmaska@sih.pl
Internet: www.teatrmaska.sih.pl

Teatr nie ma własnej sali widowiskowej. Teatr prowadzi objazd (woj. krośnieńskie, przemyskie, rzeszowskie, tarnobrzeskie, tarnowskie).

KIEROWNICTWO

Maciej K. Tondera *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Emilia Umińska, Andrzej Łabiniec, Maciej K. Tondera, Tadeusz Kwinta, Andrzej Piecuch, Janusz Pokrywka. *Scenografowie: w bież. sez.* – Elżbieta Oyrzanowska, Andrzej Łabiniec, Janusz Pokrywka, Marek Pokrywka, Jerzy Szymański. *Aktorzy:* Bogumiła Ciesielska, Maria Dańczyszyn, Jadwiga Domka, Anna Klimczak, Małgorzata Szczyrek, Kazimiera [Kaja] Tondera,

Elżbieta Winiarska, Robert Luszowski, Bogusław Michałek, Andrzej Piecuch; *w bież. sez.* – Tadeusz Czwakiel, Ryszard Szetela.
Adepci: Piotr Pańczak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jerzy Rochowiak — *PALUSZEK*. *Reż.* Andrzej Piecuch, *scen.* Jerzy Szymański, *muz.* Piotr Sowiński.
Obsada: J. Domka, A. Piecuch.
Prem. 18 IX 94.

2. Tadeusz Kwinta — *CZTERY DARY* wg opowiadania Hanny Zdzitowieckiej. *Reż.* Tadeusz Kwinta, *scen.* Elżbieta Oyrzanowska, *muz.* Tadeusz Woźniak.
Obsada: B. Ciesielska, M. Dańczyszyn, M. Szczyrek, K. Tondera, R. Luszowski, B. Michałek, R. Szetela.
Prem. 4 X 95.

3. Jan Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. *Insc. i reż.* Maciej K. Tondera, *scen.* Elżbieta Oyrzanowska, *muz.* Mieczysław Janicz, *aranż.* Piotr Sowiński.
Obsada: H. Klimczak, E. Winiarska, T. Czwakiel, P. Pańczak.
Prem. 21 XI 95.

4. Henryk Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA POLSKA*. *Insc. i reż.* Emilia Umińska, *scen.* Janusz Pokrywka, *muz.* Antoni Mleczek.
Obsada: B. Ciesielska, J. Domka, R. Luszowski, B. Michałek, A. Piecuch, M. Szczyrek, K. Tondera, R. Szetela.
Prem. 6 XII 95.

5. Waldemar Żyszkiewicz — *JAK ZDOBYĆ KORZEC ŻŁOTA CZYLI BEZECENSTWA PANA KLAUSA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Mały Klaus i duży Klaus*. *Insc. i reż.* Maciej K. Tondera, *scen.* Elżbieta Oyrzanowska, *muz.* Piotr Sowiński.
Obsada: J. Domka, K. Tondera, T. Czwakiel, P. Pańczak, R. Szetela.
Prem. 27 III 96.

6. Janusz Pokrywka — *CALINECZKA* wg Hansa Christiana Andersena. *Reż.* Janusz Pokrywka, *scen.* Marek Pokrywka, *muz.* Krzysztof Zwierzyński.

Obsada: M. Dańczyszyn, B. Michałek, A. Piecuch.
Prem. 27 III 96.

7. Aleksander Abe — *CZARYMARYI...* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Krzesełwo*. Reż. i scen. Andrzej Łabiniec, muz. Krystyna Fucik.
Obsada: B. Ciesielska, H. Klimczak, R. Lusowski, M. Szczyrek, E. Winiarska.
Prem. 27 III 96.

Premiery trzech ostatnich przedstawień odbyły się w Rzeszowie w dniu jubileuszu 40-lecia Teatru.

ŚLUPSK

Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny

76-200 ul. Wałowa 3,
tel. 842-49-60, 842-38-39, fax 842-63-38.
e-mail: office@orchestra-agency.com.pl
Internet: www.orchestra-agency.com.pl

Od 1 IX 92 bez stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej. Do 1 IV 92 nazwa Słupski Teatr Dramatyczny i Orkiestra Kameralna.

Scen: 2 (Duża Scena, Wałowa 3, miejsc 386; Mała Scena, ul. Wałowa 3, miejsc 100).

Teatr prowadzi objazd (woj. słupskie, koszalińskie, pilskie).

KIEROWNICTWO

Bohdan Jarmolowicz - *dyr. nac.*

REPERTUAR

1. *LUBIEZNYCY* - Prywatny T. Meluzyna, Gdynia.

2. Bogusław Schaeffer — *KWARTET* - T. Mikołaja Grabowskiego, Kraków. Prem. 26 X 91.

3. Tadeusz Słobodzianek — *KOWAL MALAMBO* - Bałtycki T. Dramatyczny, Koszalin. Prem. 26 III 95.

4. Patric Süskind — *KONTRABASISTA* - Jerzy Stuhr, Kraków. Prem. 15 II 85.

5. Willy Russel — *SHIRLEY VALENTINE* - T. Powszechny im. Zygmunta Hübnera, Warszawa. Prem. 3 XI 90.

6. Bogusław Schaeffer — *PRÓBY* - T. Mikołaja Grabowskiego, Kraków. Prem. 20 XI 91.

7. Jewgienij Szwarz — *KOPCIUSZEK* - T. Współczesny, Szczecin. Prem. 29 V 92.

8. *CARMEN*. Muz. Georges Bizet - Rodion Szedrin, Heiter Villa-Lobos - Polski T. Tańca - Balet Poznański, Poznań. Prem. 27 XI 93.

9. *JASNOWIDZ* - Olaf Lubaszenko - Leon Niemczyk - T. 13 Muz, Szczecin.

10. Ewa Marcinkówna — *SZALONA KLASA* - Lubuski T. im. Leona Kruczkowskiego, Zielona Góra. Prem. 11 VI 95.

11. Wieczór Tańca Współczesnego - Śląski T. Tańca, Bytom.

Teatr Lalki „Tęcza”

76-200 ul. Waryńskiego 2,
tel. 842-39-35, fax. 842-77-24.

Gmach adaptowany dla teatru w 1962, przebudowany w latach 1966-70.

Scen: 1 (ul. Waryńskiego 2, miejsc 196).

Teatr prowadzi objazd (woj. gdańskie, koszalińskie, pilskie, słupskie, toruńskie).

KIEROWNICTWO

Małgorzata Kamińska-Sobczyk *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Urszula Żydlik-Zielonka, Michał Milczarek, Władysław Owczarzak.

Scenografowie: w bież. sez. - Kirgiza Przybylska, Andrzej Szulc, Lucjan Zamel, Jan Zieliński.

Aktorzy: Bożena Borek, Eryka Grynagiel, Hanna Kuryło, Krystyna Lachowska, Urszula

Szydlik-Zielonka, Justyna Zabłotna (do 30 XI 95), Dariusz Gatniejewski, Michał Milczarek.
Adepci: Teresa Kowalonek, Izabela Nadobna, Marek Huczyk, Przemysław Laskowski, Wiesław Zazula.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Vojmil Rabadan — *RUSAŁECZKA*. *Przekł.* Henryk Ryl. *Reż.* Michał Milczarek, *scen.* Andrzej Szulc, *muz.* Jerzy Stachurski.

Obsada: Rusaleczka - I. Nadobna, J. Zabłotna; Drwal Sambor - M. Huczyk, D. Gatniejewski; Uh - M. Milczarek.

Prem. 7 X 95, 33x (4 773) w siedzibie, 36x (10 900).

2. Maria Kownacka — *SZEWczyk DRA-TEWKA*. *Reż.* Małgorzata Kamińska-Sobczyk, *scen.* Kirgiza Przybylska, *muz.* Leszek Żuchowski.

Obsada: E. Grynagiel, T. Kowalonek, K. Lachowska, P. Laskowska, W. Zazula.

Prem. XI 95, 21x (3 266) w siedzibie, 33x (11 450) w objeździe.

Pierwszy program z cyklu: *A,b,c... teatru lalek* autorstwa Małgorzaty Kamińskiej-Sobczyk, przeznaczony dla klas I-V.

3. Jerzy Stasiewicz — *WIELKA DRAKA O DROGOWYCH ZNAKACH*. *Insc. i reż.* Małgorzata Kamińska-Sobczyk, *scen. i lalki* Jan Zieliński, *muz. i Jerzy Stachurski*.

Obsada: Misiek - U. Szydlik-Zielonka; oraz P. Laskowski, H. Kuryło, D. Gatniejewski.

Prem. 28 XII 95, 30x (4 537) w siedzibie, 39x (15 789) w objeździe.

4. Bracia Grimm — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. *Przekł.* M. Tarnowski. *Adapt. i reż.* Władysław Owczarzak, *scen.* Lucjan Zamel, *muz.* Frank Churchill, Franciszek Smoliński.

Obsada: Królewna Śnieżka - I. Nadobna; Królowa - B. Borek; Królewicz - M. Huczyk; Gajowy - M. Milczarek; Krasnoludki - zespół. Prem. 17 II 96, 28x (3 564) w siedzibie, 20x (4 856) w objeździe.

5. Jan Wilkowski — *TYMOTEU SZRYMCIMCI*. *Reż.* Urszula Szydlik-Zielonka, *scen.* Jan Zieliński, *muz.* Jolanta Szerba-Stawarz.

Obsada: Miś Tymoteusz, Aktorka II - H. Piotrowska; Tata Niedźwiedź, Inspicjent - P. Laskowski; Kwoka, Aktorka I - E. Grynagiel; Psiuńcio, Reżyser - D. Gatniejewski; Lis, Kompozytor - W. Zazula; Kurczak, Scenograf - T. Podlasek.

Prem. 8 V 96, 17x (2 360) w siedzibie, 7x (7 890).

Drugi program z cyklu: *A,b,c... teatru lalek* autorstwa Małgorzaty Kamińskiej-Sobczyk, przeznaczony dla klas I-V.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Zaborowski — *TOMCIO PALUCH*. Prem. 28 X 89, 1x (150) w objeździe; 7. Abramowicz — *SZKARADKA*. Prem. 16 X 93, 1x (34);

8. Brzechwa — *JĄS I MAŁGOSIA*. Prem. 19 II 94, 2x (250) w objeździe; 9. Gołębska — *GULI-GUTKA*. Prem. 10 IX 94, 1x (54);

10. Andersen — *KRZESIWO*. Prem. 5 XI 94, 1x (100); 11. Kiczonowa i Lifszic — *ALINE-CZKA I ZOŁNIERZ*. Prem. 18 II 95, 1x (120).

SOPOT

Teatr Ekspresji

81-756 Sopot, ul. Chrobrego 3,
tel./fax 551-75-68.

Założony w 1987 w Gdyni przez Wojciecha Misiurę; bez stałej siedziby; od sierpnia 1990 działa pod patronatem Teatru Rozrywki w Chorzowie (finansowanie zespołu art.).

KIEROWNICTWO

Wojciech Misiuro *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Tancerze: Bożena Eltermann, Katarzyna Kosiorek, Joanna Nadolska, Katarzyna Piątek, Małgorzata Sieklucka, Krzysztof Baliński, Andrzej Chorab, Krzysztof Dziemaszkiewicz, Jarosław Filip, Piotr Kohnke, Jacek Krawczyk, Krzysztof Maliszewski, Zbigniew Matuszewski, Mariusz Nawrocki, Piotr Pająk,

Hubert Zduniak, Zenon Żwirski; *w bież. sez.* – Jolanta Borysiewicz, Magdalena Kulbaczevska, Elżbieta Pankau, Ewa Świerkosz, Rafał Brzeziński, Tomasz Chutek.

Adepci: Anna Grudzień, Agnieszka Górtowska, Anna Radzikowska, Mariusz Gnaciński, Tomasz Kulczak, Marcin Kulka, Andrzej Laskowski, Jakub Makurat, Robert Słupski, Sebastian Zieliński.

REPERTUAR

W REPERTUARZE

1. *PASJA* (scenariusz K. Niedałowski). Prem. 8 IV 95 w kościele Św. Bartłomieja w Gdańsku.

Teatr Kameralny

81-767 ul. Bohaterów Monte Casino 39/41. Druga scena Teatru Wybrzeże w Gdańsku. Zob. s. 36-37.

SOSNOWIEC

Teatr Zagłębia

41-200 ul. Teatralna 4, tel. 266-04-94, 266-07-91; fax 266-11-27.

Gmach zbudowany w latach 1880-97, prawdopodobnie wg proj. architekta Steczkowskiego. Scen: 1 (ul. Teatralna 4, miejsc 340). Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, częstochowskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Jan Klemens *dyr. nac. i art.*, Alfred Kowalski *z-ca dyr.*, Jan Pierzchała *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Jerzy Sopoćko; *w bież. sez.* – Mieczysław Górkiwicz, Zbigniew Leraczyk, Andrzej Mrożewski, Marek Wilk.

Scenografowie: Alicja Kuryło-Kielska, Małgorzata Schubert-Radnicka; *w bież. sez.* – Małgorzata Naskręt, Barbara Ptak, Krzysztof Kelm.

Aktorzy: Dorota Biały-Wieczorek, Iwona Fornalczyk, Krystyna Gawrońska, Sabina Głuch, Elżbieta Gorzycka, Ewa Kopczyńska, Elżbieta Laskiewicz, Małgorzata Stachowiak, Włodzimierz Figura, Wiktor Fronczyk, Adam Kopcuszewski, Grzegorz Krawczyk, Zbigniew Leraczyk, Wojciech Leśniak, Dariusz Niebudek, Stanisław Skrzyński, Andrzej Śleziak, Grzegorz Widera, Marek Wilk; *w bież. sez.* – Ewa Śmiałowska, Mieczysław Górkiwicz, Andrzej Hołaj, Bernard Krawczyk, Marek Łyczkowski, Andrzej Mrożewski.

Adepci: Violetta Zającówna, Robert Wdaniec.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Adam Mickiewicz — *PAN TADEUSZ*. *Reż. i scen.* Mieczysław Górkiwicz, *kost.* Małgorzata Schubert, *muz.* Jan Wierzbica.

Obsada: Podkomorzy - M. Wilk; Sędzia - W. Figura; Robak - Z. Leraczyk; Telimena - M. Stachowiak; Rejent - Z. Biernat; Asesor - M. Łyczkowski; Tadeusz - D. Niebudek; Wojski - A. Śleziak; Hrabia - G. Widera; Gerwazy - A. Kopcuszewski; Protazy - G. Krawczyk; Zosia - S. Głuch; Narrator I - I. Fornalczyk; Narrator II - E. Kopczyńska; Narrator III - M. Górkiwicz; Jankiel - A. Hołaj. Prem. 21 X 95.

2. Claude Magnier — *PARYŻANIN* (Blaise). *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż.* Zbigniew Leraczyk, *scen.* Małgorzata Naskręt.

Obsada: Adriana - E. Gorzycka; Blaise - G. Widera; Marie - I. Fornalczyk, S. Głuch; Genevieve - E. Kopczyńska; Pan Carlier - A. Kopcuszewski; Pani Carlier - E. Laskiewicz; Laura - V. Zającówna; Pepita - K. Gawrońska. Prem. 6 II 96.

3. Gabriela Zapolska — *SKIZ*. *Reż.* Andrzej Mrożewski, *scen.* Barbara Ptak.

Obsada: Lulu - E. Śmiałowska; Tolo - A. Mrożewski; Muszka - I. Fornalczyk; Wituś - D. Niebudek. Prem. 20 IV 96.

4. Federico Garcia Lorca — *YERMA*. *Przekł.* Jarosław Marek Rymkiewicz. *Reż.* Marek

Wit, *scen.* Krzysztof Kelm, *muz.* Tomasz Barjerski.

Obsada: Yerma - E. Kopczyńska; Juan - M. Wilk; Starucha, Praczka III - E. Gorzycka; Maria, Praczka I, Samica II - S. Głuch; Dolores, Praczka V - E. Laskiewicz; Sasiadka Dolores, Praczka IV - M. Stachowiak; Szalona, Praczka II, Samica I - V. Zającówna; Vactor, Samiec - R. Wdaniec.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Braci Grimm — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 6 XI 92; 6. Mikołaj z Wilkowiecka — *HISTORYJA O CHWALEBNYM ZMARTWYCHWSTANIU PAŃSKIM*. Prem. 27 II 93; 7. de Molina — *ZIELONY GIL*. Prem. 5 XI 94; 8. Staropolski — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 7 I 95; 9. Shakespeare — *KRÓL LIR*. Prem. 25 III 95; 10. Bedier — *TRISTAN I IZOLDA*. 27 V 95.

SUPRAŚL

Towarzystwo Wierszalin – Teatr

16-030 ul. Kościelna 4.
e-mail: wierszalin@wierszalin.pl
Internet: www.wierszalin.pl

Stała siedziba od 1996 roku, otwarta 14 IV 96. Teatrem zarządza Fundacja Wierszalin z siedzibą w Białymstoku (ul. Zwierzyniecka 19a m. 8, 15-312; tel./fax 710-84-63); Piotr Tomaszuk *prezes*, Małgorzata Dąbrowicz *sekretarz*.

KIEROWNICTWO

Piotr Tomaszuk *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* - Piotr Tomaszuk.
Scenografowie: *w bież. sez.* - Mikołaj Malesza.
Aktorzy: *w bież. sez.* - Joanna Kasperek, Danuta Kierkło, Sylwia Mancewicz, Iwona Mirosław,

Grzegorz Artman, Maciej Dużyński, Lech Olczak, Aleksander Skowroński, Marek Tyszkiewicz, Adam Wnuczko.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Piotr Tomaszuk — *GLEUP*. *Reż.* Piotr Tomaszuk, *scen.* Mikołaj Malesza, *muz.* Jacek Ostaszewski.

Obsada: Głup - A. Wnuczko; Cyganicha - J. Kasperek; Książdz - L. Olczak; Caryca - S. Mancewicz; Bandaler - M. Dużyński; Ojczulek - A. Skowroński; Anioł - D. Kierkło; Diabeł - M. Tyszkiewicz; oraz I. Mirosław, G. Artman. Prem. 14 IV 96.

SZTUKI DOGRYWANE

2. Tomaszuk, Słobodzianek — *TURLAJGROSZEK*. Prem. X 90; 3. Słobodzianek — *MERLIN. INNA HISTORIA*. Prem. VII 93. 4. Wypiański — *KLĄTWA*. Prem. XI 94.

SZCZECIN

Opera i Operetka

70-540 Zamek Książąt Pomorskich, ul. Korsarzy 1, tel. 48-97-12, 489-03-40, fax 434-55-57. e-mail: opera@opera.szczecin.pl
Internet: www.opera.szczecin.pl

Mieści się w Zamku Książąt Pomorskich. Scen: 1 (ul. Korsarzy 1, miejsc 538).

KIEROWNICTWO

Warcisław Kunc *dyr. nac. i art.*, Ryszard Markow *z-ca dyr.*, Henryk Walentynowicz *kier. baletu* (do 16 III 96), Maria Malinowska-Przybyłowicz *kier. baletu* (od 1 IV 96), Ryszard Handke *kier. chóru* (do 31 XII 95), Małgorzata Orawska *kier. chóru* (od 2 I 96), Małgorzata Mazurek *konsult. lit.*, Barbara Zagórzanka *konsult. wok.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. – Ryszard Handke, Paweł Kluczek, Wacław Kunc, Luiza Miara (asyst.); *w bież. sez.* – Piotr Deptuch.

Reżyserzy: Artur Hofman; w bież. sez. – Włodzimierz Wilkosz.

Scenografowie: Ryszard Kaja; w bież. sez. – Marlena Skoneczko, Małgorzata Słoniowska, Peer Palmowski, Leszek Paul, Władysław Wigura.

Choreografowie: w bież. sez. – Franz Hoyer, Henryk Walentynowicz.

Soliści śpiewacy: Ludmiła Dudnik, Iwona Faj, Ewa Filipowicz, Elżbieta Izak, Romana Jakubowska-Handke, Wielisława Lutomska, Elżbieta Mach (od 1 X 95), Elwira Naguszewska, Urszula Romaszko (do 14 IV 96), Elżbieta Sawicka, Agnieszka Wolna, Jacek Gawryś, Jerzy Haczek, Jakub Jarmuła, Adam Jeleń, Rafał Korpik, Mirosław Kosiński, Wojciech Leśniak, Wiesław Łągiewka, Bogumił Majchrzak, Bogumił Majchrzak, Władimir Masło, Ireneusz Naguszewski, Wiesław Ostrowski, Jerzy Pniewski (do 30 IX 95), Zbigniew Sawicki, Stefan Worobicki, Piotr Zgorzelski; w bież. sez. – Monika Chabros, Aleksandra Ciecholewska, Grażyna Ciopińska, Urszula Czekalska, Sylwia Feherpataky, Bożena Grudzińska-Kubik, Ewelina Hańska, Elżbieta Hoff, Antonina Kowtunow, Barbara Kubiak, Jolanta Łoś, Adriana Miętka, Monika Myszkowska, Małgorzata Oblój, Małgorzata Ratajczak, Urszula Reese, Elżbieta Stengert, Bożena Zawiślak, Stanisław Baron, Krzysztof Bednarek, Jacek Borcuch, Janusz Borowicz, Janusz Dębowski, Nikoła Górlow, Andrzej Kalinin, Ryszard Karczykowski, Sylwester Kostecki, Andrzej Kostrzewski, Bogdan Kurowski, Leonard Andrzej Mróz, Wiesław Raczkowski, Włodzimierz Skalski, Lech Smereczyński, Wojciech Strzelecki, Jacek Szymański, Władysław Żydlik oraz *artyści chóru: Danuta Dziubak, Monika Gałczyk-Lewicka, Małgorzata Kieć, Krystyna Maziuk, Iwona Morus, Sylwia Olejniczak, Wiesława Roszak, Teresa Syrwid, Jerzy Bartz, Stanisław Czyżyk, Waldemar Dudziński, Paweł Faust, Paweł Frączek, Andrzej Gibalski, Jerzy Gomol, Tadeusz Janiczek, Winicjusz Janowski.*

Aktorzy: Bolesława Fafińska; w bież. sez. – Bożena Furczyk, Henryk Machalica, Wojciech

Malajkat, Andrzej Oryl, Konrad Pawicki, Zbigniew Wodecki.

Soliści baletu: Iwona Grzegorzczak, Maria Malinowska-Przybyłowicz, Jolanta Woś (od 1 IV 96), Janusz Grzegorzczak, Grzegorz Kotek; w bież. sez. – Veronika Dozsa, Constance Hubalek, Piotr Ozimkowski, Edgar Rebann, Henryk Walentynowicz, Rafał Zeh.

Koryfeje baletu: Anna Stawniak, Andrzej Kieć.

Zespół baletowy: w bież. sez. partie solowe – Marzena Krause, Irena Poznysz, Jadwiga Sądej, M. Szewczyk; M. Niemczynowicz, M. Nowak, Rafał Romaszko, Jakub Szydłowski, Piotr Urban.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Frederick Loewe — *MY FAIR LADY*. *Libr.* Alan Jay Lerner wg sztuki George'a Bernarda Shawa *Pygmalion*. *Oprac. muz.* Stanisław Renz. *Kier. muz.* Wacław Kunc, *reż.* Włodzimierz Wilkosz, *scen.* Marlena Skoneczko, *choreogr.* Henryk Walentynowicz, *przygot. chóru* Ryszard Handke.

Obsada: Eliza Doolittle - I. Faj, R. Jakubowska-Handke; Prof. Higgins - B. Majchrzak; Płk Pickering - M. Kosiński, I. Naguszewski; Alfred Doolittle - A. Jeleń, W. Łągiewka, W. Orłowski; Fredy - J. Haczek, R. Korpik, P. Zgorzelski; Pani Pearce - E. Mach, E. Naguszewska; Pani Higgins - B. Fafińska, W. Lutomska; Pani Eynsford Hill - B. Fafińska, K. Maziuk; Harry - J. Gawryś, Z. Sawicki; Jannie - W. Leśniak, P. Zgorzelski; Kelner George - Z. Sawicki, J. Gawryś; Pani Hopkins - I. Morus, S. Olejniczak; Lady Boxington - D. Dziubak; Lord Boxington - J. Gomol, T. Janiczek; Pokojówki - M. Gałczyk-Lewicka, M. Marciniak-Jankowska, W. Roszak, T. Syrwid; Służący Higginsa - J. Bartz, S. Czyżyk; Lokaj - P. Urban; Dzieci - x x x.

Prem. 6 X 95, 16x (5 754).

2. Chris Evans-Ironside, Franz Hoyer — *LEAR – JEDNA ZIEMIA*. *Choreogr.* Franz Hoyer, *kost.* Małgorzata Słoniowska.

Obsada: Król Lear - E. Rebann; Goneryla - V. Dozsa; Regana - A. Koniewicz; Hrabia Kentu - R. Zeh; Hrabia Gloucester - H. Walentynowicz;

Edgar - P. Ozimkowski; Edmund - P. Ozimkowski; Książę Albanii - A. Kieć; Książę Kornwalii - J. Grzegorzczak; Książę Burgundii - R. Romaszko; Król Francji - G. Kotek; Trzech błaznów - I. Grzegorzczak, M. Niemczynowicz, M. Nowak, M. Szewczyk.
Prem. 20 X 95, 8x (2 085).

3. Jan Oleszkowicz — *SKĄD TO ZWIERZĘ W OPERZE?* *Libr.* Wanda Chotomska. *Kier. muz.* Paweł Kluczek, *reż.* Artur Hofman, *scen.* Leszek Paul, *choreogr.* Henryk Walentynowicz, *przygot. chóru* Małgorzata Orawska.

Obsada: Ana - E. Filipowicz, E. Mach; Dama Gama - E. Izak, E. Sawicka; Panna - E. Sawicka; Jeżyńka - I. Faj, E. Izak; Kura - E. Izak, I. Faj; Kangurzyca - L. Dudnik, A. Wolna; Papuga - E. Naguszewska, A. Wolna; Kurczak - K. Maziuk, A. Wolna; Małpa - E. Naguszewska, S. Olejniczak; Gęś - E. Naguszewska; Pingwin - I. Faj, I. Morus; Kogut - J. Jarmuła, A. Jeleń; Krawiec - W. Leśniak, P. Zgorzelski; Jeź - J. Haczek, A. Jeleń; Struś - P. Zgorzelski; Słoń - R. Korpik, I. Naguszewski; Miś - I. Naguszewski, S. Worobicki; Wilk I - W. Orłowski, Z. Sawicki; Wilk II i III - R. Korpik, Z. Sawicki, S. Worobicki; Motyl - J. Grzegorzczak, A. Kieć, A. Koleba; Elektrycy - R. Korpik, W. Leśniak, Z. Sawicki; Parasolki - D. Dziubak, I. Grzegorzczak, J. Kaklin, M. Krause, M. Malinowska-Przybyłowicz, K. Maziuk, I. Poznysz, J. Sądej, B. Sobańska, D. Sowa, M. Szewczyk, W. Roszak; Motyle - I. Grzegorzczak, M. Krause, M. Malinowska-Przybyłowicz, I. Poznysz, J. Sądej, A. Stawniak, M. Szewczyk; Manekiny - P. Faust, P. Frączek, W. Jankowski, J. Szydłowski, P. Urban.
Praprem. 22 II 96, 25x (8 782).

4. Giacomo Puccini — *CYGANERIA (La Bohème)*. *Libr.* Luigi Illica, Giuseppe Giacosa. *Przekł.* Kazimierz Czekotowski, Jerzy Zagórski. *Kier. muz.* Wacław Kunc, *reż.* Artur Hofman, *scen.* Władysław Wigura, *przygot. chórów* Bożena Derwich, Małgorzata Orawska.

Obsada: Mimi - R. Jakubowska-Handke; Mussetta - G. Ciopińska; Rudolf - K. Bednarek; Marcel - W. Skalski; Schaunard - I. Naguszewski; Colline - B. Kurowski, S. Worobicki; Alcindor, Benoit - W. Leśniak; Parpignol - A. Jeleń; Sierżant - B. Majchrzak; Strażnik - J. Haczek.

Prem. 13 IV 96, 3x (1 198).

5. Emmerich Kálmán — *KSIĘŻNA CYRKÓWKA (Die Zirkusprinzessin)*. *Libr. i teksty piosenek* Julius Brammer, Alfred Grünwald. *Przekł.* Tadeusz Kuczyński, Juliusz Popławski, Witold Zechenter, *oprac. lit.* Henryk Banasiewicz. *Kier. muz.* Wacław Kunc, *reż.* Artur Hofman, *dek.* Peer Palmowski, *kost.* Marlena Skoneczko, *choreogr.* Henryk Walentynowicz, *przygot. chóru* Małgorzata Orawska.

Obsada: Księżna Angelica Frascati - R. Jakubowska-Handke, E. Sawicka; Miss Mabel Gibson - I. Faj; Mister X - W. Raczkowski, W. Strzelecki; Toni - J. Borcuch; Książę Bombardone - M. Kosiński, W. Orłowski; Karolina Schlumberger - E. Naguszewska; Pelikan - H. machalica; Hr. Alesandro di Canasta - J. Gawryś; Hr. Enrico Evenemente, Pico - M. Molenda; Baron Balvanetto - P. Faust; Tividal - I. Naguszewski.

Prem. 6 VII 96 na dziedzińcu Zamku Książąt Pomorskich, 2x (705).

6. Johann Strauss — *BAL UKSIĘCIA ORŁOWSKIEGO (II akt Zemsty nietoperza)*. *Libr.* Karl Haffner i Richard Genée. *Przekł.* Julian Tuwim. *Kier. muz.* Piotr Deptuch, *reż. i choreogr.* Teresa Kujawa, *oprawa scen.* Teresa Kujawa, Robert Lucjan Witkowski, *przygot. chóru* Małgorzata Orawska.

Obsada: Książę Orłowski - B. Zawiślak; Dr Falke - M. Kosiński; Eisenstein - A. Kostrzewski; Rosalinda - E. Hańska; Adela - E. Stengert; Frank - I. Naguszewski; Ida - E. Izak; Blind - A. Jeleń; Adiantant - J. Jarmuła; Goście balu - E. Filipowicz, R. Jakubowska-Handke, J. Borowicz, A. Kalinin.

Prem. 19 VII 96 na dziedzińcu Zamku Książąt Pomorskich, 2x (1 203).

W REPERTUARZE

7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 17 VII 88; *zmiany w obsadzie:* Hanna - B. Grudzińska-Kubik; Jadwiga - A. Wolna; Stefan - J. Dębowski; Cześnikowa - L. Dudnik; 3x (1 354); 8. Lehár — *CYGAŃSKA MIŁOŚĆ*. Prem. 24 VI 89, 2x (5 779); 9. Mozart — *REQUIEM*. Prem. 25 IX 90; *zmiany w obsadzie:* L. A. Mróz, P. Zgorzelski; 2x (945); 10. Gaertner — *KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI*. Prem. 13 XII 92, 8x (3 189);

11. Sygietyński — *ŻOŁNIERZ KRÓLOWEJ MADAGASKARU*. Prem. 24 IV 93, 12x (5 8160); 12. Bizet — *CARMEN*. Prem. 16 X 93, *zmiany w obsadzie*: Micaela - S. Feherpataky; Frasquita - E. Izak; Jose - W. Masło; Escamillo - I. Naguszewski; 4x (1 331); 13. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 6 V 94; *zmiany w obsadzie*: Motel - S. Baron; Zapiewajło - W. Masło; 9x (4 363); 14. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 15 VII 94; *zmiany w obsadzie*: Azucena - L. Dudnik; 1x (219); 15. Karnecki — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 6 XII 94, 11x (5 169); 16. Porter — *KISS ME KATE*. Prem. 10 III 95, 5x (1 224); 17. Offenbach — *ORFEUSZ W PIEKLE*. Prem. 12 V 95, 9x (3 030).

Teatr Polski*

71-601 ul. Swarozycza 5,
tel. 433-00-90, 433-00-75.
e-mail: teatr-polski@dialcom.com.pl
Internet: www.dialcom.com.pl/teatr-polski

Dawna siedziba loży masonskiej, zbudowana ok. 1920 wg proj. architekta Thesmachera; przebudowana w latach 1935-37, do 1945 siedziba organizacji kobiecej NSDAP (Frauenschaft); po II wojnie światowej - kino „Bałtyk”. W 1946 budynek adaptowany dla teatru, w latach późniejszych kilkakrotnie wewnątrz przebudowywany (1947, 1948, 1952, 1977). W latach 1946-48 siedziba teatrów prywatnych; 1949-1976 pierwsza scena P.T. Dramatycznych, od 1 II 77 samodzielny.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Swarozycza 5, miejsc 341; Scena Mała, ul. Swarozycza 5, miejsc 85-100, otw. w 1979).

KIEROWNICTWO

Adam Opatowicz *dyr. nac. i art.*, Krzysztof Stankiewicz *z-ca dyr.*, Anna Fryze-Różalska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Ryszard Major; *w bież. sez.* - Adam Opatowicz, Stefan Szlachtycz, Jan Szurmiej, Edward Żentara.

Scenografie: Jan Banucha; *w bież. sez.* - Sabina Bicz, Jan Szurmiej.

Choreografie: *w bież. sez.* - Janusz Józefowicz, Jan Szurmiej.

Aktorzy: Katarzyna Bieschke, Małgorzata Chryc-Filary, Danuta Chudzianka, Barbara Dziekan, Bożena Furczyk, Lidia Jeziorska, Irena Olecka, Marta Szczepaniak, Adam Dzieciniak, Maciej Ferlak, Zbigniew Filary, Aleksander Gierczak, Karol Gruza, Michał Janicki, Sławomir Kołakowski, Mirosław Kupiec, Maciej Łysakowski, Jacek Piotrowski, Wojciech Przyboś, Antoni Szubarczyk, Robert Wabich; *w bież. sez.* - Agnieszka Aleksandruk, Iwona Faj, Ewa Kabsa, Daria Kosiak, Beata Kozikowska, Małgorzata Lalowska, Agnieszka Matysiak, Agata Pienio, Patrycja Pyrzyna, Nelly Sozańska-Przyboś, Anna Szczepelińska, Anna Witczak, Ilona Zielińska, Elżbieta Wojnowska, Ewa Woszczyńska, Magdalena Żarnowska, Patryk Brodniewicz, Jacek Chłopecki, Piotr Dyrłaga, Paweł Faust, Tomasz Honig, Tomasz Jankiewicz, Marek Kański, Rafał Kijak, Piotr Emanuel Kraus, Wiesław Lewoc, Jacek Łysiak, Tadeusz Malak, Andrzej Mrożewski, Adam Opatowicz, Jacek Polaczek, Marek Zwierzchowski, Adam Zych, Edward Żentara.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Pam Gems — *PIAF*. *Przeł.* Jerzy Zagórski, *teksty piosenek* Andrzej Ozga. *Insc., reż., scen. i choreogr.* Jan Szurmiej, *kost.* Sabina Bicz, *muz. ilustracyjna, aranż. piosenek i kier. muz.* Andrzej Żarycki.
Obsada: Piaf - A. Matysiak; Toine, Marlena - B. Dziekan; Madeleine, Pielęgniarka - M. Chryc-Filary; Konferansjer, Dyrektor Teatru - A. Opatowicz; Louis Leplée, Niemiec I, Fizjoterapeuta - M. Ferlak; Emil, Marynarz Amerykański, Lucien, Angelo - T. Jankiewicz; Jacques, Agent, Rzeźnik, Pusher - K. Gruza; Eddie, Paul Hoetai, Jaco, Biały Clown - S. Kołakowski; Louis, Théo - M. Łysakowski; Inspektor, Georges - A. Dzieciniak; Niemiec II,

Pierre - J. Piotrowski; Marcel - R. Wabich; Grupa kuglarzy - M. Chryc-Filary, M. Ferlak, T. Jankiewicz, R. Wabich, A. Dzieciniak. Prem. 23 IX 95.

2. Stanisław Lem — *SOLARIS*. *Scenariusz, insc. i reż.* Stefan Szlachtycz, *scen.* Jan Banucha, *muz.* Jacek Ostaszewski, *ruch sceniczny* Henryk Walentynowicz, *reż. światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Kelvin - E. Żentara; Snaut - J. Polaczek; Sartorius - J. Piotrowski; Gibarian - K. Gruza; Harey - B. Kozikowska; Fantom Gibariana - E. Woszczyńska; Fantom Snauta - W. Przyboś; Fantom Sartoriusa - x x x; Komisja Astronautyczna: Przewodniczący - Z. Filary; Członkowie Komisji - D. Chudzianka, M. Szczepaniak, A. Gierczak, M. Kupiec, A. Szubarczyk; Berton - M. Łysakowski; Shannahan - T. Malak; Messenger - E. Wojnowska. Praprem. 10 XII 95.

3. Władysław Zawistowski — *PODRÓŻ DO KRAŃCA MAPY*. *Reż.* Ryszard Major, *scen.* Jan Banucha, *muz.* Janusz Stalmierski.

Obsada: Mistrz Vanitus - A. Mrożewski; Profesor geografii - A. Gierczak; Gen. Brandenburski - A. Dzieciniak; Dr Stomak - Z. Filary; Ojciec Owsiany - J. Piotrowski; Władysław Perski, Pucek - W. Przyboś; Pietrek - S. Kołakowski; Kazimierz, Młynarz, Tubylec, Strażnik granic - K. Gruza; Karol, Parobek - P. E. Kraus; Sierż. Kant - M. Janicki; Baba I, Kobieta Wielka - D. Chudzianka; Baba II, Kobieta Mniejsza - K. Bieschke; Baba III - x x x; Cyklista - M. Kupiec; Starzec Ślepy - A. Szubarczyk; Herszt Serwacy - A. Zych; Waliszewski - M. Łysakowski; Dziewczyna - M. Chryc-Filary. Praprem. 10 II 96.

4. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA (Prestuplenije i nakazanije)*. *Przeł.* Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. *Adapt. i reż.* Edward Żentara, *scen.* Jan Banucha, *muz.* Adam Opatowicz.

Obsada: Raskolnikow - M. Łysakowski; Porfiry - E. Żentara; Sonia - M. Lalowska; Świdrygajłow - J. Piotrowski; Dunia - B. Furczyk; Lichwiarka - L. Jeziorska. Prem. 16 III 95.

5. Zbigniew Książek — *DIABŁY POLSKIE*. *Oprac. dram.* Henryk Banasiewicz, Adam Opatowicz, *reż.* Adam Opatowicz, *scen.* Jan

Banucha, *muz.* Zygmunt Konieczny, *kier. muz.* Anna Reńska, *choreogr.* Janusz Józefowicz, *reż. światła* Krzysztof Senke.

Obsada: Reporter - M. Łysakowski; Dziewczyna - K. Bieschke; Śmierc - E. Kabsa, I. Faj; Zawiadowca - A. Gierczak; Burmistrz, Pan Twardowski - M. Kupiec; Egzorcysta - A. Szubarczyk; Żona Egzorcysty - D. Chudzianka; Naczelnik poczty - Z. Filary; Żona Naczelnika - M. Chryc-Filary; Komendant Policji - T. Jankiewicz; Ksiądz - W. Łągiewka; Boruta - A. Zych; Biała Dama - L. Jeziorska; Rokita - S. Kołakowski; Kosmacz - W. Przyboś; Okropicha - B. Furczyk; Ferdek - M. Janicki; Strach - J. Piotrowski; Bazyliśzek - P. E. Kraus; Hetman Diabelski - K. Gruza; Topielice, Latawice, Diabły, Strzygi - A. Aleksandruk, D. Kosiak, A. Pienio, P. Pyrzyna, N. Sozańska-Przybiś, A. Szczepelińska, A. Witczak, I. Zielińska, M. Żarnowska, P. Brodniewicz, J. Chłopecki, P. Dyrłaga, P. Faust, T. Honig, M. Kański, R. Kijak, W. Lewoc, J. Łysiak, J. Szydłowski; Ogniomistrz - M. Zwierzchowski. Praprem. 30 III 96.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Shaffer — *CZARNA KOMEDIA*. Prem. 26 II 95; 7. Harwood — *GARDEROBIANY*. Prem. 1 VI 95; 8. Łebkowski — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI*. Prem. 1 VI 95.

Scena Mała

SZTUKI DOGRYWANE

9. Fredro — *ŚWIECZKA ZGASŁA*. Mrożek — *CZAROWNA NOC*. Prem. 12 III 95.

Teatr Współczesny

70-500 Wały Chrobrego 3,
tel. 434-24-67(51), 434-54-14.

Mieści się na najwyższej kondygnacji wybudowanego w 1912 gmachu Muzeum Narodowego; w latach 1949-75 druga scena P.T. Dramatycznych, od 1 I 76 samodzielny.

Scen: 2 (Duża Scena, Wały Chrobrego 3, miejsc 418; Mała Scena Malarnia, miejsc 40, otw. w listopadzie 92).

KIEROWNICTWO

Zenon Butkiewicz *dyr. nac.*, Anna Augustynowicz *dyr. art.*, Mirosław Gawęda *z-ca dyr.*, Izabela Fusiek-Gawęda *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Anna Augustynowicz, Irena Jun, Andrzej Bubiń.

Scenografowie: w bież. sez. - Aleksandra Semenowicz, Elżbieta Terlikowska, Marek Braun, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. - Olga Wąchała.

Aktorzy: Katarzyna Bujakiewicz, Anna Januszewska, Iwona Kowalska, Grażyna Madej, Magdalena Myszkiewicz, Beata Zygarlicka, Tomasz Bednarek (od 1 X 95 urlop), Mateusz Bejger, Arkadiusz Buszko, Robert Gondek (do 31 XII 95 urlop), Grzegorz Młodzik, Paweł Niczewski, Wiesław Orłowski, Konrad Pawicki, Jacek Piątkowski, Jacek Polaczek, Zbigniew Witkowski, Tadeusz Zapaśnik; *w bież. sez.* - Helena Bogdziewicz, Danuta Chudzianka, Bolesława Fafińska, Arleta Los, Joanna Matuszak.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA* (*Romeo and Juliet*). *Przekł.* Zofia Siwicka. *Reż.* Anna Augustynowicz, *scen.* Waldemar Zawodziński, *muz.* Jacek Ostaszewski, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Monteki - T. Zapaśnik; Kapulet - J. Polaczek; Romeo - P. Niczewski; Parys - K. Pawicki; Merkućjo - A. Buszko; Benvolio - T. Bednarek, M. Bejger; Tybalt - W. Orłowski; Brat Laurenty - J. Piątkowski; Baltazar - G. Młodzik; Pani Kapulet - M. Myszkiewicz; Julia - K. Bujakiewicz; Niania Julii - A. Januszewska. Prem. 16 IX 95, 51x (14 706).

2. Adam Mickiewicz — *BALLADY I ROMANSE*. *Oprac. tekstu i reż.* Irena Jun, *scen.* Aleksandra Semenowicz, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Mickiewicz, Starzec, Pustelnik, Wojewoda, Gość - J. Piątkowski; Maryla, Matka,

Pani Twardowska - I. Kowalska; Józio, Brat II, Młody, Panicz, Pan Twardowski - M. Bejger; Narratorzy - K. Pawicki, W. Ostrowski; Dzieweczka, Dziewczyna, Wojewodzina - G. Madej; Strzelec, Jeździec, Brat I, Kozak, Mefistofel - K. Pawicki; Świtezianka, Pani - M. Myszkiewicz; Służki, Dziewki - M. Myszkiewicz, G. Madej; Duch Męża - W. Ostrowski; oraz Renata Ostrowska (fortepian) Prem. 9 XII 95, 40x (10 550).

3. Grzegorz Nawrocki — *MŁODA ŚMIERĆ*. *Reż.* Anna Augustynowicz, *efekty videofoniczne* David Perkins.

Obsada: H. Bogdziewicz, K. Bujakiewicz, I. Kowalska, A. Los, J. Matuszak, M. Bejger, A. Buszko, R. Gondek, P. Niczewski. Praprem. 10 II 96, 24x (2 961).

4. Molière — *ŚWIĘTOSZEK (Le Tartuffe ou l'Imposteur)*. *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż.* Andrzej Bubiń, *scen.* Elżbieta Terlikowska, *muz.* Jerzy Adam Nowak, *ruch sceniczny* Olga Wąchała.

Obsada: Pani Pernelle - B. Fafińska; Orgon - T. Zapaśnik; Elmira - A. Januszewska; Damis - K. Pawicki; Marianna - G. Madej; Walery - W. Ostrowski; Tartuffe - J. Polaczek; Doryna - B. Zygarlicka; Pan Zgoda - Z. Witkowski; Oficer Gwardii - J. Piątkowski; Flipota - M. Myszkiewicz. Prem. 29 III 96, 27x (7 205).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 27 XI 93, 7x (1 637); 6. Szturc — *MAGNIFIKAT*. Praprem. 31 III 95; *zmiany w obsadzie:* Zdobrze - P. Niczewski; 14x (1 035); 7. Kierc — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 29 IV 95; *zmiany w obsadzie:* Królewicz - M. Bejger; 23x (5 370).

Mała Scena
Malarnia

PREMIERY

8. Stig Larsson — *SIOSTRY, BRACIA* (*Systrar, bröder*). *Przekł.* Mariusz Kalinowski. *Reż.* Anna Augustynowicz, *scen.* Marek Braun, *muz.* Jacek Ostaszewski.

Obsada: Aina - J. Matuszak; Bibi - B. Zygarlicka; Inga - A. Januszewska; Paul Wikland - A. Buszko; Gert Santesson - G. Młodzik; oraz (głosy) D. Chudzianka, P. Niczewski, K. Pawicki. Prem. 25 XI 95, 29x (1 794).

SZTUKI DOGRYWANE

9. Larsson — *NACZELNY*. Praprem. polska 9 VI 93, 6x (318); 10. Picasso — *POŻĄDANIE SCHWYTANE ZA OGON*. Prem. 6 II 94, 14x (809); 11. McIntyre — *BEZ CZUŁOŚCI*. Praprem. polska 13 I 95, 14x (621).

Teatr Lalek „Pleciuga”

70-403 ul. Kaszubska 9,
tel. 434-10-02, 434-10-18, fax 433-58-04.
e-mail: ppleciuga@pleciuga.art.pl
Internet: www.pleciuga.szczecin.art.pl

Budynek adaptowany dla teatru w latach 1967-72.
Scen: 1 (ul. Kaszubska 9, miejsc 240).
Teatr prowadzi objazd (woj. gorzowskie i szczecińskie).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Niecikowski *dyr. nac. i art.*, Anna Likowska *z-ca dyr.*, Henryk Banasiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Dariusz Kamiński, Valdis Pavlovskis (Łotwa), Zbigniew Niecikowski, Waldemar Wolański.
Scenografowie: w bież. sez. - Maria Balcerek, Jolanta Brejda, Tomasz Brejda, Paul Šenohofs (Łotwa), Wojciech Zieliński.
Choreografowie: w bież. sez. - Zygmunt Zdanowicz.
Aktorzy: Maria Brusilo, Hanna Mielcarek, Grażyna Nieciecka, Barbara Niecikowska, Anna Oleksy, Grażyna Wojtczak, Iwona Żychowska, Leszek Czyż, Dariusz Kamiński,

Mirosław Kucharski, Andrzej Ulrich, Zbigniew Wilczyński, Przemysław Żychowski.
Adepci: Robert Wojciechowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Waldemar Wolański — *PAN TWARDOWSKI*. *Reż.* Waldemar Wolański, *scen. i lalki* Maria Balcerek, *muz.* Krzysztof Dzierma, *ruch sceniczny* Zygmunt Zdanowicz, *przygot. wok. zespołu* Dariusz Dyczewski. *Obsada:* Główna Wiedźma - H. Mielcarek; I Wiedźma - M. Brusilo; II Wiedźma II - G. Wojtczak; III Nieciecka, Cudkrasawica - G. Nieciecka; Diabeł Rokita - D. Kamiński; I Szlachcic, Herold - A. Ulrich; II Szlachcic - R. Wojciechowski; III Szlachcic, Anioł - M. Kucharski; Karczmarsz - L. Czyż; Pan Twardowski - P. Żychowski; Przybłęda - I. Żychowska. Prem. 15 IX 95.

2. Marianna Kaszuba, Adam Rycko — *ZIELONA BAŚŃ*. *Oprac. lit. tekstu* Artur Daniel Liskowacki, *teksty piosenek* Henryk Banasiewicz. *Reż.* Zbigniew Niecikowski, *scen.* Wojciech Zieliński, *muz.* Jacek Wierzychowski, *ruch sceniczny* Zygmunt Zdanowicz. *Obsada:* Zenek, Mędrcy - R. Wojciechowski; Pan Niegadaj, Król Lasław - A. Ulrich; Jadzia, Królowa Jagódka - G. Nieciecka; Bór-Grabia - Z. Wilczyński; Zielonoludki - A. Oleksy. Prem. 10 XI 95.

3. Pierre Gripari — *CZAROWNICE Z...* (*La socière de la rue Mouffetard. La socière du placard aux balais*). *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Dariusz Kamiński, *scen.* Jolanta i Tomasz Brejda, *muz.* Janusz Stalmierski. *Obsada:* CZAROWNICA Z ULICY MOUFFETARD: Czarownica - H. Mielcarek; Bachir - P. Żychowski; Nadia - M. Brusilo; Pan Piotr - M. Kucharski; CZAROWNICA Z SZAFY NA SZCZOTKI: Bachir - P. Żychowski; Notariusz - D. Kamiński; Sąsiad, Pan Piotr - M. Kucharski; Sąsiadka - M. Brusilo; Czarownica - I. Żychowska. Prem. 24 II 96.

4. Hans Christian Andersen — *CALINE-CZKA*. *Przekł.* Stefania Beylin. *Insc.* Valdis

Pavlovskis, Paul Šenhofs, *reż.* Valdis Pavlovskis, *scen.* Paul Šenhofs, *muz.* Boris Reznik. *Obsada:* G. Nieciecka, A. Oleksy, D. Kamiński, L. Czyż.
Prem. 30 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Szapiro — *BURATINO – PRZYGODY BURATINA W KRAINIE CYMBAŁÓW*. Prem. 17 IX 94; 6. Szwarc — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 3 XII 94; 7. Kamiński — *DWA SERCA – CZYLI ZAKOCHANE INSTRUMENTY*. Prem. 11 II 95.

TARNÓW

Tarnowski Teatr
im. Ludwika Solskiego

33-100 ul. Mickiewicza 4,
tel. 21-02-00, 622-12-51(52), 22-12-77,
fax 621-02-00.
e-mail: teatr@tarnow.ipl.net
Internet: www.teatr.tarnow.ipl.net

Gmach wybudowany w 1895 dla Stowarzyszenia Sokół, adaptowany dla teatru wg proj. Stanisława Welanyka, dwukrotnie przebudowywany: w latach 1958-60 i 1970-72.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Mickiewicza 4, miejsc 296; Scena Mała, ul. Mickiewicza 4, miejsc 80); Teatr prowadzi także działalność pn. Scena Impresaryjna.
Teatr prowadzi objazd (woj. gdańskie, jeleniogórskie, kieleckie, krakowskie, rzeszowskie, tarnobrzeskie, tarnowskie).

KIEROWNICTWO

Jerzy Sopoćko *dyr. nacz. i art.*, Grażyna Nowak *z-ca dyr.*, Waldemar Kania *kier. lit.* (do 8 III 96).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Wiesław Holdys; *w bież. sez.* – Jerzy Binczycki, Cezary Domagała, Tadeusz Kwinta, Rafał Maciąg, Jan Peszek, Jerzy Sopoćko.

Scenografowie: w bież. sez. – Teresa Czerska, Katarzyna Rotkiewicz, Małgorzata Szczęśniak, Małgorzata Treutler, Jerzy Boduch, Zbigniew Szumski.

Choreografowie: w bież. sez. – Juliusz Stańda, Tomasz Tworowski.

Aktorzy: Ewa Cypcarz-Bogucka, Lidia Holik-Gubernat (do 29 II 96), Katarzyna Jaskułowska, Janina Mrazek-Koczyńska, Ewa Pająk, Teresa Surma-Bielińska, Małgorzata Wiercioch, Maria Zawada-Bilik, Włodzimierz Górny, Rafał Gralewski, Andrzej Jakubczyk, Marek Kępiński, Kazimierz Teofil Kosz, Jerzy Miedziński, Jerzy Nasierowski, Jerzy Ogrodnicki, Bronisław Orlicz, Mariusz Szaforz; *w bież. sez.* – Bogusława Podstolska-Kras, Jerzy Bińczycki, Sławomir Gaudyn, Grzegorz Janiszewski, Tadeusz Kwinta, oraz studenci Wydziału Aktorskiego PWST Kraków: Małgorzata Gałkowska, Maria Peszek, Olga Przekłasa-Wójcik, Agnieszka Wielgosz, Włodzimierz Ciborowski, Sebastian Grek, Grzegorz Kwas, Piotr Rutkowski, Piotr Rybak, Robert Żurek.

Adepci: Agata Parchyta, Dawid Żłobiński.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Antoine de Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ (Le Petit Prince)*. *Przekł.* Jan Szwykowski. *Adapt., teksty piosenek i reż.* Cezary Domagała, *scen.* Małgorzata Treutler, *muz. i aranż.* Tomasz Bajerski, *choreogr.* Tomasz Tworowski.
Obsada: Mały Książę - x x x; Pilot-Narrator - J. Miedziński; Żmija - K. Jaskułowska; Róża - A. Parchyta; Latarnik - R. Gralewski; Król, Pijak - A. Jakubczyk; Próżny, Bankier - D. Żłobiński; Lis - K. T. Kosz; Lis - M. Wiercioch. Prem. 7 X 95, 44x (11 372).

2. Gabriela Zapolska — *SKIZ*. *Reż.* Rafał Maciąg, *scen.* Teresa Czerska.
Obsada: Lulu - E. Pająk; Muszka - E. Cypcarz-Bogucka; Tolo - M. Szaforz; Wituś - K. T. Kosz.
Prem. 21 X 95, 13x (1 815).

3. Aleksandr Ostrowski — *WILKI I OWCE (Wółki i owcy)*. *Przekł.* Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. *Opieka pedagog.* Jan Peszek, *scen. i kost.* Małgorzata Szczęśniak.

Obsada: Murzawiecka - M. Gałkowska; Apollon Wiktorowicz - W. Ciborowski; Głafira Aleksiejewna - M. Peszek; Kupawina - A. Wielgosz; Anfisa Tichonowna - O. Przekłasa-Wójcik; Łyniajew - P. Rybak; Bierkutow - S. Grek; Czugunow - G. Kwas, R. Żurek; Gorecki - P. Rutkowski; Sawielicz - R. Żurek, G. Kwas.
Prem. 10 XI 95, 13x (1 466).

Spektakl dyplomowy studentów WA PWST im. L. Solskiego w Krakowie.

4. wg Illi Erenburga — *GDZIE JEST MÓJ HOMEL? CZYLI PRZYPOWIEŚCI I SONGI LEJZORKA ROJTSZWAŃCA*. *Scenariusz i reż.* Tadeusz Kwinta, *teksty songów* Elżbieta Kuryło, *muz.* Andrzej Zarycki.

Obsada: T. Kwinta.
Prem. 2 XII 95, 26x (1 433) w siedzibie, 1x (400) w terenie.

5. *ROZMOWA MISTRZA POLIKARPA ZE ŚMIERCIA*. *Scenariusz* wg tekstów XIV-XVI w. *i reż.* Wiesław Holdys, *scen.* Zbigniew Szumski, *kost.* Katarzyna Rotkiewicz, *muz.* Barbara Zawadzka, *choreogr.* Juliusz Stańda.
Obsada: Śmierć w masce - E. Cypcarz-Bogucka, E. Pająk, A. Parchyta; Ewa - E. Cypcarz-Bogucka; Diabeł - E. Pająk; Anioł, Nierzadnica - A. Parchyta; Pokutnice - E. Cypcarz-Bogucka, E. Pająk, A. Parchyta; Pokutnica z feretronem, Archanioł z mieczem, Potępiona - B. Podstolska-Kras; Medycy - E. Pająk, B. Podstolska-Kras; Nauczyciel, Adam, Opat Żiga, Mnich, Potępiony, Pokutnik - A. Jakubczyk; Polikarp, Infirmitas - J. Nasierowski; Pan Bóg, Starzec, Św. Piotr - B. Orlicz; Mistrz gry, Śmierć - M. Szaforz.

Prem. 16 XII 95, 26x (4 887) w siedzibie, 1x (700) w objeździe.

6. Moliere — *SKAPIEC (L'Avare)*. *Przekł.* Jerzy Adamski. *Insc. i reż.* Jerzy Sopoćko, *scen.* Teresa Czerska, *muz.* Marzena Miłkuła-Dra-bek.

Obsada: Harpagon - T. Kwinta; Kleant - W. Ciborowski, R. Żurek; Eliza - O. Przekłasa-Wójcik; Walery - S. Grek, P. Rybak; Marianna - E. Cypcarz-Bogucka; Anzelm - B. Orlicz; Eufrozyna - M. Gałkowska; Szymon - M. Szaforz; Jakub - J. Nasierowski; Strzała - G. Kwas; Klaudycja - J. Mrazek-Koczyńska;

Owies - S. Grek, P. Rybak; Sztokfisz - R. Żurek, W. Ciborowski; Komisarz - P. Rutkowski.

Prem. 25 I 96 na scenie Mościckiej Fundacji Kultury, 19x (3 449)

7. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. *Reż.* Jerzy Bińczycki, *scen.* Teresa Czerska, *muz.* Mieczysław Mejza.

Obsada: Pani Dobrońska - E. Pająk; Aniela - O. Przekłasa-Wójcik; Klara - M. Gałkowska; Radost - J. Bińczycki; Gustaw - R. Żurek; Albin - G. Kwas.

Prem. 27 III 96, 9x (2 265).

8. Elżbieta Kuryło, Tadeusz Kwinta — *KAZDEMUSZ SKARB*. *Reż.* Tadeusz Kwinta, *scen.* Jerzy Boduch, *muz.* Tadeusz Kassanti.

Obsada: Dziewczyna - A. Parchyta; Chłopak - D. Żłobiński; Impresario - x x x; Policjant - x x x; Czarny Charakter - T. Kwinta; Królewna, Wróżka - M. Wiercioch.

Prem. 14 IV 96, 33x (6 804).

Scena Mała

SZTUKI DOGRYWANE

9. Milne — *KUBUŚ PUCHATEK*. Prem. 31 V 95, 33x (2 954) w siedzibie, 11x (880) w objeździe.

TORUŃ

Teatr im. Wilama Horzycy*

87-100 pl. Teatralny 1,
tel. 622-50-21, 622-52-22, 622-12-45,
fax 622-237-17.

e-mail: horzyca@torun.pdi.net

Internet: www.teatrhorycy.torun.com.pl

Gmach wybudowany w 1904 wg proj. Hermanna Helmera i Ferdynanda Fellnera.

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Teatralny 1, miejsc 438; Scena na Zapleczu, pl. Teatralny 1, miejsc 80-100).

Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, pilskie, toruńskie, włocławskie).

KIEROWNICTWO

Krystyna Meissner *dyr. nac. i art.*, Anna Błaszczak p.o. *wicedyr.* (od 1996), Anna Błaszczak *kier. lit.* (do 1996), Magdalena Cynk *kier. muz.*, Beata Banasik *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Iwona Kempa, Krystyna Meissner, Marta Stebnicka, Władysław Janicki, Tomasz Kowalski.

Scenografowie: Aleksandra Semenowicz; w bież. sez. - Barbara Hanicka, Ireneusz Domagała, Tomasz Kowalski, Tomasz Polasik, Andrzej Prokop.

Choreografowie: w bież. sez. - Władysław Janicki, Krzysztof Jędrysek.

Aktorzy: Małgorzata Abramowicz, Małgorzata Chojnowska-Wiśniewska, Monika Jakowczuk, Maria Kierzkowska, Grażyna Korsakow, Zofia Melechówna, Anna Milczarczyk, Elżbieta Mrozińska, Tatiana Pawłowska, Ewa Pietras, Anna Romanowicz-Kozanecka, Teresa Stępień-Nowicka, Wanda Słęczak, Jolanta Teska, Marzena Tomaszewska-Glińska, Agnieszka Wawrzekiewicz, Ryszard Balcerek, Mieczysław Banasik, Jacek Dzięgiel, Jarosław Felczykowski, Jerzy Gliński, Paweł Kowalski, Sławomir Maciejewski, Włodzimierz Maciudziński, Marek Milczarczyk, Niko [Mikołaj] Niakas, Lech Niebielski, Zbigniew Przybylski, Wojciech Szostak, Paweł Tchórzelski, Witold Tokarski, Michał Marek Ubysz, Grzegorz Wiśniewski; Grzegorz Wolf; w bież. sez. - Joanna Semeńczuk, Dariusz Siastacz, Tadeusz Zięba.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. ZACZAROWANE JEZIORO wg baletu Piotra Czajkowskiego *Jeziro tabędzie (Lebiedinoje ozero)*. *Scenariusz* Arkadiusz Jakubik, *reż., choreogr. i wybór fragm. muz.* Władysław Janicki, *scen.* Ireneusz Domagała. *Obsada:* Odetta, Odylia - J. Semeńczuk; Księżę Zygfryd - P. Kowalski, B. Niebielski; Księżna - A. Romanowicz-Kozanecka; Błazen - G. Wiśniewski; Rotbart - M. M. Ubysz; Odylia-Starucha

- T. Pawłowska; Dziewczyny - M. Abramowicz, E. Mrozińska, E. Pietras, T. Stępień-Nowicka, J. Teska, M. Wawrzekiewicz; Reżyser - J. Felczykowski; Przyjaciele Księcia - J. Felczykowski, S. Maciejewski, M. Milczarczyk, Z. Przybylski; Dworzanie - Z. Melechówna, T. Pawłowska, W. Słęczak, M. Tomaszewska-Glińska, M. Banasik, J. Gliński, W. Szostak, W. Tokarski. Prem. 30 IX 95.

2. Bertolt Brecht — OPERA ZA TRZY GRO-SZE (*Dreigroschenoper*). *Przekł.* Bruno Winawer, Barbara Witek-Swinarska, *songi* Władysław Broniewski, Agnieszka Osiecka. *Reż.* Marta Stebnicka, *scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Kurt Weill, *kier. muz.* Zbigniew Kosmałski, *choreogr.* Krzysztof Jędrysek. *Obsada:* Macheath - D. Siastacz; Peachum - T. Zięba; Celia Peachum - J. Teska; Polly - M. Abramowicz; Brown - M. Milczarczyk; Lucy - A. Magalska-Milczarczyk; Dyrygent jarmarczny - W. Maciudziński; Jenny-Knajpiarka - E. Mrozińska; Smith - R. Balcerek; Pastor Kimball - P. Tchórzelski; Filch - P. Kowalski; Banda - J. Dzięgiel, N. Niakas, B. Niebielski, Z. Przybylski, G. Wiśniewski, G. Wolf; Burdelmama - G. Korsakow; Dziwki - M. Chojnowska-Wiśniewska, M. Kierzkowska, E. Pietras, A. Romanowicz-Kozanecka, T. Stępień-Nowicka, A. Wawrzekiewicz; Policjanci - J. Gliński, W. Tokarski; Zebracy - M. Banasik, W. Szostak, x x x. Prem. 18 XII 95.

3. Jan August Kisielewski — KARYKATURY. *Reż.* Iwona Kempa, *scen.* Tomasz Polasik, *kier. muz.* Roman Nowacki. *Obsada:* Antoni Relski - P. Kowalski; Stefania Borkowska - A. Wawrzekiewicz; Pan Borkowski - W. Maciudziński; Pani Borkowska - Z. Melechówna; Laura - J. Teska; Zosia - M. Jakowczuk; Matka Zosi - W. Słęczak; Walentowa - A. Romanowicz-Kozanecka; Jesz - M. Milczarczyk; Lassota - G. Wiśniewski; Stachowski - S. Maciejewski; Witoldyński - M. M. Ubysz; Migdał - J. Felczykowski; Artyści z młodopolskiej kawiarni - N. Niakas, Z. Przybylski, P. Tchórzelski. Prem. 26 VI 96.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Béranger — PIOSENKI PRZED TRYBUNAŁEM. Prem. 17 X 93; 5. Shakespeare —

KUPIEC WENECKI. Prem. 18 IX 94; 6. Goldoni — AWANTURA W CHIOGGI. Prem. 19 III 95.

Scena na Zapleczu

PREMIERY

7. AMERYKAŃSKIE BAJKI DLA DOROSŁYCH. *Reż.* Krystyna Meissner, *scen.* Aleksandra Semenowicz, *ruch sceniczny* Władysław Janicki.

a) David Mamet — KRÓLEWICZ ZABA (*The Frog Prince*). *Przekł.* Monika Popiołek.

Obsada: Królewicz - P. Tchórzelski; Sługa - G. Wolf; Czarownica, Dojarka - M. Kierzkowska; b) Shel Silverstein — TYGRYS CZY KOBIE-TA (*The Lady or the Tiger*). *Przekł.* Agnieszka Hein.

Obsada: Eliot - W. Maciudziński; Tucker - P. Tchórzelski; Kenny - R. Balcerek; Carol - M. Kierzkowska; Lamar - G. Wolf; Florence - A. Magalska-Milczarczyk; Głos Eddiego - S. Maciejewski; Głos Tony'ego - M. M. Ubysz; Głos Sida - P. Kowalski; Głos Salsky'ego - Z. Przybylski.

Prem. 16 IX 95.

8. Stanisław Wyspiański — KLĄTWA. *Reż. i scen.* Tomasz Kowalski, *kost.* Andrzej Prokop, *muz.* Ewa Kornecka, *ruch sceniczny* Władysław Janicki.

Obsada: Młoda - M. Jakowczuk; Ksiądz - S. Maciejewski; Matka - T. Pawłowska; Pustelnik - M. Banasik; Sotys - P. Tchórzelski; Dzwonnik - M. Milczarczyk; Dziewka - A. Romanowicz-Kozanecka; Parobek - J. Dzięgiel; Gromada - M. Chojnowska-Wiśniewska, M. Kierzkowska, A. Magalska-Milczarczyk, M. Tomaszewska-Glińska, A. Wawrzekiewicz, J. Felczykowski, N. Niakas, B. Niebielski, G. Wolf.

Prem. 18 II 96.

SZTUKI DOGRYWANE

9. Fredro — ZEMSTA. Prem. 9 I 94; 10. Dorst — FERNANDO KRAPP NAPISAŁ DO MNIE TEN LIST. Prem. 17 XII 94.

Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”

87-100 ul. Piernikarska 9, tel. 652-24-24, 652-20-29, fax 652-27-17. e-mail: bajpomorski@poczta.wp.pl Internet: www.strony.poland.com/bajpom/index.html

Budynek adaptowany dla teatru po II wojnie światowej, w latach 1957-58 przebudowany wg proj. B. Łącznego.

Scen: 2 (ul. Piernikarska 9, duża scena, miejsc 239; ul. Piernikarska 9, mała scena, miejsc 120).

Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, elbląskie, koszalińskie, płockie, słupskie, toruńskie, włocławskie).

KIEROWNICTWO

Czesław Sieńko *dyr. nac. i art.*, Jerzy Rocho-wiak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Jerzy Bielunas, Lech Chojnacki, Jarosław Kilian, Czesław Sieńko. *Scenografowie: w bież. sez.* - Elżbieta Terlikowska, Adam Kilian, Jarosław Kilian, Dariusz Panas, Jacek Zagajewski.

Choreografowie: w bież. sez. - Ewa Czekalska, Władysław Janicki, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Agnieszka Andruszko, Joanna Borer, Anna Chudek, Maria Fajak-Słomińska, Izabela Gordon-Sieńko, Marlena Makowska (urlop), Maria Przybylska, Barbara Rogalska, Grażyna Rutkowska-Kusa, Marek Górnicki, Wiesław Kusa, Krzysztof Oblacewicz, Jacek Pietruski, Janusz Słomiński, Andrzej Słowik, Mirosław Szczepański; *w bież. sez.* - Jolanta Gutkowska, Justyna Zabłotna (WSL PWST), Rafael Dias, Władysław Owczarzak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Hugh Lofting — ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE (*The Story of Dolittle*). *Przekł., adapt. i reż.* Jerzy Bielunas, *scen.* Elżbieta Terlikowska, *muz.* Tomasz Łuc, *choreogr.* Ewa Czekalska.

Obsada: Dr Dolittle - J. Słomiński; Papuga Polinezja, Lwica - A. Andruszko; Małpa Cziczki - J. Borer; Wojownicza Tutanu - J. Gutkowska; Prosię Geb-Geb - G. Rutkowska-Kusa; Paniusia, Ryba Młot, Królowa Dżoliginka, Małpa - M. Fajak-Słomińska; Sara, Ryba Pila, Wojownicza - I. Gordon-Sieńko; Bocian, Pirat, Książę Bumpo, Wojownik, Małpa-Stryjek - J. Pietruski; Chłop, Szczur, Lew Tutanu - M. Szczepański. Prem. 24 IX 95, 94x (19 230).

2. Milada Mašatowa — 4x *SMOK (Čtiri pohádky o jednom drakovi)*. Przekł. Jan Puget. Oprac. tekstu Katarzyna Grajewska, reż. Lech Chojnacki, scen. Dariusz Panas, muz. Robert Łuczak, choreogr. Władysław Janicki. *Obsada:* A. Chudek, M. Górnicki. Prem. 26 XI 95, 34x (2 360).

4. Bolesław Leśmian — *PRZYGODY SINDBADA ŻEGLARZA*. Adapt. i dialogi Andrzej Rychcik. Insc. i reż. Jarosław Kilian, scen. Adam i Jarosław Kilianowie, muz. Andrzej Zarycki.

Obsada: Sindbad - M. Górnicki; Wuj Tarabuk - W. Owczarzak; Właściciel statku, Czarownik z wyspy, Listonosz - A. Andruszko; Najdroższa Arkela - J. Borer; Diabeł Morski - A. Chudek; Książniczka Piruza - I. Gordon-Sieńko; Chińczyk, Rycerz II - M. Fajak-Słomińska; Ahmed - W. Kusa; Rashid, Głos Degiala, Żółty Tłuszcioch - K. Oblacewicz; Kapitan - J. Pietruski; Bosman, Król Miraż - J. Słomiński; Żony Króla Miraża - J. Gutkowska, B. Rogalska, G. Rutkowska-Kusa; Syreny - J. Borer, M. Przybylska; Wódz Afrykanów - R. Dias; Afrykanie - I. Gordon-Sieńko, A. Słowik; Rybacy - W. Kusa, M. Szczepański; Pracznia, Klientka, Barabakasentoryna - G. Rutkowska-Kusa, Murumadarkos, Rycerz I - A. Słowik; Selim, Czarownik Barbel - M. Szczepański. Prem. 3 IV 96, 21x (3 010).

4. Kornel Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Adapt. i reż. Czesław Sieńko, scen. Jacek Zagajewski, muz. Robert Łuczak, choreogr. Jacek Tomasik. *Obsada:* A. Andruszko, A. Chudek, J. Zabłotna, J. Pietruski, A. Słowik, M. Szczepański. Prem. 3 VI 96, 11x (1 853).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Bracia Grimm — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. Prem. 1 IV 86 (wznow. 9 IV 92), 74x (7 794);

6. Michałkow — *TRZY ŚWINKI*. Prem. 13 I 91 (wznow. 11 XI 95), 11x (1 398); 7. Pietruski — *HISTORIA CALINECZKI*. Prem. 30 I 94, 32x (3 354); 8. Gripari — *INSPEKTOR TOU TOU*. Praprem. 30 X 93; *zmiany w obsadzie:* Duch Lustra - A. Chudek; 11x (77) 9. Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA POLSKA*. Prem. 18 XII 94, 11x (1 333); 10. Sieńko — *DREWNIANY KOŃ*. Prem. 19 II 95, 4x (269); 11. Popescu — *SKLEP Z ZABAWKAMI*. Prem. 11 VI 95, 8x (607).

WAŁBRZYCH

Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego★

58-300 pl. Teatralny 1, tel. 664-96-90, 664-96-93, fax 664-96-94

Budynek adaptowany dla teatru w 1956. Scen: 2 (Duża Scena, pl. Teatralny 1, miejsc 241; Scena Studyjna: Czarna Sala, pl. Teatralny 1, miejsc 50). Teatr prowadzi objazd (woj. wałbrzyskie, jeleniogórskie, legnickie).

KIEROWNICTWO

Wowo Bielicki *dyr. nac. i art.*, Danuta Kubica *z-ca dyr.*, Olga Haak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Wowo Bielicki, Andrzej Gała, Bohdan Gorczyca. *Scenografowie: w bież. sez.* - Katarzyna Gobrat, Ewa Beata Wodecka, Wowo Bielicki. *Choreografowie: w bież. sez.* - Ewa Czekalska. *Aktorzy:* Jolanta Adamczyk-Zakrzewska, Jolanna Bielicka, Violetta Bochyńska, Janina Buława, Aneta Kruk, Barbara Matusiewicz, Katarzyna Skolik-Miedziak, Irena Wójcik, Wiesław Cichy, Maciej Ćwik, Andrzej Dziupiński, Jerzy Gronowski, Przemysław Kapsa, Przemysław Maria Przesławski, Tadeusz Sokółowski, Piotr Tokarz, Ryszard Węgrzyn, Adam Wolańczyk; *w bież. sez.* - Anna Cugier, Robert Chmielewski, Andrzej Gała, Ryszard Malinowski. *Adepci:* Piotr Bała, Marek Smółka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Wiktor Budzyński — *ROMANS BATIARA CZYLI PRECLARKA Z POHULANKI*. Oprac. lit. Janusz Budzyński. Reż. Andrzej Gała, scen. Wowo Bielicki, muz. Wiktor Budzyński, Andrzej Kurylewicz, Henryk Wars, aranż. Bogusław Klimsa, *przygot. muz.* Maciej Wesoliński, *choreogr.* Ewa Czekalska. *Obsada:* Kminkowa - J. Buława; Janka - K. Skolik-Miedziak; Helcia - B. Matusiewicz; Franek - J. Gronowski; Zule - R. Malinowski; Wesoly - A. Gała; Mańcia - I. Wójcik; Szczepko - P.M. Przesławski; Tońcio - R. Węgrzyn; Autor - A. Wolańczyk; Autor-młody - R. Chmielewski; Katarzyniarz - A. Dziupiński, P. Kapsa. Prem. 14 X 95.

2. Johnnie Mortimer, Brian Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA (When the Cat's away...)*. Przekł. Michał Ronikier. Reż. i scen. Wowo Bielicki, muz. Jerzy Adam Nowak. *Obsada:* Ethel Pomfrey - K. Skolik-Miedziak, J. Adamczyk-Zakrzewska; Humphry Pomfrey - A. Gała, P. Tokarz; Jennifer Frazer - V. Bochyńska; Shirley - A. Kruk; Mildred Roper - J. Bielicka; George Roper - M. Ćwik. Prem. 2 XII 95.

3. Bohdan Panicz — *WIWIWSEKJA*. Reż. Bohdan Gorczyca, scen. Katarzyna Gobrat. *Obsada:* I. Wójcik, T. Sokółowski. Prem. 13 II 96.

4. Anton Czechow — *OŚWIADCZYNY NIEDŹWIEDŹ (Predloženiye. Miedwied')*. Reż. Andrzej Gała, scen. Ewa Beata Wodecka. Przetł. Maria Czernerle (*Oświadczyzny*), Aleksander Maliszewski (*Niedźwiedź*). *Obsada:* OŚWIADCZYNY: Czubukow - A. Wolańczyk; Natalia - A. Cugier; Lomow - R. Węgrzyn; NIEDŹWIEDŹ: Popowa - A. Cugier; Smirnow - A. Gała, P. Przesławski; Łukasz - J. Gronowski. Prem. 17 III 96.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Mrozek — *EMIGRANCI*. Prem. 10 XI 90; 6. Novak, Oubram — *O JASIU I LEŚNEJ PANIENIE*. Prem. IX 91; 7. Gershe — *MOTYLE SA WOLNE*. Prem. 12 II 93; 8. Wilde — *TRAGEDIA*

FLORENCKA. Prem. 8 X 93; 9. Koterski — *NIENAWIDZĘ*. Prem. 11 II 94; 10. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 15 IV 94; 11. Latko — *ZACHCIAŁO SIĘ WAM KALWARII*. Praprem. 16 VI 94; 12. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 9 X 94; 13. Rostand — *CYRANO DE BERGERAC*. Prem. 23 X 93; 14. Brecht — *OPERA ZA TRZY GROSZE*. Prem. 29 III 95.

Teatr Lalek★

58-300 ul. Mariana Buczka 16, tel./fax 842-41-94.

Sala letniego kina Klepizewskiego, w 1950 adaptowana wraz z budynkiem administracyjnym dla potrzeb teatru z funduszy SFOS. Scen: 2 (Scena Duża, ul. M. Buczka 16, miejsc 203; Scena Mała, ul. Zamkowa 1, miejsc 40, otw. w listopadzie 93 w sali prób Teatru); od bież. sez. teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich. Teatr prowadzi objazd (woj. jeleniogórskie, legnickie, opolskie, wałbrzyskie, wrocławskie).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Koterla *dyr. i kier. art.*, Stanisław Echaust *kier. plast.*, Jolanta Jasińska *kier. ds. adm.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Teresa Krzan, Andrzej Dziupiński, Bogusław Kierc, Eugeniusz Koterla. *Scenografowie: w bież. sez.* — Danuta Kierc, Bogusława Smolnicka, Stanisław Echaust, Andrzej Prokop. *Choreografowie: w bież. sez.* — Grażyna Wołkowska. *Aktorzy:* Iwona Myślak, Małgorzata Olkowska, Danuta Snella, Sabina Tumidalska, Danuta Urban, Małgorzata Walczak, Aleksander Bednarski, Dariusz Rosanowski, Konstanty Rożek, Marek Urban, *w bież. sez.* — Jolanta Adamczyk-Zakrzewska, Jan Jawor, Jarosław Dwornik, Andrzej Dziupiński, Wiesław Lipiński. *Adepci:* Danuta Goldon-Rosanowska, Bożena Olizarowicz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Bogusław Kierc — *WAGARY*. Reż. Bogusław Kierc, scen. Danuta Kierc, muz. Jacek Wierzchowski.

Obsada: Bululu - M. Urban; Groźna Pani Bileterka, Królowa Karolina - I. Myślak; Światosław Lemond - A. Bednarski; Luiza Piła - D. Urban; Izabela Niuton - S. Tumidalska; Panna Pong - M. Olkowska; Strażak Przepiękny - K. Rożek; Nenufaraon - D. Rosanowski; Pani Piękna - D. Rosanowska; Ta Śliczna - D. Snella. Prem. 21 X 95.

2. Olga Czekina — *ŚWIĘTY MIKOŁAJ MA DZIURAWĘ KALOSZE*. Teksty piosenek Sabina Tumidalska. Reż. Teresa Krzan, scen. Andrzej Prokop, muz. Andrzej Dziupiński.

Obsada: Anka - I. Myślak; Nastka - D. Snella; Andrzej - D. Rosanowski; Pani Zima - S. Tumidalska; Św. Mikołaj, Bałwan - A. Bednarski; Zajęczek, Baba Śniegowa - B. Olizario-wicz; Wrona - D. Goldon-Rosanowska. Prem. 6 I 96.

3. Iva Peřinová — *DZIESIĘCIU MAŁYCH MURZYŃKÓW* (*Deset černosuskou*). Przekł. Stanisław Góra. Reż. Eugeniusz Koterla, scen. Stanisław Echaust, muz. Wojciech Kamiński i Duke Ellington.

Obsada: Pan, Żyrafa i grono jej niezwykłych przyjaciół - M. Urban; Pani - D. Urban; Dzie-sięciu małych murzyńków - S. Tumidalska i D. Urban. Prem. 24 IV 96.

4. Bogusława Smolnicka — *DYZIO MYŚLI-CIEŁ*. Reż. Andrzej Dziupiński, scen. Bogusława Smolnicka, muz. Andrzej Dziupiński, *ruch sceniczny* Grażyna Wołkowska.

Obsada: D. Goldon-Rosanowska, B. Olizario-wicz, A. Dziupiński. Praprem. 21 VI 96 w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Masatova — *TRZY BAJKI O SMOKU*. Prem. 17 IX 87; 6. Stojanović — *MAŁA*

KSIEŻNICZKA. Prem. 5 IX 90; 7. *KRAKO-WSKA SZOPKA KOLEĐOWA* (oprac. K. Rożek). Prem. 12 I 94; 8. Makuszyński — *BAJKA O KRÓLEWNIE MARYSI, O CZARNYM ŁĄ-BĘDZIU I O LODOWEJ GÓRZE*. Prem. 29 X 94; 9. Bahdaj — *PRZYGODY PINGWINA PIK-POKA*. Prem. 29 I 95; 10. *ZABAWY Z BAJKĄ* (scenariusz M. Pawłowski). Prem. 23 I 95; 11. Kulmowa — *HISTORIA OPTAKU CIS*. Prem. 8 IV 95; 12. Tuwim — *PEASZCZ*. Prem. 17 VI 95.

WARSZAWA

Teatr Wielki
Opera Narodowa

Od 1 I 1996 Teatr Narodowy - Scena Operowa, zob. Teatr Narodowy, s. 134.

Warszawska Opera
Kameralna

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 628-30-96, 831-22-40, fax 829-32-33.

Sala widowiskowa mieści się w gmachu zbudowanym w końcu XVIII w. wg proj. Szymona Bogumiła Zuga dla Zboru Kalwińskiego; w latach pięćdziesiątych XX w. budynek adaptowany dla potrzeb teatralnych, w latach 1954-83 siedziba Teatru STS; w latach 1975-86 poddany generalnemu remontowi wg proj. Józefa Chmiela. 1 I 84 budynek przyznany Warszawskiej Operze Kameralnej, otw. 15 X 86. Scen: 1 (al. Solidarności 76b, miejsc 159).

KIEROWNICTWO

Stefan Sutkowski *dyr. nac. i art.*, Danuta Kowalewska-Jaworska *z-ca dyr.*, Józef Bok *kier. muz.*, Jerzy Dobrzański *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Grzegorz Boniecki (asyst.), Zbigniew Graca, Tadeusz Karolak, Piotr Komorowski, Michael Newnham (asyst.), Mieczysław

Nowakowski, Jerzy Szurbak, Krzysztof Teodorowicz, Irena Tokarska (asyst.), Dariusz Waszak, Tadeusz Wicherek, Ryszard Zimak. *Reżyserzy*: Grzegorz Boniecki (asyst.), Michael Newnham (asyst.), Jitka Stokalska, Ryszard Peryt, Irena Tokarska (asyst.).

Scenografowie: Łucja Kossakowska, Andrzej Sadowski.

Soliści śpiewacy: Barbara Abramowicz, Doro-ta Balcerzak-Lachowicz, Justa Blanco-Karpińska, Anna Cichowicz, Ewa Frakstein, Maria Grąbkowska, Danuta Hajduk, Aleksandra Hofman, Ewa Ignatowicz-Mahler, Urszula Jankowska, Ewa Jankowska-Mikulska, Mirosława Kacprzak, Agnieszka Kurowska-Janecka, Małgorzata Kustosz-Piątosa, Agnieszka Lipska, Anna Mackowiak, Małgorzata Martyńska, Hanna Materna, Grażyna Mądroch, Anna Niedziółka, Gabriela Orłowska de Silva, Bożena Palonka, Olga Pasiecznik, Marzanna Rudnicka, Elżbieta Skawińska, Barbara Tadjewska, Mirosława Tukalska, Beata Wardak-Świdzińska, Zofia Witkowska, Amy Elizabeth Wheeler, Joanna Zielińska-Laddy, Tadeusz Cieślak, Zbigniew Dębko, Kazimierz Dłuha, Józef Frakstein, Robert Gierlach, Dariusz Górski, Stanisław Hijewski, Bogumil Jazkowski, Andrzej Jaworski, Sławomir Jurczak, Michał Kanclerski, Marek Kądziała, Andrzej Klimczak, Jerzy Knetig, Zdzisław Kordyjalik, Adam Kruszewski, Jacek Laszczkowski, Jerzy Mahler, Zdzisław Nikodem, Tadeusz Piszek, Grzegorz Pitulej, Przemysław Rezner, Marcin Rudziński, Bogdan Śliwa, Leszek Świdziński, Robert Ulatowski, Marek Wawrzyniak, Michał Ziółkowski, Grzegorz Zychowicz.

Mimowie: Joanna Fituch, Monika Gut, Jolanta Kruszewska (kier. zespołu), Mariusz Karpiński, Jerzy Klonowski, Andrzej Kwiatkowski, Jerzy Winnicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Henry Purcell — *DIDO AND AENEAS*. *Libr.* Nahum Tate. Angielska wersja językowa. *Insc. i reż.* Ryszard Peryt, *kier. muz.* Lilianna Stawarz, *scen.* Andrzej Sadowski, *asyst. reż.* Lidia Juranek, *układ tańców* Jolanta Kruszewska.

Obsada: Venus, Dido - O. Pasiecznik; Pierwsza Nereida, Belinda - M. Boberska; Druga Nereida, Druga Dama - A. Wheeler; Wiosna, Czarownica - D. Lachowicz; Pierwsza Pasterka, Pierwsza Wiedźma - G. Mądroch; Merkury, Duch - B. Pyzyk; Febus Aeneas - P. Rezner; Ona - E. Mikulska; On - S. Jurczak; Żeglarz - J. Wisłocki oraz mimowie: J. Fituch, M. Gut, J. Klonowski, M. Karpiński, Zespół Solistów WOK i Zespół Instrumentów Dawnych Musicae Antiquae Collegium Varsoviense. Prem. 28 IX 95 4x (795).

2. Tarquinio Merula — *SATIRO E CORSICA. CANZONE E BALLI*. Dialogo musicale a due voci wg Giovanniego Battisty Guariniego *Il Pastor Fido*. Włoska wersja językowa. *Insc. i reż.* Ryszard Peryt, *scen.* Andrzej Sadowski, *kier. muz.* Jerzy Żak, *asyst. reż.* Lidia Juranek. *Obsada*: Corsica - O. Pasiecznik; Satiro - B. Śliwa oraz Zespół Instrumentów Dawnych Musicae Antiquae Collegium Varsoviense. Prem. 4 X 95, 1x (185).

3. Francesca Caccini — *LA LIBERAZIONE DI RUGGIERO DALL'ISOLA D'ALCINA*. *Libr.* Ferdinando Sarcinelli. Włoska wersja językowa. *Insc. i reż.* Ryszard Peryt, *scen.* Andrzej Sadowski, *kier. muz.* Władysław Kłosiewicz, *asyst. reż.* Lidia Juranek.

Obsada: Nettunno - J. Knetig; Vistola flume - M. Rudziński; Melissa - D. Lachowicz; Ruggiero - L. Świdziński; Alcina - A. Kurowska; Pastore - Z. Kordyjalik; Sirena - M. Boberska; Nunzia - M. Rudnicka; Damigella - B. Abramowicz, A. Bubicz, D. Calek, M. Grabkowska, M. Kacprzak; Uno de Mosti - G. Zychowicz oraz Zespół Solistów WOK i Zespół Instrumentów Dawnych Musicae Antiquae. Prem. 28 IV 96, 2x (312).

4. Karol Kurpiński — *SZARLATAN CZYLI WSKRZESZENIE UMARŁYCH*. *Libr.* Joanna Kulmowa wg Alojzego Żółkowskiego. *Reż.* Jitka Stokalska, *scen.* Andrzej Sadowski, *kier. muz.* Mieczysław Nowakowski, *dyryg.* Mieczysław Nowakowski, Tadeusz Karolak, *asyst. reż.* Renata Tokarska, *konsult. słowa mówionego i śpiewanego* Grażyna Matyszkiewicz, *konsult. iluzjonistyczna* - Arkadiusz Wąsowicz-Svengali. *Obsada*: Drużbat, burmistrz - J. Mahler, S. Jurczak; Julia, jego córka - A. Kurowska, M. Boberska; Konsyliarzowa Zolimani - A. Hofman, G.

Sacewicz; Fantusius, mag narzeczony Julii - B. Śliwa, P. Rezner; Fabelhanc, sekretarz burmistrza - P. Czajkowski, K. Kur; Karmelek, sługa Alinata - A. Klimczak, Z. Dębko oraz chór i Orkiestra WOK.
Prem. 9, 10 VI 96, 2x (339).

W REPERTUARZE

5. Mozart — *APOLLO ET HYACINTUS*. Prem. 6 I 90; *zmiana w obsadzie*: Apollo - A. Stefanowicz; 1x (197); 6. Mozart — *COSIFAN TUTTE*. Prem. 3 III 90; *zmiana w obsadzie*: Guglielmo - S. Śliwa; 5x (928); 7. Mozart — *DIE ZAUBERFLÖTE*. Prem. 27 VI 87, 8x (1 575); 8. Mozart — *ZAIDE*. Prem. 29 IV 88; 1x (189); 9. Mozart — *LA FINTA SEMPLICE*. Prem. 1 X 89; *zmiany w obsadzie*: Rosina - O. Pasiecznik; Giacinta - M. Tukalska; 1x (171); 10. Mozart — *LA CLEMENZA DI TITO*. Prem. 24 VI 90; 2x (365); 11. Mozart — *LE NOZZE DI FIGARO*. Prem. 28 II 93; *zmiany w obsadzie*: Cherubin - A. Wheeler; Zuzanna - O. Pasiecznik; 3x (594); 12. Mozart — *BETULIA LIBERATA*. Prem. 23 VI 89; *zmiana w obsadzie*: Giuditta - E. Mikulska; 1x (179); 13. Mozart — *DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL*. Prem. 7 V 93; 5x (943); 14. Mozart — *ASCANIO IN ALBA*. Prem. 16 XI 90, 2x (299); 15. Mozart — *IL SOGNO DI SCIPIONE*. Prem. 30 XI 90; 1x (154); 16. Mozart — *IL RE PASTORE*. Prem. 29 XII 90, 1x (197); 17. Mozart — *MITRIDATE, RE DI PONTO*. Prem. 18 I 91; *zmiana*: dyryg. - Michael Newnham; 1x (179); 18. Mozart — *GALIMATHIAS MUSICUM K. 32. LES PETITS RIEN* (cz. I K. 299b, cz. II K. 299c). Prem. 1 II 91; 1x (140); 19. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 21 II 91; 4x (793); 20. Mozart — *LUCIO SILLA*. Prem. 18 IV 91, 2x (372); 21. Mozart — *IDOMENEO, RE DI CRETA*. Prem. 15 VI 91, 2x (372); 22. Mozart — *BASTIEN UND BASTIENNE*. Prem. 7 VII 91, 1x (187); 23. Mozart — *DIE SCHULDIGKEIT DES ERSTEN GEBOTS*. Prem. 21 IV 90; 1x (159); 24. Mozart — *LA FINTA GIARDINIERA*. Prem. 10 IX 90; 3x (567); 25. Mozart — *L'OCA DEL CAIRO. DER SCHAUSPIELDIREKTOR. LO SPOSO DELUSO*. Prem. 23 X 90; 2x (337); 26. Mozart — *D.O.M. KYRIE* (K. 341). *GRABMUSIK* (K. 42). *DAVIDE PENITENTE* (K. 469). Prem. 5 XII 91, 1x (189); 27. Blow — *VENUS AND ADONIS*. Prem. 10 X 93, 1x (179); 28. Monteverdi — *L'ORFEO*. Prem. 1 X 93, 2x (397);

29. Monteverdi — *IL RITORNO D'ULISE IN PATRIA*. Prem. 1 X 94, 3x (546).

Roma - Teatr Muzyczny (d. Operetka Warszawska)★

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 828-03-60, 621-70-72, fax 621-72-33.
Internet: www.roma.warszawa.pl

Gmach zbudowany w 1931 wg proj. Stefana Schillera jako dom Akcji Katolickiej „Roma”, adaptowany dla teatru w 1949; Operetka gra w tym gmachu od 1965.
Scen: 1 (ul. Nowogrodzka 49, miejsc 1 003).

KIEROWNICTWO

Bogusław Kaczyński *dyr. nac. i art.*, Barbara Świrszka *z-ca dyr.*, Zbigniew Sieradzki *z-ca dyr ds. techn.*, Rafał Jacek Deleka *kier. muz.*, Maria Krzyszkowska *kier. baletu.*, Maciej Cegielski *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Conrad Drzewiecki, Henryk Konwiński.

Dyrygenci: Jacek Boniecki, Rafał Jacek Deleka, Lesław Sałacki.

Scenografowie: w bież. sez. - Małgorzata Treutler, Jan Bernaś, Andrzej Sadowski.

Choreografowie: Violetta Suska; w bież. sez. - Kama Akucewicz, Conrad Drzewiecki, Henryk Konwiński.

Soliści śpiewacy: Grażyna Brodzińska, Edyta Ciechomska, Agnieszka Dąbrowska, Małgorzata Długosz, Ewelina Hańska, Aleksandra Hofman, Irena Jezierska, Krystyna Kolakowska, Teresa Mulawa, Wanda Polańska, Ryszarda Racewicz, Iwona Sawulska, Barbara Skowronek, Bogna Sokorska, Krystyna Starościk, Krystyna Szyszko, Krystyna Tyburowska, Barbara Zagórzanka, Bożena Zawisłak, Roman Baranowicz, Grzegorz Bayer, Lech Czerkas, Feliks Gałecki, Andrzej Kalinin, Andrzej Kostrzewski, Piotr Kusiewicz, Witold Matulka, Krzysztof Mielanćzuk, Mieczysław Milun, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Tadeusz Pszonka, Stanisław Ptak, Grzegorz Sawin, Józef Stępień, Leszek Świdziński, Aleksander Teliga, Tadeusz Walczak, Mieczysław

Wojnicki, Jerzy Woźniak, Ryszard Wróblewski, Andrzej Zagdański, Jan Zakrzewski; w bież. sez. - Jarosława Prus, Bogusław Kaczyński, Mariusz Kwiecień.

Soliści baletu: Jelena Diemientiewa, Jelena Korpuseńko, Dorota Krupska-Narloch, Luiza Żymełka, Arkadiusz Golygowski, Wiktor Korpuseńko, Zbigniew Krzepis, Tomasz Narloch. *Koryfeje*: Anna Gościński, Sylwia Lewandowska, Joanna Szczepańska, Marina Sztuj, Otar Beridze, Dariusz Łada, Krzysztof Ochman.

Aktorzy: Barbara Rylska.

PREMIERY

1. Georges Bizet — *CARMEN*. *Libr.* Henri Meilhac i Ludovic Halevy wg noweli Prospera Mérimée, *przekł.* Kazimierz Czekotowski i Wiktor Bregy. *Reż. i choreogr.* Conrad Drzewiecki, *kier. muz.* Jacek Boniecki, *scen.* Andrzej Sadowski, *przyc. chóru* Maciej Cegielski, *asyst. dyryg.* Dariusz Różankiewicz, *asyst. reż.* Jerzy Woźniak, Violetta Suska, *asyst. choreogr.* Jolanta Rybarska, Zbigniew Juchnowski. *Obsada*: Carmen - B. Zawisłak, E. Filipowicz; Don Josè - R. Wróblewski, I. Jakubowski, J. Zakrzewski, J. Homik; Escamillo - A. Teliga, G. Bayer, A. Zagdański; Micaela - K. Nowak, E. Ciechomska; Zuniga - R. Morka, J. Kierdelewicz; Morales - A. Kostrzewski, G. Bayer; Remendado - W. Matulka; Dancairo - T. Pszonka; Frasquita - Aviva Many Lacterman, M. Długosz; Mercedes - E. Szymkiewicz, S. Żarnowiecka; Lilas Pastia - J. Woźniak oraz chór, balet i orkiestra T. Muzycznego Roma. Prem. 25 XI 95, 35x.

2. CZARODZIEJSKI FLET (*Die Zauberflöte*).

Widowisko operowe wg Wolfganga Amadeusza Mozarta wg pomysłu Ryszarda Karczykowskiego. *Libr.* Emanuel Schikaneder i Ludwik Gieske. *Tekst polski* Włodzimierz Ormicki, Zdzisław Hierowski, Ryszard Karczykowski i Bogusław Kaczyński. *Reż. i choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Jan Bernaś, *kier. muz.* Jacek Boniecki, *asyst. reż.* Jerzy Woźniak, *asyst. dyryg.* Radosław Kiszewski. *Obsada*: Sarastro - A. Teliga; Tamino - J. Laszczkowski; Królowa Nocy - J. Prus; Pamina - G. Brodzińska; Dama I - E. Cichomska; Dama II - B. Żarnowiecka; Dama III - A. Dąbrowska; Papageno - M. Kwiecień; Papagena - K. Szyszko; Monostatos - R. Wróblewski; Chłopiec I - E. Fuglewicz; Chłopiec II - T.

Mulawa; Chłopiec III - E. Hańska; Kapłan - J. Woźniak; Mały Mozart - Maciej Zaczek; Dyrektor Teatru - B. Kaczyński oraz orkiestra i Zespół Ruchu Scenicznego.
Prem. 20 IV 96, 18x.

3. Bogdan Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. *Libr.* Witold Borkowski i Stanisław Piotrowski wg braci Grimm. *Kier. muz.* Jacek Boniecki, *współprac. muz.* Lesław Sałacki, *kier. chóru* Maciej Cegielski, *choreogr.* Kama Akucewicz, *scen.* Małgorzata Treutler. *Obsada*: Królowa Śnieżka - M. Sztuj, M. Marzec; Królewicz - S. Bach, W. Kozakow; Królowa - E. Korpuseńko; Papuga - E. Diemientiewa, M. Sztuj; Mędrak - T. Narloch; Apsik - J. Szczepańska; Śpioszek - D. Łada; Gburek - R. Bieniewicz; Wesolek - K. Ochman; Łakomczuch - J. Kłos; Gapcio - J. Janda; Sarna - M. Marzec, D. Krupska-Narloch; Pająk - M. Karpiński; Myśliwy - K. Dmochowski; Szopka praczka - M. Onisk; Lis - Z. Krzepis; Mistrz Ceremonii - T. Kriwoszeina; Ptaszki: B. Kulik, O. Geryszewska, N. Ejdzukiewicz; Motyle: M. Szputarska, A. Wujkowska; Kruki - W. Kozakow, M. Marzec, S. Bach; Dworzanie - W. Korpuseńko, J. Rzeziak; Wiewiórki: M. Schulz, M. Wołk-Karaczewski; Zajęce: M. Guzek, J. Rzeziak; Zjawy: A. Gościński, B. Kopeć, I. Ceniak, W. Raniszewski, M. Łapiński, A. Gołębiowski, R. Chojecki; Dwór: A. Wujkowska, I. Romanowicz, O. Geryszewska, B. Kulik, N. Ejdzukiewicz, A. Gościński, B. Kopeć, M. Szputarska, K. Dmochowski, W. Korpuseńko, A. Gołębiowski, A. Duszyński, M. Karpiński, M. Łapiński, W. Raniszewski, I. Ceniak oraz chór, balet i orkiestra T. Muzycznego Roma.
Prem. 18 IV 95, 5x.

W REPERTUARZE

4. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 14 I 95, 48x; 5. Czuby — *BŁĘKTYNY ZAMEK*. Prem. 15 VIII 95, 87x.

Teatr Adekwatny

00-278 ul. Kanonia 8,
tel. 831-85-67.

Teatr nie posiada własnej sceny. Gra w klubach, domach kultury i wynajmowanych salach w całym kraju. W bież. sez. w następujących

warszawskich teatrach: Dramatycznym, Na Woli, Północnym i Rozmaitości.

KIEROWNICTWO

Henryk Boukołowski, Magda Teresa Wójcik
kier. art.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Magda Teresa Wójcik, Tomasz Konieczny, Józef Zbiróg.

Scenografowie: w bież. sez. - Monika Kanios, Ilona Majer, Piotr Michalak.

Aktorzy: Marek Frąckowiak; *w bież. sez.* - Jolanta Banak, Agnieszka Brzezińska, Joanna Cichoń, Małgorzata Gudejko, Joanna Stanecka, Beata Wach, Justyna Zbiróg, Henryk Boukołowski, Cezary Domagała, Marek Frąckowiak, Piotr Grabowski, Mirosław Guzowski, Jan Jurewicz, Adam Kaczmarski, Tomasz Konieczny, Jerzy Kozłowski, Bogusław Parchimowicz, Artur Pastuszko, Piotr Rzymyszkiewicz, Przemysław Walich, Tadeusz Wiczorek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **WIELKI TESTAMENT** według François Villona (*Le Grand Testament*). *Przekł.* Tadeusz Boy ZELEŃSKI. *Scenariusz i reż.* Józef Zbiróg, *konsult. scen.* Liliana Jankowska, *muz.* Jacek Łągwa, *choreogr.* Emil Wesółowski.
Obsada: Gośka - J. Cichoń; Maryjka - J. Zbiróg; Blanca - M. Gudejko; Villon - P. Rzymyszkiewicz, M. Guzowski; Jegomość Serce - H. Boukołowski P. Rzymyszkiewicz, M. Guzowski; Renier - A. Kaczmarski; Mikołajek - A. Pastuszko.
Prem. 28 XI 95 w T. na Woli, 4x (1 584).

2. Pierre Corneille — **CYD** (*Le Cid*). *Przekł.* Stanisław Wyspiański. *Adapt. i reż.* Tomasz Konieczny, *opieka reż.* Magda Teresa Wójcik, *scen.* Tomasz Wójcik.
Obsada: Rodrygo - P. Rzymyszkiewicz; Szemena - J. Stanecka; Infantka - J. Zbiróg; Don Diego - H. Boukołowski; Don Gomez - T. Wiczorek; Królowa Kastylia - M. T. Wójcik.
Prem. 22 IV 96 w T. na Woli, 2x (792).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Saint-Exupéry — **MAŁY KSIĄŻĘ**. Prem. 9 XI 79, 11x; 4. Bédier — **TRISTAN I IZOLDA**. Prem. 10 IV 94, 18x; 5. Sofokles — **ANTYGOONA**. Prem. 22 II 92, 4x; 6. Andersen — **DZIKIE ŁABĘDZIE**. Prem. 31 III 95, 14x; 7. Słowacki — **KORDIAN**. Prem. 19 XII 94, 1x; 8. Kruczkowski — **NIEMCY**. Prem. 6 XI 94, 15x; 9. Collodi — **PINOKIO**. Prem. 21 II 93, 8x.

Teatr Ateneum
im. Stefana Jaracza

00-378 ul. Stefana Jaracza 2,
tel. 625-24-21, fax 625-36-07.
Internet: <http://www.teatrateneum.art.pl>

Gmach zbudowany w 1927 wg proj. Romualda Millera, zniszczony w czasie II wojny świat., odbudowany w 1951 wg proj. Wiktora Ballogha.

Scen: 3 (Scena Główna, ul. Jaracza 2, miejsc 390; Scena 61, ul. Jaracza 2, miejsc 103, otw. 23 XII 60; Scena na Dole, ul. Jaracza 2, miejsc 110, otw. 24 X 86).

KIEROWNICTWO

Janusz Warmiński *dyr. nac. i art.*, Zbigniew Libera *z-ca dyr.*, Lech Budrecki *kier. lit.* (do 28 II 96), Tomasz Kubikowski *kier. lit.* (od 1 III 96).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Małgorzata Boratyńska, Andrzej Pawłowski, Waldemar Śmigasiwicz, Tadeusz Wiśniewski, Maciej Wojtyszko, Piotr Zieniewicz (asyst., WR PWST), Maja Kleczewska (asyst., WR PWST).

Scenografowie: Marcin Stajewski; *w bież. sez.* - Agnieszka Bartold, Anna Kossakowska (asyst.), Antoni Poroś, Maciej Preyer, Izabela Troniewicz (asyst.).

Choreografowie: w bież. sez. - Tadeusz Wiśniewski.

Aktorzy: Barbara Bursztynowicz, Maria Ciunelis, Agnieszka Fatyga, Anna Gornostaj, Katarzyna Łochowska, Katarzyna Miernicka, Dorota Nowakowska, Dominika Ostalowska, Maria Pakulnis, Małgorzata Pieńkowska,

Agnieszka Pilaszewska, Anna Seniuk, Elżbieta Starostecka, Grażyna Strachota, Krystyna Tkacz, Ewa Wiśniewska, Magdalena Wójcik, Magdalena Zawadzka, Artur Barciś, Jacek Borkowski, Tadeusz Borowski, Grzegorz Damięcki, Tomasz Dedek, Piotr Fronczewski, Gustaw Holoubek, Jerzy Kamas, Emilian Kamiński, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Krzysztof Kolberger, Marek Kondrat, Jarosław Kopaczewski, Tomasz Kozłowicz, Marek Lewandowski, Henryk Łapiński, Jan Matyjaszkiewicz, Janusz Michałowski, Arkadiusz Nader, Bartosz Opania, Marian Opania, Leonard Pietraszak, Jan Prochyra, Marcin Sosnowski, Henryk Talar, Krzysztof Tynieć, Wiktor Zborowski, Andrzej Zieliński; *stała współpraca* - Wanda Majerówna, Jan Zardecki; *w bież. sez.* - Anna Wróblówna, Sylwia Zmitrowicz, Jerzy Słonka.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Howard Barker — **SCENY Z EGZEKUCJI** (*Scenes from an Execution*). *Przekł.* Maria Zborowska. *Insc. i reż.* Andrzej Pawłowski, *scen.* Marcin Stajewski, *asyst. reż.* Piotr Ziniewicz, *współpr. scen.* Catherine Szostak-Walker.
Obsada: Galctia, malarz - E. Wiśniewska; Carpeta, malarz i kochanek Galactii - B. Opania; Urgentino, doża Wenecji - J. Kamas; Sufici admirał - T. Borowski; Szkicownik-Rivera, krytyk malarstwa - M. Ciunelis; Prodo, Człowiek ze Strzałą z Kuszy w Głowie - T. Dedek; Ostensible, kardynał - J. Matyjaszkiewicz; Supporta, malarz - D. Ostalowska; Demencia, malarz, córka Galactii - K. Miernicka; Urzędnik Pastaccio - A. Nader; Człowiek z sąsiedniej ulicy - M. Lewandowski; Strażnik w więzieniu - T. Kozłowicz; Pierwszy Marynarz - M. Lewandowski; Drugi Marynarz - A. Zieliński; Trzeci Marynarz - T. Kozłowicz; Turek, Człowiek z Piave - A. Zieliński.
Prem. 1 XII 95, 15x (2 877).

2. William Shakespeare — **KUPIEC WENECKI** (*The Merchant of Venice*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Waldemar Śmigasiwicz, *scen.* Maciej Preyer, *muz.* Wojciech Borkowski, *współprac. scen.* Catherine Szostak-Walker.

Obsada: Doża Wenecki - M. Kociniak; Antonio, kupiec wenecki - J. Kamas, T. Borowski; Bassanio, jego przyjaciel starający się o rękę Porcji - K. Kolberger; Gratiano, przyjaciel Bassania - E. Kamiński; Salerio, przyjaciel Antonia i Bassania - B. Opania, A. Barciś; Solanio, przyjaciel - A. Nader; Lorenzo, zakochany w Jessice - G. Damięcki; Shylock, Żyd - G. Holoubek; Lancelot Gobbo, sługa Shylocka - K. Tynieć; Baltazar, sługa Porcji - H. Łapiński; Porcja - M. Zawadzka; Nerissa, jej służąca - K. Łochowska; Jessica, córka Shylocka - D. Ostalowska.
Prem. 23 III 96, 19x (4 624).

3. **OPERA GRANDA CZYLIA CZY SĄ JESZCZE SIOSTRY**. *Scenariusz* Aldona Krasucka, *Maciej Wojtyszko, reż.* Maciej Wojtyszko, *Tadeusz Wiśniewski, scen.* Antoni Poroś, *kier. muz.* Aldona Krasucka, *Wojciech Borkowski, choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *asyst. reż.* Piotr Ziniewicz, *asyst. scen.* Anna Kossakowska, *przyg. wok.* Aldona Krasucka.
Obsada: A. Fatyga, K. Łochowska, K. Tkacz, A. Barciś, E. Kamiński, M. Opania, J. Słonka, W. Zborowski.
Prem. 12 VII 96, 6x (1 942).

SZTUKI DOGRYWANE

4. **HEMAR**. Prem. 28 II 87 na Scenie na Dole, 2x (650); 5. Głowacki — **ANTYGOONA W NOWYM JORKU**. Prem. 13 II 93, 24x (5 114); 6. Diderot — **KUBUŚ FATALISTA I JEGO PAN**. Prem. 24 IV 93 na Scenie 61; *zmiany w obsadzie:* A Gornostaj za M. Komornicką, dwie role połączone; 28x (7 609); 7. Gorin — **PRAWDOMÓWNY KLAMCA**. Prem. 14 V 95, 26x (6 259); 8. Harwood — **ZA I PRZECIW**. Prem. 10 VI 95, 47x (9 816); 9. Słowacki — **FANTAZY**. Prem. 13 XI 94; *zmiany w obsadzie:* Pokojówka - K. Miernicka, Kamerdyner - M. Sosnowski; 13x (3 480).
Zob. Scena 61. Zob. Scena na Dole.

Scena 61

PREMIERY

10. Fiodor Dostojewski — **SEN WUJASZKA** (*Diaduszkin son*). *Przekł.* Władysław Broniewski. *Adapt. i reż.* Małgorzata Boratyńska, *scen.* Agnieszka Bartold, *muz.* Jan Janga Tomaszewski, *asyst. reż.* Maja Kleczewska, *asyst. scen.* Izabela Troniewicz.

Obsada: Książę - J. Matyjaszkiewicz; Maria Aleksandrowna Moskalewa - A. Seniuk; Zinajda Afanasjewna Moskalewa - S. Zmitrowicz; Afanazy Matwiejewicz Moskalew - T. Borowski (J. Janga Tomaszewski); Paweł Aleksandrowicz Mozglakow - T. Dedek; Nastazja Pietrowna Ziablowa - M. Pieńkowska; Sofia Pietrowna Karpuchina - M. Ciunelis; Anna Nikołajewna Antipowa - B. Bursztynowicz; Natalia Dimitriewna - D. Nowakowska; Praskowia Iljiczna - G. Strachota; Felisata - A. Gornostaj, A. Wróblowna; Nikita - J. Zardecki.
Prem. 27 IV 96, 21x (1 961).

SZTUKI DOGRYWANE

11. Erenburg — *BURZLIWE ŻYCIE LEJ-ZORKA*. Prem. 11 XI 89; *zmiany w obsadzie:* Osoba skomplikowana - E. Kamiński; Osoba liryczna - M. Komornicka; 4x (282); 12. Shaffer — *DETEKTYW*. Prem. 13 VI 92, 23x (2 173); 13. Stoppard — *ARKADIA*. Prem. 17 XII 94; *zmiany w obsadzie:* Kapitan - J. Kociniak, T. Borowski; 22x (1 853); 14. Recital Wojciecha Młynarskiego. Prem. 31 XII 95, 3x (284).

Scena na Dole

SZTUKI DOGRYWANE

15. *DYMNY*. Prem. 26 VI 93, 1x (92).

Teatr Dramatyczny
m. st. Warszawy

00-110 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 826-21-54, 656-68-44, fax 826-26-84.
e-mail: tdramatyczny@zigzag.pl
Internet: www.teatrdramatyczny.pol.pl

Mieści się w lewym skrzydle PKiN, wybudowany w latach 1952-55.

Scen: 4 (Duża Scena, PKiN, miejsc 633; Scena im. Haliny Mikołajskiej, PKiN, miejsc 114; Sala im. Witolda Zatorskiego, PKiN, miejsc 63; IV Scena - Kawiarnia, PKiN, miejsc 60 - 100).

KIEROWNICTWO

Anna Sapiego *dyr. nac.*, Piotr Cieślak *dyr. art.*, Kalina Zalewska *sekr. lit.*, Tadeusz Stobodzianek *dramaturg* (do 31 XII 95), Antoni Libera *kier. lit.* (od 1 I 96), Piotr Cieplak *asyst. ds. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Andrzej Domalik; *w bież. sez.* - Włodzimierz Borysiak (asyst., WR PWST), Piotr Cieplak, Piotr Cieślak, Jaga Dolińska (asyst.), Leonid Hajfec, Antoni Libera, Witold Pelczarski (asyst., WR PWST), Rafał Sabara (asyst., WR PWST).

Scenografowie: Jan Ciecierski; *w bież. sez.* - Irena Biegańska, Jagna Janicka, Barbara Kędzierska, Ewa Starowieyska, Ewa Beata Wodecka.

Aktorzy: Jadwiga Jankowska-Cieślak, Aleksandra Konieczna, Agnieszka Kotlarska, Małgorzata Kożuchowska, Mirosława Krajewska, Agata Kulesza, Bożena Miller-Malecka (urlop), Małgorzata Niemirska, Jolanta Olszewska, Małgorzata Rudzka, Natasza Sierocka, Danuta Stenka, Ewa Telega, Agnieszka Wosińska, Ewa Żukowska, Mariusz Bonaszewski, Leon Charewicz, Maciej Damiński, Wojciech Duryasz, Adam Ferency, Jarosław Gajewski, Sławomir Grzymkowski, Mirosław Guzowski, Krzysztof Kołbasiuk, Sebastian Konrad, Jacek Kopczyński, Sławomir Orzechowski, Antoni Ostroch, Jerzy Pożarowski, Omar Sangare, Artur Sokółowski, Maciej Szary, Andrzej Szeremeta, Paweł Tucholski, Marek Walczewski, Zdzisław Wardejn, Janusz Wituch, Grzegorz Wons, Wojciech Wysocki, Piotr Zelt; *w bież. sez.* - Stanisława Celińska, Maja Komorowska, Agnieszka Kotulanka, Iwona Runowska, Katarzyna Skrzynecka, Hanna Śleszyńska, Krystyna Tkacz, Zbigniew Bielski, Jacek Błażejowski, Zbigniew Jabłoński, Jerzy Jaroszyński, Krzysztof Wakuliński, Zbigniew Zamachowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Carlo Gozzi — *PTASZEK ZIELONOPIÓRY (L'augellino Belvedere)*. *Przekł.* Joanna Walter. *Reż.* Piotr Cieplak, *scen.* Ewa

Beata Wodecka, *muz.* Zespół Kormorany, *asyst. reż.* Jaga Dolińska, Witold Pelczarski.

Obsada: Ptaszek Zielonopióry - P. Tucholski; Brighelle, poeta, wieszcz, kochanek Tartagliony - S. Grzymkowski; Pantalone - S. Konrad; Tartaglia, król - J. Gajewski; Tartagliona, królowa, jego matka - A. Kulesza; Ninetta, żona Tartaglii - A. Wosińska; Renzo i Barbarina, dzieci Króla i Ninetty - A. Szeremeta, N. Sierocka; Trufaldino, kielbaśnik - S. Orzechowski; Smeraldina, jego żona - M. Niemirska; Posąg kobiety - I. Runowska; Kalmon, posąg, filozof - A. Ferency; Posągi - J. Błażejowski, Z. Jabłoński, J. Jaroszyński, J. Kopczyński.
Prem. 21 I 96, 14x (2 057).

2. Samuel Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTĘ (En attendant Godot)*. *Przekł. i reż.* Antoni Libera, *scen.* Ewa Starowieyska, *asyst. reż.* Rafał Sabara.

Obsada: Estragon - S. Orzechowski; Vladimir - J. Gajewski; Pozzo - A. Ferency; Lucky - S. Konrad; Chłopiec - Jaś Libera, Maciek Gajewski.
Prem. 13 IV 96, 15x (1 433).

3. *ILDEFONSJADA CZYLI SEN O LETNIEJ NOCY. Koncert poświęcony twórczości Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego. Scenariusz i reż.* Piotr Cieślak, *scen.* Barbara Kędzierska, *kost.* Irena Biegańska, *kier. muz.* Jerzy Satański, *choreogr.* Emil Wesołowski, *przyg. uok.* Katarzyna Nowakowska, *asyst. reż.* Jacek Kopczewski.

Obsada: Aktorzy T. Dramatycznego M. Kożuchowska, A. Kulesza, M. Niemirska, N. Sierocka, D. Stenka, A. Wosińska, L. Charewicz, A. Ferency, S. Konrad, J. Kopczyński, A. Ostroch, P. Tucholski, M. Walczewski, Z. Wardejn, J. Wituch, G. Wons, W. Wysocki z gościnnym udziałem S. Celińskiej, A. Kotulanki, K. Skrzyneckiej, H. Śleszyńskiej, K. Tkacz, K. Wakulińskiego, Z. Zamachowskiego.
Prem. 10 III 96, 4x (1 925).

Przedstawienie przygotowane na zamówienie Ośrodka Kultury i Sztuki we Wrocławiu z okazji XVII Przeglądu Piosenki Aktorskiej.

METRO - zob. Teatr Studio Buffo s. 152.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 10 XII 92, 22x (5 729); 5. Leigh, Darion, Wasserman —

CZŁOWIEK Z LA MANCHY. Prem. 8 I 94, 18x (6 366); 6. Mikołaj z Wilkowiecka — *HISTORYJA O CHWALEBNYM ZMARTWYCHWSTANIU PAŃSKIM*. Prem. 15 XII 94, 17x (1 820); 7. Calderon de la Barca — *MAGIA GRZECHU*. Prem. 9 III 95, 9x (1 348); 8. Bułhakow — *SZKARŁATNA WYSPA*. Prem. 14 VI 95, 21x (1 348).

Sala Prób
im. Haliny Mikołajskiej

PREMIERY

9. Samuel Beckett — *SZCZĘŚLIWE DNI (Happy Days)*. *Przekł. i reż.* Antoni Libera, *scen.* Ewa Starowieyska.
Obsada: Winnie - M. Komorowska; Willie - A. Ferency, K. Kołbasiuk.
Prem. 30 XI 95, 23x (1 745).

10. Miron Białoszewski — *WYPRAWY KRZYŻOWE*. Spektakl na podstawie dramatów *Wyprawy Krzyżowe, Peruga czyli Szwagier Europy, Pani Koch*. *Reż.* Piotr Cieplak, *scen.* Ewa Beata Wodecka.
Obsada: A. Konieczna, A. Ferency.
Prem. 5 X 95, 40x (739).

11. Josef bar Josef — *TRUDNI LUDZIE (Trudnye ljudi - Difficult People)*. *Przekł.* Grażyna Strumiłło-Miłosz. *Reż.* Leonid Hajfec, *scen.* Irena Biegańska, *asyst. reż.* Włodzimierz Borysiak.
Obsada: Rachel - J. Jankowska-Cieślak; Meir - L. Charewicz; Eliezer Weingarten - Z. Bielski; Beni Alter - M. Szary.
Praprem. polska 3 II 96, 21x (1 319).

12. Jean Genet — *POKOJÓWKI (Les Bonnes)*. *Przekł.* Jan Błoński. *Reż.* Andrzej Domalik, *scen.* Jagna Janicka, *muz.* Stanisław Radwan, *światło* Edward Kłosński.
Obsada: Claire - A. Wosińska; Solange - A. Kulesza; Pani - E. Żukowska.
Prem. 11 V 96, 9x (610).

SZTUKI DOGRYWANE

13. Gurney — *LISTY MIŁOSNE*. Prem. 14 V 94, 2x (1 376); 14. Stein — *BRACIA I SIOSTRY*. Prem. 8 IV 95, 9x (195).

Sala Wystawowa im. Witolda Zatorskiego IV Scena

SZTUKI DOGRYWANE

15. *KOLEDA NA CZTERY GŁOSY* wg *Pastorałki* Leona Schillera.
Grupa Teatralna Pod Górkę, prem. XII 93.

Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki

01-592 ul. Słowackiego 19a,
tel. 833-15-84, 833-40-66(67), fax 833-96-10.
e-meil: teatr_komedia@komedia.com.pl
Internet: http://www.komedia.com.pl

Gmach zbudowany w 1954 wg proj. Stanisława Brukalskiego. Z dniem 25 V 90 Teatr Komedia przekształcił się w Teatr Północny, wchodzący w skład Północnego Centrum Sztuki, od 1994 nazwa Teatr Komedia-Północne Centrum Sztuki.

Scen: 1 (ul. Słowackiego 19a, miejsc 434).

KIEROWNICTWO

Zenon Dądajewski *dyr. nac.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Od sez. 1992/93 Północne Centrum Sztuki działa na zasadzie impresaryjnej, w związku z czym nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Tove Jansson — *LATO MUMINKÓW* (*Farlig midsommar*). *Przekł.* Irena Szuch-Wyszymirska. *Adapt. i reż.* Andrzej Maria Marczewski, *scen.* Edward Lutczyn, *muz.* Tadeusz Woźniak, *teksty piosenek* Bogdan Chorążuk, *choreogr.* Jarosław Staniek.
Obsada: Emma - Irena Kwiatkowska; Mamusia Muminka - Marzena Trybała; Tatusz Muminka - Marek Perepeczko; Włóczykij - Zbigniew Wodecki; Muminek - Adam Ferenc,

Witold Bieliński; Panna Migotka - Iwona Rulewicz; Mimbla - Małgorzata Gudejko; Mała Mi - Agnieszka Grankowska; Bufka - Jadwiga Andrzejewska; Homek - Michał Breitenwald; Paszczak - Karol Stępkowski; Paszczakówna - Aleksandra Ciejek; Filifionka - Jolanta Majchrzak; Dzieci Leśne - Grupa Baletowa P-89.
Prem. 26 X 95, 37x (14 380).

2. Christiane F. — *MY, DZIECI Z DWORCA ZOO* (*Wir, Kinder von Bahnhof ZOO*). *Oprac.* Kei Herman i Horst Rieck. *Przekł.* Ryszard Turczyn. *Adapt. i reż.* Andrzej Maria Marczewski.

Obsada: Christiane F. - Małgorzata Fijałkowska; Matka - Jadwiga Andrzejewska; Detlef - Krzysztof Bartłomiejczyk; Psycholog - Elżbieta Jękot-Orzechowska; Reżyser - Andrzej Maria Marczewski.

Prem. 20 XI 95, 16x (4 804) w siedzibie, 2x (720) w terenie.

Przedstawienie przygotowane we współpracy ze Studio Teatr Test.

3. *KARTKI Z PODRÓŻY*. Spektakl poetycki. *Scenariusz* Krzysztof Kolberger, *Andrzej Celemer-Zajączkowski. Scen.* Ryszard Kaja, *muz.* Janusz Strobel.

Obsada: Krzysztof Kolberger, Janusz Strobel (gitara).

Prem. 9 XII 95, 2x (388) w siedzibie, 2x (550) w terenie.

4. William M. Thackeray — *PIERŚCIEN I RÓŻA CZYLI JA KOCHAM RÓŻIĘ* (*The Rose and the Ring*). Musical oparty na powieści *Pierścień i róża* i filmie telewizyjnym. *Libr.* Paweł Binke. *Muz.* Andrzej Korzyński, *teksty piosenek* Paweł Binke i Andrzej Korzyński, *aranż.* Zygmunt Kukla, *reż.* Jerzy Gruza, *scen.* Teresa Rużyłło i Marek Kukawski, *choreogr.* Bogdan Jędrzejak, *asyst. reż.* Jerzy Słonka, *asyst. scen.* Andrzej Lewczuk, *org. produkcji* Tatiana Sosna-Sarno.

Obsada: Lulejka - Jacek Borcuch, Janusz Onufrowicz; Różia - Aleksandra Ciejek; Gburia-Furia - Barbara Babińska, Mirosława Krajewska; Zerwilebski - Mirosław Kowalczyk; Czarna Wroźka - Małgorzata Gudejko, Laura Łącz; Mrukiozo - Piotr Skarga, Karol Stępkowski; Angelika - Iwona Rulewicz, Tatiana Sosna-Sarno; Król - S. Banasiuk; Królowa - M. Oblój, Mirosława Krajewska, Barbara Babińska, Małgorzata Gudejko; Bulbo II,

Brodacz pancerny - Jerzy Słonka; Bulbo I - Ryszard Jabłoński; Padella, Gburiano - W. Cygan - Karol Stępkowski; Drwal, Herol, Kat - Andrzej Baranowski; Poseł, Posłaniec, Arcybiskup - Grzegorz Gierak, Karol Stępkowski oraz Zespół Baletowy.

Prem. 27 I 96, 27x (10 002).

Przedstawienie we współpracy z Klubem Scena.

5. Michael Cooney — *Z RĄCZKI DO RĄCZKI* (*Cash on Delivery*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Andrzej Rozhin, *scen.* Anna Maria Rachel, *asyst. reż.* Michał Bukowski.

Obsada: Eryk Swan - Jacek Bończak; Lidia Swan - Marzena Trybała; Norman Bassett - Artur Barciś, Michał Bukowski; Pam Jenkins - Jan Prochyra; Wujek George - Paweł Galia; Sally Chessington - Ewa Wenzel; Dr. Chapman - Ewa Borowik; Pan Forbright - Bohdan Ejmont, Zenon Dądajewski; Pani Cowper - Irena Kwiatkowska, Bożena Dykiel; Brenda Dixon - Aleksandra Ciejek.

Prem. 9 III 96, 16x (4 792).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Mickiewicz — *PANTADEUSZ*. Prem. 11 III 91, 6x (2 335) w siedzibie, 1x (6000) w terenie;
7. Jasińscy, Grzywacz — *PANTWARDOWSKI*. Prem. 21 V 93; *zmiany w obsadzie:* Dymm - Karol Stępkowski; 50x (18 557); 8. Lengren — *KRÓLBÓL*. Prem. 24 XI 93; *zmiany w obsadzie:* Kucharz - Mirosław Zbonik, Karol Stępkowski; 10x (3 639); 9. Bromski, Kolberger — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I KRASNOLUDKI*. Prem. 21 X 94, 2x (1748) w terenie; 10. Chase — *MÓJ PRZYJACIEL HARVEY*. Prem. 7 I 95, 28x (10 626), zob. Teatr Kwadrat, s. 134.

Teatr Kwadrat

00-043 ul. Czackiego 15/17,
tel./fax 826-96-37, 826-23-89.

Sala w gmachu Elektrimu, adaptowana dla teatru w 1957.

Scen: 1 (ul. Czackiego 15/17, miejsc 175).

Teatr nie prowadzi planowego objazdu. W sez. 1995/96 zagrał 21 razy poza stałą siedzibą dając 50 spektakli w następujących miastach: Gdańsk, Gniezno, Kalisz, Konin, Łódź, Olštyn, Poznań, Płock, Rybnik, Rzeszów, Szczecin, Toruń, Włocławek.

KIEROWNICTWO

Edmund Karwański *dyr. nac.*, Marcin Sławiński *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Wojciech Pokora, Marcin Sławiński.

Scenografie: Józef Napiórkowski; *w bież. sez.* - Marcin Stajewski.

Aktorzy: Anna Borowiec, Ewa Borowik, Małgorzata Foremniak, Arleta Los, Lucyna Malec, Barbara Rylska, Ewa Wencel, Hanna Zembrzuska, Jerzy Bończak, Andrzej Grabarczyk, Jan Kobuszewski, Andrzej Kopiczyński, Maciej Kujawski, Piotr Michalski, Grzegorz Pawłowski, Wojciech Pokora, Marek Siudym, Tomasz Stockinger, Bronisław Surmiak, Jerzy Turek, Paweł Wawrzeci; *w bież. sez.* - Elżbieta Dębska, Stanisława Celińska, Katarzyna Ejmont, Irena Kwiatkowska, Agnieszka Robótka-Michalska, Gabriela Muskała, Anna Seniuk, Marzena Trybała, Andrzej Butruk, Edmund Karwański, Jan Kociniak, Maciej Niesiołowski (dyrygent), Jan Prochyra.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Philip King — *O CO BIEGA* (*See How They Run*). *Przekł.* Bożena Sławińska. *Reż.* Marcin Sławiński, *scen.* Józef Napiórkowski, *oprac. muz.* Jan Zawierski.

Obsada: Panna Skillon - S. Celińska; Penelopa Toop - M. Foremniak; Ida - L. Malec, G. Muskała; Pastor - A. Grabarczyk; Niemiec - M. Kujawski; Sierżant - M. Siudym; Lionel Toop - T. Steckinger; Biskup - J. Turek; Clive - P. Wawrzeci.

Prem. 1 XII 95, 43x.

2. Ken Ludwig — *DAJCIE MI TENORA* (*Lend Me a Tenor*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Wojciech Pokora, *scen.* Marcin Stajewski, *oprac. muz.* Tadeusz Suchocki.

Obsada: Max, asystent dyrektora opery - A. Grabarczyk; Maggie, córka dyrektora opery - L. Malec; Saunders, ojciec Maggie, dyrektor opery - W. Pokora; Tino Meretti, tenor światowej sławy - J. Prochyra; Maria, żona Tina - S. Celińska; Diana, primadonna - E. Borowik;

Julia, przewodnicząca Towarzystwa Miłośników Opery - B. Rylska; Boy hotelowy - J. Bończak.
Prem. 21 VI 96, 6x.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Ayckbourn — *WSZYSTKO JEST WZGLĘDNE*. Prem. 20 II 90, 26x; 4. Schisgal — *SPRÓBUJMY JESZCZERAZ*. Prem. 28 IX 90, 26x; 5. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 16 I 92, 18x. 6. Niesiołowski — *Z BATUTĄ I KWADRATEM*. Prem. 8 XI 92, 30x; 7. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 17 IV 93; *zmiany w obsadzie*: Jane - M. Foremniak; 33x; 8. Churchill — *DEKORATOR*. Praprem. 28 X 93, 12x; 9. Taylor — *POMYSŁ NA MORDERSTWO*. Prem. I obsady 7 V 94, prem. II obsady 21 V 94; *zmiany w obsadzie II*: Inspektor Egan - Piotr Michalski; 32x. 10. Chase — *MÓJ PRZYJACIEL HARVEY*. Prem. 7 I 95 na deskach Teatru Komedia, 41x; 11. Mortimer, Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA*. Prem. 20 IV 95; 63x.

Teatr Mały

00-078 pl. Józefa Piłsudskiego 9.
tel. 692-05-17, 827-50-22, fax 826-18-49
Internet: <http://www.tab-tronik.com.pl/stroiny/teatr/>

Z dn. 31 VIII 90 zespół Teatru Narodowego został rozwiązany; powołano Teatr Mały - Teatr Narodowy w Odbudowie i Teatr Na Woli. Do końca roku 91 Teatr Mały miał działać jako scena impresaryjna. Od dn. 1 I 92 do 31 VIII 93 Teatr Mały był drugą sceną Teatru Współczesnego. Od 1 IX 93 Teatr Mały był sceną Instytutu Teatru Narodowego działającą na zasadach impresaryjnych. Od 1 I 96 jest Sceną Impresaryjną Teatru Narodowego.

Scen: 1 (Teatr Mały, ul. Marszałkowska 104/122, w podziemiu kina „Relax”, wg proj. Zbigniewa Waclawka, otw. 11 I 73, miejsc 260-300).

Zob. T. Narodowy.

KIEROWNICTWO

Mieczysław Marszycki *pełnomocnik dyr. Teatru Narodowego ds.art.*, Paweł Konic *doradca art.* Ewa Kwiecień *kier. Impresariatu*

REPERTUAR

1. *TAKIE NIC* - Śląski Teatr Tańca, Bytom, prem. 24 VI 95.

2. *BEZ DNA* - Śląski Teatr Tańca, Bytom, prem. 9 IX 94.

3. Robert Corona, Gianluigi Gherzi, Monica Mattioli — *CZARY DARY* - T. Groteska, Kraków, prem. 18 VI 95.

4. Edward Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIECY* - T. Wybrzeże, Gdańsk, prem. 25 III 95.

5. Stanisław Bieniasz — *HAŁDY* - T. Śląski im. S. Wyspiańskiego, Katowice, prem. 18 III 95.

6. Roman Brandstaetter — *JA JESTEM ŻYD Z WESELA* - Stary Teatr, Kraków, prem. 17 XII 94.

7. *STARE PIANINO* — *PIOSENKI JERZEGO LUDWIKA KERNA*. Scenariusz Marta Stebnicka - T. Ludowy, Nowa Huta, prem. 30 I 95.

8. Aleksander Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA* - T. Arlekin, Łódź, prem. 23 XI 91.

9. Wojciech Młynarski — *WESOŁEGO POWSZEDNIEGO DNIA* - Towarzystwo Teatralne Pod Górkę., prem. 13 V 95.

10. *JEŹDZIEC* - T. Derevo, Moskwa.

11. Georges Bizet, Rodion Szchedrin — *CARMEN (Suita)* - T. Tańca, Poznań, prem. 27 XI 93.

12. George Tabori — *WEISMAN I CZERWONA TWARZ* - T. Atelier, Sopot, prem. 30 VII 94.

13. Fryderyk Nietzsche — *ECCE HOMO* - T. Polski, Poznań, prem. 4 VI 91.

14. Jan Potocki — *PARADY* - Białostocki Teatr Lalek, prem. 3 V 95.

15. *DYPTYK* - T. Mandala, Kraków.

16. Tadeusz Seweryn — *ŻYWOT WOWRY WŚRÓD ŻYWOTÓW ŚWIĘTYCH* - T. Rabcio, Rabka, prem. 3 IV 93.

17. Kurt Weill — *ZAGRAJ MI MELODIĘ Z TAMTYCH LAT* - Opera Śląska, Bytom, prem. 23 IV 95.

18. Gabriela Zapolska — *ŻABUSIA* - T. im. Słowackiego, Kraków, prem. 1 III 95.

19. François Rabelais — *OPOWIEŚCI GARGANTUICZNE* - T. Ludowy, Nowa Huta, prem. 17 VI 94.

20. *ŻAGIEL* - T. Tień, Moskwa.

21. Ireneusz Iredyński — *BAJKI NIE TYLKO O SMOKU* - T. Banialuka, Bielsko-Biała, prem. 21 V 94.

22. *NIECH ŻYJE PUNCH*. Scenariusz Włodzimierz Felenczak - Białostocki Teatr Lalek, prem. 10 III 95.

23. Tadeusz Różewicz — *STARA KOBIETA WYSIADUJE* - T. Im. C.K. Norwida, Jelenia Góra, prem. 21 I 95.

24. Rudolf Sirera — *TRUCIZNA TEATRU* - T. Nowy, Poznań, prem. 3 XII 93.

25. Katarzyna Grajewska, Tadeusz Pajdała — *RIBIDI, RABIDI KNOL* - T. Animacji, Poznań, prem. 10 IV 94.

26. *ARLEKIN I KOLOMBINA*. Scenariusz Petr Nosálek - T. im. A. Smolki, Opole, prem. 26 II 95.

27. Fiodor Dostojewski — *ŁAGODNA* - T. Academia, Warszawa.

28. *GIANNI, JAN, JOHAN, JOHN, JUAN, IVAN, JEAN*. Scenariusz Krzysztof Rau - T. Zusno 3/4, prem. 18 V 94.

29. *MAŁA ŚWINKA*. Scenariusz Sławomir Animucki i zespół - T. Animacji, Poznań, prem. 11 XII 95.

30. wg Dostojewskiego — *RASKOLNIKOW* - T. im. Bückleina, Kraków, prem. 9 I 95.

31. Pierre de Mariveaux — *SPÓR* - T. im. A. Fredry, Gniezno, zob. s. 43.

32. Stig Larson *SIOSTRY, BRACIA* - T. Współczesny, Szczecin, zob. s. 116-117,

33. Pierre Gripari — *BAJKA O KSIĘCIU PIPO, O KONIU PIPO I KSIĘŻNICZCE POPI* - T. Zusno 3/4, prem. 8 I 96.

34. Maciej Wojtyszko — *WZNOWIENIE* - Stary Teatr, Kraków, zob. s. 64.

35. Prosper Mérimée — *NIEBO-PIEKŁO* - Stary Teatr, Kraków, prem. 17 VI 95.

36. *ODEJŚCIA* - Gdański Teatr Tańca.

37. Krzysztof Rau — *GAJA* - T. Zusno 3/4, prem. 28 III 96.

38. Paul Maar — *KUKURYKU NA PATYKU* - T. Śląski im. S. Wyspiańskiego, Katowice, prem. 9 IV 94.

39. Daniel Lamahieu, François Lazaro — *MARTWE SŁOWA* - T. Banialuka, Bielsko-Biała, zob. s. 23.

40. *KITTY* - T. Powszechny, Łódź, zob. s. 83.

41. Gorg Graser — *RABENTHAL CZYLI JAK PRYZRZĄDZIĆ RYBĘ FUGU* - T. im. Jarczaka, Olsztyn, zob. s. 88.

42. Edward Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIECY* - T. im. Jaracza, Łódź, zob. s. 80.

Dyrekcja Odbudowy Teatru Narodowego w Warszawie

00-077 pl. Teatralny 3.
26-54-81, 27-11-82.

KIEROWNICTWO

Jerzy Krętkowski *dyr.*

Teatr Narodowy

00-950 pl. Teatralny 3.
26-30-01, 26-70-01.

Powołany do życia z dniem 1 I 1966 rozporządzeniem Ministra Kultury i Sztuki, jako instytucja artystyczna, skupiająca pod jedną dyrekcją dotychczasowy Teatr Wielki jako Scenę Operową i dotychczasowy Teatr Narodowy jako Scenę Dramatyczną. W skład TN wchodzi również Muzeum Teatralne i Teatr Mały jako scena impresaryjna.

KIEROWNICTWO

Janusz Pietkiewicz *dyr. generalny*.

Teatr Wielki Opera Narodowa

(do 31 XII 1995)

Teatr Narodowy Scena Operowa

(od 1 I 1996)

00-950 pl. Teatralny 1,
tel. 692-02-00, fax 826-50-12.
Internet: www.teatrwielik.pl

Gmach zbudowany w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; w czasie II wojny świat. płonął dwukrotnie: w 1939 i 1944; odbudowany wg proj. Bohdana Pniewskiego, scena operowa otwarta 19 XI 1965 w korpusie głównym budynku.

Scen: 3 (Scena Duża, pl. Teatralny 1, miejsc 1 905; Scena Mała w Sali im. Emila Młynarskiego, pl. Teatralny 1, miejsc 248; Foyer Główne, pl. Teatralny 1, miejsc 150, odbywają się tu koncerty kameralne i recitale wokalne).

KIEROWNICTWO

Tadeusz Wojciechowski *dyr. nac.* (do 31 XII 95) i *art.*, Włodzimierz Sandecki *dyr. zarządzający i I z-ca dyr. nac. i art.* (do 30 IV 96), Janusz Pietkiewicz *dyr. generalny* (od 1 I 96), Krzysztof Torończyk *z-ca dyr. ds. finansów* (do

31 XII 95), *sekretarz generalny i dyr. zarządzający* (od 1 I 96), Mirosław Łysik *z-ca dyr. ds. techniki*, Ryszard Grąbkowski *dyr. adm.* (od 20 II 96), Zofia Kowalczyk-Zawadzka *dyr. ekon.* (do 30 IV 95), Marek Weiss-Grzebiński *gł. reż.* (do 30 IV 95), Andrzej Kreutz-Majewski *gł. scen.*, Emil Wesołowski *dyr. baletu*, Jan Szyrocki *kier. chóru*, Paweł Chynowski *kier. lit.*, Bogdan Hoffmann *kier. org. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Bogdan Hoffmann, Jarosław Lipke, Bogdan Ołędzki, Andrzej Straszyński, Jan Szyrocki, Tadeusz Wojciechowski (pierwszy dyrygent); *w bież. sez.* - Aurelio Canonici (Włochy), Wojciech Czepiel, Anton Guadagno (Włochy), Wojciech Michniewski, Meir Minsky, Mieczysław Nowakowski, Jerzy Semkow, Piotr Wajrak (asyst.), Antoni Wicherek, Sławek A. Wróblewski (asyst.).

Dyrygenci chóru: Mirosław M. Banach, Jan Szyrocki, Sabina Włodarska.

Reżyserzy: *w bież. sez.* - Maria Foltyn, Lech Majewski, Ryszard Peryt, Andrzej Rozhin, Mariusz Treliński; *asyst.*: Zbigniew Bogdański, Jan Młodawski, Beata Redo-Dobber, Anna Staszak.

Scenografowie: Andrzej Kreutz Majewski (gł. scen.); *w bież. sez.* - Hanna Bakula, Zofia de Ines, Jadwiga Jarosiewicz, Janusz Kapusta, Barbara Kędzierzawska, Maksymilian Kreutz; *asyst.*: Irena Gaj, Mariola Janicka-Janda, Ewa Jarosz, Boris Foltyn Kudlička, Joanna Medyńska, Katarzyna Michiewicz, Ewa Mikułowska, Jadwiga Wójcicka.

Choreografowie: Emil Wesołowski (gł. choreograf); *w bież. sez.* - Hanna Chojnacka, Blanka Fajth (asyst.), Antal Fodor (Węgry), Jurij Gri-gorowicz (Rosja), Janusz Józefowicz, Martha Molnar (asyst.), Janina Niesobka, Przemysław Śliwa, Jurij Wietrow (asyst.).

Pedagodzy baletu: Janina Galikowska, Teresa Memches, Martin Meng (Holandia), Kalina Schubert, Zygmunt Sidło (do 29 II 96), Renata Smukała, Halina Wiśniewska.

Soliści śpiewacy: Wanda Bargielowska-Bargello, Joanna Bibel, Monika Chabros, Grażyna Ciopińska, Zdzisława Donat, Elżbieta Hoff, Krystyna Jaźwińska, Izabella Kłosińska, Teresa Krajewska, Maria Olkisz, Elżbieta Pańko, Ewa Podleś, Dorota Radomska, Barbara Rusin-Knap, Jadwiga Skoczylas, Katarzyna Suska

(od 1 XII 95), Krystyna Szostek-Radkova, Krystyna Wysocka-Kochan, Barbara Zagórzanka, Hanna Zdunek, Krzysztof Bednarek, Wiesław Bednarek, Daniel Borowski, Krzysztof Borysiewicz, Ryszard Cieśla, Jan Dobosz, Robert Dymowski, Czesław Gałka, Andrzej Hiolski, Andrzej Marian Jurkiewicz, Stanisław Kowalski, Zbigniew Macias, Tomasz Madej, Mieczysław Milun, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Jacek Parol, Józef Stępień (em. od 1 I 96), Andrij Szkurhan, Krzysztof Szmyt, Ryszard Wróblewski, Andrzej Zagdański, Włodzimierz Zalewski, Adam Zdunikowski; *w bież. sez.* - Marta Abako, Wiera Baniewicz, Teresa Borowczyk, Janette Bożalek, Monika Cichocka, Agnieszka Dąbrowska, Ewa Gawrońska, Marina Hristova-Kania, Magdalena Idzik, Ewa Izykowska, Barbara Kubiak, Agnieszka Kurowska, Anna Lubańska, Sylwia Maszewska, Jolanta Radek, Anna Radziejewska-Wasiliew, Krystyna Rorbach, Monika Szwarowska, Stefania Toczyńska, Brygida Turowska, Joanna Tyszkiewicz, Małgorzata Walewska, Joanna Woś, Jerzy Artysz, Eugeniusz Banaszczyk, Andrzej Biegun, Marcin Bronikowski, Marek Dąbrowski, Janusz Dębowski, Andrzej Dobber, Wojciech Drabowicz, Jacek Janiszewski, Adam Kruszewski, Jerzy Kulesza, Piotr Kusiewicz, Adam Marszałik, Andrzej Niemirowicz, Piotr Nowacki, Jerzy Ostapiuk, Bogdan Paprocki, Jacek Piotrowski, Tadeusz Pizsek, Kazimierz Pustelak, Edward Stasiński, Rafał Songan, Romuald Tesarowicz, Roman Węgrzyn, Jan Wolański, Tomasz Zagórski *soliści zagr. w bież. sez.* - Anne Margarethe Dahl (Norwegia), Ghena Dimitrova (Bułgaria), Jean Glennon (USA), Irena Milkivičiute (Rosja), Paulette de Vaughn (USA), Tatiana Zacharczuk (Rosja), Anatolij Duda (Rosja), Mihaly Kalmandi (Węgry), Oleg Kulko (Rosja), Władimir Kuzmienko (Rosja), Roman Majboroda (Rosja), Bozydar Nikołow (Austria), Salvatore Ragonese (Włochy), Zachos Terzakis (Grecja), Alfredo Zanazzo (Włochy).

Aktorzy: *w bież. sez.* - Andrzej Ferenc, Krzysztof Kolberger, Jan Peszek, Tomasz Tworowski.

Soliści baletu: *pierwsi soliści*: Kama Akuciewicz, Anna Bialecka, Ewa Głowacka, Beata Grzebińska, Barbara Kryda (em. od 1 XII 95), Anita Kuskowska (od 1 II 96), Elżbieta Kwiatkowska, Swietłana Nowodran (do 24 IX 95), Beata Więch, Łukasz Gruziel, Walery Mazepczyk (od 1 II 96), Andrzej Marek Stasiewicz,

Sławomir Woźniak; *w bież. sez.* - Maximiliano Guerra (Argentyna); *soliści*: Krystyna Cichorzewska, Sylwia Dytkowska, Barbara Janowska, Dominika Krzysztoforska (od 1 II 96), Anita Kuskowska (do 31 XII 95), Julitta Łubińska-Zielińska, Małgorzata Marcinkowska, Milena Onufrowicz, Anna Sasiadek (od 1 II 96), Piotr Chojnacki, Arkadiusz Gołygowski (od 9 I 96), Marcin Kaczorowski, Walery Mazepczyk (do 31 I 96), Krzysztof Słoń, Wojciech Ślęzak, Bogusław Tużnik, Wojciech Warszawski, Bartłomiej Więckowski (od 1 II 96); *współpraca* - Tomasz Dembczyński, Tomasz Kaczyński.

Koryfeje baletu: Ewa Aksamitowska, Luiza Fatchudinowa-Żymełka (od 9 I 96), Małgorzata Harmacińska (od 1 II 96), Agata Idzikowska, Karolina Jupowicz (od 1 II 96), Dominika Krzysztoforska (do 31 I 96), Anna Lipczyk (do 31 I 96), Iwona Malinowska, Izabela Milewska (od 1 II 96), Ilona Molka, Izabela Pagowska, Ewa Puchalska, Małgorzata Rykier (od 1 II 96), Anna Sasiadek (od 16 XI 95 do 31 I 96), Elżbieta Tuszyńska, Barbara Żelazny, Walde-mar Bartczak, Grzegorz Jaśniak, Jarosław Piasecki (em. od 1 I 96), Dariusz Prill (od 6 II 96), Krzysztof Stoiński, Bartłomiej Więckowski (od 16 XI 95 do 31 I 96); *współpraca*: Jarosław Piasecki (od 1 I 96).

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Georges Bizet — *CARMEN*. *Libr.* Henri Meilhac i Ludovic Halevy wg noweli Prospera Mérimée. *Oryginalna wersja językowa. Kier. muz. i dyryg.* Tadeusz Wojciechowski, *insc. i reż.* Lech Majewski, *scen.* Janusz Kapusta, *kost.* Hanna Bakula, *choreogr. i ruch sceniczny* Janina Niesobka, *dyryg. chóru* Jan Szyrocki, *kier. wokalne solistów* Andrzej Orłowicz. *Obsada*: Carmen - M. Walewska; Don Jose - B. Nikołow, K. Bednarek; Escamillo - M. Bronikowski; Micaela - D. Radomska; Dancairo - K. Borysiewicz; Remendado - A. Zdunikowski; Zuniga - R. Morka, W. Zalewski; Morales - R. Dymowski; Frasquita - J. Bożalek; Mercedes - M. Abako; Lillas Pastia - A. Marszałik oraz chór, balet i orkiestra Teatru Wielkiego-Opery Narodowej.
Prem. 30 IX 95, 21x (38 604).

2. a) Henryk Mikołaj Górecki — *TRZECIA SYMFONIA (Symfonia pieśni żałobnych)*. Balet w trzech częściach. *Choreogr.* Krzysztof Pastor, *kier. muz.* José Maria Florêncio Júnior, *dyryg. wznowienia* Mieczysław Nowakowski, *scen.* John Otto, *światła* Bert Dalhuysen.

Obsada: E. Głowacka, E. Kwiatkowska, A. Kuskowska, S. Woźniak, oraz A. Białecka, B. Grzezińska, S. Dytkowska, E. Kwiatkowska, M. Marcinkowska, B. Więch, K. Drywa, A. Gołygowski, Ł. Gruziel, M. Kaczorowski, W. Mazepczyk, N. Nirewicz, A.M. Stasiewicz, W. Ślęzak, B. Tużnik, W. Warszawski oraz zespół baletowy.

Wznów. 21 X 95, 6x (6 095), praprem. choreogr. 22 IV 94.

b) Igor Strawiński — *ŚWIĘTO WIOSNY (Le sacre du printemps)*. *Choreogr.* Emil Wesolowski, *kier. muz.* José Maria Florêncio Júnior, *dyryg. wznowienia* Mieczysław Nowakowski, *kost.* Irena Biegańska.

Obsada: Dziewczyna ofiarna - E. Kwiatkowska, M. Marcinkowska; Mędrzy - Ł. Gruziel, W. Bartczak, H. Czarnowski, J. Piasecki, B. Tużnik; Dziewczęta - K. Akuciewicz, K. Białkowska, K. Cichorzewska, U. Drewecka, S. Dytkowska, A. Idzikowska, K. Jupowicz, A. Kamińska, M. Kloczkowska, A. Kuskowska, B. Kryda, I. Molka, M. Onufrowicz, A. Pogassi, E. Puchalska, I. Stasiak, K. Wołkowiecka, I. Woźniak, B. Żelazny; Kobiety - E. Aksamitowska, M. Caputa, M. Dobrowolska, E. Graś, M. Harmacińska, J. Kowalczyk, E. Krycka, J. Łubińska-Zielińska, E. Maksymienko, I. Malinowska, I. Pałowska, E. Puchalska, M. Rykier, U. Smukalska, E. Tuszyńska, M. Wrona; Młodzieńcy - M. Chmielewski, P. Chojnacki, K. Drywa, A. Gołygowski, G. Jaśniak, M. Kaczorowski, P. Korneluk, J. Madej (PSB), W. Mazepczyk, N. Nirewicz, K. Paradziński, K. Słoń, A. M. Stasiewicz, K. Stoiński, W. Ślęzak, M. Tużnik, W. Warszawski, S. Woźniak; Mężczyźni - S. Borkowski, W. Głowacki, M. Ostapiuk, G. Popławski, T. Prusak, R. Szymański, R. Tuszyński, P. Winokurow.

Wznów. 21 X 95, 7x (7 960), prem. 15 X 93.

3. a) Gioacchino Rossini — *ROSSINIANA*. Divertissement. *Insc. i choreogr.* Antal Fodor, *kier. muz. i dyryg.* Wojciech Czepiel, *scen.* Zofia de Ines.

Obsada: Il Viaggio a Reims - A. M. Stasiewicz, W. Ślęzak; Il Signor Bruschino - B. Grzezińska, A. Kuskowska, Ł. Gruziel, W. Mazepczyk; La

Gazza Ladra - B. Więch, E. Kwiatkowska i zespół baletowy.

b) Maurice Ravel — *BOLERO*. *Libr.* Ida Rubinstein. *Insc. i choreogr.* Antal Fodor, *kier. muz. i dyryg.* Wojciech Czepiel, *scen.* Zofia de Ines.

Obsada: M. Marcinkówna, A. Lipczyk i zespół baletowy.

c) Carl Orff — *CARMINA BURANA*. Kantata sceniczna. *Libr.* Carl Orff wg średniowiecznego rękopisu z klasztoru Benediktbeuren. *Insc. i choreogr.* Antal Fodor, *kier. muz. i dyryg.* Jan Szyrocki, *scen.* Zofia de Ines.

Obsada: Śpiewają: D. Radomska, A. Kruszeński, P. Kusiewicz, K. Szmyt; tańczą: Solistka - A. Lipczyk, D. Krzysztoforska; Solista - S. Woźniak; Fortuna - B. Grzezińska, A. Kuskowska; Flora - E. Głowacka, B. Więch; Słońce - W. Ślęzak, Ł. Gruziel; Łabędź - A. M. Stasiewicz; Diabeł - W. Mazepczyk; Diablica - M. Kloczkowska, B. Grzezińska; Śmierć - K. Akuciewicz; Anioł/Zakonnik - W. Warszawski; Chłopiec - M. Tużnik.

Prem. 1 VII 95 w Xantem (RFN), 10 XI 95 w T. Wielkim-Operze Narodowej, 7x (12 001).

4. Stanisław Moniuszko — *HALKA*. *Libr.* Włodzimierz Wolski. *Oprac. partytury* Kazimierz Sikorski, *kier. muz. i dyryg.* Antoni Wicherek, *insc. i reż.* Maria Foltyn, *scen.* Jadwiga Jarosiewicz, *dyryg. chóru* Jan Szyrocki, *choreogr.* Janusz Józefowicz, *kier. wokalne solistów* Andrzej Orłowicz.

Obsada: Stolnik - R. Tesarowicz, W. Zalewski; Zofia - K. Suska, E. Hoff; Dziemba - R. Dymowski, C. Gałka; Janusz - Z. Macias, A. Biegun; Halka - T. Zacharczuk, K. Wysocka-Kochan; Jontek - K. Bednarek, A. Duda; Dudarz - C. Gałka, W. Kalinowski; Gość I - J. Stępień; Gość II - J. Parol, T. Madej; Gość III - J. Dobosz, R. Dymowski; Wieśniak - A. Zdunowski oraz chór, balet i orkiestra Teatru Wielkiego-Opery Narodowej.

Prem. 16 XII 95, 13x (20 401).

5. Piotr Czajkowski — *MAZEPA*. *Libr.* Wiktor Burienin wg poematu *Poltawa* Aleksandra Puszkina, *oprac. libr.* Piotr Czajkowski. *Kier. muz. i dyryg.* Antoni Wicherek, *reż.* Ryszard Peryt, *scen.* Andrzej Kreütz-Majewski, *współprac. scen.* Boris Foltyn Kudlicka, *choreogr.* Jurij Grigorowicz, *kier. chóru* Jan Szyrocki.

Obsada: Hetman Mazepa - A. Szkurhan, R. Majboroda; Wasyl Koczubej - P. Nowacki; Lubow, jego żona - J. Bibel, A. Dąbrowska;

Maria, ich córka - I. Milkiewicz, T. Zacharczuk, I. Kłosińska; Andrzej, młody Kozak - W. Kuzmienko, K. Bednarek; Orlik, zaufany Mazepy - R. Morka; Iskra, przyjaciel Koczubeja - R. Wróblewski, B. Morka; Pijany Kozak - J. Stępień, J. Parol oraz chór, balet i orkiestra Teatru Narodowego.

Prem. 24 II 96, 6x (7 960).

Przedstawienie w koprodukcji z Gran Teatro la Fenice w Wenecji.

6. Siergiej Prokofiew — *ROMEO I JULIA*. Balet w trzech aktach wg tragedii Williama Shakespeara. *Insc. i choreogr.* Emil Wesolowski, *kier. muz. i dyryg.* Tadeusz Wojciechowski, *scen.* Andrzej Kreütz-Majewski, *kost.* Boris Foltyn Kudlicka.

Obsada: Romeo - S. Woźniak, T. Kaczyński; Julia - I. Milewska, A. Kuskowska, B. Grzezińska; Mercutio - A. M. Stasiewicz; Tybalt - Ł. Gruziel; Benvolio - W. Mazepczyk; Piastunka Julii - A. Białecka, J. Łubińska-Zielińska; pani Capulet - E. Głowacka, A. Białecka; Parys, narzeczony Julii - D. Prill; Escalus, książę Werony - W. Warszawski; Ojciec Laurenty - J. Piasecki, W. Głowacki; Kobiety z Werony - E. Kwiatkowska, A. Sasiadek, B. Więch; Maski karnawałowe - K. Akuciewicz, Ł. Żymelka, A. Gołygowski, K. Słoń.

Prem. 18 V 96, 6x (10 456).

W REPERTUARZE

7. Adam — *GISELLE*. Prem. 15 II 76, 5x (5 461); 8. Herold — *LA FILLE MAL GARDEE (Córka źle strzeżona)*. Prem. 17 IV 77, 12x (13 019); 9. Verdi — *MACBETH*. Prem. 9 XI 85, 5x (4 591); 10. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*. Prem. 7 XII 85, 9x (12 218); 11. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 22 II 87, 4x (5 864); 12. Czajkowski — *DZADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 29 IV 89, 9x (11 900); 13. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 23 III 91, 4x (6 494); 14. Bogusławski, muz. Stefani — *CUD MNIEMANY* czyli *KRAKOWIACY I GÓRALE*. Prem. 23 i 24 XI 91, 10x (14 021); 15. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 26 VI 92, 6x (7 960); 16. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 18 IX 92, 3x (4 005); 17. Puccini — *TOSCA*. Prem. 23 X 92, 5x (5 519); 18. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 19 VI 93, 10x (17 740); 19. Nowowiejski — *QUO VADIS*. Prem. 29 VII 94, 5x (5 519);

20. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 25 I 95 w Luxemburgu, 14x (21 606).

Scena Mała

(Sala im. Emila Młynarskiego)

PREMIERY

21. Elżbieta Sikora — *WYRYWACZ SERC*. Opera w jednym akcie wg powieści Borisa Viana *L'Arrache-coeur*. *Libr.* Elżbieta Sikora we współpracy z Wojciechem Nowakiem wg przekł. Marka Puszczewicza. *Kier. muz. i dyryg.* Wojciech Michniewski, *reż.* Mariusz Treliński, *dek.* Andrzej Kreütz-Majewski, *kost.* Maksymilian Kreutz, *choreogr.* Emil Wesolowski. *Obsada:* Klementyna - M. Cichocka; Zmar - J. peszek; Zmar II - A. Niemirowicz; Angel - T. Madej; Ksiądz - M. Milun; Gloria - J. Janiszewski; Bona - A. Radziejewska-Wasiliew; Krasnonosa - J. Tyszkiewicz; Kowal - C. Gałka; Zakrystianin - R. Songan; Krawcowa - K. Jaźwińska; Joł, Nol, Citron - dzieci z Chóru Alla Polacca oraz Chór Schola Cantorum Gedanensis pod kier. Jana Łukaszeńskiego, Kwartet Smyczkowy Camerata i muzycy Opery Narodowej. Praprem. 16 IX 95, 7x (1 621).

22. Zbigniew Rudziński — *MANEKINY*. Opera w jednym akcie. *Libr.* Zbigniew Rudziński wg prozy Brunona Schulza. *Kier. muz.* Robert Satanowski, *dyryg. wznowienia* Bogdan Hofmann, *insc.* Janusz Wiśniewski i Marek Weiss-Grzeziński, *reż.* Marek Grzeziński, *scen.* Janusz Wiśniewski, *kost.* Irena Biegańska. *Obsada:* Jakub - J. Artysz; Adela i Magda Wang - E. Gawrońska; Polda - M. Wysocka; Paulina - M. Kasprzyk; Królowa Draga - W. Bargielowska-Bargeyllo; Edzio Kaleka - J. Parol; Anarchista Luccheni - T. Madej; Thuja - K. Klejne. Wznów. 7 X 95, 4x (473), prem. 17 X 82. Przedstawienie w 60. rocznicę urodzin kompozytora.

23. Tadeusz Sudnik — *PEJZAŻ NOCĄ (Landscape by Night)*. Collage muzyczny zrealizowany w Studiu Eksperymentalnym Polskiego Rdia z wykorzystaniem fragmentów *Bolera* Maurice Ravela, piosenek Jacquesa Brela, Włodzimierza Korcza i Janusza Stokłosa z tekstami Romana Gorzelskiego, Jonasza

Kofty, Wojciecha Młynarskiego, Mariana Opanii i Marcina Sosnowskiego w wykonaniu Michała Bajora. *Libr., insc., i choreogr.* Hanna Chojnacka, *scen.* Barbara Kędzierska.

Obsada: Ona - I. Molka; On - M. Kaczorowski.

Praprem. 15 XII 95, 4x (1 101).

24. Stanisław Moniuszko — *SPIEWNIK DOMOWY*. Przedstawienie w dwóch częściach wg scenariusza Marii Fołtyn i Krzysztofa Wójcickiego. *Teksty:* Józef Ignacy Kraszewski *Dziad i Baba*, Czy powróci, Władysław Syrokomla *Pieśń wieczorna*, Włodzimierz Wolski *Sołtys*, Jan Zachariasiewicz *Złota rybka*, Józef Masalski *Dalibóg*, Johan Wolfgang Goethe (*przekł.* Kazimierz Brodziński) *Nawrócona*, Antoni Edward Odyniec *Chochlik*, [*Niemen i Wilija do Litwinek...*], Adam Mickiewicz *Zosia*, *Trzech budrysów*, *Czaty*, [*Na głowie ma kraśny wianek...*], Antoni Edward Odyniec i Adam Mickiewicz *Panicz i Dziewczyzna*, Jan Czeczot *Prząśniczka*, *Kozak*, *Wyjazd na wojnę*, *Kwiatki*, Edmund Wasilewski *Krakowiaczek*, Iwan Nikitin (*przekł.* Piotr Maszyński) *Weśła piosenka*, Adam Mickiewicz wg Johana Wolfganga Goethego *Znasz-li ten kraj*, Pierre Jean de Beranger *Święty Piotr*, *Stary kapral*, Józef Kościelski *Pieśń wojenna*, anonim *Wezwanie do mazura*, Stanisław Jachowicz *Dobranoc*. *Kier. muz. i aranż.* Andrzej Żylius, *scen.* Jadwiga Jarosiewicz, *choreogr.* Przemysław Śliwa.

Wykonawcy: W. Bargiełowska-Bargeylo, W. Bednarek, J. Bożałek, M. Chabros, R. Cieśla, G. Ciopińska, J. Dobosz, R. Dymowski, C. Gałka, E. Głowacka, E. Hoff, M. Idzik, K. Jaźwińska, I. Kłosińska, S. Kowalski, T. Krajewska, Z. Macias, T. Madej, M. Milun, J. Moidawski, R. Morka, M. Olkisz, J. Parol, B. Rusin-Knap, J. Skoczylas, A. Szczepańska-Morawska, K. Suska, K. Szmyt, B. Turowska, R. Wróblewski, K. Wysocka-Kochan, J. Zakrzewska, H. Zdunek oraz Chór Alla Polacca.

Prem. 15 VI 96, 4x (882).

W REPERTUARZE

25. Bruzdowicz — *KOLONIA KARNA*. Prem. polska 9 VI 95, 2x (324).

Teatr Narodowy [Scena Dramatyczna]

00-077 pl. Teatralny 3.

692-02-00, fax 692-07-41

e-mail: teatr@mail.pol.pl

Internet: www.pol.pl/narodowy

Mieści się w prawym skrzydle T. Wielkiego, zbudowanego w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; otwarty w 1836 pn. Teatr Rozmaitości. Sala spalona w 1883, odbudowana w 1884, ponownie spalona w 1919, po drugiej odbudowie otwarta w 1924 pn. Teatr Narodowy. W czasie II wojny świat. gmach całego teatru płonął dwukrotnie: w 1939 i 1944. Prawe skrzydło dla T. Narodowego odbudowano w latach 1947-49 wg proj. Romualda Gutta z subwencji i z udziałem wojska, otw. 13 XII 49 pn. Państwowy Teatr Narodowy im. Wojska Polskiego; od 1954 obecna nazwa; w okresie 1954/55 - 1956/57 połączony wspólną dyrekcją z T. Współczesnym, a od 1 I 69 do III 70 - z T. Powszechnym. 9 III 85 pożar zniszczył scenę, widownię i przyległe pomieszczenia techniczne, do XII 96 sala w odbudowie.

Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego

01-211 ul. Kasprzaka 22,
tel. 632-00-05, 632-03-60, fax 632-03-70.

Dawna sala kina „Mazowsze” adaptowana dla teatru w 1975 wg projektu Anny Kapitaniak, Jacka Jedynaka i Marka Wojciechowskiego, otw. 17 I 76. Obecna nazwa od 17 I 96. Scen: 1 (ul. Kasprzaka 22, miejsc 403).

Od 1 IX 1992 Teatr Na Woli działa jako Scena Impresaryjno-Agencyjna bez stałego zespołu. Formy działania: a) teatr przygotowuje własne spektakle; b) zamawia je u prywatnych producentów; c) zaprasza na występy gościnne teatry pozawarszawskie; d) udostępnia scenę na występy kabaretów i recitale piosenki aktorskiej; e) udostępnia scenę teatrom i zespołom bez własnej siedziby.

KIEROWNICTWO

Bogdan Augustyniak *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Lechicz-Niesiołowska *z-ca dyr.*

REPERTUAR

PREMIERY WŁASNE

1. Edward Redliński — *CUD NA GREEN-POINCIE*. *Reż.* Bogdan Augustyniak, *scen.* Paweł Dobrzycki, *muz.* Jerzy Satanowski. *Obsada:* Serfer - Jan Jankowski; Pank - Radosław Pazura; Profesor - Henryk Boukoloński; Teriza - Joanna Kurowska; Azbest - Adam Ferency; Potejto - Leon Charewicz; Czemp - Zdzisław Wardejn, Paweł Nowisz; Wiwi - Katarzyna Łochowska. Prem. 17 I 96, 24x (5 030).

2. *INICJACJE III*. *Scenariusz, choreogr. i reż.* Stefan Niedziałkowski.

a) *AKTOR*. *Muz.* Bogdan Mazurek, *kost.* Liliana Jankowska.

Obsada: Stefan Niedziałkowski.

b) *KOLORY CIENIA*. *Muz.* Maurice Ravel, *kost.* Liliana Jankowska.

Obsada: Stefan Niedziałkowski.

c) *BERET*. *Muz.* Philip Sousa, *kost.* Stefan Niedziałkowski.

Obsada: Stefan Niedziałkowski.

d) *METAMORFOZY*. *Muz.* Bogdan Mazurek, Jarosław Gołębowski, *kost.* Liliana Jankowska.

Obsada: Beata Ciecierska-Zajdel, Monika Kmita, Dorota Puzanowska-Duda, Sylwia Stepniak, Agnieszka Wiśniewska.

Prem. 24 V 96, 2x (250).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Chesnot — *SĄSIADKA*. Prem. 18 V 82; *zmiany w obsadzie:* Bernard - Andrzej Kopiczyński; 14x 91 566); 4. *Anczyc* — *KOŚCIUSZKO POD RACŁAWICAMI*. Prem. 3 V 94, 10x (3 494).

PREMIERY

INNYCH TEATRÓW I ZESPOŁÓW

5. Don Goggin — *NUNSENSE*. Musical. *Przekł. i adapt.* Janusz Delf, *przekł. piosenek* Andrzej Ozga. *Reż. i scen.* Marcel Kochańczyk, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *kier. muz.* Ewa Wojciechowska, *współprac. muz.* Małgorzata Piszek. *Obsada:* Siostra Mary Regina - Lidia Korsakówna; Siostra Mary Amnezja - Krystyna Sienkiewicz; Siostra Mary Ann - Barbara Dziekan; Siostra Mary Hubert - Danuta Błażejczyk; Siostra Mary Leo - Denisa Geislerova. Prem. 29 IX 95, 33x (6 332).

Przedstawienie T. na Woli i Sceny Prywatnej Artes Liberales.

6. François Villon — *WIELKI TESTAMENT*. Prem. 28 XI 95, zob. T. Adekwatny, s. 128.

7. Arthur Conan Doyle — *PRZYGODY SHERLOCKA HOLMESA* wg *Psa Baskerville'ów*. *Adapt., reż. i scen.* Tadeusz Kijański, *muz.* Krzysztof Kołtoński, *kost.* Ewa Borowik. *Obsada:* Sherlock Holmes - Wojciech Duryasz, Marek Siudym; Dr John Watson - Krzysztof Kołtoński; Agata Barrymore - Ewa Smolińska; Laura Lyons - Ewa Borowik, Krystyna Kozanecka; Beryl Stapleton - Lucyna Malec, Bogusława Oksza-Klossi; Sir Henry Baskerville - Tomasz Grochoczyński, Andrzej Fedorowicz; Dr Martin Mortimer - Paweł Nowisz, Jan Tatarski; Harry Stapleton - Dariusz Sikorski. Prem. 3 IV 96 15x (4 254). Producent Firma KEMA.

8. Pierre Corneille — *CYD*.

Prem. 22 IV 96, zob. T. Adekwatny, s. 128.

9. Grzegorz Skurski — *KOCHANKA*. *Reż.* Grzegorz Skurski, *scen.* Roman Buchwald, *muz.* Piotr Żurowski. *Obsada:* Ewa - Ewa Wiśniewska; Adam - Zdzisław Wardejn. Prem. 17 V 96, 5x (668). Producent Scena na Piętrze.

WYSTĘPY

INNYCH TEATRÓW I ZESPOŁÓW

10. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 25 II 93, 37x, (11 943), producent spektaklu firma KEMA; 11. Makużyński — *SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY*. Prem. 25 II 94, 54x, (16 580), producent spektaklu firma KEMA; 12. Sofokles — *ANTYGOONA* - T. Adekwatny, prem. 22 II 92; 13. Krućkowski — *NIEMCY* - T. Adekwatny, prem. 6 XI 94.

Teatr Nowy

02-508 ul. Puławska 37/39,
tel. 849-35-51, 849-84-91.

Mieści się w sali dawnego kina „Ton”, zniszczonego w czasie II wojny świat.; sala adaptowana dla teatru w 1947.

Scen: 1 (ul. Puławska 37/39, miejsc 318).

KIEROWNICTWO

Adam Hanuszkiewicz *dyr. nac. i art.*, Witold Olejarsz *z-ca dyr.*, Wiesława Hryniewska *specjalista ds. artystycznych*, Renata Kijowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Adam Hanuszkiewicz. *Scenografowie: w bież. sez.* - Zofia de Ines, Xymena Zaniewska, Mariusz Chwedczuk.

Aktorzy: Beata Bandurska, Hanna Chojnacka, Magdalena Cwenówna, Małgorzata Duda, Edyta Jungowska, Beata Kawka, Mirosława Nyckowska, Małgorzata Pritulak, Brygida Turowska, Arkadiusz Bazak, Jerzy Karaszkiwicz, Zbigniew Konopka, Julian Mere, Józef Mika, Andrzej Niemirski, Mirosław Oczkoś, Janusz Onufrowicz, Andrzej Precigs, Rafał Sisicki, Paweł Szczesny, Robert Tondera; *w bież. sez.* - Renata Domagała, Katarzyna Liwska, Beata Łuczak, Paulina Mlynarska, Celine Muza, Zuzanna Paluch, Karina Szafrąńska, Małgorzata Tobiasz, January Brunov, Maciej Gąsiorek, Adam Hanuszkiewicz, Bogdan Kokotek, Artur Sokołowski, *stała współpraca:* Tomasz Zaliwski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *LILLA WENEDA*. *Reż.* Adam Hanuszkiewicz, *scen.* Zofia de Ines, *choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *muz.* Andrzej Żyliš, *asyst. reż.* Michał Gieleta, Beata Kawka, Mirosław Oczkoś.

Obsada: Lilla Weneda - B. Turowska; Roza Weneda - C. Muza; Gwinona - H. Chojnacka; Lech - J. Brunov; Derwid - T. Zaliwski; Wódz Wenedów - A. Bazak; Gwalbert zwany świętym - J. Karaszkiwicz; Śláz - M. Gąsiorek; Lelum - J. Mere; Polelum - R. Tondera; Lechoń - J. Onufrowicz; Sygoń - Z. Konopka; Koryfejka - M. Cwenówna; Chór: M. Nyckowska, R. Domagała, J. Mika, B. Kokotek, M. Oczkoś oraz K. Liwska, M. Marcinkowski, Z. Paluch, M. Tobiasz.
Prem. 29 IX 95, 38x.

2. wg Gabrieli Zapolskiej — *DULSKA*. Musical wg *Moralności pani Dulskiej*. *Reż.* Adam Hanuszkiewicz, *dek.* Mariusz Chwedczuk,

kost. Xymena Zaniewska, *muz.* Andrzej Żyliš, *teksty piosenek* Feliks Forbert Kaniewski, Marcin Sosnowski, *choreogr.* Bogdan Jędrzejak, *asyst. reż.* Magdalena Cwenówna.

Obsada: Pani Dulska - M. Nyckowska; Felicjan Dulski - J. Karaszkiwicz; Mela - P. Mlynarska; Hesja - E. Jungowska, K. Szafrąńska; Zbyszko - R. Sisicki, P. Szczesny; Juliasiewiczowa - M. Cwenówna; Lokatorka - B. Turowska; Hanka - B. Kawka; Tadrachowa - R. Domagała; Kucharka - B. Łuczak.
Prem. 19 XII 95, 51x.

3. Iwan Turgieniew — *MIESIĄC NA WSI* (*Miesiąc w dierewnie*). *Przełt.* Paweł Hertz. *Reż.* Adam Hanuszkiewicz, *dek.* Mariusz Chwedczuk, *kost.* Xymena Zaniewska, *asyst. reż.* Beata Bandurska.

Obsada: Natalia - M. Cwenówna; Isłajew, jej mąż - A. Niemirski; Anna, jego matka - H. Chojnacka; Wieroczka - E. Jungowska; Bielajew - A. Sokołowski; Bolszincow - T. Zaliwski; Dr. Szpigielki - J. Karaszkiwicz; Lizawieta, guwernantka - B. Bandurska; Ratikin - R. Tondera.

Prem. 19 IV 96, 31x.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM...* Prem. 17 IX 94, 28x; 5. *PIĄTY POKÓJ CZYLI TĘSKNOTA DO DOBRYCH OBYCZAJÓW* wg Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybory. Prem. 7 IV 95, 12x.

Teatr Ochoty
Ośrodek Kultury
Teatralnej

02-053 ul. Reja 9,
tel. fax 825-14-78, 825-52-94, 825-85-44.
e-mail: teatrochoty@art.pl
Internet: www.teatrochoty.art.pl/

Mieści się w sali Dzielnicowego Domu Kultury na Ochocie, adaptowanej dla teatru w 1970. Scen: 1 (ul. Reja 9, miejsc 80-100, zależnie od inscenizacji).

KIEROWNICTWO

Jan Machulski *dyr. nac.*, Tomasz Mędrzak *z-ca dyr. ds. art.*, Kazimierz Lewkowski *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Jan Machulski, Andrzej Rozhin.

Scenografowie: w bież. sez. - Ewa Eysmont, Katarzyna Jarnuszkiewicz, Iwona Zaborska, Marcin Jarnuszkiewicz.

Aktorzy: Małgorzata Bogdańska, Halina Machulska, Bożena Stryjkówna, Marek Bielecki, Janusz Bukowski, Piotr Siejka; *w bież. sez.* - Eugenia Herman, Zofia Kucówna, Edyta Olaszówka, Halina Rowicka, Joanna Szurmiej, Ewa Wawrzon, Michał Bukowski, Edward Dargielewicz, Jakub Grzegorek, Zygmunt Hobot, Aleksander Jasiński, Krzysztof Kiersznowski, Jan Machulski, Tomasz Mędrzak, Witold Pyrkosz oraz studenci PWSFTViT: Marta Chodorowska, Joanna Domańska, Elżbieta Kręzel, Beatrycze Łukaszewska, Marzena Zająć, Rafał Sawicki, Jacek Stefanik, Krzysztof Suszek, Michał Szkóp.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jerzy Zawieyski — *POWRÓT PRZEŁĘC-KIEGO*. *Reż.* Jan Machulski, *scen.* Iwona Zaborska, *muz.* Jakub Grzegorek.

Obsada: Przełęcki - J. Machulski; Smugoniowa - H. Machulska; Smugoń - Z. Hobot; Gabryś - M. Bukowski; Ciekocki - J. Bukowski; Zabrzeziński - M. Bielecki; Kleniewicz - A. Jasiński; Nauczycielka - M. Bogdańska.
Prem. 2 XII 95, 15x.

2. Jan Machulski — *HUMBUG* pt. „*STARSII AKTORZY DWAJ*”. *Oprac. tekstu i reż.* Juliusz Machulski, *scen.* Ewa Eysmont.

Obsada: Kuba - J. Grzegorek; Jan - J. Machulski; Witek - W. Pyrkosz; Teatroman - M. Bielecki.

Prem. 15 II 96, 30x.

3. Tadeusz Różewicz — *BIAŁE MAŁŻEŃ-STWO*. *Reż.* Andrzej Rozhin. *scen.* Katarzyna Jarnuszkiewicz, Marcin Jarnuszkiewicz, *ruch sceniczny* Violetta Suska-Nasierowska.

Obsada: M. Chodorowska, J. Domańska, E. Kręzel, B. Łukaszewska, M. Zająć, R. Sawicki, J. Stefanik, K. Suszek, M. Szkóp.

Prem. 28 III 96, 7x.

Przedstawienie dyplomowe WA PWSFTViT.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Bułhakow — *MORFINA 0,05*. Prem. 8 VII 87, 6x; 5. Machulski — *TYLKO DLA MĘŻATEK*. Prem. XI 90, 6x; 6. Twain — *ADAM I EWA*. Prem. 16 X 91. Prem. 16 X 91, 5x; 7. Machulski — *NIEBEZPIECZNE ZABAWY*. Prem. 16 I 93, 16x; 8. Mrozek — *NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 11 XI 93, 3x; 9. Russel — *EDUKACJA RITY*. Prem. 29 IX 94, 48x; 10. Gershe — *MOTYLE SĄ WOLNE*. Prem. 11 I 95, 14x; 11. Serreau — *KRÓLIK, KRÓLIK*. Prem. 22 IV 95, 17x; 12. Keatley — *PRZYKAZAŁA MI MAMA*. Prem. 23 VI 95, 25x.

Teatr Polski

00-327 ul. Karasia 2,
tel. 826-92-71, 826-48-80, fax 826-92-78.
Internet: <http://www.teatr-polski.art.pl/>
<http://venus.icu.com.pl/teatry/polski>

Gmach zbudowany w 1912 wg proj. Czesława Przybylskiego, zniszczony w 1944, odbudowany w 1946.

Scen: 2 (Teatr Polski, ul. Karasia 2, miejsc 769; Scena Kameralna, ul. Foksal 16, miejsc 181 - 267; otw. w 1949 w gmachu Związku Inwalidów, wg proj. Wincentego Kamlera).

KIEROWNICTWO

Jerzy Zaleski *dyr.*, Andrzej Łapicki *dyr. art.*, Bogdan Potocki *z-ca dyr.*, Jolanta Kotuła *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Jan Bratkowski, Maciej Prus, Bartosz Zaczykiewicz (asyst., od 1 III 96); *w bież. sez.* - Barbara Fijewska, Wojciech Adamczyk, Rafał Sabara (asyst., WR PWST).

Scenografowie: Krzysztof Pankiewicz; *w bież. sez.* - Zofia de Ines, Grzegorz Małecki, Kazimierz Wiśniak.

Choreografowie: w bież. sez. - Barbara Fijewska, Witold Zapała.

Aktorzy: Nina Andrycz, Grażyna Barszczewska (urlop od 1 X 95), Zofia Bawankiewicz, Maria Ciesielska, Jolanta Czaplinska, Barbara Dobrzyńska, Ewa Domańska, Marta Górka, Ewa Gołębiowska, Magdalena Homanowska, Dorota Ingnatjew, Alicja Jachiewicz,

Krystyna Królówna, Izabela Kuna, Zuzanna Lipiec, Halina Łabonarska, Laura Łącz (urlop), Anna Nehrebecka, Małgorzata Pieńkowska (do 31 XII 95), Katarzyna Romańczuk, Jolanta Russek, Małgorzata Sadowska, Barbara Sołtysik, Hanna Stankówna, Katarzyna Tatarak, Zofia Tomaszewska, Marzena Trybała, Kazimiera Utrata, Joanna Voss, Łucja Żarnecka, Wojciech Alaborski, Andrzej Balcerzak, Marek Barbasiewicz, Piotr Bąk, Adam Biedrzycki, Zbigniew Bielski, Dariusz Biskupski, Piotr Brzeziński, Tomasz Budyta (od 1 XI 95), Robert Czebotar, Damian Damięcki, Grzegorz Gadziomski, Sławomir Głazek, Ignacy Gogolewski, Piotr Grabowski, Artur Janusiak, Michał Jarmicki, Marcin Jędrzejewski, Mieczysław Kalenik, Eugeniusz Kamiński, Jacek Kawalec, Tomasz Konieczny (od 1 I 96), Paweł Kozłowski (urlop), Krzysztof Kumor, Dariusz Kurzelewski (urlop od 1 X 95 do 31 III 96), Dariusz Kwaśnik, Michał Maciejewski, Ryszard Nadrowski, Ryszard Nawrocki, Stanisław Niwiński, Tadeusz Paradowicz (urlop), Bogdan Potocki, Stefan Szmidt, Leszek Teleszyński, Jan Tesarz, Tadeusz Wójcik, Juliusz Wyrzykowski, Janusz Zakrzeński, Andrzej Żarnecki; *w bież. sez.* - Ewa Konstancja Bułhak, Eugenia Herman, Barbara Horawianka, Katarzyna Łaniewska, Agnieszka Mirowska, Renata Pękul, Anna Seniuk, Ewa Serwa, Anna Ułas, Anna Zagórska, Sylwia Zmitrowicz, Bogdan Baer, Mariusz Benoit, Krzysztof Chamiec, Jan Englert, Teodor Gendera, Wiesław Golas, Józef Kalita, Wojciech Kowman, Tomasz Krupa, Ignacy Machowski, Wojciech Michnikowski, Lech Ordon, Rafał Sabara, Rafał Walentowicz.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Leon Schiller — *KRAM Z PIOSENKAMI*. Reż. Barbara Fijewska, scen. Kazimierz Wiśniak, choreogr. Barbara Fijewska i Witold Zapala, oprac. muz. Piotr Hertel, kier. muz. Wit Zawirski, asyst. reż. Bogdan Potocki, Ryszard Nawrocki, asyst. choreogr. Hanna Pierzchlewska.

Obsada: Słowo od Leona Schillera - L. Teleszyński, J. Zakrzeński; *Kulig: Gospodarz* - J. Tesarz; *Gospodyni* - B. Horawianka; *Walek* -

D. Kwaśnik; *Grzela* - M. Jarmicki; *Starosta* - M. Kalenik; *Staroscina* - A. Jachiewicz, J. Russek; *Zośka w ogródku: Pasterki* - M. Górńska, K. Romańczuk, A. Ułas, J. Voss; *Pasterze* - T. Budyta, S. Głazek, A. Janusiak, D. Kwaśnik; *Tyciuteńki: Markiza* - E. Gołębiowska; *Tyciuteńki* - J. Wyrzykowski; *Markiz* - T. Konieczny; *Bandurka: Pani* - Z. Lipiec; *Zalotnicy* - P. Bąk, T. Konieczny, M. Maciejewski; *Pod borem na murawce: Owieczki* - E. Domańska, D. Ignatjew, R. Pękul (K. Tatarak); *Pasterka* - A. Mirowska; *Król* - M. Barbasiewicz; *Dwozanie: R. Czebotar, G. Gadziomski, S. Głazek, J. Kawalec; Co się dzieło we dworze: Pani* - A. Jachiewicz; *Subretki* - E. K. Bułhak, A. Ułas; *Pan* - L. Ordon; *Żołnierz I* - T. Budyta; *Żołnierz II i III* - M. Jarmicki, D. Kwaśnik; *Małgorzatka: Matka* - Ł. Żarnecka; *Ojciec* - M. Kalenik; *Małgorzatka* - J. Voss; *Huzarzy* - P. Bąk; *T. Konieczny; M. Maciejewski; Dwie ciotunie: Klara* - Z. Bawankiewicz, Z. Tomaszewska; *Barbara* - Ł. Żarnecka, B. Dobrzyńska; *Zosia* - E. Domańska; *Oryginał* - P. Brzeziński; *Kłótnia: Mociadzik* - K. Królówna; *Mociumdziej* - W. Alaborski; *Oda do dzieweczek: Panny* - E. K. Bułhak, D. Ignatjew, I. Kuna, A. Mirowska, K. Romańczuk, K. Tatarak; *Pan Artur* - W. Golas, R. Nadrowski; *Emulacja: Panna Marianna* - E. K. Bułhak, E. Domańska; *Wincenty* - D. Damięcki, J. Kawalec; *Peleryna: M. Barbasiewicz, M. Kalenik; Walczyk katarynkowy: Ona* - B. Dobrzyńska (D. Ignatjew), I. Kuna; *Oni* - P. Bąk, R. Czebotar, S. Głazek, A. Janusiak, T. Konieczny, T. Krupa; *Evviva l'arte!* - M. Barbasiewicz, M. Kalenik; *Jadwiga: Jadwiga* - E. Domańska; *Ryży amant* - R. Czebotar; *Hamlet* - B. Potocki; *Ballada Staromiejska: Ona* - K. Królówna; *On* - B. Baer; *Malarz: Malarz* - M. Barbasiewicz; *tańczą i śpiewają w ansamblach: Z. Bawankiewicz, E. K. Bułhak, B. Dobrzyńska, E. Domańska, E. Gołębiowska, M. Górńska, D. Ignatjew, A. Jachiewicz, K. Królówna, I. Kuna, Z. Lipiec, A. Mirowska, R. Pękul, K. Romańczuk, J. Russek, K. Tatarak, Z. Tomaszewska, A. Ułas, J. Voss, K. Utrata, Ł. Żarnecka, W. Alaborski, M. Barbasiewicz, P. Bąk, P. Brzeziński, T. Budyta, R. Czebotar, G. Gadziomski, S. Głazek, P. Grabowski, A. Janusiak, M. Jarmicki, M. Kalenik, J. Kawalec, T. Konieczny, T. Krupa, K. Kumor, D. Kwaśnik, M. Maciejewski,*

R. Nadrowski, R. Nawrocki, L. Ordon, B. Potocki, J. Wyrzykowski.
Prem. 27 I 96, 41x (16 387).

2. William Shakespeare — *JULIUSZ CEZAR (Julius Cezar)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Maciej Prus, scen. Zofia de Ines, asyst. reż. Bartosz Zaczykiwicz.
Obsada: Juliusz Cezar - I. Gogolewski; *Oktawiusz Cezar* - D. Biskupski; *Marek Antoniusz* - J. Englert; *Marek Emilusz Lepidus* - S. Głazek; *Popiliusz Lena* - M. Kalenik; *Marek Brutus* - M. Benoit; *Kasjusz* - Z. Bielski; *Kaska* - R. Czebotar; *Treboniusz* - T. Budyta; *Decjusz Brutus* - A. Biedrzycki; *Metellus Cymber* - P. Brzeziński; *Cynna* - A. Janusiak; *Sluga Antoniusza* - M. Jarmicki; *Sluga Oktawiusza* - G. Gadziomski; *Rzymianie: T. Gendera, P. Grabowski, T. Konieczny, T. Krupa, R. Walentowicz*. Prem. 20 VI 96, 4x (1 588).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 11 XI 88; *zmiany w obsadzie: Jeden z czeladzi* - G. Gadziomski; *Szlachcianka* - D. Ignatjew; 30x (19 930); 4. Fredro — *PAN JOWIALSKI*. Prem. 30 VII 92 (29 IX 92); *zmiany w obsadzie: Helena* - Z. Lipiec; *Służba* - A. Janusiak, M. Jarmicki; 17x (8 349). 5. Shakespeare — *RYSZARD III*. Prem. 9 X 93; *zmiany w obsadzie: Towarzysze Richmonda* - A. Janusiak, M. Jarmicki; 2x (518); 6. Shakespeare — *STRACONE ZACHODY MIŁOŚCI*. Prem. 17 III 94; *zmiany w obsadzie: Księżniczka* - K. Romańczuk; *Maria* - D. Ignatjew; *Katarzyna* - E. Gołębiowska; *Żakinetta* - E. K. Bułhak; 6x (1 185) w siedzibie, 1x w terenie; 7. Hen — *POPOŁUDNIE KOCHANKÓW*. Prem. 1 X 94, 4x (590) w siedzibie, 2x w terenie.

Scena Kameralna

PREMIERY

8. Thomas Middleton, William Rowley — *ZWODNICA (The Changeling)*. Przekł. Krystyna Berwińska. Reż. Wojciech Adamczyk, scen. Grzegorz Małecki, asyst. reż. Ryszard Nawrocki, oprac. muz. Małgorzata Przedpeńska-Bieniek, *ruch sceniczny* Małgorzata Józwiak.

Obsada: Vermandero - E. Kamiński; *Tomazo de Piracquo* - S. Głazek; *Alonso de Piracquo* - P. Bąk; *Alsemero* - D. Biskupski; *Jasperino* -

M. Jarmicki; *Alibius* - R. Nawrocki, S. Szmidt; *Lolio* - S. Niwiński; *Antonio* - A. Biedrzycki; *Francesco* - R. Czebotar; *De Flores* - Z. Bielski; *Beatrice* - M. Sadowska; *Diafanta* - M. Homannowska; *Izabela* - M. Pieńkowska; *Minstrel* - M. Kalenik.
Prem. 7 X 95 10x (1 532).

9. Eugène Ionesco — *KRZESŁA (Les Chaises)*. Przekł. Jan Kosiński. Reż. i oprac. muz. Maciej Prus, scen. Zofia de Ines, asyst. reż. Rafał Sabara.

Obsada: Ona - N. Andrycz; *On* - I. Gogolewski. Prem. 7 XII 95, 35x (3 847) w siedzibie, 7x w terenie.

10. Sławomir Mrożek — *INDYK*. Reż. Jan Bratkowski, scen. Kazimierz Wiśniak, oprac. muz. Wit Zawirski, asyst. reż. Bartosz Zaczykiwicz.

Obsada: Laura - M. Górńska; *Rudolf* - A. Biedrzycki; *Poeta* - Z. Bielski; *Kapitan* - J. Tesarz; *Książę* - K. Chamiec; *Pustelnik* - A. Balcerzak; *Chłop I* - S. Niwiński; *Chłop II* - S. Szmidt; *Chłop III* - M. Jędrzejewski; *Nieznajomy* - B. Zaczykiwicz.

Prem. 23 IV 96, 15x (2 092).

SZTUKI DOGRYWANE

11. Bałucki — *GRUBE RYBY*. Prem. 8 II 90, 45x (8 783) w siedzibie, 4x w terenie; 12. Molière — *TARTUFE CZYLI OBLUDNIK*. Prem. 18 II 93; *zmiany w obsadzie: Marianna* - S. Zmitrowicz; 27x (4 374); 13. Mrożek — *SZCZĘŚLIWE WYDARZENIE*. Prem. 28 X 93; *zmiany w obsadzie: Żona* - J. Voss, M. Pieńkowska; 32x (5 294) w siedzibie, 3x w terenie; 14. Zapolska — *PANNA MALICZEWSKA*. Prem. 18 XI 93; *zmiany w obsadzie: Hirszowska* - J. Russek; 5x (804).

Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera

03-801 ul. Zamoyskiego 20,
tel. 818-00-01, 818-15-75, fax 818-00-46.
Internet: www.powszechny.art.pl

Mieści się w budynku dawnego kina Popularne adaptowanej dla teatru w lutym 1946; w latach 1970-74 generalny remont i przebudowa

wg proj. Jerzego Gajewskiego. Od roku 1989 nosi imię Zygmunta Hubnera.

Scen:3 (Duża Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 397; Mała Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 149; Scena w Malarni, od 9 III 96, miejsc 50).

KIEROWNICTWO:

Krzysztof Rudziński *dyr. nac. i art.*, Ryszard Jakubisiak *z-ca dyr.*, Małgorzata Semil *kier. lit.*, Cezary Niedziółka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY:

Reżyserzy: Stanisław Tym; *w bież. sez.:* Piotr Chłodziński, Jan Englert, Agnieszka Glińska, Magdalena Łazarkiewicz, Krzysztof Nazar, Mariusz Treliński.

Scenografie: *w bież. sez.:* Paweł Dobrzycki, Zofia de Ines, Boris F. Kudlička, Andrzej Kreutz Majewski, Magdalena Maciejewska, Anna Seitz-Wichlacz, Magdalena Tesławska, Andrzej Trześniewski, Krzysztof Tyszkiewicz. *Aktorzy:* Ewa Dałkowska, Mirosława Dubrawska, Katarzyna Herman, Krystyna Janda, Elżbieta Kępińska, Dorota Landowska, Justyna Sieńczyłło, Monika Sołubianka, Beata Ścibakówna, Daria Trafankowska, Joanna Żółkowska, Jacek Braciak, Janusz Gajos, Jarosław Gruda, Kazimierz Kaczor, Władysław Kowalski, Piotr Kozłowski, Rafał Królikowski, Gustaw Lutkiewicz, Henryk Machalica, Piotr Machalica, Sylwester Maciejewski, Cezary Morawski, Franciszek Pieczka, Andrzej Piszczatowski, Tomasz Sapryk, Zygmunt Sierakowski, Krzysztof Stroiński, Aleksander Trąbczyński, Krzysztof Wakuliński, Kazimierz Wysota, Jerzy Żelnik, Michał Żebrowski; *w bież. sez.:* Elżbieta Futera-Jędrzejewska, Agnieszka Kotulanka, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Wiesława Mazurkiewicz, Jowita Mondlikowska, Edyta Olszówka, Katarzyna Skrzynecka, Monika Stańska, Joanna Szczepkowska, Ewa Ziętek, Mariusz Benoit, Stanisław Brudny, Tomasz Budyta, Andrzej Grabowski, Wiesław Komasa, Adam Krawczuk, Andrzej Łapicki, Sławomir Pacek, Marek Perepeczko, Rafał Rutkowski, Maciej Szary, Zdzisław Wardejn, Maciej Wierzbicki oraz zespół Closterkeller.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Stanisław Wyspiański — *WESELE. Insc. i reż.* Krzysztof Nazar, *dek.* Krzysztof Tyszkiewicz, *kost.* Magdalena Tesławska, *muz.* Joanna Wnuk-Nazarowa, *współpr. choreogr.* Zofia Rudnicka.

Obsada: Gospodarz - P. Machalica; Gospodyni - J. Żółkowska; Pan Młody - P. Kozłowski; Panna Młoda - K. Herman; Marysia - D. Trafankowska; Wojtek - C. Morawski; Ojciec - S. Brudny; Dziad - G. Lutkiewicz; Jasiiek - J. Braciak; Kasper - J. Gruda; Poeta - M. Żebrowski; Dziennikarz - M. Benoit; Nos - J. Gajos (T. Sapryk); Książd - K. Stroiński; Maryna - D. Landowska; Zosia - B. Ścibakówna; Radczyni - M. Dubrawska; Hanecka - J. Sieńczyłło; Czepiec - K. Kaczor (A. Grabowski); Czepcowa - E. Ziętek (M. Stańska); Klimina - E. Kępińska; Kasia - E. Futera-Jędrzejewska; Żyd - F. Pieczka; Rachel - J. Szczepkowska; Muzykant - K. Wysota; Kuba - S. Pacek; Isia - J. Mondlikowska; Chochoł - T. Sapryk; Widmo - R. Królikowski; Stańczyk - W. Kowalski; Hetman - H. Machalica; Rycerz Czarny - Z. Sierakowski; Upiór - S. Maciejewski; Wernyhora - M. Perepeczko. Prem. 1 X 95, 30x (10 324) w siedzibie, 4x (2 900) w terenie.

2. Michaił Bułhakow — *ZMOWA ŚWIĘTOSZKÓW (Kabata swiatosz)*. *Przekł.* Jerzy Pomianowski. *Fragmenty z Don Juana w przekł.* Tadeusza Boya-Żeleńskiego. *Reż.* Jan Englert, *scen.* Zofia de Ines, *oprac. muz.* Małgorzata Przedpełska-Bieniek.

Obsada: Jean Baptiste Poquelin de Molière - M. Benoit; Magdalena Bejart - E. Dałkowska; Armanda Bejart - B. Ścibakówna; Marietta Rival - E. Olszówka; Charles-Varlet de Lagrange - W. Kowalski; Zachariasz Moirron - M. Żebrowski; Filibert du Croisy - S. Pacek; Jean Jacques Boitton - T. Sapryk; Ludwik Wielki - K. Wakuliński; Markiz d'Orsigny - J. Żelnik; Markiz de Charron - Z. Wardejn; Markiz de Laissac - H. Machalica (A. Piszczatowski); Trefniś królewska - J. Braciak; Szarlantan z klawesynem - Z. Sierakowski; Ojciec Bartłomiej - S. Maciejewski; Brat Robur - K. Stroiński; Brat Fidelitas - P. Kozłowski; Sufler - K. Wysota. Prem. 20 I 96, 22x (6 025).

3. William Shakespeare — *MAKBET (Macbeth)*. *Przekł.* Jerzy S. Sito. *Reż.* - Mariusz Treliński, *dek.* Andrzej Kreutz-Majewski, *kost.* Boris F. Kudlička, *muz.* Włodzimierz Kiniorski, *ruch scen.* Emil Wesołowski.

Obsada: Duncan - F. Pieczka; Malcolm - J. Braciak; Donalbain - R. Królikowski; Makbet - J. Gajos; Banko - W. Komasa; Macduff - P. Kozłowski; Lennox - Z. Sierakowski; Ross - T. Sapryk; Seyton, Odźwierny - S. Maciejewski; Doktor szkocki - G. Lutkiewicz; Morderca I - J. Gruda; Morderca II - C. Morawski; Lady Makbet - K. Janda; Lady Macduff - K. Skrzynecka; Dama dworu - B. Ścibakówna; Hekate - W. Mazurkiewicz; Wiedźma I - J. Sieńczyłło; Wiedźma II - K. Herman; Wiedźma III - E. Olszówka; Sługa - S. Pacek. Prem. 24 V 96, 12x (4 270).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Russell — *SHIRLEY VALENTINE* Prem. 3 XI 90, 30x (9 715) w siedzibie, 8x (4 400) w terenie; 5. Gombrowicz — *FERDYDURKE*. Prem. 25 III 93; *zmiany w obsadzie:* Syfon - P. Kozłowski, Franciszek - G. Lutkiewicz, A. Piszczatowski, Nauczycielka łaciny - D. Trafankowska, Bładaczka - M. Szary, Z. Sierakowski, Dyr. Piórkowski - H. Machalica, A. Piszczatowski; 4x (1 113); 6. Friel — *TANCE W BALLY-BEG*. Prem. 20 IV 93, 5x (1 023); 7. Fredro — *MAŻ I ŻONA*. Prem. 29 X 93 na Małej Scenie, od tego sezonu przedstawienie przeniesione na Dużą Scenę, 18x (6 900) w siedzibie, 4x (1 700) w terenie, 2x (5 000) za granicą; 8. Tabori — *WARIACJE GOLDBERGOWSKIE*. Prem. 11 I 94; 8x (1 377); 9. Słowacki — *BAL-LADYNA*. Prem. 30 III 94; *zmiany w obsadzie:* Filon - P. Kozłowski, C. Morawski 13x (4 251); 10. de Beauvoir — *KOBIETA ZAWIEDZIONA*. Prem. 18 IV 94, 22x (5 806) w siedzibie, 14x (7 600) w terenie, 2x (2 500) za granicą; 11. Gogol — *OŻENEK*. Prem. 29 I 95, 45x (14 644) w siedzibie, 8x (4 700) w terenie, 2x (5 000) za granicą.

Mała Scena

PREMIERY

12. Tankred Dorst — *FERNANDO KRAPP NAPISAŁ DO MNIE TEN LIST*. *Studium o prawdzie. (Fernando Krapp hat mir diesen Brief geschrieben. Ein Versuch über die Wahrheit)*. *Współpraca:* Ursula Ehler. *Przekł.* Jacek St. Buras. *Reż.* Piotr Chłodziński, *współpr.*

reż. i scen. Paweł Dobrzycki, *muz.* Bolesław Rawski.

Obsada: Fernando Krapp - J. Gajos; Julia - K. Skrzynecka; Hrabia - J. Żelnik; Ojciec - A. Piszczatowski; Psychiatrzy - T. Budyta (K. Wysota), A. Trąbczyński.

Prem. 2 IX 95, 32x (5 415) w siedzibie, 6x (4 400) w terenie.

13. Edward Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIE-TY (Three Tall Women)*. *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Magdalena Łazarkiewicz, *scen.* Anna Seitz-Wichlacz, *muz.* Antoni Łazarkiewicz.

Obsada: A - M. Dubrawska; B - J. Żółkowska; C - D. Landowska.

Prem. 12 V 96, 18x (1 911).

14. a) Sławomir Mrożek — *ZABAWA*. Przedstawienie przygotowane i uprzednio pokazywane w Kole Naukowym warszawskiej PWST przez jej studentów: Agnieszkę Warchulską, Piotra Ziniewicza i wykonawców pod opieką artystyczną Jarosława Gajewskiego.

Obsada: Parobek S - A. Krawczuk; Parobek B - R. Rutkowski; Parobek N - M. Wierzbicki.

b) Stanisław Tym — *SKARB*. *Reż.* Stanisław Tym, *scen.* Andrzej Trześniewski.

Obsada: Szatyn - A. Krawczuk; Człowiek - R. Rutkowski; Najwyższy - M. Wierzbicki.

Prem. 1 VI 96, 14x (1 238).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Schaeffer — *TUTAM*. Praprem. 24 I 92; 7x (923) w siedzibie, 4x (2 200) w terenie; 16. Szczypiorski — *MSZA ZA MIASTO ARRAS*. Prem. 3 IX 94, 7x (1 006) w siedzibie, 9x (4 200) w terenie; 17. Mitterer — *TYLKO UMRZEĆ*. Praprem. 3 XII 94, 1x (350) w terenie; 18. Fredro — *ŚLUBY PANIEŃSKIE*. Prem. 6 II 95, 16x (2 258); 19. Strońska — *NOCNE ŻYCIE*. Prem. 23 V 95, 15x (1 150) w siedzibie, 3x (1 250) w terenie.

Scena w Malarni

PREMIERY

20. Anna Reynolds i Moira Buffini — *JORDAN*. *Przekł.* Ewa Krasińska. *Reż.* Agnieszka Glińska, *scen.* Magda Maciejewska.

Obsada: Sharon - Dorota Landowska.

Prem. 9 III 96, 19x w siedzibie (1 136), 1x (100) w terenie.

Teatr „Rampa”

03-540 ul. Kołowa 20,
tel. 679-71-00, 679-34-28, fax 679-31-71.

Mieści się w budynku Domu Kultury na Targówku, adaptowanym dla teatru w 1974; do 30 IV 75 działał pod egidą Stołecznej Estrady, od 1 V 75 jest jednostką samodzielną; od 9 II 88 nowa nazwa: Teatr Rampa na Targówku. Scen: 2 (Sala Główna, ul. Kołowa 20, miejsc 322; Sala Kameralna, ul. Kołowa 20, miejsc 146).

KIEROWNICTWO

Andrzej Strzelecki *dyr. nac. i art.*, Danuta Rynkun *z-ca dyr.*, Zuzanna Olbrychska *kier. lit.*, Juliusz Loranc *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Andrzej Strzelecki. Scenografie: w bież. sez. - Andrzej Strzelecki. Aktorzy: Katarzyna Kozak-Paszkowska, Julita Kożuszek, Joanna Pałucka, Agnieszka Paszkowska, Anna Ścigalska, Elżbieta Zającówna, Leszek Abrahamowicz, Jacek Borcuch, Piotr Furman, Robert Janowski, Grzegorz Kucias, Stefan Kazuro, Mieczysław Morański, Dariusz Odija, Wojciech Paszkowski, Jacek Poks, Cezary Poks; w bież. sez. - Stanisława Celińska, Dorota Kamińska, Agnieszka Kotulanka, Hanna Śleszyńska, Katarzyna Żak, Piotr Gąsowski, Marian Opania, Piotr Machalica, Jan Raczkowski, Robert Rozmus, Andrzej Strzelecki, Grzegorz Wons, Wiktor Zborowski.

REPERTUAR

Sala Główna

SZTUKI DOGRYWANE

1. Carroll — *ALICJA W KRAJINIE CZARÓW*. Prem. 2 V 94, 1x w terenie. 2. *WARSZTAT*. Scenariusz Strzelecki. Prem. 7 IV 93, 2x (542); 3. *FILM*. Scenariusz Strzelecki. Prem. 22 V 95, 29x, (5 880); 4. Recital Stanisława Soyki. 3x, (1 104).

Sala Kameralna

PREMIERY

5. *CONTE*. Muz. Paolo Conte. *Scenariusz, teksty piosenek, oprawa plastyczna i reż.* Andrzej Strzelecki, *kier. muz.* Ryszard Borkowski, Piotr Rubik, Juliusz Loranc, Fryderyk Babiński, Jan Raczkowski, *asyst. reż.* Marzenna Bednarska-Almert.

Obsada: J. Pałucka, A. Ścigalska, K. Żak, R. Janowski, S. Kazuro, G. Kucias, D. Odija, P. Machalica.

Prem. 16,17 XII 95, 18x (1 720).

6. Andrzej Strzelecki — *PARAWAN*. Muz. Piotr Rubik, *reż. i oprawa plast.* Andrzej Strzelecki, *asyst. reż.* Marzenna Bednarska-Almert.

Obsada: Robert - R. Janowski; Stefan, który okaże się Samochodem - S. Kazuro; Anna, która okaże się Pistoletem - A. Ścigalska; Joanna, która okaże się Kontem - J. Pałucka; Grzegorz, który okaże się Seksem - G. Kucias; Jan, który okaże się Raczkowskim - J. Raczkowski; Kolega z klasy, który jest Mietkiem - M. Morański; Matka Agnieszka, rusycystka - A. Paszkowska; Wydawca były i obecny Piotr - P. Furman; Niby dziennikarz Cezary z Moskwy - C. Poks; Niemiec z Niemiec, który jest Wojtkiem - W. Paszkowski; Mary z Kalifornii, która jest Elżbietą - E. Zającówna. Pierwszy spektakl - 24 III 96, prem. 14 IV 96, 12x (1 575).

SZTUKI DOGRYWANE

7. *MUZYKOTERAPIA*. Scenariusz Strzelecki. Prem. 11 VI 89, 18x (2 373); 8. *LOVE*. Scenariusz Strzelecki. Prem. 12 XII 91, 29x (3 766); 9. *MAJESTAT*. Scenariusz Strzelecki. Prem. 8 I 95, 1x (127).

Teatr Rozmaitości
- Szwedzka 2/4

00-590 ul. Marszałkowska 8,
tel. 628-28-64, fax 628-06-38.

e-mail: teatroz@it.pl

Internet: <http://www.teatry.art.pl/rozmaitosci>

Sala teatralna zbudowana w podziemiu domu mieszkalnego w 1939, zniszczona w czasie

II wojny świat., odbudowana w 1945; zniszczona przez pożar 27 XII 88. Od I 89 do końca sez. 91/92 grano w Teatrze Buffo. W bież. sez. teatr nadal nie działał z powodu remontu. Dn. 1 VI 94 do sali Teatru przeniesiono zespół Teatru Szwedzka 2/4.

Scen: 1 (ul. Marszałkowska 8; aranżacja widowni zmienna).

KIEROWNICTWO

Bogdan Słoński *dyr.*, Wojciech Maryjański *dyr. art.*, Jacek Wierzbicki *kier. lit.*, Maria Niedziółka *sekr. lit.*, Mirosław Jastrzębski *kier. muz.*

ZASPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Beata Chwedorzewska, Henryk Baranowski, Wojciech Maryjański, Scenografie: w bież. sez. - Joanna Braun, Katarzyna Jarnuszkiewicz, Henryk Baranowski, Marcin Jarnuszkiewicz, Krzysztof Kelm.

Aktorzy: Beata Chwedorzewska, Magdalena Kuta, Jolanta Łagodzińska, Bernadeta Machała-Krzemińska, Anna Samusioneck, Joanna Stanecka, Marta Żak, Janusz Łagodziński, Andrzej Musiał, Bogusław Parchimowicz; w bież. sez. - Iwona Budner, Katarzyna Gajdarska, Agnieszka Korzeniowska, Beata Kozikowska, Barbara Krasińska, Ilona Kucińska, Magdalena Mirek, Monika Niemczyk, Maja Ostaszewska, Dorota Pomykała, Małgorzata Roźniatowska, Wanda Wieszczycka, Grażyna Wolszczak, Marek Cichucki, Marek Litewka, Lech Łoćki, Adam Marszałik, Mariusz Pilański, Jacek Różański, Andrzej Saar, Mieczysław Zbrojewicz.

PREMIERY

1. wg Bruno Schulza — *SZAŁ ŁOWIENIA MOTYLI*. *Adapt. i reż.* Wojciech Maryjański, *scen.* Marcin Jarnuszkiewicz, *kost.* Katarzyna Jarnuszkiewicz, *muz.* Tomasz Bajerski, *asyst. reż.* Jacek Jarzyna, *choreogr.* Jacek Wierzbicki, *asyst. scen.* Barbara Żurkowska.

Obsada: Jakub, ojciec Józefa - J. Różański; Józef, syn Jakuba - L. Łoćki; Matka - M. Żak; Adela - M. Mirek; Anna Casillag - K. Gajdarska; Paulina - I. Kucińska; Pold - B. Machała-Krzemińska; Doktor Gotard - B. Parchimo-

wicz; Pielęgniarka - A. Samusioneck; Szłoma - M. Zbrojewicz; Kobiety ze snu - K. Gajdarska, I. Kucińska, B. Machała-Krzemińska, A. Samusioneck, J. Stanecka.
Prem. 30 IX 95, 33x.

2. George Tabori — *PEEPSHOW*. *Przekł.* Jacek St. Buras. *Sonety Williama Shakespeare'a w przekł.* Stanisława Barańczaka, Jerzego S. Sity, Macieja Słomczyńskiego. *Insc., reż. i scen.* Henryk Baranowski, *współpr. scen. i kost.* Joanna Braun, *muz.* Marcin Krzyżanowski, *asyst. reż.* Leontyna Ciesielska, *asyst. scen.* Jasmin Novljajkovic.

Obsada: Matka - M. Niemczyk; Willie - A. Deskur, N. Rakowski; Jego Ojciec - M. Litewka, L. Łoćki; Niania - I. Budner, M. Mirek; Pani Puha - M. Maj; Fałszywa Garbo - A. Korzeniowska, M. Ostaszewska; Dama I - B. Krasińska, B. Machała-Krzemińska; Dama II - D. Pomykała, M. Ostaszewska; Dziewczyna z budki - B. Kozikowska.
Prem. 11 X 95, 36x.

3. Samuel Beckett — *KROKI (Footfalls)*. *NIE JA (Not I)*. *KOŁYSANKA (Rockaby)*. *Przekł.* Antoni Libera. *Reż.* Beata Chwedorzewska, *scen.* Krzysztof Kelm.

Obsada: KROKI: May - J. Łagodzińska; Głos Kobiety - W. Wieszczycka; NIE JA: Usta - M. Kuta; KOŁYSANKA: Kobieta w fotelu - B. Chwedorzewska.
Prem. 24 II 96, 16x.

4. Julian Tuwim — *BAL W OPERZE*. *Adapt. i reż.* Aleksandra Domańska, *scen.* Roman Woźniak, *kost.* Katarzyna Kępińska, *muz.* Krzysztof Dzierma, *oprac. muz.* Mirosław Jastrzębski, *choreogr.* Dorota Furman.

Obsada: Kataryniarz - L. Łoćki; Kurwa-Kukułka - M. Żak; Zośka-Wariatka - B. Machała-Krzemińska; Pijak - M. Cichucki; Smutek w śliwkowym ubraniu - A. Saar; Małzonka - M. Maj; Roźniecka - M. Roźniatowska; Kościński - A. Marszałik; Sąsiadka - M. Mirek; Piluszkiewicz - M. Pilawski; Pensjonarka - A. Samusioneck; Elegantka - I. Kucińska; Elegant - B. Parchimowicz.
Prem. 3 II 96, 26x.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Strindberg — *DO DAMASZKU*. Prem. 28 V

94, 4x; 6. Sontag — *ZESTAW PODRÓŻNY DO ŚMIERCY* Prem. 3 VI 95, 7x.

Scena Prezentacje

01-841 ul. Żelazna 51/53,
tel. 620-82-88, 620-34-90.
Internet: <http://www.scena.w.pl>

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1984 hali fabrycznej dawnych zakładów „Norblina” (obecnie oddział Muzeum Techniki); grywa w dwóch salach o zmiennej ilości miejsc. Administrowany przez Stołeczne Biuro Imprez Artystycznych.

KIEROWNICTWO

Romuald Szejd *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Teatr działa na zasadzie impresaryjnej i w związku z tym nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Christopher Hampton — *KOGO KOCHAM* (*When Did You Last See My Mother*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Romuald Szejd, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska. *Obsada:* Jan - Rafał Królikowski; Jimmy - Piotr Szwed; Pani Evans - Gabriela Kownacka; Dennis - Jan Kozikowski; Linda - Cynthia Kaszyńska. Prem. 28 X 95, 18x.

2. Melchior Lengyel — *NINOCZKA* (*Ninotchka*). *Adapt.* Marc-Gilbert Sauvajon i Raymond Ventura. *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Romuald Szejd, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska. *Obsada:* Leon Dagoult - Mariusz Bonaszewski; Iwanow - Bohdan Ejmont; Brankow - Marek Bogucki; Bibiński - Witold Skaruch; Ninoczka - Dorota Landowska; Księżna Stefania - Bożena Dykiel; Krasnow - Leszek Teleszyński. Prem. 26 I 96, 14x.

3. John Murrel — *SARAH ALBO KRZYK LANGUSTY* (*Memior*). *Przekł.* Mira Michałowska i Irena Szymańska. *Reż.* Zdzisław Wardejn, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Zofia de Ines. *Obsada:* Sarah - Ewa Dałkowska; Pitou - Romuald Szejd. Prem. 12 IV 96, 14x.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Crowley — *DYSKRETNY UROK FAUNÓW*. Prem. 6 VI 92, 8x; 5. Coward — *ŻYCIE PRYWATNE*. Prem. 25 I 92, 10x; 6. Orton — *ZABAWIAJĄC PANA SLOANEA*. Prem. 18 X 91, 6x; 7. Harwood — *PRZEDTEM... POTEM...* Prem. 28 X 94, 14x; 8. Hall i Waterhouse — *BILLY KŁAMCA*. Prem. 17 III 95, 10x; 9. Sartre — *PRZY DRZWIACH ZAMKNIĘTYCH* Prem. 20 V 95, 11x; 10. Coburn — *REMI-DŽIN*. Prem. 18 VIII 95, 25x.

Teatr Studio

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 620-47-70, fax 620-21-02.
Internet: www.centrumsztuki.studio.pl

Mieści się w prawym skrzydle PKiN; teatr wybudowany w latach 1952-55; od 1980 przyjął nazwę: Centrum Sztuki STUDIO. Teatr. Galeria; od 24 II 85 imienia Stanisława Ignacego Witkiewicza.

Scen: 2 (Scena Główna, pl. Defilad, PKiN, miejsc 192-315 w zależności od spektaklu; Scena Mała (Malarnia), pl. Defilad, PKiN, miejsc 120).

KIEROWNICTWO

Jerzy Grzegorzewski *dyr. nac. i art.*, Krzysztof Kosmala *z-ca dyr.*, Irena Kluk-Drozdowska *kier. muz.*, Zbigniew Taranienko *kier. Galerii*, Ewa Bułhak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Ewa Bułhak, Tadeusz Bradecki, Jerzy Grzegorzewski, Anna Trojanowska (asyst., WR PWST), Włodzimierz Borysiak (asyst., WR PWST).

Scenografowie: Barbara Hanicka, Krystyna Kamler.

Aktorzy: Ewa Błaszczuk, Agnieszka Brzezińska,

Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Stanisława Celińska, Anna Chodakowska, Marta Dobosz, Magdalena Gnatowska, Jolanta Hanisz, Irena Jun, Aleksandra Justa, Dorota Kamińska, Elżbieta Kijowska, Aleksandra Kisielewska, Krystyna Kołodziejczyk, Gabriela Kownacka, Anna Majchrzak (od 1 I 96), Jarosława Michalewska, Anna Milewska, Wiesława Niemyska, Helena Norowicz, Monika Świtaj, Joanna Trzepiecińska, Magdalena Warzecha, Piotr Bajor, Andrzej Blumenfeld, Stanisław Brudny, Andrzej Butruk, Jerzy Dominik, Józef Duriasz, Grzegorz Emanuel, Dariusz Jakubowski, Jacek Jarosz, Redbad Klijnstra, Jerzy Łazewski, Olgierd Łukaszewicz, Krzysztof Majchrzak, Wojciech Malajkat, Tomasz Marzecki, Włodzimierz Press, Krzysztof Strużycki, Józef Wieczorek, Zbigniew Zamachowski, Edward Żentara; w bież. sez. - Maria Peszek (PWST-Kraków), Mieczysław Gajda, Jerzy Radziwiłowicz, Edward Banaszczyk, Zygmunt Sierakowski, Stanisław Szymański.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Roland Topor — *ZIMA POD STOLEM* (*L'hiver sous la table*). *Przekł.* Ewa Kuczkowska. *Reż.* Tadeusz Bradecki, *scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Stanisław Radwan, *asyst. reż.* Ewa Dworecka, *światło* Witold Adamek. *Obsada:* Florence Michalon - G. Kownacka; Dragomir - P. Bajor; Griszka - A. Blumenfeld; Raymonde Pouce - E. Błaszczuk, A. Butruk, J. Łazewski. Prem. 10 II 96, 19x (4 188).

2. Molière — *DON JUAN* (*Don Jouan*). *Przekł.* Jerzy Radziwiłowicz. *Reż.* Jerzy Grzegorzewski, *scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Stanisław Radwan, *asyst. reż.* Wiesława Niemyska, Anna Trojanowska, Włodzimierz Borysiak. *Obsada:* Don Juan - J. Radziwiłowicz; Sganarel - J. Peszek; Elwira - A. Brzezińska; Gusman - J. Łazewski; Don Carlos - R. Klynstra; Don Alonso - G. Emanuel; Don Luis - J. Duriasz; Żebrek - S. Brudny; Karolka - A. Majcher; Małgośka - M. Peszek; Piotrek - W. Malajkat, Z. Zamachowski; Posąg Komandora -

***; Pan Niedziela - A. Blumenfeld; Rodzina Pana Niedzieli - W. Niemyska, M. Warzecha, W. Press, J. Łazewski; Kardynał - W. Kownacki. Prem. 16, 17 I 96, 27x (7 650).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Kalina — *PIELGRZYMI I TUŁACZE*. Prem. 7 IV 89, 3x (263); 4. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Prem. 20 III 93, 16x (2 373); 5. Ionesco — *OFIARY OBOWIĄZKU*. Prem. 24 X 93, 15x (535); 6. Grzegorzewski — *CZTERY KOMEDIE RÓWNOLEGŁE*. Prem. 19 III 94, 3x (663). 7. *LA BOHEME*. Prem. 25 II 95, 19x (2 086); 8. Schisgal — *SIE KOCHAMY*. Prem. 8 XII 93 na Małej Scenie, od 1 IV 95 na Dużej Scenie, 34x (10 353).

Scena Mała (Malarnia)

PREMIERY

9. Molière — *MIZANTROP* (*Le Misanthrope*). *Wolny przekł. prozą* Jan Kott. *Reż.* Ewa Bułhak, *współprac. reż.* Jerzy Grzegorzewski, *scen.* Krystyna Kamler, *muz.* Stanisław Radwan. *Obsada:* Alcest - W. Malajkat; Oront - W. Press; Filint - A. Blumenfeld; Celimena - J. Trzepiecińska; Elianta - M. Warzecha; Arsena - A. Chodakowska; Akast - W. Kownacki; Klitander - T. Taraszkiewicz; Woźny - J. Jarosz; Pokojówka - H. Norowicz; Służący Alcesta - M. Gajda, Z. Zamachowski; Licytator peruk - P. Bajor; Lokaj I - A. Butruk; Lokaj II - J. Łazewski. Prem. 13 X 96, 63x (8 389).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA NIEISTNIEJĄCEGO LECZ MOŻLIWEGO AKTORA INSTRUMENTALNEGO*. Prem. 22 VIII 92, 8x (1 032) [występy gościnne Jana Peszka.]; 11. *BIAŁY JELEŃ*. *Scenariusz* Stasys Eidrigevicius. Prem. 25 IV 94, 2x (203); 12. Schaeffer — *GDYBY*. Prem. 12 I 95, 23x (2 297). 13. Pinter — *SAMOBSEŁUGA*. Prem. w T. Studio 6 VI 95, 23x (109).

Teatr Studio Buffo

00-491 ul. Konopnickiej 6,
tel. 625-47-09, fax 621-84-52
Internet: <http://www.studiobuffo.com.pl/teatr.htm>

Teatr jest spółką z.o.o, założony 13 XI 92.
Prezes Janusz Stokłosa.
Sala teatralna w budynku dawnej YMKI.
Scen: 1 (ul. Konopnickiej 6, miejsc 422).

KIEROWNICTWO

Janusz Józefowicz *dyr. art.*

PREMIERY

1. **TYLE MIŁOŚCI.** *Scenariusz, reż. choreogr.* Janusz Józefowicz, *kier. muz. i oprac.* Janusz Stokłosa, *scen.* Marek Chowaniec, *kost.* Agnieszka Komornicka.

Występują: Monika Ambroziak, Agnieszka Barańska, Joanna Chmielewska, Anna Frankowska, Katarzyna Gawęł, Anna Mamczur, Barbara Melzer, Natasza Urbańska, Beata Wyrąbkiewicz, Krzysztof Adamski, Wojciech Dmochowski, Paweł Hartlieb, Grzegorz Kowalczyk, Michał Miłowicz, Antoni Powierza, Janusz Józefowicz, Piotr Machalica.
Prem. 26 III 96.

2. Nora Ephron — **ZGAGA.** *Adapt. i wykonanie* Dorota Stalińska.
Prem. 12 IV 96.

3. 2 x 2.: Athol Fugard — **WYSPA** (*The Island*). Edward Albee — **OPOWIADANIE O ZOO** (*The Zoo Story*). *Przekł.* Małgorzata Semil (*Wyspa*), Krystyna Jurasz-Dąbska (*Opowiadanie o ZOO*). *Reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Izabela Troniewicz, *muz.* Mariusz Fazi Mielczarek.

Obsada: **WYSPA:** John - Jan Jankowski, Winston - Mariusz Czajka; **OPOWIADANIA O ZOO:** Jerry - Mariusz Czajka; Piotr - Jan Jankowski.
Prem. 10 V 96.

4. **ZBIGA ŻAL.** *Scenariusz i reż.* Magda Umer, *scen.* Marek Chowaniec, *choreogr.* Janusz Józefowicz.

Występują: Magda Umer, Janusz Józefowicz, Piotr Machalica, Wojciech Mann, Krzysztof

Materna, Zbigniew Zamachowski oraz zespół muzyczny pod. kier. Wojciecha Borkowskiego.
Prem. 14 V 96.

W REPERTUARZE

5. Maleszka — **WIELKOLUDY.** 6. **BAJOR W BUFFO.** 7. *Muz.* Stokłosa, *libr.* Agata i Maryna Miklaszewskie — **METRO.** Prem. 30 I 91 w T. Dramatycznym, grane w T. Dramatycznym; 8. **ELVIS.** *Piosenki Elvise Presleya.* Prem. 21 I 95; 9. **GROSIK 2.** *Scenariusz* Janusz Józefowicz. Prem. 27 II 95; 10. **PRZEBOJE Z GROSIKÓW.** *Scenariusz* Janusz Józefowicz. Prem. 30 IV 95.

Teatr Syrena

00-589 ul. Litewska 3,
tel. 628-50-91, fax 628-06-74, 629-57-38.
Internet: www.teatrsyrena.art.pl

Dawna ujeżdżalnia, adaptowana dla teatru w 1948.

Scen: 1 (ul. Litewska 3, miejsc 530).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Korpołowski *dyr. nacz. i art.*, Marek Kępiński *z-ca dyr.*, Czesław Majewski, Ryszard Poznakowski *kier. muz.*, Anna Boska-Krasicka *kier. lit.*, Urszula Jaworska *kier. baletu.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w *bież. sez.* - Barbara Borys-Damięcka, Zbigniew Korpołowski, Piotr Szulkin. *Scenografowie:* w *bież. sez.* - Tatiana Kwiatkowska, Andrzej Albin, Bronisław Modrzejewski. *Choreografowie:* w *bież. sez.* - Jarosław Staniek, Tomasz Tworowski.

Aktorzy: Agata Gawrońska, Beata Jankowska, Ewa Kuklińska, Beata Maj-Dąbal, Marzena Manteska, Jolanta Mrotkówna, Beata Romanowska, Zdzisława Specht, Monika Wierzbicka, Joanna Wizmur, Wojciech Billip, Wiesław Drzewicz, Władysław Grzywna, Paweł Kleszcz, Bogusław Koprowski, Jacek Piotrowski-Mureno, Piotr Wiszniewski, Marek Wysocki; *stale współpracują:* Hanka Bielicka, Zofia Czerwińska, Alina Janowska, Małgorzata Józwiak, Lidia Korsakówna, Irena Kwiatkowska, Teresa Lipowska, Sylwia Wysocka, Piotr

Fronczewski, Tomasz Kalczyński, Roman Kłosowski, Wojciech Machnicki, Piotr Makowski, Tadeusz Pluciński, Eugeniusz Robaczewski, Marek Robaczewski, Jarema Stępowski, Tomasz Stockinger, Tadeusz Wojtych; *w bież. sez.* - Agnieszka Kotulanka, Tadeusz Chudecki, Edmund Karwański, Jacek Kawalec, Marek Kępiński, Jan Kobuszewski, Bernard Ładysz, Józef Mika, Lech Ordon, Grzegorz Wons.

Balet: Agnieszka Biedrzycka, Iwona Filipowska, Magdalena Nikiel, Anna Puchalska, Katarzyna Trzaskalska, Sylwia Wiśniewska, Mariusz Bach, Tomasz Nerkowski, Sławomir Żmijewski.

Grupa taneczna P-89: Beata Augustyniak, Iwona Czechowska, Inga Pilchowska, Grzegorz Staniek, Jarosław Staniek, Trinh Hoai Nam, Mariusz Wilczewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **IRENA DO... BENEFIS IRENY KWIATKOWSKIEJ.** *Teksty:* Z. Bajkowska, Mary Chase, Bogdan Chorążuk, Konstanty Ildefons Gałczyński, Marian Hemar, Zbigniew Korpołowski, Alan Jay Lerner, Wojciech Młynarski, Jeremi Przybora, Marek Robaczewski, Julian Tuwim, Marcin Wolski, Tadeusz Boy-Żeleński. *Scenariusz i reż.* Zbigniew Korpołowski, *choreogr.* Jarosław Staniek, *scen.* Bronisław Mierzejewski, *muz.* Fryderyk Loeve, Czesław Majewski, Jerzy Matuszkiewicz, Glen Miller, R. Nelson, Ryszard Poznakowski, Maurice Ravel, Johan Strauss, Jerzy Wasowski, Maciej Wenanty-Domagala, Tadeusz Woźniak, *kier. muz.* Czesław Majewski, *choreogr.* Jarosław Staniek.

Wykonawcy: B. Jankowska, I. Kwiatkowska, T. Lipowska, M. Manteska, J. Mrotkówna, W. Billip, Z. Dądajewski, W. Grzywna, E. Karwański, J. Kobuszewski, J. Piotrowski, J. Stępowski, P. Wiszniewski, T. Wojtych, zespół baletowy i Grupa P-89.
Prem. 2 XII 95.

2. Bill Manhoff — **ZIMNO MI W TWOIM ŁÓŻKU** (*The Owl and the Pussycat*). *Przekł.* Antoni Marianowicz. *Reż.* Piotr Szulkin, *scen.* Andrzej Albin, *asyst. reż.* Monika Wierzbicka. *Obsada:* Fryderyk - M. Troński; Doris - J. Wizmur.
Prem. 13 I 96.

3. Jerzy Rakowiecki i Jerzy Wittlin — **KROLOWA PRZEDMIEŚCIA** wg wodewilu Konstantego Krumłowskiego. *Teksty piosenek* Ziemowit Kuniński, Andrzej Szczepkowski. *Reż.* Barbara Borys-Damięcka, *scen.* Tatiana Kwiatkowska, *muz.* Tadeusz Kierski, Tomasz Bajerski, Czesław Majewski, *kier. muz. i aranż.* Czesław Majewski, *choreogr.* Tomasz Tworowski, *asyst. reż.* Tadeusz Bros.

Obsada: Mańka - B. Jankowska; Antek - J. Kawalec; Kantele - J. Piotrowski-Mureno; Fellek - W. Grzywna; Kasia - B. Romanowska; Zygmunt, malarz - W. Billip; Stefan, rzeźbiarz - G. Wons; Edward, aktor - T. Pluciński; Pióro, sekretarz gminy - T. Wojtych; Kufel, jego pomocnik - R. Kłosowski, T. Chudecki; Mecenasa Złotogórski - E. Robaczewski; Marysia, służąca mecenasa - A. Gawrońska; Sierpecki, restaurator - B. Ładysz, L. Ordon; Paulina, córka Sierpeckiego - M. Wierzbicka; Lila, modelka - E. Kuklińska, A. Kotulanka; Marciniowa - I. Kwiatkowska; Martysiakowa - T. Lipowska; Cyrkowiec - B. Koprowski; Cyrkówka z tamburynem - J. Mrotkówna; Facet - J. Mika; Fotograf - P. Kleszcz; Stróż Walenty - M. Kępiński oraz balet.
Prem. 24 V 96.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Szwarz — **CZERWONY KAPTUREK.** Prem. 6 I 91; 5. Bryll — **SMURFOWISKO CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY.** Prem. 29 IX 91; 6. Staropolski wg Andersena — **CALINE-CZKA.** Prem. 9 XII 92; 7. Robaczewski — **MANIERY MIŁOSNE.** Prem. 17 IV 93; 8. **TYCH LAT NIE ODDA NIKT** — *Scenariusz* Gołębiewski i Korpołowski. Prem. 15 V 93; 9. Markowski — **LUDOŻERCY.** Prem. 5 IV 94; 10. Wiech — **CAFÉ POD MINOGĄ.** Prem. 31 VII 94. 11. Twain — **KSIĄŻĘ I ŻEBRAK.** Prem. 14 V 95; 12. **REWIA NA LUZIE.** Prem. 14 VII 95.

Teatr Współczesny

00-640 ul. Mokotowska 13,
tel. 825-07-25, 825-13-52, fax 825 52 17.
Internet: www.wspolczesny.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1948 sali parafialnej kościoła św. Zbawiciela.

Scen: 1 (Teatr Współczesny, ul. Mokotowska 13, miejsc 340-370, zależnie od inscenizacji).

KIEROWNICTWO

Maciej Englert *dyr. nac. i art.*, Wojciech Pro-nobis-Proński *z-ca dyr.*, Jadwiga Adamowicz *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Erwin Axer, Maciej Englert, Artur Tyszkiewicz (asyst., WR PWST), Mariusz Ponikiewski asyst., (WR PWST).

Scenografowie: Ewa Starowieyska; w bież. sez. - Marcin Stajewski, Zofia Gall (asyst.), Beata Nyczaj (asyst., ASP), Michalina Bohdanowicz (asyst., ASP).

Aktorzy: Ewa Gawryluk, Antonina Girycz, Joanna Jeżewska, Ewa Kobus, Maja Komorowska, Anna Korcz, Zofia Kucówna, Marta Lipińska, Anna Majcher (do 31 XII 95), Maria Mamona, Jolanta Piątek, Zofia Saretok, Olga Sawicka, Agnieszka Suchora, Kinga Szymaniak-Tabor, Piotr Adamczyk, Marek Bargielowski, Ryszard Barycz, Henryk Bista, Jacek Bursztynowicz, Stanisław Górka, Andrzej Grzybowski, Tomasz Gęsikowski, Ireneusz Kocylak, Józef Konieczny, Krzysztof Kowalewski, Wojciech Machnicki, Janusz R. Nowicki, Jan Pęczek, Norbert Rakowski, Jacek Rozenek, Krzysztof Stelmaszyk, Zbigniew Suszyński, Marcin Troński, Witold Wieliński, Krzysztof Wakuliński, Zbigniew Zapasiewicz; w bież. sez. - Joanna Szczepkowska, Andrzej Ferenc, Jan Mayzel, Paweł Nowisz, Mariusz Ponikiewski, Artur Tyszkiewicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Mikołaj Gogol — *MARTWE DUSZE* (*Miortwyje duszi*). *Adapt.* Maciej Englert (w adaptacji wykorzystano fragmenty wersji scenicznej Michała Bułhakowa, I tom *Martwych dusz* w przekł. Władysława Broniewskiego oraz fragm. II tomu). *Reż.* Maciej Englert, *scen.* Marcin Stajewski, *muz.* Zygmunt Konieczny, *układ tańca* Jan Pęczek, *asyst. reż.* Artur Tyszkiewicz, Mariusz Ponikiewski, *asyst. scen.* Zofia Gall, Beata Nyczaj (ASP), Michalina Bohdanowicz (ASP).

Obsada: Cziczikow - K. Kowalewski; *Maniłow* - M. Bargielowski; *Zona Maniłowa* - M. Mamona; *Sobakiewicz* - Z. Zapasiewicz; *Teodulia* - A. Girycz; *Nozdriow* - K. Stelmaszyk; *Mizujew* - N. Rakowski; *Pluszkin* - B. Pawlik; *Mawra* - E. Kobus; *Proszka* - Artur Tyszkiewicz, *Zbigniew Suszyński*; *Koroboczka* - M. Lipińska;

Gubernator - J. Konieczny; *Zona gubernatora* - Z. Saretok; *Córka gubernatora* - K. Szymaniak; *Dama I* - O. Sawicka; *Dama II* - J. Jeżewska, J. Piątek; *Prokurator* - R. Barycz; *Policmajster* - P. Nowisz; *Prezes* - H. Bista; *Janusz R. Nowicki*; *Poczmistrz* - J. Mayzel; *Selifan* - J. Pęczek; *Pietrek* - T. Gęsikowski; *Adwokat* - A. Ferenc; *Porucznik* - P. Adamczyk; *Ekonom* - J. Bursztynowicz; *Iwan Antonowicz* - S. Górka; *Urzędnik I* - W. Machnicki; *Urzędnik II* - J. Rozenek; *Urzędnik III* - I. Kocylak; *Urzędnik IV* - M. Ponikiewski. Prem. 9 XII 95, 49x (15 569).

2. Maciej Wojtyzsko — *SEMIRAMIDA*. *Reż.* Erwin Axer, *scen.* Ewa Starowieyska, *mundury i militaria* Andrzej Szenajch, *asyst. reż.* Mariusz Ponikiewski, *asyst. scen.* Zofia Gall. *Obsada: Katarzyna II* - J. Szczepkowska; *Elżbieta II* - M. Komorowska, *Denis Diderot* - Z. Zapasiewicz; *Melchior Grimm* - M. Bargielowski; *Katarzyna Daszkowa* - O. Sawicka; *Piotr* - J. Mikołajczak; *Grzegorz Potiomkin* - M. Troński, *K. Stelmaszyk*; *Aleksander Bestużew* - B. Pawlik, *L. Charewicz*; *Mawra* - A. Korcz, *E. Gawryluk*; *Grzegorz Orłow* - J. Rozenek, *Z. Suszyński*; *Żołnierze* - P. Adamczyk, *J. Bursztynowicz*, *T. Gęsikowski*, *I. Kocylak*. Prem. 23 V 96, 17x (3 419).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Frayn — *CZEGO NIE WIDAĆ*. Prem. 25 I 92, 6x (2 224); 4. Goldoni — *AWANTURA W CHIOGGI*. Prem. 19 VI 93, 6x (1 469); 5. Mrożek — *MIEOŚĆ NA KRYMIE*. Prem. 23 IV 94, 31x (13 075); 6. Shakespeare — *ZIMOWA OPOWIEŚĆ*. Prem. 15 I 95, 6x (1 736); 7. Whitmore — *NAJLEPSI Z PRZYJACIÓŁ*. Prem. 20 II 93 w T. Małym, przeniesione na scenę T. Współczesnego 12 X 93, 12x (3 134); 8. Mrożek — *AMBASADOR*. Prem. 13 V 95, 48x (12 979).

Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej

00-104 pl. Grzybowski 12/16, tel. 620-62-81, 620-49-54, fax 624-32-33.

Gmach zbudowany w 1969 wg proj. Władysława Jotkiewicza, pod nadzorem Bohdana Pniewskiego.

Scen: 1 (pl. Grzybowski 12/16, miejsc 360).

KIEROWNICTWO

Szymon Szurmiej *dyr. nac. i art.*, Lech Wojciechowski *gł. spec. ds. org.*, Jerzy Sokółowski *gł. spec. ds. progr.*, Teresa Wrońska *kier. muz.*, Michał Friedman *pedagog jęz. jidisz*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Juliusz Berger, Stefan Niedziałkowski.

Scenografowie: w bież. sez. - Liliana Jankowska, Marian Stańczak.

Choreografowie: w bież. sez. - Stefan Niedziałkowski.

Aktorzy: Ewa Dąbrowska, Edyta Jurecka, Dorota Lebieź, Joanna Przybyłowska-Wójcik, Wanda Siemaszko, Barbara Szeliga, Ełł Szyc, Alina Swidowska, Gołda Tencer, Ernestyna Winnicka, Juliusz Berger, Waldemar Gawlik, Henryk Rajfer, Jerzy Walczak, Marek Węglarski, Witold Żaboklicki; w bież. sez. - Stefania Staszewska, Seweryn Dalecki, Szymon Szurmiej, Michał Szwejlich; *adeptki: Monika Rak, Monika Soszka, Paweł Dulla, Piotr Siercki*.

Warszawski Teatr Pantomimy:

Stefan Niedziałkowski *kier. art.*

Ryszard Tomaszewski *pedagog pantomimy*. *Mimowie: Grażyna Chmielewska, Halina Dmitrzak, Maria Janoszek, Agnieszka Noworyta, Iwona Pachońska, Jolanta Pankowska, Ewa Winneberg, Marek Derlaciński, Grzegorz Grzywacz, Ryszard Kleczyński, Ryszard Kluge, Grzegorz Kulikowski, Andrzej Pankowski, Janusz Porębski, Tomasz Tworowski*.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Samuel Groneman — *KTO JEST KTO*. *Adapt. i reż.* Juliusz Berger, *dek.* Marian Stańczak, *muz.* Janusz Sent, *ballady i piosenki* Juliusz Berger i Michał Friedman, *choreogr.* Tomasz Tworowski.

Obsada: Dr. Wendel - J. Berger; *Saul Paradis* - S. Dalecki; *Pani Rosenbruck* - G. Tencer; *Jakub Jakubowicz* - H. Rajer; *Krystian Hotkopf* - J. Walczak; *Wilhelm von Hanenkle*

- M. Węglarski; *Aurora* - D. Lebieź; *Dr. Feifer* - Sz. Szurmiej; *Pani Riegel* - A. Świdowska; *Duchowny* - W. Gawlik; *Marta, służąca* - B. Szeliga; *Fryc, kelner* - P. Siercki; *Helmke, żandarm* - W. Żaboklicki; *Fraulein Hilda* - A. Bukowska; *Fraulein Elza* - E. Dąbrowska; *Fraulein Greta* - H. Dmitrzak; *Fraulein Truda* - E. Jurecka; *Fraulein Rita* - J. Przybyłowska; *Fraulein Berta* - M. Rak; *Fraulein Edit* - J. Szulc. Prem. 1 XII 95, 29x.

2. *OBLICZA PRAWDY*. *Scenariusz, reż. i choreogr.* Stefan Niedziałkowski, *scen.* Liliana Jankowska, *muz.* Wojciech Konikiewicz. *Obsada: Zona Samuraja* - I. Pachońska; *Samuraj* - A. Pankowski; *Bandyta* - G. Kulikowski; *Świadek* - R. Kluge; *Medium, Matka z dzieckiem* - J. Pankowska; *Matka* - H. Dmitrzak; *Policjanci* - M. Derlaciński, G. Grzywacz; *Mnisi* - A. Noworyta, E. Winnberg; *Włóczędzy* - G. Chmielewska, M. Janoszek, R. Kleczyński, J. Porębski. Prem. 18 V 96, 8x.

Pam Gems — *PIAF*. *Przekł.* Jerzy Zagórski. *Przekł piosenek* Andrzej Ozga. *Reż. i dek.* Jan Szurmiej, *kost.* Sabina Bicz, *muz. ilustracyjna* Andrzej Zarycki.

Obsada: Pif - Agnieszka Matysik; *Toine, przyjaciółka* - Ewa Florczak; *Marlena (Dietrich)* - Katarzyna Żak, *Julita Kożuszek*; *Madeleine, sekretarka* - Julita Kożuszek, *Katarzyna Żak*; *Pielęgniarka* - Julita Kożuszek, *Katarzyna Żak*; *Konferansjer* - Joachim Lamża, *Krzysztof Stasierowski*; *Luis Leple, zwany Papa* - Cezary Żak, *Krzysztof Tysnarzewski*; *Emil* - Piotr Polk; *Chłopcy z Pigale* - Jacques - Arkadiusz Jakubik, *Eddie* - Jacek Bończyk, *Louis* - Tomasz Bednarek; *Inspektor* - Piotr Polk; *Agent* - Jacek Bończyk; *Paul Hoetai* - Tomasz Bednarek; *Niemiec I* - Cezary Żak, *Krzysztof Tysnarzewski*; *Niemiec II* - Arkadiusz Jakubik; *Georges z Ruchu Oporu* - Piotr Polk; *Rzeźnik* - Jacek Bńczyk; *Marcel* - Joachim Lamża, *Krzysztof Stasierowski*; *Lucien, kochanek Pif* - Piotr Polk; *Dyrektor teatru* - Joachim Lamża, *Krzysztof Stasierowski*; *Angelo (Yves Montand)* - Piotr Polk; *Fizjoterapeuta* - Cezary Żak, *Krzysztof Tysnarzewski*; *Jaco (Charles Aznavour)* - Jacek Bończyk; *Pusher (handlarz narkotykami)* - Cezary Żak, *Krzysztof Tysnarzewski*; *Theo (Theo Sarapo)* - Tomasz Bednarek. Prem. 7 XII 95. Produkcja Firma Tedart.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Szurmiej — *ZACZAROWANY ŚWIAT – CHAGALL* (*Di falkiszeftel welt fyn - Chagall*). Prem. 28 III 87, 6x; 4. *GDYBYM BYŁ BOGACZEM* (*Wen ich solzajn rajcher man*). Prem. 16 XI 91, 36x; 5. wg Gebirtiga — *TRUBADUR Z GALICJI* (*Der trubadur fun Galicje*). Prem. 4 IV 92, 15x. 6. wg Alejchema — *BŁĄDZĄCE GWIAZDY* (*Błondzendike sztern*). Prem. 25 VI 94, 21x; 7. *KOLOROWY ŚWIAT WĘDROWNYCH MIMÓW*. Prem. 28 VI 95, 18x.

Teatr Lalki i Aktora „Baj”

03-719 ul. Jagiellońska 28,
tel. 619-80-77.

Budynek wzniesiony w 1914 roku jako Wychowawczy Gmach Warszawskiej Gminy Starozakonnych im. Michała Bergsona. Po II wojnie światowej Żydowski Dom Kultury, w latach 1948-50 przebudowany i zaadaptowany dla Teatru Żydowskiego wg projektu Eleonory Sekreckiej. Siedziba teatru „Baj” od 1954 r.

Scen: 1 (ul. Jagiellońska 28, miejsc 213).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Niesiołowski *dyr. nacz. i art.*, Kazimierz Boczkowski *z-ca dyr.*, Teresa Ostaszewska *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Halina Borowiak, Włodzimierz Felenczak, Krzysztof Niesiołowski.

Scenografowie: w bież. sez. - Zofia Czechlewska-Ossowska, Andrzej Łabiniec, Rajmund Strzelecki.

Aktorzy: Elżbieta Bieda, Elżbieta Bielińska, Aneta Czaja, Hanna Kinder-Kiss, Henryka Korzycka, Andrzej Arciszewski, Jan Marciniowicz, Piotr Michalski, Mikołaj Müller, Jan Plewako; *w bież. sez.* - R. Płuska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jaroslava Strejčkova i Ivo Fischer – *KSIĘGA DŻUNGLI* (*Jsmo jedne krve ty i ja*) wg

Rudyara Kiplinga. *Przekł. i reż.* Włodzimierz Felenczak, *scen.* Rajmund Strzelecki, *muz.* Władysław Gudonis-Komenderek.

Obsada: E. Bielińska, A. Czaja, H. Korzycka, A. Arciszewski, J. Marciniowicz, P. Michalski, M. Müller, J. Plewako.
Prem. X 95, 53x (7 183).

2. Halina Borowiak — *NA JAGODY* wg Marii Konopnickiej. *Reż.* Halina Borowiak, *scen.* Zofia Czechlewska, *muz.* Teresa Ostaszewska.

Obsada: E. Bielińska, A. Czaja, H. Kinder-Kiss, H. Korzycka, A. Arciszewski, P. Michalski, M. Müller.
Prem. 25 XII 95, 51 (7 273).

3. Hanna Januszevska — *KRZESIWO* wg Hansa Christiana Andersena. *Reż.* Krzysztof Niesiołowski, *scen.* Andrzej Łabiniec, *muz.* Teresa Ostaszewska.

Obsada: A. Czaja, H. Kinder-Kiss, H. Korzycka, A. Arciszewski, P. Michalski, M. Müller, J. Plewako, R. Płuska.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Szvarc — *KRÓLOWA ŚNIEGU* wg Andersena. Prem. 12 II 94, 32x (4 927); 5. Żukowska i Astrachan — *PRZYGODYPIFA*. Prem. 10 IV 94, 8 (997); 6. Piekarska — *CUDOWNA LAMPKA ALLADYNA* wg Leśmiana. Prem. 30 XII 94, 52x (7 077); 7. Afanasjew — *CZARODZIEJSKI MŁYN*. Prem. 20 IV 95, 20x (3 057).

Teatr Lalek „Guliwer”

02-548 ul. Różana 16,
tel. 845-16-76, 845-16-77.

e-mail: info@teatrguliwer.waw.pl
Internet: www.teatrguliwer.waw.pl

Budynek Spółdzielni „Spotem”, w latach 1967-70 przebudowany wg proj. Tadeusza Iskierki.

Scen: 1 (ul. Różana 16, miejsc 241).

KIEROWNICTWO

Mirosław Korzeb *dyr. nacz.*, Joanna Łupinowicz *kier. art.*, Agnieszka Koecher-Hensel *kon-sult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Joanna Łupinowicz, Monika Snarska-Kęcka, Wojciech Wieczorkiewicz.

Scenografowie: w bież. sez. - Alicja Chodyniecka-Kuberska, Maria Kostrzewska, Leokadia Serafinowicz, Zygmunt Smandzik.

Choreografowie: w bież. sez. - Kazimierz Knol, Zofia Rudnicka.

Aktorzy: Zenona Berezowska, Dorota Cempura, Regina Furmańska, Magdalena Gustyn, Dorota Kryńska, Ewa Laskowska, Ewa Scholl, Ryszard Bucholc, Szymon Cempura, Paweł Jaroszewicz, Jacek Kiss, Krzysztof Prygiel; *w bież. sez.* - Joanna Łupinowicz, Jan Kulczycki. *Adeptka:* Klara Wronikowa.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jonathan Swift — *PODRÓŻE GULIWERA* (*Gullivers Travels*). *Adapt.* Bogumiła Rzym-ska. *Reż.* Joanna Łupinowicz, *scen.* Maria Kostrzewska, *muz.* Aleksandra Götzen-Tulińska, *choreogr.* Kazimierz Knol.

Obsada: Guliwer - J. Kulczycki; oraz R. Furmańska, D. Kryńska, E. Scholl, Sz. Cempura, J. Kiss, P. Jaroszewicz, K. Prygiel.
Prem. 18 XI 95, 33x.

2. Leon Schiller — *PASTORAŁKA*. *Adapt.* Hanna Naszarkowska. *Reż.* Monika Snarska-Kęcka, *scen.* Zygmunt Smandzik, *muz.* Jerzy Dobrzański, *przygot. wok.* Maria Książkiewicz, Ewa Scholl.

Obsada: Z. Berezowska, D. Cempura, R. Furmańska, M. Gustyn, D. Kryńska, E. Laskowska, Sz. Cempura, P. Jaroszewicz, J. Kiss, J. Poniński, K. Prygiel.
Prem. 17 XII 95, 41x.

3. Istvan Csukas — *GAPCIO*. *Przekł.* Leszek Hensel. *Adapt.* Agnieszka Koecher-Hensel, Leszek Hensel. *Reż.* Wojciech Wieczorkiewicz, *scen.* Leokadia Serafinowicz, *muz.* Krzesimir Dębski.

Obsada: Z. Berezowska, D. Cempura, E. Laskowska, E. Scholl, J. Łupinowicz, R. Furmańska, K. Wronikowa, Sz. Cempura, J. Kiss, K. Prygiel, P. Jaroszewicz, J. Poniński.
Prem. 24 II 96, 40x.

4. Jean de La Fontaine — *BAJKA O LISIE*. *Adapt. i reż.* Joanna Łupinowicz, *scen.* Alicja

Chodyniecka-Kuberska, *muz.* Krzesimir Dębski, *ruch sceniczny* Zofia Rudnicka, *praca nad słowem* Małgorzata Pietrzak.

Obsada: Koza - D. Kryńska; Wilk - Sz. Cempura; Lis - J. Poniński; Kruk - K. Prygiel.
Prem. 15 VI 96, 4x.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Brzechwa — *JAŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 3 III 85, 23x; 6. Stręda wg Bauma — *CZARODZIEJ Z ZIEMI OZ*. Prem. 11 X 92, 4x; 7. Łąbicka-Koecherowa — *BAZYLISZEK*. Prem. 18 IV 93, 11x; 8. Antończak — *KRAWIEC NITECZKA* wg Makuszyńskiego. Prem. 18 IX 93, 9x; 9. Łupinowicz — *DOKTOR OJBOLI* wg Kornieja Czukowskiego. Prem. 6 XI 93, 190; 10. Jakóbczyk, Rochowiak — *CHIŃSKIE OPOWIEŚCI* wg Künstlera. Prem. 12 III 94, 18x; 11. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 18 VI 94, 31x; 12. Gripari — *INSPEKTOR PSINA*. Prem. 11 II 95, 27x; 13. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. Prem. 3 XII 94, 17x. 14. Gozzi — *MIEŁOŚĆ DO TRZECH POMARAŃCZY*. Prem. 9 V 95, 22x; 15. Iwańska, Kempa — *THREE FUNNY PIGS AND...* Prem. 24 V 95, 1x.

Teatr „Lalka”

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 620-49-60, 620-49-50, 656-69-39
Internet: e-mail: lalka@zigzag.pl

Gmach PKiN, zbudowany w 1955 r. (prawe skrzydło).

Scen: 1 (Plac Defilad, PKiN, miejsc 182).

KIEROWNICTWO

Jan Woronko *dyr. nacz.*, Joanna Rogacka *kier. art.*, Adam Kilian *kon-sult. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Marian Pecko (Słowacja), Zygmunt Smandzik, Wojciech Szelachowski, Artur Tyszkiewicz (WR PWST), Jan Wilkowski.

Scenografowie: w bież. sez. - Eva Frakašova (Słowacja), Katarzyna Proniewska-Mazurek (ASP), Ryszard Kuzyszyn, Jan Zavarovsky (Słowacja). *Aktorzy:* Beata Duda-Perzyna, Aneta Harsimczuk, Urszula Karcz, Agnieszka Kulikowska-Mazurek, Aneta Pałęcka, Mirosława

Płońska-Bartsch, Anna Porusilo, Michał Burbo, Waldemar Dolecki, Grzegorz Feluś, Leszek Filipowicz, Roman Holc, Tomasz Mazurek, Wojciech Pałęcki, Andrzej Perzyna, Wojciech Stupiński; *w bież. sez.* - Krzysztof Dzierma. *Adept:* Piotr Tworek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *ORFEUSZ. Scenariusz, reż., scen.* Zygmunt Smandzik. Spektakl autorski zrealizowany przy pomocy zespołu. *Asyst. reż.* Roman Holc, *asyst. scen.* Mieczysław Karlicki, *wykorzystano fragmenty utworów muz.* Jana Sebastiana Bacha, Filipa Glassa, Selima Palmgrena, Krzysztofa Pendereckiego i Jana Sibeliusa.

Obsada: M. Burbo, W. Dolecki, G. Feluś, L. Filipowicz, A. Harasimczuk, R. Holc, U. Karcz, A. Kulikowska-Mazurek, T. Mazurek, A. Pałęcka, W. Pałęcki, A. Perzyna, B. Duda-Perzyna, M. Bartsch, W. Stupiński, P. Tworek oraz jako Chłopiec z walizką - Antonio Galdamez i Maksymilian Rogacki (dzieci). *Praprem.* 24 IX 95, 22x.

2. Charles Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA (A Christmas Carol in Prose)*. *Przekł.* Joanna Goszczyńska. *Adapt.* Iveta Škripkova. *Reż.* Marian Pecko, *scen.* Jan Zavarsky, *lalki i kost.* Eva Frakašova, *muz.* Robert Mankovecky, *asyst. reż.* Aneta Pałęcka, *przyg. wok.* Marita Książkiewicz.

Obsada: Karol Dickens - W. Pałęcki; Ebenezer Scrooge - W. Stupiński; Aniołowie - W. Dolecki, L. Filipowicz, A. Harasimczuk, A. Jucejko-Pałęcka, A. Kulikowska-Mazurek, P. Tworek. *Prem.* 9 XII 95, 35x.

3. Jan Wilkowski — *SPOWIEDŹ W DREWNI*. *Reż.* Jan Wilkowski, *scen.* Adam Kilian wg Jędrzeja Wowro, *muz.* Jan Szyrocki.

Obsada: Świątkarz - G. Feluś; Frasośliwy - T. Mazurek; Św. Genowefa - B. Duda-Perzyna; Matka Boska - M. Płońska-Bartsch; Św. Zwozdijos - W. Stupiński; Św. Emil - P. Tworek; Św. Semon - W. Pałęcki; Św. Jerzy - L. Filipowicz; Anioły - U. Karcz-Ostrowska, A. Kulikowska-Mazurek, A. Jucejko-Pałęcka; Kukaśka - A. Harasimczuk. *Prem.* 10 XII 95, 4x.

4. Wojciech Szlachowski — *ODKRYCIE*. *Reż.* Wojciech Szlachowski, *scen.* Ryszard Kuzyśzyn, *muz.* Krzysztof Dzierma.

Obsada: M. Burbo, B. Duda-Perzyna, G. Feluś, R. Holc, U. Karcz, T. Mazurek, A. Perzyna, M. Płońska-Bartsch, A. Porusilo-Dużyńska, K. Dzierma.

Prem. 10 XII 95, 3x.

5. William Shakespeare — *MAKBET (Macbeth)*. *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Krzysztof Tyszkiewicz, *scen.* Katarzyna Proniewska-Mazurek, *muz.* Maciej i Waldemar Rychły, *ruch sceniczny* Marek Gołębiowski, *praca nad słowem* Krystyna Mazur, *opieka art.* Jan Kulczyński, *asyst. reż.* Grzegorz Feluś.

Obsada: Duncan - R. Holc; Malcolm - P. Tworek; Donalbain - W. Dolecki; Makbet - W. Pałęcki; Banquo - G. Feluś; Macduff - M. Burbo; Lenox - A. Perzyna; Bosse - L. Filipowicz; Fleance - T. Mazurek; Seward - R. Holc; Seyton - T. Mazurek; Lekarz - R. Holc; Kapitan - L. Filipowicz; Odźwierny - W. Stupiński; Lady Makbet - A. Harasimczuk; Służąca - M. Płońska-Bartsch; Wiedźmy - A. Kulikowska-Mazurek, B. Duda-Perzyna, A. Jucejko-Pałęcka; Morderca - W. Dolecki. *Prem.* 13 IV 96, 14x.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Szlachowski — *MIECZ*. *Prem.* 22 V 93, 10x; 7. Polak — *CZERWONY KAPTUREK*. *Prem.* 3 X 92, 17x; 8. Defoe — *ROBINSON CRUZO*. *Prem.* 15 II 94, 30x; 9. Sheare — *OLBRZYMK*. *Prem.* 6 III 94, 10x; 10. *KOPCIUSZEK*. 29x; 10. Grochowiak — *PIĘKNA I BESTIA*. *Prem.* 10 IX 94, 24x; 11. Tolkien — *RUDY DŹIL I JEGO PIES*. *Prem.* 17 XII 94, 22x.

WROCŁAW

Opera

50-066 ul. Świdnicka 35,
tel. 343-86-41, 343-27-53, fax 341-40-41.

Gmach wybudowany w latach 1837-41 wg proj. Langhansa młodszego; dwukrotnie przebudowywany: w 1865 po pożarze i w 1871 wg proj. K. Schmidta.

Scen: 1 (Duża Scena, ul. Świdnicka 35, miejsc

756; Scena Kameralna - scena i widownia na Dużej Scenie, miejsc 200).

KIEROWNICTWO

Ewa Michnik *dyr. nac. i art.*, Krzysztof Dziewięcki *kier. muz.*, Maria Kijak *kier. baletu*, Andrzej Podorski *kier. chóru*, Robert Skolmowski *konsult. ds. opieki reż.*, Zbigniew Jędrychowski *specj. ds. wydawnictw*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Piotr Cwalina (asyst.), Tadeusz Zathey; *w bież. sez.* - Mieczysław Dondajewski, Krzysztof Dziewięcki, Andrzej Straszynski, Kazimierz Wieniec.

Reżyserzy: w bież. sez. - Adam Hanuszkiewicz, Igor Przegrodzki, Robert Skolmowski, Miłogost Reczek (asyst.);

Scenografowie: Małgorzata Słoniowska; *w bież. sez.* - Mariusz Chwedczuk, Andrzej Sadowski, Xymena Zaniewska.

Choreografowie: w bież. sez. - Hanna Przyłudzka Karacię, Tadeusz Wiśniewski.

Soliści śpiewacy: Ewa Czermak, Elżbieta Kaczmarzyk, Aleksandra Lemiszka, Maria Łukasik, Agata Młynarska, Ewa Murawska, Maria Wlekleńska, Aleksandra Żminkowska, Jolanta Żmurko, Wiktor Gorelikow, Andrzej Kalinin, Zygmunt Kryczka, Maciej Krzysztyniak, Wojciech Krzysztyniak, Janusz Kujanek, Edward Kulczyk, Igor Łosiejew, Jacek Ryś, Marek Szydło, Adam Urban, Janusz Zawadzki, Radosław Żukowski; *w bież. sez.* - Jolanta Andrzejewska, Agnieszka Dondajewska, Agnieszka Mikołajczyk, Małgorzata Pietras, Jarosława Walczak-Prus, Andrzej Hiolski, Mariusz Kwiecień, Rafał Songan, Marek Szymański.

Pierwsi tancerze: Natalia Fiodorowa, Bożena Klimczak, Rostisław Biliak; *soliści baletu:* Celina Hawliczek-Styś, Elżbieta Lejman, Katarzyna Oleksiak, Anna Szopa, Magdalena Zielińska, Paweł Oleksiak, Piotr Oleksiak, Waldemar Staszewski.

Koryfeje: Urszula Adamowska, Urszula Drzewińska, Monika Józefczyk, Maria Kowalska, Maria Krzeszowiak, Barbara Książczyk, Maria Łaznowska, Barbara Szostakowska, Marzena Urbanowicz, Jerzy Gędek, Jarosław Józefczyk, Henryk Królak, Aleksander Majos.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Stanisław Moniuszko — *STRASZNY DWÓR Libr.* Jan Chęciński. *Kier. muz.* Andrzej Straszynski, *insc. i reż.* Adam Hanuszkiewicz, *choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *scen.* Mariusz Chwedczuk, *kost.* Xymena Zaniewska, *kier. chóru* Andrzej Podorski.

Obsada: Miecznik - A. Hiolski, Z. Kryczka; Stefan - A. Kalinin, I. Łosiejew; Zbigniew - M. Krzysztyniak; Hanna - A. Czermak, J. Żmurko; Jadwiga - E. Kaczmarzyk, Agnieszka Rehliś; Cześnikowa - M. Wlekleńska; Skołuba - W. Gorelikow, R. Żukowski; Damazy - E. Kulczyk; Marta - M. Łukasik; Stara Niewiasta - Jolanta Serednicka; Grześ - J. Kujanek oraz balet, chór i orkiestra Opery Wrocławskiej. *Prem.* 22 VI 95, 4x.

W REPERTUARZE

2. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*. *Prem.* 27 II 82, wznów. 30 XI 92, 6x; 3. Puccini — *TOSCA*. *Prem.* 20 VI 92, 1x; 4. Strauss — *BARONCYGAŃSKI*. *Prem.* 16 I 93, 1x; 5. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMU KRASNOLUDKÓW*. *Prem.* 29 V 93, 8x; 6. Stefani, Bogusławski — *CUD MNIEMANY czyli KRAKOWIACY I GÓRALE*. Wznów. 10 IV 94 (prem. 16 II 91), 6x; 7. Rossini — *WŁOSZKA W ALGIERZE*. *Prem.* 25 I 86 (I wznów. 16 V 92, II wznów. 23 IV 94), 6x.

Scena Kameralna

8. Domenico Cimarosa — *IMPRESARIO W OPAŁACH (L'Impresario in angustie)*. *Libr.* Giuseppe Maria Diodati. *Kier. muz.* Tadeusz Zathey, *reż.* Igor Przegrodzki, *scen.* Małgorzata Słoniowska, *asyst. reż.* Miłogost Reczek, *choreogr.* Hanna Przyłudzka-Karacię, *kier. chóru* Andrzej Podorski.

Obsada: Fior di Spina - A. Dondajewska, A. Mikołajczyk, J. Walczak-Prus, J. Żmurko; Merlina - J. Andrzejewska, E. Czermak; Doralba - E. Kaczmarzyk, B. Krahel, M. Pietras, Agnieszka Rehliś; Gelindo - A. Kalinin, E. Kulczyk, M. Szymański; Brontolone - M. Krzysztyniak, M. Kwiecień, J. Ryś; Polifemo -

J. Zawadzki, R. Żukowski, W. Gorelikow oraz balet i orkiestra Opery Wrocławskiej.
Prem. 20, 21 III 96, 15x.

9. Giuseppe Verdi — *VIVA VERDI!* Najśtywniejsze fragmenty oper Verdiego. *Kier. muz.* Tadeusz Zathy, *współpr. dyryg.* Krzysztof Dziewięcki, *scenariusz i reż.* Robert Skolmowski, *scen.* Andrzej Sadowski, *kier. chóru* Andrzej Podorski.

Obsada: Amelia, Abigail - A. Lemiszka; Azucena, Magdalena, Preziosilla - M. Wlekińska; Ferrando, Filip - W. Gorelikow; Giuseppe Verdi - J. Ryś; Gilda, Violetta - A. Dondajewska, J. Żmurko; Oskar - E. Czermak, E. Murawska; Renato, Jagon, Rogoletto - R. Songan; Manrico, Książę, Alfred - I. Łosiejew oraz chór i orkiestra Opery Wrocławskiej.
Prem. 27 IV 96, 15x.

W REPERTUARZE

10. Telemann — *PIMPINONE*. Prem. 26 III 94, 5x; 11. Moniuszko — *WIDMA*. Prem. 8 IX 94 w Muzeum Architektury, 1x.

Operetka Wrocławska

50-020 ul. Piłsudskiego 72,
tel. 343-58-51(52), fax 343-87-26.

Scen: 1 (Piłsudskiego 67 - miejsc 832; sala kina „Śląsk”).

KIEROWNICTWO

Marek Rostecki *dyr. nacz. i art.*, Waldemar Staszewski *kier. baletu*, Maria Oraczewska-Skorek *kier. muz.*, Bogusława Orzechowska *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Maria Oraczewska-Skorek, Bogusława Orzechowska, Jacek Boniecki.

Reżyserzy: Jacek Bunsch; *w bież. sez.* - Elżbieta Cieślawska (asyst.), Bogusława Czosnowska.

Scenografowie: w bież. sez. - Józef Napiórkowski.

Choreografowie: w bież. sez. - Henryk Rutkowski.

Soliści śpiewacy: Jolanta Andrzejewska, Elżbieta Bruż-Misiewicz, Maria Cielewicz-Gisic, Elżbieta Cieślawska, Anna Dębska-Molenda, Janina Garbińska-Budzińska, Ewa Klanięcka, Beata Konkur, Ewa Musialik-Szydło, Alicja Sagadyn-Baranowicz, Iwona Stankiewicz, Małgorzata Szeptycka, Wiesława Wawrzyniak, Dorota Worózbicka, Maria Zygmanski-Lesiak, Wiesław Gawalek, Andrzej Kalinin, Ryszard Klanięcki, Robert Kowalski, Marian Ogorzelec, Krzysztof Pajęczkowski, Zbigniew Sass, Tomasz Sztonyk, Wojciech Ziembowski.

Soliści baletu: Ała Abesadze, Beata Kajdana, Anna Krych, Dagmara Roszko, Giwi Abesadze, Piotr Chudzicki, Norbert Ples, Waldemar Staszewski, Włodzimierz Zagozda, Piotr Zgondek.

Koryfeje baletu: Maja Abesadze, Agata Czyżewska, Paula Bronszkiewicz, Kamila Bryzek, Alina Łubińska, Izabela Przepiórska, Justyna Rymwid-Mickiewicz, Anna Staszewska, Mirosława Stocka, Ewa Urban, Jacek Gębura, Janusz Idzikiewicz, Andrzej Klag, Dariusz Psyk, Maciej Tuz, Witold Wojtas, Tomasz Wójcik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Paul Abraham — *WIKTORIA I JEJ HUZAR* (*Victoria und ihr Husar*). *Libr.* Emmerlich Földers, Alfred Grünwald, Fritz Löhner-Beda. *Przekł. i adapt.* Andrzej Marian Trzos. *Reż.* Bogusława Czosnowska, *dyryg.* Maria Oraczewska-Skorek, Bogusława Orzechowska, Alan Urbanek, *scen.* Józef Napiórkowski, *choreogr.* Henryk Rutkowski, *kier. muz.* Maria Oraczewska-Skorek, *asyst. reż.* Elżbieta Cieślawska, *asyst. choreogr.* Waldemar Staszewski. *Obsada:* John Cunlight, ambasador amerykański - R. Klanięcki, M. Ogorzelec; Wiktor, jego żona - E. Cieślawska, E. Klanięcka, E. Kłosińska; Ferri Gegendus, jej brat - W. Gawalek, W. Ziembowski; Lia San, jego narzeczona, później żona - W. Wawrzyniak, D. Worózbicka; Riquette, pokojówka Wiktorii - E. Bruż-Misiewicz, E. Cieślawska, E. Szydło, J. Bobras; Stefan Koltay, rotmistrz huzarów - A. Kalinin, R. Klanięcki, Z. Sass; Janczi, jego ordynans - K. Pajęczkowski, T. Sztonyk; Bela Perkelty, burmistrz Doroszm - S. Stelmaszek, Marek Szydło; Burmistrzowa - A. Sagadyn-Baranowicz;

Bonzo, dyplomata japoński - B. Ryncarz, G. Piątak, M. Gogolewski; Kamakuri, pokojowiec - W. Gawalek, W. Ziembowski; James, sekretarz ambasady - M. Ogorzelec, K. Pajęczkowski, T. Gudzio, M. Owaczarek; Oficer rosyjski - R. Kowalski; Kozak - R. Kowalski oraz chór, balet i orkiestra.
Prem. 25 III 96.

W REPERTUARZE

2. Bock, Stern, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 21 VI 91, 22x; 3. wg Mozarta - *MAŁY CZRODZIEJSKI FLET*. Prem. 26 IX 91, 8x; 4. Rydel — *BETLEJEM POLSKIE*. Prem. 14 XII 91, 13x; 5. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 17 IV 93, 20x; 6. Lehar — *WESOŁA WDÓWKA*. Wznów. 23 X 93, 14x; 7. Strauss — *WIEDEŃSKA KREW*. Prem. 19 II 94, 47x; 8. Herman — *HELLO, DOLLY*. Prem. 6 VI 94, 45x; 9. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMU KRASNO-LUDKÓW*. Prem. 19 XI 82, I wznów. 21 I 88, II wznów. 22 XI 94, 17x; 10. Gajcer — *HISZPAŃSKA MUCHA*. Prem. 18 I 88, wznów. 19 V 95, 11x; 11. Makuszyński — *O DWÓCH TAKICH CO UKRADLI KSIĘŻYC*. Prem. 1 VI 95, 17x.

Wrocławski Teatr Pantomimy

53-121 al. Dębowa 16,
tel. 337-21-03, tel./fax 337-21-04

Teatr nie posiada własnej sali, we Wrocławiu występuje na scenie T. Polskiego (ul. Zapolskiej 3, miejsc 1212).

Teatr występuje na scenach wielu województw, zaleźnie od zaproszeń (w bież. sez. miasta: Jelenia Góra i Głogów).

KIEROWNICTWO

Henryk Tomaszewski *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Brewko *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyser: w bież. sez. - Henryk Tomaszewski.
Scenograf: w bież. sez. - Kazimierz Wiśniak.

Choreograf: w bież. sez. - Henryk Tomaszewski.

Aktorzy: Urszula Hasiej, Renata Kraińska, Mariusz Drozdowski, Łukasz Jurkowski, Stefan Kayser, Józef Markocki, Marek Oleksy, Jerzy Reterski, Zygmunt Rozlach, Aleksander Sobiszewski, Zbigniew Szymczyk, Tomasz Witkowski.

Adepci: Anna Nabałkowska, Krzysztof Antkowiak, Artur Borkowski (do 30 XI 95), Artur Grochowicki, Radomir Piorun (od 22 IV 96), Grzegorz Płaneta (do 31 X 95), Adam Polakowski, Maciej Prusak, Krzysztof Roszko; *w bież. sez.* - Magdalena Beska, Zdzisław Zaleziński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *KAPRYS* — *SCHLUCK UND JAU* wg sztuki Gerharta Hauptmanna. *Przekł.* Ryszard Ziobro. *Oprac., reż., choreogr.* Henryk Tomaszewski, *scen.* Kazimierz Wiśniak, *muz.* Jan Block, Alberto Ginastera, Edward Grieg, Fritz Kreisler, Robert Kurka, Bernardo Machus, Ennio Morricone, Maurice Ravel, Mikołaj Rimski-Korsakow, Eric Satie, Erwin Schulhoff, Johan Strauss syn, Felipe Villanueva, John Williams, *oprac. muz.* Bogusław Klimsa, *asyst. reż.* Zygmunt Rozlach.

Obsada: Schluck - Ł. Jurkowski; Jau - A. Sobiszewski; Karol, błązien filozof - J. Markocki; Książę - M. Oleksy; Sidselill, jego ukochna - R. Kościelniak; Ali, Arab - A. Grochowicki; Marszałek - Z. Szymczyk; Dwór: U. Hasiej, A. Nabałkowska, K. Antkowiak, J. Reterski, K. Roszko, Z. Rozlach, T. Witkowski, Z. Zaleziński; Lokaje: S. Kayser, A. Polkowski, R. Piorun, M. Prusak.

Prem. 25 XI 95 w Theater im Pflanzbau w Ludwigshafen (Niemcy), 45x (24 490), prem. polska 14 VI 96 w T. im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze, 3x (1 250).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Gryphius — *CARDENIO I CELINDA*. Prem. 28 XI 90, 3x za granicą (1 700); 3. Augustyn — *ŚPIEW MŁODZIEŃCÓW PRZY PIECU GOREJĄCYM*. Prem. 16 X 93, *zmiany w obsadzie:* Młodzieniec - M. Prusak, Oprawca - T. Witkowski; 1x (300).

Teatr Polski

50-032 ul. Zapolskiej 3,
tel. 343-87-89, fax 343-64-27.

Gmach wybudowany w 1906, po II wojnie świat. odbudowany od podstaw wg proj. inż. Frydeckiego, 19 I 94 spłonęła widownia i scena, otwarty po pożarze 20 V 96.

Scen: 3 (Teatr Polski, ul. G. Zapolskiej 2, miejsc 709; Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28, miejsc 309, zbudowana w 1949; Scena na Świebodzkim, ul. Orłąt Lwowskich 20, adaptowany dworzec kolejowy, inauguracja 30 XI 94, miejsc 100 lub 127).

KIEROWNICTWO

Jacek Weksler *dyr. nac. i art.*, Kazimierz Budzanowski *z-ca dyr. ds. adm-techn.*, Maria Dębicz *sekr. lit.*, Andrzej Falkiewicz *konsult. progr.*, Zbigniew Karnecki *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Marek Fiedor, Jerzy Jarocki, Krystian Lupa, Andrzej Wajda.

Scenografie: Wojciech Jankowiak; w bież. sez. - Małgorzata Szcześniak, Krystyna Zachwatowicz, Andrzej Wajda.

Aktorzy: Danuta Balicka, Monika Bolly, Elżbieta Czaplinska, Krzesislawa Dubielowna, Jolanta Fraszynska, Ewa Kamas, Krystyna Krotoska, Grażyna Krukówna, Mirosława Lombardo, Iga Mayr, Małgorzata Ostrowska, Kinga Preis, Halina Rasiakówna, Teresa Sawicka, Ewa Skibińska, Halina Skoczyńska, Jadwiga Skupnik, Aldona Struzik, Halina Śmiela-Jacobson, Jolanta Zalewska, Krzysztof Bauman, Zygmunt Bielowski, Jan Blecki, Adam Cywka, Marian Czerski, Bogusław Danielewski, Wojciech Dąbrowski, Krzysztof Dracz, Robert Gonera, Konrad Imiela, Bogusław Kierc, Mariusz Kiljan, Wojciech Kościelniak, Igor Kujawski, Cezary Kussyk, Tomasz Lulek, Wojciech Łuczak, Ferdynand Matysik, Stanisław Melski, Andrzej Mrozek, Henryk Niebudek, Paweł Okoński, Edwin Petrykat, Igor Przegrodzki, Miłogost Reczek, Jerzy Schejbal, Andrzej Wilk, Andrzej Wojaczek, Wojciech Ziemiański; stale współpracują -

Marek Feliksiak, Bogdan Grzeszczak, Tadeusz Szymków; *w bież. sez. -* Małgorzata Jaśkiewicz (PWST).

REPERTUAR

Teatr Polski

1. *IMPROWIZACJE WROCŁAWSKIE*. Molière — *IMPROWIZACJA WERSAŁSKA (L'Impromptu de Versailles)*. Przekł. Bohdan Korzeniewski. Jean Giraudoux — *IMPROWIZACJA PARYSKA (L'Impromptu de Paris)*. Przekł. Adam Wodnicki. Tadeusz Różewicz — *IMPROWIZACJA WROCŁAWSKA*. Reż. Andrzej Wajda, *współprac.* Janusz Kica i Wojciech Kościelniak, *scen.* Krystyna Zachwatowicz, *muz.* Stanisław Radwan.

*Obsada: IMPROWIZACJA WERSAŁSKA: Molière - I. Przegrodzki; Brécourt - E. Petrykat; De La Grande - B. Danielewski; Du Croisy - B. Kierc; La Thorilliere - S. Matysik; Bejart - Z. Bielowski; Panna du Parc - K. Dubielówna; Panna Bójart - I. Mayr; Panna de Brie - J. Skupnik; Panna Molière - D. Balicka; Panna de Croisy - E. Kamas; Panna Herve - M. Lombardo; Dorant - A. Wilk; Usłużny I - C. Kussyk; Usłużny II - A. Mrozek; Usłużny III - A. Narkiewicz; Garderobiana - H. Śmiela-Jacobson; Suflerka - K. Krotoska; IMPROWIZACJA PARYSKA: Magdalena Ozeray - T. Sawicka; Maria Helena Dasté - H. Skoczyńska; Raymone - H. Rasiakówna; Marta Herlin - G. Krukówna; Mała Wera - J. Fraszynska; Jouvett - J. Schejbal; Renoir - K. Dracz; Robineau - S. Melski; Boverio - P. Okoński; Adam - M. Reczek; Bogar - T. Lulek; Castel - H. Niebudek; Saint-Ysles - I. Kujawski; Leon - A. Wojaczek; IMPROWIZACJA WROCŁAWSKA: Autor - A. Cywka; *Co tu macie: Kierownik - W. Dąbrowski; Parobek - M. Kiljan; Dramat postaw moralnych: A - R. Gonera; B - M. Kiljan; C - E. Czaplinska; Nieznajomy: Nieznajomy - M. Feliksiak; Dlaczego poeci: K. Bauman; Rajska ogródka: Mama - M. Ostrowska; Ojciec - M. Czerski; Córeczka - A. Struzik; Kobieta - J. Zalewska; Dwidziobobo: On - K. Imiela; Ona - M. Bolly; Dramat Rozbieżny: Lektor - M. Feliksiak; Mężczyzna - M. Czerski; Kobieta - E. Skibińska; Oprawcy - K. Bauman, W. Dąbrowski, K. Imiela; Profesor Koryncki - W. Ziemiański;**

Świadkowie albo Nasza mała stabilizacja: Ona - K. Preis; On - M. Kiljan; Sobowtór: Poeta - A. Cywka; Drugi - R. Gonera; Wysłannik Króla - Z. Bielowski.

Prem. 20 V 96, 11x (4 040).

Teatr Kameralny

PREMIERY

2. Anton Czechow — *MEWA (Czajka)*. Przekł. Artur Sandauer. Reż. Marek Fiedor, *scen.* Małgorzata Szcześniak, *muz.* Zygmunt Konieczny, *asyst. reż.* Igor Kujawski, *asyst. scen.* Barbara Kotys.

Obsada: Irina Arkadina - T. Sawicka; Konstanty Triepiew - M. Kiljan; Piotr Sorin - Z. Bielowski; Nina Zariieczna - K. Preis; Ilja Szamrajew - S. Melski; Paulina - G. Krukówna; Masza - M. Jaśkiewicz; Borys Trigorin - J. Schejbal; Eugeniusz Dorn - E. Petrykat; Siermion Miedwiedienko - I. Kujawski.

Prem. 18 XI 95, 20x (3 825).

3. Anton Czechow — *PLATONOW - AKT POMINIĘTY*. Przekł. Adam Tarn. *Oprac. tekstu i reż.* Jerzy Jarocki, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Krzesimir Dębski, *asyst. reż.* Stanisław Melski, *asyst. scen.* Barbara Kotys.

Obsada: Michał Platonow, nauczyciel wiejski - M. Bonaszewski; Sonia, jego żona - E. Skibińska; Pietrin, ziemianin - E. Petrykat; Szczerbuk, ziemianin - A. Wilk; Marko, woźny sądowy - F. Matysik; Anna Wojnicew, wdowa po generale - H. Skoczyńska; Osip, podejrzana postać - S. Melski; Aleksandra (Sasza, żona Platonowa) - J. Fraszynska; Głogoliew, właściciel ziemski - B. Danielewski; Cyryl, jego syn - M. Feliksiak; Katarzyna, pokojówka - K. Preis; Maria Grekow, nauczycielka - J. Zalewska; Trylicki, pułkownik, ojciec Saszy - Z. Bielowski; Kola, synek Platonowa - Adaś Miekiewicz, Marek Kaczyński.

Prem. 2 IV 96, 8x (1 224).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 6 VI 92, 33x (10 358); 5. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 30 III 94, 32x (8 848); 6. Ionesco — *KRZESŁA*. Prem. 17 IV 94, 7x (964); 7. Kajzar — *VILLA DEI MISTERI*. Prem. 22 X 94, 6x (731); 8. *RECITAL KRZYSZTOFA DRACZA*.

Prem. 21 I 95, 1x (52); 9. Twain — *PRZYGO-DY TOMKA SAWYERA*. Prem. 19 III 95, 39x (10 108).

Scena na Świebodzkim

PREMIERY

10. Thomas Bernhard — *IMMANUEL KANT*. Przekł. Jacek St. Buras. *Oprac. tekstu, scen. i reż.* Krystian Lupa, *muz.* Jacek Ostaszewski, *asyst. reż.* Wojciech Ziemiański, Mateusz Bednarkiewicz, *asyst. scen.* Barbara Kotys.

Obsada: Kant - W. Ziemiański; Pani Kant - K. Dubielówna; Ernst Ludwik - H. Niebudek; Fryderyk, Papuga - K. Dracz; Milionerka - H. Rasiakówna; Kapitan - M. Reczek; Admirał - A. Mrozek; Kolekcjoner dzieł sztuki - K. Bauman; Steward - A. Cywka; Kardynał - P. Okoński; Kucharz - T. Szymków; Plutun Podpokładowy: Antykapitan - T. Lulek; Ana - E. Czaplinska; Bela - M. Bolly; But - K. Imiela; Wgure - W. Dąbrowski; Wdul - M. Czerski.

Prem. 13 I 96, 26x (3 545).

SZTUKI DOGRYWANE

11. Czechow — *PLATONOW*. Prem. 7 X 93, 4x (655); 12. Beckett — *KONCÓWKA*. Prem. 15 I 94, 11x (516); 13. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 4 V 94, 20x (3 648); 14. von Kleist — *KASIA Z HEILBRONU albo Próba ognia. Rzecz o miłości w dawnych czasach*. Prem. 30 XI 94, 16x (2 551); 15. Dostojewski — *GRACZ*. Prem. 2 VI 95, 17x (2 707).

Teatr Współczesny
im.
Edmunda Wiercińskiego

50-132 ul. Rzeźnicza 12,
tel. 344-32-76, fax 344-37-62.
Internet: <http://www.rej.com.pl>
<http://www.teatry.art.pl>

Budynek adaptowany dla teatru w 1946, w latach 1957-60 generalny remont wg proj. Jerzego Kociubińskiego.

Scen: 1 (ul. Rzeźnicza 12, miejsc 318).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Lesień *dyr. nac. i art.*, Irena Głogowska *z-ca dyr. ds. adm.*, Józef Kelera *kier. lit.*, Maria Lubieniecka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Jacek Bunsch, Sylwester Chęciński, Tomasz Dutkiewicz, Andro Enukidze, Zbigniew Lesień.

Scenografowie: w bież. sez. - Beata Cichecka, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Tomasz Dutkiewicz, Grzegorz Małecki, Szmagi Sawaneli, Władysław Wigura.

Choreografowie: w bież. sez. - Tomasz Dutkiewicz.

Aktorzy: Grażyna Barszczewska, Gosława Biernat, Irena Dudzińska, Elżbieta Golińska, Jolanta Janusz-Bogunia, Karolina Józwiak, Danuta Kołaczek, Sława Kwaśniewska, Krystyna Maksymowicz, Marlena Milwiw, Małgorzata Napiórkowska, Beata Rakowska, Agnieszka Siekierka, Bogusława Sztencel, Edyta Torhan-Kowalewska, Bolesław Abart, Andrzej Bielski, Wojciech Czarnota, Jacek Deleżyński, Marian Glinka, Dariusz Kordek, Eugeniusz Kujawski, Krzysztof Kuliński, Zdzisław Kuźniar, Marek Lis-Orłowski, Jerzy Mularczyk, Maciej Tomaszewski, Tadeusz Trygubowicz; *w bież. sez.* - Krzesiśława Dubielówna, Joanna Jędrejek, Ewa Nizańska, Małgorzata Nieć, Ewa Szykulska, Gena Wydrych, Małgorzata Ząbkowska, Tomasz Dutkiewicz, Waldemar Głuchowski, Rafał Kowal, Tomasz Krajewski, Artur Łodyga, Zbigniew Lesień, Medard Plewacki, Tadeusz Szymków, Jakub Ulewicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE CZYLI MAGNETYZM SERCA*. *Reż.* Zdzisław Lesień, *scen.* Władysław Wigura, *asyst. reż.* Andrzej Bielski. *Obsada:* Pani Dobrońska - I. Dudzińska; Anieła - G. Biernat; Klara - B. Rakowska; Radost - E. Kujawski; Gustaw - D. Kordek; Albin - M. Lis-Orłowski; Jan - A. Bielski. Prem. 17 IX 95, 49x (15 299).

2. Horace McCoy — *CZYŻ NIE DOBIJA SIĘ KONI?* (*They Shoot Horses, Dont They?*).

Przekł. Teresa Komłosz, *adapt.* Roy Herman. *Reż., scen., choreogr., oprac. muz. i teksty piosenek* Tomasz Dutkiewicz, *asyst. reż.* Krystyna Maksymowicz.

Obsada: Rocky Gravo - T. Dutkiewicz, M. Glinka; Porucznik Stedna - E. Kujawski; Robert Syverten - K. Kuliński; Gloria Beatty - M. Napiórkowska; Mario Batone - J. Deleżyński; Rubby Batone - J. Januszówna; Vee Lovell - W. Czarnota; Mary Hawley - E. Golińska; Jacke Miller - G. Biernat; James Reilly - W. Głuchowski; Pani Layden - G. Wydrych; Wielebny Oscar Gilder - T. Trygubowicz; Pan Maxwell - M. Tomaszewski; Pani Witcher - D. Kołaczek; Pani Higby - M. Milwiw; Rollo Peters - B. Abart; Matty - B. Sztencel; Kid - J. Mularczyk; Laura Eubanks - K. Józwiak; Barman Sam - A. Bielski; Piosenkarka - E. Nizańska; Pianista - W. Kroczak; Tom - T. Krajewski; Bob - M. Lis-Orłowski. Prem. 14 X 95, 30x (4 670).

3. Bruno Schulz — *XIĘGA BAŁWOCHWALCZA*. *Adapt. i reż.* Jacek Bunsch, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal.

Obsada: Józef - K. Kuliński; Ojciec, Jakub - Z. Kuźniar; Dr Gotard - M. Tomaszewski; Adela - Pielęgniarka - M. Napiórkowska; Polda - K. Józwiak; Paulina - E. Golińska; Bianka - G. Biernat; Rudolf - J. Mularczyk; Subiekt I - T. Trygubowicz; Subiekt II - M. Lis-Orłowski; Konduktor-Dozorca - A. Bielski. Prem. 14 I 96 16x (1 491).

4. Roman Kołakowski — *PLAYBACK*. Recital Dariusza Kordka. *Reż.* Zdzisław Lesień, *scen.* Beata Cichecka, *instrumentacja, nagrania i montaż elektroniczny* Maciej Marchewka, *choreogr.* Ewa Czekalska. *Wykonawca:* Dariusz Kordek. Prem. 11 III 96, 9x (779).

5. Anton Czechow — *WIŚNIOWY SAD* (*Wiszniewy sad*). *Przekł.* Jerzy Jarocki. *Reż.* Andro Enukidze, *scen.* Szmagi Sawaneli, *muz.* Zbigniew Karnecki, *asyst. reż.* Wojciech Czarnota. *Obsada:* Lubow Raniewska, ziemianka - G. Barszczewska; Ania, jej córka - B. Rakowska; Waria, jej córka przybrana - K. Józwiak; Leonid Gajew, brat Raniewskiej - Z. Kuźniar; Jermołaj Łopachin, kupiec - M. Tomaszewski; Piotr Trofimow, student - K. Kuliński; Borys Simeonow Piszczuk - B. Abart; Szarlota - I. Dudzińska; Jepichodow - J. Deleżyński; Duniasza, pokojówka - M. Napiórkowska; Jaszka, lokaj - A. Łodyga; Firs - T. Trygubowicz;

Przechodzień, Urzędnik pocztowy - J. Mularczyk; Zawiadowca stacji - W. Czarnota. Prem. 30 III 96, 16x (1 956).

6. Johnnie Mortimer, Brian Cooke — *KOMEDIA SYTUACYJNA* (*Situation Comedy*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Sylwester Chęciński, *scen.* Grzegorz Małecki, *muz.* Wojciech Jagielski, *asyst. reż.* Małgorzata Napiórkowska.

Obsada: Karol Summerskill - Z. Lesień; Doris Summerskill - M. Nieć; Artur Grey - K. Kuliński; Beryl Grey - M. Napiórkowska; Maurycy - B. Abart; Panna Trotter - I. Dudzińska. Prem. 29 VI 96, 1x (318).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Ionesco — *LYSA ŚPIEWACZKA* Prem. 3 i 4 XII 94 na scenie T. Kalambur; *zmiany w obsadzie:* Służąca Mary - M. Napiórkowska; 18x (1 388) na scenie T. Współczesnego; 8. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 18 III 95 na scenie T. Kalambur, 14x na scenie T. Współczesnego; 9. Wasserman — *LOTNAD KUKUŁCZYM GNAI ZDEM*. Prem. 17 I 95; *zmiany w obsadzie:* Billy Bibbit - J. Ulewicz; 17x (3 215); 10. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 18 IX 94, 2x (174).

Wrocławski Teatr Lalek

50-951 pl. Teatralny 4, tel. 344-12-16, 344-74-77, fax 344-48-32.

Gmach wybudowany w latach dziewięćdziesiątych XIX w., sala adaptowana dla potrzeb teatru po II wojnie światowej. Scen: 2 (pl. Teatralny 4, Scena Duża, miejsc 310; Scena Mała, pl. Teatralny 4, miejsc ok. 60).

KIEROWNICTWO

Wiesław Hejno *dyr. nac. i art.*, Irena Tkaczyk *dyr. adm.*, Krzysztof Kopka *kier. lit.*, Bogusław Klimsa *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Wiesław Hejno, Aleksander Maksymiak.

Scenografowie: Jadwiga Mydlarska-Kowal; *w bież. sez.* - Aleksander Maksymiak.

Choreografowie: w bież. sez. - Maria Kijakak, Leszek Czarnota.

Aktorzy: Teresa Aksinowicz, Irmina Annusiewicz, Anna Bajer, Elżbieta Echaust-Hejno, Ewa Giedroń, Aneta Głuch, Jolanta Góralalczyk, Anna Helman-Twardowska, Anna Kraramarczyk, Barbara Pielka, Edyta Skarżyńska, Jan Fornal, Józef Frymet, Krzysztof Grębskiki, Ryszard Kaczmarek, Bogdan Kuczukowski, Aleksander Maksymiak, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Marek Tatko, Stanisław Turcki.

REPERTUAR

PREMIERY

Scena Duża

(dla dzieci)

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *KOMEDIA DLA MAMY I TATY wg Juweniliów*. *Reż.* Wiesław Hejno, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Zbigniew Piotrowski.

Obsada: Staś - A. Głuch; Urszula - E. Echaust; Mama - J. Góralczyk; Ciocia, Pani Gnoińska, Panna Jastrzębska - A. Twardowska; Tata - J. J. Frymet; Pan Chrzyszcz - K. Grębski; Pan Staś - Pan Akcentowicz - A. Maksymiak. Prem. 7 I 96, 23x (5 555).

2. Kazimiera Jeżewska — *PAN TWARDOWSKI*. *Reż. i scen.* Aleksander Maksymiak, *muz.* Jan Walczyński, *choreogr.* Maria Kijakak. *Obsada:* Pani Twardowska - A. Bajer; Macielek - E. Skarżyńska; Marcjanna, Stara Kobieta ta - I. Annusiewicz; Katarzyna - T. Aksinowicz; Pan Twardowski - B. Kuczukowski; Rokita, Karczmarz - J. Frymet; Boruta, Szlachcic gruby, Szlachcic w karczmie - J. Radomski; Kusyisy, Szlachcic chudy, Zając, Wojak - R. Kaczmarek. Prem. 21 IV 96, 19x (5 556).

3. Krzysztof Kopka — *BAŚŃ O SMOKU STRACHOCIE*. *Reż.* Wiesław Hejno, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Zbigniew Piotrowski.

Obsada: Szewczyk Dratewka - K. Grębskiki; Henryk - M. Tatko; Matka Joanny, Wiedźmża - J. Góralczyk; Joanna - A. Głuch; Rusalki - E. E. Echaust; Wodnik - B. Pielka; Burmistrz, Karczmarz - J. Przybyłowski; Rajcy miejscy,scy,

Nożownicy, Rzeźnicy, Kowale, Zbóje - R. Kaczmarek.
Prem. 23 VI 96, 1x (324).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Kownacka — *SZEWczyk DRATEWKA*. Prem. 20 IV 88, 12x (3 627); 5. Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 19 V 90, 14x (4 028); 6. Andersen — *DZIKIE ŁABĘDZIE*. Prem. 22 XII 90, 11x (2 651); 7. Svaton, Klein — *KSIĘŻNICZKA I KLON*. Prem. 24 III 91, 6x (1 524); 8. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 26 IV 92, 21x (7 027); 9. Brzechwa — *ENTLICZEK PENTLICZEK*. Prem. 18 IV 93, 12x (3 098); 10. Kulmowa — *POCIĄG DO BETLEJEM CZYLI 715 ZAGINAŁ*. Prem. 5 XII 93, 21x (5 195); 11. Makuszyński — *KRAWIEC NIETECZKA*. Prem. 8 V 94, 21x (4 205) w siedzibie, 1x (6 000) w Wilnie; 12. Miod — *LEGENDA O JULIANNIE I ALEKSANDRZE*. Prem. 23 X 94, 2x (574) w siedzibie, 2x ((1 000) w Sibeniku; 13. Gripari — *BAJKA O KSIĘCIU PIPO*. Prem. 5 XI 94, 9x (2 322); 14. Kopka — *ALI BABA I 40 ROZBÓJNIKÓW*. Prem. 31 I 95, 22x (5 976); 15. Szczepańska, Dym — *KOT, PIES I JAZZ*. Prem. 18 II 88, wznów. 18 VI 95, 22x (5 976).

Scena Mała

(dla dorosłych)

SZTUKI DOGRYWANE

16. wg Kafki — *PROCES*. Prem. 9 II 85, 15x (976); 17. Goethe — *FAUST*. Prem. 3 XI 89, 3x (173); 18. Witkiewicz — *GYUBAL WAHAZAR*. Prem. 13 III 87, 7x (488) w siedzibie, 1x (400) w Wilnie.

ZABRZE

Teatr Nowy
im. Gustawa Morcinka

41-800 ul. Powstańców 14,
tel. 271-32-56, 271-22-52, fax 271-15-08.
e-mail: zis@um.zabrze.pl
Internet: www.um.zabrze.pl/teatr

Gmach wybudowany w latach osiemdziesiątych XIX w., w latach 1963-67 przebudowany wg proj. B. Jabłońskiego i J. Grzegorzaka.

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Teatralny 1, miejsc 455; Scena Drugie Forum, pl. Teatralny 1, miejsc 50).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, częstochowskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Ryszard Dulbas *dyr. nacz.*, Wincenty Grabarczyk *z-ca dyr. ds. art.*, Maria Kempieńska *kier. lit.*, Marzena Mikula-Drabek *kier. muz.*, Paweł Gabara *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Wincenty Grabarczyk, Jan Król, Andrzej Lipski, Zbigniew Stryj.
Scenografowie: w bież. sez. - Robert Dudzik, Wacław Kula, Barbara Ptak, Zbigniew Stryj.
Aktorzy: Hanna Boratyńska, Kinga Ciesielska, Katarzyna Głęb, Danuta Lewandowska, Jolanta Niestrój-Malisz, Marzena Styczeń, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Mieczysław Kadłubowski, Andrzej Lipski, Zbigniew Stryj; *w bież. sez.* - Mieczysław Całka, Jan Maria Dyma, Wiktor Fronczyk, Wincenty Grabarczyk, Aleksander Rządowski.
Adeptka: Adrianna Janota.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Molière — *SKĄPIEC (L'Avare)*. *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż.* Andrzej Lipski, *scen.* Wacław Kula, *muz.* Marzena Mikula-Drabek. *Obsada:* Harpagon - W. Grabarczyk; Kleant - R. Dudzik; Eliza - K. Ciesielska; Walery - Z. Stryj; Marianna - K. Głęb; Anzelm A. Rządowski; Frozyna - H. Boratyńska; Simon - W. Fronczyk; Jakub - A. Lipski; Strzałka - J. Grondowy; Pani Claude - D. Lewandowska; Komisarz Policji - M. Całka; Szczygiełek - M. Kadłubowski.
Prem. 28 X 95, 23x (6 340).

2. Adolf Walewski — *KOPCIUSZEK*. *Reż.* Wincenty Grabarczyk, *scen.* Barbara Ptak,

ZAKOPANE

Teatr
im.
Stanisława Ignacego
Witkiewicza

34-500 ul. Chramcówki 15,
tel. 206-82-97, fax 206-84-24.

e-mail: teatr@witkacy.zakopane.pl

Internet: www.witkacy.zakopane.pl

Mieści się w salach budynku wzniesionego przez dra Andrzeja Chramca w 1912 (ob. si. siedziba Profilaktycznego Domu Zdrowia im. T. Tytusa Chałubińskiego); sale odnowiono i zaadaptowano dla teatru wg proj. Urszuli Kenar w 1984. Inaugur. działalności 24 II 85.

Teatr prowadzi galerię, organizuje koncerty i „posiady”.

Scen: 2 (Scena Witkacego, ul. Chramcówki 15; Scena Atanazego Bazakbala - Kawiarnia T. Teatru, ul. Chramcówki 15).

KIEROWNICTWO

Andrzej Dziuk *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Churuściński *kier. muz.*, Marzena Grabowska *kierier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Piotr Dąbrowski, Andrzej Dziuk, Tomasz Gołębiowski.

Scenografowie: Ewa Dyakowska-Berbekka; *w bież. sez.* - Andrzej Dziuk, Tomasz Gołębiowski, Marek Mikulski.

Choreografowie: w bież. sez. - Lech Wołczyk. *Aktorzy:* Dorota Ficoń, Halina Kosela, Jadwiga Siemaszko, Marta Szmigielska-Arnold, Piotr Dąbrowski, Krzysztof Łakomik, Krzysztof Najbor, Lech Wołczyk, Marek Wrona; *w bież. sez.* - Łucja Czarnecka, Adrianna Jerzmanowska, Anna Kaszkin, Joanna Milej, Katarzyna Sobczak, Magdalena Wacławik, Andrzej Bienias, Maciej Buchcic, Włodzimierz Ciborowski, Arkadiusz Kudłata, Sławomir Łaciak, Maciej Stępiak, Stanisław Ziemiński.

muz. Marzena Mikula-Drabek, *aranżacja muz.* Andrzej Marko, *choreogr.* Anna Majer. *Obsada:* Goździk - W. Fronczyk; Sybilla - D. Lewandowska; Kunegunda - K. Głęb; Serafina - J. Niestrój-Malisz; Kopciuszek - K. Ciesielska; Zebrak i Gwiazdon - J. Grondowy; Chrzestna Kopciuszka - H. Boratyńska; Odźwierny - J. M. Dyma; Marszałek - A. Lipski; Minister - Z. Stryj; Król - W. Grabarczyk; Królewicz - R. Dudzik; Białożółka - M. Kadłubowski; Dama - M. Styczeń.
Prem. 10 III 96, 39x (12 717).

3. Agnieszka Osiecka — *LISTY ŚPIEWAJĄCE*. *Reż. i scen.* Zbigniew Stryj, *muz.* Marzena Mikula-Drabek, Andrzej Kurylewicz, Adam Sławiński, *kier. muz.* Marzena Mikula-Drabek. *Obsada:* Pani Amelia - H. Boratyńska; Elka - K. Głęb; Dziewczyna i Szwedka - K. Ciesielska; Listonosz, Kuzyn i Chłopak - R. Dudzik; Aktor - J. Grondowy, Piosenkarka i Dziecko - A. Janota; Anna Maria - J. Niestrój-Malisz; Franciszek - A. Lipski.
Prem. 8. VI 96. 4x (463).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Ayckbourn — *FARSA NA TRZY SYPIALNIE*. Prem. 26 II 94, 9x (300); 5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 14 V 94, 37x, (12 920); 6. de Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 10 XII 94, 25x (8 095); 7. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 5 III 95, 20x (6 558); 8. Marriott i Foot — *BEZ SEKSU PROSZĘ*. Prem. 6 V 94, 29x (2 891).

Scena DRUGIE FORUM

PREMIERY

9. Robert Dudzik — *CISZA CZYLI ŻART FILOZOFICZNY*. *Reż.* Jerzy Król, *scen.* Robert Dudzik.
Wykonanie: R. Dudzik.
Prem. 5 V 96, 9x (80).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Fredro — *ŚWIECZKA ZGASŁA*. Prem. 27 V 95, 13x (467); 11. Janczarski — *UMRZEĆ ZE ŚMIECHU*. Prem. 10 VI 95, 16x (416).

REPERTUAR

Scena Witkacego

PREMIERY

1. Arthur Miller — *CZAROWNICE Z SALEM* (*The Crucible*). *Przekł.* Krystyna Tarnowska i Wiesława Komarnicka. *Reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Ewa Dyakowska-Berbeka, Andrzej Dziuk, *muz.* Jerzy Chruściński, *asyst. reż.* Marta Szmigielska, Marek Wrona, *asyst. scen.* Maciej Buchcic.

Obsada: D. Ficoń, H. Kosela, J. Siemaszko, M. Szmigielska, P. Dąbrowski, K. Łakomik, K. Najbor, L. Wołczyk, M. Wrona oraz A. Kaszkin, J. Milej, M. Buchcic.
Prem. 25 XI 95, 9x (1 700).

2. Karol Szymanowski — *MANDRAGORA*. *Reż.* Tomasz Gołębiowski, *scen.* Ewa Dyakowska-Berbeka, Tomasz Gołębiowski, *muz.* Jerzy Chruściński.

Obsada: D. Ficoń, H. Kosela, J. Siemaszko, M. Szmigielska, P. Dąbrowski, K. Łakomik, K. Najbor, L. Wołczyk.
Prem. 31 XII 95, 1x (150).

3. Woody Allen — *BÓG (God)*. *Przekł.* Anna Kolyszko. *Reż.* Piotr Dąbrowski, *scen.* Marek Mikulski, *choreogr.* Lech Wołczyk, *muz.* Jerzy Chruściński, *asyst. reż.* Julia Syrewicz-Wacławik.

Obsada: D. Ficoń, H. Kosela, J. Siemaszko, M. Szmigielska, J. Chruściński, P. Dąbrowski, K. Łakomik, K. Najbor, L. Wołczyk, M. Wrona, oraz M. Buchcic, A. Kudła, S. Łaciak, S. Ziemiarek.
Prem. 26 I 96, 10x (1 980).

4. *KOBIETA WEDŁUG PUCCINIEGO*. *Scenariusz i reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Marek Mikulski, *muz.* Giacomo Puccini.

Występują: Łucja Czarnecka - sopran; Piotr Grodecki - fortepian, Marek Wrona - kierowca.
Prem. 24 II 96, 1x (200).

5. August Strindberg — *SONATA WIDM (Spöksonaten)*. *Przekł.* Zygmunt Łanowski. *Oprac. tekstu i reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Ewa Dyakowska-Berbeka, Andrzej Dziuk, *charakteryzacja* Anna Frydrych, Agata Manowska, *muz.* Jerzy Chruściński.

Obsada: Bengtsson - K. Łakomik; Johansson - L. Wołczyk; Mumia - D. Ficoń; Narzeczona - J. Siemaszko; Panna - M. Szmigielska; Pomocnik - M. Buchcic; Pułkownik - P. Dąbrowski; Roznosicielka mleka - M. Wacławik; Stary-dyrektor Hummel - K. Najbor; Student Arkenholz - M. Wrona; Zmarły (Konsul) - S. Ziemiarek.

Prem. 25 II 96, 5x (786).

W 70 rocznicę prapremiery polskiej w Teatrze Formistycznym St. I. Witkiewicza.

6. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *PANNA TUTLI-PUTLI*. *Reż. i choreogr.* Tomasz Gołębiowski, *scen.* Ewa Dyakowska-Berbeka, Tomasz Gołębiowski, *muz.* Stanisław Radwan, *oprac. muz.* Jerzy Chruściński, *kompozycja światła* Ugo Cassaro, *asyst. reż.* Marek Wrona.

Obsada: De Tournier (Francuz) - L. Wołczyk; Działacz społeczny - M. Wrona; Kawaler d'Espargues - P. Dąbrowski; Królowa wyspy Tua-Tua - D. Ficoń; Lokaj - M. Buchcic, M. Stępnia; Panna Tutli-Putli - M. Szmigielska; Picton (Amerykanin) - K. Najbor; Przekupień z wyspy Tua-Tua - J. Siemaszko; Stanghoyzen (Holender) - K. Łakomik. *Przy fortepianie* Jerzy Chruściński.

Prem. 18 V 96, 2x (310).

7. Feliks Mitterer — *NIC*. *Przekł.* zbiorowy. *Oprac. tekstu, reż., scen.* Andrzej Dziuk, *muz.* Maciej i Waldemar Rychły.

Obsada: A. Jerzmanowska, M. Stępnia.
Prem. 20 VII 96.

8. Jan Kasprowicz — *FUJAWICA*. *Oprac. tekstu, scenariusz i reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Marek Mikulski.

Obsada: cały zespół Teatru oraz Ł. Czarnecka, M. Buchcic.
Prem. 1 VIII 96.

9. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA*. *Oprac. tekstu, reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Andrzej Dziuk i Marek Mikulski, *muz.* Jerzy Chruściński.

Obsada: Mieczysław Walpurg - A. Bienias; Siostra Anna - K. Sobczak; Siostra Barbara - A. Jerzmanowska; Dr Jan Burdygiel - M. Stępnia; Dr Efraim Grun - W. Ciborowski; Alfred - M. Wrona; Pafnucy - M. Buchcic (L. Wołczyk).

Prem. 17 VIII 96.

SZTUKI DOGRYWANE

10. Marlowe — *DR FAUSTUS*. Prem. 7 VIII 86, 13x; 11. *SIC ET NON — misterium wg Duncana*. Prem. 24 II 87, 6 x; 12. *KATZENJAMMER wg Matki Witkacego*. Prem. 25 II 90, 13x; 13. *DROGA*. Prem. 28 VII 94, 18 x; 14. Słonimski, Tuwim — *DZIURA*. Prem. 7 VI 85, 25 x; 15. *POKUSA*. *Varietes*. Prem. 26 II 94, 6x; 16. Gogol — *OŻENEK*. Prem. 24 II 95, 7x.

Scena
Atanazego Bazakbala

PREMIERY

SZTUKI DOGRYWANE

17. Przybora, Wasowski — *SAMOTNY WIECZÓR*. Prem. 31 XII 91, 11x; 18. *OL 12-7 (StEg, Wien)*. Prem. 26 II 94, 3x.

ZIELONA GÓRA

Lubuski Teatr
im. Leona Kruczkowskiego

65-040 al. Niepodległości 3/5,
tel. 327-20-56, fax 327-14-17.
Internet: <http://www.zgora.pl/teatr>

Gmach wybudowany w 1928.

Scen: 3 (Scena Duża, al. Niepodległości 3/5, miejsc 373, od 1 VI 96 im. Stanisława Cynarskiego; Scena Kameralna, al. Niepodległości 3/5, miejsc 100, od 18 I 93 im. Stanisława Hebanowskiego; Scena Lalkowa, al. Niepodległości 3/5, miejsc ok. 40).

Teatr prowadzi objazd (woj. gorzowskie, legnickie, leszczyńskie, poznańskie, zielonogórskie). W sezonie 1991/92 nastąpiło połączenie zespołu lalkowego i dramatycznego w jeden, grający wspólnie na wszystkich scenach.

KIEROWNICTWO

Waldemar Matuszewski *dyr. i kier. art.*, Andrzej Trębski *z-ca dyr. ds. adm-tech.* (do 31 III 96), Andrzej Buck *kier. lit.*, Wiktor Sędziński

kier. muz., Anna Tokarska *sekr. lit.*, Jerzyzy Lamenta *pełnomocnik dyr. ds. Sceny Lalkowej*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Leszek Czarnota, Waldemar Matuszewski, Marek Pacuła, Zygmunt Zdanowicz, Krystyna Żylińska.

Scenografowie: w bież. sez. - Przemysław Kalarowski, Elżbieta Oyrzanowska, Ewa Strebebejko, Janusz Tartyłło.

Choreografowie: w bież. sez. - Leszek Czarnota, Artur Dobrzański.

Aktorzy: Ida Ciesielska, Elżbieta Donimirska, Tatiana Kołodziejska, Iwona Kotzur, Magdalen Ostolska, Beata Sobicka, Wioletta Sokaka, Agata Topa, Maria Weigelt, Zbigniew Antoniewicz, Tomasz Karasiński, Cezary Kazimiński, Sławomir Krzywiński (do 6 IV 96), Jerzy Lamenta, Janusz Młyński, Andrzej Nowak, Robert Ostolski, Wojciech Romanowski, Ludwik Schiller, Marek Szczęsny, Leszek Wojtaszak, Jan Wysocki; *w bież. sez.* - Grzegorz Emanuel, Jerzy Glapa.

Inspicjenci: Dobrosława Trębacz, Waldemar Trębacz.

REPERTUAR

Scena
im. Stanisława
Cynarskiego

PREMIERY

1. Rayn Conney — *OKNO NA PARLAMENT (Out of Order)*. *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż. i choreogr.* Leszek Czarnota, *scen.* Janusz Tartyłło, *muz.* Włodzimierz Szomański.

Obsada: Richard Willey - S. Krzywiński; K Kierownik - T. Karasiński; Kelner - L. Wojtaszak; Pokojówka - I. Kotzur; Jane Worthington - A. Topa; Ciało - A. Nowak; George Pigden - J. Młyński; Ronnie - R. Ostolski; Pamela Willelley - T. Kołodziejska; Gladys Foster - E. Donimirska.
Prem. 21 X 95 19x, (2 527).

2. *RANY JULEK CZYLI TUWIM WSTAWIONY*. *Wieczór literacko-kabaretowy*. *Scenariusz i reż.* Marek Pacuła, *scen.* Ewa Strebebejko,

choreogr. Artur Dobrzański, muz., aranż. i oprac. muz. Wiktor Sędziński.

Obsada: E. Donimirska, I. Kotzur, B. Sobicka, A. Topa, D. Trębacz, Z. Antoniewicz, C. Kazimierski, S. Krzywiżniak, J. Młyński, A. Nowak, L. Schiller, W. Trębacz oraz orkiestra Ad libitum pod kier. W. Sędzińskiego.
Prem. 31 XII 95, 9x (1 066).

3. William Shakespeare — *HAMLET (The Tragicall Historie of Hamlet, Prince of Denmark)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Waldemar Matuszewski, scen. Ewa Strebejko, muz. Zygmunt Konieczny, ruch sceniczny Marian Gańcza, reż. dźwięku Zygmunt Gałek.

Obsada: Hamlet - G. Emanuel; Klaudiusz - T. Karasiński; Poloniusz - C. Kazimierski; Horacio - Z. Antoniewicz; Laertes, Francisco - R. Ostolski; Volternand, Aktor J. Lamenta; Cornelius - ***; Rosencrantz - L. Schiller; Guildenstern - M. Szczęsny; Ozryk - W. Trębacz; Marcellus, Grabarz II - A. Nowak; Bernardo, Aktor, Fortynbras - L. Wojtaszak; Grabarz I - J. Glapa; Gertruda - E. Donimirska; Ofelia - M. Ostolska; Duch - W. Romanowski; Damy - I. Ciesielska, B. Sobicka, W. Sokal, A. Topa, D. Trębacz, M. Weigelt; Błazen - I. Kotzur oraz Oficerowie, Żołnierze, Posłańcy, Służba - ***.
Prem. 1 VI 96, 13x (2 303).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 1 X 92, 16x (2 445); 5. Brzeziński — *MINIATURY*. Prem. 16 V 93; *zmiany w obsadzie*: Matka, Kobieta, Carmen - B. Sobicka, I. Kotzur; Dziecko - J. Lamenta, A. Nowak; Byk - A. Nowak; 22x (2 203); 6. Mickiewicz — *PAN TADEUSZ*. Prem. 18 II 94; *zmiany w obsadzie*: Zosia - M. Ostolska, Tadeusz - Z. Antoniewicz, Hrabia - J. Młyński; 20x (4 451); 7. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 31 XII 99; *zmiana w obsadzie*: Wacław - R. Ostolski; 24x (5 038); 8. Gombrowicz — *ŚLUB*. Prem. 11 III 95; *zmiany w obsadzie*: Władzio - Z. Antoniewicz, Mania - M. Ostolska, Kanclerz - C. Kazimierski, Szef Policji - S. Krzywiżniak, M. Szczęsny, Pijak I - R. Ostolski, Damy - I. Ciesielska, M. Weigelt; 19x (3 685); 9. Marcinkówna — *SZALONA KLASA*. Prem. 11 VI 95, 24x (5 788).

Scena Kameralna im. Stanisława Hebanowskiego

PREMIERY

10. Zbigniew Poprawski — *BAL U KRÓLA LULA*. *Piosenki i oprac. tekstu* Henryk Banasiewicz. Reż. Zygmunt Zdanowicz, scen. Przemysław Karwowski, muz. Jacek Wierzchoński.

Obsada: Król Lul - M. Szczęsny; Zdziebelko - I. Ciesielska; Miotelka - M. Weigelt; Puchacz - J. Wysocki; Wiewiórka - B. Sobicka; Zajączek - W. Sokal; Morela Baks - L. Schiller.
Prem. 15 X 95, 27x (2 670).

11. Kazimierz Braun — *MODRZEJEWSKA*. *Oprac. tekstu* Andrzej Buck. Reż. Waldemar Matuszewski, scen. Ewa Strebejko, muz. Ignacy Jan Paderewski.

Obsada: Helena Modrzejewska - T. Kołodziejska.
Prem. 15 XI 95 w Paryżu, prem. 10 XII 95 w siedzibie, 26x (906).

12. Ewa Tarachowska — *ZŁOTA RYBKA*. *Adapt.* Władysław Jarema. Reż. Krystyna Żylińska, scen. Elżbieta Oyrzanowska, muz. Wiktor Sędziński.

Obsada: Maciek - I. Ciesielska; Matka, Sarna - M. Weigelt; Złota Rybka, Ciotka I, Zając - W. Sokal; Królowna Plaskula, Wiewiórka - B. Sobicka; Król - J. Wysocki; Herold, Doktor, Lis - L. Schiller; Ciotka II, Chińczyk z papugą - D. Trębacz; Generał, Dworzanin - J. Lamenta; Królewicz, Miś - M. Szczęsny.
Prem. 31 III 96, 29x (3 255).

SZTUKI DOGRYWANE

13. Brzechwa — *KOPCIUSZEK*. Prem. 11 IV 92, 22x (4 928); 14. Segal — *LOVE STORY*. Prem. 8 IX 92, 4x (350); 15. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 7 V 93; *zmiana w obsadzie*: Ismena - M. Ostolska; 21x (2 718); 16. Brzeziński — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 24 IV 94, 16x (1 320); 17. Koliba — *ZŁOTO KRÓLA MEGAMONA*. Prem. 2 X 94, 7x (619); 18. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 12 II 95; *zmiany w obsadzie*: Hipolita, Tytania - M. Weigelt; Demetriusz, Oberon, Podszewka - M. Szczęsny; 19x (2 945); 19. Czechow — *NIEDŹWIEDŹ. OŚWIADCZYNY*. Prem. 30 IV 95, 8x (608).

Szkolnictwo

Opracowała

Magdalena Raszewska

SZKOŁY TEATRALNE

KRAKÓW

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego

31-109 ul. Straszewskiego 21/22,
tel. 422-18-55, fax 422-02-09;
Teatr Studentów PWST:
ul. Warszawska 5, tel. 422-95-82;
Amfiteatr: ul. Straszewskiego 21/22,
otw. 15 VI 96.

WYDZIAŁY: Aktorski, Reżyserii Dramatu.

WROCŁAW (Wydziały Zamiejscowe)
53-333 ul. Powstańców Śląskich 22,
tel. 66-40-15, fax 67-16-27;
Scena Szkolna: ul. Braniborska 59,
tel. 55-50-36;
Wydział Aktorski ul. Jastrzębia 18/20,
tel. 61-49-14.

WYDZIAŁY: Aktorski (ze specjalizacją pantomimiczno-ruchową), Lalkarski (ze specjalizacją pedagogiczną), Studium Podyplomowe Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży (zaoczne).

Rektor – Jerzy Stuhr
Prorektorzy – Jacek Popiel, Anna Twardowska (ds. Wydziałów Zamiejscowych)
Dziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie – Aleksander Fabisiak
Dziekan Wydziału Aktorskiego we Wrocławiu – Jerzy Schejbal
Dziekan Wydziału Reżyserii Dramatu – Krystian Lupa
Dziekan Wydziału Lalkarskiego – Jacek Radomski
Prodziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie – Mieczysław Grąbka
Prodziekan Wydziału Reżyserii Dramatu – Jerzy Zegalski

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Edward Dobrzański, Krzesisława Dubielówna, Wiwiesław Hejno, Bogdan Hussakowski, Edward Linde-Lubaszenko, Mirosława Lombardo, Jan Maciejowski, Danuta Michałowska, Jacek Popiel, Zdzisław Sośnierz, Franciszek Ck Galuszka (dyrektor adm.), Maria Ślaziak, trzerech przedstawicieli studentów.

KRAKÓW:

Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci, asystenci, akompaniatory, nauczyciele przedmiotów pomocniczych: Jerzy Bartoszewicz, Eleonora Bocheńska, Lucja Czarnecka, Edward Dobrzański, Lidia Duda, Anna Dymna, Aleksander Fabisiak, Katarzyna Fazan, Krzysztof Globisz, Jerzy Goliński, Tomasz Gołębiowski, Mikołaj Grabowski, Jerzy Grałek, Mieczysław Grąbka, Teresa Grzybkowska, Beata Gucałzalska, Małgorzata Hajewska, Barbara Hanicka, Bogdan Hussakowski, Jerzy Jarocki, Krzysztof Jędrysek, Marta Jurasz, Ewa Kornecka, M. Maria Kościalkowska, Helena Król, Andrzej Krucruczyński, Paweł Kruszelnicki, Wanda Kruszewska, Ewa Kutryś, Halina Kwiatkowska, Marek Łek Lech, Jadwiga Leśniak-Jankowska, Edward Lindę Lubaszenko, Krystian Lupa, Jan Maciejowski, Tadeusz Malak, Maria Malatyńska, Agnieszka Mandat, Wojciech Markiewicz, Danuta Michałowska, Ewa Miodońska, Grażyna Młynarczyk, Andrzej Mrowiec, Jerzy Nowak, Tadeusz Nyczek, Izabela Olszewska, Józef Opalski, Bogumiła Opolska-Targosz, Jacek Ostaszewski, Mi, Maria Pączyńska, Jan Peszek, Piotr Piecha, Leszek Piskorz, Anna Polony, Jacek Popiel, Monika Rasiewicz, Marta Romanowska, Jacek Romanowski, Alicja Sławecka, Bogusław Sobobczuk, Bolesław Sołtan, Marta Stebnicka, Jerzy Stuhr, Zofia Szafrńska, Olga Sz wajgier, Jerzy Święch, Józef Tischner, Jerzy Trela, Bożena Winnicka, Krystyna Zachwatowicz, Halina Zaczek, Józefa Zając, Stanisław Zajackowski, Małgorzata Ząbkowska, Jerzy Zegalski, Dorota Zięciociwska.
Asystenci: Ewa Kaim, Zbigniew Kaleta, Maria Lamers, Krzysztof Radkowski, Agnieszka Schimscheiner, Renata Stachowicz, Tomasz Wysocki, Tadeusz Zięba.
Akompaniatory: Grzegorz Duda, Lesław Lic, Wiesław Skwirut, Wiesława Szajajowska, Danuta Ząbek.

Lektorzy: Elżbieta Sierostawska, Patrycja Truszkowska.

Dyrektor administracyjny – Franciszek Gałuszka

Kierownik biblioteki – Bogumiła Pacholska
Kierownik działu nauczania – Zofia Woźniak
Kwestor – Barbara Sztraub
Z-ca dyr ds. Teatru Szkolnego – Andrzej Bohosiewicz

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	-	24
II rok	-	24
III rok	-	25
IV rok	-	21
razem:		94

Wydział Reżyserii Dramatu:

I rok	-	6
II rok	-	4
III rok	-	5
IV rok	-	5
razem:		20

Studentów w Krakowie: 114

ABSOLWENCI W ROKU 1996:

a) *Wydziału Aktorskiego*: Dominika Bednarczyk, Andrzej Bienias, Włodzimierz Ciborowski, Bartosz Dziedzic, Małgorzata Gałkowska, Sebastian Grek, Adrianna Jerzmanowska, Wojciech Karalus, Michał Konarski, Grzegorz Kwas, Grzegorz Miśtał, Adam Nawojczyk, Maja Ostaszewska, Maria Peszek, Olga Przeklasa-Wójcik, Piotr Rutkowski, Piotr Rybak, Katarzyna Sobczyk, Agnieszka Wielgosz, Robert Żurek. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Magdalena Cielecka, Waldemar Cudzik, Jacek Dzięgiel, Marcin Grzymowicz, Ewa Kaim, Zbigniew Kaleta, Rafał Kosecki, Radosław Krzyżowski, Joanna Mastalerz, Zuzanna Lipiec, Grzegorz Łukawski, Katarzyna Łukaszyńska, Grzegorz Łypaczewski, Lech Niebielski, Izabela Noszczyk, Katarzyna Romańczuk, Agnieszka Rosiek, Janusz Śmiełek, Barbara Szatkova, Dariusz Szymaniak, Katarzyna Tłałka, Paweł Tołwiński,

Edyta Torhan-Kowalewska, Marek Wrona, Błażej Wójcik, Agnieszka Wróblewska, Maria Wszół, Leszek Zduń.

b) *Wydziału Reżyserii Dramatu*: Maciej Fugas, Iwona Kempa, Rafał Matusz, Magda Ostrokólska, Bartłomiej Wyszomirski. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Robert Czechowski, Jacek Głomb, Tomasz Kowalski, Zbigniew Najmoła, Krzysztof Prus.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *Wydział Aktorski*:

1. Aleksander Ostrowski – *WILKI I OWCE* (*Wolki i owcy*). Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. *Opieka pedagogiczna* Jan Peszek, scen. i kost. Małgorzata Szcześniak.

Obsada: Meropa Dawidowa Murzawiecka – M. Gałkowska; Apollon Wiktorowicz Murzawiecki – W. Ciborowski; Głafira Aleksiejewna – M. Peszek; Eulampia Nikolajewna Kupawina – A. Wielgosz; Anfisa Tichonowna – O. Przeklasa-Wójcik; Michał Borisowicz Łyniajew – P. Rybak; Wasilij Iwanowicz Bierkutow – S. Grek; Wukol Naumowicz Czugunow – G. Kwas, R. Żurek; Klaudiusz Goriecki – P. Rutkowski; Pawlin Sawielicz – G. Kwas, R. Żurek.

Prem. 10 XI 95 w Teatrze im. L. Solskiego w Tarnowie, grane także w T. Studentów. Przedstawienie powstało przy współpracy z T. im. L. Solskiego w Tarnowie.

2. *WOYZECK* wg Georga Buchnera. Przekł. Jerzy Libert. *Oprac. tekstu i reż.* Iwona Kempa (IV r. WRD – przedstawienie dyplomowe), scen. Tomasz Polasik.

Obsada: Woyzeck – P. Rybak; Maria – D. Bednarczyk; Andrzej – B. Dziedzic; Kapitan – Radosław Krzyżowski (T. im. J. Słowackiego); Doktor – Zbigniew Kaleta (Stary Teatr); Tamburmajor – R. Kosecki; Pijak, Handlarz, Obłąkany – A. Nawojczyk; Sąsiadka – O. Przeklasa-Wójcik; Pijacy, Studenci – Jacek Król (II r. WA), Krzysztof Wnuk (II r. WA). Prem. 26 XI 95 w T. Szkolnym PWST przy ul. Straszewskiego 22.

3. *EDYP I ANTYGONA* wg Sofoklesa. Przekł. Kazimierz Morawski (*Król Edyp*) i Stanisław Hebanowski (*Antygona*). *Opieka pedagogiczna* Jerzy Trela, scen. i kost. Kazimierz Wiśniak, muz. Ewa Kornecka.

Obsada: Edyp – M. Konarski; Tyrezjasz – A. Bienias; Kreon – G. Miśtał; Jokasta – K. Sobczak; Antygona – D. Bednarczyk, A. Jerzmanowska; Ismena – M. Ostaszewska; Eurydyka – D. Bednarczyk, A. Jerzmanowska; Posłaniec – A. Nawojczyk; Sluga – W. Kalarus; Hajmon – Bogdan Brzycki (II r. WA); Koryfeusz – Krzysztof Wnuk (II r. WA).

Prem. 17 III 96 w T. Studentów.

4. Antoni Czechow – *PLATONOW WIŚNIOWY*, *PLATONOW OLIWKOWY* wg Płatona. Przekł. *Opieka pedagogiczna i scen.* Krystian Lupa, *oprac. muz. i improwizacje na syntezatorze*: Jakub Ostaszewski, *asyst. reż.* Tanja Miletić, Jan Klata (*Wiśniowy*), Grzegorz Wiśniewski, Jan Klata (*Oliwkowy*).

Obsada: *PLATONOW WIŚNIOWY*: Michał Płatonow – M. Konarski; Generałowa Anna Wojnicew – M. Ostaszewska; Doktor Mikołaj Trylecki – A. Nawojczyk; Sergiusz Wojnicew – G. Miśtał; Sonia Wojnicew – A. Jerzmanowska; Sasza – K. Sobczak; Maria Grekow – D. Bednarczyk; Osip – A. Bienias; Wengierowicz – W. Kalarus; Głagoliew – Wojciech Fedor (III r. WA); Bugrow – Andrzej Konopka (III r. WA). *PLATONOW OLIWKOWY*: Michał Płatonow – W. Kalarus; Generałowa Anna Wojnicew – K. Sobczak; Doktor Mikołaj Trylecki – A. Bienias; Sergiusz Wojnicew – G. Miśtał; Sonia Wojnicew – D. Bednarczyk; Sasza – A. Jerzmanowska; Maria Grekow – M. Ostaszewska; Osip – B. Dziedzic; Wengierowicz – A. Nawojczyk; Bugrow – Andrzej Konopka (III r. WA); Pułkownik Trylecki – Wojciech Konopka (III r. WA).

Prem. 1 V 96 w T. Studentów.

5. *ZABAWA SNEM* (*A Midsummer Night's Dream*) wg Shakespeare'a. Przekł. Stanisław Barańczak. *Opieka pedagogiczna*. Jerzy Stuhr, Lidia Duda, scen. i kost. Elżbieta Krywsza, muz. Barbara Stuhr, *ruch sceniczny* Henryk Duda, *szermierka* Bolesław Sołtan, *karate* Ireneusz Dworakowski.

Obsada: Tezeusz, Oberon, Kloc – Marcin Grzymowicz; Hipolita, Tytania – M. Gałkowska, M. Peszek; Helena – O. Przeklasa-Wójcik; Hermia – A. Wielgosz; Demetriusz, Framuga, Elf – G. Kwas; Lizander, Dziubek, Elf – P. Rutkowski; Podszewka, Elf – S. Grek; Puk, Chudзина – P. Rybak; Egeusz, Filostrat, Piszczalka, Elf – R. Żurek.

Prem. 19 V 96 na dziedzińcu Zamku Piastowskiego w Legnicy, 15 VI 96 w Amfiteatrze PWST przy ul. Straszewskiego 22.

Przedstawienie powstało we współpracy z T. Dramatycznym w Legnicy.

6. Heinrich von Kleist – *PENTHESILEA*. Przekł. Włodzimierz Szturc. *Adapt., reż. i scen.* Grzegorz Jarzyna-Horst, *opieka pedagogiczna* Krystian Lupa, *kost.* Małgorzata Szcześniak, *choreogr.* Krzysztof Baliński, *muz.* Bolesław Rawski, *asyst. reż.* Natalia Ringler. *Obsada*: Amazonki: Pentheseilea – Małgorzata Gałkowska; Proteo – Małgorzata Brajner; Arcykapłanka – Ewa Romaniak; Meroe – Małgorzata Chomiczka; Asteria – Agnieszka Arendt; Naczelniczka – Anna Nowicka; Dziewice: Anaktoria – Tamara Arciuch; Ananke – Paulina Napora; Cypriada – Sonia Bohosiewicz; Dike – Agnieszka Czyżewska; Hestos – Katarzyna Galica; Grecy: Achilles – Krzysztof Zawadzki; Odyseusz – Sławomir Śmiełek; Diomedes – Maciej Konopiński; Antilochus – Jakub Kornacki; Etolczyk – Arkadiusz Dettmer; Tesalczyk – Wojciech Fedor; Dowódca – Tomasz Karolak; Likaon – Hubert Zduniak; Adrastos – Radosław Kaim.

Prem. 8 V 86 w T. Szkolnym PWST przy ul. Straszewskiego 22.

Przedstawienie dyplomowe studentów III roku.

Przedstawienie przygotowane przy pomocy Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej i Künstlerhaus Bethanien Berlin.

b) *Wydział Reżyserii Dramatu*:

Iwona Kempa – *WOYZECK* wg Buchnera, Teatr PWST, Kraków, prem. 26 XI 95.

Tomasz Kowalski – *KLĄTWA* Wyspiańskiego, T. im. Horzycy, Toruń, prem. 18 II 96.

Krzysztof P r u s – *KUSZENIE ŚW. ANTONIEGO* Szturca, Koszalin, Bałtycki Teatr Dramatyczny, prem. 30 III 96.

WROCŁAW:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy, nauczyciele przedmiotów pomocniczych: Janusz Andrzejewski, Tadeusz Bański, Jerzy Bielunas, Barbara Bonarska, Elżbieta Czaplińska, Robert Czechowski, Ewa Czekalska, Janusz Degler, Jacek Deleżyński, Krzysztof Dracz, Krzesiśława Dubielówna, Józef Frymet, Ewa Giedrojć, Jolanta Góralczyk, Krzysztof Grębski, Janina Grodzka, Ireneusz Guszpit, Wiesław Hejno, Urszula Hasiej, Hanna Herman-Cieślak, Janusz Idzikiewicz, Marzanna Jagiełło-Wenzel, Cezary Jakubicki, Renata Janiszewska, Hanna Jastrzębska, Jerzy Jastrzębski, Michał Jędrzejewski, Ewa Kamas, Józef Kelera, Maria Kijak, Mariusz Kiljan, Mirosław Kocur, Eugeniusz Korin, Wojciech Kościelniak, Jerzy Kozłowski, Anna Kramarczyk, Grażyna Krukówna-Schejbal, Paweł Krupski, Krzysztof Kuliński, Maria Kwiatkowska, Ewa Latocha, Marta Libner-Zoniuk, Mirosława Lombardo, Aleksander Maksymiak, Krystyna Maksymowicz, Anna Malitowska, Helena Małachowska, Józef Markocki, Iga Mayr, Elżbieta Olinkiewicz, Beata Pejcz, Zbigniew Piotrowski, Anna Proszkowska, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Teresa Sawicka, Jerzy Schejbal, Wojciech Sitek, Jadwiga Skupnik, Zdzisław Sośnierz, Maria Szczepanik, Ilona Szurkowska, Halina Śmiela-Jacobson, Marek Tatko, Gertruda Tomaszewska, Anna Twardowska, Ryszard Waskmund, Mieczysław Walczak, Eleonora Wlekły, Genia Wydrych, Janina Zakrzewska, Jolanta Zalewska, Jaromir Zaradny.
Akompaniatorzy: Ewa Bromirska-Zawiślak, Inga Chrabkowska, Marta Drózdźewska, Andrzej Gąsieniec, Małgorzata Kaczmarek-Jaworska, Wojciech Krocok, Lesław Skibicki, Bożena Wrzosek.
Lektorzy: Grażyna Krzyńska, Bogdan Parkoła, Krystyna Śliwocka-Kurzydło.

Z-ca dyrektora ds. wydziałów zamiejscowych - Teresa Kyzioł

Kierownik biblioteki – Weronika Liwoch
Kierownik działu nauczania – Danuta Dobosz

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	18
II rok	–	16
III rok	–	11
IV rok	–	13
razem:		58

Wydział Lalkarski:

I rok	–	18
II rok	–	16
III rok	–	14
IV rok	–	16
razem:		64

Studentów na studiach dziennych: 122

Studium Podyplomowe:

I rok	–	11
II rok	–	11
razem:		22

Studentów we Wrocławiu: 144

Ogółem studentów Szkoły: 258

ABSOLWENCI W ROKU 1996:

a) *Wydziału Aktorskiego:* Juliusz Chrzastowski, Aleksandra Ciejek, Anna Dąbkowska, Agnieszka Godlewska, Małgorzata Jaśkiewicz, Rafał Kronenberger, Andrzej Olejnik, Paweł Pabisiak, Kinga Preis, Agnieszka Sikora, Artur Słaboń, Maciej Stępiak, Artur Woźniak. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Katarzyna Bujakiewicz, Maciej Gąsiorek, Konrad Imiela, Arleta Los, Magdalena Ostolska, Jacek Piotrowski, Renata Skińska, Zbigniew Szreder.

b) *Wydziału Lalkarskiego:* Przemysław Bluszcz, Dariusz Bronowicki, Wojciech Czarny, Wojciech Gabrys, Joanna Gonschorek, Wioletta Jabłońska, Ewa Kabza, Agnieszka Marchewka, Jadwiga Moździerz, Seweryn Mrozkiewicz, Sławomir Przepiórka, Anna Radyk, Piotr Szarzyński, Dorota Sobalska, Krzysztof Urbanowicz,

Bernardyna Węgrzyn. Dyplomy obronili absolwenci lat ubiegłych: Georgi Angielow, Ewa Czernek-Batycka, Magdalena Nieć, Barbara Tokarczyk, Julita Wołoszyńska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *Wydział Aktorski:*

1. Shakespeare. *SCENY Z HENRYKA IV, HAMLETA, OTELLA, RYSZARDA III. Scenariusz i reż. Jan Maciejowski, scen. Barbara Zawada, muz. do piosenki Błazna Zygmunt Konieczny, ruch sceniczny Jerzy Kozłowski, konsult. wokalna Renata Janiszewska.*

Obsada: HENRYK IV: Henryk – A. Słaboń; Falstaff – P. Pabisiak; Poins – M. Stępiak; Bardolph – A. Olejnik; Peto – R. Kronenberger; HAMLET: Rozenkrantz – A. Olejnik; Guildenstern – A. Woźniak; Poloniusz – J. Chrzastowski; Gertruda – K. Godlewska; Grabarze – A. Słaboń, M. Stępiak; OTELLA: Otello – M. Stępiak; Jago – A. Olejnik, P. Pabisiak, A. Słaboń, A. Woźniak; RYSZARD III: Lady Anna – A. Dąbkowska; Ryszard – J. Chrzastowski.
Prem. 4 XII 95.

2. Coline Serreau — *KRÓLIK, KRÓLIK (La Pin, La Pin). Przekł. Barbara Grzegorzewska, reż. Eugeniusz Korin, scen. Michał Jędrzejewski, muz. Maciej Kwinta (opieka art. Zbigniew Karnecki), asyst. reż. Juliusz Chrzastowski.*

Obsada: Królik – J. Chrzastowski; Albert – M. Stępiak; Tata – P. Pabisiak; Mama – K. Preis; Premier – A. Słaboń; Daniel – A. Olejnik; Policjanci – A. Woźniak, A. Słaboń; Maria – A. Sikora; Blanka – M. Jaśkiewicz; Gerard – R. Kronenberger; Pani Dupperri – K. Godlewska; Spikerka – A. Dąbkowska; Iherve – A. Dąbkowska; Żołnierz – A. Woźniak.
Prem. 11 III 96.

b) *Wydział Lalkarski:*

1. Josef Čapek — *ZIEMIA WIELU IMION (Země mnoha jmen). Przekł. Katarzyna Filgaso, reż. Simona Chalupova, scen. Barbara Zichova, muz. Jagoda Moździerz, Sasza Sarzyński, asyst. reż. Przemysław Bluszcz.*

Obsada: Elanchol – S. Sarzyński; Zamiatacze, Robotnicy, Sandwiczmani – W. Gabrys; P. Blusz; Kumoszka, Matka z trumną – D. Sobalska; Kumoszka, Śmierć – A. Marchewka; Kumoszka, Wdowa – J. Moździerz; Kochanek – S. Mrozkiewicz; Kochanka – B. Węgrzyn; Nawiedzony Burmistrz – D. Bronowicki; Pijak Dollarson – W. Czarny; Vandergold – K. Urbanowicz; Policjant, Stara matka – E. Kabza; Żona zaginionego męża, Policjant – A. Radyk; Wyrostek – J. Gonschorek; Grabarz, Ślepiec – W. Jabłońska; Zaginiony mężczyzna – S. Przepiórka; Puzonista – Aleksander Janiszewski (II r.).
Prem. V 95.

2. Jean Anouilh — *JA, JOANNA... wg Skowronka (L'Alouette). Przekł. Jadwiga Kukulczanka, reż. Anna Proszkowska, scen. Bronisław Trytko.*

Obsada: Joanna – J. Gonschorek, J. Moździerz, D. Sobalska; Gauchon – S. Mrozkiewicz; Warwick – K. Urbanowicz; Beudricourt – W. Gabrys; Król Karol – S. Sarzyński; Królowa Yolanda – W. Jabłońska; Agnieszka – E. Kabza; Młoda Królowa – A. Radyk; Ojciec – S. Przepiórka; Matka – B. Węgrzyn; La Hire – D. Bronowicki.
Prem. 12 II 96.

ŁÓDŹ

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera.

90-323 ul. Targowa 61/63,
tel. 674-81-59,
fax 674-81-39,
e-mail filmloz@plunio51.bitnet

WYDZIAŁY: Aktorski, Operatorski i Realizacji Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Reżyserii Filmowej i Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Wyższe Zawodowe Studium Organizacji Produkcji Filmowej i Telewizyjnej, Zaoczne Wyższe Zawodowe Studium Scenariuszowe, Zaoczne

Wyższe Studium Zawodowe Montażu Filmowego.

Rektor – Wojciech Jerzy Has
Prorektorzy: Edward Zająček, Kazimierz Lewkowski, Jerzy Woźniak
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Jan Machulski
Prodziekani Wydziału Aktorskiego – Zofia Uzelac, Bronisław Wrocławski

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, kierownicy studiów, Andrzej Bednarek, Wiktor Budzyński, Tadeusz Drewno, Andrzej Fraszczynski, Zofia Hiwel, Mieczysław Jahoda, Juliusz Janicki, Henryk Kluba, Józef Kopera, Jacek Korcelli, Henryk Kuźniak, Mieczysław Lewandowski, Wojciech Mrówczyński, Marek Niemierowski, Marek Nowicki, Michał Pwlicki, Henryk Ryszka, Jadwiga Skoczurzyńska, Janusz Sosnowski, Czesław Świrta, Janina Tylman, Janusz Tylman, Władysław Wasilewski, Waldemar Wilhelm, Jacek Wosiewicz, Jerzy Wójcik, Wiesław Zdort; przedstawiciele studentów: Iwona Siekierzyńska, Rafał Wróblewski, Rafał Rybski, Piotr Szyma oraz dyr. biblioteki, dyr. administracyjny, kustosz.

Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci, lektorzy, nauczyciele na Wydziale Aktorskim: Aleksander Bednarz, Aleksander Benczak, Jacek Bigoszewski, Joanna Bojarska, Bożena Dobruchowska, Michał Droś, Andrzej Głoskowski, Eugenia Herman, Mirosław Henke, Piotr Hertel, Ryszard Hunger, Maciej Korwin, Kazimierz Knol, Jadwiga Kraszewska, Grzegorz Królikiewicz, Bogna Kwapiszewska, Kazimierz Lewkowski, Maciej Lisowski, Jan Machulski, Zbigniew Machwitz, Wojciech Malajkat, Mirosława Marcheluk, Zenon Michalski, Jadwiga Mirecka, Ewa Mirowska, Marek Niemierowski, Jirina Nowakowska, Monika Olbrychowska, Barbara Ostrowska, Barbara Panek, Józef Para, Michał Pawlicki, Zofia Petri, Jadwiga Pietrzyk, Małgorzata Rogacka, Bogusław Semotiuk, Julitta Sękiewicz, Bogusław Sochnacki, Teresa Stokowska-Gajda, Wiesława Stefańska, Olga Tkaczewska, Zdzisław Tobiasz, Zofia Uzelac, Barbara Wałkówna, Małgorzata Węglińska, Waldemar

Wilhelm, Henryk Wójciński, Bronisław Wrocławski, Jan Zdrojewski.
Asystenci: Elżbieta Aleksandrowicz, Marek Bielicki, Loretta Ciechowicz, Piotr Seweryński, Paweł Siedlik.

Dyrektor administracyjny – Janisław Baranowski
Dyrektor biblioteki – Elżbieta Jędraszczyk
Kierownik działu rektorskiego – Bogdan Parzyjała
Kwestor – Grażyna Borkowska

LICZBA STUDENTÓW NA WYDZIALE AKTORSKIM:

I rok	- 22
II rok	- 13
III rok	- 16
IV rok	- 17
razem:	68

Absolwenci Wydziału Aktorskiego w roku 1996: Mateusz Bejger oraz Michał Bukowski, Marta Chodorowska, Joanna Domańska, Joanna Kasprzyk, Elżbieta Kręzel, Wojciech Kuliński, Artur Łodyga, Agnieszka Łopacka, Beatrycze Łukaszewska, Piotr Mielnik, Rafał Sawicki, Jacek Stefanik, Krzysztof Suszek, Michał Szkóp, Ewa Szawłowska, Marzena Zając – bez dyplomu. Dyplomy uzyskali absolwenci lat poprzednich: Beata Frankowicz, Agnieszka Gąsiorek, Agnieszka Michalska, Katarzyna Żuk, Joanna Stanecka, Robert Płuska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

1. Zofia Nałkowska — *DOM KOBIET*. Reż. Michał Pawlicki, scen. Grzegorz Małecki.
Obsada: Cecylia Belska – J. Domańska; Julia Czerwińska – A. Łopacka; Maria Łanowa – M. Zając; Tekla Belska – E. Kręzel; Joanna Nielewiczowa – B. Łukaszewska; Róża Bylińska – E. Szawłowska; Ewa Łaszczówna – Karolina Lutczyn (II rok), Zofia – Diana Pasikowska (III rok).
 Prem. 10 I 96 w T. Szkolnym.

2. Bogusław Schaeffer — *FRAGMENT*. Adapt., reż., oprac. muz. Bogusław Semotiuk, oprawa

plast. Jacek Bigoszewski, *choreogr.* Kazimierz Konol, *maski* Bogdan Wajberg.
Obsada: W. Kuliński, P. Mielnik, R. Sawicki, J. Stefanik, K. Suszek, M. Szkóp, Marcel Wiercichowski (I rok – wolonczela).
 Prem. 22 II 96 na Małej Scenie T. Studyjnego.

3. Tadeusz Różewicz — *BIAŁE MAŁŻENSTWO*. Reż. Andrzej Rozhin, scen. Katarzyna Jarnuszkiewicz, Marcin Jarnuszkiewicz, *ruch sceniczny* Violetta Suska-Nasierowska.
Obsada: M. Chodorowska, J. Domańska, E. Kręzel, B. Łukaszewska, M. Zając, R. Sawicki, J. Stefanik, K. Suszek, M. Szkóp.
 Prem. 28 III 96 w T. Ochoty w Warszawie.

4. Aleksander Fredro — *DWIE BLIZNY*. Reż. Ewa Mirowska, *dek.* Ryszard Warcholiński, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *oprac. muz.* Piotr Hertel, *asyst. reż.* Bogusław Suszka.
Obsada: J. Kasprzyk, E. Kręzel, E. Szawłowska, W. Kuliński, P. Mielnik, Michał Staszczak (II rok).
 Prem. 20 IV 96 w T. im. S. Jaracza.

WARSZAWA

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza

00-246 ul. Miodowa 22/24,
 tel. 831-02-16, fax 635-74-14.

WYDZIAŁY: Aktorski, Reżyserii Dramatu, Wiedzy o Teatrze (studia dzieńne i zaoczne), Podyplomowe Studium Wymowy.

BIAŁYSTOK (Wydział Zamiejscowy)
 15-092 ul. Sienkiewicza 14, tel. 743-54-53.

WYDZIAŁ: Sztuki Lalkarskiej (kierunek aktorski i kierunek reżyserski).

Rektor – Andrzej Łapicki
Prorektorzy – Aleksandra Górka, Jarosław Gajewski, Tomasz Jaworski (Białystok)
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Mariusz Benoit
Dziekan Wydziału Reżyserii – Jan Kulczyński

Dziekan Wydziału Wiedzy o Teatrze – Jerzy Koenig
Dziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Wojciech Kobrański
Prodziekani Wydziału Aktorskiego – Grażyna Matyszkiewicz
Prodziekani Wydziału Reżyserii – Maciej Wojtyśko
Prodziekani Wydziału Wiedzy o Teatrze – Andrzej Wanat (zm. 20 VII 96), Lech Śliwonik (d/s WOT Zaocznego)
Prodziekani Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Wiesław Czołpiński
Kierownik Podyplomowego Studium Wymowy – Grażyna Matyszkiewicz

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Jan Englert, Maja Komorowska, Jan Plewako, Anna Seniuk, Andrzej Kruczyński, Wojciech Szlachowski (przedstawiciele młodszych pracowników), Dorota Sztromajer, Mirosław Morzeński (przedstawiciele pozostałych pracowników), 3 przedstawiciele Samorządu Studentów; z głosem doradczym – dyr. administracyjny, dyr. biblioteki, kustosz, przedstawiciel Z.Z. „Solidarność”.

WARSZAWA:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Wojciech Adamczyk, Jolanta Adelt, Jerzy Axer, Zbigniew Bagiński, Grażyna Bastek, Mariusz Benoit, Barbara Bernacka, Jerzy Bojar, Barbara Brus-Malinowska, Stefan Brzozowski, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Anna Cegiela, Waldemar Chołodowski, Mariusz Chwedczuk, Piotr Cieślak, Wiesław Czołpiński, Teresa Darocha, Zdzisław Dąbrowski, Teresa Dobrzyńska, Małgorzata Dziewulska, Jan Englert, Jarosław Gajewski, Zofia Glazer, Stanisław Górka, Aleksandra Górka, Tomasz Grochoczyński, Gustaw Holoubek, Ewa Ihnatowicz, Daria Iwińska, Jerzy Jackl, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Mirosław Jastrzębski, Irena Jun, Ryszard Kawalec, Dorota Kędzior, Jarosław Kilian, Jadwiga Kisielnicka, Irena Kluk, Piotr Kłoczowski, Jerzy Kochanowski, Jerzy Koenig, Leszek Kolankiewicz, Wiesław Komasa, Maja Komorowska, Jarosław Komorowski, Mirosław Konarowski, Jadwiga Korawicz, Jerzy Krasowski, Aldona Krasucka,

Andrzej Kruczyński, Tomasz Kubikowski, Zofia Kucówna, Danuta Kuczyk, Jan Kulczyński, Anna Kuligowska, Danuta Kuźnicka, Barbara Lasocka, Ryszard Lenar, Iwona Lorenc, Andrzej Łapicki, Mirosława Łątkowska, Tomasz Łubieński, Halina Machulska, Janusz Majcherek, Andrzej Makowiecki, Grażyna Matyszkiewicz, Krystyna Mazur, Andrzej Mencwel, Wojciech Michera, Cezary Morawski, Ewa Morkowska, Krzysztof Mrowciewicz, Andrzej Ochocki, Ryszard Olesiński, Krzysztof Orzechowski, Barbara Osterloff, Henryk Paprocki, Elżbieta Pastecka, Andrzej Pawłowski, Andrzej Pośpiech, Henryk Rogacki, Anna Seniuk, Wojciech Siemion, Jan Skotnicki, Anna Staszak-Wesołowska, Andrzej Strzelecki, Bożena Suchocka, Wanda Szczuka, Lech Śliwonik, Waldemar Śmigasiewicz, Aniela Świdorska, Piotr Tomaszewski, Krystyna Tkacz, Eleonora Wallner, Andrzej Wanat (zm. 20 VII 96), Emil Wesołowski, Karolina Wittek, Edward Wojtaszek, Maciej Wojtyszko, Anna Zagórska, Zbigniew Zama-chowski, Zbigniew Zapasiewicz, Jan Zdziarski, Łucja Żarnecka.

Asystenci: Paweł Burczyk, Tadeusz Chudecki, Jacek Jarzyna, Małgorzata Józwiak, Antoni Ostrouch, Marek Piekut, Rafał Węgrzyniak, Marek Zagańczyk.

Lektorzy: Magdalena Bibrich, Elżbieta Dziedziczak, Gabriela Michalczewska, Danuta Staniewska, Inessa Zawadzka.

Akompaniatorzy: Alicja Mossakowska, Lidia Okołatowicz, Marta Pińkowska, Małgorzata Piszek, Jan Raczkowski.

Dyrektor administracyjny – Tadeusz Wieczorek

Dyrektor biblioteki – Kamila Paławska

Kierownik działu nauczania – Bożena Zalewa

Kwestor – Beata Turalska

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	– 24
II rok	– 19
III rok	– 17
IV rok	– 18
razem:	78

Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	– 21
II rok	– 21
III rok	– 18
IV rok	– 17
V rok	– 16
razem:	93

Wydział Reżyserii:

I rok	– 5
II rok	– 6
III rok	– 5
IV rok	– 4
razem:	20

Podyplomowe Studium Wymowy:

I rok	– 8
-------	-----

Studentów na studiach dziennych: 199

Zaoczny Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	– 24
II rok	– 20
III rok	– 24
IV rok	– 18
razem:	86

Studentów w Warszawie: 285

ABSOLWENCI W ROKU 1996:

a) *Wydziału Aktorskiego:* Izabela Bukowska, Magdalena Czartoryjska, Dorota Narusiewicz, Agnieszka Sitek, oraz Marian Perchuć, Rafał Rutkowski, Maciej Wierzbicki, Waldemar Barwiński, Joanna Brodzik, Jarosław Budnik, Małgorzata Lewińska, Cezary Kosiński, Adam Krawczuk, Milena Lisiecka, Monika Stasiak, Agnieszka Warchulska, Beata Ziejka, Michał Zieliński. Dyplom obronili absolwenci lat poprzednich: Piotr Kazimierczak i Agnieszka Kotlarska.

b) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studiaienne):* Jacek Cholewiński, Marta Karasińska, Tomasz Konina, Agata Urbańska oraz bez dyplomów –

Jolanta Dygul, Malwina Głowacka, Agnieszka Jurczak, Jarosław Kisieliński, Małgorzata Kosturkiewicz, Alicja Kowalska, Magdalena Machalica, Agnieszka Mogielska, Krzysztof Rak, Joanna Rechnio, Joanna Rolińska, Jacek Wakar. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Piotr Gałęcki, Justyna Golińska, Radosław Krawczyk, Filip Przybylski, Marek Radziwon, Marcin Rochowski, Aldona Sosnowska.

c) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studia zaoczne):*

Marzena Bańcarz, Tatiana Drzycimska, Piotr Duda, Zuzanna Górniaszek, Aneta Kacperek, Krystian Kotliński, Sławomir Kuligowski, Agnieszka Małgowska, Aldona Nowowiejska, Robert Podsiadło, Waldemar Różycki, Ewa Szauer, Tomasz Szwed-Stępkowski, Małgorzata Szyszka, Klaudia Tryczyńska, Sławomir Woźniak, Magdalena Wysocka, Agata Zawrzykraj – bez dyplomów. Dyplomy otrzymali absolwenci lat poprzednich: Wojciech Darda-Ledzion, Robert Siwek, Tomasz Służewski, Anna Smoczyna, Magdalena Weiss.

d) *Wydziału Reżyserii:* Mateusz Bednarkiewicz, Piotr Kruszczyński, Jacek Sut, Artur Tyszkiewicz – bez dyplomów.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *Wydział Aktorski:*

1. *KABARET MODERNISTYCZNY* — na podstawie tekstów Michała Bałuckiego, Stanisława Ignacego Witkiewicza, Witolda Gombrowicza. *Scenariusz, reż., ruch sceniczny* Wiesław Komasa, *scen.* Małgorzata Grabowska-Kozera, *asyst. reż.* Paweł Burczyk, *oprac. muz.* Mirosław Jastrzębski, *choreogr.* Tomasz Tworowski.

Obsada: J. Brodzik, I. Bukowska, M. Czartoryjska, M. Lewińska, M. Lisiecka, D. Narusiewicz, A. Sitek, M. Stasiak, A. Warchulska, B. Ziejka, W. Barwiński, J. Budnik, C. Kosiński, A. Krawczuk, M. Perchuć, R. Rutkowski, M. Wierzbicki, M. Zieliński. Prem. 3 X 95 w T. Szkolnym.

2. Pierre Corneille — *CYD (Le Cid)*. *Przekł.* Stanisław Wyspiański. *Reż.* Zofia Kucówna,

kost. Łucja Kossakowska, *muz.* Roman Ziezielański, *taniec* Emil Wesołowski, *pojedynki* Adam Szyszkowski, *konsultacja wymowności* Grażyna Matyszkiewicz, *asyst. reż.* Tomasz Konina.

Obsada: Don Rodrygo – C. Kosiński; Szimeimena – J. Brodzik, A. Warchulska; Infantka – 1 – A. Sitek, B. Ziejka; Don Ferdynand – R. Rutkowsk; Don Diego – M. Wierzbicki; Eleonora – M. Lewińska; Don Sanszo – J. Budnik; D; Don Gomez – M. Zieliński. Prem. 15 XII 95 w T. Szkolnym.

3. *SZALONY DZIEŃ* wg *Wesela Figara (La Mariage de Figaro)* Pierre Beaumarchais, *przekł.* Tadeusz Boy Zeleni i *Wesela Figara* Wolfganga Amadeusza Mozarta, *libr.* Lorenzo da Ponte, *przekł.* Aleksander Rymkiewicz. *Reż.* Waldemar Śmigasiewicz, *scen.* Maciej Preyer, *kier. muz.* Aldona Krasucka, *ruch sceniczny* Emil Wesołowski.

Obsada: Hrabia Almawiwa – M. Perchuchuć; Hrabina – M. Lisiecka; Figaro – C. Kosiński; Zuzanna – I. Bukowska; Cherubin – M. L. Lewińska; Marcelina – M. Czartoryjska; AntAntonio, Łapowy, Pedrillo – M. Wierzbicki; Franusia – D. Narusiewicz, M. Stasiak; Bartolo – A. Krawczuk; Bazyljo – M. Zieliński; Don Guzman Gaska – R. Rutkowski. Prem. 14 III 96 w T. Szkolnym.

4. August Strindberg — *ZABAWA Z OC OGNIEM (Leka med elden)*. *Przekł.* Zygmunt Łanowski. *Reż.* Jan Englert, *asyst. reż.* Jacek Jarzyna.

Obsada: Ojciec – A. Krawczuk; Matka – M. Stasiak; Syn – M. Zieliński; Synowa – M. Czartoryjska, A. Sitek; Przyjacieli – W. W. Barwiński; Kuzynka – M. Czartoryjska, A. Sitek. Prem. 24 II 65 w T. Szkolnym.

b) *Wydział Reżyserii:*

Piotr Kruszczyński — *FERNANDINO KRAPP NAPISAŁ DO MNIE TEN LIST* D. Do-rsta, T. Nowy, Poznań 15 VI 96.

Artur Tyszkiewicz — *MAKBEET* Shakespeare'a, T. Lalka, Warszawa, 13 I 96 IV 96.

Małgorzata B o r a t y Ń s k a - *SEN WUJA-SZKA* wg Dostojewskiego, T. Ateneum, Warszawa, 29 IV 96.

BIAŁYSTOK:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Jerzy Bondar, Ryszard Chodźko, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Krzysztof Dzierma, Włodzimierz Fełenczak, Bożena Frankowska, Krzysztof Gedroyć, Bohdan Głuszczak, Jadwiga Jakubowska-Opalińska, Tomasz Jaworski, Henryk Jurkowski, Wiesław Jurkowski, Barbara Kalińska, Andrzej Karolak, Danuta Kierklo-Czajkowska, Wojciech Kobrzyński, Jerzy Kopania, Iwona Musialik, Barbara Muszyńska, Marian Ołdziejewski, Jan Plewako, Bernadetta Rau, Maria Redkowska, Henryk Rogacki, Jerzy Rogowski, Krzysztof Rościszewski, Barbara Stefaniak, Wojciech Szlachowski, Barbara Ślusarczyk, Joanna Tomalska-Kosińska, Elżbieta Warszawska-Kuźma, Marek Waszkiel, Mirosław Wieniński, Andrzej Zaborski, Zbigniew Zająć, Halina Zalewska-Słobodzianek, Henryk Żuchowski.

Asystenci: Bernarda Bielenia, Julita Cichońska, Lucyna Idźkowska-Niecicka, Sylwia Janowicz, Wojciech Łukianiuk, Mariusz Orzelek, Krzysztof Pilat, Paweł Piotrowski, Marta Rau, Paweł Szymański, Jolanta Wiśniewska.

Lektor: Krzysztof Zaborowski.

Zastępca dyrektora ds. Wydziałów Zamiejscowych – Dorota Sztromajer

Kierownik biblioteki – Ewelina Jarlecka
Zastępca kierownika działu nauczania – Maria Ościłowicz

LICZBA STUDENTÓW:

kierunek aktorski:
I rok – 15
II rok – 16
III rok – 16
IV rok – 15
razem: 62

kierunek reżyserski:

I rok – 3
II rok – 1
III rok – 4
IV rok – 4
V rok – 2
razem: 14

Studentów w Białymstoku: 76
Ogółem studentów Szkoły: 361

ABSOLWENCI W 1996 ROKU:

a) *kierunek aktorski:* Arleta Godziszewska, Elżbieta Hermanowska, Edyta Sobczyńska oraz Beata Chren, Anna Dardzińska, Anna Dziegielewska, Monika Filipowicz, Iwona Mirosław, Ewa Mojsak, Elżbieta Pejko, Alicja Szymańska, Wojciech Świeboda, Piotr Świrgalski, Małgorzata Trofimiuk, Justyna Zabłotna - bez dyplomów. Dyplomy obronili absolwenci lat ubiegłych: Joanna Borer, Roman Wołosik.

b) *kierunek reżyserski:* Andrzej Żygadło oraz Zbigniew Lisowski – bez dyplomu.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *kierunek aktorski:*

1. wg Joanny Kulmowej — *MIRRA, KADZIDŁO I ŻŁOTO*. Reż. Piotr Damulewicz, scen. Rajmund Strzelecki, muz. Marek Kulikowski. *Obsada:* Kuba – P. Świrgalski; Walek – W. Świeboda; Barabasz – A. Dardzińska; Kosmas – B. Chren; Gestas – A. Szymańska; Anioł Stróż – M. Trofimiuk; Maria Panna – A. Dziegielewska; Józef – E. Mojsak; Diabeł – I. Mirosław; Śmierć – A. Godziszewska; Herod – E. Soboczyńska; Herodowa – E. Hermanowska; Pilat – E. Soboczyńska; Piłatowa – E. Pejko; Aniołek – E. Pejko.
Prem. 9 XII 95 w T. Szkolnym.

2. wg Józefa Ignacego Kraszewskiego — *HISTORIA O KRÓLEWICZU RUMIANKU*. Reż. Ewa Grzywaczewska, scen. Maria Słojewska, muz. Zbigniew Zająć.

Obsada: Rumianek – E. Pejko; Lizila – B. Chren; Gwoździak, Miecielica, Hetka, Cerber – A. Godziszewska; Dobruchna, Wciornastek, Kupiec I – Wioletta Szymusiak (III rok); Lala, Wróżka I i IV, Klempa, Zręda, Chłopina – E. Soboczyńska; Jaga, Marzanka, Liczykrupa – E. Hermanowska; Wróżka II, V i VII, Olbrzym, Jąkała, Pliszka, Kupiec II – A. Dziegielewska.

Prem. 17 III 96 w T. Szkolnym.

3. wg Stanisława Ignacego Witkiewicza — *ROMANS SCHIZOFRENIA*. Reż. Bożena Janik, scen. Beata Nowakowska, muz. Krzysztof Dzierma.

Obsada: Schizofrenik – W. Świeboda; Kwiat Wiśni I – M. Trofimiuk; Kwiat Wiśni II – A. Szumańska; Kwiat Wiśni III – I. Mirosław; Kwiat Wiśni w Pąku – P. Świrgalski.

Prem. 3 IV 96 w T. Szkolnym.

Ponadto studenci zagrali role dyplomowe w teatrach: Monika Filipowicz i Ewa Mojsak – Teatr 3/4 Zusno, Anna Dardzińska – Olsztyński Teatr Lalek, Justyna Zabłotna – Teatr Lalki Tęcza w Słupsku i Teatr Baj Pomorski w Toruniu.

b) *kierunek reżyserski:*

Andrzej Ż y g a d ł o — *BAJKA O CARZE SOŁTANIE* Puszkina, Teatr Lalek, Grodno, 22 IX 96.

STUDIA AKTORSKIE

BĘDZIN

Studium Aktorskie przy Teatrze Dzieci Zagłębia

42-500 Będzin, ul. Teatralna 4,
tel. 267-36-25.

Studio istnieje od 1982 roku, dwuletnie; w latach 1989-95 przerwa w działalności. Posiada uprawnienia kursu zawodowego III stopnia.

Kierownik artystyczny – Janina Keszowska
Wykładowcy: Lidia Bień, Halina Kalinowska, Janina Keszowska, Jerzy Głybin, Władysław Owczarzak, Krzysztof Piotrowski, Michał Rosiński, Czesław Stopka, Marek Waszkiel.

Liczba słuchaczy:

I rok – 12

GDYNIA

Państwowe Policealne Studium Wokalno-Aktorskie im. Danuty Baduszkowej

81-372 Gdynia, pl. Grunwaldzki 1,
tel. 620-95-21, fax 620-33-47.

Dyrektor Studium – Henryk Rozen

Vice-dyrektor – Ryszard Ziółkowski

Wykładowcy: Wiesława Anczykowska-Wysocka, Adriana Barska, Hanna Bartoszyńska, Joanna Bogacka, Leszek Bzdyl, Jan Ciecuchowicz, Grzegorz Chrapkiewicz, Zofia Czelejpiełówna, Jerzy Dąbkowski, Maria Gasik, Krzysztof Gordon, Piotr Gulbierz, Ewa Jendrzejewska, Irena Kaszuba, Andrzej Kosecki, Zbigniew Kosmalski, Andrzej Leszczyński, Alina Lipnicka, Beata Matuszczak, Dorota Milczarek, Ryszard Minkiewicz, Adam Odrzechowski, Katarzyna Ostrowska, Marek Piotrowski, Alicja Prochownik, Henryk Rozen, Stanisław Sawczyn, Łucja Sobczak, Maragot Stańczyk, Urszula Szerszeń, Małgorzata Szudarska, Bernard Szyk, Mariola Szymaszek, Teresa Świercz, Bogumiła Toczyska, Agnata Woynowska, Ryszard Ziółkowski, Bożena Zygałdo.

Akompaniatorzy: Aleksandra Bieg-Piaseczczna, Urszula Ekiert, Izabela Jaworska, Michał Kaleta, Maria Konopko, Zbigniew Kosmalowski, Julita Książkowska, Anna Wolczecka.

Lektorzy: Anna Maciejowska, Małgorzata R Rys.

LICZBA SŁUCHACZY:

I rok – 17
II rok – 11
III rok – 8
IV rok – 6
razem: 42

ABSOLWENCI W ROKU 1996: Adam Biernat, Iwona Chołuj, Piotr Grabowski, Ada Gostkowska-Wilk, Grzegorz Pierczyński, Monika Rowińska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE

1. Stanisław Moniuszko — *KARMANIOLA*. *Libretto* Joanna Kulmowa. *Reż. i ruch sceniczny* Marek Sikora, *scen.* Katarzyna Jarnuszkiewicz.

Obsada: Maciej – Piotr Gulbierz; Niania – Urszula Polanowska; Ksiądz Robak – A. Biernat; Hrabia Pocij – G. Pierczyński; Maciejowa – I. Chołuj; Marynia – M. Rowińska; Puzyna – P. Grabowski; Synowie Macieja – Piotr Kamiński, Paweł Kamiński, Tomasz Więcek (studenci III roku).

Prem. 18 XI 95 na Scenie Kameralnej T. Muzycznego.

Dyplomanci zagrali także role w musicalu A. L. Webbera *Józef i jego cudowny płaszcz w technicolorze*, T. im. Jana Kochanowskiego w Radomiu, reż. Wojciech Kępczyński.

OLSZTYN

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. S. Jaracza

10-118 Olsztyn, ul. 1 maja 4,
tel. 527-29-63, fax 527-44-46.

Studio istnieje od 1991 roku, dwuletnie, pomaturalne. Absolwenci Studia mogą przystępować

do egzaminów eksternistycznych dla adeptów dramatu przed Państwową Komisją Weryfikacyjną.

Dyrektor: Zbigniew Marek Hass
Wykładowcy: Stefan Burczyk, Bożena Czaplinska, Hubert Dutkiewicz, Andrzej Fabisiak, Joanna Fertacz, Zbigniew Marek Hass, Władysław Jeżewski, Elżbieta Lenkiewicz, Jerzy Lipnicki, Izabela Stefańska, Monika Stefanów, Irena Telesz, Hanna Wolicka.
Akompaniatorzy: Inna Andreewa, Janusz Poświata, Zenon Wojdaliński.

Liczba słuchaczy:

I rok	-	17
II rok	-	12
razem:		29

EGZAMINY EKSTERNISTYCZNE

W dniach 12-13 listopada 1995 Komisja Egzaminacyjna, powołana przez Zarząd Główny ZASP, przeprowadziła egzaminy eksternistyczne dla adeptów teatrów lalek. Do egzaminu dopuszczono 13 osób. Komisja w składzie: Jan Wilkowski – przewodniczący, Marek Waszkiel – sekretarz, Janina Keszowska, Władysław Owczarzak, Jan Plewako, Henryk Izidor Rogacki, zdecydowała, iż uprawnienia aktorów-lakarzy otrzymują: Beata Anna Antoniuk, Marzanna Gawrych, Iwona Fijałkowska, Alicja Krawiec, Jacek Majde, Dariusz Rosanowski, Piotr Tworek.

Kronika

Opracowali

Barbara Berger i Joanna Krakowska-Narozniak

oraz

Grażyna Chmielewska, Anna Jędrzejczyk,
Agnieszka Koecher-Hensel, Lucyna Koziń, Anna Mieszkowska,
Elżbieta Siepietowska, Maria Wosiek, Marek Waszkiel

Jubileusze

Jubileusze teatrów

Opera Bałtycka w Gdańsku, 50 lat, 11 XI 95. Premiera *Straszego dworu* Moniuszki.

Opera Dolnośląska we Wrocławiu, 50 lat, 22 VI 96. Uroczysty spektakl *Straszego dworu* Moniuszki. W ramach obchodów jubileuszowych także: *Halka* Moniuszki – wersja koncertowa 26 VI oraz Koncert jubileuszowy 27 VI.

Opera Śląska w Bytomiu, 50 lat, 29 X 95. Uroczyste przedstawienie *Halki* Moniuszki.

T. im. Fredry w Gnieźnie, 50 lat, 24 V 96. Premiera *Gwaltu, co się dzieje!* Fredry.

T. im. Jaracza w Olsztynie, 50 lat; 17-19 XI 95. Premiery: *Rabenthal, albo jak przyrzadzić rybę fugu* Grasera, *Dulska* wg Zapolskiej; sympozjum *Dzieje Teatru Dramatycznego w Olsztynie*.

T. im. Norwida w Jeleniej Górze, 50 lat, 23 VIII 95. Uroczyste obchody podczas XXV Jeleniogórskich Spotkań Teatralnych. Zob. Festiwale.

T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim, 50 lat, 27 III 96. Premiera *Snu nocy letniej* Shakespeare'a.

T. im. Żeromskiego w Kielcach, 50 lat, 11 XI 1995. Premiera *Wesela* Wyspiańskiego.

T. Lalka w Warszawie, 50 lat, 9 XII 95. Premiera *Opowieści wigilijnej* Dickensa.

T. L. i A. Ateneum w Katowicach, 50 lat, 18 XI 95. Premiera *Dzielnego szewczyka* Kownackiej.

T. L. Guliwer w Warszawie, 50 lat, 2-7 X 95. Tygodniowy przegląd repertuaru.

T. L. i A. Kacperek w Rzeszowzowie, 40 lat, 27 III 96. Trzy premiery: *Calineczka* Pokrywki, *Jak zdobyć korzec złota* Żyskiekiewicza, *Czary mary i ...* Abego.

T. L. i A. Kubuś w Kielcach, 40 lat, 22 X 95.

T. L. Tęcza w Słupsku, 50 lat, 17 II 96. Premiera *Królewny Śnieżki* wg braci Gri Grimm.

T. Ludowy w Nowej Hucie, 40 lat, 3 X, 3 XII 95. Setne przedstawienie *Mieszczanina szlachcicem* Moliere'a.

T. Muzyczny w Łodzi, 50 lat, 16 II IX 95. Koncert jubileuszowy *50 lat minęło*.

T. Muzyczny w Poznaniu, 40 lat, 20, 20 V 96.

T. na Woli w Warszawie, 20 lat, 14, 15-17 I 96. Wystawa i sesja poświęcone założycielowi teatru Tadeuszowi Łomnickiemu, wydawnictwo jubileuszowe, prapremiera *Cudu na Cna Greenpoincie* Redlińskiego.

T. Ochoty w Warszawie, 25 lat, 2 X 2 XII 95. Premiera *Powrotu Przetęckiego* Zawieysleyskiego.

T. Polski w Bielsku-Białej, 50 lat, at, 10 XI 95. Premiera *Balladyny* Słowackiego. o.

T. Polski w Bydgoszczy, 75 lat, 17 XII XI 95. Widowisko jubileuszowe *Jest sobie nie teatr*; w foyer teatru wystawa fotogramów, pw, plakatów i projektów scenograficznych.

T. Polski w Poznaniu, 120 lat. Wy:Wystawa teatraliów w Bibliotece Raczyńskich, X 1, X 95.

T. Powszechny w Łodzi, 50 lat, 22 '22 VI 96. Premiera sztuki *Obiecanki, cacanki* Bi Bacharacha.

T. Powszechny w Warszawie, 5, 50 lat i 20-lecie objęcia dyrekcji przez Zygmunta Hubnera, 1 X 95. Uroczysta premiera *Wa Wesela* Wyspiańskiego. Zob. Różne wiadomości.ści.

T. Współczesny w Szczecinie, 20 lat, 13 IV 96.

Jubileusze indywidualne

Aurelia Adamczak, artystka chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 15 lat, IX 95.

Nina Andrycz, aktorka T. Polskiego w Warszawie, 60 lat, 7 XII 95. Stara w *Krzysztofie* Ionesco.

Andrzej Antosik, artysta chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 25 lat, II 96.

Zofia Bielewicz, aktorka T. im. Kochanowskiego w Opolu, 45 lat.

Stanisław Biniek, członek orkiestry T. Wielkiego w Poznaniu, 25 lat, 1 XI 95.

Małgorzata Borzęcka, muzyk solista Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, III 96.

Kazimierz Bujoczek, muzyk solista Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 15 lat, V 96.

Aleksander Burandt, solista T. Wielkiego w Poznaniu, 30 lat, 3 IX 95.

Bogusław Danielewski, aktor T. Polskiego we Wrocławiu, 45 lat.

Barbara Dobrzyńska, aktorka T. Polskiego w Warszawie, 25 lat.

Jolanta Doda-Komorowska, kierownik chóru T. Wielkiego w Poznaniu, 30 lat, 1 IV 96.

Włodzimierz Figura, aktor T. Zagłębia w Sosnowcu, 40 lat, 24 II 96. Rola tytułowa w *Ojcu Goriot* wg Balzaka.

Daniela Frankiewicz, artystka chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, III 96.

Małgorzata Frąckowiak, członek chóru T. Wielkiego w Poznaniu, 15 lat, 10 VIII 96.

Janusz Gajos, aktor T. Powszechnego w Warszawie, 30 lat, 10 II 96.

Jerzy Gędek, artysta baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, VIII 96.

Ignacy Gogolewski, aktor T. Polskiego w Warszawie, 40 lat.

Antoni Gref, dyrygent T. Wielkiego w Poznaniu, 15 lat, 1 X 95.

Jan Grela, artysta muzyk Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 15 lat, IX 95.

Dezydery Grzesiak, członek orkiestry T. Wielkiego w Poznaniu, 25 lat, 1 IX 95.

Tadeusz Huk, aktor Starego T. w Krakowie, 25 lat.

Alina Janowska, aktorka, 50 lat, 14-15 X 95.

Janina Jędrzejczak, inspicjentka T. Wielkiego w Poznaniu, 50 lat, 1 X 95.

Marian Josicz, aktor T. Muzycznego w Lublinie, 40 lat, X 95. *Tewje Mleczarz w Skrzyżku na dachu* Bocka, Steina i Harnicka.

Irena Józefiak, aktorka T. L. Rabce w Rabce, 35 lat.

Maria Kijak, kierownik baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 25 lat, VIII 96.

Jerzy Kiszkis, aktor T. Wybrzeże w Gdańsku, 35 lat, 24 II 96. *Kalmita* w *Chłopcach* Grochowiaka.

Józef Kolesiński, solista T. Wielkiego w Poznaniu, 40 lat, 4 XI 95.

Antonina Kowtunow, solistka T. Wielkiego w Poznaniu, 25 lat, 1 X 95.

Jan Krenz, dyrygent i kompozytor T. Wielkiego w Warszawie, 50 lat, 21 I 96. Uroczysty koncert orkiestry Sinfonia Varsovia pod dyrykcją jubilatą w Studio I Polskiego Radia.

Andrzej Kreutz Majewski, scenograf Teatru Wielkiego w Warszawie, 35 lat, 6 IX 95. Wystawa w Galerii Sztuki Współczesnej BWA w Katowicach.

Grażyna Krukówna, aktorka T. Polskiego we Wrocławiu, 25 lat.

Leszek Kubiak, członek orkiestry T. Wielkiego w Poznaniu, 15 lat, 1 X 95.

Krystyna Kujawińska, solistka T. Wielkiego w Poznaniu, 35 lat, 12 I 96.

Zdzisław Kuźniar, aktor T. Współczesnego we Wrocławiu, 40 lat.

Irena Kwiatkowska, aktorka T. Syrena w Warszawie, 60 lat, 2 XII 95. Spektakl jubileuszowy *Irena do...*

Teresa Lisowska, aktorka T. im. Osterwy w Gorzowie, 25 lat, 4 XI 95. Premiera *Odlotu* wg Christine F. w reżyserii aktorki.

Aleksandra Lemiszka-Myrlak, solistka Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 15 lat, XI 95.

Mirosława Lombardo, aktorka T. Polskiego we Wrocławiu, 35 lat.

Halina Łabonarska, aktorka T. Polskiego w Warszawie, 25 lat.

Michał Marzec, solista T. Wielkiego w Poznaniu, 15 lat, 1 IX 95.

Jolanta Michalak-Lechowska, artystka chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 15 lat, IX 95.

Wiesław Michnikowski, aktor T. Współczesnego w Warszawie, 50 lat.

Tadeusz Mroczek, aktor Bałtyckiego T. Dramatycznego w Koszalinie, 50 lat, 14 IV 96.

Stanisław Niwiński, aktor T. Polskiego w Warszawie, 40 lat.

Paweł Oleksiak, solista baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 10 lat, VIII 96.

Piotr Oleksiak, solista baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 10 lat, VIII 96.

Bronisław Orlicz, aktor T. im. Solskiego w Tarnowie, 50 lat.

Jacek Piątkowski, aktor T. Współczesnego ze Szczecina, 25 lat.

Leszek Piskorz, aktor Starego T. w Krakowie, 25 lat, 31 XII 95. *Cyniczny* w *Niebo - Piekło* Mérimée.

Jolanta Podlewska, solistka T. Wielkiego w Poznaniu, 15 lat, 13 V 96.

Maciej Polaski, aktor T. im. Osterwy w Lublinie, 35 lat, 30 III 96.

Anna Polony, aktorka Starego T. w Krakowie, 35 lat.

Zyta Połomska, aktorka T. im. Osterwy w Lublinie, 40 lat.

Czesława Pszczolińska, aktorka T. Polskiego w Bielsku-Białej, 35 lat, 26 IX 95.

Kazimierz Puchalski, muzyk solista Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, IV 96. 3.

Grażyna Ratajczak, artystka baletu T. Wielkiego w Poznaniu, 20 lat, 1 IX 95.

Jolanta Russek, aktorka T. Polskiego w Warszawie, 30 lat.

Andrzej Sadowski, scenograf T. Wielkiego w Warszawie, 50 lat, 18 IX 95. Wystawa w Katowicach. Centrum Scenografii Polskiej Muzeum Śląskiego.

Krystyna Sienkiewicz, aktorka, 40 lat, 27 XX 95. *Nonsense* Goggina w T. na Woli w Warszawie.

Bruno Sobczak, scenograf T. Wybrzeże w Gdańsku, 35 lat, 24 II 96. Premiera *Chłopców* Grochowiaka.

Henryk Sobiechart, aktor T. im. Osterwy w Lublinie, 30 lat. 9 i 10 XI 95. Monodramy *Zbyt głośna samotność* wg Hrabala i *Moby Dick* wg Melville'a w Teatrze N.N. w Lublinie.

Monika Solubianka, aktorka T. Powszechnego w Warszawie, 25 lat, 30 VI 96.

Maria Sowińska, aktorka T. L. Arlekin w Łodzi, 20 lat.

Jerzy Springer, członek orkiestry T. Wielkiego w Poznaniu, 25 lat, 2 I 96.

Stanisława Strugała, artystka chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, II 96.

Celina Styś, artystka baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 15 lat, II 96.

Danuta Szermińska, muzyk solista Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, IV 96.

Anna Szopa, artystka baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 10 lat, IX 95.

Bogusław Szynałski, solista T. Wielkiego w Poznaniu, 20 lat, 1 XI 95.

Jerzy Świąch, aktor Starego T. w Krakowie, 30 lat, 9 XII 95. Probierki w *Jak wam się podoba* Shakespeare'a.

Leszek Świgoń, aktor Starego T. w Krakowie, 25 lat, 9 XII 95. Corin w *Jak wam się podoba* Shakespeare'a.

Janusz Temnicki, inspicjent T. Wielkiego w Poznaniu, 25 lat, 1 IX 95.

Zofia Tomaszewska, aktorka T. Polskiego w Warszawie, 30 lat.

Aleksander Tracz, dyrygent T. Wielkiego w Łodzi, 30 lat, 16 XII 95. *Czarodziejski flet* Mozarta.

Zdzisław Wenus, aktor T. L. i A. Kubuś w Kielcach w latach 1955-61, 1964-89, 45 lat, 19 II 96.

Recital piosenek lwowskich *Na wspomnieniach wesolej lwowskiej fali* z udziałem jubilatów.

Andrzej Wilk, aktor T. Polskiego we Wrocławiu, 30 lat.

Małgorzata Wilk, solistka T. Muzycznego w Łodzi, 25 lat, 12 XI 95. Madelaine w *Balu w Savoyu* Abrahama.

Halina Winiańska, aktorka T. Wybrzeże w Gdańsku, 40 lat, 24 II 96. Narcyza Kalmiowa w *Chłopcach* Grochowiaka.

Tolisław Wiśniewski, członek chóru T. Wielkiego w Poznaniu, 30 lat, 1 VII 96.

Andrzej Wojaczek, aktor T. Polskiego we Wrocławiu, 25 lat.

Tadeusz Wójcik, aktor T. Polskiego w Warszawie, 45 lat.

Juliusz Wyrzykowski, aktor T. Polskiego w Warszawie, 25 lat.

Ryszard Zaorski, aktor T. Śląskiego w Katowicach, 45 lat, 9 IX 95. Al Lewis w *Stonecznych chłopcach* Simona. Zob. Wystawy.

Jerzy Zelnik, aktor T. Powszechnego w Warszawie, 25 lat, 1 V 96.

SESJE NAUKOWE, KONFERENCJE, SPOTKANIA, ZJAZDY

Wieczór poświęcony *Tym, co odeszli* w związku z jubileuszem 50-lecia Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu. Klub Muzyki i Literatury, Wrocław, 8 IX 95.

Bałtyckie Forum Teatralne – międzynarodowe spotkanie krytyków i twórców teatru zorganizowane przez Nadbałtyckie Centrum Kultury. Gdańsk, 14-16 IX 95.

Spotkanie poświęcone Aleksandrowi Zelwerowiczowi w 40-tą rocznicę śmierci. Referat

Anny Kuligowskiej-Korzeniewskiej; montaż tekstów *Łódź, miasto dymiących kominów i wielkich moich ambicji dyrektorskich* w wykonaniu aktorów T. im. Jaracza; pokaz filmu dokumentalnego z 1955 roku *Aleksander Zelwerowicz*. Mała Scena T. im. Jaracza, Łódź, 27 IX 95.

Wieczór z okazji wydania albumu *Teatr Powszechny 1945-1975-1995* pod red. Doroty Buchwald i Cezarego Niedziółki. T. Powszechny, Warszawa, 1 X 95.

Sesja *Wilno teatralne*. Referaty: Magdalena Ślusarska *Wilno teatralne w czasach Stanisława Augusta Poniatowskiego*; Regina Jakubenas *Otwarcie teatru zawodowego w Wilnie przez Wojciecha Bogusławskiego*; Zbigniew Jędrychowski *Jan Chetmickowski w Mińsku Litewskim*; Anna Kuligowska-Korzeniewska *Przed odrodzeniem stałej sceny w Wilnie (1905-1906)*; Elżbieta Warzagolis *Losy sceny wileńskiej w pierwszych latach kształtowania się państwowości Niepodległej Polski (11 XI 1918 – 24 III 1922)*; Edward Krasiński *Teatr wileński za dyrekcji Franciszka Rychłowskiego*; Jagoda Herinik Spalińska *Teatr Miejski i życie teatralne w Wilnie w okresie dyrekcji Mieczysława Szpakiewicz (1931-1938)*; Małgorzata Komorowska *Wileński teatr śpiewny między wojnami*; Irena Sławińska *Wilno sceną teatru Ruszczyca*; Leokadia Kaczyńska *Przeciw tradycji i dla przyszłości. „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego w Reducie wileńskiej*; Marek Białota *Wileńskie losy „Przepióreczki” Stefana Żeromskiego. Inscenizacje w latach 1925-1944*; Marian Lewko *Wileńskie inscenizacje dramatów Jerzego Szaniawskiego*; Grażyna Golik-Szarawarska *Obrońca wileńskiej Reduty*; Mirosława Kozłowska *Wanda Stanisławska i Helena Romer o teatrach wileńskich 1922-1939*; Jan Ciechowicz *Na przykład „Comoedia” Józefa Maślińskiego*; Anna Hannowa *Wileńskie lata Jakuba Rotbauma*; Mirosława Bułat *Zydowski Kraków wita Trupę Wileńską. (Występy gościnne wileńskich zespołów jidyszowych w Krakowie w latach 1918-1939)*; Krystyna Duniec *Wileńskie prymicie Jana Kreczmara*; Marek Olesiewicz *Wileńskie szopki akademickie (1921-1933) jako świadectwo zbiorowego życia*; Krzysztof Woźniakowski *Wileński jawny teatrzyk „Ali-Baba”*; Jerzy Surwiło *Polski ruch teatralny w Wilnie po II wojnie światowej*. Szczecin 18-20 X 95.

Międzynarodowa sesja naukowa *Dziedzictwo Tadeusza Kantora*. Referaty: Jacquie Bablet, Georges Banu, Wiesław Borowski, Brunella Eruli, Henri Galy-Carles, Nina Kiraly, Jan Kłossowicz, Michał Kobiałka, Piotr Krakowski, Krzysztof Pleśniarowicz, Anna Ptaszkowska, Marek Rostworowski, Andrzej Turowski. Cricoteka, Kraków, 10 XII 95.

XII Ogólnopolski Zjazd Towarzystwa Kultury Teatralnej. Toruń, 16-17 XII 95.

Sesja *Tadeusz Łomnicki – człowiek teatru*. Wystąpienia: Tomasz Kubikowski *Aktorstwo Tadeusza Łomnickiego*; Jerzy Łazewski *Tadeusz Łomnicki – pedagog*; Elżbieta Wysinińska *O postawie artystycznej Tadeusza Łomnickiego*. T. na Woli, Warszawa, 17 I 96.

Sesja wspomnieniowa poświęcona życiu i twórczości Stanisława Hebanowskiego. Referaty: Zbigniew Osiński i Andrzej Żurowski. Udział wzięli: Marian Pogasz, Bohdan Danowicz, Edward Warzecha, Milan Kwiatkowski. Sesji towarzyszyła wystawa. W foyer Teatru Polskiego odsłonięto popiersie twórcy. Poznań, 23 III 96.

Sesja *Pół wieku teatru w Gdyni*. Prelegenci: Andrzej Żurowski, Krzysztof Wójcicki, Halina Kasjaniuk, Alina Kietrys, Ewa Moskał, Joanna Chojka, Wojciech Brydak, Magda Żurowska. T. Muzyczny, Gdynia, 28-29 III 96.

Sesja naukowa *Per Olov Enquist – dramaturg*. Referaty: Janina Ludawska *Teatr szwedzki lat 60-tych, 70-tych, 80-tych*; Zenon Ciesielski *O pisarstwie Pera Olova Enquista*; Joanna Chojka *Twórczość Enquista w T. Wybrzeże w Gdańsku*; Ewa Milles-Lacroix *Dramaty Enquista w Teatrze TV*. T. Wybrzeże, Gdańsk, 30-31 V 96.

Sesja poświęcona twórczości Gerharta Hauptmanna z okazji 50-tej rocznicy śmierci. Referaty: Anna Stroka, Ludwika Gajek, Rüdiger Bernhardt. W ramach sesji odbyła się premiera polska *Kaprysu* wg Hauptmanna w wykonaniu Wrocławskiego T. Pantomimy. Jelenia Góra, 14 VI 96.

Międzynarodowa Konferencja *Tańca Współczesnego* zorganizowana przez Śląski Teatr

Tańca w Bytomiu. W programie warsztaty, seminaria, dyskusje, pokazy wideo m.in.: *Biznes i sztuka, Tradycja i współczesność, Krytyka tańca – metody, style, kryteria*. Bytom, 14-23 VI 96. Zob. Festiwale. Nagrody

NAGRODY

22 X 95. Z okazji 40-lecia T. L. i A. Kubus w Kielcach odznaczono aktorki: Katarzynę Orzeszek Złotym Krzyżem Zasługi, Marię Skorodzień Srebrnym Krzyżem Zasługi. Nagrody wojewody kieleckiego otrzymali aktorzy: Ryszard Barański, Adam Błoniarczyk, Jolanta Kusztal, Małgorzata Oracz, Beata Orłowska, Katarzyna Orzeszek, Andrzej Kuba Sielski, Andrzej Skorodzień oraz Irena Dragan, dyrektor naczelny i artystyczny (w latach 1955-72) Stefan Karński. Nagrody prezydenta miasta Kielce dla aktorów: Doroty Anyż, Małgorzaty Sielskiej, Marii Skorodzień, Roberta Stępnia. Listy gratulacyjne Ministra Kultury i Sztuki otrzymali: Ryszard Barański, Leszek Barymów, Anna Biernacka, Irena Dragan, Zdzisław Wenus.

X 95. Złote Maski, nagrody Towarzystwa Przyjaciół Teatru w Gorzowie Wielkopolskim przyznano aktorce Teresie Lisowskiej i Romie Kobus, koordynatorce pracy artystycznej z T. im. Osterwy.

X 95. Irena Rybicka, aktorka T. im. Bogusławskiego w Kaliszu otrzymała nagrodę wojewody kaliskiego.

X 95. Nagrodę prezydenta Katowic w dziedzinie kultury otrzymali: Ryszard Zaorski, aktor T. Śląskiego w Katowicach; Renata Rak, choreograf i Karol Strzyja, dyrygent.

XI 95. Nagrodę Wielkiego Splendoru, przyznawaną przez Teatr Polskiego Radia za wybitne kreacje aktorskie otrzymała Joanna Jędryka.

14 XII 96. Nina Andrycz została odznaczona Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski.

19 XII 95. Nagrodę Młodych wojewody katowickiego otrzymała Violetta Smolińska, aktorka T. Śląskiego w Katowicach.

31 XII 95. Sylwestry '95, nagrody T. Syrena w Warszawie otrzymali; Halina Głuskówna, Jerzy Bielenia, Edward Rembowski.

XII 95. Nagrody im. Zbyszka Cybulskiego, przyznawane przez miesięcznik «Ekran» otrzymali: Dorota Segda i Marek Bukowski.

XII 95. Nagrody miesięcznika «Teatr» za sezon 1994/1995. Za najwybitniejsze dokonania reżyserskie uznano: *La Bohème* wg Wyspiańskiego w reż. Jerzego Grzegorzewskiego; *Kasię z Heilbronn* Kleista w reż. Jerzego Jarockiego; *Lunatyków* Brocha w reż. Krystiana Lupy. Nagrody im. Konrada Swinarskiego jednak nie przyznano, gdyż wszyscy trzej reżyserzy byli już jej laureatami w latach ubiegłych. Nagrody im. Aleksandra Zelwerowicza: Alicja Bieniewicz za rolę Gertrudy Hentien w *Lunatykach* i Władysław Kowalski za rolę Podkolesina w *Ożenku* Gogola.

XII 95. Bogusław Kaczyński, prowadzący w telewizji i Teatrze Muzycznym Roma w Warszawie programy muzyczne dla dzieci, został kawalerem Orderu Uśmiechu.

9 I 96. Wyróżnienie „Kreacja Aktorska Roku 1995” przyznawane przez Zarząd Towarzystwa Miłośników Teatru w Gnieźnie otrzymała Katarzyna Czubkówna za rolę Gerdy w spektaklu *Królowa Śniegu* Andersena.

29 I 96. Złote Wawrzyny Grzymały, nagrody Bydgoskiego Towarzystwa Teatralnego dla najlepszych aktorów roku otrzymali: Danuta Szafłarska i Janusz Gajos.

I 96. Janusz Warmiński został uhonorowany Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski.

I 96. Polski Ośrodek Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów dla Dzieci i Młodzieży ASSITEJ przyznał Atesty – świadectwa wysokiej jakości i poziomu artystycznego – spektaklom:

Król Jeleń Gozkiego z Białostockiego T. L.; *Arlekin i Kolombina* Nosalka z T. im. Smolki w Opolu; *Gianni, Jan, Johan...* Ra-ua z T. 3/4 Zusno; *Bajka o księciu Pipo* Griparięgo z T. Animacji w Poznaniu; *Orfeusz* Smandzika i *Opowieść wigilijna* Dickensa z T. Lalka w Warszawie.

2 II 96. Józef Szajna został laureatem nagrody Fundacji Alfreda Jurzykowskiego z Nowego Jorku.

23 II 96. Laureatem nagrody Bydgoskiego Informatora Kulturalnego został Piotr Milnerowicz, aktor T. Polskiego w Bydgoszczy.

II 96. Nagrodę Gdańskiego Towarzystwa Przyjaciół Sztuki w dziedzinie baletu otrzymała Anna Sasiadek za rolę Julii w *Romeo i Julii* Prokofiewa na scenie Opery Bałtyckiej w Gdańsku; w dziedzinie teatru wśród laureatów znaleźli się: Ewa Jendrzewska i Piotr Gulbierz za role w spektaklu *Małpa* Niemczuka w T. Muzycznym w Gdyni oraz Julia Wernio za reżyserię *Sonaty Belzebuba* Witkacego w T. Miejskim w Gdyni.

25 III 96. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru nagrody wojewody lubelskiego otrzymali – Zyta Polomska, Hanna Pater i Maciej Polaski; nagrodę prezydenta Lublina – Henryk Sobiechart; nagrodę lubelskiego oddziału ZASP – Nina Skołuba-Uryga.

27 III 96. Wrocławskie nagrody przyznawane z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru: statuetka Aleksandra Fredry za najciekawsze wydarzenie teatralne minionego sezonu dla T. Współczesnego za *Antygonę* w *Nowym Jorku* Głowackiego; nagroda wojewody wrocławskiego – Zygmunt Bielański z T. Polskiego we Wrocławiu; nagroda prezydenta miasta – Krzysztof Dracz z T. Polskiego; nagroda dla młodego aktora – Adam Cywka z T. Polskiego; nagroda wrocławskiego oddziału TVP – Jolanta Fraszynska z T. Polskiego; nagroda Polskiego Radia – Małgorzata Napiórkowska z T. Współczesnego; nagroda Magazynu Kulturalnego TVP – Irmina Anusiewicz z Wrocławskiego T. L.; Złota Pacynka Towarzystwa Przyjaciół Dzieci – Anna Bajer z Wrocławskiego T. L.; nagroda

Estrady Dolnośląskiej – Teatr K2. Złoty Krzyż Zasługi dla Haliny Szczegłowskiej-Butkiewicz, Srebrne Krzyże Zasługi dla Ireny Borowskiej-Olszewskiej, Wojciecha Dradracha, Władysława Jędrzejczaka z Opery Wrocławskiej. Nagrody w plebiscycie na najpopularniejszego aktora, organizowanym przez Wrocławskie Towarzystwo Przyjaciół Teatru i redakcję «Słowa Polskiego»: „Złota Iglica” – Iga Mayr z T. Polskiego, Ewa Szydło i Anna Krych z Operetki; „Srebrna Iglica” – Krzesislawa Dubielówna z T. Polskiego, Wiesław Gawalek i Waldemar Staszewski z Operetki; „Brazowa Iglica” – Jolanta Fraszynska z T. Polskiego, Zdzisław Skorek i Norbert Pless z Operetki. Nagrodę Wrocławskiego Towarzystwa Przyjaciół Teatru za najlepszy epizod teatralny otrzymał Andrzej Bielski za rolę Jana w *Ślubach panińskich* Fredry w T. Polskim.

27 III 96. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru w Warszawie odznaką „Zasłużony Działacz Kultury” uhonorowano: Jerzego Adamskiego, Henryka Bardijewskiego, Mariusza Benoit, Henryka Bieniewskiego, Jarosława Gajewskiego, Krzysztofa Globisza, Zofię de Ines, Jarosława Kiliana, Dorotę Kolak, Lidzię Kuchtównę, Jerzego Moskala, Krzysztofa Nazara, Dorotę Segdę, Elżbietę Wysiąską, Zbigniewa Zamachowskiego.

27 III 96. „Złote Maski”, nagrody dziennikarzy woj. bielskiego, częstochowskiego i katowickiego otrzymali: Karel Brożek za reżyserię spektaklu *Król Jeleń Gozkiego* w T. L. i A. Ateneum w Katowicach; Bogdan Ciosek za adaptację i inscenizację *Braci Karamazow* Dostojewskiego w T. Śląskim w Katowicach, Andrzej Dopierała za rolę Aloszy w tym spektaklu; Czesław Stopka za rolę Williego Clarka w *Stonecznych chłopcach* Simona i Starości w *Chłopcach milionerem* Raimunda w T. Śląskim; Burgis Paier za scenografię do *Chłopa milionerem*; Małgorzata Marciniak za rolę tytułową w *Balladynie* Słowackiego w T. Dramatycznym w Częstochowie; Adam Kilian za scenografię do *Bestii i pięknej Grochowiaka* w T. Dramatycznym; Grzegorz Pajdzik za partię Diabła w *Panu Twardowskim* Różyckiego w Operze Śląskiej w Bytomiu.

27 III 96. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru w Gdańsku Główną Nagrodę Wojewody oraz nagrodę prezydenta miasta otrzymał Marian Kołodziej za całokształt twórczości; ponadto nagrody wojewody gdańskiego otrzymali: Andrzej Witkowski za scenografię do *Woyzecka* Buchnera w T. Wybrzeże; Ewa Kasprzyk za rolę Olgi w *Trzech siostrach* Czechowa w T. Wybrzeże; Krzysztof Gordon za rolę w spektaklu *Coś w rodzaju miłości* Millera w T. Wybrzeże oraz w *Wilkach* Singera i Osieckiej w T. Atelier; Ryszard Ronczewski za rolę Kataryniarza w *Woyzecku*; Dariusz Michalak za muzykę do *Pasji Niedałtowskiego* w T. Ekspresji i do *Ogrodów* w T. Snów; Anna Sasiadek za tytułową rolę w *Romeo i Julii* Prokofiewa w Operze Bałtyckiej oraz Maciej Nowak za stworzenie i redagowanie «Ruchu Teatralnego».

27 III 96. Nagrody im. Leny Starke przyznawane przez katowicki oddział ZASP otrzymali aktorzy T. Śląskiego: Jerzy Głybin za rolę Iwana w *Braciach Karamazow* Dostojewskiego, Wiesław Sławik za rolę Pchelki w *Antygonie* w *Nowym Jorku* Głowackiego.

27 III 96. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru w Bydgoszczy odznakę „Zasłużony Działacz Kultury” otrzymali: Józefa Szalańska, Roma Warmus, Wiesław Kowalski, Halina Armada, Bernadeta Fedder, Piotr Rzepecki.

27 III 96. Nagrodę im. Stanisława Ignacego Witkiewicza przyznawaną przez Polski Ośrodek ITI za wybitne osiągnięcia w propagowaniu polskiej kultury teatralnej na świecie otrzymał Alois Woldan z Austrii. Sekcja Krytyków Teatralnych ITI przyznała Andrzejowi Sewerynowi nagrodę za popularyzację polskiej kultury teatralnej za granicą. Tytuł Teatralna Książka Roku 1994 przypadł książce *Witkacy i Strindberg* Lecha Sokola.

III 96. Nagrodę im. Leona Schillera przyznawaną przez prezydium ZASP otrzymał Piotr Tomaszuk za całokształt twórczości.

IV 96. T. L. i A. Ateneum w Katowicach otrzymał dyplom honorowy „za zasługi w upowszechnianiu kultury teatralnej” przyznany przez Zarząd Główny Towarzystwa Kultury

Teatralnej w XXVIII Ogólnopolskim Konkursie „Bliżej Teatru”.

IV 96. Zarząd Polskiego Ośrodka ASSITEJ przyznał doroczną nagrodę im. Dormana Januszowi Ryłowi-Krystianowskiemu za spektakl *Ribidi Rabidi Knoll* Grajewskiej i Pajdały w T. Animacji w Poznaniu.

IV 96. Anna Augustynowicz otrzymała nagrodę artystyczną prezydenta Szczecina.

20 V 96. Wiesław Michnikowski z okazji 50-lecia pracy scenicznej otrzymał w Lublinie pamiątkowy Medal Osterwy.

24 V 96. W związku z jubileuszem 50-lecia T. im. Fredry w Gnieźnie medale „Za zasługi dla oświaty, kultury i sportu” otrzymali: Bogdan Ferenc, Andrzej Malicki, Justyna Polkowska, Juliusz Stańda, Jolanta Skawina, Piotr Urbaniak, Daniela Zybalanka-Jaśko, Barbara Zachmoc; odznaki Zasłużony Działacz Kultury: Michał Frydrych, Mariusz Matuszewski; „Medale XII wieków Gniezna”: Bożena Mrowińska, Eugeniusz Nowakowski; dyplom uznania Prezydenta Miasta Gniezna: Tomasz Zymaniński.

V 96. Zarząd Fundacji Theatrum Gedanense postanowił nie przyznawać w tym sezonie głównej nagrody Złotego Yoricka dla najlepszej polskiej realizacji sztuki Shakespeare'a. Wyróżniono jedynie przedstawienie *Jak wam się podoba* T. Dramatycznego w Legnicy.

V 96. Marian Pankowski, autor dramatu *Ręce na szyję zarzucić* zrealizowanego w T. Śląskim w Katowicach, otrzymał pierwszą nagrodę w ogólnopolskim Konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej zorganizowanym przez Ministerstwo Kultury i Sztuki oraz ZASP.

22 VI 96. „Złote Maski”, nagrody łódzkich dziennikarzy za największe osiągnięcia sezonu teatralnego 1995/96 otrzymali: T. im. Jaracza za *Zbrodnię z premedytacją* Gombrowicza (najlepszy spektakl sezonu); Mariusz Grzegorzek za reżyserię *Agnes od Boga* Pielmeiera w T. im. Jaracza; Barbara Skoczylas za scenografię do *Przedstawienia pożegnane* Müllera w T.

Studijnym; Barbara Lauks za rolę Diny w *Przyszedł mężczyzna do kobiety* Złotnikowa w T. Powszechnym; Bronisław Wrocławski za rolę Wiktora w spektaklu *Przyszedł mężczyzna do kobiety*; Anna Gębaliówna z T. Muzycznego za całokształt dokonań artystycznych; Nadzwyczajną Złotą Maskę otrzymał Marian Glinkowski, organizator Łódzkich Spotkań Teatralnych. „Czarnej Maski” nie przyznano.

VI 96. Nagrodę prezydenta Wrocławia za wkład w odbudowę T. Polskiego we Wrocławiu otrzymał Jacek Weksler.

VI 96. Laureatem Nagrody im. prof. Zbigniewa Raszewskiego, wyróżnienia redakcji «Ruchu Teatralnego» dla najciekawszego krytyka teatralnego został Janusz R. Kowalczyk, recenzent teatralny «Rzeczypospolitej».

VI 96. Dyplom Ministerstwa Spraw Zagranicznych za wybitne zasługi dla kultury polskiej w świecie przyznano Krystynie Meissner.

VI 96. Andrzej Seweryn został uznany przez stowarzyszenie francuskich krytyków teatralnych za najlepszego aktora sezonu 1995/96.

Nagrody „Bursztynowego Pierścienia” przyznawane w plebiscycie «Kuriera Szczecińskiego» i Towarzystwa Przyjaciół Szczecina za najlepszy spektakl sezonu dla: Opery i Operetki za *Orfeusza w piekle* Offenbacha, T. Współczesnego za *Świętoszka* Molière'a; nagrody dla najlepszych aktorów otrzymali: Romana Jakubowska-Handke z Opery i Operetki, Tadeusz Zapasnik z T. Współczesnego za rolę Orgona w *Świętoszku*.

Złote Maski za sezon 95/96 w plebiscycie bydgoskiego «Dziennika Wieczornego» otrzymali aktorzy T. Polskiego w Bydgoszczy: Magdalena Kusińska, Piotr Milnerowicz i Witold Szulc.

Nagrodę im. Hieronima Konieczki dla młodego aktora, przyznawaną przez lokalny dodatek «Gazety Wyborczej» otrzymała aktorka T. Polskiego w Bydgoszczy Małgorzata Witkowska.

Medalem Młodej Sztuki przyznawanym przez Oficynę Wydawniczą «Głos Wielkopolski» wyróżniono Janusza Stolarskiego, aktora T. Polskiego w Poznaniu.

W Kielcach w plebiscycie publiczności „O dziką różę” w kategorii Najpopularniejszy Aktor zwyciężyli: Edward Janaszek, Edward Kusztal, Jerzy Kaczmarowski z T. Żeromskiego; w kategorii Najpopularniejszy Spektakl: *Kiedy kota nie ma* Mortimera i Cooke'a.

Nagrody teatralne kieleckich mediów dla aktorów T. Żeromskiego w Kielcach: «Słowa Ludu» dla Doroty Stępień; «Echa Dnia» dla Mirosława Bielińskiego; «Gazety Kieleckiej» dla Violi Arlak; Radia Jedność dla Ewy Józefczyk i Andrzeja Cempury; Telewizji Kablowej Kielce dla Ewy Józefczyk.

Nagroda literacka wojewody gdańskiego dla Jerzego Limona za przekład *Arkadii* Stopparda.

Nagroda prezydenta miasta Gdańska dla Andrzeja Głowińskiego, kierownika muzycznego T. Wybrzeże w Gdańsku.

Andrzeja Wajdę uhonorowano japońską nagrodą Praemium Imperiale. Zob. Festiwale.

FESTIWALE

9-17 IX 95. XXIX Krynicki Festiwal Arii i Pieśni im. Kiepur. Koncerty galowe: *W krainie opery, operetki i musicalu, Zaczarowany świat operetki, Wielka Gala Operetkowa*; T. Wielki z Łodzi *Straszny dwór* Moniuszki, *Grek Zorba* Theodorakisa; Ryszard Karczykowski *Przeboje mistrzów*; Operetka Śląska z Gliwic *Żołnierz Królowej Madagaskaru* Tuwima.

23 IX - 4 X 95. XXV Jeleniogórskie Spotkania Teatralne. Inauguracja obchodów 50-lecia T. im. Norwida. Wrocławski T. Pantomimy *Śpiew młodzieńców przy piecu gorejącym* Augustyna; T. 3/4 Zuzno z Białegostoku *Gianni, Johann, John...* Raua; Towarzystwo Wierszalin z Białegostoku *Kłątwa*

Wyspiańskiego; Deutsche-Sorbisches Volkstheater z Bautzen *Chłopczy Grochowiaka*; T. Cinema z Michałowic *Dong* wg Leara; Stary T. z Krakowa *Kalkwerk* Bernhardta; T. im. Jaracza z Łodzi *Woyzeck* Büchnera; T. Polski z Warszawy *Szczęśliwe wydarzenie* Mrożka; T. Hauptmanna z Zittau *Samotność pół bawelnianych* Koltesa; T. im. Norwida z Jeleniej Góry *Norwid, Stara kobieta wysiaduje* Różewicza; T. Nowy z Warszawy *Piąty pokój czyli tęsknota do dobrych obyczajów* wg Wasowskiego i Przybory; T. Muzyczny z Görlitz *Wieczór baletowy*; Wojciech Młynarski i Wiesław Gołas *Róbmy swoje* '95. Zob. Wystawy.

1-10 X 95. II Toruńskie Spotkania Teatrów Lalek. Opolski T. L. i A. *Arlekin i Kolombina* Nosálka; Białostocki T. L. *Parady* Potockiego, *Wojna o echo* Pospisilovej; T. Animacji z Poznania *Fredroigraszki*; T. Bis z Poznania *Szewczyk Dratewka* Kownackiej; T. Arlekin z Łodzi *Carmen* Mèrimèego; Olsztyński T. L. *Kopciuszek* Prokofiewa i Wilkowskiego; T. Baj Pomorski z Torunia *Zwierzęta Doktora Dolittle* Loftinga, *Drewniany koń* Sieńki; T. Rabcio z Rabki *Żywoć Wowry wśród żywotów świętych* Seweryna; T. Lalka z Warszawy *Rudy Dżil i jego pies* Tolkiena; T. Miniatura z Gdańska *Brama słońca* Makariusza; T. L. i A. z Lublina *Mały książę* Saint-Exupéry'ego. Grand Prix w kategorii przedstawień dla dzieci: *Brama słońca*. Grand Prix w kategorii przedstawień dla dorosłych: *Żywoć Wowry wśród żywotów świętych*. Nagroda reżyserska: Stanisław Ochmański za *Żywoć Wowry...*; nagroda aktorska: Joanna Stasiewicz za rolę tytułową w *Carmen*; nagrody scenograficzne: Rajmond Strzelecki (pośmiertnie) za *Żywoć Wowry...* i *Parady*, Iwan Hudak za *Rudego Dżila...*; nagroda za muzykę: Artur Dowlasz za *Carmen*.

5-12 X 95. XI Jesienne Spotkania Teatralne w Kutnie. Grupa Teatralna Dokąd z Płocka *Bo całe życie*; T. Zgrzyt z Sanoka *W kwadracie (a czasem w prostokącie)*; Dada von Bzdulow z Gdańska *Zagłada ludu czyli moja wątroba jest bez sensu* Schwaba; T. Wiczy z Brodnicy *Siechce*; Teatr Mikołaja Grabowskiego z Krakowa *Scenariusz dla trzech aktorów* Schaeffera; Joanna Krawczyk z Kutna *Historia Chybionej Miłości*; T. Wierzbak *Anglify*; Iwona Szczubełek z Kutna *Shirley*; T.

Kana ze Szczecina *Noc wg Jerofiejewa*; recital Magdy Umer.

8-14 X 95. VI Dni Muzyki Wokalnej im. Adama Didura w Sanoku.

10-14 X 95. Spotkania Teatrów Polskich z Zagranicy w Rzeszowie. Polski T. Ludowy ze Lwowa *Zemsta* Fredry, *Randka z Hemarem*; T. Polski z Wędrzyni *Grube ryby* Bałuckiego; T. Polski z Wilna *Tatuś pozwoili*; Scena Polska z Czeskiego Cieszyna *Poskromienie złościny* Shakespeare'a; monodram Niny Polan-Katelbach *Helena, królowa emigrantów*.

14-25 X 95. II Międzynarodowe Spotkania Sztuki Akcji. Spektakl zespołu tańca nowoczesnego Rosas z Brukseli *Rosas danst rosas*, prelekcje i filmy poświęcone flamandzkiemu tańcowi nowoczesnemu, przegląd twórczości Meredith Monk.

14-29 X 95. II Ogólnopolski Festiwal Sztuk Przyjemnych. T. Kwadrat z Warszawy *Mój przyjaciel* Harvey Chase'a, *Z rączki do rączki* Cooney'a; T. Współczesny z Warszawy *Ambasador* Mrożka; T. Stu z Krakowa *33 omdlenia* wg Czechowa; T. Nowy z Poznania *Zagraj to jeszcze raz*, Sam Allena.

14 X-10 XII 95. IV Rudzka Jesień Kulturalna w Rudzie Śląskiej. T. im. Mickiewicza z Częstochowy *Balladyna* Słowackiego; T. Rozrywki z Chorzowa *Okno na parlament* Cooney'a; Teatr Mikołaja Grabowskiego z Krakowa *Próby* Schaeffera; Operetka Śląska z Gliwic *Zamek na Czorsztynie* Kurpińskiego; Scena Prezentacje z Warszawy *Zabawiając Pana Sloane'a* Ortona; Opera Śląska z Bytomia *Straszny dwór* Moniuszki; T. im. Osterwy z Lublina *Antygona* Sofoklesa; Ewa Serwa i Michał Bajor *Odchodzić*.

16-21 X 95. XVII Ogólnopolski Festiwal Teatrów Lalek w Opolu. Białostocki T. L. *Król Jeleń* Gozziego, *Niech żyje Punch* Felenczaka; Towarzystwo Wierszalin z Białegostoku *Olbrzym* Dorina; Opolski T. L. i A. *Arlekin i Kolombina* Nosálka; T. Animacji z Poznania *Bajka o księżu Pipo* Gripariego, *Ribidi Rabidi Knol* Grajewskiej i Pajdały; T. 3/4 *Zusno Gianni, Johann, John...* Raua; T.

Lalka *Bestia i Piękna* Grochowiaka. Nie przyznano Grand Prix. Pierwsza nagroda: T. Animacji za *Ribidi Rabidi Knol*.

19-21 X 95. XII Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie.

20 X 95. XI Noc Teatralna Messis w Częstochowie. *Noc przy samowarze*. Gospodarz wieczoru: Andrzej Głowacki; T. Gugulan-der z Katowic *Zaproszenie na egzekucję* Nabokova; T. Kana ze Szczecina *Noc wg Jerofiejewa*; Towarzystwo Wierszalin z Białegostoku *Turlajgroszek* Słobodzianka i Tomaszuka; pieśni m.in.: Alosza Awdiejew, Mirosław Czyżkiewicz; wystawy fotografii Anny Engelking i Wojciecha Kowalskiego.

20-24 X 95. III Spotkania Teatralne w Kielcach. T. Ósmego Dnia z Poznania *Ziemia niczyja*; T. Tańca Elżbiety Szuflik *Uczucia* (fragmenty); Jan, Maria i Błażej Peszkowie *Sanatorium pod klepsydrą* Schulza; Janusz Koprowski i Marek Kalita *Ptasiek* wg Whartona.

21-25 X 95. V Radomski Tydzień Teatralny – Dni Brytyjskie. T. Powszechny z Radomia *Kobieta w czerni* Mallatratta; T. Ateneum z Warszawy *Za i przeciw* Harwooda; T. Polski z Warszawy *Stracone zachody miłości* Shakespeare'a; T. Cinema z Michałowic *Dong* wg Leara; T. Rampa z Warszawy *Alicja w krainie czarów* wg Carrolla.

11-26 XI 95. XXXIV Rzeszowskie Spotkania Teatralne. T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Szewcy* Witkacego, *Stalowe magnolie* Harlinga; T. Powszechny z Warszawy *Fernando Krapp napisał do mnie ten list* Dorsta; Towarzystwo Wierszalin z Białegostoku *Klątwa* Wyspiańskiego; T. Ateneum z Warszawy *Za i przeciw* Harwooda, *Gra, czyli musical dla jednego aktora*; T. Wybrzeże z Gdańska *Rewizor* Gogola; T. Ekspresji z Sopotu *Pasja* Niedałowskiego; T. Dramatyczny z Warszawy *Wyprawy krzyżowe* Białoszewskiego; T. Powszechny z Warszawy *Joanna Szczepkowska kontra inne instrumenty*; Stary T. z Krakowa *Mishima, Szewcy* Witkacego. Festiwalowi towarzyszyły: wernisaż V Międzynarodowego Biennale Plakatu Teatralnego; pokazy wideo przedstawień Giorgio Strehlera.

11-27 XI 95. Festiwal Ars Cameralis Silesiae Superioris. Festiwal odbywa się w placówkach kultury województw: katowickiego, bielskiego, opolskiego i częstochowskiego. Występy m.in.: T. Śląski z Katowic *Wesołego powszedniego dnia* Młynarskiego; Ośrodek Praktyk Teatralnych Gardzienice *Carmina Burana* Orffa; T. im. Alberta Tisona ze Żnina *Ratujcie nasze dusze* wg Moczulskiego i Ginsberga; T. 3/4 *Zusno Gianni, Johann, John...* Raua; Scena Plastyczna KUL *Zielnik, Wędrowanie* Mądziaka; T. im. Osterwy z Lublina *Antygona* Sofoklesa. Imprezy towarzyszące: odczyty, spotkania, promocje książek, warsztaty.

12-20 XI 95. XVIII Krośnieńskie Spotkania Teatralne. T. im. Słowackiego z Krakowa *Zabusia* Zapolskiej; Agencja Paradam z Będzina *Odchodzić*; Scena Prezentacje z Warszawy *Przy drzwiach zamkniętych* Sartre'a; Towarzystwo Wierszalin z Białegostoku *Klątwa* Wyspiańskiego; T. Studio z Warszawy *Gdyby* Schaeffera; T. Stu z Krakowa *Rozmowy przy wycinaniu lasu* Tyma.

13-18 XI 95. V Ogólnopolskie Zderzenia Teatrów w Kłodzku. T. U Mosta z Permu *Ożenek* Gogola; Scena Plastyczna KUL z Lublina *Szczelina* Mądziaka; T. Obok z Poznania *Lepy. Szara Msza. Wyprawy krzyżowe* Białoszewskiego; T. im. Alberta Tisona ze Żnina; T. Scena Ruchu z Lublina *Popioły*; T. Z Wyglądu *Bardzo Poważny* z Poznania *Jeden dzień z życia Erika S.*; Polski T. Tańca – Balet Poznański *Carmen* Bizeta; T. 3/4 *Zusno* z Białegostoku *Gianni, Johann, John...* Raua; T. im. Norwida *Stara kobieta wysiaduje* Różewicza; T. Ko-Ku z Kłodzka *Zaraza*; T. Dejvicki z Pragi *Przygody Don Kichota, Antologia ze Spoon River* Mastersa; T. Derevo z Petersburga *Jeździec*.

13 XI - 5 XII 95. XVIII Barbórkowa Drama Teatralna w Tarnobrzegu. T. na Woli *Nonsense* Goggina; T. Powszechny z Warszawy *Fernando Krapp napisał do mnie ten list* Dorsta; T. Polski z Warszawy *Popołudnie kochanków* Hena; Stary T. z Krakowa *Wznowienie* Wojtyłki; Teatr Mikołaja Grabowskiego z Krakowa *Scenariusz dla trzech aktorów* Schaeffera; T. im. Słowackiego *Sanatorium pod klepsydrą* Schulza; T. Ateneum z Warszawy *Arkadia* Stopparda.

19 XI 95 - 21 V 96. Przegląd Lubelska Premiera Teatralna. Rosyjski T. Dramatyczny z Wilna *Za opłotkami świata* wg Wielopola, Wielopola Kantora; T. Polski z Warszawy *Krzęsta* Ionesco, *Grube ryby* Bałuckiego; T. Powszechny z Warszawy *Ożenek* Gogola; T. im. Słowackiego z Krakowa *Opis obyczajów II* wg Kitowicza; T. Ochoty *Humbug pt. „Starsi aktorzy dwaj”* Machulskiego; Opera Śląska z Bytomia *Zagraj mi melodię z tamtych lat* wg Weilla.

24-26 XI 95. XXII Barbórkowe Spotkania Teatralne w Dąbrowie Górniczej. T. Pantomimy z Barda, Grupa Teatralna „od jutra” z Kutna, Grupa Teatralna Gwizdże ze Słupska, Alternatywa Alberta ze Żnina, T. Sześciu Kątów z Sanoka, Grupa Gripari z Legnicy, Grupa Zdrowa Młodzież Krasnostawska z Krasnegostawu, T. Na Chwilę z Łędzin, T. of Manhattan z Łodzi, T. Strona 13 z Gdańska, T. Belfegor z Tych. Nagrody głównej nie przyznano. Nagrodę wojewody katowickiego ptrzymał T. of Manhattan.

24-28 XI 95. XIX Wrocławskie Spotkania Teatrów Jednego Aktora i Małych Form Teatralnych. T. Powszechny z Warszawy *Msza za miasto Arras* wg Szczypiorskiego; T. Studyjny z Łodzi *Zwierzenia kłowna* Bölla; PWST z Warszawy *Zabawa* Mrożka; T. Lubuski z Zielonej Góry *Zastępstwo* Bellinga i Zgaińskiego; Towarzystwo Wierszalin z Białegostoku *Kłątwa* Wyspiańskiego, *Zoska wariatka*; T. Wybrzeże z Gdańska *Piers Rothera*; T. 3/4 *Zusno Gianni, Jan, Johann, John...* Rausa; Agnieszka Roszkowska z PWST z Krakowa *Bajka o dorastaniu*; Stary T. z Krakowa *Ja jestem Żyd* z „Wesela” Brandstaettera; Janusz Stolarski z T. Polskiego w Poznaniu *Zemsta czerwonych bucików* Galasa.

2-7 XII 95. III Gdańskie Dni Szekspirowskie. T. Polski z Wrocławia *Romeo i Julia*; English Touring Theatre z Wielkiej Brytanii *Makbet*; dyskusja o najnowszych przekładach Shakespeare’a z udziałem Teresy Budzisz-Krzyżanowskiej.

7-10 XII 95. Łódzkie Spotkania Teatralne. T. Terminus A Quo z Nowej Soli, Dziecięcy Zespół Teatralny z Dębna Lubuskiego,

Stowarzyszenie Mandala z Krakowa, T. im. Alberta Tisona ze Żnina, Towarzystwo Wierszalin z Supraśla, T. Cogitatur z Katowic, T. Academia z Warszawy, Zespół Teatralny 28 DH z Włynia, T. Co?, T. Grupa Chwilowa i Teatr z Lublina, T. Kreatur z Gorzowa Wielkopolskiego, T. 3/4 *Zusno*, Dejvické Divadlo z Pragi, T. Wiczy z Brodnicy, T. Studio Czyżykowy z Bydgoszczy, Łódzka Scena Plastyczna – Studio 03, Biuro Poszukiwań Teatralnych z Poznania, T. Ósmego Dnia z Poznania, T. of Manhattan z Łodzi, Janusz Stolarski. Festiwalowi towarzyszyły warsztaty teatralne. Jury pod przewodnictwem Lecha Śliwonika przyznało dwie równorzędne nagrody zespołowe: Teatrowi Studio Czyżykowy za spektakl *Historia Wody* i Teatrowi of Manhattan za spektakl *Drzwi – na wprost*; nagrodę aktorską: Joannie Potaman-Gontarz za rolę Wirginii Marii w spektaklu *Monolog o martwej mniszce*, Biuro Poszukiwań Teatralnych z Poznania. Nagroda Fundacji Kultury: Dariusz Kunowski za reżyserię *Łagodnej* wg Dostojewskiego, T. Academia z Warszawy; nagroda «Dziennika Łódzkiego»: Romuald Wicza-Pokojski za reżyserię spektaklu *Siechce*, T. Wiczy z Brodnicy.

7-10 II 96. Biesiada Teatralna w Horyńcu Zdroju. Główną nagrodę „Złotą Misę Borowiny” przyznano Tomaszowi Brzezińskiemu z Czarnego Teatru Sivina II z Łomży.

16-18 II 96. II Karnawałowy Ogródek Teatralny w Czechowicach Dziedzicach. T. Scena Ruchu z Lublina *Popioły*; T. Korez z Chorzowa *Kwartet dla czterech aktorów* Schaeffera; T. WiFi z Częstochowy *Frii Kolory*; T. im. Słowackiego z Krakowa *Opis obyczajów II* wg Kitowicza; T. Ludowy z Nowej Huty *Mieszczanin szlachcicem* Molière’a; T. Stu z Krakowa *Kuku na muniu czyli szalony Szach Mat* Franceschi’ego.

24 II 96. XXVI Noc Teatralna w Olsztynie. T. małe i, Studio Aktorskie z Olsztyna; PWST z Warszawy; T. Adept, koncerty muzyczne.

4-9 III 96. Kobieta w muzyce i w teatrze w Słupsku. M. in. recitale i spektakle autorskie: Anny Szałapak, Joanny

Szczepkowskiej, Katarzyny Skrzyneckiej, Barbary Dziekan, Ewy Demarczyk.

4-10 III 96. XVII Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. Jury pod przewodnictwem Zygmunta Koniecznego I nagrodę przyznało Justynie Szafran; II nagrodę – Ewie Szumskiej; III nagrodę (ex aequo) – Ewie Konstancji Bułhak i Mariuszowi Czajce. Przyznana po raz pierwszy nagroda im. Bardinego przypadła Wojciechowi Kościelniakowi z T. Polskiego we Wrocławiu. Wśród imprez towarzyszących: recitale Agnieszki Fatygi i Michała Bajora, Dariusza Siastacza, Grażyny Błęckiej-Kolskiej, Gabrieli Muskały, Mirosława Czyżkiewicza; koncerty *Uczniowie Bardinego*; *Ildefonsjada, czyli sen o letniej nocy*.

11-16 III 96. Akademickie Spotkania Teatralne Klamra w Toruniu. Akademia Teatru Młodego Aktora z Torunia; Biuro Poszukiwań Teatralnych z Poznania; Studio Czyżykowy z Bydgoszczy; T. Stu z Krakowa; T. Kana ze Szczecina; T. im. Alberta Tisona ze Żnina.

16-27 III 96. IV Olsztyńskie Spotkania Teatralne. T. im. Jaracza z Olsztyna *Czarująca szewcowa* Lorki, *Dulska* wg Zapolskiej; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla *Kłątwa* Wyspiańskiego; T. im. Witkiewicza z Zakopanego *Dr Faustus* Marlowe’a, *Droga* – recital Marty Szmigielskiej-Arnold; Polski Teatr Tańca – Balet Poznański *Symfonia koncertująca es-dur* Mozarta, *Już się zmierzcha* Góreckiego, *Pół dnia – północy* Nystromsa; T. Muzyczny z Poznania *Księżniczka czardasza* Kálmána; T. Żydowski z Warszawy *Gdybym był bogaczem*; T. Kwadrat z Warszawy *Mój przyjaciel* Harvey Chase’a; recital Wiesława Michnikowskiego *Odrobina mężczyzny*.

21-23 III 96. III Bytomska Wiosna Teatralna. T. im. Mickiewicza z Częstochowy *Balladyna* Słowackiego; T. Polski z Warszawy *Krzęsta* Ionesco; T. Ludowy z Nowej Huty *Mieszczanin szlachcicem* Molière’a.

21-29 III 96. IV Międzynarodowy Tydzień Teatru w Białymstoku. Cam Art Company z Nowego Jorku *City of the Sun* wg Campanelli; T. im. Witkiewicza z Zakopanego *Dr Faustus* wg Marlowe’a, *Droga* recital

Marty Szmigielskiej-Arnold, *Dziura* Słonimskiego i Tuwima kabaret literacki; Formalna Teatr z Petersburga *Dwie siostry* wg Czechowa; T. Kana ze Szczecina *Noc* wg Jerofiejewa; Mondo Cane z Krakowa *Kettensele*; Dybbuk z Oslo *Farwell Kraków* – recital Bente Kahan; T. im. Kupały z Mińska *Miłość i gniew* Osborne’a; Rosyjski T. Dramatyczny z Wilna *Godzina, w której nie wiedzieliśmy nic o sobie nawzajem* Handkego.

22-24 III 96. Międzynarodowe Prezentacje Współczesnych Form Tanecznych i XI Ogólnopolskie Warsztaty Taneczne Modern-Jazz w Kaliszu. Udział wzięły m.in.: Tanztheatre Anke Lux z Niemiec; Zespół Tańca Współczesnego, Studio Tańca Współczesnego z Łodzi; T. Tańca Saga z Zielonej Góry; Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej; Eksperymentalne Studio Tańca Est z Krakowa; T. Tańca Impuls z Kielc; Studio Tańca Vogue z Gryfina, Polski Teatr Tańca – Balet Poznański. Warsztaty poświęcone technikom tańca współczesnego.

22-26 III 96. Reminiscencje Horyńskie w Przemyślu. T. Kreatur z Gorzowa Wielkopolskiego; Grupa Teatralna Garderoba z Przemyśla; Grupa Artystycznych Poszukiwań Teatralnych Gart z Katowic; T. Sześciu Kątów z Sanoka; Instytut Teatralny z Kijowa; Janusz Stolarski.

23-30 III 96. XXI Opolskie Konfrontacje Teatralne Klasyka Polska. Białostocki T. Lalek *Parady* Potockiego; T. Powszechny z Warszawy *Wesele* Wyspiańskiego; T. im. Słowackiego z Krakowa *Żabusia* usia Zapolskiej, *Opis obyczajów, część II* Kitowicza; T. Polski z Warszawy *Grube ryby* Bałuckiego; T. im. Kochanowskiego z Opola *Królowa przedmieścia* Krumłowskiego; T. im. Solskiego z Tarnowa *Rozmowa mistrza Polikarpa ze Śmiercią*. Nagroda główna: Białostocki T. Lalek *Parady*. Nagrody: Wiesław Holdys za scenariusz i inscenizację *Rozmowy mistrza Polikarpa ze Śmiercią*, Mikołaj Grabowski za teatralizację *Opisu obyczajów*, Bogdan Baer za rolę Ciaputkiewicza w *Grubych rybach*, Janusz Gajos za rolę Nosa w *Weselu*, Wiesław Michnikowski za rolę Pagatowicza w *Grubych rybach*, Franciszek Pieczka za rolę Żyda w *Weselu*; zespół

aktorski *Królowej przedmieścia* za wysoki poziom wokalny i taneczny; wyróżnienia: Zbigniew Szumski za scenografię do *Rozmowy...*, Wiesław Gołas za rolę Filipa w *Grubych rybach*, Agnieszka Schimscheiner za rolę Marii w *Zabusi*, Joanna Rudek-Mastalerz za rolę Heleny w *Zabusi*.

24-25 III 96. XXX Ogólnopolski Festiwal Teatrów Jednego Aktora w Toruniu. Dorota Landowska *Jordan Buffini* i Reynolds; Cynthia Kaszyńska *Panna Nikt* wg Tryzny; Joanna Kasperek *Zoska wariatka*; Jolanta Cynkulis *Mona Rogers*; Jan Polak *Moskwa Pietuski* wg Jerofiejewa; Wojciech Siemion *Wieża malowana*; Tadeusz Kwinta *Gdzie jest mój Home!*; Dariusz Siastacz *Chodnik*; Jacek Chmielnik *Dyktator z przymusu*. Grand Prix zdobył Dariusz Siastacz.

24 III - 1 IV 96. XIX Krośnieńskie Spotkania Teatralne. T. im. Słowackiego z Krakowa *Opis obyczajów II* Kitowicza; T. Stu z Krakowa *Świt, dzień, noc* Nicodemiego; T. Kasperek z Rzeszowa *Jak zdobyć korzec złota* Żyszkiewicza; T. Ateneum z Warszawy *Detektyw* Shaffera; Jan Peszek z Krakowa *Sanatorium pod Klepsydrą* Schulza.

28-30 III 96. III Międzynarodowe Spotkania Wydziałów Lalkarskich Szkół Teatralnych we Wrocławiu. Udział wzięły: PWST z Wrocławia, PWST z Białegostoku, Szkoła z Pragi, Szkoła Teatru Wizualnego z Jerozolimy, Szkoła Teatralna przy Teatrze im. Wołkowa w Jarosławiu; Instytut Lalkarski z Charlesville-Mezieres, Akademicki Instytut Teatralny z Petersburga.

28-31 III 96. XXI Krakowskie Reminiscencje Teatralne. T. Antr'act, L'ART Studio, Mala Performance Group z Krakowa; T. Cinema z Michałowic; T. Cogitatur z Katowic; T. Daska z Chorwacji; Present Remains z Australii; Studio Czyczykowy z Bydgoszczy; Akademia Ruchu, T. Akademia z Warszawy; T. Dada von Bzdulow z Gdańska; Bogdan Bogo Mizerski z Sosnowca; T. Performer z Zamościa; Projekt Autofobia, Biuro Poszukiwań Teatralnych z Poznania; T. Grupa Chwilowa i Teatr z Lublina; Trzeci Teatr w Drodze z Bydgoszczy; T. 3/4 Zusno. Festiwalowi towarzyszyła sesja *Scenariusz teatralny*; prezentacje etiud

aktorskich, koncerty muzyczne, pokazy wideo.

29 III - 1 IV 96. Dziecięce Spotkania Teatralne w Gliwicach. T. L. Guliwer z Warszawy *Gapcio* Csukasa; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla *Olbrzym* Dorina; T. Lalka z Warszawy *Rudy Dził i jego pies* Tolkienu; T. Grotteska z Krakowa *Cuda i dziwy czyli dwa wiatry* Tuwima.

18-21 IV 96. IV Ogólnopolski Festiwal Pobocza Teatru w Toruniu. T. Plastyków z Poznania; T. Projekt z Lublina; T. Pantomimy z Wrocławia; T. Młodożywiec z Torunia; T. Studio Czyczykowy; T. Strefa Cisy, T. Porywacze Ciało z Poznania; Terminus A Quo z Nowej Soli; Spięty T. Spinaczy z Torunia; T. Family Front, T. WIFIFI z Częstochowy; T. Wiczy z Brodnicy. Nie przyznano Grand Prix. Dwa równorzędne pierwsze miejsca przyznano: T. Wiczy i T. Porywacze Ciało.

19-22 IV 96. XXXI Ogólnopolski Przegląd Teatrów Małych Form Kontrapunkt w Szczecinie. T. Derevo z Rosji *Czerwona strefa*; T. Współczesny z Wrocławia *Łysa śpiewaczka* Ionesco; T. Scena 6 z Lublina *Świątokradztwo*; Białostocki T. L. *Parady* Potockiego; T. Studio Czyczykowy *Skrzypce Rotszylda*; Stary T. z Krakowa *Wznawienie* Wojtyłki; T. im. Jaracza z Łodzi *Trzy wysokie kobiety* Albee'ego; T. Z Wyglądu *Bardzo Poważny* z Poznania *Jeden dzień z życia Erika S.*; T. Grupa Chwilowa i Teatr z Lublina *dom nad Morzem*; T. Animacji z Poznania *Ribidi Rabidi Knoll* Grajewskiej i Pajdały; T. Akademia z Warszawy *Łagodna* wg Dostojewskiego; Szczeciński T. Pantomimy *Peer Gynt* Ibsena; T. Kana ze Szczecina *Noc* wg Jerofiejewa; T. Współczesny ze Szczecina *Siostry*, *bracia* Larssona; PWST z Warszawy *Zabawa* Mrożka; T. im. Norwida z Jeleniej Góry *La serva padrona* Pergolesi'ego; Joanna Kasperek *Zoska wariatka*.

20 IV - 4 V 96. III Bydgoski Festiwal Operowy. Opera Nova z Bydgoszczy *Turandot* Pucciniego; T. Wielki z Poznania *Elektra* Theodorakisa; T. Muzyczny z Gdyni *West Side Story* Bernsteina; Opera Śląska *Trubadur* Verdięgo; Polski Teatr Tańca - Balet Pozański *Niebezpieczne związki* Wycichowskiej

wg Lacosa, *Ôle con ołę y ołę*; T. Narodowy z Warszawy *Halka* Moniuszki; T. Narodowy z Kijowa *Boris Godunow* Musorgskiego.

21-27 IV 96. III Collage Teatralny Festiwal Teatrów Autorskich. T. Akt z Warszawy, T. Kalong z Wrocławia, T. Derevo z Rosji, T. Snów z Gdańska, T. Sześciu Kątów z Sanoka, T. Cogitatur z Katowic, T. Tatro ze Słowacji, T. Continuo z Czech, T. Sekta z Poznania, T. Prawdziwy z Bielawy, T. Wiejski Węgałty.

22-25 IV 96. XXIII Tyskie Spotkania Teatralne. Udział wzięły m.in.: T. Kack z Gdyni; T. Dramatyczny Plato z Olkusza; T. Stu z Krakowa; T. Poezji i Prozy, Grupa Artystycznych Realizacji Teatralnych Gart, T. Poezji Sonda z Katowic; T. Belfegor, Amatorski T. Ruchu i Pantomimy Migreska z Tych; T. Wojtko Kolsuta z Częstochowy.

22-27 IV 96. II Małe Zderzenie Teatrów - Ogólnopolski Festiwal Sztuk Teatralnych Dla Młodego Widza w Kłodzku. T. Rabcio z Rabki *Żywoć Woury wśród żywotów świętych* Seweryna; T. Lubuski z Zielonej Góry *Miniatury* Brzezińskiego; T. im. Smolki z Opola *Arlekin i Kolombina* Nosalka; T. 3/4 Zusno *O księżciu Pipo, koniu Pipo i o księżniczce Popi* Gripariego; T. Animacji z Poznania *Ribidi Rabidi Knoll* Grajewskiej i Pajdały; T. Arlekin z Łodzi *Bajki Brzechwy i Tuwima*; T. Banialuka z Bielska-Białej *Tygrys Pietrek* Januszewskiej. Przyznawaną przez publiczność nagrodę Małego Oskara otrzymał T. Rabcio.

23-27 IV 96. XIV Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi. Grand Prix - Maja Ostaszewska z PWST w Krakowie za rolę w *Platonowie* Czechowa; pierwsza nagroda - Kinga Preiss z PWST we Wrocławiu za rolę w spektaklu *Królik, królik* Serreau; nagrody publiczności: Milena Lisiecka z PWST w Warszawie, Rafał Sawicki z PWSFTViT w Łodzi.

25-28 IV 96. II Słodkoblękity - Zgierskie Spotkania Małych Teatrów. W przeglądzie zwyciężyła grupa Performer z Zamościa przedstawieniem *Kobiety u grobu* Ghelderode'a.

28 IV - 3 V 96. V Międzynarodowe Warsztaty Teatralne w Żninie. Prowadzenie:

Janusz Opryński z T. Provisorium w Lublinie; Janusz Stolarski z T. Polskiego w Poznaniu; Zygmunt Duczyński z T. Kana w Szczecinie. Spektakle: Mozaïque Theatre z Grenoble, T. Ażuolas z Litwy, T. Biuro Podróży z Poznania, T. Kana ze Szczecina, T. Ósmego Dnia, T. W Drodze, T. im. Alberta Tisona.

1-7 V 95. XXXVI Kaliskie Spotkania Teatralne. T. im. Bogusławskiego z Kalisza *Zmowa świętoszków* Bułhakowa, *Zagraj to jeszcze raz*, *Sam* Allena; T. Współczesny z Warszawy *Martwe dusze* Gogola; T. Powszechny z Łodzi *Przyszedł mężczyzna do kobiety* Złotnikowa, T. Wybrzeże z Gdańska *Trzy siostry* Czechowa; T. im. Jaracza z Łodzi *Zbrodnia z premedytacją* Gombrowicza; T. Powszechny z Warszawy *Mąż i żona* Fredry; T. Nowy z Poznania *Czajka* Czechowa; Stary T. z Krakowa *Wznawienie* Wojtyłki; T. Polski z Wrocławia *Platonow. Akt pominięty* Czechowa; T. K2 z Wrocławia *Syrena Elektro*. Festiwalowi towarzyszą warsztaty aktorskie.

2-4 V 96. Ogólnopolski Festiwal Teatralny Dionizje w Ciechanowie. Inauguracja - T. Plastyczny Makata z Ciechanowa; II nagroda - Studio Czyczykowy z Bydgoszczy; III nagroda - T. Na Sznurku z Legionowa; T. Żyła z Lubasza. Wyróżnienie i nagroda publiczności - T. Poetycko-Wizyjny Terminus A Quo z Nowej Soli.

2-5 V 96. Ogólnopolskie Prezentacje Teatrów Poszukujących. Udział wzięły m.in.: T. Własny Stanisławiak z Chorzowa; Biuro Poszukiwań Teatralnych z Poznania; T. Ósmego Dnia z Poznania; T. Kana ze Szczecina; T. Cinema z Michałowic.

10-24 V 96. VII Gliwickie Spotkania Teatralne. T. Ekspresji z Sopotu *Pasja* Niedałowskiego; T. Biuro Podróży z Poznania *Carmen Funebre*; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla *Głup* Tomaszuka; T. Muzyczny z Gliwic *Melodie wiedeńskie - od Straussa do Stolza*; T. Współczesny z Wrocławia *Lot nad kukułczym gniazdem* Wasermana; T. im. Słowackiego z Krakowa *Opis obyczajów II* wg Kitowicza; T. im. Alberta Tisona ze Żnina *Psalm*; T. Polski z Warszawy *Krzęsta* Ionesco; T. 3/4 Zusno *Gianni, Johann, John...* Rauh; T. Ludowy z Nowej Huty *Macbeth* Shakespeare'a; T.

Irrwisch z Austrii *Wegenstreits Gaste*; T. Snów z Gdańska *Ogród*; T. im. Mickiewicza z Częstochowy *Balladyna* Słowackiego; T. Pantomimy AP z Wrocławia *Blubominy*; T. Akt z Warszawy *Lewiatan*; T. Stu z Krakowa *Ja, Feuerbach* Dorsta; Sary T. z Krakowa *Mishima*; T. Witkiewicza z Zakopanego *Bóg Allena, Dziura* Słonimskiego i Tuwima. Wśród imprez towarzyszących koncerty, recitale, spotkania.

11-22 V 96. XIV Gorzowskie Spotkania Teatralne. T. im. Osterwy z Gorzowa Wlkp. *Trzecia w prawo i druga w lewo od książki* wg Rudnickiego, *Sen nocy letniej* Shakespeare'a; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla *Olbrzym Dorina, Zośka wariatka, Kłątwa* Wyspiańskiego; T. Wybrzeże z Gdańska *Farsa z ograniczoną odpowiedzialnością* Zawistowskiego; T. Polski ze Szczecina *Piaf* Gems; T. Polski z Bydgoszczy *Demon ruchu, czyli Teatr Groteski* Grabińskiego; T. im. Norwida z Jeleniej Góry *Stara kobieta wysiaduje* Różewicza; T. im. Kleista z Frankfurtu nad Odrą *Minna von Barnhelm, czyli żołnierska dola* Lessinga; T. Dramatyczny z Legnicy *Zagraj to jeszcze raz, Sam Allena*; T. STU z Krakowa *Scenariusz dla nieistniejącego lecz możliwego aktora instrumentalnego* Schaeffera.

13-17 V 96. IV Międzynarodowy Mietyng Teatralny w Bydgoszczy. T. Wierzbak, T. Porywacze Ciał, T. Maya z Poznania; T. Plastyczny Witryna, T. Małych Form z Bydgoszczy; T. JGS, T. Flinn, T. Herderschule z Kassel; T. 3/4 Zusno; L'ART Studio, Warsztat X z Krakowa; Grupa Artystycznych Realizacji Teatralnych Gart z Katowic; Student Theatre z Oulu; Jubendclub der Landesbahne, T. MuTaTe z Wilhelmshaven, Międzynarodowa Kompania Teatru Dar.

15 V - 7 VI 96. III Krakowska Wiosna Baletowa. Zespół Daniela Larricu z Francji; T. Baletu Borisa Eifmana z Petersburga; Zespół Maguy Marin z Francji; Zespół Suzen Linke z Niemiec.

19-24 V 96. XVII Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek w Bielsku-Białej. T. L. Banialuka z Bielska-Białej i Compagnie François Lazaro z Paryża *Martwe słowa* Lemahieu i Lazaro; Divadlo Drak z Hradec Kralove i Divadelni falkuta z Pragi *Pozdrowienie*

z Północy; Miejski T. L. z Kijowa *Wszystko będzie dobrze* Uwarowej i Efremowa; Divadlo Drak *Przygotuj sobie widelec* Černika; T. Snów z Gdańska *Ogród*; Hyakki Puppet Theatre Dondoro z Hongu w Japonii *Kiyohime mandara* Okamoto; Naivni Divadlo z Libereca *Alibaba i 40 rozbójników* Peřinovej; T. L. i M. Groteska z Krakowa *Pilot i książkę* Saint-Exupery'ego; Białostocki T. L. *Parady* Potockiego; T. Ognia i Papieru z Łodzi *Odłot II* Kwiecińskiego; T. Polski z Bielska-Białej *Dziennik uwodziciela* Kirkegaarda, *Bal w operze* Tuwima; PWST z Wrocławia *Ziemia wielu inion* Čapka; T. Animacji z Poznania *Ribidi Rabidi Knoll* Grajewskiej i Pajdały; Babkove Divadlo z Nitry *Faust*; T. L. Rabcio z Rabki *Wesele* Wyspiańskiego; Stephen Mottram Animata z Oxfordu *W zawieszaniu* Mottrama; Figurentheater Gingganz z Meensen w Niemczech; T. L. Banialuka *Tygrys Pietrek* Januszewskiej; Amores et Augustin z Francji *Bunt na Bounty*; T. im. Smolki z Opola *Arlekin i Kolombina* Nosalka; T. 3/4 Zusno *Gaja Raua, O księciu Pipo, koniu Pipo i księżniczce Popi* Gripariego; T. L. Ognio z Moskwy *Ogień nadziei* Czifrinowicz; T. L. z Warny *Gra światła i cieni* Georgiejev; Divadlo Loutek z Ostrawy *Krzysztof Kolumb* Peška, *Oberon* Nosalka; PWST z Białegostoku *Romans schizofrenika* Witkiewicza; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla *Głup* Tomaszuka; Kazaliste Lutaka z Chorwacji *Pinokio* Lupi wg Collodiego; T. Lalka z Warszawy *Orfeusz* Smandzika; Teatro de Marionetes do Porto *Trzecia stacja* Cardoso i Barros.

21-24 V 96. III Międzynarodowy Festiwal Teatrów a part w Katowicach. Compagnie Cacahuete z Francji; T. Cogitatur z Katowic; T. Nucleo z Włoch; Gledaliscie Glej ze Słowenii; T. Snów z Gdańska; Theaterwerkstatt, Theaterlabor z Niemiec.

23-26 V 96. Puławskie Spotkania Lalkarzy. M.in.: T. Klementynka z Kraśnika; T. Zmyślony z Bronowic; T. Mandragora z Legionowa; T. Lalek Supełki z Lublina; T. Cymes Paka ze Szczepieszyna; T. Pyza z Łodzi; T. Bonawentura z Tych. Spotkaniom towarzyszyły warsztaty i pokazy filmów.

24 V - 15 VI 96. III Rzeszowskie Spotkania Plenerowe. T. Animacji z Jeleniej Góry; Bałtycki T. Dramatyczny z Koszalina; T. Bagatela, T. im. Słowackiego z Krakowa;

recitale: Stanisława Celińska, Marian Opalnia, Krystyna Tkacz, Ewa Błaszczak.

25 V - 2 VI 96. Międzynarodowy Festiwal Teatralny KONTAKT w Toruniu. T. Miejski z Tallina *Pianola, albo mechaniczne pianino* wg Czechowa; Volksbühne z Berlina *Murx den Europeaner* Marthallera; T. Xarxa z Hiszpanii *Magiczna noc* Martiego; T. Ahourn z Tadżykistanu *Utracony Józef powróci do Kanaan* Kosimy; Verdensteatret z Oslo *Orfeusz / 7 przeciw Tebom*; T. Narodowy z Sofii *Sen nocy letniej* Shakespeare'a; Moskiewski T. Pracownia Piotra Fomienki *Tania, Tania* Muchiny; Niurbiński T. Dramatyczny *Na opuszczonej przez Boga ziemi* Jermolajewej; The Passion Machine z Dublina *Buddleia* Merciera; T. na Poddaszu z Węgier *Szkoła żon* Moliere'a; T. Studio z Warszawy *Mizantrop* Moliere'a; Wyższa Szkoła Teatralna z Tallina *Na dnie* Gorkiego; T. Ivette Bozsik z Budapesztu *Zółta tapeta* Gilman; T. Polski z Wrocławia *Immanuel Kant* Bernharda; Festiwal Life z Wilna *Miłość i śmierć w Weronie* wg Shakespeare'a. I główna nagroda – *Murx den Europeaner*; II nagroda – *Pianola*; III nagroda – *Immanuel Kant*.

30 V - 1 VI 96. Łomżyńskie Spotkania Teatru w Walizce. Białostocki T. L. *Czerwony Kapturek* Polaka; T. Czwartego Piętra z Wałbrzycha *Calineczka* wg Andersena; T. Rabcio z Rabki *Król Maciuś Pierwszy* wg Korczaka; T. L. z Łomży *Królowna i żołnierz* Bartieniewa, *Tymoteusz i Psiuńcio* Wilkowskiego; T. Ognia i Papieru z Łodzi *Odłot II*; T. Baj Pomorski *Cztery razy smok* Maśatovej; T. Lele z Wilna *Czerwony Kapturek*; T. L. Niemiecko-Łużyckiego Teatru Ludowego z Budziszyna *Długi, Szeroki, Bystrooki*; T. L. Arlekin z Łodzi *Wielka draka o drogowych znakach* Stasiewicz; T. im. Andersena z Lublina *Mały Książę* wg Saint-Exupery'ego; Lwowski T. L. *Kolorowe mleko*.

2-8 VI 96. Międzynarodowy Festiwal Moniuszkowski w Kudowie Zdroju. Koncert symfoniczny Westsächsische Philharmonie; Actor's Studio Pullheim; *Halaka*, wykonanie koncertowe – soliści z Japonii, Ukrainy, Polski oraz Chór i Orkiestra Opery Wrocławskiej; *Najpiękniejsze arie i duety operowe* – soliści Opery i Operetki w Szczecinie;

Scena Prezentacje z Warszawy *Życie prywatne* Cowarda; Opera Wrocławska *Widma* Moniuszki; recital Wiesława Ochmana.

7-18 VI 96. V Off Prezentacje Teatralne w Bydgoszczy. T. Daska z Chorwacji; T. Sekta z Poznania, Scena Plastyczna KUL z Lublina; T. Derevo z Rosji; T. 3/4 Zusno; T. im. Alberta Tisona ze Żnina; Twins Compagnia z Krakowa; T. Nucleo z Włoch.

8-12 VI 96. Festiwal Artystycznych Działań Ulicznych La Strada w Katowicach. T. KTO z Krakowa; T. Pinezka z Poznania; T. Klinika Lalek z Wolimierza; T. na Bruku, T. TE-O-KA z Wrocławia; T. Dramatyczny z Legnicy; T. Snów z Gdańska; T. Animacji z Jeleniej Góry; T. Malutki, T. Akt z Warszawy.

11-23 VI 96. Przegląd Sztuk Kobiecych w Bydgoszczy. Scarlet Theatre Company z Londynu *The Sisters*; T. Polski z Bydgoszczy *Alicja w tózkę* Sontag; T. im. Jarczaca z Łodzi *Trzy wysokie kobiety* Albee'ego; T. Polski z Poznania *Druga do Mekki* Fugarda; T. Powszechny z Warszawy *Shirley Valentine* Russella.

14-16 VI 96. IV Warszawska Wiosna Teatralna – Sztuka Ulicy. T. Ludowy z Nowej Huty *Opowieści gargantuiczne* Rabelaisa; T. TE-O-KA z Wrocławia *Kosmos mój, Stół to stół*; T. Malutki z Warszawy *małe jest piękne*; T. Akt z Warszawy *Lewiatan*; Compagnie Cacahuete *Uroczyste otwarcie*; T. Dźwięku Bogdana Mizerskiego *Transwibracje*; Studencki T. Prób z Warszawy *Songi Brechta*; T. na Bruku z Wrocławia *Charlie wlatamywaczem*; T. Pantomimy A.P. z Wrocławia *Mimolina*; T. Ognia i Papieru z Łodzi *Odłot II*; T. Snów z Gdańska *Ogród*; T. Atlantis z Warszawy *Parady* Potockiego; Młodzieżowa Grupa Teatralna z Limanowej *Apokryf*; T. Nucleo z Włoch *Mascaro*. Przeglądowi towarzyszy seminarium *Teatr uliczny – sztuka i prowokacja*

14-23 VI 96. Festiwal Tańca Współczesnego w Bytomiu. Śląski T. Tańca, T. Cogitatur, Eksperymentalne Studio Tańca, Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej, Studio Tańca Współczesnego Alter, Gessy z Polski; Tanz Hotel z Austrii; Marika

Blossfeldt z Estonii; Vertigo/Artus z Izraela; Birutte Beneviciute Dance Company z Litwy; Danza Concerto z Kolumbii; Company Pool ze Szwajcarii; Battery Dance Company, Ondine and Company z USA; Bralen ze Słowacji; Merenia Gray z Nowej Zelandii; Cocialano z Woch; Klixbull z Danii; Boris Caksiran z Serbii; Assante Konte z Senegalu.

16 VI - 13 VII 96. XXI Zamojskie Lato Teatralne. T. im. Osterwy z Lublina *Mieszczanin szlachcicem* Moliere'a; T. Muzyczny z Lublina *Śpiąca królewna* Gerstenkorna; T. Nowy z Warszawy *Dulska* wg Zapolskiej; T. Stu z Krakowa *Skrwawione serce*; Scena Plastyczna KUL z Lublina *Zielnik* Mądziaka; Polski Teatr Tańca - Balet Poznański *Carmen* Bizeta; T. Ochoty z Warszawy *Edukacja Rity* Russela, *Humbug pt. „Starsi aktorzy dwaj”* Machulskiego. Impreza towarzysząca: Spotkania Młodego Teatru z udziałem Welt Theatre z Wiednia, T. Młodych z Zamościa, Theater AG ze Schwabisch Hall. Wystawa scenografii Leszka Mądziaka.

17-21 VI 96. II Spotkania Teatrów Rodzinnych Gama w Chorzowie. T. Ognia i Papieru z Łodzi; T. Wierzbak z Poznania; Nieformalny T. Animacji z Olsztyna; T. Własny Stanisławiak z Chorzowa.

23-28 VI 96. Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie. Zespół Baletowy Oranim *Tańce żydowskie - miniaturowe*; T. Animacji z Jeleniej Góry *Gimpel Głupek* Singera; T. Mały z Wilna *Uśmiechnij się do nas*, *Panie* wg Kanowicza; Actor's Lab Theater z Kanady *Hassid*; Adriana Altras *Yonteff*; T. Ludowy z Nowej Huty i Stowarzyszenie Mandala *Księga raju* - spektakl plenerowy.

26-30 VI 96. VI Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta w Poznaniu. M.in.: United Cowboys, Subtheatre z Holandii; Collectiff Organum, Le Royal de Luxe, Les Insectes z Francji; U Mosta, The Formal Theatre z Rosji; T. im. Węgierki z Białegostoku; The New World Performance Laboratory, The Living Theatre z USA; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla; T. Polski z Bydgoszczy; T. im. Węgierki z Białegostoku; Ton und Kirschen Theatre, Theaterassoziation z Niemiec; Theatre of Fire z Irlandii; Scena Plastyczna KUL

z Lublina; T. Obok, T. Porywacze Ciał, Strefa Ciszy z Poznania; Gaudeamus, Biały Klaun z Ukrainy; Teatro da Garagem z Portugalii; Ad Astra z Finlandii; T. im. Fredry z Gniezna.

VI 96. Międzynarodowy przegląd „Terapia i Teatr” w Łodzi. Przegląd spektakli z Chorwacji, Hiszpanii, Wielkiej Brytanii i Polski. Seminaria na temat sztuki niepełnosprawnych, warsztaty.

VI 96. V Międzynarodowy Festiwal Teatrów Dzieci i Młodzieży Baltic-Satelid w Sejnach. Udział wzięły zespoły z Polski, Litwy, Czech, Ukrainy.

VI-VII 96. II Festiwal Dance of the World w Warszawie. T. Tańca DF z Krakowa; Szeged Contemporary z Węgier; Caprioli Dans ze Szwecji; Hevre Diasnas z Francji; Balet Ewgenija Panfilowa z Rosji; Śląski T. Tańca z Bytomia; The Mark Baldwin Dance Company z Wielkiej Brytanii; Polski T. Tańca - Balet Poznański.

VI-IX 96. V Konkurs Teatrów Ogródkowych w Warszawie. Udział wzięli m. in.: T. im. Bogusławskiego z Kalisza; T. Powszechny, T. Pinokio z Łodzi; T. Miejski z Gdyni; T. Śląski z Katowic; T. Atlantis z Warszawy; Białostocki T. L.; T. Biały Klaun z Kijowa. Główną nagrodę zdobył spektakl *Niech żyje Punch* Felenczaka z Białostockiego T. L.

9-28 VII 96. IV Augustowskie Lato Teatralne. T. im. Węgierki z Białegostoku *Na pełnym morzu*, *Zabawa* Mrożka; *Tancerz Mecenasa* Kraykowskiego Gombrowicza.

VII 96. III Letni Sezon Operowy w Szczecinie. Zespół Opery i Operetki na dziedzińcu Zamku Książąt Pomorskich przedstawił *Księżnę cyrkówkę* Kalmána i *Bal u księcia Orłowskiego*, czyli II akt *Zemsty* nietoperza Straussa.

VII-VIII 96. Letni Festiwal Teatralny w Olsztynie. T. Snów z Gdańska *Republika marzeń*; T. im. Jaracza z Olsztyna *Król Mięsopest* Rymkiewicza; T. Obiadowy Retro Bis z Olsztyna *Karol* Mrożka; Grupa Aktorska W.A.N.N.A. *Nieznane jutro*. *Aria o głupocie*; Scena na Górze z Olsztyna *Nie kłam, kochanie*;

Dariusz Siastacz *Chodnik*; T. Malutki z Warszawy *małe jest piękne*; T. Atlantis z Warszawy *Parady* Potockiego; T. na Bruku z Wrocławia *Bongo i Kongo*, *Charlie włamujemy*; T. KTO z Katowic *Wieża Babel*.

TEATRY POLSKIE ZA GRANICĄ

Teatry muzyczne

Śląski Teatr Tańca z Bytomia w Stanach Zjednoczonych 20 IX 95 w Atlancie i Durham; 30 X - 20 XII 95 w Minneapolis i Nowym Jorku.

T. Wielki z Poznania w Holandii *Książ Igor* Borodina 8-16 X 95, *Kraina uśmiechu* Léhara 12 XI - 5 XII 95; w Niemczech *Nabucco* Verdiego 26 XII 94 - 1 I 96, *Grek Zorba* Theodorakisa 14-22 III 96; w Luksemburgu *Tosca* Pucciniego 29 IV - 6 V 96, *Wesele Figara* Mozarta 2-8 VI 96; we Francji *Trubadur* Verdiego na festiwalu w Carcassonne 29 VI - 7 VII 96.

T. Muzyczny z Łodzi w Niemczech *Viva Verdi* 14-20 X 95, 13 XI - 31 XII 95, 8-12 V 96; *Don Giovanni* Mozarta 24-31 X 95; *Nabucco* Verdiego 11-31 XII 95; *Carmen* Bizeta 24-31 XII 95; w Stanach Zjednoczonych *Straszny dwór* Moniuszki 3-11 XII 95; w Holandii *Traviata* Verdiego 18 I - 1 II 96.

T. Wielki z Warszawy w Berlinie *Manekiny* Rudzińskiego 19-22 X 95; w Japonii *Halka* Moniuszki wystawiona w koprodukcji z artystami japońskimi 11-12 XI 95.

Wrocławski T. Pantomimy w Niemczech *Cardenio* i *Celinda* Gryphiusa 19-21 X 95 w Regensburgu i Monachium w ramach „Dni Kultury Polskiej w Bawarii”; *Kaprys* wg Hauptmanna w Niemczech 25 XI - 21 XII 95 i 16-22 I 96, w Austrii 8 I 96, w Szwajcarii 10-11 I 96, w Liechtensteinie 12-13 I 96, we Włoszech 23-26 I 96.

Zespół „Metra” we Francji X 95.

Opera i Operetka z Krakowa w Niemczech *Król Ubu* Pendereckiego X 95 w Dreźnie na Festiwalu Muzyki Współczesnej; w Danii *Carmen* Bizeta III 96; w Holandii *Król Ubu*, *Faust* Gounoda, Koncert Galowy Arii Operowych IV 96.

Opera Nova z Bydgoszczy w Niemczech *Czarodziejski flet* Mozarta 5-8 XI 95, 7-21 III 96; *Baron Cygański* Straussa 19 XI - 1 XII 95, 11-23 VII 95; *Dziadek do orzechów*, *Śpiąca królewna* Czajkowskiego 27 XI 95 - 3 I 96, 9-16 XII 95, 25-28 XII 95, 3-6 I 96.

Opera Bałtycka z Gdańska w Niemczech *Wolny strzelec* Webera 18-23 XI 95 i 6 VII 96, *Traviata* Verdiego 22 II - 1 III 96; *Don Pasquale* Donizettiego w Belgii 16-18 IV 96, w Niemczech 19-20 IV 96.

Polski Teatr Tańca - Balet Poznański w Niemczech *Romeo i Julia* Prokofiewa, *Pół dnia - północy* Nystromsa; *Dziadek do orzechów*, *Bal u Rotbarta* Czajkowskiego 3 XII 95 - 2 I 96.

Warszawska Opera Kameralna w Holandii *Cosi fan tutte* Mozarta 5-14 XII 95; w Szwajcarii, Niemczech, Luksemburgu, Danii *Urowadzenie z Seraju*, *Czarodziejski flet* Mozarta 25 I - 8 II 96; we Francji *Czarodziejski flet*, Koncert 17 III - 4 IV 96; w Hiszpanii *Czarodziejski flet*, *Wesele Figara* Mozarta 22 V - 6 VI 96.

Opera i Operetka ze Szczecina w Niemczech, Austrii i Szwajcarii *Księżna cyrkówka* Kalmána 25-31 XII 95, 17-22 I 96, 12-24 III 96, 23-28 IV 96; w Niemczech *Cyganeria* Pucciniego w Schwedt 1 IV 96.

Opera Śląska z Bytomia w Niemczech *Gala Verdi-Puccini* 26 XII 95; w Czechach *Halka* Moniuszki 9 I 96 w Ostrawie; w Austrii *Nabucco* Verdiego 8-10 VIII 96.

Teatry dramatyczne

T. Śląski z Katowic w Rosji *Zielony książę*. *Wieczór kabaretowy* 31 VIII - 2 IX 95 w Ufie; w Czechach *Damy i huzary* Fredry 20

X 95 w Ostrawie; w Austrii *Scenariusz dla trzech aktorów* Schaeffera 1 VI 96 w Wiedniu.

T. Polski z Wrocławia w Słowacji *Platonow* Czechowa 24 IX 95; w Stanach Zjednoczonych *Mayday* Cooney'a 20-21 IV 96.

Stary T. z Krakowa w Niemczech *Wznowienie* Wojtyłki 25-27 IX 95, *Kalkwerk* Bernharda; w Rumunii *Mishima* 6-7 XI 95 na IV Festiwalu Unii Teatrów Europy w Bukareszcie (zob. Wystawy); we Włoszech *Operetha* Gombrowicza 21 VII 96.

T. Kana ze Szczecina w Londynie *Noc* wg Jerofiejewa w ramach Brytyjskiego Festiwalu Teatrów Wizualnych 3 X 95.

T. Ognia i Papieru z Łodzi w Grecji na The Athens International Festival, 3-10 X 95.

T. im. Węgierki z Białegostoku w Wenezueli *Terminator* Handkego na XX Międzynarodowym Festiwalu Teatrów 7-12 X 95; na Białorusi *Kandyd* Voltera na Festiwalu Sądów w Mińsku 27-31 X 95; w Nowym Jorku *Emigranci* Mrożka na II Festiwalu Teatrów Europy Wschodniej „Players Forum '96” 30 IV - 8 V 96.

Teatr 77 z Łodzi w Brazylii *Ja, Feuerbach* Dorsta na V Międzynarodowym Festiwalu Sztuki Scenicznej w Sao Paulo X 95.

T. Dramatyczny z Warszawy w Meksyku *Człowiek z La Manchy* Leigha X 95.

T. im. Osterwy z Lublina na Litwie *Sindbad* Leśmiana, *Freuda teoria snów* Cwojdzńskiego w Wilnie 11-12 XI 95.

T. Powszechny z Warszawy w Chicago *Kobieta zawiedziona* de Beauvoir 25-26 XI 95, *Ożenek* Gogola 2-3 XII 95, *Mąż i żona* Fredry 17-18 II 96.

T. Bagatela z Krakowa na Litwie *Brzechwa*, *Geniale Frau* 3-9 XII 95.

T. im. Jaracza z Łodzi na Litwie *Baladyna* Słowackiego w Wilnie i Trokach 25-26 II 96.

Scena Prezentacje z Warszawy w Australii *Sceny z życia małżeńskiego* Bergmana 12 II 96; w Paryżu *Sarah albo krzyk langusty* Murrella 15-18 IV 96; *Remi-dżin* Coburna w Sztokholmie 20 IV 96.

T. Dada von Bzdulow z Gdańska *Zagłada ludu czyli moja wątroba jest bez sensu* Schwaba w Lyonie 2 IV 96, w Kopenhadze 14 IV 96.

T. Polski z Warszawy w Chicago *Krzęsta* Ionesco 19-21 IV 96.

T. Współczesny ze Szczecina w Kalininogradzie *Magnifikat* Szturca 27 IV 96; w Niemczech *Pożądanie schwywane za ogon* Picassa podczas V Niemiecko-Polskich Spotkań Kulturalnych w Schwedt 31 V 96.

Biuro Podróży z Poznania w Londynie *Carmen Funebre* 26-29 VI 96.

Towarzystwo Wierszalin z Supraśla w Spoleto *Kłątwa* Wyspiańskiego VII 96.

Teatry lalkowe

T. L. i A. Baj Pomorski w Niemczech *Cyrk* Pilny'ego w Wuppertalu podczas Dni Kultury Polskiej 13-14 X 95; w Danii *Koziołek Matolek* Makuszyńskiego w Kopenhadze podczas Dni Kultury Polskiej 9-10 VIII 96.

T. L. Arlekin z Łodzi we Francji *Anioł i mały król* Juszcza w Orleanie 14 X, 24 XII 95; w Niemczech *Historia o żołnierzu* Ramuza w Stuttgarcie 9-18 III 96; na Węgrzech *Carmen Mériméego* w Budapeszcie w ramach XVII Kongresu UNIMY oraz Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Lalkowych 27 VI-1 VII 96.

Białostocki T. L. w Niemczech *Król Jeleń* Gozziego podczas Tygodnia Kultury Polskiej w Bremie 8 XI 95.

T. L. Rabcio z Rabki w Londynie *Rewia na podwórku* Marcinkówny na scenie POSKU 1-28 III 96.

T. L. i A. Ateneum z Katowic w Słowacji *Pinokio* Collodiego 19-20 IV 96; *O medyku* Feliksie Tomaszuka 9-12 V 96.

T. Dzieci Zagłębia z Będzina w Czeskim Cieszynie *Hamlet i śmierć Ofelii* wg Wyspiańskiego VI 96.

TEATRY ZAGRANICZNE W POLSCE

Teatry muzyczne

Balet Klasyczny z Mińska, Warszawa T. Wielki 29 II 96.

Daisuke Yoshimoto – Teatr Tańca Butoh z Japonii *Głowa Kobiety-Ptaka*, Kraków Stary T. 23 X 95. Warszawa T. Mały 3 XI 95.

Görlitz Ballett z Bautzen *Till* wg Hauptmanna, Jelenia Góra T. im. Norwida 16 VI 96.

Gran Teatro La Fenice z Wenecji w Warszawie 1-12 II 96, Gala Operowa, *Don Carlos* Verdiego, *Lunaticzka* Belliniego, Teatr Narodowy; recital organowy, kościół św. Anny; koncert oratoryjny, kościół Świętego Krzyża; *Lo splendore del barocco veneziano*, sala balowa Zamku Królewskiego; *Wokół Chopina*, Sale Redutowe Teatru Narodowego. Występom La Fenice towarzyszą: wystawa w T. Narodowym, konferencja muzykologiczna, pokazy filmów.

I Made Dijmat z zespołem tancerzy z Bali *Tjalonarang*; Kanichi Hanayagi z zespołem z Japonii *Kobieta-Pająk*; Augusto Omola z zespołem z Brazylii *Orć de Otelo*, Warszawa T. Mały, Poznań T. Polski, Wrocław T. Polski 14-17 V 96.

Japoński Zespół Tańca Nowoczesnego Katsuko Orita, Warszawa T. Wielki 22 III 96; Poznań T. Wielki 24 III 96.

Korzo Theatre z Hagi „Wieczór holenderskiego tańca nowoczesnego GLOTTIS-DANS”, Warszawa T. Wielki 23-24 XI 95.

Morawsko-Śląski Narodowy Teatr Opery i Baletu z Ostrawy *Rusalka*, Bytom Opera Śląska 20 III 96.

Sankt Petersburski Teatr Baletu Borisa Ejfmana *Bracia Karamazow* wg Dostojewskiego, Poznań T. Wielki 3-4 V 96; Warszawa T. Wielki 9-10 V 96.

Teatr Tańca Komische Oper z Berlina fragmenty scen baletowych z *Romea i Julii* Prokofiewa, *Jeziorko tabędziego* Czajkowskiego, Szczecin Opera i Operetka 16 III 96.

Vertigo Dance Company z Izraela *Symbiosis* – multimedialny spektakl baletowy, Łódź T. Wielki 7 X 95.

Teatry dramatyczne

Brizzi Clown z Lyonu *Les travaux d'Hercule*, Kraków T. Bagatela 3 XI 95.

Cheek By Jowl z Londynu *Księżna d'Almalfi* Webstera, Kraków Stary T. 24-25 IV 96.

Comediens La Roele z Nancy *Walc przeznaczenia* Haima, Zielona Góra T. im. Kruczkowskiego X 95.

Freies Eisenacher Burgtheater *Hamlet* Shakespeare'a, Warszawa T. Rozmaitości 15 VI 96.

Galli Theater – Gabriele Hofmann z Fryburga *Belladonna* Galli, Katowice T. Śląski 21 X 95.

Gerhart Hauptmann Theater z Zittau *Pojawił się w moim życiu jako wypełnienie mojej wewnętrznej tęsknoty* wg Hauptmanna, Jelenia Góra T. im. Norwida 15 VI 96.

Royal Shakespeare Company z Wielkiej Brytanii *Burza* Shakespeare'a, *Bingo*, Warszawa T. Dramatyczny 18-21 X 95.

Scarlet Theatre z Londynu *The Sisters*, Białystok T. im. Węgielki 10 VI 96.

Śląsko-Morawski Teatr Narodowy z Ostrawy *Trzej muszkietierowie* Dumasa, Katowice T. Śląski 29 IX 95.

T. Derevo z Rosji *W poszukiwaniu żeńskiej linii*, *Czerwona strefa*, Radom T. Powszechny 13-14 XI 95.

T. Dichtenbühne z Niemiec *Herkus Monte*, Gdańsk T. Miniatura 14 X 95.

T. Mały z Wilna *Uśmiechnij się do nas, Panie* wg Kanowicza, Warszawa T. Dramatyczny 11 IX 95.

T. Nancy z Francji *Walc przeznaczenia*, Gorzów Wielkopolski T. im. Osterwy 29 X 95.

Uckermarkische Bühnen ze Schwedt *Królik*, *Królik* Serrau 12 I 96; *Chory z urojenia Molière'a* 1 VI 96, Szczecin T. Współczesny.

Teatry lalkowe

Babkove Divadlo na Razcestii z Bańskiej Bystrzycy *Doktor Johannes Faust*, *Leonce i Lena* Büchnera, *Niekończące się przedstawienie*, Białostocki T.L. 7-11 X 95.

ARTYŚCI ZAGRANICZNI W POLSCE

Dyrygenci

Aurelio Canonici z Włoch *Traviata* Verdiego, Warszawa T. Narodowy 15, 17 II 96.

Anton Guadagno z Włoch *Nabucco* Verdiego, Warszawa T. Narodowy 24-26 V 96.

Meir Minsky *Kolonia karna Bruzdowicz*, Warszawa T. Wielki 23-24 IX 95.

Wacław Nawrat z Czech *Nabucco* Verdiego, Bytom Opera Śląska 21 III 96.

Makoto Suehiro z Japonii *Rigoletto* Verdiego, Bytom Opera Śląska 24-25 III 96.

Choreografowie

Antal Fodor z Węgier *Wieczór baletowy*, Warszawa T. Wielki 10 XI 95.

Jurij Grigorowicz z Rosji *Mazepa* Czajkowskiego 24 II 96; *Wielka gala baletowa W hołdzie Warszawie* 20-21 VI 96, Warszawa T. Narodowy.

Wokaliści

Anne Margarethe Dahl z Norwegii *Mimi Cyganeria* Pucciniego 7 XII 95; *Gala Jubileuszowa z okazji 125-lecia Banku Handlowego w Warszawie* 8 XII 95, Warszawa T. Wielki.

Ghena Dimitrova z Bułgarii *Abigaille Nabucco* Verdiego, Warszawa T. Narodowy 24 i 26 V 96.

Anatolij Duda z Rosji *Jontek Halka Moniuszki*, Warszawa T. Narodowy 5 i 13 I 96, 27 III 96, 1 VI 96.

Jean Glennon ze Stanów Zjednoczonych *Floria Tosca Tosca* Pucciniego, Warszawa T. Wielki 13 i 15 X 95.

Alojz Harand z Czech *Cavaradossi Tosca* Pucciniego, Bytom Opera Śląska 14 XI 95.

Mihály Kálmándi z Węgier rola tytułowa *Macbeth* Verdiego, Warszawa T. Narodowy 25 i 28 IV, 8 VI 96.

Oleg Kulko z Rosji *Rudolf Cyganeria* Pucciniego, Warszawa T. Wielki 23, 25 i 30 XI 95.

Władimir Kuzmienko z Rosji *Ismaele Nabucco* Verdiego, Warszawa T. Wielki 21 IX 95, T. Narodowy 24 i 26 V 96; *Mario Cavaradossi Tosca* Pucciniego, T. Wielki 13, 15, 20, 22 X

95; *Andrzej Mazepa* Czajkowskiego, T. Narodowy 24-25 II, 2 III, 29 V 96.

Roman Majboroda z Rosji *Hetman Mazepa* Czajkowskiego, Warszawa T. Narodowy 25 II, 28 III, 29 V 96.

Irena Milkievičiute z Rosji *Abigaille Nabucco* Verdiego, Warszawa T. Wielki 9 i 14 IX 95; *Maria Mazepa* Czajkowskiego 24 i 25 II 96; *Lady Macbeth Macbeth* Verdiego 30 IV 96, Warszawa T. Narodowy.

Bożydar Nikołow z Bułgarii (solista Opery Wiedeńskiej) *Don José Carmen* Bizeta, Warszawa T. Wielki 30 IX, 8 X 95.

Salvatore Ragonese z Włoch *Don José Carmen* Bizeta, Warszawa T. Narodowy 10 i 13 IV 96.

Zachos Terzakis z Grecji *Rudolf Cyganeria* Pucciniego 7 XII 95; *Gala Jubileuszowa z okazji 125-lecia Banku Handlowego w Warszawie* 8 XII 95, Warszawa T. Wielki.

Pauletta de Vaughn ze Stanów Zjednoczonych *Floria Tosca Tosca* Pucciniego, Warszawa, T. Wielki 20 i 22 X 95.

Tatiana Zacharczuk z Rosji rola tytułowa *Halka Moniuszki*, Warszawa T. Wielki 16 i 19 XII 95, T. Narodowy 16 II, 26 IV 96; *Maria Mazepa* Czajkowskiego, T. Narodowy 2 i 31 III, 29 V 96.

Alfredo Zana z Włoch *Zaccaria Nabucco* Verdiego, Warszawa T. Narodowy 24 i 26 V 96.

Tancerze

Veronike Dózsa z Niemiec *Lear. Jedna ziemia* Evansa-Ironside'a i Huyera, Szczecin Opera i Operetka X 95.

Constance Hubalek z Niemiec *Lear. Jedna ziemia* Evansa-Ironside'a i Huyera, Szczecin Opera i Operetka X 95.

Edgar Reban z Niemiec *Lear. Jedna ziemia* Evansa-Ironside'a i Huyera, Szczecin Opera i Operetka X 95.

WYSTAWY

9 IX 95. Katowice, T. Śląski – *Rysiek*. 45 lat pracy artystycznej Ryszarda Zaorskiego.

23 IX 95. Jelenia Góra, T. im. Norwida – wystawa fotografii, dokumentów, plakatów i programów z okazji 50-lecia teatru; wystawa scenografii Krzysztofa Pankiewicza.

26 IX 95. Warszawa, Muzeum Historyczne – *Dryden i Purcell*.

29 IX 95. Gdańsk, Ratusz Staromiejski – *Wileński Teatr Łątek i jego transformacje*.

1 X 95. Warszawa, Galeria T. Powszechno – *Z biegiem lat, z biegiem dni... Wesele 1901-1995*.

7 X 95. Warszawa, Galeria Sceny Kameralnej T. Polskiego – malarstwo Mańki Dowling.

8 X 95. Katowice, T. im. Wyspiańskiego – *Ocalone ze Lwowa* – wystawa w 50-lecie przyjazdu do Katowic zespołu Polskiego Teatru Dramatycznego we Lwowie.

9 X 95. Gdańsk, T. Wybrzeże – *Zbigniew Cybulski. Gesty i spojrzenia*.

X 95 - I 96. Szczecin, Galeria GO Opery i Operetki – *Rysunek i plakat Leszka Żebrowskiego*.

X-XII 95. Warszawa, Muzeum Teatralne – *Teatr Chopinowskiej Warszawy 1820-1830*.

6-7 XI 95. Bukareszt, IV Festiwal Unii Teatrów Europy – wystawa twórczości Krystyny Zachwatowicz i Andrzeja Wajdy. Zob. Polskie teatry za granicą.

1 XII 95. Bruksela, Maison du Spectacle – la Bellone – wystawa *Kantor – człowiek teatru*,

zorganizowana w piątą rocznicę śmierci Tadeusza Kantora.

7 XII 95. Kraków, Galeria Cricoteki – *Teatr śmierci. Tadeusz Kantor w fotografiach Maurizio Buscariano*.

7 XII 95. Kraków, Cricoteka, Galeria-Pracownia – *Krzeseł i jego historia*, wystawa projektów Tadeusza Kantora.

14 XII 95. Łódź, Muzeum Historii Miasta Łodzi – *Łódzkie teatry żydowskie 1868-1955*.

XII 95. Warszawa, Instytut Słowacki – *Słowacka scenografia i plakat teatralny*.

13 I 96. Katowice, T. Śląski – *Motyw teatralny*. Grafika i plakat Romana Kalarusa.

15 I 96. Warszawa, T. na Woli – *Tadeusza Łomnickiego Teatr na Woli*.

20 I 96. Warszawa, Galeria T. Powszechnego – *Niealfabetyczny i niekompletny indeks autorów i dzieł istniejących wbrew*, wystawa towarzysząca premierze *Zmowy świętoszków* Bułhakowa.

I 96. Kraków, Stary T. – *Przymiarka do „Grzebania” Jerzego Jarockiego*.

1-12 II 96. Warszawa, Muzeum Teatralne – wystawa szkiców i makiet z Gran Teatro La Fenice.

13 II 96. Warszawa, Galeria Krytyków Pokaz – wystawa rysunków i obrazów Otto Axera.

15 II 96. Warszawa, Galeria Sceny Kameralnej T. Polskiego – wystawa prac Kazimierza Wiśniaka.

II 96. Nowy Jork, School of Visual Arts – wystawa plakatów teatralnych Henryka Tomaszewskiego.

II-III 96. Szczecin, Galeria GO Opery i Operetki – malarstwo Jana Banuchy.

27 III 96. Warszawa, Galeria T. Studio – *Lista nieobecnych*, wystawa poświęcona pamięci artystów teatru zabitych i zmarłych w latach 1939-1945.

III 96. Kraków, Stary T. – *Jan Polewka. Pole scenomagii*.

III 96. Gdańsk, Pałac Opatów – *Początki. Życie teatralne Trójmiasta 1945-1949*.

IV 96. Poznań, Galeria Zamkowa – *Rozmowa z Gombrowiczem*, wystawa eksponatów z Muzeum Literackiego w Warszawie oraz programów, afiszy, fotografii i kostiumów.

IV 96. Poznań, Sala Wielka – *Gombrowicz, plakatowe interpretacje*.

19 V 96. Bielsko-Biała, BWA – *Lalki świata*, fragment kolekcji Muzeum Lalek Centralnego Teatru Lalek im. Obrazcowa w Moskwie.

24 V 96. Warszawa, Galeria T. Powszechnego – wystawa plakatów *William Shakespeare'a dzieła wszystkie*, towarzysząca premierze *Makbeta*.

18 VI 96. Warszawa, Instytut Goethego – *Polski plakat teatralny nad Renem*, wystawa towarzysząca XV Międzynarodowemu Biennale Plakatu.

RÓŻNE WIADOMOŚCI

1 IX 95. W Szkole Podstawowej w Julinie, dawnych dobrach Paderewskich, otwarto izbę pamięci Ignacego Paderewskiego. Fundusze na jej odnowienie i wyposażenie zgromadziła Sekcja Estrady ZASP.

19 IX 95 - 6 II 96. Sezon artystyczny w Operze we Wrocławiu rozpoczął się trwającym blisko 5 miesięcy strajkiem okupacyjnym w wyniku sporu zbiorowego z dyrekcją. Żądania strajkujących: odwołanie dyrektora Ewy Michnik, podwyżki płac, postulaty organizacyjne.

IX 95. Dyrektorzy teatrów: im. Osterwy w Gorzowie, Dramatycznego w Legnicy oraz

Lubuskiego w Zielonej Górze podpisali porozumienie o współpracy artystycznej w sezonie 1995/96.

1 X 95. W ramach obchodów 50-lecia T. Powszechnego w Warszawie odbyła się premiera *Wesela* Wyspiańskiego poprzedzona spotkaniem z okazji wydania albumu o T. Powszechnym.

11 X 95. W Krakowie powstał Polsko-Niemiecki Teatr Tańca, którego szefem został Belg Lode Devos.

22 X 95. Premiera kontrowersyjnego musicalu *Nonsense* Goggina w T. na Woli w Warszawie, połączona z jubileuszem Krystyny Sienkiewicz została przerwana przez anonimowy telefon o podłożeniu bomby. Publiczność ewakuowano. Uroczystość odbyła się 27 X.

X-XI 95. Jerzy Radziwiłowicz wystąpił w roli tytułowej w *Don Juanie* Moliere'a w teatrze Silvia-Monfort w Paryżu. Przedstawienie reżyserował Jerzy Grzegorzewski.

1 X 95. Decyzją Rady Miejskiej Krakowa połączono w jedną instytucję T. Satyry „Maszkaron” z T. Ludowym w Nowej Hucie.

19 XI 95. Uroczystym przedstawieniem *Straszego dworu* Moniuszki uczczono 30-lecie otwarcia Teatru Wielkiego w Warszawie po odbudowie.

4 XII 95. W Filharmonii Narodowej odbył się koncert poświęcony pamięci Aleksandra Bardiego.

8 XII 95. W Hucisku koło Gdowa odsłonięto monumentalny pomnik *Krzeseł* wg projektu Tadeusza Kantora. Zob. Wystawy.

31 XII 95. W związku z zakończeniem odbudowy gmachu Teatru Narodowego Instytut Teatru Narodowego uległ likwidacji. Operę Narodową, Teatr Narodowy, Teatr Mały i Muzeum Teatralne połączono w jedną instytucję pod wspólną nazwą Teatru Narodowego.

7 I 96. *Koncert basów* w Operze Śląskiej w Bytomiu w 50-tą rocznicę śmierci Adama Didura, założyciela Opery.

5 II 96. Przy warszawskim oddziale ZASP powstało Koło Warszawskich Aktorów Bezetatowych.

22 II 96. T. na Woli w Warszawie nadano imię Tadeusza Łomnickiego.

28 II 96. Na dziedzińcu Szkoły Podstawowej nr 40, przy ul. Hożej 11/15 odsłonięto tablicę upamiętniającą miejsce, w którym 111 lat temu urodził się Stanisław Ignacy Witkiewicz.

9 III 96. W malarni T. Powszechnego w Warszawie monodramem *Jordan Reynolds* i Bufini otwarto nową scenę.

18 III 96. Z inicjatywy fundacji Theatrum Gedanense w Theatre du Residence Palace w Brukseli odbyła się wielka gala na rzecz rekonstrukcji i odbudowy teatru elżbietańskiego w Gdańsku. Wieczór poprowadził Jerzy Radziwiłowicz.

4-5 IV 96. W T. Polskim w Warszawie XLV Zwyczajny Walny Zjazd Delegatów ZASP. Nowym prezesem ZASP wybrany został Kazimierz Kaczor.

20 V 96. Uroczyste otwarcie odbudowanego po pożarze T. Polskiego we Wrocławiu przedstawieniem *Improwizacje wrocławskie* w reż. Andrzeja Wajdy.

26 V 96. W Warszawie na ulicy Tarczyńskiej odbył się festyn upamiętniający Teatr na Tarczyńskiej, którego współtwórcą był Miron Białoszewski.

V 96. W Wielopolu Skrzyńskim w pokoju na plebanii miejscowego kościoła, gdzie przyszedł na świat Tadeusz Kantor otwarto izbę jego pamięci, odsłonięto też tablicę pamiątkową z symbolicznym napisem: „Nigdy już tu nie powrócę”.

Opera i Operetka w Szczecinie w sezonie 1995/96 prowadziła dwie cykliczne audycje: *Wielcy opery* – koncerty poświęcone twórczości wybitnych kompozytorów operowych oraz *ABC opery* – audycje umuzykalniające dla młodzieży poświęcone historii muzyki, opery i baletu.

Finał XXX edycji konkursu pt. *Młódzież poznaje teatr* organizowanego przez T. Polski we Wrocławiu. Uczestniczyło w nim 55 szkół z Wrocławia i woj. wrocławskiego, 12 z woj. legnickiego i 8 z wałbrzyskiego. Najwyżej oceniono III Liceum Ogólnokształcące z Wrocławia, Liceum Ogólnokształcące z Ziębic oraz Zespół Szkół Budowlanych z Legnicy. Na kon-

kurs na recenzję teatralną wpłynęło 836 prac, spośród których wyróżniono 40.

W T. im. Wyspiańskiego w Katowicach działa Studium Wiedzy o Teatrze pod kierownictwem Elżbiety Toszy organizujące bezpłatne comiesięczne spotkania młodzieży z twórcami teatralnymi.

Zmarli

Rajmund Ambroziak	Janusz Herbich
Barbara Bardzka	Jerzy Jarczewski
Teresa Belczyńska	Kazimierz Jasiński
Jan Biczycycki	Zygmunt Jasman
Stanisław Bieliński	Zbigniew Kopalko
Olga Bielska	Helena Korff – Kawecka
Bogusz Bilewski	Andrzej Krasicki
Władysław Blichewicz	Zbigniew Kryński
Jerzy Block	Leopold Lewin
Witold Borkowski	Zofia Łosakiewicz
Jaga Boryta	Wanda Łuczycycka
Antoni Chętko-Chęciński	Eugenia Magierówna
Ryszard Chojecki	Bohdana Majda
Władysław Czerny	Daniela Makulka
Marian Czyżewski	Stanisław Maleszewski
Tadeusz Dobrzański	Szczęсна Michałowska
Aleksandra Doszła	Władysław Mielcarek
Henryk Dudziński.	Ludwik Mika
Ewa Leokadia Ekwińska	Adam Mularczyk
Marta Fik	Wojciech Natanson
Aleksander Fogiel	Halina Niedzwiedzka
Krystyna Gall	Bogdan Niewinowski
Tadeusz Gawroński	Leszek Noskowiak
Jerzy Gogół	Zdzisław Jan Nowicki
Stanisław Grzymski	Liliana Ochmańska
Loda Halama	Bohdan Orski
	Włodzimierz Panasiewicz
	Joanna Piekarska
	Kalina Pieńkiewicz

Ryszard Pikulski	Jan Świąć
Józef Pilarski	Tadeusz Teodorczyk
Tadeusz Polanowski	Stanisław Tokarski
Stanisław Protz	Zofia Tokarzewska
Danuta Pruska	Irena Turska
Eugeniusz Raducki	Zofia Tymowska.
Wanda Roessler – Stokowska	Kazimierz Walter
Kazimierz Rogowski	Joanna Walterowna
Jerzy Rostkowski	Andrzej Wanat
Stanisław Ruszała	Jerzy Wąsowicz
Jan Siekiera	Janina Widuchowska
Marek Sikora	Wojciech Wiesiołowski
Tadeusz Sivert	Kryspin Wilamowski
Marta Skórewicz	Rajmund Zajączkowski
Lech Stachowski	Witold Zalewski
Ewa Stojowska	Barbara Zielińska
Zenon Stramski	Zofia Ziemińska
Walery Szajewski	Władysław Ziemiański
Mirosław Szonert	Mieczysław Ziołowski
Marian Szulc	Zenobiusz Zwolski
Michał Szwejlich	

Rajmund A m b r o z i a k (23 I 1932 Łódź – 20 V 1996 Łódź), dyr. i kier. artyst. teatru. W 1958 ukończył Konserwatorium Muz. w Łodzi i do końca życia pracował na różnych stanowiskach na tej uczelni (wykładowca, kier. katedry, dziekan). W l. 1980-90 był dyr. i kier. artyst. T. Muzycznego w Łodzi.

Barbara B a r d z k a, właśc. Römmel, zamężna Mędrkiewicz (27 I 1926 Warszawa – 4 VIII 1996 Lublin), aktorka. W l. 1947-51 studiowała na wydz. wokalnym łódz. Konserwatorium Muz., równocześnie od 1948 występowała dorwczco w Estradzie Łódzkiej oraz statystowała w T. Wojska Polskiego, np. jako Anielica (*Igraszki z diablem* Drdy). Zadebiutowała w 1951 w roli Żermeny (*Dzwony kornewilskie* Planquette'a) w Połączonych T. Muzycznych w Łodzi. Na sez. 1951/52 została zaangażowana do T. im. Węgierki w Białymstoku, gdzie po raz pierwszy wystąpiła w roli Inez (*Zielony Gil de Moliny*) i pozostała tam do 1958. W 1953 zdała w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski. W l. 1958-62 należała do zespołu T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie, gdzie grała m. in.: Inę (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Lindę (*Hotel Astoria* Szejna), Inez (*Alkad z Zalamei* Calderona). W l. 1962-66 występowała w T. Polskim w Bielsku Białej, m. in. jako: Olga (*Eugeniusz Oniegin* Puszkina), Brygida (*Don Juan Tenorio* Zorilli), Beatrycze (*Jaśnie pan Nikt de Vegi*), w l. 1966-72 w T. im. Węgierki w Białymstoku, w takich rolach, jak: Eufrozyna (*Radcy pana radcy* Bałuckiego), Juliasiewiczowa (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Mirandolina (*Oberżystka* Goldoniego), Sąsiadka (*Moja córeczka* Różewicza), Clea (*Czarna komedia* Shaffera), Mirska (*Klub kawalerów* Bałuckiego), w l. 1972-83 ponownie w Rzeszowie, np. jako: Kornelia (*Klik klak* Abramowa), Wścieklicowa (*Jan Maciej Karol Wścieklica* Witkiewicza), Ekermanowa (*Egzamin* Gawlika), Elżbieta (*Ryszard III* Shakespeare'a). W l. 1983-85 należała do zespołu T. im. Osterwy w Lublinie i grała m. in. Eleonorę (*Tango* Mrożka), Gospodynię (*Wesele* Wyspiańskiego). W l. następnych z powodu choroby już nie występowała.

Teresa B e l c z y Ń s k a, zamężna Gurbska (29 V 1935 Warszawa – 27 IV 1996 Warszawa), aktorka. Studiowała i pracowała w Warszawie. W 1957 ukończyła wydz. wokalny Konserwatorium Muz. (uczennica Z. Bregy) i wydz. estradowy PWST. W tym też roku została

zaangażowana do T. Buffo, w l. 1958-79 należała do zespołu T. Syrena, występowała z powodzeniem zarówno w rewiach, jak komediach i farsach. Uczestniczyła w tournée Syreny po Związku Radzieckim i Czechosłowacji. W l. 1979-82 nie była na stałe związana z żadną sceną. W l. 1982-84 występowała w T. na Targówku, a od sez. 1984/85 w T. Rozmaitości, gdzie pozostała do emerytury, na którą przeszła z końcem sez. 1990/91. Zagrała tu takie role, jak: Mamusia Muminka (*Lato Muminów* Janssona), Maniewiczowa (*Zabusia* Zapolskiej), Iwanowa (*Ożenek* Gogola), Panna Ramc (*Skrzydła* Bardijewskiego). Współpracowała z PAGART-em, odnosiła sukcesy na estradach krajowych i zagranicznych, m. in. w Moskwie i Leningradzie (1960), Czechosłowacji (1963), Belgii (1965), Berlinie (1966).

Jan P a w e ł B i c z y c k i (20 VI 1931 Katowice – 18 II 1996 Monachium), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru, pedagog. Podczas studiów polonistycznych na Uniw. Warsz. rozpoczął praktykę teatr. jako asyst. reż. w T. Polskim (asystował L. Schillerowi przy realizacji *Pociągu pancernego* Iwanowa). W l. 1955-57 występował w T. Syrena, m. in. jako Lolo Pigłaszewski (*Kłopoty z popiersiami*), w 1957 był współzałożycielem i do 1960 kier. artyst., autorem tekstów i reżyserem warsz. kabaretu studenckiego „Stodoła”. Opracował program inaug. *W tym szaleństwie jest metoda* oraz m. in. *Jutro będzie lepiej*, *Ubu król* wg Jarry'ego. W l. 1959-61 współpracował z Bałtyckim T. Dramatycznym w Koszalinie i tu debiutował jako reżyser wystawiając sztukę *Pan inspektor przyszedł* Priestleya, potem *Szkolę zon* Moliera. W 1960 reżyserował, wspólnie z J. Marso, *Słomkowy kapelus* Labiche'a w T. im. Żeromskiego w Kielcach, w 1961 w T. im. Osterwy w Lublinie *Królową przedmieścia* Krumłowskiego i *Archaniołowie nie grają w bilard* Fo, w l. 1961-62 w T. Śląskim w Katowicach, m. in.: *Ifigenię w Taurydzie* Goethego, *Operę za trzy grosze* Brechta, *Dwanaście krzesel* Pietrowa. W 1962 komisja MKiS przyznała mu uprawnienia reżyserskie. W sez. 1962/63 reżyserował w T. im. Słowackiego w Krakowie, wspólnie z J. Warneckim, *Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a, w T. Dramatycznych we Wrocławiu *Dwa razy południe* Ligockiej i *Sen nocy letniej* Shakespeare'a, w sez. 1963/64 w warsz. T. Ateneum jednoaktówki Mrożka: *Striptease*, *Na pełnym morzu*,

Karol i Niech-no tylko zakwitną jabłonie Osieckiej, a w Starym T. w Krakowie *Zabawę i Śmierć porucznika* Mrożka. Od 1 VII 64 do 30 IX 65 był dyr. i kier. artyst. T. Komedia w Warszawie. Wystawił tu *My Fair Lady* Loewe'go i *Śniadanie u Tiffany'ego* Capote'a, a w T. Ateneum *Ptaka* Szaniawskiego. W 1965 otrzymał stypendium von Karajana i w końcu t. r. wyjechał do Salzburga. W ramach Festiwalu zrealizował operę *Ballada von Peckham Ray* Spark. Potem przebywał w Wiedniu, współpracował z Burgtheater, reżyserował tam m. in. *Kurkę wodną* Witkiewicza, w Berlinie Zach. *Iwonę księżniczkę Burgunda* Gombrowicza, zapraszany był do współpracy przez t. w Hanowerze, Darmstadt, Kilonii. W 1968 osiedlił się w Monachium. Był docentem na wydz. wiedzy o teatrze miejscowego Uniw., od 1975 wykładał w monachijskiej Falckenberg-Schule przy Kammerspiele, reżyserował i grał w wielu t. niem., poza miejscowymi: Modernes Theater, Staatstheater am Gärtnerplatz, Residenztheater, Kammerspiele, także w Stadttheater w Hildesheim (*Na dnie* Gorkiego 1975), National Theater w Mannheim (*Wesele Figara* Beaumarchais'go 1976), Düsseldorfer Schauspielhaus, National Theatre London, T. Polskim ZASP w Londynie (Janusz Korczak w monodramie *Kim był ten człowiek* Karren 1980), Salzburger Festspiele (*Żyd w Weselu* Wyspiańskiego w reżyserii A. Wajdy 1992). Odnosił też sukcesy reżyserując w t. operowych, np.: *Katarzynę Izmańską* Szostakowicza w Kopenhadze i Monachium (1973), *Sadko* Rimskiego-Korsakowa w Bonn (1976), *Eugeniusza Oniegina* Czajkowskiego w Wuppertalu (1977), ponadto w San Francisco, Teheranie. Występował w wielu filmach, m.in. w reżyserii K. Zanussiego (*Imperativ*, *Blaubart*, *Paradigma*, *Erloschene Zeiten*).

Stanisław Bieliński (13 I 1920 Kraków –28 X 1995 Warszawa), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. W l. 1937-39 studiował budowę maszyn na Politechnice Gdańskiej. Okupację niem. przeżył w Warszawie. Był żołnierzem AK, w powstaniu walczył w zgrupowaniu „Kryśka”, potem przedostał się do Lublina i wstąpił do WP. Występy rozpoczął w sez. 1946/47 w T. „Siedem Kotów” w Krakowie, w następnym sez. współpracował z Estradą Krakowską, a w sez. 1948/49 znalazł się w T. Kameralnym Domu Żołnierza w Łodzi. W 1949 zdał tam eksternistyczny egzamin aktorski.

W l. 1949-51 należał do zespołu Ludowego T. Muzycznego w Warszawie, równocześnie w 1950 rozpoczął studia na wydz. reżyserskim w warsz. PWST, które ukończył w 1954. W l. 1951-53 występował w T. Polskim, w l. 1954-57 w T. Narodowym, w l. 1958-63 w T. Współczesnym (także w Kabarecie Literatów i Wagabundzie), w l. 1963-64 współpracował ze Stołeczną Estradą, w l. 1964-66 grał w T. Dramatycznym. W l. 1966-72 był dyr. i kier. artyst. T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie, a w l. 1972-74 te same funkcje pełnił w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze. Po powrocie do Warszawy występował w l. 1974-80 i 1983-89 w T. Współczesnym, gdzie obchodził 40-lecie pracy artyst. (sez. 1987/88). Grał m. in. takie role, jak: Scypion (*Knock, czyli Tryumf medycyny* Romainsa), Hans (*Historia fryzjera* Vasco Scheade'a), Greenwool (*Kariera Artura Ui* Brechta), Apolin (*Romus Wielki* Dürrenmatta), Radost (*Śluby panięskie* Fredry), Papkin (*Zemsta* Fredry). Reżyserował m. in.: *Trzy siostry* Czechowa, *Irkucką historię* Arbuzowa, *Kariere Artura Ui*, *Graczy* Dostojewskiego, *Odpozniesz po biegu* Terleckiego, *Sonatę Belzebuba* Witkiewicza, *Rewizora* Gogola, a także programy telewizyjne, radiowe i estradowe. Był wieloletnim członkiem ZASP-u, a w l. 1991-93 przewodniczącym Sekcji Reżyserów.

Olga Bielska, z domu Sorokoletow, zamężna Skirgiełło-Jaciewicz (4 XII 1922 Kiwerce na Wołyniu –25 VII 1996 nad Zalewem Zegrzyńskim k. Warszawy), aktorka. W l. 1938-39 była słuchaczką wydz. aktorskiego warsz. PIST-u, naukę kontynuowała w konspiracji. W 1945 zdała eksternistyczny egzamin aktorski i od kwietnia do września t. r. występowała w T. Miejskim w Łodzi. W sez. 1945/46 grała w T. Polskim w Poznaniu m. in. Pannę Młodą (*Wesele* Wyspiańskiego) i Marię (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a); w sez. 1946/47 w T. Miejskim w Katowicach np. Herminię (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Helenę (*Grube ryby* Bałuckiego). W l. 1947-49 w Miejskich T. Dramatycznych w Krakowie występowała, m. in.: jako Zuzanna (*Wesele Figara* Beaumarchais'go), Justysia (*Mąż i żona* Fredry), Aniela (*Chory z urojenia* Moliera), Maria Antonowna (*Rewizor* Gogola). Następnie wróciła do Łodzi, zaangażowana do zespołu T. Powszechnego. W l. 1949-52 i w sez. 1953/54 grała tam, m. in. Marikę (*Niemcy* Kruczkowskiego), Matyldę (*Wielki człowiek do matych interesów* Fredry),

Eugenię (*Eugenia Grandet* wg Balzaka), Luciette (*Awantury w Chioggi* Goldoniego). W sez. 1952/53 i w l. 1954-57 była aktorką łódz. T. im. Jaracza, gdzie z kolei zagrała, m. in. Księżnę Eboli (*Don Carlos* Schillera). Jesienią 1957, wraz z dyr. E. Chaberskim opuściła Łódź i przeniosła się do Warszawy, zaangażowana przez niego do T. Klasycznego. W zespole tego t. pozostała do 1971, a także po przekształceniu go w T. Studio (1972), aż do emerytury, na którą przeszła 28 III 89. Grała m. in.: Katarzynę (*Poskromienie złościcy* Shakespeare'a), Helenę (*Mieszczanie* Gorkiego), Ochotniczką (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Jowialską (*Pan Jowialski* Fredry), Pulcherię (*Dom otwarty* Bałuckiego), Panią Sorby (*Dzika kaczka* Ibsena), Babakinę (*Iwanow* Czechowa), Sąsiadkę (*Śmierć na gruszy* Wandurskiego), Praskowię (*Nos* Gogola), Lady Makbet (*Gulgutiera* Czanerle i Szajny), Marię (*Sen* Dostojewskiego), Kobiętę (*Parawany* Geneta). Grała w Teatrze TV i filmach, np. Irenę (*Prawdziwy koniec wielkiej wojny*), Iwonę (*Deszczowy lipiec*), Izabelę (*Tysiąc talarów*). 1 IV 85 obchodziła 40-lecie pracy aktorskiej.

Bogusz Bilewski (25 IX 1930 Starachowice – 14 IX 1995 Wrocław), aktor. W 1954 ukończył wydz. aktorski krak. PWSA i został zaangażowany do T. Wybrzeże w Gdańsku, gdzie w 1955 zadebiutował rolą Mattiego (*Pan Puntilla i jego sluga* Matti Brechta). Później związany był ze scenami stołecznymi. W l. 1955-61 grał swe najlepsze role w T. Domu Wojska Polskiego (od 1957 pn. T. Dramatyczny), takie, jak: Romeo (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Hrabia Alba (*Ruy Blas* Hugo), Porucznik (*Damy i huzary* Fredry), Cyprian (*Iwona księżniczka Burgunda* Gombrowicza), Emilian (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Kapłan (*Ptaki* wg Arystofanesa), Lenoks (*Makbet* Shakespeare'a), Wadim (*Czas młodości* Zorina). W sez. 1961/62 był w T. Powszechnym, zagrał Piotra Gerasimowicza (*Zmartwychwstanie* Tolstoja), Henriego (*Eurydyka* Anouilha) i Żołnierza (*Heloiza i Abelard* Vaillanda), w l. 1962-77 w T. Ateneum, m. in.: Gowana (*Requiem dla zakonnic* wg Faulknera), Rzeźnika (*Duże jasne* Abramowa), Ojca Rangiera (*Demony* Whitinga), Barnabasa (*Zamek* wg Kafki), Filonka (*Dyżurni* Fredry), Teobalda (*Sonata Belzebuba* Witkiewicza). W l. 1977-85 występował w T. Polskim, m. in. jako: Polgar (*Gorzkie żale w stróżówce* Csurki), Centurion (*Celestyna* de

Rojasa), Jajecznicza (*Ozenek* Gogola), Puczymorda (*Szewcy* Witkiewicza), tyt. (*Garbus* Mrożka), w l. 1985-87 w T. Narodowym, w rolach: Jerzego Ossolińskiego (*Geniusz sierocy* Dąbrowskiej), Prokuratora (*Bracia Karamazow* wg Dostojewskiego). 31 III 87 przeszedł na rentę. Ostatnią jego rolą był Sędzia w przedstawieniu *Przygody Tomka Sawyera* wg Twaina, prezentowanym na scenie T. na Woli (prem. 25 II 95). Był popularnym aktorem radiowym i filmowym (*Godziny nadziei*, *Westerplatte*, *Rękopis znaleziony w Saragossie*, *Pan Wołodyjowski*, *Potop*, *Aria dla atlety*), upamiętnił się w serialach TV, np. jako minister Ulanicki (*Kariera Nikodema Dyżmy*), zbójnik Kwiczol (Janosik). Zmarł nagle, podczas zjazdu koleżeńskiego byłych maturzystów we Wrocławiu.

Władysław Blichewicz, właśc. Korab-Blichewicz (29 VI 1910 Sulejów k. Piotrkowa Trybunalskiego –14 VI 1996 Szczecin), aktor. Debiutował w 1933 w T. Żołnierza na warsz. Pradze. Przed wojną ukończył 3-miesięczny kurs dram. przy T. na Pohulance w Wilnie i w l. 1939-41 występował w tym t., m. in. jako: Jerzy (*Głupi Jakub* Rittnera), Juan (*Alkad z Zalamei* Calderona), Bernard (*Szczęśliwe dni* Pugeta), Korsak (*Rejtan* Brończyka), Paź (*Maria Stuart* Słowackiego), Edek (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Wołodia (*Sława* Gusiewa), Sebastian (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Walery (*Świętoszek* Moliera), a także w T. Młodego Widza. W 1942 przyjechał do Warszawy, był robotnikiem, żołnierzem AK, uczestnikiem powstania. Powojenną karierę rozpoczął grając w l. 1945-46 w Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie, m. in.: Mordkę (*Majster i czeladnik* Korzeniowskiego), Karla von Schaunberga (*Burmistrz Stylmondu* Maeterlincka), Edwarda (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Malinowskiego (*Dom otwarty* Bałuckiego). Na sez. 1946/47 został zaangażowany do T. Marynarki Wojennej w Gdyni, w l. 1947-49 występował w T. Miejskim, potem Polskim (filii t. pozn.) w Gorzowie. W 1948 zdał w Łodzi eksternistyczny egzamin aktorski. W tym czasie grał takie role, jak: Colin (*Świętyptomień* Maughama), Zbyszko (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Horacy (*Szkoła żon* Moliera). W l. 1949-52 był aktorem T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy, w l. 1952-64 T. Dramatycznych w Szczecinie, w sez. 1964/65 Bałtyckiego T. Dramatycznego

w Koszalinie, w l. 1965-70 T. im. Fredry w Gnieźnie. W l. 1970-79 znowu grał w Szczecinie. Najlepsze role: Zbigniew (*Mazepa* Słowackiego), Cześniak i Dyndalski (*Zemsta* Fredry), Hrabia Respekt (*Fantazy* Słowackiego), Fikalski (*Dom otwarty*), Birbancki (*Dożywocie* Fredry), Jaskrowicz (*Grzech* Żeromskiego), Mąż (*Ich czworo* Zapolskiej), Maciejunio (*Przedwiośnie* wg Żeromskiego). 13 VI 79 na scenie T. Polskiego w Szczecinie obchodził 50-lecie pracy artyst. w roli Protazego (*Pan Tadeusz* wg Mickiewicza). Uroczystość ta była zarazem pożegnaniem jubilata, odchodzącego na emeryturę.

Jerzy Olgierd B l o c k (20 III 1904 Grabica, k. Piotrkowa Trybunalskiego – 29 VI 1996 Skolimów), aktor, reżyser. Studiował przez 3 lata polonistykę na Uniw. im. Batorego w Wilnie i równocześnie uczył się w Instytucie Reduty. W 1926 zdał aktorski egzamin ZASP-u i wyjechał do Warszawy, gdzie na pryw. lekcjach uczył się śpiewu solowego. W l. 1927-29 występował w T. Reduta w Wilnie, m. in. w przedstawieniach: *Żywa maska* Pirandella, *Tamten* Zapolskiej, *Car Paweł I* Mereżkowskiego (Baszyłow), *Murzyn warszawski* Słonimskiego. W l. 1929-30 odbywał służbę wojskową. Na sez. 1930/31 zaangażował się do objazdowego T. Wolińskiego z siedzibą w Łucku. Grał tam m. in. *Kacperka* (*Majster i czeladnik* Korzeniowskiego), *Wiktora* (*Pan Jowialski* Fredry). W sez. 1932/33, wg własnej relacji, występował w kabarecie „Cocteil”, w 1933 w warsz. T. im. Żeromskiego, m. in. w roli Pitagorasa (*Panowie w nowych kapeluszach* Kiersnowskiego). W sez. 1933/34 grał w T. Miejskim w Toruniu, takie role, jak: *Lech* (*Lilla Weneda* Słowackiego), *Lefty* (*Artyści* Hopkinsa), *Ulrich* (*Coś tu nie w porządku* Arnolda), *Malinowski* (*Dom otwarty* Bałuckiego), *Andrzej Kros* (*Ten i tamten* Kiedrzyńskiego), *Noel* (*Pani X* Bissona). W grudniu 1934 przeniósł się do Warszawy i do końca sez. występował w T. Comoedia. W sez. 1935/36 grał w wil. T. Lutnia m. in. *Szuberta* (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta), *Ferdynanda* (*Nitouche* Hervego), *Księcia de Chaisele* (*Madame Dubarry* Millöckera). W l. 1936-39 był aktorem T. Powszechnego TKKT w Warszawie, a równocześnie w l. 1937-39 studiował na wydz. reżyserskim PIST (warsztatem teatr. była *Piosnka wujaszka* Fredry, 26 II 39). Po II wojnie świat., w l. 1945-48 był aktorem i reżyserem Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie. Reżyserował

(z J. Bieliczem) *Królową przedmieścia* Krumłowskiego i samodzielnie. *Przyjaciel przyjdzie wieczorem* Companeeza i Noego, *Fraszki i Maski taneczne* Rodocia (z J. Ciecierskim), grał *Kantka* w wodewilu Krumłowskiego, *Fujarkiewiczza* (*Dom otwarty* Bałuckiego), *Pana Młodego* (*Wesele* Wyspiańskiego). W sez. 1946/47 pełnił funkcję kier. jednej ze scen MTD, T. Comoedia. W sez. 1948/49 w T. Śląsko-Dąbrowskich w Katowicach reżyserował *Gwiazdę profesora Stevensona* Stevarda (na scenie filii w Sosnowcu) i występował w roli *Łukasza* (*Nawrócony* wg Prusa w filii w Opolu). W sez. 1949/50 był w zespole T. Polskiego w Poznaniu (na scenie Komedii Muzycznej reżyserował *Zielonego Gila de Moliny*), w sez. 1950/51 w T. Nowej Warszawy w Warszawie (Czernienko w *Poemacie pedagogicznym* wg Makarenki), w sez. 1951/52 T. Ziemi Pomorskiej w Toruniu. Następnie wrócił do Warszawy i w l. 1952-53 pracował w radiu, w l. 1953-55 był aktorem T. Domu Wojska Polskiego, gdzie zagrał m. in. *Komisarza* (*Zagłada eskadry* Korniejczuka), w l. 1955-57 T. Polskiego (Brożek w *Odwiedzinach* Godziemby-Wysockiego). W 1956 reżyserował gościnnie *Cyrulika sewilskiego* Beaumarchais'go w T. Ziemi Opolskiej. Na sez. 1957/58 został zaangażowany do T. im. Osterwy w Lublinie. Od sez. 1958/59 do emerytury, na którą przeszedł 1 I 76, występował w T. Rozmaitości we Wrocławiu (od 1967 pn. T. Współczesny), w takich rolach, jak np.: *Don Diego* (*Dziewczyna z dzbanem* de Vegi), *Józef* (*Derby w pałacu* Abramowa), *Agent* *Lejba* (*Róża* Żeromskiego), *Yot* (*Człowiek, zwierzę i cnota* Pirandella), *Bazylewski* (*Worcell* wg scenariusza Marczewskiego), *Kiciński* (*Król i aktor* Brandstaettera), *Książę* (*Pan Wokulski* wg Prusa). Sporadycznie reżyserował, np. *Gdyby nie Wenus* Breck. Na scenie wrocł. w 1971 obchodził jub. 45-lecia pracy artyst. w roli *Króla Piotra* (*Leonce i Lena* Büchnera). Będąc na emeryturze, grał czasem gościnnie, np. w sez. 1976/77 w T. Współczesnym w Warszawie rolę *Księdza zakonnego* (*Kordian* Słowackiego), sez. 1983/84 w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego *Ojca* (*Dwa teatry* Szaniawskiego). Występował w filmach, np.: *Ludzie z pociągu* (Kaliński), *Faraon* (Fellach), *Salto* (Stary), *Zerwany most* (Ojciec), *Czerwone i złote* (Szlapa), *Pierścień księżnej Anny* (Jeniec Krzyżak), *Znaki na drodze* (Kurek). Ostatnie lata życia spędził w Schronisku

Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie.

Witold B o r k o w s k i (26 X 1919 Wilno – 5 XI 1995 Warszawa), tancerz, choreograf, reżyser, pedagog. W 1937 ukończył Studio Baletowe N. Muraszowej w Wilnie i debiutował w wil. T. Lutnia w balecie *Zaproszenie do tańca* Webera. W sez. 1937/38 występował w Balecie Polskim Parnella, w 1938/39 w warsz. t. Wielka Rewia. Po wybuch II wojny świat. wrócił do Wilna i w l. 1939-41 był tancerzem i asyst. choreografa, J. Ciesielskiego w miejscowym T. Muzycznym Lutnia. W 1941 przedostał się do Warszawy i do 1944 brał udział w przedstawieniach jawnych t.: *Maska i Rozmaitości „Jar”*, a gościnnie w Krakowskim T. Powszechnym. W 1945 znalazł się w Krakowie i wiosną t. r. tańczył w duecie z O. Glinkówną w zespole pn. *Gospoda Aktorów* na scenie T. im. Słowackiego, potem do 1947 należał do Baletu Parnella, z którym występował w całym kraju. W l. 1947-49 był pierwszym tancerzem, pedagogiem i asystentem baletmistrza w Operze Śląskiej w Bytomiu. Upamiętnił się znakomitą partią *Diabła* (*Pan Twardowski* Różyckiego), *Pięknego Chłopca* (*Swantewit* Perkowski) i *Satyra* (*Noc Walpurgi* Gounoda). W 1950 został pierwszym tancerzem baletu Opery w Warszawie (do 1964), repertuar swój wzbogacił wówczas, m. in. o partie: *Franciszka* (*Coppelia* Delibesa), tyt. (*Dyl Sowizdrzał* Straussa), *Księcia Zygryfryda* (*Jezioro tabędzie* Czajkowskiego), tyt. (*Pan Twardowski*), *Romea* (*Romeo i Julia* Prokofiewa), *Jana Kazimierza* (*Mazepa* Szeligowskiego), tyt. (*Pietruszka* Strawińskiego), *Fauna* (*Popołudnie Fauna* Debussy'ego), *Bachusa* (*Zaczarowana oberża* Szałowskiego), *Cygana* (*Kamienny kwiat Prokofiewa*), wystawił m. in. *Symfonię fantastyczną* Berliozza, *Bolero* Ravela, opracował choreogr. *Opowieści Hoffmanna* Offenbacha, *Don Juana* Mozarta. Z zespołem warsz. Opery wyjeżdżał do Helsinek, Monte Carlo, Tuluz i Paryża. W l. 1955-59 odbył studia na wydz. choreograficznym (dział baletmistrzowski) warsz. PWST, wyjeżdżał na staże i stypendia do Leningradu (T. im. Kirowa, szkoła baletowa im. Waganowej), Moskwy (T. Bolszaj, GITIS), Londynu (Opera Covent Garden, Ballet Rambert, szkoła Madame Leget), Paryża (Grand Opera, wykłady S. Lifara na Sorbonie). W sez. 1964/65 objął stanowisko kier. baletu i głównego choreografa Opery Łódzkiej (od 1967 pn.

T. Wielki), na którym pozostał do końca sez. 1974/75. Był kier. artyst. działającego przy nim studia baletowego (1967-72), inicjatorem i współtwórcą Łódzkich Spotkań Baletowych (1968). Do repertuaru łódz. sceny wprowadził m. in.: *Dafnis i Chloe* Ravela, *Szach Mat* Blissa, *Romea i Julię*, *Jezioro tabędzie*, *Harnasi* Szymanowskiego, nowy balet Pawłowskiego *Królowa Śnieżka*. Układał tańce, m. in. do *Tragedyi o Janie i Herodzie* Twardowskiego, *Białoutojej Czyża*, *Człowieka z La Manchy* Mitcha. Jego *Tańce połowieckie* w *Kniaziu Igorze* Borodina cieszyły się największym powodzeniem podczas zagranicznych występów łódz. zespołu (NRD, RFN, Jugosławia, Związek Radziecki). W l. 1975-80 był kier. baletu i choreografem Centralnego Zespołu Artystycznego WP w Warszawie. Od początku l. 50-tych współpracował w dziedzinie choreografii z wieloma t. muz. i dram., m. in. w Warszawie: z T. Nowym, potem Operetką (*Swobodny wiatr* Dunajewskiego), *Sen nocy letniej* Shakespeare'a, *Niespokojne szczęście* Milutina, *Bal z Fanfanem* Gaczka, *Król włóczęgów* Frimla), T. Polskim (*Czterech gburów* Goldoniego, *Mazepa* Słowackiego, *Maskarada* Lermontowa), Współczesnym, Ludowym, Syrena, Dramatycznym (współtwórca *Parad* Potockiego i ich sukcesu w Paryżu). Układał wstawki baletowe do oper w Operze Bałtyckiej w Gdańsku (*Aida* Verdiego), w Operze Śląskiej w Bytomiu (*Traviata* i *Rigoletto* Verdiego, *Stańczyk* Kisewettera), Operze Objazdowej (*Carmen* Bizeta), w Operetce w Lublinie (*Bal w Savoyu* Abrahama, *Czarujący Giulio* Kramera), w Operze Poznańskiej przygotował nową insc. *Romea i Julii* i choreogr. *Aidy*, w Operze Wrocławskiej praprem. *Joanny d'Arc* Piejki i *Szach-Mat* Blissa, w Operze Bydgoskiej choreogr. *Hrabiny Moniuszki*, *Królowy Śnieżki*, *Orfeusza w piekle* Offenbacha, w T. Muzycznym w Lublinie choreogr. operetki *Targ na dziewczęta* wg Jacobiego. Z okazji jub. 45-lecia pracy artyst. wystawił 31 V 86 (insc., reż. i choreogr.) prem. *Don Kichota* Minkusa na scenie T. Wielkiego w Łodzi. Ostatnie jego prace, to: *Ptasznik z Tyrolu* Zeller'a (reż. i choreogr. 1987) w Operze w Bydgoszczy oraz *Królowa Śnieżka* (insc., reż. i choreogr. 1992) w T. Wielkim w Łodzi. Ważniejsze realizacje zagraniczne: *Don Kichot* Minkusa w Londynie z Ballet Rambert (1962), z London Festival Ballet (1970, 1975), *Don Kichot* i *Romeo i Julia* w Oslo (1969), *Królowa Śnieżka* w Wilnie (1972), Brnie

(1974) Skopje (1989) *Pan Twardowski* w Hawanie (1974), praprem. *Joanny Papieżycy* Stojanowa w Sofii (1970), *Fontanna Bachczysaraju* Asafiewa w Skopje (1981), *Romeo i Julia* w Sao Paulo (1985). Był wielokrotnie jurorem lub przewodniczącym jury krajowych i zagranicznych konkursów, m.in. w Warszawie 1959, Warnie 1970, 1974, 1986, w Peru 1985, Japonii 1987, 1991, członkiem Prezydium Zarządu i przewodniczącym sekcji choreograficznej ZASP-u oraz ZAiKS-u.

Jaga B o r y t a, właśc. Jadwiga Nowakowska (17 VII 1908 Woskriesieniowka w Rosji – 21 IX 1995 Warszawa), aktorka. Ukończyła seminarium nauczycielskie ss Niepokalanek w Słomimiu (1925), potem uczęszczała do Szkoły Rytmiki i Plastyki J. Mieczynskiej w Warszawie. Karierę artyst. rozpoczęła w 1928, u boku znanego już wówczas brata, Z. Sawana w filmach: *Huragan* (epizod), *Przedwiośnie* (Wanda), w 1929 *Pod banderą miłości* (Szpieg). W 1933 wystąpiła w *Przybłądźcie* (Horpyna). W l. 1934–37 odbyła studia na wydz. aktorskim PIST w Warszawie. W sez. 1937/38 występowała w T. Miejskich w Łodzi, w sez. 1938/39 wróciła do Warszawy, zaangażowana do T. Malickiej. W czasie II wojny świat. pracowała w wywiadzie ofensywnym AK na tyłach armii niemieckiej, brała udział w powstaniu warsz. jako sanitariuszka. Po 1945 pracowała w PCK, organizując m. in. ekshumacje. W l. 1947-49 była sekretarką w warsz. T. Nowym. Od początku 1949 i w sez. 1949/50 występowała w T. Dramatycznych w Szczecinie, w 1951 należała do zespołu T. Ateneum w Warszawie. Nast. pracowała jako reżyser zespołów amat. w Domu Wojska Polskiego, intendenta i kier. szkolnych zespołów amat. w liceum ss Niepokalanek w Szymanowie pod Warszawą. W l. 1960-62 była kier. techn. białostockiego T. im. Węgierki, od 1962 do przejścia na emeryturę inspicjentką warsz. T. Komedia. Po wojnie grała także niewielkie role w filmach, np.: *Głosa prokuratora*, *Pejzaż z bohaterem*, *Zapamiętaj imię swoje*, *Pastorale heroica*. W lipcu 1995 powstał z jej udziałem dokumentalny film telewizyjny, zatytułowany: *...a chciałam być tylko aktorką* (opowieść *Jadwigi Boryty-Nowakowskiej*), pod tym samym tytułem ukazały się też jej wspomnienia (wyd. „Prokop” 1995).

Antoni Chętko-Chęciński (18 III 1917 Polaniec k. Sandomierza – 19 XI 1995 Olsztyn),

aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w 1953 w Krakowie. Występował od 1948, początkowo w T. im. Fredry w Gnieźnie (do 1958), m.in. jako Merkury (*Amfitrion* Plauta), Birbancki (*Dożywocie* Fredry), Koczkariów (*Ożenek* Gogola), Papkin (*Zemsta* Fredry). Następnie, w l. 1958-61 grał w T. Popularnym w Grudziądzu, m.in.: *Kątowicza* (*Sławy kawaler Korzeniowski*), *Mackiego* – seniora (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego), *Podkomorzego* (*Powrót posta Niemcewicza*), *Andrzeja* (*Matka* Čapka), zaś w sez. 1961/62 w T. Polskim w Bielsku, np. *Gniewosza* z *Dalewicz* (*Jaskółka* Morstina), *Maronia* (*Ondraszek* wg *Morcinka*) i *Gralona* (*Balladyna* Słowackiego). W 1962 przybył do Olsztyna i związał się na stałe z T. im. Jarczka. Ważniejsze role: *Bajdalski* (*Pan Damazy* Blizińskiego), *Geront* (*Szelmostwa* Skapena Moliera), *Szymon* (*Mieszczki modne* Bogusławskiego), *Kleniewicz* (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), *Rzeczniczki* (*Fantazy* Słowackiego), *Holysz* (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), *Józef* (*Jasełka* moderne Iredyńskiego), *Ojciec* (*Białe małżeństwo* Różewicza), *Mile Puljiz* (*Przedstawienie „Hamleta” we wsi Głucha Dolna* Brešana) – nagrodzony na fest. toruńskim w 1979, *Mąż* Moskalewej (*Sen* wg Dostojewskiego). W 1981 przeszedł na emeryturę, nadal jednak (do 1988) pojawiał się regularnie na tej scenie, np. w roli *Dziada* (*We-sele* Wyspiańskiego), *Lubowidzkiego* (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), *Floriana* Gzysyka (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), *Rekwizytora* (*Szalbierz* Spiry).

Ryszard Chojcki (11 XII 1954 Siedlce – 16 VII 1996 Warszawa), tancerz. W l. 1977-96 był tancerzem, a następnie (od sez. 1991/92) koryfejem baletu Operetki Warszawskiej, potem (od 1994) T. Muzycznego „Roma” w Warszawie. Tańczył m.in. partię *Nadwornego Łowczego* i *Niedźwiedzia* (*Królowa Śnieżka i siedmiu krasnoludków* Pawłowskiego), *Marka* (*Wieczór baletowy* Gershwin), *Ośla* (*Bajka o strzypcowej duszy* Blocha). Był wieloletnim członkiem i zasłużonym działaczem Sekcji Pracowników Instytucji Artystycznych NSZZ „Solidarność”.

Władysław Czerny (23 XI 1918 Lwów – 13 XI 1995 Warszawa), aktor, sufler. Pierwsze role, m.in. *Grzegorza* (*Damy i huzary* Fredry), zagrał w 1946 na scenie T. Polskiego pod dyr.

B. Skąpskiego w Szczecinie, gdzie pełnił też funkcję sekretarza. Następnie przybył do Warszawy i w T. Polskim od marca do lipca 1947 grał role epizodyczne: *Starca* w chórze (*Oresteja* Ajschylosa), *Własa* (*Wilki i owce* Ostrowskiego) i *Slugę* (*Hamlet* Shakespeare'a). W tym samym roku przeniósł się do Katowic, gdzie został słuchaczem prywatnej Szkoły Dram., działającej przy T. Miejskim. Brał też udział w przedstawieniach, m. in. jako: *Edek* (*Panna Maliczewska* Zapolskiej) i *Lokaj I* (*Słomkowy kapelusznik* Labiche'a). Po ukończeniu nauki, na sez. 1948/49 został zaangażowany do T. Miejskiego w Białymstoku. Niektóre role: *Preston* (*Harry Smith odkrywa Amerykę* Simonowa), *Oficer* (*Żołnierz i bohater* Shawa), *Bonhomme* (*Przyjaciel nadziei* wieczorem *Companeeza* i *Noego*), *Iwan* (*Grzesznicy bez wina* Ostrowskiego). W l. 1949-55 występował w T. Domu Wojska Polskiego w Warszawie, m.in. jako: *Żurawlew* (*Za tych, co na morzu* Ławrentiewa), *Stanisław* (*Dwie bliźniaczki* Fredry), *Albatros* (*Rok 1944* Kuśmierka), z niewielką przerwą w 1952, kiedy na scenie pozn. T. Nowego grał rolę *Przybyły* (*Tajna wojna* Michajłowa i Samojłowa). W sez. 1955/56 był w zespole warsz. T.L. „Guliver”, od sez. 1956/57 w T. Młodej Warszawy, potem *Klasykiem*, gdzie pełniąc przez wiele lat funkcję suflera, grał role epizodyczne. Niektóre z nich to: *Rycerz* (*Bolesław Śmiały* Wyspiańskiego), *Gajowy* (*Rozbójnik* Čapka), *Sluga* (*Dwaj panowie z Werony* Shakespeare'a), *Skryba* (*Robin Hood* Żółkiewskiej), *Mieszczanin* (*O burmistrzu, co zawsze miał rację* Burzkiego). Gościennie występował w warsz. T. Współczesnym i *Rozmaitości* (np. w sez. 1965/66 jako *Zetemski* w *Garści piasku* Przeździeckiego). Opuściwszy Warszawę, zaangażował się w sez. 1966/67 do zespołu pomocniczego T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu, gdzie grał też niewielkie role: *Karwackiego* (*Czarniecki i jego żołnierze* Korcellego) i *Wartownika* (*Nowe szaty króla* Maliszewskiego). W 1968 przeszedł na rentę inwalidzką, chorował na serce.

Marian Czyżewski (2 II 1919 Jarosław – 17 IX 1995 Warszawa), aktor, inspicjent. Był w l. 1939-42 studentem prawa w Rydze, następnie tamże w l. 1942-44 więźniem gestapo, później obozów hitlerowskich na terenie Francji i Niemiec. Po przybyciu do Polski został aktorem scen warsz., najpierw lalkowych: T. „Baj” (od 1 V 46 do końca sez. 1947/48) i „Niebieskie

Migdały” (sez. 1948/49), potem T. Młodych (sez. 1949/50). W lutym 1950 został zaangażowany do zespołu Ludowego T. Muzycznego, w którym pozostał do kwietnia 1954. W maju t. r. przeszedł do T. Syrena, gdzie występował z powodzeniem w roli *Mackiego* – juniora (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego). Od lipca 1955 do końca sez. 1956/57 był zaangażowany w T. Polskim, grał m.in. *Nabelaka* (*Dziady* Mickiewicza), w l. 1957-59 ponownie w Syrenie. Na sez. 1959/60 przeniósł się do zespołu T. Ziemi Mazowieckiej i występował jako *Samochin*, *Prowizor*, *Porucznik* (*Domek* Katajewa), *Nieznamy* (*Świerszcz za kominem* wg Dickensa) i *Jowialski* (*Pan Jowialski* Fredry). W sez. 1960/61 dogrywał w T. Współczesnym w spektaklu *Historia fryzjera* *Vasco Schehade'a* (jako *Sierżant*), zaś w l. 1962-71 był tu inspicjentem i wykonawcą wielu ról epizodycznych, takich jak: *Żołnierz* (*Trzy siostry* Czechowa), *Żołnierz* (*Androkles i lew* Shawa), *Służący* *Krutickiego* (*Pamiętnik szubrawca* Ostrowskiego), *Lokaj* (*Lekkomysłna siostra* Perzyńskiego). W l. 1971-79 pełnił funkcję inspicjenta w T. Kwadrat, grał też niewielkie role, jak np. *Ex I* (*Rozmowy przy wycinaniu lasu* Tyma), *Strażnik* (*Ewa, Judyta, kurtyzana* Sztaudyngera), *Mleczarz* (*Nasza klatka* Janczarskiego).

Tadeusz Dobrzański (6 IX 1916 Sambor – 18 VI 1996 Kraków), dyrygent, kompozytor. Ukończył Szkołę Muz. J. Zielonczanki-Donichtowej w Samborze (1933) oraz wydz. prawa Uniw. Jana Kazimierza we Lwowie (1938). W l. 30-tych dyrygował zespołami amat. i chórem akademickim we Lwowie. W l. 1939-41 był kier. muz. Domu Armii Czerwonej w Samborze, później udzielał lekcji muzyki. W okresie powojennym działał w Krakowie, był m.in. współtwórcą i dyryg. chóru miejskiej rozgłośni PR (1948-60), następnie chóru PRiTV (do 1982). Równocześnie w końcu 1954 został chórmistrzem i dyrygentem T. Muzycznego Tow. Przyjaciół T. Muzycznego, później (od 1957) sceny operetkowej Miejskiego T. Muzycznego Opery i Operetki. Przygotował muzycznie, m.in.: *Domek trzech dziewcząt* Schuberta, *Clivię* Dostala, *Karię panny Mary* Talarczyka i *Żytomirskiego*, *Księżniczkę czardasza* Kálmána, *Krysię leśniczkę* Jarno. Od 1 I 62 do końca sez. 1961/62 sprawował też kierownictwo muz. tej sceny. Ze stanowiska tego zrezygnował w sierpniu 1962. Był m.in. autorem

Rapsodii rosyjskiej, Obsesji, Suiity kwiatów, operetki Łoża królewska, komedii muz. Mój brat niepoprawny.

Aleksandra D o s z l a, z domu Gmerek (12 III 1929 Wieluń nad Notecią – 9 V 1996 Wałbrzych), aktorka-lalkarka, pedagog. W 1958 zdała eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). Pracę aktorki-lalkarki w T. Lalek w Wałbrzychu rozpoczęła już w sez. 1951/52 i w zespole tego t. pozostała do 31 X 78. Debiutowała w spektaklu *Waurzycowcy* sad Kownackiej. Okresowo (w 1953 r.) pracowała też w pracowni plastycznej teatru. Wystąpiła m.in. w rolach: *Bieda (Żołnierz i Bieda Marszaka)*, *Guignola (Guignol w tarapatach Ośnicy i Wilkowskiego)*, *Przydróżki (Flisak i Przydróżka Januszewskiej)*, *Ewy (Stworzenie świata Sztoka)*, *Pietruszki (Komedia Pietruszki Ośnicy)*, *Śmierci (Złoty klucz Ośnicy)*, a także w wielu innych spektaklach dla dzieci, m.in.: *Powrwanie w Tiutiurlistanie* Żukrowskiego, *Zwrytałowa muzyka* Wilkowskiego wg Tetmajera, *Krzesełwo* Januszewskiej, *Grymasela* Kownackiej, *Przygody Wiercipięty* Pehra, *Amor i Psyche* Jezewskiej wg Apuleusa, *Cudowna lampa Aladyna* Piekarskiej wg Leśmiana. W latach 50. angażowała się w pracę Estrady Poetyckiej, działającej przy T. Lalek. W l. 1976-78 wykładała elementarne zadania w planie lalkowym i prowadziła zajęcia z gry jaważką na wydz. lalkarskim krak. PWST z siedzibą we Wrocławiu. Od 1 XI 78 do końca sez. 1980/81 była aktorką Opolskiego T. L. i A. im. Smolki, gdzie m. in. brała udział w przedstawieniach: *O konieczności żeglowania* Dormana, *Tajemniczy hipopotam* Lifszycy i Kiczanowej, *Pastoralka* Schillera, *Psia ballada* Toeplitza.

Henryk D u d z i ń s k i (25 VIII 1923 Byszewice, pow. Rawa Mazowiecka – 28 IX 1995 Łódź), aktor. Ukończył w 1954 PWSA w Łodzi i ze scenami łódz. pozostał związany przez całe zawodowe życie. W l. 1954-79 był aktorem T. Ziemi Łódzkiej, w l. 1979-81 T. im. Tuwima, w sez. 1981/82 T. Nowego (do 31 XII). Grał wiele różnorodnych ról, m.in. *Papkina (Zemsta* Fredry), *Kopacza (Niecierpliwie serce* Patricka), *Cwaniaka (Nocna opowieść* Choińskiego), *Halbana (Konrad Wallenrod* wg Mickiewicza), *Gubienkę (Kiedys w roku dwudziestym* Korzawina), *Marcina Kabata (Igraszki z diabłem* Drdy), *Wielkiego Księcia (Kordian* Słowackiego), *Reżysera (Wyzwolenie* Wyspiańskiego),

Władysława (Lekkomysłna siostra Perzyńskiego), *Podgórskiego (Popiół i diament* wg Andrzejewskiego), *Duglasa (Maria Stuart* Słowackiego), *Pastora (Profesja pani* Warren Shawa), *Pustelnika (Indyk* Mrożka), *Księdza (Klątwa* Wyspiańskiego), *Przewodnika (Odprowa postów greckich* Kochanowskiego).

Ewa E k w i ń s k a, właśc. Leokadia E., 1^o v. Jesionkowska, 2^o v. Twardowska (24 III 1925 Bydgoszcz – 20 XI 1995 Skolimów), aktorka. Debiutowała w l. 1947-50 jako recytatorka Zespołu Żywego Słowa przy „Czytelniku”, potem Tow. Wiedzy Powszechnej w Bydgoszczy oraz na imprezach ARTOS-u. Działała w ruchu amatorskim. W l. 1950-54 odbyła studia na wydz. aktorskim krak. PWSA, na UJ zdobyła kwalifikacje pedagogiczne. Na sez. 1954/55 zaangażowała się do T. Ziemi Pomorskiej Bydgoszcz-Toruń. W l. 1955-57 należała do zespołu Bałtyckiego T. Dramatycznego w Koszalinie, w l. 1957-59 T. Popularnego w Grudziądzu, zagrała m.in. *Ewę (Pastoralka* Schillera), od 1 I 60 do końca sez. 1961/62 pracowała w T. L. i A. „Baj Pomorski” w Toruniu, następnie tamże w T. im. Horzycy (do 1979). Ważniejsze role na scenie toruńskiej, to: *Marta Boll (Fizycy* Dürrenmatta), *Helena (Nora* Ibsena), *Tykaliska (Pan* Damazy Błazińskiego), *Gospodyni (Wesele* Wyspiańskiego), *Maniewiczowa (Zabusia* Zapolskiej), *Pani Pearce (Pigmalion* Shawa), *Dyndalska (Damy i huzary* Fredry), *Liesel (Niemcy* Kruczkowskiego), *Fiokła (Ożenek* Gogola), *George Sand (Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), *Pani Nulina (Dylizans* Fredry). Przez wiele lat opiekowała się szkolnymi zespołami teatralnymi. We wrześniu 1994 obchodziła 40-lecie pracy aktorskiej.

Marta F i k, zamężna Augustyniak (9 V 1937 Kraków – 11 XII 1995 Warszawa), historyk sztuki, teatrolog, kier. lit. teatru, pedagog, krytyk lit. i teatr., publicystka. Studiowała polonistykę i historię sztuki na Uniw. Warsz., doktoryzowała się w 1967, a habilitowała w 1986 w Instytucie Badań Literackich PAN. W l. 1958-63 pracowała w Departamencie Wydawnictw MKiS, w l. 1962-65 w IBL-u, w 1967 w dziale lit. T. Narodowego, w l. 1967-71 w red. teatraliów w PIW-ie, w l. 1969-72 w red. tygodnika „Teatr”, w l. 1972-74 jako kier. lit. w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze, w 1974 w red. „Kultury”, w l. 1975-79 „Polityki”, w l. 1984-88 „Twórczości”, równocześnie

w l. 1973-76 oraz 1984-88 wykładała na UJ oraz wydz. reżyserii PWST w Krakowie, w l. 1976-84 i od 1987 do końca życia na wydz. wiedzy o teatrze i krótko aktorskim w warsz. PWST, w l. 1981-84 była też dziekanem WOT-u. W 1988 została pracownikiem naukowym Instytutu Sztuki PAN w Warszawie i wkrótce objęła kierownictwo Pracowni Teatru Współczesnego, a po reorganizacji – interdyscyplinarnego Zakładu Współczesnej Kultury Artyst., od 1992 do śmierci kierowała Pracownią Historii i Teorii Teatru. W 1994 otrzymała tytuł prof. nauk humanistycznych. Była członkiem ZLP, SPP, PEN-Clubu, współzałożycielką Stow. Historyków Teatru (1990), uczestniczyła w pracach Rady Nauki przy Prezydencie RP (1992-94). Działała w podziemnej opozycji demokratycznej, w l. 1980-90 należała do NSZZ „Solidarność”, współredagowała (pod pseud. Joanna Lerska) pisma drugiego obiegu: „Nowy Zapis” i „Kulturę Niezależną”. Była autorką niezliczonej ilości artykułów, recenzji i szkiców o t., zamieszczanych, m. in. na łamach „Nowych Książek”, „Współczesności”, „Dialogu”, „Teatru”, „Pamiętnika Teatralnego” i wydawanego poza cenzurą „Pulsu”. Część z nich zebrana została w książkach: *Reżyser ma pomysły* (1974), *Sezony teatralne* (1977), *Przeciw, czyli za* (1983), *Zamiast teatru* (1993). Stały się wzorem pisania o teatrze. Opracowała też cenną historię t. powojennego, zatytułowaną: *Trzydzieści pięć sezonów. Teatry dramatyczne w Polsce 1944-1979* (1984), imponującą kronikę powojennego życia kulturalnego, pt. *Kultura polska po Jancie: kronika lat 1944-1981* (Londyn 1989, Warszawa 1991) i *Marcową kulturę* (1995). Zbiór jej niezwykle interesujących esejów, wykraczających daleko poza sprawy teatr., pt. *Autorytacie wróć?* ukazał się w 1997. Była jednym z najwybitniejszych powojennych krytyków teatru i badaczy dziejów t. w Polsce, autorytetem moralnym, znakomitym dydaktykiem, cenionym i kochanym przez młodzież pedagogiem.

Aleksander F o g i e l (26 II 1910 Siedlce – 17 I 1996 Łódź), aktor, scenograf, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. Ształcił się w Technikum Kolejowym, następnie utrzymywał z pracy na kolei. Wieczorami uczęszczał do Miejskiej Szkoły Rysunku i Zdobnictwa przy ul. Wierzbowej w Warszawie. Praktykował u W. Drabika. W 1928 został pomocnikiem dekoratora, pierwsze prace tworzył w garnizonowym t. Domu Żołnierza przy ul. Zygmuntońskiej,

gdzie w tym samym roku zadebiutował rolą Antosia (*Karpaccy górale* Korzeniowskiego) oraz w pracowni J. Galewskiego w warsz. t. Qui-Pro-Quo. Od 1929 organizował t. amatorskie, najpierw w Rembertowie, a w l. 1933-39 t. garnizonowy w Siedlcach. Był ich kier. artyst., aktorem i dekoratorem, występował np. jako *Boruta (Zaczarowane koło* Rydla), *Literat (Freuda teoria* snów Cwojdziańskiego), był autorem wielu wystawianych tam rewii i sztuk (*Napoleon, Orleńta, Szpicle idą*). W czasie wojny zajmował się handlem. Po ustąpieniu Niemców z Siedlec w 1944, został mianowany dyr. T. Frontowego 8 Dywizji Piechoty II Armii WP, przedstawienia odbywały się w lasach pod Mordami. Po wojnie był początkowo kier. artyst. t. Domu Żołnierza w Poznaniu, w l. 1946-47 kier. artyst., aktorem, reżyserem i scenografem T. Popularnego OKZZ we Wrocławiu (Janczi w operetce *Wiktoria i jej huzar* Abrahama), a po jego likwidacji i przejściu sali przez T. Dolnośląskie, aktorem tychże w l. 1947-49. Zagrał m.in. *Ciuciumkiewicza (Dom otwarty* Bałuckiego), *Lefty'ego (Artyści* Waltersa i Hopkinsa), *Toma Hardy (Harry Smith odkrywa* Amerykę Simonowa), *Łapkę (Nikt mnie nie zna* Fredry), *Fabrizia (Mirandolina* Goldoniego), *Emila Tavernier (Słomkowy kapelus* Labiche'a). W sez. 1949/50 występował w T. Miejskich w Częstochowie, np. jako *Szwejk (Nowe przygody* Szwejka Sterna), reżyserował *Tay-Yang budzi się* Wolfa (z własną scen.), w sez. 1950/51 w T. Dramatycznych w Poznaniu zagrał *Koszkiną (Lubow Jarowaja* Treniewa) i *Pietrzaka (Zwycięstwo* Warmińskiego), następnie przeniósł się do Szczecina. W l. 1951-58 był tam aktorem, reżyserem i scenografem T. Dramatycznych (w 1953 zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski), w l. 1955-56 równocześnie reżyserem, scenografem i kier. artyst. T.L. „Rusałka” (m. in. *Guliwer w krainie* Liliputów wg Swifta), *O Janku, co psom szył buty* Berwińskiej, *O słoniu* Trąbalskim i *papużce* Tralałuźce Tuwima, *Lampa Aladyna* Makarczyka i Ryla, *Żołnierz i Bieda* Marszaka), a w sez. 1958/59 grał i reżyserował w miejscowej Operetce. Ważniejsze role: *Bogusławski (Król i aktor* Brandstaettera), *Podkolesin (Ożenek* Gogola), *Markiz Poza (Don Carlos* Schillera), *Crofts (Profesja pani* Warren Shawa), reżyserie: *Świerszcz za kominem* wg Dickensa, *Szkoła żon i Chory z urojenia* Moliere, *Zwycięstwo* Warmińskiego, *Maturzysci* Skowrońskiego, *Dożywocie* Fredry, *Strachy*

wg Plauta, *Awantury w Chioggi* Goldoniego, *Wyspa Hibiskusów* Borowskiego, był autorem scen. większości wymienionych spektakli, a także m.in. *Cyrulika sewilskiego* Beaumarchais'ego, *Panie Kochanku* wg Kraszewskiego. Reżyserował w szczec. Rozgłośni PR. Następnie był aktorem scen łódz.: T. Powszechnego (1959-63, 1967-79) i T. im. Jaracza (1963-66). Najlepsze role w tym okresie, to m.in.: Wistowski (*Grube ryby* Bałuckiego), Samuel Pickwick (*Klub Pickwicka* wg Dickens'a), Sarka-Farka (*Igraszki z diabłem* Drdy), Sir Tobiasz Czkawka (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Holysz (*Wyzwolenie Wyspiańskiego*), Samuel Gardner (*Profesja pani Warren Shawa*), Jenialkiewicz (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry). W Łodzi reżyserował sporadycznie (np. *Idiotkę* Acharda, 1962), zaś gościnnie m.in. w T. im. Fredry w Gnieźnie (*Świętoszek* Moliera 1954), T. Dolnośląskim w Jeleniej Górze (*Błękitny patrol* Halla 1962, własna scen.), zagrał w T. Ludowym w Warszawie Burmistrza (*Ten nieznajomy* Krzysztonia 1965). Od sez. 1979/80 do 31 XII 80 występował w T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim w rolach: Kuźmy (*Czapa, czyli Śmierć na raty* Krasińskiego, z własną scen.) i Sokratesa (*Obrona Ksantypy* Morstina). W tym okresie wyjeżdżał też do Stanów Zjednoczonych i Kanady z własnym widowiskiem *Wieczera Wigilijna u Księcia Radziwiłła*. W 1980 został uhonorowany Złotym Medalem 200-lecia Stanów Zjednoczonych za krzewienie pol. kultury na kontynencie amerykańskim. Z końcem t. r. przeszedł na emeryturę, ale nadal grał i reżyserował gościnnie, np. w l. 1982-84 w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu Starca (*Szcześliwe wydarzenie* Mrożka), Generała (*Koń trojański zdycha* Maneża, we własnej reż. i scen.), Dulskiego (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej). Był popularnym aktorem filmowym, upamiętnił się m. in. w rolach: Apostoła (*Baza ludzi umarłych*), Maćka z Bogdańca (*Krzyżacy*), Księdza (*Szatan z siódmej klasy*), Prezesa (*Jowita*), Sędziego (*Panienska z okienka*), Sołtysa (*Sami swoi*), Komendanta MO (*Wyspa złoczyńców*), Józwiaka (*Jak rozpętałem II wojnę światową*), Starosty (*Rzeczpospolita babska*), Gospodarza (*Zywoł Mateusza*). Od 1979 był członkiem zał. służby SPATiF-ZASP.

Krystyna Gałl, zamężna Ławrusiewicz (16 I 1924 Kraków – 14 IX 1995 Warszawa), tancerka,

pedagog. W czasie II wojny świat. ukończyła dwuletnią szkołę chemiczną, równocześnie uczyła się tańca w przyw. szkołach baletowych. Pracę zawodowej tancerki rozpoczęła w 1945 w Polskim T. Objazdowym w Krakowie. W 1946, również w Krakowie, zaangażowana była w T. Komedii Różyckiego. W sez. 1947/48 współpracowała z estradą, tańczyła w Sopocie i w Krakowie. Następnie przybyła do Warszawy i w sez. 1948/49 występowała w T. Nowym w Warszawie, od 1 IX 49 do 31 III 58 w zespole baletowym Opery. Tańczyła m. in. partie Zjawy Odpychającej i Ostatniej Kusicielki (*Pan Twardowski Różyckiego*), w tańcach zbiorowych *Coppellii* Délibesa, *Suity hiszpańskiej* Granadosa, *Gościa Weselnego* (Harnasie Szymanowskiego), *Dworkę* (*Dyl Sowizdrzał* Straussa), w operach: *Dama pikowa* Czajkowskiego, *Straszny dwór* i *Hrabina* Moniuszki. W l. następnym współpracowała głównie z Estradą jako solistka baletu lub choreograf. W l. 1967-70 uczyła tańca w Szkole Baletowej, w 1977 w T. na Targówku. Zagrała niewielkie role w kilku filmach, a także w serialu TV *Dom*.

Tadeusz G a w r o ń s k i (14 II 1925 Kościelna Wieś – 15 II 1996 Rydzków), śpiewak. Był absolwentem wydz. pedagog. PWSM w Łodzi (1951), później solistą łódz. scen muzycznych. W l. 1951-54 występował w T. Muzycznym, np. jako Gałajda (*Niespokojne szczęście* Milutina). W sez. 1954/55, przeszedł do zespołu nowo utworzonej Opery Łódzkiej (od 1967 pn. T. Wielki), w którym pozostał do przejścia na emeryturę 31 VIII 80. Był wykonawcą wielu wiodących partii barytonowych, m.in.: tyt. (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), tyt. (*Rigoletto* Verdiego), Rotmistrza (*Damy i huzary* Kamińskiego), a także Germonta (*Traviata* Verdiego), Macieja (*Straszny dwór* Moniuszki), Doktora Malatesty (*Don Pasquale* Donizettiego), Konsula (*Madame Butterfly* Pucciniego), Janusza (*Halka* Moniuszki), Bartola (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Lubora (*Legenda Bałtyku* Nowowiejskiego), Lorda (*Fra Diavolo* Auber'a), Zakrystiana (*Tosca* Pucciniego), Sida (*Dzieweczyna z Zachodu* Pucciniego), Doktora Carasco (*Człowiek z La Manczy* Leigha), Jonka (*Cud, czyli Krakowiacy i Górale* Stefania), Kruzyny (*Sprzedana naręczona* Smetany), Benoita (*Cyganeria* Pucciniego). W l. 1980-88 nadal współpracował z łódz. sceną i śpiewał np. Erskina (*Maria Stuart* Twardowskiego).

Jerzy G o g ó l (17 X 1922 – 30 IV 1996 Warszawa), tancerz, baletmistrz, choreograf, reżyser. Był wychowankiem Szkoły Baletowej przy T. Wielkim w Warszawie (1938). Na scenie warsz. tańczył już od 1937 do wybuchu II wojny światowej. W l. 1945-47 należał do Zespołu Domu Żołnierza w Warszawie, z którym występował na terenie całego kraju. Podczas Światowego Festiwalu Młodzieży Demokratycznej w Pradze w 1947, zaprezentowane przez niego układy choreogr. (mazurek, oberek) przyniosły uznanie i stypendium na wydz. baletmistrzowski GITIS-u w Moskwie (1948-51). W sez. 1949/50 wymieniany był na liście solistów baletu Opery Poznańskiej. Po powrocie do Warszawy, został baletmistrzem Zespołu Pieśni i Tańca Korpusu Bezpieczeństwa Wewnętrznego (1951-54). Równocześnie, w 1951 na scenie Opery Śląskiej w Bytomiu przygotował (insc. i choreogr.) prem. baletu *Fontanna Bachczysaraju* Asafiewa, która była jego warsztatem dyplomowym. W 1952 objął kierownictwo artyst. Szkoły Baletowej, później baletu warsz. Opery (1954-55). W l. następnym był kolejno choreografem, kier. i pedagogiem baletu: Opery im. Moniuszki w Poznaniu (1955-58), Opery we Wrocławiu (1958-61), T. Wielkiego w Warszawie (sez. 1961/62), T. Muzycznego w Gdyni (sez. 1962/63), Centralnego Zespołu Artystycznego WP w Warszawie (1963-65, 1970-73), Opery Objazdowej w Warszawie (1965-68), Opery Śląskiej w Bytomiu (sez. 1969/70), a także kier. artyst. miejscowej Szkoły Baletowej, gdzie uczył tańca klasycznego. Był twórcą znakomitych spektakli baletowych, w niektórych z powodzeniem próbował swych sił także jako reżyser: *Kopciuszek* oraz *Romeo i Julia* Prokofiewa, *Maski* Bukowskiego, *Giselle* Adama, *Śpiąca królewna* Czajkowskiego, *Pieśń o ziemi* Palestra, *Świtezianka* Morawskiego, *Klementyna* Perkowski, *Pan Twardowski Różyckiego*; choreogr. oper, m.in.: *Fra Diavolo* Auber'a, *Legenda Bałtyku* Nowowiejskiego, *Traviata* Verdiego, *Wieczór przodek* Kodaly'ego, *Halka* Moniuszki, *Manru* Paderewskiego, *Dama pikowa* i *Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego, *Andrea Chenier* Giordana, *Faust* Gounoda, *Wesole kumoszki z Windsoru* Nicolaia, ponadto *Zemsty* Nietoperza Straussa, *Sensacji w Londynie* Kawana, *Alarmu* Odda. Współpracował także z innymi scenami muz. i dram. w kraju, m.in. z Operetką w Lublinie (*Baron cygański* Straussa 1967), Operą i Operetką w Bydgoszczy (*Aida*

Verdiego 1968), T. Muzycznym Opera i Operetka w Krakowie (*Marta, czyli Jarmark w Richmondzie* Flotowa 1971), T. Młodego Widza i Rozmaitości we Wrocławiu, T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze (*Romans z wode-wilu* Krzemińskiego 1958). Działal w ruchu amat. i okresowo kierował sekcją taneczną Centralnej Poradni Amatorskiego Ruchu Artystycznego (CPARA). Od 1973 był głównym choreografem Zjednoczonych Przedsiębiorstw Rozrywkowych (ZPR) w Warszawie.

Stanisław G r z y m s k i (ok. 1910 – 22 IV 1996 Warszawa), kier. techn. teatru. W l. 30-tych był znanym sportowcem, wicemistrzem świata i mistrzem Polski w strzelaniu z broni małokalibrowej, w czasie II wojny świat. żołnierzem AK batalionu „Kiliński”, uczestnikiem powstania warszawskiego. W 1954, wraz z żoną Aleksandrą, zorganizował Objazdowy T. L. „Fraszka”, który działał na terenie woj. warszawskiego. Był jego długoletnim kier. techn. (do 1971).

Loda H a l a m a, właśc. Leokadia, 1^o v. Dembińska, 2^o v. Gołembowska, 3^o v. Dobrowolska, 4^o v. Latta, 5^o v. Ruszała (20 VII 1909 Czerwińsk k. Płocka – 13 VII 1996 Warszawa), tancerka, aktorka, choreograf. Pochodziła z artyst., wszechstronnie utalentowanej rodziny. Od siódmego roku życia tańczyła w objazdowych zespołach baletowych na terenie Rosji, u boku matki Marty i siostr: Zizi, Alicji, potem także Eny, w tańcach akrobatycznych, klasycznych i charakterystycznych, układu swego ojca, Stanisława. Kształciła się w szkole baletowej B. Niżyńskiej w Moskwie i Taglioni w Charkowie, później u M. Wigman w Dreźnie. W 1921 przybyła z całą rodziną do Bielska Białej. Występowali na arenach cyrkowych i w t. rewijowych, m.in. w Toruniu, Poznaniu i Krakowie. W Warszawie pojawili się w 1926 w Dolinie Szwajcarskiej, potem w Bagateli. Od sez. 1926/27 tańczyła w t. Perskie Oko, ponadto w t. Karuzela, Nowe Perskie Oko, od 1928 była gwiazdą t. Morskie Oko, w 1932 t. Banda, w 1933 Wielkiej Operetki (*Bał w Savoyu* Abrahama) i Cyganerii. Na początku 1933 w T. Letnim grała w kom. *Uśmiech hrabiny* Krzywoszewskiego, występowała też m. in. w Krakowie (1931), Płocku, Sosnowcu (1932), Wilnie (1934). Zaangażowana przez J. Korolewicz-Waydową jako primabalerina do T. Wielkiego w Warszawie, prezentowała na

tej scenie w l. 1934-36 niezwyklej kunszt w solowym tańcu hiszpańskim Arleżjany (*Carmen Bizeta*), w operetce *Kraina uśmiechu* Lehara, w tyt. roli w *Niemiej z Portici* Auberera, jako Lilith (*Noc Walpurgi* Gounoda), Tancerka Raka (*Kwiat Hawaj* Abrahama). Nadal odwiedzała wiele miejscowości w kraju, np. Przemyśl, Nowy Sącz (1935), Lwów (zaproszona przez A. Didura na otwarcie sez. operowego *Aidą* Verdiego 1936), Kraków (1938). Z okazji 10-lecia swych solowych występów dała recitał tańca na scenie T. Wielkiego w Warszawie (1937), w sali Filharmonii Warsz. prezentowała własne układy do muz. Chopina, Beethovena i Gounoda. Światową sławę przyniosły jej występy we Francji (w paryskim Vieux Colombier, Salle Pleyel, music-hall Alhambra), w Japonii, Niemczech, Danii, Skandynawii, Anglii i Stanach Zjednoczonych. W grudniu 1937 w City Opera Company w Chicago przygotowała choreogr. i zatańczyła w *Halce* Moniuszki, prezentowanej potem w Milwaukee. Okresowo związana była też z Baletem Parnella, goszcząc z nim m.in. w Gdyni, Sopocie i Gdańsku (1937). Ponadto grała i tańczyła w warsz. t. 8.15 (1937-38) i Wielka Rewia (1938) w takich operetkach, jak: *Taniec szczęścia* Stolza, *Wiktoria i jej huzar* Abrahama (Ricette), *Roxy i jej drużyna* Abrahama (tyt.), z zespołem warsz. znalazła się ponownie w Gdyni (marzec 1939). Z powodzeniem grała w przedwojennych filmach: *Uśmiech losu*, *Ziemia obiecana* (1927), *Prokurator Alicja Horn* (1933), *Kocha, lubi, szanuje* (1934), *Manewry miłosne* (1935), *August Mocny*, *Fredek uszczęśliwia świat* (1936), *Dyplomatyczna żona*, *Parada gwiazd Warszawy* (1937), *Kłamstwo Krystyny* (1939). W 1939 wyjechała do Szwajcarii, jednak w 1940 wróciła do Warszawy, gdzie z wielkim zaangażowaniem pracowała w RGO, opiekowała się rannymi z Westerplatte, brała udział w brawurowej akcji wyprowadzania ich ze szpitala ujazdowskiego jako umarłych. Po powrocie do Szwejcarii występowała na imprezach, z których dochód przeznaczony był na Czerwony Krzyż, także później w Anglii pracowała na rzecz Polski. Po II wojnie świat. pozostała na emigracji. W l. 1945-48 była solistką Anglo-Polish Ballet w Londynie, z którym początkowo występowała głównie dla żołnierzy pol. przebywających w Wielkiej Brytanii. W l. 1946-47 tańczyła też na scenie londyńskiego music-hallu

Palladium. W l. 1948-58 mieszkała w Hollywood, gdzie zajmowała się handlem nieruchomościami, ale też dawała recitale, opracowywała układy taneczne. W 1957 występowała gościnnie w T. Polskim w Londynie jako Kamilla (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego, prem. 24 II w Ognisku Pol.). W 1959 zamieszkała w Londynie, prowadziła restaurację. Na scenie pojawiała się rzadko, głównie na imprezach okolicznościowych. Nawiązała kontakty artyst. z krajem. W sez. 1959/60 występowała gościnnie w warsz. T. Syrena (na scenie Buffo) w programie *Żebyśmy zdrowi byli*, do którego, wspólnie z N. Lerską, opracowała układ taneczny. W 1961 dała recitał tańca w Warszawie. Odtąd coraz częściej odwiedzała kraj, mieszkając część roku w Londynie, część w Warszawie. W 1984 ukazał się tom jej wspomnień, zatytułowany *Moje nogi i ja*. Została uhonorowana nagrodą „Sylwester '93”, ufundowaną przez dyr. T. Syrena dla artystów nie mogących już pracować w zawodzie. Jej nazwisko przeszło do legendy tańca współczesnego.

Janusz Herbich (20 VI 1912 Kalisz – 23 III 1996 Warszawa), śpiewak. Ukończył Szkołę Muz. w Kaliszu, następnie Konserwatorium Muz. w Warszawie. Przed II wojną świat. występował na koncertach w warsz. lokalach, np. w SiM-ie oraz w radiu, w okresie okupacji niem. uczestniczył w konspiracyjnym życiu artystycznym. W sez. 1945/46 i w l. 1947-49 był solistą Sceny Muzyczno-Operowej Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie, a po jej likwidacji Opery Stołecznej. Śpiewał m.in. następujące partie barytonowe: Walentego (*Faust* Gounoda), Kruszyńkę (*Sprzedana naręczona* Smetany), Kapitana łuczników (*Król włóczędów* Frimla). W 1949 związał się z Filharmonią Narodową. Na początku sez. 1954/55 został solistą Opery Objazdowej, gdzie w l. następnych występował m.in. jako Janusz (*Halka* Moniuszki), Tonio (*Pajace* Leoncavalla), tyt. (*Rigoletto* Verdiego), Sharples (*Madame Butterfly* Pucciniego), Figaro (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Baron Douphol (*Traviata* Verdiego), Miecznik i Maciej (*Straszny dwór* Moniuszki), Escamillo i Morales (*Carmen* Bizeta), Pan Fluth (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia). Po reorganizacji zespołu, od początku 1972 do 31 VIII 74 był w zespole sceny objazdowej Warszawskiej Opery Kameralnej.

Jerzy Jarczewski (14 XII 1933 Krubin k. Ciechanowa – 17 I 1996 Warszawa), aktor. Był absolwentem Lic. Techniki Teatralnej w Warszawie. W l. 50-tych pracował w Komitecie ds. Radiofonii, w gazecie wojskowej „Za Polskę Ludową”, później uczestniczył w występach Orkiestry Reprezentacyjnej WP jako konferansjer i popularyzator muzyki na terenie całego kraju. Nawiązał też współpracę z Zespołem Estradowym Marynarki Wojennej w Gdyni, Zespołem Pieśni i Tańca KBW, Filharmonią i Orkiestrą Symfoniczną w Białymstoku, Kielcach i Olsztynie. Występował najczęściej jako konferansjer (uprawnienia estradowe uzyskał w 1970), parodysta, wykonawca i autor tekstów na imprezach estradowych, organizowanych przez warsz. PPIE, potem Estradę Warszawską (1957-76), Zespół Artystów Scen Warszawskich „ASWAR” (1966-83) oraz Stołeczne Biuro Imprez Artystycznych (1976-84), brał udział w koncertach charytatywnych. W 1990 przeszedł na rentę.

Kazimierz Jasinski (4 XII 1945 Rabka – 12 IV 1996 Rabka), aktor-lalkarz. Po ukończeniu Lic. Ogólnokształcącego w Jordanowie w 1966, od 1 VII t. r. zatrudnił się jako aktor-lalkarz w T. L. „Rabcio Zdrowotek” (od 1972 pn. „Rabcio”) w Rabce. Pracował tam do 31 VIII 88, będąc jednym z filarów zespołu artystycznego. W 1972 zdał we Wrocławiu eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). Grał m.in. rolę Zwyrtaly (*O Zwyrtale Muzykancie* Wilkowskiego), nagrodzoną na festiwalach w Opolu (1971) i Zagrzebiu (1979), Roeoendrona i Sultana (*Cudowna lampa Aladyna* Piekarskiej wg Leśmiana), nagrodzonych na festiwalu widowisk lalkowych TV (1976). Występował w większości przedstawień „Rabcia”, m.in. w: *Hej, idem w las* Stojowskiej, *Baśni o zaklętym Kaczorze* Kann, *Misiu Tymoteuszu Rymcimci* Wilkowskiego, *Bajkach pana Brzechwy*, *Królowej Śniegu* Szwarca, *Botafogo* Feldka, *Lalkarzu* Stevensa i Jurkowskiego i *Co wom powim, to wom powim* wg Tetmajera. W 1988 przeszedł na rentę zdrowotną.

Zygmunt Jasnian (17 VI 1933 Kamień Puławski, woj. lubelskie – 18 II 1996 Gdańsk), tancerz, pedagog. Kształcił się w szkołach baletowych w Warszawie i w Gdańsku (uk. w 1954). Występy w Operze i Filharmonii Bałtyckiej rozpoczął w 1953 pod kier. J. Jarzynówny-Sobczak i poza okresem służby wojskowej,

kiedy tańczył w Zespole Pieśni i Tańca WP w Bydgoszczy (1955-56) oraz Estradowym Zespole Marynarki Wojennej w Gdyni (1957-58), z zespołem baletu gdańskiego związany był przez 25 lat (od 1956 jako solista, a od 1961 pierwszy solista). Równocześnie od 1960 uczył tańca klasycznego w miejscowej szkole baletowej. Był znakomitym wykonawcą około 30 pierwszoplanowych partii baletowych, większość z nich tańczył w pamiętnym duecie z A. Boniuszko. Ważniejsze, to m.in.: *Dafnis* (*Dafnis i Chloe* Ravela), *Pan Młody* (*Wesele w Ojcowie* Kurpińskiego), *Janosik* (*Harnasie* Szymanowskiego), *On* (*Cztery eseje* Bairda), *Zygfryd*, *Rudowłosy* (*Jezioro łabędzie* Czajkowskiego), *Książę* (*Kopciuszek* Prokofiewa), *Romeo* (*Romeo i Julia* Prokofiewa), *Wacław*, *Girej* (*Fontanna Bachczysaraju* Asafiewa), *Eol* (*Morze Debussy'ego*), *Matuszenko* (*Pancernik Potiomkin* Łuciuka), *Twardowski* (*Pan Twardowski* Różyckiego), *Carewicz* (*Ognisty ptak* Strawińskiego), *Amerikanin* (*Amerikanin w Paryżu* Gershwin), *Sinobrody* (*Zamek Sinobrodego* Bartoka), *Bachus* (*Bachus i Ariadna* Roussela), tyt. (*Gilgamesz* Blocha). W 1978 rozstał się ze sceną i poświęcił wyłącznie pracy pedagogicznej.

Zbigniew Kopalko (9 X 1909 Truskawiec Zdrój koło Lwowa – 12 VI 1996 Warszawa), reżyser, kier. artyst. teatru, pedagog. Pochodził z rodziny aktorskiej. W l. 1925-28 statystował u boku matki, Z. Molskiej, w przedstawieniach T. Reduta w Wilnie i objazdach. Następnie odbył studia na wydz. humanistycznym wil. Uniw. Stefana Batorego i rozpoczął pracę w miejscowej rozgłośni PR. Był referentem lit., sprawozdawcą i realizatorem słuchowisk. W czasie okupacji niem. walczył w szeregach AK, współpracował z tajnym Studium Dram. S. Martyki i M. Szpakiewicz w Wilnie. W 1945 przybył do Białegostoku i został nauczycielem. Wkrótce wrócił do radia, najpierw w Toruniu, później w Łodzi, gdzie był reżyserem i zastępcą kier. lit. rozgłośni. Od 1948 do ostatnich lat związany z PR w Warszawie, przeszedł do historii tej instytucji jako jeden z najwybitniejszych reżyserów i teoretyków teatru radiowego, mistrz i wychowawca wielu pokoleń twórców radiowych. Był autorem znakomych słuchowisk, opartych na literaturze staropolskiej, utworach Mickiewicza, Słowackiego, Prusa, Shakespeare'a, Galsworthy'ego, Salacrou, cyklu *Mistrzowie sceny*

polskiej. Za swą twórczość został nagrodzony „Wielkim Splendorem”, był także laureatem Prix Italia. Działalność radiową łączył w okresie powojennym z reżyserią teatr. na wielu scenach lalkowych i dramatycznych. I tak, w l. 1953-56, wystawił w warsz. T. L. „Guliwer” we własnym oprac. *Bajki i bajeczki* oraz *Syfony Psoтника, Czarodziejski bęben* wg własnej adapt. Tolstoja (wznowiony w 1960), *Baśń o szklarzu i cesarzu* Nawrockiej. W l. 1954-55 sprawował też kierownictwo artyst. „Guliwera”. Był autorem popularnych sztuk dla dzieci, np. *Zaklęty rumak* wg Leśmiana, adaptatorem i reżyserem bajek Andersena: *Pastereczki i kominiarczyka*, zrealizowanej w warsz. T. L. i A. „Baj” i nagrodzonej za reżyserię na II Ogólnopolskim Festiwalu T. Lalek w Warszawie (1957) oraz tamże *Księżniczki na grochu*, ponadto reżyserem przedstawienia *Plamka* Rosik (1973). W warsz. T. „Lalka” wystawił autorski spektakl *Baśń o szlachetnym Don Kichocie i jego wrogu, czarowniku Alifanfaronie* (1964), a w T. L. „Świerszcz” w Białymstoku w tymże roku własną sztukę *Igielka bohaterem*. W T. L. i A. „Marcinek” w Poznaniu reżyserował *Noc cudów* Ratajczaka (1968), powtórzoną w T. Dzieci Zagłębia w Będzinie (1969), w T. L. i A. „Kacperek” w Rzeszowie własny utwór *Lustra opowiadają w czwartek* (1975), w T. L. i A. „Baj Pomorski” w Toruniu ponownie *Księżniczkę na grochu* (1978). Jako reżyser t. dram. upamiętnił się m.in. spektaklami: *Sen nocy letniej* Shakespeare’a w T. Dramatycznych w Szczecinie (1958), potem w Gnieźnie (1962), *Klub kawalerów* Bałuckiego i *Balik gospodarski* Zablockiego w T. im. Fredry w Gnieźnie (1959), *Serca w matni* Howarda w T. Powszechnym w Łodzi (1960), *Czapa* Krasińskiego na eksperymentalnej scenie Margines T. im. Jaracza w Olsztynie (1967), a na dużej scenie *Niezawodny system* Feydeau (1968). W 1967 reżyserował też *Dwoje bram – trudna straż* Calderona, a w następnym *Figiel za figiel* Bogusławskiego w T. Dramatycznym w Wałbrzychu, widowisko *On* wg Krupskiej w T. Ziemi Mazowieckiej w Warszawie (1970), następnie spektakle *Każdy kocha Opalę* Patricka (1973) i *Ożenić się nie mogę* Fredry (1974) w T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim. Był wykładowcą na wydz. radia i telewizji Uniw. Śląskiego w Katowicach, członkiem zasłużonym SPATiF-ZASP.

Helena Korff-Kawecka (10 VIII 1907 Warszawa – 20 VII 1996 Warszawa), śpiewaczka, pedagog. Śpiewała w chórach dziecięcych. Ukończyła z wyróżnieniem warsz. Konserwatorium Muz. (1933), gdzie kształciła się pod kier. M. Sankowskiej, następnie dwuletnie Studio Operowe (1935). Została laureatką konkursu młodych śpiewaków w Warszawie (1932) i międzynarodowego w Wiedniu (1933), stypendystką J. Kiepurę. Występowała w PR, Filharmonii Warsz. i na estradach (była pierwszą interpretatorką pieśni F. Nowowiejskiego), a w l. 1934-36 jako solistka (sopran) w T. Wielkim w Warszawie za dyr. J. Korolewicz-Waydowej, m.in. w partiach Anny (*Traviata* Verdiego), Blondy (*Urowadzenie z seraju* Mozarta), Małgosi (*Jaś i Małgosia* Humperdincka), Lei (*Dybuk* Rocci), Zofii (*Halka* Moniuszki). W lecie 1938 brała też udział w *Halce* wystawionej w T. na Wyspie w Łazienkach przez Polską Operę Ludową. Podczas okupacji Niem. śpiewała w warsz. kawiarniach, w jawnym T. Miasta Warszawy (*Jaś i Małgosia*), w rewiach na scenie t. Kometa i Figaro, a także na koncertach w szpitalach i przyw. mieszkaniach. Po II wojnie świat. występowała gościnnie w T. Wielkim w Poznaniu: w lecie 1945 w partii Gildy (*Rigoletto* Verdiego), w sez. 1945/46 w zespole solistów tej sceny, np. jako Hanna (*Straszny dwór* Moniuszki) i Małgorzata (*Faust* Gounoda), w l. następnych znów gościnnie, np. w partii Rozyny (*Cyrulik sewilski* Rossiniego) i Mimi (*Cyganeria* Pucciniego). Kontynuowała występy estradowe i radiowe. Od 1952 zajmowała się głównie pracą pedagogiczną, później prowadziła Ogniska WTM na warsz. Mokotowie, w l. 1964-68 była zastępcą dyr. Domu Kultury w tej dzielnicy, popularyzatorką muzyki, organizatorką wielu koncertów dla szkół, od 1973 aktywną członkinią Koła Seniorów SPAM.

Andrzej Krasicki (31 I 1918 Tarnów – 15 I 1996 Warszawa), dyr. teatru, aktor. Wojna przerwała mu studia politechniczne. Został współorganizatorem życia teatr. w powojennej Warszawie, potem wieloletnim dyr. adm. stołecznych scen, cieszącym się opinią wybitnego fachowca w swej dziedzinie. Funkcje te sprawował kolejno: w Miejskich T. Dramatycznych (1945-49), a po reorganizacji tychże w T. Powszechnym (od 1 IV 50 do końca sez. 1949/50 dyr., do 1951 z-ca dyr.), w T. Polskim (1952-55, 1957-68 z-ca dyr., 1968-81 dyr.) oraz

jego filii – T. Nowej Warszawy (sez. 1952/53). Był ponadto współtwórcą i dyr. T. Młodej Warszawy (1 II 55-V 57). Po przejściu na emeryturę w 1981, związał się z T. Narodowym, gdzie od sez. 1982/83 pełnił funkcje głównego specjalisty ds. organizacji pracy teatr., w sez. 1985/86 doradcy dyr., a w l. 1986-90 jego zastępcy. Zarządzanie tymi placówkami łączył z powodzeniem (od 1959) z występami przed kamerą. W swym dorobku miał około 190 ról i epizodów w filmach pol. i NRD-owskich oraz w TV, z których najpoważniejszą była postać Roosevelta (*Tragedia w Gibraltarze*). Ponadto brał m.in. udział w filmach: *Pan Anatol szuka miliona*, *Czas przeszły* (Prokurator), *Kwiecień* (Kapelan), *Pasazerka*, *Trzy kroki po ziemi*, *Sposób bycia*, *Westerplatte*, *Polowanie na muchy*, *Mały* (Ojciec Natalii), *Jak rozpętałem II wojnę światową* (Kapitan franc.), *Prom*. 20 I 86 obchodził 40-lecie pracy teatralnej.

Zbigniew Kryński (3 VIII 1921 Siedlce – 11 X 1995 Warszawa), aktor. Po powrocie z wojennej tułaczki (Niemcy, Szwajcaria, Francja, Włochy), studiował w l. 1946-48 w warsz. PWST z siedzibą w Łodzi. Już jako słuchacz tej uczelni brał udział w przedstawieniach T. Wojska Polskiego, grając np. Miechodmucha (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Johna (*Ladacznica z zasadami* Sartre’a), Majtkę (*Otello* Shakespeare’a). Uzyskawszy dyplom, na sez. 1948/49 zaangażował się do T. Śląsko-Dąbrowskich w Katowicach, gdzie zagrał Olivera (*Jak wam się podoba* Shakespeare’a) i Hawryła (*Makar Durbrowa* Korniejczuka). Następnie przybył do Warszawy i w l. 1949-82 był aktorem T. Narodowego, a w od 1 I 55 do 31 XII 57 także jego drugiej sceny – T. Współczesnego. W 1951 występował gościnnie w T. Domu Żołnierza. Brał udział w większości premier T. Narodowego. W 1973 obchodził tu 25-lecie pracy aktorskiej. Ważniejsze role: Mokrousov (*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego), Iwanow (*Odezwa na murze* Swirszczyńskiej), Perełka, Śmigalski, Dydalski (*Zemsta* Fredry), Książdz, Ojciec (*Wesele* Wyspiańskiego), Wujek (*Kartoteka* Różewicza), Jesz (*Karykatury* Kisielewskiego), Antonio (*Wesele Figara* Beaumarchais’go), Doktor (*Dramat nie rozpoznany* Witkiewicza), Nestor (*Troilus i Kresyda* Shakespeare’a), Oront (*Szkola zon* Moliere’a), Aleksy (*Gracze* Gogola), Fabian (*Wieczór* *Trzech Króli* Shakespeare’a),

Adwokat Pietruszyn (*Zywy trup* Tolstoja). Na emeryturę przeszedł 29 IV 82.

Leopold Lewin (28 VII 1910 Piotrków Trybunalski – 7 XII 1995 Warszawa), poeta, tłumacz, kier. artyst. i lit. teatru. Studiował na wydz. prawa Uniw. Warsz. i równocześnie w Wyższej Szkole Dziennikarskiej. Obie uczelnie ukończył w 1931. Do 1939 pracował jako dziennikarz w Warsz. Informacji Prasowej. W czasie wojny przebywał w Związku Radzieckim, w 1942 pracował w Delegaturze Ambasady Polskiej w Dżambule (Kazachstan). W 1944 założył tam polski t. i był jego kier. artyst. Był członkiem Związku Patriotów Polskich, oficerem WP, po powrocie do kraju, w l. 1944-46 członkiem Głównego Zarządu Polityczno-Wychowawczego WP i naczelnikiem wydz. wojskowego w Pol. Radiu. Współpracował z wydawnictwami wojskowymi. Należał do ZLP, w l. 1948-50 pełnił tam funkcję sekretarza generalnego, a w l. 1963-65 członka Zarządu Głównego. Był poetą, autorem przekładów poezji niem., ros. i radzieckiej. W l. 1960-65 sprawował kierownictwo Warszawskiego T. Objazdowego PPIE.

Zofia Łosakiewicz, 1^o v. Winnicka, 2^o v. Bugajska (12 XII 1912 Niekłań k. Kielc – 29 VI 1996 Otrębusy k. Warszawy), śpiewaczka, kier. muz. teatru, pedagog. Ukończyła Szkołę Plastyki Rytmicznej Z. Janczewskiej w Lublinie, następnie dwuletnie studia w Centralnym Instytucie Wychowania Fizycznego im. Piłsudskiego w Warszawie (1933-35) i pracowała jako nauczycielka. W czasie okupacji niem. uczyła się śpiewu u A. Sari. Po wojnie początkowo występowała na estradzie, w sez. 1946/47 była solistką Opery Śląskiej w Bytomiu, a w l. 1947-51 śpiewała partie solowe w Operze we Wrocławiu. Wystąpiła m. in. jako: Violetta (*Traviata* Verdiego), Zuzanna (*Wesele Figara* Mozarta), Rozyna (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Gilda (*Rigoletto* Verdiego). W 1953 przeniosła się do Warszawy. Od 1955 pełniła funkcję kier. muz. T. Młodej Warszawy, potem Klasycznego (pod tą nazwą od 1958), w sez. 1969/70 przeszła do T. Polskiego i w tym zespole pozostała do 1977. Na emeryturę przeszła 1 września t. r., ale do stycznia 1982 nadal pracowała w T. Polskim jako pedagog muzyczny.

Wanda Łuczycza, zamężna Meller (2 VII 1907 Józefów k. Biłgoraja – 3 VII 1996 Skolimów),

aktorka. W 1932 ukończyła Oddział Dram. Państw. Konserwatorium Muz. w Warszawie. W sez. 1932/33 grała w T. Miejskim w Toruniu, m. in.: Annę (*Warszawianka* Wyspiańskiego), Księżnę Eboli (*Don Karlos* Schillera), Agatę (*Powrót posta* Niemcewicza). W l. 1933-35 występowała w T. Wołyńskim w Łucku, w sez. 1935/36 w zespole objazdowym Reduty, w l. 1936-38 w T. Popularnym w Łodzi. W grudniu 1936 uczestniczyła też w objeździe T. Wołyńskiego. Następnie, jak podawała, od 1938 należała do zespołu T. Narodowego w Warszawie. Wojnę spędziła na lubelskiej wsi. W 1944 została aktorką T. Wojska Polskiego, najpierw w Lublinie, później w Łodzi. W 1947 przeniosła się do Warszawy i już do końca swej kariery związana była ze scenami stołecznymi. W sez. 1947/48 występowała w T. Nowym, w sez. 1948/49 w T. Rozmaitości, a od sez. 1949/50 do listopada 1954 w T. Narodowym. Na jego scenie zagrała m. in. Głafirę (*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego) i Wolffową (*Bobrowe futro* Hauptmanna). Od 1955 do końca sez. 1963/64 była aktorką T. Domu Wojska Polskiego (od 1959 pn. T. Dramatyczny). Zagrała w tym czasie swoje najwybitniejsze role: Klarę Zachanassian (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta) i Matyldę von Zahnd (*Fizycy* Dürrenmatta), ponadto m. in.: Gospodynię (*Wesele* Wyspiańskiego), Wdowę Szin (*Dobry człowiek z Seczuanu* Brechta), Kopecką (*Szwejk* Brechta), Fioklę (*Ożenek* Gogola). Na kolejnych pięć sez. (do grudnia 1968) przeniosła się do T. Narodowego, gdzie występowała m. in. jako: Rozalia Wścieklicową (*Jan Karol Maciej Wścieklica* Witkiewicza). W sez. 1969/70 wróciła do T. Dramatycznego i w zespole tego t. pozostała do emerytury, na którą przeszła 30 IV 1985. Ważniejsze role: Eleonora (*Król Jan* Dürrenmatta wg Shakespeare'a), Matka (*Rzeźnia* Mrożka), Pani Borkowska (*Karykatury* Kisielewskiego). Grała w wielu filmach, m. in. Biedronkową (*Trudna miłość*), Rosiakową (*Kariera*), Martę (*Dwie godziny*), Karolkową (*Dezterter*), Wiktorię (*Głos z tamtego świata*), Właścicielkę pensjonatu (*Niekochana*), w spektaklach telewizyjnych, słuchowiskach radiowych, ogromną popularność przyniosła jej rola Fronczkowej w *Matysiakach*. 2 VII 92 obchodziła 85-lecie urodzin i 60-lecie pracy artystycznej. Była zasłużonym członkiem ZASP-u.

Eugenia Magierówna, zamężna Musioł (30 III 1908 Mińsk Litewski – 8 VI 1996 Dorset w Anglii), aktorka. W Polsce znalazła

się w 1921. Do zawodu przygotowywała się na lekcjach gry scenicznej u M. Przybyłko-Potockiej w Warszawie. Przed II wojną świat. występowała na scenach warsz.: w 1931 w t. Hollywood, w 1932 w t. Rakietka, w 1933 w t. Banda i t. 8.³⁰, w l. 1933-39 w T. Polskim, Małym i Letnim, w takich rolach, jak: Słowiczek (*Ptaki* Zimmera), Lucy (*Papa* Caillavetta i Fleursa), Antosia (*Jadzia wdowa* Ruszkowskiego). Zagrała w filmach: *Afera Krystyny* (1934), *Bohaterowie Sybiru*, *Wierna rzeka* (1936). Po wybuchu wojny znalazła się we Lwowie, gdzie wystąpiła w roli Hesi (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, prem. w październiku 1939), wkrótce jednak wróciła do Warszawy i w l. 1940-44 grała w jawnych t.: Variété Kometta, Niebieski Motyl na Pradze, Bohema, MiniatURY. Równocześnie należała do AK, walczyła w powstaniu warsz. (zgrupowanie Sokoła w Śródmieściu), skąd trafiła do obozu w Oberlangen. W 1945 była współorganizatorką reaktywowanego w Brukseli t. Cyrulik Warszawski. Z programami: *Póki my żyjemy* i *Defilada Cyrulika* odwiedzała skupiska Polaków w Belgii, Niemczech, Francji i Holandii, a w 1946 we Włoszech. W listopadzie t. r. przybyła do Londynu, gdzie wkrótce wzięła udział w rewidii *Pierwszy krok*, inaugurującej działalność t. Cyrulik Warszawski pod kier. F. Jarosy'ego (21 I 47). Była członkiem ZASP-u za Granicą. W londyńskim Klubie Orła Białego grała Anielę (*Damy i huzary* Fredry, prem. 10 XI 47), później występowała z Jarosym na terenie Anglii i Szkocji, ponadto w programach składowych A. Bogusławskiego, w kabarecie Niebieski Balonik W. Budzyńskiego, w spektaklach T. Aktora W. Wojteckiego (m. in. *Kochanek to ja* Niewiarowicza, *Galganek* Nicodemiego, *Do usług, madame* Jarosy'ego). W 1954 w T. Polskim im. Słowackiego w Londynie wystąpiła w prem. *Gościa oczekiwanego* Kossa. W 1959 związała się z nowo otwartym T. dla Dzieci pod kier. R. Kowalewskiej w Londynie (od 1963 pn. T. dla Dzieci i Młodzieży „Syrena”) i grała tam do 1977, m. in. Zuzkę (*Zaczarowane noce* Lisiewicza), Lisa Sadelko (*O krasnoludkach i sierotce Marysi* Konopnickiej), Matuskę (*Kichuś majstra Lepigliny* wg Porazińskiej). Później ustąpiła ze sceny i zamieszkała w Dorset.

[na podstawie hasła dla SBTP]

Bohdana Majda, zamężna Minc (3 V 1924 Tomaszów Mazowiecki – 24 XI 1995 Warszawa),

aktorka, pedagog. Po wojnie rozpoczęła studia na wydz. lekarskim Uniw. Łódz., ale po 3 semestrach przeniosła się na wydz. aktorski warsz. PWST z siedzibą w Łodzi, który ukończyła w 1949. Pierwsze role, jako słuchaczka szkoły, zagrała na scenie łódz. T. Wojska Polskiego i T. Powszechnego TUR: Wnuczkę (*Omyłka* wg Prusa), Lubow (*Młoda Guardia* Fadijewa), Adelę (*Dom Bernardy Alba* Lorcki), Mariannę (*Kram z piosenkami* Schillera). Była wówczas związana z Grupą Młodych Aktorów, która zainicjowała w 1949 utworzenie łódz. T. Nowego. Na scenie tej zadebiutowała rolą Bożki w słynnym przedstawieniu *Brygady szlifierza Karhana* Kani, a następnie do końca 1969, brała udział w większości spektakli. Do największych osiągnięć aktorskich na scenie łódz. zaliczono jej: Amelię (*Horsztyński* Słowackiego), Katerinę (*Burza* Ostrowskiego), Polę (*Łaźnia* Majakowskiego), Karolkę (*Don Juan* Moliera), Zonę (*Ich czworo* Zapolskiej), Smeraldinę (*Kruk* Gozziego), Polly (*Opera za trzy grosze* Brechta), Burmistrzanekę (*Ptak Szaniawskiego*), Oną (*Całe życie* Hartoga), Florę (*Pan Geldhab* Fredry), Winni (*Radosne dni* Becketta), Teresę (*Jam session* Bordowicza), Oną (*Szaletstwo we dwoje* Ionesco), Lulu (*Skiz* Zapolskiej), Annę Andriejewnę (*Rewizor* Gogola). W l. 1950-56 była równocześnie cenionym pedagogiem łódz. PWSA. uczyła interpretacji wiersza. W sez. 1955/56 grała gościnnie w T. Dolnośląskim w Jeleniej Górze Szewcową (*Czarująca szewcowa* Lorcki). Po przybyciu do Warszawy, od początku 1970 do emerytury, na którą przeszła 15 III 89 występowała w T. Narodowym. Na scenie tego teatru odnosiła sukcesy, powtarzając swe wcześniejsze role Andriejewny i Winni, a także jako: Laura (*Kordian* Słowackiego), Matka (*Balladyna* Słowackiego), Tłusta Kobieta (*Kartoteka* Różewicza), Elzewira Renesans (*Pluska* Majakowskiego), Madame Arcatti (*Seans* Cowarda), Gurmyska (*Las Ostrowskiego*), Antonina (*Non stop* Bordowicza), Dulka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej). W l. 1988-90 w warsz. T. Kwadrat grała Nadzieję Pietrowną (*Mandat* Erdmana). Miała w swym dorobku znaczące role telewizyjne i filmowe, np. Kobiety (*Tolerancja* 1970), Matek (*Anatomia miłości* 1972, *Dom wariatów* 1985). Na łamach «Notatnika Teatralnego» opublikowała *Moje spotkanie z Tadeuszem Różewiczem* (1991).

Daniela Makulska, 1^o v. Krajewska, 2^o v. Kamberska, 3^o v. Dądajewska (28 XI 1925 Warszawa – 13 VIII 1996 Warszawa), aktorka. Ukończyła w 1952 warsz. Szkołę Dram. T. Lalek i zaangażowała się do T. Młodego Widza we Wrocławiu. Uprawnienia aktorki dramatu uzyskała zdając w 1955 w Krakowie egzamin eksternistyczny. W tym samym roku zadebiutowała w T. Dolnośląskim w Jeleniej Górze rolą Cecylii (*Nie trzeba się zarzekać* Musseta). W zespole wrocław. T. Młodego Widza pozostała także po przekształceniu go w T. Rozmaitości (1957). Zagrała tu swe najlepsze role, takie jak: Infantka (*Cyd* Corneille'a-Wyspiańskiego), tyt. (*Antygona* Anouilha), Eliza (*Pigmalion* Shawa), Abigail (*Proces w Salem* Millera), Julia (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Amelia (*Horsztyński* Słowackiego). W sez. 1963/64 i 1964/65 była aktorką T. Polskiego w Bydgoszczy, gdzie występowała jako: Kobieta (*Kobieta w trudnej sytuacji* Domańskiego), Gopłana (*Balladyna* Słowackiego), Justysia (*Mąż i zona* Fredry), Joanna d'Arc (*Król Henryk VI* Shakespeare'a), nagrodzona w 1964 na fest. toruńskim oraz Gladys (*Proces Ryszarda Waverly* Schneidera). Od pocz. 1970 grała w T. Ziemi Mazowieckiej (od 1978 pn. T. Popularny) w Warszawie. Ważniejsze role: Susie Bayliss (*Wszyscy moi synowie* Millera), Zoe (*Kłamczucha* Hennequina), Panna Aniela (*Damy i huzary* Fredry), Klaryssa (*Firecyk w zalotach* Zabłockiego), Gobette (*Pani przesowa* Hennequina i Vebera), Zosia (*W małym dworcu* Witkiewicza), Maria (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego). Od 1 II 83 do końca sez. 1984/85 była w zespole warsz. T. Rozmaitości, gdzie powierzono jej m. in. role: Laury (*Dwa teatry* Szaniawskiego) i Wdowy (*Balladyna*).

Stanisław Małeszewski (2 II 1913 Suchodół na Podlasiu – 11 II 1996 Lublin), aktor, inspicjent. Był wychowankiem Szkoły Dram. w Lublinie (1945-48) i z lub. sceną pozostał związany do emerytury, na którą przeszedł w 1978. Do końca sez. 1959/60 był aktorem tego t., następnie inspicjentem. Pierwsze role (w *Moście* Szaniawskiego, *Irydionie* Krasiańskiego, *Weselu Figara* Beaumarchais'ego) zagrał w l. 40-tych jako słuchacz szkoły, później m. in. Bekiesza (*Gwattu, co się dzieje* Fredry), Kucharza (*Romulus Wielki* Dürrenmatta). Także w l. 1960-78 brał udział w większości prem., np. jako: Josek, Łodziarz i Flisak (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Muzykant

(*Wesele* Wyspiańskiego), Żebrak (*Aktor* Norwida), Kolega i Motocyklista (*Nocna opowieść* Choinńskiego), Perełka (*Zemsta* Fredry), Szymon (*W małym domku* Rittnera), Franciszek (*Dom otwarty* Bałuckiego), Konstabl (*Książę i żebrak* wg Twaina).

szczęsna Michalowska, z domu Orzeł (26 X 1924 Dolina k. Lwowa – 12 II 1996 Londyn), aktorka. W czasie II wojny świat, po tułaczce przez Związek Radziecki i Persję, przybyła do Indii, gdzie w obozie dla pol. rodzin w Valivade, w Kolhapur State ukończyła szkołę średnią, a w 1945 rozpoczęła studia aktorskie w Bombaju. Kontynuowała je, po osiedleniu się w 1954 w Londynie, jako słuchaczka wieczorowych kursów w Royal Academy of Dramatic Arts (RADA) oraz uczestniczka zajęć w Laboratorium ZASP-u za Granicą. Debiutowała w 1955 w T. Pro Arte w roli Dewotki (*Przedziwna szewcowa* Lorki), następnie do 1962 i w l. 1968-92 grała tam m. in.: Lady Hurf (*Bal złodziei* Anouilha), Marię (*Zwiastowanie* Claudela), Karczmarzkę (*Marchot Brandstattera*), Kasztelanową (*Dwie bliźny* Fredry), Ciotkę (*Długi obiad* święteczny Wildera), Matkę (*Gody weselne* Schillera), Żegocinę (*Pan Damazy* Blizińskiego), rolę tyt. w monodramie *Kawulka* Bobki. Była również odpowiedzialna za finanse i organizację przedstawień. Na wieczorze jub. z okazji 50-lecia działalności ZASP-u za Granicą recytowała fragm. *Pana Tadeusza* Mickiewicza. Od 1982 była prezesem Pro Arte. W l. 1988-90 prowadziła sprawy adm. Studium Aktorskiego ZASP-u przy Pol. Uniw. na Obczyźnie (PUNO), w 1993 została wiceprezesem ZASP-u za Granicą. Wspólnie z mężem, Stanisławem otworzyła w swym londyńskim domu ekskluzywny salon artyst., w którym gościła wielu ludzi teatru i literatów z Polski i jeszcze jeden, w posiadłości Shout House w Devonie, gdzie odbywały się koncerty muz. poważnej.

[na podstawie hasła dla SBTP]

Władysław Mielcarek (24 IV 1914 Poznań – 8 II 1996 Poznań), aktor, śpiewak. Podczas okupacji niem. uczęszczał na prywatne lekcje śpiewu, występował też na konspiracyjnych koncertach w Poznaniu. W 1948 zwyciężył w radiowym konkursie muz. *Szukamy młodych talentów*, w l. 1950-53 był solistą pozn. Rozgłośni PR, współpracował też z Symfoniczną Orkiestrą Objazdową Tow. Filharmonii

Robotniczej w Poznaniu. Na licznych imprezach w l. 1953-61 śpiewał, a także występował jako aktor t. objazdowych ARTOS-u, a następnie Estrady Poznańskiej. Wyjeżdżał gościnnie na Węgry. W 1961 zdobył uprawnienia zawodowe i od sez. 1961/62 do końca sez. 1978/79 był solistą Operetki Poznańskiej (od 1973 pn. T. Muzyczny), następnie przeszedł na emeryturę. Występował m. in. jako: Aleksy (*Cnotliwa* Zuzanna Gilberta), Józef (*Dziękuję ci*, Ewo Renza), Król Bobèche (*Sinobrody* Offenbacha), Vito (*Eksportowa zona* Renza), Filip (*Bal w operze* Heubergera), Benozzo (*Gasparone* Millöckera), Kapitan Durazzo (*Wesoła wojna* Straussa), Parker (*Skrzydlaty kochanek* Renza), Klingel (*Hrabia* Luxemburg Lehára), Książdz (*Dama od Maxima* Sielickiego), Ajax I (*Piękna Helena* Offenbacha), Foletto (*Paganini* Lehára), Testaccio (*Noc w Wenecji* Straussa), Calfucci (*Machiavelli* Wasowskiego), Kromow (*Wesoła wdówka* Lehára), Ordynat (*Kariera* Nikodema Dyzmy Hundziaka), Gorski (*Polska krew* Nedbala).

Ludwik Mik a (1 X 1924 Lublin – 4 I 1996 Skolimów), śpiewak. Kształcił się w l. 1948-51 w Wyższej Szkole Operowej w Poznaniu. Równocześnie, od 1948 brał udział w muz. audycjach poznańskiej i bydgoskiej rozgłośni PR, występował na koncertach w Poznaniu, Warszawie, Wrocławiu, Szczecinie i Łodzi. W marcu 1952 został zaangażowany do zespołu solistów Opery Wrocławskiej i pozostał w nim aż do emerytury, na którą przeszedł w 1978. Zadebiutował partią Franka (*Flis* Moniuszki), Później miał w swym repertuarze wiele odpowiedzialnych partii tenorowych, m. in.: Rudolfa (*Cyganeria* Pucciniego), Księcia (*Rigoletto* Verdię), Fentona (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), Leńskiego (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Kirkora (*Goplana* Zeleńskiego), Beppa (*Pajace* Leoncavalla), Alfreda (*Traviata* Verdię), Ernesta (*Don Pasquale* Donizettiego), Nadira (*Potawiacze* peret Bizeta), Almavivę (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Eisensteina (*Zemsta* nietoperza Straussa), śpiewał gościnnie, m. in. w Operze Śląskiej w Bytomiu oraz w NRD. Od 3 XII 74 pełnił obowiązki dyr., a od 17 III 75 także kier. artyst. Opery Wrocławskiej, zaś po objęciu placówki 1 I 77 przez R. Satanowskiego, był do końca sez. 1977/78 jego zastępcą. Obchodził wówczas 25-lecie pracy scenicznej.

Adam Mularczyk (13 I 1923 Kraków – 11 VI 1996 Filadelfia), aktor, reżyser, kier. artyst. teatru. W pierwszym okresie okupacji niem. w Krakowie uczęszczał na tajne ćwiczenia gry aktorskiej pod kier. T. Kwiatkowskiego. Z grupą słuchaczy 9 IX 40 zainaugurował działalność Krakowskiego T. Podziemnego, który prowadził do 17 I 45. Był jego aktorem, reżyserem i kier. artyst. Wśród 8 premier, znalazły się m. in. fragm.: *Wesele* Wyspiańskiego, *Niespodzianki* Rostworowskiego (rola Ojca), *Zemsty* Fredry (rola Cześnika), *Trójki hultajskiej* Nestroya, przedstawienia odbywały się w 20 rozmaitych lokalach. Po wojnie został słuchaczem Studia Starego T., na pokazach grał Femiosa (*Pourót* *Odysa* Wyspiańskiego), powtórzył rolę Ojca. Po zdaniu eksternistycznego egzaminu aktorskiego, w sez. 1945/46 pozostał w zespole tego teatru. Zagrał m. in.: *Jasmunda* (*Masław* Zawieyskiego), *Bacę* (*Nowy Rok* bieży Rapalskiego), *Jacka* (*Król włóczęgów* Hookera i Posta), *Jacquiera* (*Nieboszczyk pan Pic* Peyreta-Chappuisa), *Mecenasa* Pickwicka (*Pasażer bez bagażu* Anouilha). W sez. 1946/47 początkowo zaangażował się do T. Kameralnego TUR, ale już w lutym 1947 przeniósł się do Warszawy, do zespołu T. Muzycznego Domu Wojska Polskiego. Od sez. 1947/48 do końca 1953 występował w T. Nowym, m. in. jako *Woltore* (*Oszust oszukany* Jonsona), *Ryjek* (*Sen nocy letniej* Shakespear'a), *Magazynier* (*Milionowe jajko* Domańskiego), w l. 1954-71 w T. Narodowym, a okresowo także na jego drugiej scenie – w T. Współczesnym, gdzie upamiętnił się rolą *Lucy'ego* (*Czekając na Godota* Becketta 1957). Grał ponadto: *Bazylię* (*Szalony dzień, czyli Wesele Figara* Beaumarchais'go), *Lekarza* (*Niewiele brakowało* Wildera), *Arcykapłana* (*Muchy* Sartre'a), *Henningsa* (*Książę* *Homburg* Kleista), *Rejenta* (*Szkola zon* Molięra), *Łukę* (*Niedźwiedz* Czechowa), *Chudogębę* (*Wieczór Trzech Króli* Shakespear'a), *Doktora* *Receptę* (*Szkola obmowy* Bogusławskiego), *Wariata* (*Kordian* Słowackiego), *Belzebuba* (*Dziady* Mickiewicza), *Wariata* (*Nie-Boska komedia* Krasiniego). W l. 1971-74 był aktorem T. Polskiego, występował jako: *Kola Brynion* (*Lęki poranne* Grochowiaka), *Stary* (*Tragedia optymistyczna* Wiszniewskiego). Grał też w filmach (np. *Majstra w Pieczonych gołąbkach*, *Witocha w Skąpanych w ogniu*, *Mikołaja w Akcji Brutus*, *Taksówkarz w Nie lubię poniedziałku*, *Aptekarz w Seksolathach*),

w PR (Prof. Pęduszek w nadawanym od 1948 przez kilkanaście lat radiowym t. „Eterek”). W 1974 wyjechał z kraju i zamieszkał w Filadelfii. Był tam współorganizatorem Pol. T. Dramatycznego, który w marcu t. r. wystąpił z prem. *Niespodzianki*. Żona, Zofia Wróblewska-Mularczyk ustanowiła w 1996 nagrodę jego imienia, przyznawaną wyróżniającemu się słuchaczowi szkoły teatralnej.

Wojciech Natanson (7 VII 1904 Kraków – 2 VIII 1996 Warszawa), krytyk lit. i teatr., eseista, tłumacz, kier. lit. teatru. Ukończył studia prawnicze na UJ w Krakowie w 1926, doktoryzował się w 1929, studiował też romanistykę na Sorbonie w Paryżu (1927). Zadebiutował w 1922 na łamach krak. dziennika «Naprzód», w 1934 ukazał się zbiór jego szkiców teatr. *Chwyty i zachwyty*. W tym samym roku przeniósł się do Warszawy, został recenzentem teatr. i kier. działu lit. «Czasu». W 1939 brał udział w kampanii wrześniowej, w czasie okupacji niem. pisywał w prasie konspiracyjnej, współpracował z Biurem Informacji i Propagandy AK. W pierwszych l. powojennych działał w Krakowie: był kier. lit. Starego T. (w 1945 z T. Breżą, w sez. 1945/46 z J. Zawieyskim), wykładowcą uruchomionego przy nim Studia (teatr i dramat współczesny, 1945-46), następnie red. naczelnym miesięcznika «Listy z Teatru» (1946-49). W sez. 1949/50 przybył do Katowic, gdzie objął, wraz z W. Szewczykiem, kierownictwo lit. Śląskiego T. im. Wyspiańskiego (do 1 IV 51), a następnie dyr. miejscowego Studia Dramatycznego. W 1952 przeniósł się na stałe do Warszawy. Był tu kolejno: red. «Teatru» (1952-81), wykładowcą PWST (historia teatru i dramatu 1953-54), kier. lit. T. Ludowego (XII 1955-61), T. Rozmaitości (1985-91). Jako recenzent i krytyk teatr. i lit. współpracował m. in. z «Twórczością», «Literaturą na Świecie», «Rocznikiem Literackim», z prasą codzienną, np. «Życiem Warszawy». W okresie powojennym wydał około 30 książek, m. in. monografie aktorskie: *K. Adwentowicza* 1955, a wspólnie z J. Macierakowskim: *L. Solskiego* 1954, *A. Zelwerowicza* 1957 i *M. Cwiklińskiej* 1959; zbiory recenzji, studia o pisarzach: *Szkice teatralne* 1955, *Do trzech razy sztuka* 1958, *Stanisław Wyspiański. Próba nowego spojrzenia* 1965, *Godzina dramatu* 1970, *Z różą czerwoną przez Paryż* 1970, *Stefana Żeromskiego droga do teatru* 1970, *Świat Jerzego Szaniawskiego* 1971, *Moje przygody*

literackie 1972, *Szczęście Syzyfa* 1980, *Sekrety Fredrowskie* 1981, *Hierarchie i sylwety* 1985. Przekładał literaturę franc. (m.in. Verne'a, France'a, Stendhala, Camusa, Feydeau, Breala), redagował, dokonywał wyboru tekstów poetyckich w serii „Biblioteki Poetów” (Verlaine'a, Lechonia, Boya, Sztadyngera). Był wieloletnim członkiem i działaczem ZLP, PEN-Clubu, w 1961 współtwórcą Pol. Oddziału Stowarzyszenia Kultury Europejskiej (SEC), a okresowo członkiem zarządu, sekretarzem generalnym i wiceprezesem tego oddziału, ponadto przez wiele lat członkiem Rady Wykonawczej SEC w Wenecji. W 1994 w Domu Literatury w Warszawie obchodził 90-lecie urodzin i 60-lecie pracy twórczej.

Halina Anna Niedźwiedzka, z domu Pyzocha (14 VII 1919 Lwów – 18 IX 1995 Łódź) aktorka, aktorka-lalkarka. W l. 1945-47 debiutowała jako aktorka w Sekcji Teatr. Ekipy Polowej Pol. YMCA w Lingen-Meppen i w innych miejscowościach niem., kiedy po wyjeździe Cz. Szpakowicza do Polski, jej mąż, L. Niedźwiedzki objął kierownictwo zespołu. Grała m.in. Marcynę (*Lekarz mimo woli* Moliera). Pełniła także wówczas funkcje administracyjne. Do kraju wróciła, wraz z mężem w 1947, a na scenę 1 I 51, zatrudniona jako aktorka-lalkarka w T. L. „Arlekin” w Łodzi. Debiutowała rolą tyt. w *Skoczku-Toczku* Malika w 1954. W 1955 zdała w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). Zagrała m.in. role: Baby Jagi (*Jaś i Matgosia* Lorentz), Zielarki (*Liczyrzepa* Zaborowskiego), Babcini i Zagiewki (*O krasnoludkach i sierotce Marysi* Konopnickiej), Sąsiadki i Gawrona (*Dzieci pana majstra* Rogoszówny), Kobiety (*Kuglarz w koronie* Nawrockiej), Królowej (*Zołnierz i zmija* Gabbe). Drugoplanowe role grała m. in. w *Cizemkach ze smoczej skóry* Iłowskiego oraz *Balladynie* Słowackiego. W maju 1963 odeszła z etatu aktorskiego z powodów zdrowotnych i pracowała objętd jako kasjerka, później kierowniczką objazdu „Arlekin”. W 1968 przeszła na rentę.

Bogdan Niewiński (15 VIII 1923 Łódź – 3 III 1996 Warszawa), aktor. Podczas II wojny świat. był żołnierzem AK, walczył w powstaniu warsz., przebył szlak bojowy do Berlina. W l. 1946-49 studiował na wydz. aktorskim warsz. PWST z siedzibą w Łodzi, biorąc niekiedy udział w przedstawieniach T. Wojska

Polskiego i jego drugiej sceny – T. Powszechnego TUR, np. jako Arlekin (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), Omnimor (*Igraszki z diabłem* Drdy), Pan Kocio (*Bankiet* Korcellego). Użytkowski dyplom, w sez. 1949/50 zaangażował się do T. Współczesnego w Warszawie i w zespole tego t. pozostał do 31 XII 54. Pierwsze jego role, to: Gefreiter (*Niemcy Kruczkowskiego*), Fabian i Błazen (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Nił (*Mieszczanie* Gorkiego), Redaktor (*Domek z kart* Zegadłowicza). Gościnnie grał w T. Satyryków ARTOS-u (1953). W l. następnym nadal związany był ze scenami warsz.: w 1955 w spektaklu *Wesela* Wyspiańskiego, inauguracyjną działalność T. Domu Wojska Polskiego w Pałacu Kultury i Nauki wystąpił w roli Chochoła (22 VII), w sez. 1955/56 w T. Młodej Warszawy jako Tomasz Zan (*Ballady i romanse* Maliszewskiego) i Deeson (*Eskapada* Mac Dougalla). W sez. 1956/57 grał gościnnie w T. Estrada, potem pn. Komedia, w l. 1957-59 współpracował ze Stołeczną Estradą, w sez. 1959/60 z Estradą Domu WP „Miniatura”. Następnie wrócił do zespołu Komedia i pozostał w nim przez 30 lat. W 1983 obchodził tu jub. 35-lecia pracy artystycznej. Ważniejsze role: Kamil Sevigne (*Idiotka* Acharda), Psychiatra (*Adela i stressy* Barilleta i Gredy'ego), Ludwik XI (*Król włóczęgów* Frimla), Adolf (*Jadzia wdowa* Ruszkowskiego), Lescaut (*Historia Manon Lescaut i kawalera des Grioux* Bordowicza), Reginald (*Przed ślubem* Shawa), Nieśmiały (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Tobiasz (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Profesor (*Fachowcy* Friedmanna i Kofty), Arcybiskup (*Pierścień i róża* wg Thackeraya), Orgon (*Dożywocie* Fredry). W sez. 1990/91, po przekształceniu Komedia w T. Północny, zagrał gościnnie Grzegorza Wasilewicza (*Oskarżony* Dymitr Karamazow wg Dostojewskiego). Był popularnym aktorem filmowym, na ekranie zadebiutował w 1951 rolą Jurka w *Pierwszym starcie*, później wystąpił np. w *Sprawie pilota* Maresza, *Drodze na Zachód*, *Historii zóltej cizemki*, *Westerplatte*, *Pierścieniu księżnej Anny*, *Krótkiej historii o zabijaniu*.

Leszek Noskowiak (2 III 1922 Poznań – 8 IX 1995 Olsztyn), aktor, inspicjent. Pracę sceniczną rozpoczął w sez. 1946/47 jako adept T. Miejskiego w Gorzowie Wielkopolskim. W sez. 1947/48 był aktorem T. Małego w Szczecinie, następnie przeniósł się do Olsztyna i na stałe

związał z T. im. Jaracza, początkowo w charakterze aktora (1948-55), zagrał m.in. Męża (*Ich czworo* Zapolskiej), później inspicjenta (1955-84), ale nadal występował w wielu epizodach i różnorodnych rolach, takich jak Muzykant (*Wesela* Wyspiańskiego), Rembo (*Damy i huzary* Fredry), Śmigalski (*Zemsta* Fredry).

Zdzisław Jan Nowicki (17 V 1924 Leszno Wielkopolskie – 16 VI 1996 Wrocław), aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w 1955 w Krakowie. Wcześniej, w l. 1951-53 brał udział w imprezach wrocł. ARTOS-u, następnie był zaangażowany w T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze i w l. 1953-55 grał tam m.in.: Hrabiego (*Oberżystka* Goldoniego), Otockiego (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), Grahama (*Trzydzięci srebrników* Fasta), Kleanta (*Świętoszek* Moliera). Na sez. 1955/56 przeszedł do zespołu T. Polskiego w Bielsku-Białej, w l. 1956-61 występował w T. Młodego Widza, potem Rozmaitości we Wrocławiu, m.in. jako: Don Fernand (*Cyd* Corneille'a-Wyspiańskiego), Zawisza (*Warszawianka* Wyspiańskiego), Don Diego (*Dziwczyną z dzbanem* de Vegi), Don Pablo Romero i Martinez (*Teatr Klary Gazul* Merimeego). W sez. 1961/62 (do 31 I) brał udział w programie składanym pt. *Wypędzeni z raju* Korczaka w T. Satyry PPIE w Poznaniu, następnie przeniósł się do Rzeszowa i początkowo współpracował z miejscową Estradą, a od sez. 1962/63 był aktorem T. im. Siemaszkowej. Grał takie role, jak: Mąż (*Trzy kobiety i ja* Swirszczyńskiej), Ernesti (*Fizycy* Dürrenmatta), Walery (*Pourót* posta Niemcewicza), tyt. (*Ryszard II* Shakespeare'a), Jaś (*Kowal, pieniądze i gwiazdy* Szaniawskiego), Pankracy (*Bliźniaki z Wenecji* Goldoniego), Poeta (*Wesela* Wyspiańskiego). W l. 1965-68 był zaangażowany w T. Ziemi Opolskiej w Opolu, zagrał m.in. Spuriusa Tytusa (*Romulus* Wielki Dürrenmatta), po raz drugi Otockiego, następnie Poetę (*Indyk* Mrożka), Erosa (*Eros i Psyche* Żuławskiego). W l. 1968-72 oraz 1975-77 występował w T. Dramatycznym w Wałbrzychu, m.in. w rolach: Angela (*Miarka za miarkę* Shakespeare'a), Wojnickiego (*Wujaszek* Wania Czechowa), Kochanka (*Ich czworo* Zapolskiej), Żewakina (*Ożenek* Gogola), Don Gomez (*Cyd*). Podczas nieobecności na scenie wałbrzyskiej, występował w T. im. Mickiewicza w Częstochowie (sez. 1972/73), ponownie w roli Don Fernanda (*Cyd*) i Tomasza (*Apetyt* na

czereśnie Osieckiej) oraz we Wrocławiu: w przedstawieniach organizowanych przez IMPART (sez. 1973/74), później w T. Współczesnym (sez. 1974/75). W sez. 1977/78 znalazł się w zespole nowo otwartego T. Dramatycznego w Legnicy i w ciągu sześciu lat zagrał tam m. in.: Prochora (*Wassa Zeleznowa* Gorkiego), Króla Zygmunta (*Farfurka królowej* Bony Swirszczyńskiej), Lindsaya (*Maria Stuart* Słowackiego), Radosta (*Śluby panieńskie* Fredry), Stomila (*Tango* Mrożka). Od sez. 1983/84 był po raz trzeci zaangażowany w T. Dramatycznym im. Szaniawskiego w Wałbrzychu. Ważniejsze role: Dyapanazy Nibek (*W małym dworcu* Witkiewicza), Ziemiańska (*Rewizor* Gogola), Argan (*Chory z urojenia* Moliera), Chmara (*Mazepa* Słowackiego), Kazimierz Wielki (*Betlejem polskie* Rydla). 1 IX 88 przeszedł na emeryturę.

Liliana Ochmańska, z Niedbalików (11 VI 1933 Będzin – 17 II 1996 Łódź), aktorka-lalkarka, pedagog. Eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) zdała w 1956 w Krakowie. Rozpocząła jako tancerka w zespole baletowym Harnam i Zespole Pieśni i Tańca „Mazowsze”. W 1949 została aktorką T. L. „Arlekin” w Łodzi. Zagrała m.in. role: Biedulki (*Wesoła maskarada* Dygasińskiego, Świrszczyńskiej i Zaborowskiego), Zuli i Kapryśnicy (*Sambo i lew* Franta), Rybki, Płaksuli (*Złota rybka* Tarachowskiej), Księżniczki (*Aladyn 1001* Makarczyka i Ryla), Milej i Ładnej (*Liczyrzepa* Zaborowskiego), Karen (*Dzikie tabędzie* Jezewskiej wg Andersena), Mądrej pannicy (*Ptasie mleko* Tudorowskiej i Mietlińnikowa), Aliny i Goplany (*Balladyna* Słowackiego), Sierotki Marysi (*O krasnoludkach i sierotce Marysi* Konopnickiej). Z początkiem sez. 1959/60 przeniosła się do T. L. i A. w Lublinie, gdzie zagrała m.in.: Haneczkę i Śpiącą Królową (*Dziadek Zmruż-Oczko* Morawskiej wg Andersena), Madelon, Franchette (*Guignol w tarapatkach* Moszczyńskiego i Wilkowskiego), Parysadek (*Baśń o pięknej Parysady* Leśmiana), Kapryśnicę Nelly (*Sambo i lew* Franta), Różę (*Mały książę* wg de Saint Exupery'ego), Księżniczkę Roksanę, Kotka Protka (*Kotek* Protek Poprawskiego), Lisicę Chytraskę (*Porwanie w Tutiurlistanie* Zukrowskiego), Pelikana (*Bamba w oazie* Tongo Ośnicy), Mamę Kotkę (*Chcę być duży* Saggira i Cyfierowa), Księżniczkę (*Świniopas* Żylińskiej wg Andersena), Chryzeidę (*Tajemnica* Wysp Hebanowych

Kossakowskiej i Galewicz w Leśmiana), Córkę Karczmarza (*Tryptyk staropolski* w oprac. Jurkowskiego), Alicję (*Alicja w krainie czarów* Carrolla). W l. 1974-91 była ponownie w Łodzi. „Arlekinie” i grała m.in. Judytę (*Tryptyk staropolski*), Najświętszą Pannę i Śmierć (*Ludowa szopka polska* w oprac. Jurkowskiego), Cud Dziewczynę (*Konik Garbuszek* Jerszowa), Macochę (*Kopciuszek* Januszewskiej wg Perraulta), Drakulinę (*Smok i Królowa* Januszewskiej). Zarówno w Lublinie, jak i w Łodzi szkoliła młodych adeptów sztuki lalkarskiej, doprowadzając wielu z nich do egzaminów eksternistycznych. 31 VIII 83 przeszła na emeryturę, nadal dorywczo współpracując z „Arlekinem” do końca sez. 1990/91. Wspólnie z mężem, Stanisławem O., reżyserowała m. in.: *Ludową szopkę polską* (T. L. i A. im. Andersena w Lublinie 1993), *Diabły w Brugelandii* Ghelderodego (T. L. „Banialuka” w Bielsku-Białej 1994) i *Don Kichota* Cervantesa (T. L. „Pinokio” w Łodzi 1994).

Bohdan Orski (14 X 1935 Suwałki – 20 XI 1995 Warszawa), aktor. Uprawnienia estradowe uzyskał w 1961. Współpracę z Estradą w Szczecinie rozpoczął już w 1954, później występował w wojskowym Zespole Pieśni i Tańca w Warszawie (1955-60), a okresowo w T. Dramatycznych w Szczecinie (1 X 57-31 I 58) jako tzw. „pomoc artystyczna”. W l. 1960-66 należał do zespołu estradowego przy KGMO w Warszawie.

Włodzimierz Panasiwicz (2 I 1933 Warszawa – 9 II 1996 Warszawa), aktor. Ukończył w 1957 wydz. aktorski warsz. PWST. Zaangazowany w tym samym roku do T. im. Fredry w Gnieźnie, grał tu do końca 1959, m.in. Hrabiego Wacława (*Mąż i żona* Fredry) i Mauricia (*Drzewa umierają stojąc* Casony). W trakcie sez. 1959/60 przeszedł do zespołu T. im. Mickiewicza w Częstochowie, gdzie pozostał też w sez. 1960/61. Zagrał np. Ciekockiego (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Michała (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Zygmunta Augusta (*Barbara Radziwiłłówna* Felińskiego). W sez. 1961/62 występował w T. im. Jaracza w Olsztynie jako Zbyszko (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), a na scenie w Elblągu – Jerry Ryan (*Dwoje na huśtawce* Gibsona) i Kean (*Geniusz i szaleństwo* Sartre'a). Po powrocie do Częstochowy, w l. 1962-64 grał m. in.: Karola (*Szkoła obmowy*

Bogusławskiego), Jana (*Klementyna* Salaburskiej) i Pawła (*Dymy i ludzie* Kiersta). W l. 1964-69 był aktorem T. im. Horzycy w Toruniu. Ważniejsze role: Ziemiańnika (*Rewizor* Gogola), Curley (*Myszy i ludzie* wg Steinbecka), Dziennikarz (*Wesele* Wyspiańskiego), Król Henryk Walezy (*Popas króla jegomości* Grzymały-Siedleckiego). Następnie przybył do Warszawy i od 1 II 69 do końca sez. 1993/94 należał do zespołu T. Ludowego, potem (od 1974) pn. Nowy. W tym okresie grał m. in.: Michała (*Jasełka-moderne* Ireduńskiego), Olizara (*Leleweł* Wyspiańskiego), Filozofa (*Niebiańskie bliźnięta* Rymkiewicza), Pielęgniarkę (*Senat szaleńców* Korczaka), Śluckiego (*Horsztyński* Słowackiego), Łukę (*Niedźwiedź* Czechowa), Majora Gedouarda (*Tysiąc franków nagrody* Hugo), Doktora Freuda (*Mroki II* Schaeffera), Dziadka (*Niebieski ptak* Maeterlincka), Dyrektora sanatorium (*Arszenik i stare koronki* Kesselringa), Doktora Szumana (*Panna Izabella* wg *Lalki* Prusa). Był wieloletnim, cenionym spikerem audycji PR w jęz. rosyjskim.

Joanna Piekarska (7 XII 1906 Saratów nad Wołgą – 2 VI 1996 Białystok), reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. Była absolwentką wydz. sztuk pięknych Uniw. Stefana Batorego w Wilnie (dyplom 1933). Pełne uprawnienia reżysera-lalkarza uzyskała w wyniku weryfikacji w 1960. Jej zainteresowania teatr. zapoczątkowało przygotowywanie lalek i udział w szopkach akademickich, organizowanych przez studentów USB w l. 1927-30. Równocześnie, od 1 IX 29 do 18 IX 39 związana była z rozgłośnią wil. PR, jako spikerka, lektorka, także reporterka. Była też recytatorką w radiowym T. Wyobraźni, brała udział w słuchowiskach dla dzieci. Okupację spędziła w Wilnie, uczestniczyła w działalności konspiracyjnej. W lipcu 1946 osiedliła się w Toruniu. Od 1 X 46 do 31 III 54 pracowała w T. L. „Baj Pomorski”, najpierw jako aktorka, reżyser i plastyk, od 1 III 47 kier. artyst., od 1 IX 49 dyr. i kier. artyst., od sez. 1951/52 ponownie kier. artyst., wreszcie od 1 I 53 reżyser. Oddelegowana przez MKiS 1 VII 52 do T. Lalek „Guliwer” w Warszawie, zastępowała tam, do 15 III 53 I. Sowicką na stanowisku kier. artyst. W Toruniu debiutowała reżyserią *Historii całej o niebieskich mogdałach* Krzemienieckiej. Wkrótce zmobilizowała miejscowe środowisko lit., wystawiając sztuki m. in. W. Malskiego

i W. Dobaczewskiej (*O Wacku piekarczyku, Wór św. Mikołaja, Lis rudzielec*). Realizacja *Domku kotki* Marszaka (1950) przyniosła jej i „Bajowi Pomorskiemu” pierwsze wyróżnienia. Umiejętności plastyczne wykorzystywała projektując lalki m.in. do *Zimowej bajki* Dobaczewskiej, *Ośmiu lalek i jednego misia* Jurgielewiczowej oraz wykładając w l. 1947-49 rysunek i historię sztuki na kursach wstępnych Uniw. im. Kopernika w Toruniu, na wydz.: humanistycznym, prawno-ekonomicznym i matematyczno-przyrodniczym. Od 1 IV 54 do 30 IX 60 była kier. artyst. T. L. i A. (od 1957 pn. „Marcinek”) w Poznaniu. Koncentrując się na repertuarze pol., wystawiła tu m.in.: *Bajki i Ballady* wg Mickiewicza (1956), *Pastorałkę* Schillera (1957), *Młynek do kawy* wg Gałczyńskiego (1960), a także repertuar baśniowy: *Baśń o szklarzu i cesarzu* Nawrockiej, *Baśń o pięknej Parysadzcie* wg Leśmiana. W 1958 rozpoczęła współpracę z t. lalek w Czechosłowacji, zapoczątkowując międzynarodową wymianę lalkarską. W l. 1955-59 związana była z pozn. rozgłośnią PR, jako reżyser audycji dziecięcych. Pozn. insc. *Pastorałki*, otwierająca po 1956 przed pol. t. lalek nowy, ludowo-narodowy repertuar, a zwłaszcza próba wznawiania spektaklu w następnych sez. była jednocześnie jednym z powodów jej odejścia z „Marcinka”. Od 1 X 60 związana była jako reżyser z T. Lalek „Świerszcz” w Białymstoku, którego dyr. i kierownictwo artyst. sprawowała od 11 XI 60 do 30 IX 69, a do końca sezonu 1971/72 była znów reżyserem. W 1967 zorganizowała w Białymstoku IV Spotkania T. Lalek Polski Wschodniej, doprowadziła też do opracowania kompletnej dokumentacji pierwszego w Polsce, specjalnie zaprojektowanego dla t. lalek budynku teatru. (otwarty w 1979). Wyreżyserowała m.in.: *Baśń o zaklętym kaczorze* Kann (1966), *Bajkę o dobrym smoku* Dvorsky'ego (1966), *Jak się bawić to się bawić* Jelisiejewa (1967), oraz *Baśń o dwóch nieustraszonych rycerzach* Ośnicy (1969). Na scenie tego t. obchodziła 35-lecie pracy w kulturze i 25-lecie w t. lalek. Przedstawieniem jubileuszowym była prem. *O pięknej Pulcheryi i szpetnej Bestyi* Ośnicy (1972). We wrześniu 1972 przeszła na emeryturę, reżyserując przez następnych 20 lat blisko 40 przedstawień w t. lalek Będzina, Kielc, Słupska, Olsztyna, Wałbrzycha, Rzeszowa (*Botafogo* Feldka, 1975), Torunia (*Diabelskie skrzydce* Gołębskiej, 1977), Gdańska, Warszawy, zwłaszcza Rabki, z którą współpracowała przez wiele

lat (1969-81), reżyserując m.in.: *O Zwyrtałe Muzykancie* Wilkowskiego wg Tetmajera (1970), *Cudowną lampę* Aladyna Piekarskiej wg Leśmiana (1974), *Królową Śniegu* Szwarca (1976, 1980). Łącznie wyreżyserowała blisko 120 przedstawień. Sporadycznie opracowywała adapt. (wg Leśmiana), pisała własne scenariusze (*Pod choinką*) i zajmowała się twórczością translatorską (*Przyjaciele* Sapgira i Cyfierowa).

Kalina Pieńkiewicz, zameżna Kopiczyńska (23 IX 1935 Mława – 4 III 1996 Wrocław), aktorka. Była absolwentką wydz. aktorskiego PWST w Łodzi (1957), następnie aktorką łódz. T. Satyry (sez. 1957/58) i T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu (1958-60), gdzie zagrała np. Stellę (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), Zofię (*Damy i huzary* Fredry). W l. 1961-73 należała do zespołu T. Ziemi Mazowieckiej i występowała m.in. jako: Febe (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Hania (*Głupi Jakub* Rittnera), Salomea (*Wierna rzeka* wg Żeromskiego), Kasia (*Balik* gospodarz Zabłockiego), Donna Diana (*Zielony Gil* de Moliny), Lena Jung (*Skandal w Hellbergu* Broszkiewicza), Mina (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Pani (*Kowal, pieniądze i gwiazdy* Szaniawskiego), Lipowska i Langmanowa (*Szczęście* Frania Perzyńskiego). Równocześnie od 1971, wraz z Z. Dobrzyńskim, współorganizowała Polski T. Esperanto im. Grabowskiego pod patronatem ZG PZE. Przygotowane przez oboje spektakle (m. in. *Bliski nieznamy* Scibora-Rylskiego, *Hipnoza* Cwojdzńskiego, *Życie rodzinne* Grodzieńskiej, fragm. *Pana Tadeusza* Mickiewicza, *Otwórz drzwi* Choińskiego, *Szczęśliwe wydarzenie* Mroźka) obejrzała w l. 1972-82 publiczność Stanów Zjednoczonych, Belgii, Holandii, Danii, RFN, Szwecji, Austrii, Jugosławii, Włoch, Islandii, Hiszpanii. Po powrocie do kraju była działaczką „Solidarności”, a w l. 1983-85 lektorką *Biuletynu Informacyjnego* Radia „S” RKS Dolnego Śląska.

Ryszard Piłulski (13 III 1927 Rembertów k. Warszawy – 6 X 1995 Warszawa), aktor. Studia aktorskie rozpoczął w Łodzi, gdzie swą siedzibę miała warsz. PWST. W sez. 1948/49, jako student kursu II, brał udział w przedstawieniach dyplomowych na scenie łódz. T. Wojska Polskiego (*Młoda Gwardia* Fadijewa, *Kram z piosenkami* Schillera). Dyplom uzyskał w 1951 w Warszawie. Występy rozpoczął

już w l. 1950-51 na scenie T. Dramatycznych w Szczecinie oraz T. Polskiego w Warszawie. Na stałe związał się ze scenami stołecznymi. Grał w T. Ateneum (od 1 III 51 do końca sez. 1951/52), T. Polskim (1952-54), np. Słuckiego (*Horsztyński* Słowackiego), T. Nowej Warszawy (sez. 1954/55), T. Młodej Warszawy (1955-57), potem Klasycznym i Rozmaitości (1957-61). Ważniejsze role: Kot (*Studencka miłość* Skowrońskiego), Jack (*Księżę i żebrak* wg Twaina), Pasterz (*Farsa o mistrzu Pathelin*), Zenek Borowik (*Umówiony dzień* Dybowskiego), Milan (*Taka miłość* Kohouta), Walt (*Latające talerze lądują na ziemi* Weisenborna), Staszek (*Sztan z siódmej klasy* wg Makuszyńskiego), Di-josz (*Sto dni małżeństwa* Gergely). Od sez. 1961/62 przez prawie 30 lat był aktorem T. Syrena, gdzie występował m.in. jako: Ślizakowski (*Dom otwarty* Bałuckiego), Franciszek (*Pani prezesowa* Hennequina i Vebera), Tomek (*Emil i detektywi* wg Kastnera), Algernon Moncrieff (*Lord z walizki* Wilde'a), Pan Michaś (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), Robert (*Latające dziewczęta* Camoletiego), Maurycy (*Taaka ryba !!!* Briccaire'a i Lasayguesa), Filip Sebastian (*Skok do łóżka* Cooneya i Chapmana), Narcyz (*Warto byś upadł* Grońskiego i Marianowicza), Sędzia (*Sprawa Romana K.* Korpolewskiego), a także w większości rewii i programów składanych, takich jak: *Przyjmujemy w komizm*, *Szafa gra*, *Bujamy wśród gwiazd*, *Ćwierć za kominem*, *Tylko u nas*. W sez. 1985/86 obchodził jub. 35-lecia pracy artyst., w 1990 z powodu choroby ustąpił ze sceny. Został uhonorowany nagrodą „Sylwester '94”, ufundowaną przez dyr. Syreny dla aktorów, nie mogących już pracować w zawodzie.

Józef P i l a r s k i (20 II 1909 Ostrowy – 31 VII 1996 Warszawa), śpiewak. W l. 1948-63 był chórzystą warsz. Opery, niekiedy pojawiał się w partiach solowych, np. jako Mistrz ceremonii (*Dama pikowa* Czajkowskiego 1955). Następnie, do 1981 pracował w T. Wielkim jako dekorator.

Tadeusz P o l a n o w s k i, właśc. Neufeld (7 X 1922 Warszawa – 9 XI 1995 Sztokholm), poeta, satyryk, tłumacz, kier. lit. teatru. Po wybuchu II wojny świat. zgłosił się do wojska jako ochotnik. Okupację niem. przeżył w Warszawie. W 1940 był więziony przez gestapo, w l. 1940-42 mieszkał w getcie, później ukrywał się. W 1945

rozpoczął studia ekonomiczne w Łodzi, w tym samym roku wrócił do Warszawy. Ukończył Szkołę Konsularno-Dyplomatyczną MSZ i w l. 1946-47 był attache w Ambasadzie Pol. w Londynie. Po powrocie do Warszawy pracował w wydz. brytyjskim MSZ, studiując równocześnie w Wyższej Szkole Służby Zagranicznej (ukończył w 1951). Od 1949 publikował swe utwory na łamach «Szpilek», w l. 1953-60 był członkiem kolegium redakcyjnego tychże, od 1957 członkiem ZLP. W sez. 1961/62 sprawował kierownictwo lit. warsz. Operetki. Był autorem wierszy, fraszek, tekstów do programów T. Syrena, dokumentu dram. *Mordercy i świadkowie* (prem. w T. Dramatycznych w Szczecinie 1966), komedii muz. *Tam – Tam* (prem. w warsz. Operetce 1967), przekładów (m.in. Heinego, Goethego, Lessinga, Huxleya). W 1970 wyemigrował do Szwecji. Należał do ZPP na Obczyźnie. Publikował wiersze i wspomnienia, m.in.: *Fraszka, wazka, nieważka* (Londyn 1977), *Na pstrym koniu* (Londyn 1979), *Polonez na linie. Wiersze i fraszki 1980-1982* (Sztokholm-Londyn 1982), *Pi razy oko* (Londyn 1986), *Z deszczu pod rynnę. Wiersze i fraszki* (Sztokholm-Londyn 1989).

Stanisław P r o t z (2 X 1932 Łódź – 11 III 1996 Olsztyn), aktor-lalkarz. Eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) zdał w 1960 w Krakowie. Wcześniej, 1 X 54 rozpoczął pracę w T. L. „Pinokio” w Łodzi. Debiutował w grudniu t. r. w spektaklu *Siedmiu czarodziejów* Simukowa, potem zagrał, m.in.: Dowódcę (*Żołnierz i bieda* Marszaka), Diabełka starszego (*Tajemnica czarnego jeziora* Borysowej), Lorda St. Johna (*Królewicz i żebrak* wg Twaina), Pana Wisienkę, Knota, Arlekina i Dr. Kukułkę (*Pinokio* wg Collodiego), Księcia Promyczka (*Pierścień i róża* wg Thackeraya), Sędziego (*Guignol w tarapatkach* Wilkowskiego i Moszczyńskiego), Aptekarza (*Dziadek Zmruż-Oczko* Morawskiej), Stracha (*Jak krawiec Niteczka został królem* Makuszyńskiego), Dworzanina i Czarnego Kozła (*Pan Twardowski Świrszczyńskiej*), Króla i Astrologa (*Przygody Guliwera* wg Swifta), Ojca (*Zaklęty kaczor* Kann), Araba i Turka (*Zaklęty rumak* Leśmiana). W zespole „Pinokia” pozostał do końca sez. 1965/66. Od 1 IX 66 do emerytury, na którą przeszedł 15 XII 88, występował w Olsztyńskim T. Lalek, biorąc udział w większości spektakli, m. in.: w *Porwaniu w Tiutiurlistanie* Żukrowskiego, *Balladzie o bochenku chleba* Wojnarowskiego,

Koniku Garbusku Jerszowa, *Szewczyku Drajewce* Kownackiej, *Miłości do trzech pomarańczy* Walter, *Wakacjach smoka Bonawentury* Wojtyszki, *Księżu Portugalii* Knautha, *Małej królowie* Stojanović, *Kramiku Mikołaja* Gwiazdora Gołębskiej, *Kacze działacze* Poprawskiego, *Malutkiej czarownicy* Preusslera, *Krzeseł* Januszewskiej.

Danuta P r u s k a, z domu Szwagrzyk (29 IV 1926 Warszawa – 13 VII 1996 Łódź), śpiewaczka. Ukończyła w 1956 wydz. wokalny łódz. PWSM i przez całe zawodowe życie związana była ze sceną Opery w Łodzi. W l. 1954-68 śpiewała partie sopranowe, takie jak: Kate Pinkerton (*Madame Butterfly* Pucciniego), Gilda (*Rigoletto* Verdiego), Esmeralda (*Sprzedana narzeczona* Smetany), Rozyna (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Małgorzata (*Faust* Gounoda), Rose (*Lakmé* Delibesa), Musetta (*Cyganeria* Pucciniego), Zerlina (*Don Juan* Mozarta), Bronka (*Janek* Żeleńskiego), Masza (*Dama pikowa* Czajkowskiego), Mizzi (*Zemsta nietoperza* Straussa). Następnie, aż do emerytury, na którą przeszła 31 VIII 78, pozostawała na etacie chórzystki łódz. Opery i niekiedy występowała w partiach drugoplanowych.

Eugeniusz R a d u c k i (19 III 1929 Poznań – 15 VII 1996 Warszawa), tancerz. Był wychowankiem Studia Baletowego przy T. Wielkim w Poznaniu. Po odbyciu służby wojskowej (1947-49), debiutował jako tancerz w pozn. Komedii Muzycznej. Na początku 1950 przeszedł do zespołu baletowego Opery im. Moniuszki w Poznaniu. Do 1957 brał udział w większości prem. baletowych na tej scenie, tańcząc m.in.: jednego z *Łowców* (*Paw i dziewczyna* Szeligowskiego), *Kawalera* (*Karnawał* Schumanna), *Młodzieńca* (*Noc Walpurgi* Gounoda), *Diabła wiejskiego* (*Noc na Łysej Górze* Musorgskiego), *Czarnoksiężnika* (*Uczeń czarnoksiężnika* Dukasa), *Pomocnika lekarza* (*Z chłopca król* Bacewicz), *Przyjaciela Antka* (*Zabawa w Lipinach* Mycielskiego), *Borutę* (*Pan Twardowski* Różyckiego). W l. 1957-63 był członkiem baletu Opery w Łodzi i tańczył m. in.: *Rycerza Królowej Wód* (*Świtezianka, czyli Królowa Wód* Morawskiego), *Oprawcę* (*Noc Walpurgi*), *Wieśniaka* (*Coppelia* Delibesa), *Połowca* (*Tańce połowieckie* Borodina).

Wanda Roessler-Stokowska (24 III 1901 Piotrków Trybunalski – 7 I 1996 Skolimów), śpiewaczka. Była absolwentką Szkoły Śpiewu

Potemskiego oraz wydz. lekarskiego UAM w Poznaniu (1927). Debiutowała w pozn. Operze w sez. 1924/25 i aż do wybuchu II wojny świat. była jedną z czołowych solistek tej sceny. Jedynie w sez. 1931/32 należała do zespołu T. Wielkiego w Warszawie. W swym bogatym repertuarze miała m.in. następujące partie mezzosopranowe i altowe: *Amneris* (*Aida* Verdiego), *Marynę* Mniszchównę (*Borys Godunow* Musorgskiego), *Laure* (*Gioconda* Ponchiello), *Carmelę* (*Klejnoty Madonny* Wolf-Ferrari), *Ulrykę* (*Bal maskowy* Verdiego), *Alicję* (*Łucja z Lammermooru* Donizettiego), *Suzuki* (*Madame Butterfly* Pucciniego), tyt. (*Carmen* Bizeta), *Ortrudę* (*Lohengrin* Wagnera), *Panią Reich* (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), *Olę* i *Łarinę* (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), *Hrabinię* (*Dama pikowa* Czajkowskiego), *Kornelię* (*Juliusz Cezar* Haendla), *Marię* z *Magdali* (*Zamarły oczy* d'Alberta). Gościnnie śpiewała m. in. jesienią 1931 w przedstawieniach Opery Górskiej w Zakopanem (*Zofia* w *Halce* Moniuszki), w styczniu 1932 we Lwowie (*Amneris*, *Carmen*) i ponownie w Zakopanem w sierpniu t. r., podczas występów Opery Krakowskiej z przedstawieniami *Halki* i *Strasznego dworu* Moniuszki. W okresie powojennym początkowo występowała gościnnie w Operze Wrocławskiej (1945-49) oraz w Operze im. Moniuszki w Poznaniu w partii *Amneris* (sez. 1946/47), następnie weszła w skład stałego zespołu solistów wrocł. Opery i w l. 1950-61 występowała tu np. jako: *Cześniłkowa* (*Straszny dwór*), *Matka* (*Rodzina Tarasa* Kabalewskiego), *Jadwiga* (*Manru* Paderewskiego) i *Wdowa* (*Goplana* Żeleńskiego), zaś w Poznaniu, nadal gościnnie, w partii *Cześniłkowej* (lipiec 1955, sez. 1959/60), a także *Łariny* (sez. 1959/60, 1960/61). Równocześnie prowadziła praktykę lekarską, była cenionym, szczególnie przez środowisko aktorskie, laryngologiem. Od sez. 1961/62, znów zaangażowana w Operze im. Moniuszki w Poznaniu, śpiewała *Łucję* (*Rycerskość wieśniacza* Mascagniego). Z końcem 1963 przeszła na emeryturę, nadal jednak pojawiała się gościnnie na tej scenie: w sez. 1964/65 jako *Niania* (*Borys Godunow*), w sez. 1967/68 *Hrabina* oraz *Cześniłkowa*, w której to partii 15 IV 67 obchodziła jub. 45-lecia pracy artyst. i 40-lecia uzyskania dyplomu lekarskiego. 11 XI 94 odbył się jub. 70-lecia jej debiutu operowego.

Kazimierz R o g o w s k i (9 VI 1921 Kraków – 4 X 1995 Kraków), śpiewak, reżyser, kier.

artyst. teatru. Działal w Krakowie. Debiutował w 1947 w zespole rewelersów Domu WP, w tym samym roku został przyjęty do zorganizowanej przez J. Gerta, Orkiestry i Chóru miejscowej Rozgłośni PR. W końcu 1954 znalazł się wśród solistów radiowych, wyłonionych przez Gerta do zespołu nowo uruchomionego, pod jego dyr., T. Muzycznego Tow. Przyjaciół T. Muzycznego. Wkrótce stał się jednym z najpopularniejszych artystów tej sceny (od 1957 pn. Miejski T. Muzyczny Opera i Operetka), największe sukcesy odnosił w duecie z I. Borowicką. Śpiewał m.in. partie: Tassila (*Hrabina Marica* Kálmána), Gustawa (*Kraina uśmiechu* Lehára), Hrabiego Daniły (*Wesoła wdówka* Lehára), Toniego (*Księżniczka cyrkówka* Kálmána), Caramella (*Noc w Wenecji* Straussa), Ferriego (*Wiktoria i jej huzar* Abrahama), Schobera (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta), Boniego (*Księżniczka czardasza* Kálmána), Eisensteina (*Zemsta nietopercza* Straussa), Lelia (*Clivia* Dostala), Paula (*Życie paryskie* Offenbacha), Obolskiego (*Fajerwerk* Burkharda), Higginsa (*My Fair Lady* Loewego), Wepsa (*Ptasznik z Tyrolu* Zeller), Waleriana Dudka (*Dziękuję ci, Ewo* Renza). Od 1 VI 62 do końca sez. 1963/64 sprawował też kierownictwo artyst. tej sceny oraz asystował reżyserom, np. przy realizacji *Kariery panny Mary* Talarczyka i Żytomirskiego, *Krysi leśniczanki* Jarno i *Barona cygańskiego* Straussa. Jako samodzielny reżyser zadebiutował w 1969 prem. *Damy od Maxima* Sielickiego (grał Petypona), następnie wystawił, m.in. *Lady Fortune* Kramera, *Hrabinę Maricę*, *Hrabiego Luksemburga* Lehara. W 1977 przeszedł na emeryturę. W l. 1984-90 powrócił do Operetki jako reżyser i wystawił *Wesołą wdówkę* Lehara i *Panią prezesową* Leszczyńskiej.

Jerzy Rostkowski (20 III 1938 Warszawa – 13 VI 1996 Katowice), aktor. Był wychowankiem Gdańskiego Studia Rapsodycznego (od 1 VII 60), działającego pod patronatem Tow. Przyjaciół Sztuki w Gdańsku. Występował m. in. w programie *Gwiazdy dla wszystkich* (sez. 1960/61). Uprawienia estradowe uzyskał w 1962 w Warszawie. W l. następnych związany był z wieloma estradami w kraju, m. in. z PPIE w Poznaniu, gdzie w sez. 1967/68 grał Czarta (*Jak krakowianki z czarta zakpiły* Strumian) i Poetę Kruka (*Dyrektor też człowiek* Konopińskiego, Przybysza i Ścisłowskiego).

Stanisław Ruszała (28 IV 1920 Lwów – 8 IX 1995 Londyn), piosenkarz, aktor, reżyser. Debiutował w końcu l. 30-tych we Lwowie statystując, potem śpiewając w t. rewiowym w sali kina „Stylowe”, pod kier. F. Konarskiego. Po zajęciu Lwowa przez Niemców znalazł się w głębi Związku Radzieckiego. W 1942 wstąpił do Czołówki Rewiowej Ref-Rena (F. Konarskiego) w Buzułuku, z którą następnie przebył szlak Armii Pol. na Wschodzie, potem 2 Korpusu, występując w Persji, Iraku, Libanie, Palestynie, Egipcie i we Włoszech, gdzie w 1946 wziął udział w filmie *Wielka droga* w reż. M. Waszyńskiego. W tym samym roku zamieszkał w Londynie. Był członkiem ZASP-u za Granicą, współpracował z większością pol. scen i kabaretów, m. in. nadał z Konarskim w jego T. Rewii Ref-Rena (*Uciekła mi pekapereczka* 1949), potem w Kabarecie Artystycznym Ref-Rena, ponadto z T. Aktora W. Wojteckiego (*Pociąg do Wenecji* Verneuila 1954), T. Komedii Muzycznej, T. Hemara (brał też udział w jego radiowym kabarecie), z T. Polskim ZASP. Na tej ostatniej scenie w 1949 recytował wiersze i śpiewał piosenki na uroczystości z okazji Dnia Aktora, a w l. 50-tych występował m. in. jako Kapitan austriacki (*Gałązka rozmarynu* Nowakowskiego), Antek (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Saturnin Mazurkiewicz (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego), a także okresowo w 1955 w audycjach Rozgłośni Pol. RWE w Monachium, gdzie był spikerem, a równocześnie aktorem w słuchowiskach i *Podwieczorkach przy mikrofonie* W. Budzyńskiego. W 1956 brał udział w programach angielskiego t. rewiowego w Scarborough. W 1961 reżyserował w Londynie *Ciotkę Karola* Thomasa (T. Polski ZASP). Od 1957 łączył działalność artyst. z pracą w biurach turystycznych (np. American Express) w charakterze tłumacza i pilota wycieczek, głównie do Francji, Niemiec, Polski i Związku Radzieckiego.

[na podstawie hasła dla SBTP]

Jan Siekiera (23 VI 1929 Różyce – 15 XII 1995 Warszawa), kier. lit. teatru. Studiował polonistykę na Uniw. Warszawskim, m. in. pod kier. W. Borowego (ukończył w 1951). Od 1954 przez ponad 40 lat pracował w MKiS, był głównym specjalistą ds. teatru i dramatu. Szczególnym zainteresowaniem i opieką otaczał dramaturgię współczesną. Był inspiratorem wielu ważnych przedsięwzięć artyst., m. in.

Wrocławskiego Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych. Od sez. 1969/70 do 28 II 74 sprawował kierownictwo lit. T. Ziemi Mazowieckiej, a w sez. 1974/75 (do 31 XII 74) T. „Lalka” w Warszawie. Po zawieszeniu działalności ZASP-u w okresie stanu wojennego, od 16 XII 81 do 25 VI 82 oraz od 30 XI 82 do 27 XII 83 był pełnomocnikiem, potem kuratorem ministra KiS ds. ZASP-u. Zadbał wówczas znakomicie o majątek stowarzyszenia, zabezpieczył interesy Domu Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie. W uznaniu zasług dla środowiska aktorskiego, został członkiem zasłużonym SPATiF-ZASP.

Marek Sikora (30 VIII 1959 Busko Zdrój – 22 VII 1996 Busko Zdrój), aktor, choreograf, reżyser. Ukończył w 1978 Szkołę Baletową. Wcześniej zagrał pierwsze role film.: *Jurka* (*Koniec wakacji* 1974), *Ariela* (*Szaleństwo Majki Skowron* 1976), *Wojtka* (*Królowa przedmieścia* 1977), później przed kamerą występował sporadycznie, np. jako Santini (*Jeniec Europy* 1989). Był absolwentem wydz. aktorskiego PWSFTviT w Łodzi (1982), później studiował reżyserię w warsz. PWST. W sez. 1987/88 był choreografem T. im. Kochanowskiego w Opolu, opracował ruch sceniczny i układ walk *Troilus* i *Kressydy* Shakespeare'a, w sez. 1989/90 na tej samej scenie choreorg. *Akropolis* Wyspiańskiego, był ponadto reżyserem i choreografem spektakli: *Wariat i zakonnica* Witkiewicza oraz *Karmaniola, czyli Od Sasa do lasa* Moniuszki. W sez. 1990/91 w T. Północnym w Warszawie zrealizował *Carmencitę* wg Mériméego, a w warsz. T. Powszechnym ponownie *Karmaniolę*. W l. 1991-95 związany był z T. Powszechnym w Łodzi jako konsultant programowy, etatowy reżyser (1992-94) i choreograf (sez. 1992/93). Reżyserował tu prem.: *Forsa to nie wszystko* Harta i Kaufmana (1991, z własną choreogr.), *Karmaniolę* (1992), zaś w warsz. T. Powszechnym *Tutam* Schaeffera (1992), a następnie *Czarną komedię* Shaffera (1994). Współpracował też z T. Polskim we Wrocławiu, był reżyserem i choreografem przedstawienia *Nie uchodzi, czyli Damy i huzary* Fredry (1993), z Operą Bałtycką w Gdańsku, w sez. 1994/95 wystawił na tej scenie *Carmen* Bizeta, a także z T. Muzycznym w Gdyni, gdzie w sez. 1995/96 przygotował dwie prem.: kolejną wersję *Karmanioli* i *Happy End* Weilla. Na scenie T. im. Bogusławskiego w Kaliszu,

w tym samym sez., reżyserował *Poskromienie złościcy* Shakespeare'a. Miał w dorobku także spektakle Teatru TV, np.: *Czerwone pantofelki* wg Andersena, *Dożywocie* Fredry, *Szach-Mat* i *Coś do ukrycia* Sand.

Tadeusz Sivert (19 IV 1906 Warszawa – 8 XII 1995 Warszawa), historyk teatru, pedagog. Był absolwentem filologii pol. i romanistycznej UW oraz klasy fortepianu i śpiewu solowego warsz. Konserwatorium. Przed II wojną świat. uczył w Gimn. Górskiego w Warszawie, a podczas okupacji niem. na tajnych kompletach. W l. 1945-49 wykładał na Uniw. Łódź. (w 1947 obronił pracę doktorską) oraz w PWST w Łodzi (1947-49). W 1949 objął kierownictwo działu t. pol. w Studium Teatrolicznym przy MKiS, przekształconym w tym samym roku w Sekcję Teatru Państw. Instytutu Sztuki. Od 1953 kierował Zakładem Historii Teatru i Dramatu PIS, od 1959 Instytutu Sztuki PAN (w 1955 otrzymał tyt. docenta), w l. 1961-71 Zakładem Historii i Teorii Teatru (w 1964 tyt. prof. nadzwyczajnego), a nast. do emerytury Pracownią Historii Teatru Polskiego. Pod jego red. w l. 1955-68 ukazywały się *Studia z dziejów teatru w Polsce*, w 1958 bibliografia W. Hahna *Shakespeare w Polsce* (z J. Lipińskim), w 1972 *Bibliografia dramatu polskiego 1765-1964* (z E. Heise). Patronował serii *Repertuar teatrów w Polsce* (z J. Lipińskim), z R. Taborskim wydał w 1971 antologię *Polska myśl teatralna i filmowa*. Był ponadto, wspólnie z Z. Markiewiczem, autorem cennej pracy *Melpomena polska na paryskim bruku* (1973) oraz *Polacy w Paryżu* (1980). Pracownikiem naukowym Instytutu pozostał do 31 XII 89. W l. 1949-76 prowadził także wykłady na Uniw. Warszawskim, w l. 1949-57 oraz 1962-63 w warsz. PWST.

Marta Skórewicz, z Perczyńskich (1 IX 1915 Warszawa – 2 I 1996 Warszawa), śpiewaczka. Do zawodu przygotowywała się na pryw. lekcjach śpiewu i w Studium Operowym Tow. Opery Narodowej (T.O.N.) w Warszawie, m.in. pod kier. S. Beliny-Skupiewskiego. Debiutowała w 1937 na scenie warsz. T. Wielkiego i w zespole tego t. pozostała do końca sez. 1938/39. Po II wojnie świat. była w sez. 1948/49 solistką (mezzosopran) Opery i Filharmonii w Warszawie, w l. następnych Filharmonii Narodowej w Warszawie.

Lech Stachowski (5 III 1918 Świąciany – 28 IV 1996 Gdańsk), śpiewak, inspicjent. Kształcił się w sez. 1948/49 w Studiu Muzyczno-Dramatycznym pod kier. I. Galla przy T. Wybrzeże w Gdańsku i tu, w pierwszym powojennym przedstawieniu operowym, przygotowanym 24 VIII 49 przez słuchaczy Studia, wystąpił w partii Janusza (*Halka* Moniuszki). Od sez. 1949/50 kontynuował naukę w Studiu Operowym przy Filharmonii Bałtyckiej pod kier. artyst. Z. Latoszewskiego. Śpiewał partie barytonowe, m. in. Miecznika (*Straszny dwór* Moniuszki), Rotmistrza (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Hrabiego Almavivę (*Wesele Figara* Mozarta). Po połączeniu Studia z Filharmonią i utworzeniu Opery Bałtyckiej (1953) pozostał w zespole jej solistów do 1961. Powtórzył partię Janusza, ponadto śpiewał Księcia Jeleckiego (*Dama pikowa* Czajkowskiego) i wiele mniejszych partii, także basowych, np. Dozorca więzienny (*Tosca* Pucciniego). Następnie, aż do przejścia na emeryturę w 1978, był cenionym inspicjentem tej sceny.

Ewa Stojowska, właśc. Krystyna Przyńska, żona Budzińska (24 XII 1908 Tarnów – 11 I 1996 Kraków), aktorka, reżyser. Aktorski egzamin ZASP-u zdała w 1935. W l. 1935-38 występowała w T. Miejskich we Lwowie, m. in. jako Miss Violet (*Kawiarenka* Bernarda), oraz audycji pn. *Wesoła Lwowska Fala* i objazdach jej zespołu pod kier. W. Budzińskiego. Następnie przybyła do Warszawy i od czerwca 1938 do czerwca nast. roku grała w T. Malickiej w takich przedstawieniach, jak np.: *W perfumerii* Łászla, *Odrobina miłości* Aschera, *Trafika pani generałowej* Bus-Feketego, *Japoński rower* Chrzanowskiego, *Po prostu człowiek* Unamuna, *Julia kupuje sobie dziecko* Sierry i Maura, a następnie tuż przed wybuchem II wojny świat., w T. Letnim. Podczas okupacji niem. grała w jawnych t. warsz.: *Nowości*, *Maska* oraz w Komedii, głównie w sztukach reżyserowanych przez R. Niewiarowicza, np. *Hiszpańska mucha* i *W starych piecach* Arnolda i Bacha, *Znajda* Niewiarowicza, *Prokurator Hallers* Lindaua, *Kocham cztery kobiety* Bokaya, *Twoja żona moja żona* Lengbacha, *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej (Mela). Równocześnie była łączniczką (pseud. Alina) w komórce kontrwywiadu Związku Walki Zbrojnej pod dowództwem Niewiarowicza. Aresztowana wraz z nim 17 V 43, po ciężkim śledztwie na Pawiaku, w czerwcu t. r.

została wywieziona do obozu w Oświęcimiu, potem Bergen-Belsen. Po oswobodzeniu, dołączyła w 1945 do zespołu t. Cyrulik Warszawski, reaktywowanego w Brukseli. Wzięła udział w dwóch prem.: *Póki my żyjemy* (28 IX w Brukseli) i *Defilada Cyrulika* (31 XII w Meppen). W 1946 wróciła do kraju i zamieszkała w Krakowie. Od sez. 1946/47 grała i reżyserowała w T. im. Słowackiego, a także Starym T. (w okresie istnienia Miejskich T. Dramatycznych). Po rozdzieleniu tych scen w 1954, pozostała, aż do 1988 w zespole T. im. Słowackiego (od 1973 jako emerytka). Niektóre role: Grace Simpson (*Wyspa pokoju* Pietrowa), Kamilla (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Diana (*Faryzeusze i grzesznik* Wolin i Pomianowskiego), Alina (*Ciotunia* Fredry), Uderbska (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Lady Anna (*Elżbieta królowa Anglii* Brucknera), Pani Nulina (*Dylizans* Fredry), Cesarzowa Matka (*Turandot, czyli Kongres wybielaczy* Brechta), Babka (*Opowieści lasku* wiedeńskiego Horvatha). Na macierzystej scenie reżyserowała: *Pannę Maliczewską* Zapolskiej, *Kuglarzy Skowrońskiego*, *Spisek Matyldy* Barnasia, *Kłamczuchę* Hennequina, a gościnnie np. w T. Ziemi Opolskiej w Opolu (*Pociąg do Marsylii* Gruszczyńskiego), w T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego w Tarnowie (powtórzyła *Spisek Matyldy* oraz *Niemców* Kruczkowskiego), w krak. Rozmaitościach (*Manekin z teatru Arena* Strozzięgo).

Zenon Stramski (1946 Nowy Sącz – 16 V 1996 Nowy Sącz), aktor. Pod koniec l. 60-tych zdał do krak. PWST, nie ukończył jednak I-go roku studiów, co w sposób dram. zaważyło na jego dalszym życiu. Nie starał się też nigdy eksternistycznie o uprawnienia aktorskie, choć teatr był jego prawdziwą i jedyną pasją. Udało mu się znaleźć zatrudnienie w T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie, gdzie w l. 1970-74 występował m. in. jako: Hibern (*Rewizor* Gogola), Myśliwy I (*Księżniczka na opak* wywrotca Calderona), Chłopiec w mundurze (*Ballada o tamtych dniach* Grodzieńskiej i Jurandota), Oliver (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Pan z komitetu (*Zeglarz* Szaniawskiego), Żandarm Uważny (*Janosik, czyli Na szkole malowane* Brylla), Nykała (*Karpaccy górale* Korzeniowskiego), Julek (*Odwety* Kruczkowskiego). W sez. 1974/75, wymieniany wśród adeptów T. im. Mickiewicza w Częstochowie, pojawiał się na scenie w rolach epizodycznych: Biały I

(*Księżyc* Grochowiaka), Gestapowiec II (*Szachy* Grochowiaka), Oficer I (*Wierna rzeka* wg Żeromskiego), Służący II (*Sługa dwóch panów* Goldoniego). Później zaczął pracować w dziale technicznym krak. T. Bagatela, ale uległ wypadkowi montując dekoracje i wkrótce został zwolniony. Żył w coraz większym ubóstwie i osamotnieniu, popadł w alkoholizm, ale udało mu się w końcu przezwyciężyć nałóg. Przez jeden sez. był w zespole Sceny Polskiej w Czeskim Cieszynie, z którym przyjechał na gościnne występy do Krakowa. Po powrocie do Nowego Sącza nie mógł znaleźć pracy, jedynie w okresie świątecznym zarabiał przebierając się za św. Mikołaja. Krótko przed śmiercią wystąpił w epizodycznej postaci jednego z żołnierzy w serialu TV o Szwejku. Zmarł w nędzy.

Walery Szajewski, także Walerian Sz. (10 III 1908 Warszawa – 25 XII 1995 Warszawa), tancerz, baletmistrz, pedagog. Był wychowankiem Szkoły Baletowej przy T. Wielkim w Warszawie, uczniem P. Zajlicha. Po ukończeniu nauki, w sez. 1928/29 został solistą baletu przy T. Polskim w Katowicach (28 IV 29 poturbowany przez bojówkę niem. podczas występów w *Halkę* Moniuszki w Opolu), w l. 1930-32 tańczył w balecie Opery Poznańskiej, m. in. w przedstawieniach: *Fiołek z Montmartre'u* Kalmana, *Dolly* Hirscha, *Miliony arlekina* Driga, *Rapsodia węgierska* Liszta. Potem wrócił do Warszawy, do zespołu T. Wielkiego, gdzie m. in. występował w partii Szatana (*Faust* Gounoda XII 34). Przyjęty do nowo utworzonego, 10-osobowego Baletu Parnella, debiutującego 1 II 35 na scenie warsz. Wielkiej Rewii, tańczył w następujących kompozycjach: *Dożynki* Lewandowskiego, *Dzwon i Chimera*, *Kapitał i praca*, *Lajkonik*, *Wesele łowickie* Wiehlera, *Łucznik* Maklakiewicza wg Hahna, *Marionetki* Warsa. Od 1936 odnosił sukcesy w zespołach zagranicznych: przez dwa lata był solistą Ballets de Monte Carlo, w l. 1938-39 The Royal Covent Garden Russian Ballet, w l. 1939-57 solistą i baletmistrem Polish-Australian Ballet w Sydney. Po powrocie do kraju, pełnił funkcję asystenta baletmistrza w Polskim Zespole Tańca (1958-60) oraz pedagoga Zespołu Pieśni i Tańca „Mazowsze” (1958-64). Później był kier. baletu T. Wielkiego w Warszawie (1964-67) i pedagogiem warsz. Szkoły Baletowej, gdzie w l. 1964-73 uczył tańca klasycznego. W 1973 przeszedł na emeryturę.

Mirosław Szołert (25 XII 1926 Łowicz – 31 X 1995 Łódź), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. Był absolwentem warsz. PWST z siedzibą w Łodzi (1947, dyplom 1948). Podczas studiów zaczął występować w przedstawieniach łódz. T. Wojska Polskiego, np. jako Świstos (*Cud mniemany, czyli Krakowiaczy i Górale* Bogusławskiego), Luty (*Dwanaście miesięcy* Marszaka). W zespole tego t. pozostał też w sez. 1947/48, następnie zaangażował się do T. Śląsko-Dąbrowskich w Katowicach i w sez. 1948/49 grał tam Edmunda (*Damy i huzary* Fredry), Sylwiusza (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a) i Jakuba (*Bajka* Swietłowa). W l. 1949-51 występował w T. Narodowym w Warszawie, gdzie powtórzył rolę Sylwiusza, ponadto zagrał Aleksego (*Jegor Butyczew i inni* Gorkiego), Walerego (*Tartuffe, czyli Świętoszek* Moliera) i Napoleona Bonaparte (*Sułkowski* Żeromskiego). Od sez. 1951/52 przez prawie 35 lat był aktorem, reżyserem, a później (16 II 81-9 XII 85) dyr. i kier. artyst. T. Powszechnego w Łodzi. Zadebiutował na tej scenie rolą Zbyszka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), w l. następnych zagrał ponad sto ról, m. in.: Porucznika, potem Majora (*Damy i huzary* Fredry), Ferdynanda (*Intryga i miłość* Schillera), Fircyka (*Fircyk w zalotach* Zablockiego), tyt. (*Mazepa* Słowackiego), Gustawa (*Śluby panieńskie* Fredry), Kamila (*Idiotka* Acharda), Fikalskiego (*Dom otwarty* Bałuckiego), Ojca (*Złodziej* Myśliwskiego), Krzysztofa Cedrę (*Turoń* Żeromskiego), Reżysera (*Nasze miasto* Wildera), Motylińskiego (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Leandra (*Szelmostwa* Skapena Moliera), Reżyserował m. in. spektakle: *Baba-Dziwo* Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej, *Wszyscy moi synowie* Millera, *Dobroczyńca* Iredeńskiego, *Ich czworo* Zapolskiej, *Maria* Babla, *Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego, *Cud mniemany, czyli Krakowiaczy i Górale*, *Pociągi pod specjalnym nadzorem* Hrabala i Nyvlta, *Kram z piosenkami* Schillera.

Marian Szulc (10 IX 1922 Kraków – 20 V 1996 Kraków), malarz, scenograf, pedagog. W l. 1941-43 studiował na wydz. malarstwa dekoracyjnego (u S. Kamockiego i I. Pieńkowskiego) w Kunstgewerbeschule w Krakowie. Po zamknięciu szkoły do wyzwolenia pracował jako malarz pokojowy, lakiernik i urzędnik w firmie malarskiej, jednocześnie wraz z kolegami związanymi z konspiracyjnym

eksperymentalnym T. Niezależnym Zespołu Młodych Plastyków pod kier. T. Kantora, zajmował się pracą samokształceniową (wystawa zbiorowa w 1943 w mieszkaniu E. Siedleckiej). W 1945 studiował scenografię u A. Pronaszki w Studiu Starego T., a po jego rozwiązaniu, przyjęty na II rok ASP, malarstwo u J. Fedkowicza i E. Eibischa, a później scenografię u K. Frycza (absolutorium w 1950, dyplom scenograficzny w 1952). Podczas studiów dorywczo współpracował z pracownikami plastycznymi t. krak.: Starego, Groteski (kost. do *La serva padrone* Pergolesiego, wrzesień 1945), „Wesołej Gromadki”, brał udział w I Wystawie Pol. Sztuki Nowoczesnej (1948) w Krakowie. 1 X 50 rozpoczął pracę, wpięty jako asystent, później adiunkt, na wydz. scenografii krak. ASP. Odszedł na własną prośbę 30 IX 68. Najbardziej aktywny okres jego twórczości przypada na l. 1956-60; uczestniczył wtedy w wystawach młodych plastyków w Warszawie, Krakowie, Sopocie i Norwegii oraz w wystawach artystów fotografików (Szwecja, Jugosławia, Moskwa, Paryż, Norymburga, Warszawa). W 1959 wstąpił do Klubu MARG i z tą grupą wystawiał kilkakrotnie m. in. w Krakowie i Warszawie. Po odejściu z ASP zaprojektował scen. do *Edwarda II* Marlowe'a (1969) w Bałtyckim T. Dramatycznym w Koszalinie (prem. na scenie w Słupsku), później odsunął się od oficjalnego życia artyst., malował utrzymując się z prac konserwatorskich. W 1977 uległ ciężkiemu wypadkowi. Wystawa indywidualna w 1998 w Muzeum Sztuki Współczesnej w Radomiu ukazała jego bogaty i interesujący dorobek artystyczny.

Michał Szwejlich (21 XII 1910 Wilno – 27 XII 1995 Warszawa), aktor. Występy sceniczne rozpoczął grając w szkolnych, potem amat. zespołach żydowskich w Wilnie. W l. 1929-32 był słuchaczem Studia Dram. M. Weicherta w Warszawie, następnie aktorem założonego przez niego Żydowskiego Studia Eksperymentalnego Jung Teater (T. Młodych). Debiutował w *Bostonie* Blume'a, w nowatorskiej realizacji Weicherta (1933), później grał tam m.in. w sztukach: *Trupa Tanencape* Goldfadena, *Missisipi* Małacha, *Symche Płachta* Pregera (brał udział w pokazie tej ostatniej, urządzonym dla A. Zelwerowicza i słuchaczy PIST-u) oraz *Skarb Napoleona* Alejchema. Uczestniczył w występach Jung Teater, m. in. w Krakowie, Tarnowie, Rzeszowie, Chorzowie, Bielsku,

Będzinie, Sosnowcu, Nowym Sączu. Po zamknięciu tego t., w l. 1937-38 występował w T. dla Młodzieży K. Segalowicz (m. in. w głósnej *Czarodziejce* Magera wg Goldfadena) na scenie T. Nowości, w l. 1938-39 w zespołach objazdowych Buzgana i Landaua. W 1939 znalazł się w Wilnie, gdzie grał w t. rewiowym Dawke i t. marionetek Majdim. Wybuch wojny zastał go w Żydowskim T. Miniatur BSRR z siedzibą w Białymstoku, skąd przeniósł się do nowo utworzonego T. Żydowskiego w Pińsku, a po wybuchu wojny sowiecko-niemieckiej zawędrował aż do Archangielska. Następnie zgłosił się jako ochotnik do I Dywizji WP im. Kościuszki, skończył oficerską szkołę w Riazaniu i wyruszył na front. Ranny, trafił do szpitala w Dreźnie. Po wojnie rozpoczął działalność na Dolnym Śląsku w Dzierżonowie, wkrótce został aktorem Dolnośląskiego T. Żydowskiego we Wrocławiu, następnie T. Żydowskiego im. Kamińskiej w Warszawie. Był współtwórcą powojennej historii i sukcesów tej sceny, zarówno w kraju jak i za granicą (Europa, Ameryka Północna i Południowa, Izrael). Zagrał dziesiątki niezapomnianych ról, głównie charakterystycznych, tworząc wyraziste, postacie z ludu, które obdarzał humorem, ciepłem i niepowtarzalnym kolorytem. Ważniejsze z nich: *Senderł* (*Marzyciele z Kapcańska* Sforima), *Hocmach* (*Sen o Goldfadencie* w oprac. Rotbauma), *Karaimier* (*Meir Ezofowicz* wg Orzeszkowej), *Josel* (*Młyn* Bergelsona), *tyt.* (*Herszele z Ostropola* Zonszajna), *Swat* (*Dwaj Kune-Lemel* Goldfadena), *Corvino* (*Volpone* Jonsona), *Abram-Jakub* (*Zielone pola* Hirszbejna), *Motke Wesołek* (*Grunt to zdrowie* Szurmieja i Szwejlicha), *Uziel* (*Bar Kochba* Halkina), *Pedocer* (*Tewie Mleczarz* Alejchema), *Purysz* (*W nocy na starym rynku* wg Pereca) *Szabse* (*Sure Szejndt* wg Latajnera), *Ruwen* (*Uriel Acosta* Gutzkova). Był autorem, współinscenizatorem i adaptatorem wielu spektakli, m.in. widowiska ludowego *Babunia opowiada*; z Buzganem: *13 beczek dukatów* wg Alejchema; z J. Bergerem: *Pół żartem, pół serio* wg Brodersona, *Płomienna miłość krawczyka Fastrygoso do królowej Esterki* wg Magera, *Było niegdys miasteczko, Rabin i błazen*, *Marzyciele* wg Sforima, *Swat w zielonym szalik*; z Sz. Szurmiejem: *Pieśń mojego narodu*, *Dzban pełen stońca Gwiazdy na dachu*, *Bonjour monsieur Chagall*, *Ballada o ślubnym welonie* wg Hirszbejna. Z programem opracowanym wspólnie z Bergerem i Szurmiejem

odwiedzał regularnie kluby żydowskie, m.in. we Wrocławiu, Legnicy, Świdnicy, Katowicach, Krakowie, Częstochowie, Łodzi. W 1973 obchodził jub. 40-lecia pracy artyst. w roli Szmula-Symche (*Córki kowala* Hirszbejna), a w 1985 jub. 50-lecia jako Szimele Soroker (*Wielka wygrana* Alejchema). K. Shmeruk zrealizował film *Aktor. Michał Szwejlich – nestor teatru żydowskiego w Polsce*, wyświetlany w 1997 w Centrum Kultury Żydowskiej w Krakowie.

Jan Świąć (11 XI 1929 Rybna k. Częstochowy – 13 V 1996 Warszawa), aktor estradowy. Ukończył w 1954 wydz. architektury Politechniki Warszawskiej, w 1961 uzyskał uprawnienia estradowe. Podczas studiów działał w studenckim ruchu artyst., nawiązał też współpracę z PR, gdzie prowadził popularną audycję *Przy sobocie, po robocie*. Z Estradą warsz. związał się w 1958 jako współtwórca, autor i wykonawca tekstów oraz konferansjer kabaretu architektów „Pineska”, a po jego rozwiązaniu, w l. 1960-64 kabaretu „Wagabunda”. Kontynuował działalność radiową, z *Mikrofonem dla wszystkich* odbył tournée po Czechosłowacji, Izraelu, Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. W l. 1965-70 był kier. artyst. zespołu Czerwone Gitary, w l. 1972-80 etatowym pracownikiem red. rozrywki PR i TV (prowadził m. in. *Zgaduj Zgadulę*), uczestniczył w wojażach estradowych po Czechosłowacji, Węgrzech i ZSRR. W 1981 przeszedł na rentę, występował jedynie dorywczo.

Tadeusz Teodorczyk (12 IX 1924 Zgierz – 4 IV 1996 Zgierz), aktor. Ukończył w 1952 łódz. PWSA. W l. 1951-56 występował w T. Nowym w Łodzi, m.in. jako: *Don Diego* (*Dziewczyna z dzbanem* de Vegi), *Łapowy* (*Wesele Figara* Beaumarchais'go), *Prof. Paluszkiwicz* (*Matrzyści* Skowrońskiego), *Oficer Dąbrowski* (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego). W l. 1956-59 był zaangażowany w T. im. Mickiewicza w Częstochowie, gdzie grał np. *Małachowski* (*Warszawianka* Wyspiańskiego), w sez. 1959/60 w T. im. Słowackiego w Krakowie m. in. *Doktora* (*Lato* Rittnera). W l. 1960-67 był aktorem T. Ziemi Krakowskiej w Tarnowie. Najlepsze role na tej scenie, to: *Kotwicz* (*Rozbitki* Blizińskiego), *Majętnicki* (*Dziewczyna sędzią* Zabłockiego), *Lucky* (*Czekając na Godota* Becketta), *Okulicz* (*Odwety* Kruczkowskiego), *Podkomorzy* (*Powrót posta* Niemcewicza),

Kreon (*Antygona* Sofoklesa), *Mobius* (*Fizyka* Dürrenmatta), *Orgon* (*Świętoszek* Moliera), *Peters* (*Niemcy* Kruczkowskiego). Następnie wrócił na stałe do Łodzi i w l. 1967-89 grał w T. Ziemi Łódzkiej (od 1979 pn. T. im. Tuwima, od 1983 – T. Studyjny '83 im. Tuwima). Ważniejsze role: *Klaudjo* (*Kaprysy Marianny* de Musseta), *Beziemionow* (*Mieszczanie* Gorkiego), *Rejent* (*Zemsta* Fredry), *Prezydent* (*Intryga i miłość* Schillera), *Doktor* (*Maskarada* Lermontowa), *Dziadek* (*Czworokąt* Redlińskiego), *Antenor* (*Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego), *Maksymilian* (*Zbójcy* Schillera), *Reporter* (*Dracula* wg Stockera), *Sufler* (*Parady* Potockiego). Na emeryturę przeszedł 1 IX 89.

Stanisław Tokarski (5 V 1926 Lwów – 15 III 1996 Gliwice), dyrygent, dyr. i kier. artyst. teatru, pedagog. Po II wojnie świat. przybył ze Lwowa do Gliwic, został dyr. i pedagogiem w Średniej Szkole Muzycznej. W l. 1948-52 odbył studia na wydz. pedagog. w katowickiej PWSM, w l. 1952-55 tamże studiował dyrygenturę i teorię kompozycji, m.in. pod kier. F. Rylinga. Równocześnie od 1952 związany był z Operetką Śląską w Gliwicach, gdzie pełnił kolejno funkcje: korepetytora solistów, chórmistrza, kier. muz. i dyrygenta (w 1961 zadebiutował prowadząc *Pocątnek* Czarny Milutina), od 1 IV 65 kier. artyst., a od sez. 1967/68 do 30 VI 82 także dyr. tej sceny. Wydarzeniem artyst. na skalę krajową była prem. baletu *Nakwaterunku* oraz komedioopery *Ideał, czyli Nowa Precjoza* Moniuszki pod jego kier. muz. (1969). Spektakl ten stał się rewelacją VIII Festiwalu Moniuszkowskiego w Kudowie i III Festiwalu Oper i Baletów Polskich w Poznaniu, był też prezentowany m.in. w Warszawie, Pradze, Ostrawie i Trzyńcu, a Poczta Polska wydała trzy okolicznościowe znaczki, przedstawiające sceny z gliwickiego przedstawienia. Kontynuował działalność pedagog., przez wiele lat prowadził orkiestry i chóry w szkołach muzycznych. W 1982 objął dyrekcję Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” i kierował nim do emerytury, na którą przeszedł w 1991.

Zofia Tokarzewska, z Krzywickich (3 IV 1909 Warszawa – 24 I 1996 Szczecin), śpiewaczka, aktorka, pedagog. Śpiewu uczyła się w Warszawie, początkowo u H. Zboińskiej, następnie w Studium Operowym Tow. Opery Narodowej (T.O.N.), gdzie była uczennicą

S. Beliny-Skupiewskiego. Uczęszczała na wykłady PIST-u, rytmiki i plastyki uczyła się w szkole A. Paszkowskiej. Obdarzona sopranem lirycznym, zadebiutowała w 1933 na scenie T. Wielkiego w Warszawie w tyt. partii *Lakmé* Delibesa, później śpiewała m.in. Zofię (*Halka* Moniuszki), Hannę (*Straszny dwór* Moniuszki). W zespole solistów opery pozostała do II wojny świat. (była już zaangażowana na sez. 1939/40). Okupację niem. przeżyła w Warszawie. Występowała na koncertach konspiracyjnych, brała udział w powstaniu. W 1945 znalazła się w Sopocie, okresowo pracowała w Wydz. Kultury w Gdańsku, w 1946 przybyła do Szczecina. Początkowo brała udział w koncertach estradowych, organizowanych przez Filharmonię Szczecińską, potem ARTOS, udzielała lekcji śpiewu, a w l. 1951-57 była aktorką miejscowych T. Dramatycznych. Grała m.in. Akulinę Iwanowną (*Mieszczanie* Gorkiego) i Księżną Oliwerez (*Don Carlos* Schillera). W 1958 wystąpiła w partii Wdowy w prem. *Zemsty nietoperza* Straussa, inaug. działalność upaństwowionej Operetki w Szczecinie i następnie prezentowanej w Rostocku (NRD). Od 1 IX 61 do 31 III 75 była solistką szczecińskiej Operetki (od 1966 pn. T. Muzyczny). W swym repertuarze miała takie partie, jak: Mirabella (*Baron cygański* Straussa), Praskowia (*Wesoła wdówka* Lehara), Mrs. Mill Old Town (*Panna Wodna* Lawiny-Swiętochowskiego), Babcia (*Czerwony Kapturek* Szpilmana), Pani Higgins (*My Fair Lady* Loewego), Księżna Cudenstein (*Hrabina Marica* Kalmana), Konstancja (*Noc w Wenecji* Straussa), Ewa Małachowska (*Student zebrał* Millöckera), Księżna (*Wiedeńska krew* Straussa), Lady Konstancja (*Gejsza* Jonesa), Baronowa (*Kraina uśmiechu* Lehara), Maria (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta).

Irena Tu r s k a, z Kietlińskich, 2^o v. Biegańska (26 X 1912 Warszawa – 23 VII 1996 Warszawa), choreolog, krytyk i recenzent baletowy, pedagog. Była wychowanką Szkoły Rytmiki i Plastyki J. Mieczysławskiej w Warszawie. Historię i teorię tańca, którym później poświęciła się całkowicie, poznawała pod kier. S. Głowackiego, prof. krak. Konserwatorium. Wiedzę swą uzupełniała jako stypendystka rządu franc. w Paryżu (Wyższa Szkoła Choreograficzna, Instytut Estetyki przy Sorbonie). Działalność pedagogiczną rozpoczęła w l. 1945-46, wykładając historię tańca na kursach dla

instruktorów świetlic RTPD w Warszawie, a w l. 1946-48 w łódz. PWST, zaś publicystyczną w 1947. Jej artykuły i recenzje ukazywały się, m.in. na łamach «Nowej Kultury», «Przeglądu Kulturalnego», «Stolicy», «Pamiętnika Teatralnego», «Teatru», «Trybuny Ludu», a od 1960 «Ruchu Muzycznego». Ponadto współpracowała w tym okresie z PR jako redaktor audycji słowno-muzycznych, zasiadała w działającej w l. 1951-53 komisji kwalifikującej tancerzy w charakterze inspektora nadzoru artystycznego Generalnej Dyr. Teatrów, Oper i Filharmonii. Była autorką librett baletów: *Królewski błazen* z muz. Kisewettera (prem. 17 V 58 w Operze Śląskiej w Bytomiu), *Mazepa* wg Słowackiego z muz. Szeligowskiego (prem. 27 XI 58 w Operze Warsz.), *Pinokio* wg Collodiego z muz. Szajny-Lewandowskiej (prem. 1 VI 64 w Operze Wrocł.), wielu opracowań i książek. Najcenniejsze spośród nich to: *Krótki zarys historii tańca i baletu* 1962, *Przewodnik baletowy* 1973, 1989, *Almanach baletu polskiego 1945-1974*, 1983. Ponadto opracowała: *Balet rosyjski i radziecki* 1950, *Co to jest balet* 1957, *Leon Wójcikowski. Mała monografia z okazji jubileuszu artysty* 1958, *„Pan Twardowski” Ludomira Różyckiego* 1959, *W kręgu tańca* 1965, *Taniec bawi i opowiada* 1970. Przełożyła *Taniec, jego rozwój i formy* J. Reya 1958 oraz *Analizę ruchu tanecznego* wg metody Joossa-Labana-Leedera 1963. Była inicjatorką i jurorem I Ogólnopolskiego Konkursu Choreograficznego, który odbył się w T. Wielkim w Łodzi w 1973. Od tego samego roku kontynuowała działalność pedag. w warsz. PWSM, prowadząc wykłady z historii i estetyki tańca w utworzonym tu, w ramach wydz. wychowania muz., 4-letnim Zaocznym Wyższym Studium dla Nauczycieli Tańca, potem pn. Wyższe Studium Magisterskie Pedagogów Tańca.

Zofia T y m o w s k a, zamężna Szletyńska (28 II 1905 Łódź – 9 II 1996 Warszawa), aktorka, pedagog. Kształciła się w Szkole Dram. przy T. Miejskim w Łodzi (1922), m.in. pod kier. H. Barwińskiego i W. Wandurskiego. Debiutowała w zespołach objazdowych, np. w lutym 1924 występowała w Kaliszu i Radomiu. Do egzaminu aktorskiego ZASP, który zdała w 1926, przygotowała się w Łodzi pod kier. J. Kochanowicza. Od 1 XI 26 grała znów w Kaliszu, takie role, jak: Zofia (*List* Fredry), Kamilla (*Żołnierz królowej Madagaskaru*

Tuwima wg Dobrzańskiego), Wanda (*Grube ryby* Bałuckiego), Teresa (*Król* Caillaveta i Flerisa), Monika (*Szpieg* Kiestenmaeckersa). Na sez. 1927/28 zaangażowała się do T. Praskiego w Warszawie, gdzie wystąpiła w roli Prakseydy (*Karpaccy górale* Korzeniowskiego), Wiedźmy (*Legenda* Wyspiańskiego) i Ochotniczki (*Klub kawalerów* Bałuckiego), zaś w maju 1928 Deborry (*Golem* Lejwika) na arenie warsz. Cyrku. W sierpniu t. r. zagrała Aktorkę (*Oficer gwardii* Molnara) na scenie kaliskiej. Następnie wyjechała do Wilna, przyjęta do zespołu T. Polskiego na sez. 1928/29. Ważniejsze role na tej scenie, to: Julia (*Podpory społeczeństwa* Ibsena), Nastazja Filipowna (*Idiota* wg Dostojewskiego), Żona (*Ich czworo* Zapolskiej), Hrabina de la Tour (*Prawo pocałunku* Bernarda), Andzia (*Przedmieście* Langera), Tania (*Kwadratu kota* Katarjewa). W sez. 1929/30 występowała w Warszawie, w t. dla dzieci „Jaskółka”, później w zespole W. Siemaszkowej w t. Elizeum, uczestniczyła też w gościnnych występach W. Brydzińskiego, m. in. w Płocku (maj). W l. 1930-37 była aktorką T. Miejskiego w Łodzi, gdzie zagrała takie role, jak: Maniusza (*Mieszkanie* Zojki Bułhakowa), Marysia (*Wesele* Wyspiańskiego), Angielka (*Krzyczące Chiny* Tretiakowa), Szambelanowa (*Pan Jowialski* Fredry), Lady Milford (*Intryga i miłość* Schillera), Szimena (*Cyd* Corneille'a-Wyspiańskiego), Katarzyna (*Poskromienie złoŃnicy* Shakespeare'a), tyt. (*Balladyna* Słowackiego), Głafira (*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego), Juliasiewiczowa (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), George Sand (*Lato w Nohant* Iwaskiewiczza). Na sez. 1937/38 wyjechała do T. Miejskich we Lwowie, gdzie ponownie wcieliła się z powodzeniem w rolę Szambelanowej, a ponadto Marii (*Warszawianka* Wyspiańskiego). W sez. 1938/39 występowała w warsz. t. Buffo, na sez. 1939/40 została ponownie zaangażowana do zespołu T. Miejskich w Łodzi, ale występy uniemożliwił wybuch wojny. Podczas okupacji niem. była kelnerką w Kawiarni Filmowców, ekspedientką w sklepie z konfekcją, uczestniczyła też w konspiracyjnym życiu teatr. (prace nad *Antygoną* Sofoklesa pod kier. H. Szletyńskiego w Warszawie). Po wojnie występowała kolejno: w T. Wojska Polskiego w Łodzi (1945-49), T. Dramatycznych we Wrocławiu (sez. 1949/50), w T. Dramatycznych (1950-54), potem w T. im. Słowackiego w Krakowie (sez. 1954/55), następnie na scenach warsz.: w T. Powszechnym (1955-59) i Naro-

dowym (1959-75). Ważniejsze role w tym okresie, to: Podstolina (*Zemsta* Fredry), Natalia (*Ożenek* Gogola), Lipowska (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), Emilia (*Otello* Shakespeare'a), Wasyliśa (*Na dnie* Gorkiego) w Łodzi; po raz drugi Podstolina oraz Rukienie (*Pięć koguty* Bałuszisa) we Wrocławiu i gościnnie w Jeleniej Górze (prem. 24 X 50) i in. miastach Dolnego Śląska; Idalia (*Fantazy* Słowackiego) i znów Rukienie w Krakowie; Matka (*Kłątwa* Wyspiańskiego), tyt. (*Elżbieta, królowa Anglii* Brucknera), Hrabina Respektowa (*Fantazy*), Królowa Bona (*Barbara Radviliūtė* Felińskiego), Księżna Gloucester (*Król Ryszard II* Shakespeare'a), Pani Lenois (*Człowiek z budki suflera* Rittnera), Małgorzata (*Ryszard III* Shakespeare'a). 1 I 76 przeszła na emeryturę. W 1977 na scenie T. Małego w Warszawie obchodziła 50-lecie pracy artyst. w roli Anny Siemionowny (*Miesiąc na wsi* Turgieniewa). Była wieloletnim, cenionym pedagogiem i wykładowcą szkół artyst.: w 1945 Studia Dram. pod kier. J. Kochanowicza przy T. Miejskim w Łodzi, w l. 1945-46 reaktywowanego tamże PIST-u, w l. 1946-49 warsz. PWST z siedzibą w Łodzi, w l. 1950-54 PWST w Krakowie, w l. 1962-75 PWST w Warszawie (w stopniu docenta). Była członkiem zasłużonym i działaczką ZASP-u, współzałożycielką Stow. Terapeutów Mowy. Opublikowała (z H. Szletyńskim) pracę *Prawidłowe mówienie, ćwiczenia i wskazówki* (1975, II wyd. 1982).

Kazimierz W a l t e r (19 VII 1923 Warszawa – 20 VI 1996 Warszawa), śpiewak. W czasie II wojny świat. był żołnierzem AK, uczestnikiem powstania warsz. (pseud. Karnawał). Po ukończeniu PWSM, w l. 1950-86 śpiewał partie basowe w Operze, potem T. Wielkim w Warszawie. Ważniejsze z nich: Doktor Grenvil (*Traviata* Verdiego), Skołuba (*Straszny dwór* Moniuszki), Maurizio (*Czterech gburów* Wolf-Ferrariego), Surin (*Dama pikowa* Czajkowskiego), Sciarone i Dozorca więzienny (*Tosca* Pucciniego), Wuj Bonza (*Madame Butterfly* Pucciniego), Faraon (*Aida* Verdiego), Ferrando (*Trubadur* Verdiego), Pimen (*Borys Godunow* Musorgskiego), Komandor (*Don Juan* Mozarta), Tejrezjasz (*Król Edyp* Strawińskiego), Ptolemeusz (*Juliusz Cezar* Haendla). W l. późniejszych był przewodnikiem w Biurze Turystycznym „Trakt”.

Joanna Walterówna, właśc. Helena Herbustowa (7 X 1922 Warszawa – 13 VII 1996 Warszawa), aktorka, kier. artyst. teatru, tłumaczka. W l. 1938-39 była słuchaczką Wolnej Wszechnicy Pol. w Warszawie. W l. 1946-48 uczyła się w Studio Dram. I. Galla w Gdyni i równocześnie występowała w T. Wybrzeże. W sez. 1949/50 grała w T. im. Jaracza w Łodzi, gdzie zdała też eksternistyczny egzamin aktorski (1950). W sez. 1950/51 była początkowo w zespole T. Dramatycznych w Szczecinie, od marca 1951 do kwietnia 1953 w T. Ateneum w Warszawie, od kwietnia do września 1953 w T. Miejskim w Lublinie. Następnie wróciła do Warszawy, zaangażowana w sez. 1953/54 do T. Narodowego – w zespole tego t. pozostała do końca sez. 1977/78. W 1959 była kier. artyst. i aktorką zespołu „Scena 58” w Warszawie (w przedstawieniu *Lato siedemnastej lalki* Lawlera przygotowanym z tym zespołem przez J. Gruzę zagrała Olly). Ponadto, w swym dorobku miała takie role, jak: *Dunia* (*Wiśniowy sad* Czechowa), *Kasia* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Madelaine* (*Lato w Nohant* Iwazkiewicza), *Hania* (*Dobry człowiek* Gruszczyńskiego), *Edna* (*Pan inspektor przyszedł* Priestleya), *Nastka* (*Zbiegowie* Auderskiej), *Joasia* (*Karykatury* Kisielewskiego), *Katierina* (*Człowiek z karabinem* Pogodina), *Viola* (*Aszantka* Perzyńskiego), *Duniasza* (*Złoty trup* Tołstoja), *Liesel* (*Niemcy* Kruczkowskiego), *Zosia* (*Jan Maciej Karol Wścieklica* Wikiewicza), *Pani Dobrójska* (*Śluby panińskie* Fredry). Występowała także w telewizji i w filmie, np. jako Polkowska (*Cierpkie głogi*), *Antonina* (*Dziadek do orzechów*), *Kruszewska* (*Między brzegami*). Zajmowała się poza tym przekładami literatury franc., włos., ang. i niemieckiej.

Andrzej Wanat (1941 – 20 VII 1996 Warszawa), kier. lit., reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru, krytyk teatr., pedagog. Ukończył polonistykę na UAM w Poznaniu. W sez. 1969/70 został konsultantem programowym pozn. T. Polskiego i Nowego, w sez. 1970/71 nadal współpracował lit. z tymi scenami, w sez. 1971/72 był ich kier. lit., a po rozdziale scen w 1972 funkcję tę pełnił nadal (do końca sez. 1973/74) w T. Polskim. W l. 1974-77 był dyr. i kier. artyst. T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, gdzie także reżyserował spektakle: *Zmierzył długiego dnia* O'Neilla, *Romulus Wielki* Dürrenmatta, *Korzenie* Weskera, *Perła* Camolettiego, *Zgubiony list*

Caragialego, *Dzień dobry i do widzenia* Fugarda. W l. 1977-81 reżyserował w T. Nowym w Łodzi: *Sędziów* Wyspiańskiego, *Wodza* Grońskiego, *My, niżej podpisani* Gelmana i *Szansę* Otwinowskiego. Jako krytyk i teoretyk teatru zadebiutował w 1983, po objęciu stanowiska zastępcy red. nac. «Teatru». W 1990 został red. nac. tego miesięcznika. Szybko zdobył opinię jednego z najznakomitszych współczesnych krytyków i znawców teatru. Z wielką pasją oddawał się też, od 1977, pracy pedagog. w warsz. PWST, gdzie ponadto trzykrotnie pełnił funkcję prodziekana wydz. wiedzy o teatrze (1981-84, 1987-90, 1993-96). Był współorganizatorem, opiekunem i jurorem większości festiwali teatr. w kraju, członkiem Rady Artyst. Warsz. Spotkań Teatralnych. W 1998 ukazał się wybór szkiców jego autorstwa, zatytułowany *Pochwała teatru*. Podczas promocji wręczono nagrody konkursu im. Andrzeja Wanata na najlepszą recenzję teatr., ogłoszonego przez red. «Teatru» dla młodzieży.

Jerzy Wąsowicz (10 VI 1923 Łódź – 13 X 1995 Szczecin), aktor. Ukończył w 1949 PWSA w Warszawie i został zaangażowany do T. im. Osterwy w Lublinie. W l. 1949-51 grał tam m.in. Rousseau (*Lato w Nohant* Iwazkiewicza) i Petersa (*Niemcy* Kruczkowskiego). Po powrocie do Warszawy, od lipca do listopada 1951 występował w T. Domu Wojska Polskiego, w l. 1951-56 w T. Nowej Warszawy (od 1955 pn. T. Młodej Warszawy), w takich rolach, jak: *Starosta* (*O grajku i królownie* zabie Chamiec), *Stefan Kąderski* (*Magazyn Małgorzaty Charette* Januszewskiej), *Herold* (*Legenda o mitości* Hikmeta), a gościnnie w T. Polskim (sez. 1952/53) jako *Jack Dulles* (*Pułkownik Foster przyznaje się do winy* Vaillanda). W 1956 zorganizował zespół pn. T. Komedia, który wiosną t. r. wystąpił z prem. *Szczęśliwych dni* Pugeta (grał Michała Bayarda). W l. 1956-57 współpracował z T. Estrada, w l. 1957-60 grał w T. Sensacji, m.in. Komisarza (*Samobójstwo doskonałe* Conty'ego), Inspektora (*Pajęcza sieć* Christie), *Mayera* (*Świadek oskarżenia* Christie), a gościnnie w T. Ateneum, w l. 1960-61 w zespole wojskowym. Następnie opuścił Warszawę i na sez. 1961/62 zaangażował się do T. Wybrzeże w Gdańsku, gdzie zagrał *Rena* (*Skandal w Hellbergu* Broszkiewicza). W 1962 przeniósł się na stałe do Szczecina i wszedł w skład zespołu T. Dramatycznych. Ważniejsze role

w tym okresie, to: *Gospodarz* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Maks* (*Piąta kolumna* Hemingwaya), *Rose* (*Fizycy* Dürrenmatta), *Belzebub* (*Igraszki z diabłem* Drdy), *Sam Dally* (*Mrs Dally* Hanleya), *Władysław* (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego). W sez. 1967/68 objął dyrekcję i kierownictwo artyst. Estrady Szczecińskiej (WPIA) i sprawował je do 1971. Był współtwórcą i kier. T. Krypta w sali Zamku Piastowskiego w Szczecinie. W sez. 1972/73 wrócił do T. Dramatycznych, a po podziale tychże w 1976, znalazł się w zespole T. Polskiego. Grał wówczas m. in. *Dziszewskiego* (*Radcy pana radcy* Bałuckiego), *Hrabiego Lermę* (*Don Carlos* Schillera), *Sylwestra* (*Klik* Abramowa), *Horsztyńskiego* (*Horsztyński* Słowackiego), *Ignacego* (*Ślub* Gombrowicza), *Ojca* (*Kartoteka* Różewicza), *Terezjasza* (*Antygona* Sofoklesa), *Sędzię* (*Pan Tadeusz* wg Mickiewicza), *Sąsiada* (*Dacza* Iredyńskiego). W sez. 1979/80 przeszedł do zespołu T. Współczesnego i zagrał m. in. *Inspektora* (*Kopciuch* Głowackiego), *Profesora* (*Kamienne niebo* wg Krzysztonia), *Dyr. Mintaja* (*Fachowcy* Friedmanna i Kofty). Po dwóch sez. wrócił do T. Polskiego i grał tu w l. 1981-84 m. in. *Perelkę* (*Zemsta* Fredry) i *Skazańca* (*Czapa* Krasińskiego). Sporadycznie reżyserował, np. *Czerwone pantofelki* wg Andersena (1963), *Klucz od przepaści* Gruszczyńskiego (1983). Na emeryturę przeszedł 31 I 84.

Janina Widuchowska (2 II 1920 Oświęcim – 18 XI 1995 Bielsko-Biała), aktorka. Przed II wojną świat. była jedną z najzdolniejszych aktorek-amateerek Sekcji Dram. Tow. T. Polskiego w Bielsku. W 1945 kontynuowała tu występy amat., następnie odbyła studia na wydz. aktorskim krak. PWSA. Po uzyskaniu dyplomu w 1950 wróciła do Bielska i w sez. 1950/51 wystąpiła na scenie T. Polskiego w roli *Zuzi* (*Damy i huzary* Fredry). Z zespołem tego t. pozostała związana przez całe swe zawodowe życie, aż do 30 IV 86. Z okazji 35-lecia pracy artyst., 1 IX 85 otrzymała nagrodę jubileuszową. Zagrała kilkadziesiąt różnorodnych ról, m. in.: *Agatkę* (*Szkoła zon* Moliera), *Kasię* (*Balik* *gospodarski* Zabłockiego), *Adę* (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego), *Tilly* (*Świarszczka* *kominem* wg Dickens), *Arabellę* (*Sprzysiężenie* *Fiesca* w *Genui* Schillera), *Martę* (*Arszenik* i *stare koronki* Kesselringa), *Kliminę* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Panią Pernelle* (*Świętoszek* Moliera), *Księżną* (*Eugeniusz* *Oniegin*

Puszkina), *Frożynę* (*Skąpiec* Moliera), *Krystynę Linden* (*Nora* Ibsena), *Chanel* (*Osiem kobiet* Thomasa), *Panią Dyndalską* (*Damy i huzary*).

Wojciech Wiesiołowski, pseud. Woytek Lowski (11 X 1939 Brześć nad Bugiem – 24 XI 1995 Warszawa), tancerz, baletmistrz, pedagog. Był wychowankiem i najzdolniejszym absolwentem Warsz. Szkoły Baletowej (1956). Debiutował na scenie Opery w Warszawie: w l. 1956-58 był tancerzem, w 1958-66 solistą baletu. Upamiętnił się szczególnie w partiach: *Fauna* (*Popołudnie fauna* Debussy'ego), tyt. (*Mazepa* Szeligowskiego), *Merkutia* (*Romeo i Julia* Prokofiewa), *Zygfryda* (*Jeziorko łabędzie* Czajkowskiego), *Basilia* (*Don Kichot* Minkusa), w pas de deux (*Giselle* Adama). W l. 1961-63 odbywał staż w Szkole Baletowej im. Waganowej w Leningradzie, doskonalał taniec u A. Puszkina. W 1964 otrzymał srebrny medal na I Międzynarodowym Konkursie Baletowym w Warnie. Był pierwszym Polakiem zaproszonym przez M. Bejarta do zespołu solistów Baletu XX wieku w Brukseli. Z zespołem tym w l. 1966-71, odnosił sukcesy na największych, światowych scenach. Do szczytowych osiągnięć sztuki baletowej zaliczono jego *Tybalta* (*Romeo i Julia*), *Łabędzia* (*Łabędź* Bejarta), *Hamleta* i *Ducha Ojca* (*Hamlet* Monreala, muz. Szostakowicza), *Ptaka-Zwiastuna* *Burzy* (*Lato de Mille*), solo w *IX Symfonii* Beethovena. W l. 1971-72 był solistą Baletów Marsylskich R. Petita, w l. 1972-79 pierwszym solistą Baletu Bostońskiego. Tańczył wówczas m.in. *Alberta* (*Giselle*), *Księcia* (*Dziadek do orzechów* Czajkowskiego), *Franciszka* (*Coppelia* Délibesa), *Pastora* (*Fall River Legend* Goulda), *Jazona* (*Medea* Cullberg, muz. Bartoka). Ponadto współpracował z Tanz Forum w Kolonii, Ballet International w Londynie (w sez. 1976/77 tańczył tu m. in. *Syna* (*Syn marnotrawny* Balanchine'a, muz. Prokofiewa), *Księcia* (*Śpiąca królowna* Czajkowskiego), z Pittsburgh Ballet Theatre. Miał w swym repertuarze około 70 różnorodnych ról. Prowadził wykłady w ramach corocznej Letniej Akademii Tańca w Portugalii, w szkole baletowej w Rochester (USA). W 1976, podczas Spotkań Baletowych w Łodzi, a także w T. Wielkim w Warszawie tańczył swe popisowe partie w *Coppelii*, *Giselle*, *Stanisława* (*Stanisław i Anna Oświęcimowie* Karłowicza), *Pana Młodego* (*Wesele w Ojcowie* Kurpińskiego

i Damsego). U szczytu sławy, w 1979, występem w *Śpiącej królownie* w Bostonie zakończył karierę solisty i rozpoczął pracę pedagogiczną, początkowo w zespole bostońskim, następnie we Francji: w słynnym Centrum Tańca Roselli Hightower w Cannes, w Ballet Théâtre Français w Nancy, a po objęciu przez Hightower dyrekcji balety Opery Paryskiej, tamże (1980). Cieszył się renomą wybitnego baletmistrza, specjalisty od tańca klasycznego, toteż o współpracy z nim zabiegały najsłynniejsze zespoły. Wiedzę swą przekazywał m.in. tancerzom zespołu J. Neumiera, nowojorskiego American Ballet Theatre, Królewskiego Baletu Flandryjskiego w Belgii, scen muz. w Rzymie, Bazylei, Berlinie Zachodnim, Hamburgu, Wenecji, Królewskiego Baletu Flamandzkiego w Antwerpii. Prowadził wykłady na Uniw. Harvarda. W ostatnim okresie związany był jako baletmistrz i „senior principal dancer” z London Festival Ballet (od 1989 pn. English National Ballet) w Londynie. Podczas pobytów w Warszawie udzielał lekcji tancerzom T. Wielkiego i Szkoły Baletowej im. Turczynowicza. W 1993 ukazała się, staraniem tejże szkoły, jego książka *O nauce tańca klasycznego*, w 1994 powstał o nim film telewizyjny, zatytułowany *Nie lubię lustra* (w reż. Z. Dziegiela).

Kryspin Wilamowski (4 V 1931 Lubicz k. Torunia – 8 I 1996 Hamm w Niemczech), aktor. Ukończył PWSM w Gdańsku, uprawiania estradowe (aktor-konferansjer) uzyskał w 1973 w Warszawie. W l. 1952-56 związany był z gdańskim Studium Operowym przy Filharmonii Bałtyckiej, potem Operą i Filharmonią Bałtycką, w l. 1956-58 z Estradą w Sopotcie. Następnie przeniósł się do Poznania i występował w T. Objazdowym PPIE, np. w sez. 1959/60 jako Baltazar (*Powrót Fleursa i Croisetta*) odwiedził wiele miejscowości woj. poznańskiego, gdańskiego, katowickiego, kieleckiego, koszalińskiego, łódzkiego, wrocławskiego i zielonogórskiego. W późniejszych l. nadal związany był z agencjami estradowymi. Na pocz. l. 80-tych wrócił na Wybrzeże, gdzie został asystentem reżysera w Operze i Filharmonii Bałtyckiej (1981-84), następnie jej stałym współpracownikiem (1988-91).

Rajmund Zajączkowski (24 VIII 1921 Warszawa – 25 IX 1995 Warszawa), aktor. W czasie II wojny świat. był żołnierzem AK,

walczył w powstaniu warsz. w kompanii Wkra batalionu Łukasieński (pseud. Zajac). Był aktorem estradowym, związanym w l. 50-tych z ARTOS-em. Występował m.in. w otwartym pod jego auspicjami T. Satyryków w Łodzi (np. w programie *Dajemy wam słowo humoru*, prem. 13 II 54), w widowiskach estradowych jako konferansjer (np. *Uśmiech się optyca*), następnie w Warszawie, w satyrycznym T. ARTOS-u „Kleks” dla młodzieży, przejętym potem przez PPIE (*Bardzo dobra rzecz*, sez. 1954/55). Był autorem tekstów scenicznych, od 1954 członkiem ZAiKS-u.

Witold Zalewski (18 VII 1916 Cleveland w stanie Ohio – 9 III 1996 Grodzisk Mazowiecki), śpiewak. W czasie II wojny świat. był żołnierzem AK. Od sez. 1950/51 do emerytury, na którą przeszedł 1 IV 76, należał do zespołu solistów Opery, potem T. Wielkiego w Warszawie. Śpiewał drugoplanowe partie tenorowe, takie jak: Gaston de Letorieres (*Traviata* Verdiego), Góral (*Halka* Moniuszki), Grześ (*Straszny dwór* Moniuszki), Hrabia Ricardo (*Czterech gburów* Wolf-Ferrarięgo), Czekański (*Dama pikowa* Czajkowskiego), Postaniec (*Aida* Verdiego), Ruiz (*Trubadur* Verdiego), Borsa (*Rigoletto* Verdiego), Franciszek (*Opowieści Hoffmanna* Offenbacha), Higgins (*Rozkwit i upadek miasta Mahagonny* Weila), Parnignol (*Cyganeria* Puccinięgo).

Barbara Zielińska, ze Sławińskich (26 X 1906 Warszawa – 25 II 1996 Warszawa), aktorka. W l. 1926-27 uczęszczała na kursy wokalnno-dramatyczne J. Hryniewieckiej w Warszawie. W sez. 1927/28 grała w T. Miejskim w Łodzi, w l. 1928-30 w T. Miejskim we Lwowie, w l. 1930-32 w wil. T. na Pohulance i Lutni, a przede wszystkim w T. Reduta. Z zespołem Reduty związana była do 1938, występowała w Warszawie i licznych objazdach. Na sez. 1938/39 zaangażowała się do T. Letniego w Warszawie. Po wojnie występowała początkowo w Krakowie: w 1945 w T. Objazdowym, w 1946-47 w T. Kameralnym, następnie przeniosła się do Gdańska i w sez. 1948/49 grała w T. Wybrzeże. Latem 1949 brała udział w objazdowych przedstawieniach ARTOS-u. Później przybyła do Warszawy, gdzie w l. 1949-51 występowała w T. Powszechnym, w l. 1951-53 w T. Nowej Warszawy, a następnie do 1968, z kilkuletnimi przerwami, w T. Ludowym. Niektóre role przedwojenne: Elsynoe

(*Rydzion* Krasińskiego), Helena (*Pan Damazy* Bliźnińskiego), Amelia (*Horsztyński* Słowackiego), Wojewodzianka (*Zaczarowane koło* Rydla), Aniela (*Śluby panięskie* Fredry), Zaneta Dylska (*Wilki w nocy* Rittnera), Hrabina Harrys (*Pierścień wielkiej damy* Norwida). Ważniejsze role powojenne: Królowa Anna (*Szklanka wody* Scribe'a), Elmira (*Świętoszek* Moliera), Juliasiewiczowa (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Walentowa (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego). W ostatnich l. mieszkała w Schronisku Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie.

Zofia Ziemińska, z Jonasów, 2^o v. Dymała (5 V 1925 Toruń – 4 II 1996 Olsztyn), aktorka-lalkarka. Od 1 VI 52 do końca sez. 1956/57 była w zespole aktorskim T. L. i A. „Baj Pomorski” w Toruniu. W 1954 zdała eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). W sez. 1957/58 występowała w T. L. i A. „Marcinek” w Poznaniu, od 1 X 58 do 15 V 59 w T. Powszechnym Woj. Gdańskiego z siedzibą w Sopocie, skąd wróciła do pozn. „Marcinka”. W l. 1959-63 zagrała tam, m. in.: Milicjanta (*O słonku, sroce i krasnoludkach* Dominiki), tyt. (*Kozalinka* Tomaszowej), Sarnę i Ciotkę II (*Złota rybka* Tarachowskiej), Sprzedawczynię (*Tygryszek* Januszewskiej), Milkę (*Kasia i krokodyl* Gernet i Jagdfelda), Krystynkę (*Królowa śniegu* Szwarca). W l. 1963-75 była aktorką T. L. „Pleciuga” w Szczecinie, gdzie występowała m. in. w roli Franka (*Nowe szaty króla* Maliszewskiego), tyt. (*Niebieski piesek* Urbana) i wielu innych przedstawieniach: *Leć głosie po rosie* Gołębskiej, *Sezamie, otwórz się* Pikiel, *Kopciuszek* Szwarca, *Detektyw Lis prowadzi śledztwo* Urbana, *Kot w walizce* Cyfirowa i Sappira, *Bal u króla* Lula Poprawskiego. W l. 1975-77 była w zespole T. L. w Olsztynie. Podczas pracy w Poznaniu i Szczecinie pełniła niekiedy funkcję asystenta reż., np. J. Piekarskiej (*Pastorałka* Schillera), M. Snarskiej (*Tygrys tańczy dla Szu-Hin* Świrszczyńskiej), Wł. Jaremy (*Guignol w tarapatach* Osny i Wilkowskiego), a także K. Niesiołowskiego i Z. Poprawskiego. Była nagradzana na ogólnop. konkursach kabaretowych (1966) i piosenkarskich (1966), współpracowała z zespołami amat. (m. in. chińskich cieni), uprawiała twórczość lit.: pisała wiersze, opowiadania, teksty piosenek (m.in. do sztuk).

Władysław Ziemiński (17 XI 1921 Tarnopol – 14 VI 1996 Wrocław), aktor, dyr. teatru. W l. 1939-41 śpiewał w chórze rewelersów Zespołu Pieśni i Tańca w Tarnopolu. W styczniu 1945 w Jarosławiu wstąpił do rewiowego T. Wojska Polskiego i dotarł z nim do Koszalina, gdzie zespół ten, pod kier. E. Stryckiego, działał do końca 1946 jako półamat. T. Domu Żołnierza. Był aktorem i kier. adm. tego teatru. W l. 1947-49 te same funkcje sprawował w T. Objazdowym w Koszalinie, przemianowanym wkrótce na T. Miejski. W l. 1949-55 grał w T. Dramatycznych w Szczecinie (od 1953 był tu również wicedyr. ds. adm.), w l. 1955-62 sprawował dyr. T. Dolnośląskich w Jeleniej Górze, w l. 1962-70 był dyr. adm. T. Dramatycznych we Wrocławiu (w ostatnim sez. T. Polskiego), od 1962 do lutego 1965 prowadził ten t. samodzielnie. Grał takie role, jak: Perelka (*Zemsta* Fredry), Woźny (*Wodewil warszawski* Krzemińskiego), Kuruta (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), Pigwa (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Kanclerz (*Balladyna* Słowackiego). W 1970 został dyr. adm. Filharmonii Wrocławskiej, w 1979 zespołu Cantores Minores Wratislaviensis. W 1987 przeszedł na emeryturę. W 1994 obchodził jub. 50-lecia pracy artystycznej.

Mieczysław Bogumił Ziółowski (13 III 1905 Jasło – 28 XI 1995 Warszawa), aktor, śpiewak. Podczas studiów na Politechnice Lwów. śpiewał w chórze akademickim. W l. 30-tych był członkiem chórów Eriana, Juranda i Dana. W czasie okupacji niem. z chórem Dana występował w warsz. kawiarniach, np. „U Aktorek”. Po wojnie prowadził w Warszawie chór „Cztery Asy”, z którym występował m.in. w T. Nowym. Od pocz. 1947 do lutego 1951 był aktorem tego t., od marca 1951 do sierpnia 1954 Ludowego T. Muzycznego, a od sierpnia 1954 ponownie T. Nowego (w tymże roku zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski). Po przekształceniu t. Nowego w Operetkę, pozostał w zespole solistów do końca sez. 1974/75, następnie przeszedł na emeryturę. Niektóre role: Decio (*Zielony Gil* Tuwima wg de Molliny), Maszynista teatralny (*Ojciec debiutantki* Leńskiego), Karlo (*Szelmostwa* Szapena Moliera), Kupelwieser (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta), Barbaruccio (*Noc w Wenecji* Straussa), Urban (*Życie paryskie* Offenbacha), Charencey (*Cnotliwa* Zuzanna Gilberta), Ajaks II (*Piękna* Helena Offenbacha),

Nostranzo (*Girofle – Girofla Lecocq*), Wawrzyniec (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Hrabia Carnero (*Baron cygański* Straussa).

Zenobiusz Zwolski (18 X 1916 Palonki k. Buska – 25 III 1996 Bielsko-Biała), malarz, reżyser, scenograf. W 1936 roku rozpoczął studia malarskie w Krak. ASP (dyplom uzyskał w l. 50.), gdzie zetknął się z T. Kantorem i w 1938 uczestniczył w realizacji *Śmierci Tintagile* Maeterlincka, w założonym przez Kantora Efemerycznym T. Marionetek w Klubie Studentów ASP. W tym samym roku brał udział w przygotowaniu oprawy plast. (kostiumów) do widowiska *Igrce w gród wałę* wystawionego w Krak. Barbakanie przez A. Polewkę z okazji Dni Krakowa i wznawianego w 1939, a także po wojnie. Uczył rysunku i grafiki w Lic.

Sztuk Plastycznych w Bielsku-Białej od jego założenia w 1947. W tym samym roku, jako działacz Robotniczego Tow. Przyjaciół Dzieci, wspólnie z J. Zitzmanem, założył T. Kukielek RTPD „Banialuka”. Był jego pierwszym dyr. nac. w l. 1947-51, a w l. 1950-51 także dyr. artystycznym. W „Banialuce” reżyserował, tworzył scen., występował na scenie. Wraz z Zitzmanem reżyserował i projektował scen. do pierwszego spektaklu: *O Marysi sierotce i złotookiej sroczce* Lubertowicza, potem scen. do przedstawień: *O niegrzecznym chłopcu i mrówczym kopc* oraz *Rzeczy nowe i cyrkowe widowisko lalkowe* Brudzyńskiego, *Strach na wróble* Stanisławskiej, *Baśń o złotej rybce* Tarachowskiej, *Wilk, koza i kozłeta* Grabowskiego, a samodzielnie zaprojektował scen. *Domku kotki* Marszaka. Po 1951 zajmował się wyłącznie malarstwem. Zorganizował bielski oddział ZPAP.

Indeksy

Opracowała

Magdalena Raszevska

**AUTORZY
I KOMPOZYTORZY UTWORÓW
GRANYCH W TEATRACH
MUZYCZNYCH,
DRAMATYCZNYCH
I LALKOWYCH**

A

Abe Aleksander 23, 108, 187, 18, 23
 Ábrahám Paul (K) 43, 58, 71, 78, 98, 160, 190
 Abramowicz Mieczysław 69, 109
 Abramow-Newerly Jarosław 19, 26
 Adam Adolphe (K) 35, 96, 139
 Afanasjew Jerzy 156
 Albee Edward 37, 57, 65, 80, 89, 134, 135, 147,
 200, 203
 Albinoni Tomasso (K) 76
 Alejchem Szolem 156; -zob. Bock J.; Stein J.;
 Harnick S.
 Allen Woody 37, 49-50, 69, 80, 100, 142, 168,
 196, 201, 202
 Anczyc Władysław Ludwik 141
 Andersen Hans Christian 19, 33, 44, 45, 74, 87,
 104, 109, 117-118, 128, 166, 192, 203;
 -zob. Abe A.; Banaszyńska M.; Lida
 M.; Pietruski J.; Pokrywka J.; Staro-
 polski M.; Święcicki M.; Sowa A; Zy-
 szkiewicz W.
 Animucki Sławomir 103, 135
 Anonim francuski 87
 Anonim wenecki 65
 Anouilh Jean 51, 83, 106, 177
 Antończak Aleksander 23, 157
 Astrachan Mirja 53, 156
 Augustyn Rafał (K) 161, 195
 Ayckbourn Alan 134, 167

B

Bach Jan Sebastian (K) 77; -zob. Wycichowska
 E.
 Bacharach Burt 83, 187
 Bahdaj Adam 74, 124
 Balzac Honoré de 188
 Ball Andrzej 48
 Bałucki Michał 145, 196, 198, 199, 200
 Banaszyńska Mirosława 94
 Barnes Peter 100
 Barrie Mathiew James 36, 73-74, 166

Barros Isabel 202
 Barteniew Michaił 74, 203
 Bartók Bella (K) 78
 Baum Lyman Frank 30, 39; -zob. Streda J.
 Bayer Josef (K) 30
 Beaumarchais Pierre Augustin Caron de 181
 Beauvoir Simone de 147, 206
 Beckett Samuel 67, 72, 131, 149, 163
 Bedier Joseph 111, 128
 Belling Artur 198
 Bellini Vincenzo 207
 Beranger Pierre Jean de 120
 Berger Juliusz 156, 199
 Bergman Ingmar 206
 Berker Howard 129
 Bernhard Thomas 63, 163, 196, 203, 206
 Bernstein Leonard (K) 39, 200
 Białoszewski Miron 26, 45, 131, 197
 Bieniasz Stanisław 51, 134
 Biliński Marek 98-99
 Bizet Georges (K) 28, 58, 77, 99, 108, 114, 127,
 134, 137, 197, 204, 205, 209
 Blackfield J.L. [Polewka Jan, Czarnota Leszek]
 68
 Blow John (K) 126
 Boccaccio Giovanni 102
 Bock Jerry (K) 24, 30, 39, 58, 71, 79, 97, 114,
 139, 161, 187
 Bogusławski Wojciech, 76, 139, 159
 Bond Edward 63
 Borodin Aleksander (K) 78, 205
 Borowiak Halina 156
 Boy -zob. Żeleński Tadeusz Boy
 Böll Heinrich 85, 198
 Brandstaetter Roman 64, 82, 134, 198
 Brannyová Jolana 202
 Brassens Georges 26
 Braun Kazimierz 170
 Brecht Bertolt 30, 39, 49, 120, 123, 203
 Brel Jacques 61
 Broch Herman 63, 192
 Bromski Jacek 133
 Bruzdowicz Joanna (K) 140, 208
 Bryll Ernest 60, 79, 86, 153
 Bryndal Rafał 40
 Brzechwa Jan 18, 32, 48, 52, 55, 74, 86, 91, 103,
 104, 107, 109, 157, 166, 170, 201, 206;
 -zob. Stalony-Dobrzański A.
 Brzezicki Wacław 170
 Brzeziński Tomasz 87, 90, 170, 201
 Budzyński Wiktor 123
 Buffini Moira 147, 200, 210
 Bułhakow Michaił 49, 100, 131, 143, 146, 201,
 210

* (K) oznacza kompozytora.

- Burnett Frances H. 102
 Burns Robert 61
 Büchner Georg 36, 80, 174, 175, 194, 196, 208
- C**
- Caccini Francesca (K) 125
 Calderon de la Barca Pedro 131; -zob. Słowacki J.
 Calvino Italo -zob. Corona R.; Gherzi G.; Mattioli M.
 Cami Henri Pierre 102
 Campanella Thomaso 199
 Canetti Elias 65
 Capote Truman 66
 Cardoso Joas Paulo 202
 Carroll Lewis 33-34, 148, 197; -zob. Staropolski M.
 Cerwantes Sevedra Miguel de 63, 101
 Chacaturian Karen (K) 77
 Chase Mary 133, 134, 196, 199
 Chesnot Pierre 141
 Chmielnik Jacek 32, 82, 100
 Chopin Fryderyk (K) 99
 Christiane F. 31, 40, 45, 132, 189; -zob. Herman K.; Rieck H.
 Chudecka Renata 52
 Churchill Donald 134
 Cimarosa Domenico (K) 159-160
 Coburn Donald L. 150, 206
 Collodi Carlo 46, 48, 53, 55, 74, 93, 128, 202, 206; -zob. Jasiński W.; Staropolski M.
 Conan Doyle Artur 141
 Conte Paolo 148
 Cooke Brian 54, 123, 134, 195
 Cooney Ray 22, 30, 31, 51, 57, 59, 66, 83, 94, 133, 134, 163, 170, 196, 206
 Corneille Pierre 128, 141, 181
 Corona Roberto 68, 134
 Coward Noël 150, 203
 Crimp Martin 80
 Crowley Mart 150
 Csukas Istvan 157, 200
 Cwojdzński Antoni 73, 206
 Czajkowski Piotr (K) 24, 25, 58, 97, 99, 138-139, 159, 205, 208, 209
 Czarnota Leszek -zob. Blackfield J. L.
 Czechow Anton 19, 22, 36, 51, 63, 65, 67, 89, 100, 123, 151, 163, 164-165, 170, 175, 194, 196, 199, 201, 203, 206
 Czekańska Olga 124
 Czerska Barbara 93
 Czifrinowicz Marta 202

- Czubaty Roman (K) 77, 127
 Czukowski Korniej -zob. Lupinowicz J.
 Czyżewski Tytus 93
 Čapek Josef 177, 202
 Černík Pavel 202

D

- Darion Joe 131, 206
 Defoe Daniel 158
 Dessau Paul (K) 30
 Dębski Krzesimir (K) 99
 Dickens Charles 89-90, 158, 187, 193
 Diderot Denis 67, 129
 Dobrzański Stanisław -zob. Sygietyński T.; Tuwim J.
 Donizetti Gaetano (K) 35, 78, 205
 Dorfman Ariel 100
 Dorin Philippe 93, 196, 200, 202
 Dorst Tankred 67, 102, 121, 147, 181, 197, 202, 206
 Dostojewski Fiodor 46, 47, 51, 63, 65, 115, 129, 135, 163, 193, 194, 198, 200, 207; -zob. Grzegorzewski J.
 Dudzik Robert 167
 Dumas Alexander 69, 86, 208
 Dürrenmatt Friedrich 49, 62, 92
 Dvorsky Ladislav 92
 Dym Maciej 166
 Dymarczyk Bonifacy 32
 Dymny Wiesław 130
 Dziuk Andrzej 169

E

- Ebb Fred 30, 42, 98
 Efremov Siergiej 202
 Eidrigeivicius Stasys 151
 Enquist Per Olov 37, 152
 Ephron Nora 152
 Erenburg Ilja 119, 130
 Estreicherowie Stanisław i Tadeusz 38
 Evans-Ironside Chris 112, 209

F

- Fehrman Helma 83
 Felenczak Włodzimierz 20, 135, 196, 204
 Figura Radosław 51
 Fischer Ivo 156
 Flüge Jürgen 83
 Fodor Antal 77
 Foot Alistar 167
 Franceschi Vittorio 67, 198

- Frank Dimitrij Frenkel 67
 Franke Holger 83
 Frayn Michael 59, 106, 154
 Fredro Aleksander 19, 22, 33, 44, 51, 54, 60, 62, 63, 80, 82, 83, 91, 94, 102, 105, 106, 107, 115, 119, 121, 123, 145, 147, 164, 167, 170, 187, 193, 196, 179, 201, 205, 206
 Friel Brian 64, 65, 147
 Fugard Athol 37, 102, 152, 203
- G**
- Gaertner Katarzyna (K) 96, 113
 Gajcer Adam 161
 Galas Philip Dimitri 102, 198
 Galli Belladonna 207
 Galczyński Konstanty Ildefons 26, 73, 84, 103, 131, 199
 Gebirtig Mordechaj 156
 Gems Pam 91, 114-115, 155, 202
 Genet Jean 44, 84, 131
 Georgieva Nikolina 202
 Gershe Leonard 123, 143
 Gershwin George (K) 30, 79
 Gerstenkorn Stanisław (K) 71, 79, 204
 Ghelderode Michel de 38, 201
 Gherzi Gialuigi 68, 134
 Gibson William 60
 Gilman Charlotte Perkins 203
 Ginsberg Adam 197
 Giraudoux Jean 162, 211
 Głowacki Janusz 51, 65-66, 100, 129, 165, 193, 194
 Goethe Johan Wolfgang 93, 166
 Goggin Dan 29, 31, 141, 189, 197, 211
 Gogol Nikołaj 36, 64, 106, 147, 154, 192, 197, 198, 201, 206; -zob. Tuwim J.
 Goldoni Carlo 41, 63, 82, 121, 154
 Gołębiewski Rudolf 153
 Gołębska Natalia 109
 Gombrowicz Witold 19, 33, 62, 69, 80, 81, 94, 105, 147, 170, 194, 201, 204, 206
 Goraj Małgorzata 86
 Gorin Grigorij 129
 Gorki Maksym 203
 Gounod Charles (K) 28, 58, 205
 Gozzi Carlo 21, 30, 41, 45, 53, 62, 130-131, 157, 193, 196, 206
 Górecki Henryk Mikołaj (K) 28, 31, 99, 127, 199
 Górski Zdzisław 194, 202, 203
 Grabiński 202

- Grajewska Katarzyna 103, 135, 194, 196, 197, 200, 201, 202
 Graser Jörg 88, 135, 187
 Grass Gunter 36, 51
 Grimm Jakob i Wilhelm 84-85, 106, 109, 111, 122, 187; -zob. Abe A.; Bromski J.; Kolberger K.; Rakowiecki; J. Wittlin J.
 Gripari Pierre 86-87, 103, 117, 122, 135, 157, 166, 193, 196, 201, 202
 Grochowiak Stanisław 32, 36, 60, 158, 188, 189, 190, 193, 196, 197
 Groneman Samuel 155
 Gryphius Andreas 161, 205
 Grzegorzewski Jerzy 62, 151, 192
 Grzywacz Janusz 133
 Gundmundsdottir Hrafnhildur Hagalin 37
 Gurney Albert R. 64, 92, 131
 Gyula Urban 90

H

- Haim 207
 Hall Willis 150
 Hampton Christopher 107, 150
 Handke Peter 19, 199, 206
 Hare David 91
 Harling Robert 106, 197
 Harnick Sheldon 24, 30, 39, 58, 71, 79, 97, 114, 139, 161, 187
 Harwood Ronald 65, 80, 83, 115, 129, 150, 197
 Hauptman Gerhardt 161, 191, 205, 207
 Hemar Marian 100, 129, 196
 Hen Józef 145, 197
 Henley Beth 91-92
 Hennequin Maurice 89
 Herbert Zbigniew 67
 Herman Jerzy 161
 Herman Kai 82
 Herold Ferdinand (K) 139
 Hesse Herman 72
 Hildesheimer Wolfgang 65
 Hlasko Marek 46
 Home William Douglas 66
 Hrabal Bohumil 190
 Huelle Paweł 37
 Humperdinck Engelbert (K) 98
 Huyer Franz 112, 209

I

- Ionesco Eugène 19, 26, 32, 37, 57, 89, 145, 151, 163, 165, 188, 198, 199, 200, 201, 206

Iredyński Ireneusz 23, 135
Iwańska Natalia 157

J

Jakóbczyk Krystyna 25, 157
Janczarski Jacek 167
Jansson Tove 132
Januszewska Hanna 18, 21, 23, 92-93, 103, 105, 201, 202
Jarocki Jerzy 63
Jarry Alfred 25, 29-30, 46; -zob. Penderecki K.
Jasiński Krzysztof 133
Jasiński Włodzimierz 68, 133
Jaskuła Zbigniew 85
Jermolajew Siemion 203
Jerofiejew Wieniedikt 101-102, 196, 197, 199, 200, 206
Jeżewska Kazimiera 165
Josef bar Josef 131
Józefowicz Janusz 152
Jurkowski Henryk 74, 107, 122
Juszczak François 85, 206

K

Kaczmarek Jacek 100
Kafka Franz 54, 166
Kajzar Helmut 73, 163
Kalina Jerzy 151
Kálmán Emmerich (K) 31, 58, 78, 97, 98, 113, 199, 204, 205
Kamiński Dariusz 118
Kander John (K) 30, 42, 98
Kann Maria 55
Kanowicz 204, 208
Kantor Tadeusz 198
Karnecki Zbigniew (K) 114
Kasprowicz Jan 168
Kaszuba Marianna 117
Kazantzakis Nikos 95; -zob. Kander J. (K); Stein J.; Ebb F.
Keatley Christi 143
Kempa Andrzej 157
Kern Ludwik Jerzy 61, 134
Kesey Ken 100, 106; -zob. Wasserman D.
Kiczanowa Irina 109
Kierc Bogusław 116, 124
Kierski Tadeusz (K) 79
Kijański Tadeusz 31
Kilar Wojciech (K) 99
King Philip 133
Kipling Rudyard -zob. Złotowska E.; Strejčkova J.; Fischer I.

Kirkegaard Søren 22, 99, 202
Kisielewski Jan August 120
Kitowicz Jędrzej 65, 198, 199, 200, 201
Klein Inge Bords 166
Kleist Henrich von 163, 175, 192
Kobrzyński Wojciech 20
Kolberger Krzysztof 133
Koliba Jerzy 170
Koltés Bernard-Marie 100, 196
Kolakowski Roman 164
Komorowski Ryszard (K) 71
Konieczny Zygmunt (K) 76
Konopnicka Maria 166; -zob. Borowiak H.
Kopka Krzysztof 165-166, 166
Korczak Janusz 45-46, 69, 104, 203
Korpolewski Zbigniew 153
Kosim Farruch 203
Koterski Marek 106, 123
Koubek Vaclav 103
Kownacka Maria 52, 55 74, 109, 166, 187, 196

Kozielnia Lucyna 23
Kozioł Urszula 93
Krasicki Ignacy -zob. Jakóbczak K.
Kraszewski Józef Ignacy 182-183
Kroftová Jana 202
Kruczkowski Leon 128, 141
Kruk Paweł 80
Krumłowski Konstanty 91, 199, 200; -zob. Rakowiecki J.; Wittlin J.
Książek Zbigniew 115
Kulisz Mykoła 63
Kulmowa Joanna 40, 48, 56, 124, 166, 182, 184
Kundera Milan 21-22
Kurpiński Karol (K) 43, 125-126, 196
Kuryło Elżbieta 82, 119
Künstler Mieczysław -zob. Jakóbczyk K.; Rochowiak J.
Kwieciński Grzegorz 202, 203
Kwinta Tadeusz 82, 107, 119

L

La Fontaine Jean de 157; -zob. Jakóbczyk K.
Laclos Chardelos de -zob. Hampton Ch.; Wycichowska E.
Lane Dorothy 39
Larsson Stig 116-117, 117, 135, 200
Latko Ryszard 123
Laune Ewa 52
Laurenta Arthur 39, 200
Lazaro François 23, 135, 202
Leaf Munro 90

Lear Edward 23, 196, 197
Lehar Franz (K) 25, 35, 43, 97, 98, 113, 161, 205
Leigh Mitch (K) 131, 206
Lem Stanisław 61, 94, 115
Lemahieu Daniel 23, 135, 202
Lenartowski Andrzej 54
Lengren Katarzyna 133
Lengyel Melchior 150
Lessing Gotthold Ephraim 202
Leśmian Bolesław 72-73, 122, 206; -zob. Piekarska J.
Lida Marian (K) 31, 43
Lifszyk Władimir 109
Lingren Astrid 32
Lipko Romuald 70
Lisowski Zbigniew 20
Loewe Frederic (K) 25, 43, 111
Lofting Hugh 121-122, 196
Lorca Federico Garcia 85, 89, 110-111, 199
Ludwig Ken 133-134
Lusiński Jacek 85

Ł

Łabęcka-Koecherowa Małgorzata 157
Łebkowski Mirosław 88, 115
Łęcki Wojciech 93
Łupinowicz Joanna 157

M

Mérimée Prosper 64, 135, 189, 196, 206
Maar Paul 51, 59, 135
Machulski Jan 143, 198, 204
Madej Bogdan 19
Maeterlinck Maurycy 43-44
Magnier Claude 110
Majewski Lech 27
Makarius Jan 38, 196
Makuszyński Kornel 18, 20, 23, 55, 69, 74, 87, 122, 124, 141, 161, 166; -zob. Antoniczak A.
Malawski Artur (K) 99
Maleszka Andrzej 68, 152
Maliszewski Aleksander 86, 134
Mallatratt Stephen 105, 197
Małeckie Maciej (K) 39
Mamet David 81, 101, 121
Manhoff Bill 153
Mann Thomas -zob. Grzegorzewski J.
Marcinkówna Ewa 103, 104, 108, 170, 206
Mariott Anthony 167
Mariveaux Pierre de 43, 135

Markowski Michał 153
Marlowe Christopher 169, 199
Marthaler Christoph 203
Marti Vicent 203
Małatowa Młoda 18, 122, 124, 203
Masteroff Joe 30
Masters Edgar 197
Mattioli Monica 68, 134
Mądzik Leszek 197, 204
McCoy Horace 59, 88, 164
McIntyre Clare 117
Melville Herman 190
Mendelssohn-Bartholdy Feliks (K) 77
Mercier Paul 203
Merula Tarquinio (K) 125
Michalski Zenon Janusz 82
Michałkow Siergiej 55, 122
Mickiewicz Adam 31, 44, 47, 56-57, 63, 110, 116, 133, 170
Middleton Thomas 145
Miklaszewskie Agata i Maryna 131, 152
Mikołaj z Wilkowiecka 111, 131
Miller Arthur 36, 64, 91, 165, 168, 194
Millöcker Karl (K) 98
Milne Alan Alexander 17, 57, 103, 119
Minkus Ludwig Alois (K) 24, 35
Mioć Pero 166
Mishima Yukio 63, 197, 202, 206
Mitterer Felix 174, 168
Młynarski Wojciech 51-52, 129, 130, 134, 197
Moczarski Kazimierz 167
Moczulski Leszek A. 197
Mokrowiecki Marek 94
Molière właśc. Poquelin Jean Baptiste 19, 34, 41, 59, 60, 61, 71-72, 84, 88, 92, 116, 145, 151, 162, 187, 195, 198, 199, 203, 204, 208, 210, 211
Molina Tirso de 59, 111
Moniuszko Stanisław (K) 25, 28, 34, 40, 56, 58, 77, 97, 113, 138, 139, 140, 159, 160, 184, 187, 195, 196, 201, 203, 205, 208, 209, 210
Monk Meredith (K) 28
Monteverdi Claudio (K) 126
Montgomery James 61, 66
Montgomery Lucy Maud 30, 91, 94, 105, 141; -zob. Czuby R.; Szymański M.; Karnecki Z.
Morcinek Gustaw -zob. Tomaszuk P.
Moricone Ennio (K) 77-78
Mortimer Johnnie 54, 123, 134, 195
Moss Piotr (K) 39
Mostowicz Dołęga Tadeusz 25
Moszczyński Leon 44

Mottram Stephen 202
 Mozart Wolfgang Amadeusz (K) 25, 28, 58, 76,
 95, 99, 113, 126, 127, 161, 181, 190,
 199, 205
 Mrozek Sławomir 19, 32, 34, 60, 63, 83, 89, 106,
 115, 123, 143, 145, 147, 154, 196, 198,
 200, 204, 206
 Muchina Ola 203
 Murrel John 150, 206
 Musorgski Modest (K) 201
 Musset Alfred de 46
 Müller Peter 84, 194

N

Nabokov Vladimir 197
 Nałkowska Zofia 177
 Nawrocki Grzegorz 116
 Nesbit Edith 38
 Niccodemi Dario 67, 200
 Niedałtowski Krzysztof 110, 194, 197, 201
 Niedziałkowski Stefan 141, 155
 Niemczuk Jerzy 40, 193
 Nietzsche Friedrich 102, 134
 Norwid Cyprian Kamil 47, 196
 Nosálek Petr 52, 93, 135, 193, 196, 201, 202
 Novak Vlastimil 123
 Nowowiejski Feliks (K) 139
 Nystróms 99, 199, 205

O

Offenbach Jacques (K) 28, 114, 195
 Okamoto Hoichi 202
 Olczak-Ronikier Joanna 60-61
 Oleszkiewicz Jan 113
 Orff Carl (K) 77, 137, 197
 Orton Joe 102, 150, 196
 Osborne John James 49, 199
 Osiecka Agnieszka 167, 194
 Ostrowski Aleksander 65, 119, 174
 Ośnica Jan 55, 74, 87
 Oubram Stanislav 123

P

Pacula Marek 59
 Pajdała Tadeusz 103, 135, 194, 196, 197, 200,
 201, 202
 Panicz Bohdan 123
 Pankowski Marian 51, 194
 Pawluśkiewicz Jan Kanty (K) 41
 Pawłowski Bogdan (K) 24, 28, 58, 77, 98, 127,
 159, 161

Pawłowski Marek 124
 Peřinova Iva 124
 Peřka Vladimir 202
 Penderecki Krzysztof (K) 205
 Pergolesi Giovanni Battista (K) 47, 200
 Piasecki Sergiusz 19
 Picasso Pablo 117, 206
 Piekarska Joanna 156
 Pielmeier John 80, 194
 Pietrasik Tomasz 85
 Pietruski Jacek 122
 Pilny Ivan 206
 Pinter Harold 64, 151
 Platte Mariola 89
 Pokrywka Janusz 107, 187
 Polak Pavel 21, 158, 203
 Polewka Jan -zob. Blackfield J. L.
 Popescu Alexandru 122
 Poprawski Zbigniew 23, 55, 170
 Porter Cole (K) 114
 Pospisilova Vlasta 21, 196
 Potocki Jan 20, 134, 196, 199, 200, 202, 205
 Poznakowski Ryszard (K) 79, 153
 Pressner Gabor 77
 Preussler Otfried 86
 Prokofiew Siergiej (K) 35, 87, 90, 98, 99, 139,
 193, 194, 196, 207
 Przybora Jeremi 92, 142, 169, 196
 Puccini Giacomo (K) 24, 28, 35, 78, 96, 97, 113,
 139, 159, 200, 205, 208, 209; zob.
 Dziuk A.
 Purcell Henry (K) 125
 Puszkina Aleksander 21, 73, 104, 183; -zob.
 Rzymaska B.

R

Rabadan Vojmil 109
 Rabelais François 26, 61, 135, 203
 Raimund Ferdinand 50-51, 193
 Rakowiecki Jerzy 19, 22, 153
 Ramachander Akumal 103, 135
 Ramuz Charles Ferdinand 85, 206
 Rau Krzysztof 18, 135, 193, 195, 196, 197, 198,
 201
 Ravel Maurice (K) 77, 138
 Redliński Edward 18-19, 46, 106, 141, 187
 Reynolds Anna 147, 200, 210
 Rębacz Marek 73
 Rice Tom 30, 104-105, 184
 Rieck Horst 82
 Rilke Rainer Maria -zob. Grzegorzewski J.
 Rittner Tadeusz 91
 Robaczewski Marek 153

Rochowiak Jerzy 23, 107, 157
 Rojas Fernando de 80
 Rolland Romain 46
 Romanowski Włodzimierz (K) 43
 Romanowski Jan 55, 93, 104
 Rosiak Barbara 90
 Rossini Gioacchino (K) 24, 35, 58, 77, 138, 139,
 159
 Rostand Edmond 123
 Roth Philip 37, 198
 Rowley William 145
 Rózewicz Tadeusz 32, 47, 82, 135, 143, 161, 162,
 163, 179, 196, 197, 202, 211
 Różycki Ludomir (K) 27, 77, 193
 Rudnicki Janusz 45, 202
 Rudziński Zbigniew (K) 139, 205
 Russell Willy 19, 108, 143, 147, 203, 204
 Ruszkowski Ryszard 53
 Rybnikow Aleksiej 30
 Rycko Adam 117
 Rydel Lucjan 161
 Rymkiewicz Jarosław Marek 88, 204
 Rzymaska Bogumiła 21, 93

S

Saint-Exupéry Antoine de 47, 54, 68, 74, 83, 91,
 116, 118, 128, 167, 196, 202, 203
 Saint-Saëns Camille (K) 30
 Sartre Jean Paul 150, 197
 Satanowski Jerzy (K) 100
 Sati Eric -zob. Wycichowska E.
 Saunders James 82
 Schaeffer Bogusław 19, 41, 57, 108, 141, 151,
 197, 198, 202,
 Schiller Leon 30, 31-32, 80, 85, 132, 145, 157;
 -zob. Grzegorzewski J.
 Schisgal Murray 37, 102, 134, 151
 Schnitzler Arthur 49
 Schonberg Claude Michel (K) 39
 Schönthanowie Fraz i Paul 98; -zob. Tuwim J.
 Schulz Bruno 23, 66, 106, 149, 164, 197, 200,
 204; -zob. Wójcicki K.; Rudziński Z.
 Schwab Werner 196, 206
 Segal Erich 59, 170
 Serreau Colin 143, 177, 201, 208
 Seweryn Tadeusz 104, 135, 196, 201
 Shaffer Anthony 130, 200
 Shaffer Peter 59, 115
 Shakespeare William 22, 30, 36, 37, 45, 49,
 56, 60, 62, 62-63, 65, 69, 72, 81,
 101, 105, 111, 116, 120-121, 129, 131,
 145, 147, 154, 158, 163, 170, 171,
 175, 177, 181, 187, 190, 194, 196,
 197, 198, 201, 202, 203, 207; -zob.
 Grzegorzewski J.
 Shaw George Bernard -zob. Loewe Frederick
 Sheare 158
 Sielski Andrzej Kuba 55
 Sienkiewicz Henryk -zob. Nowowiejski F.
 Sieńko Czesław 86, 122, 196
 Sikora Elżbieta (K) 139
 Silverstein Shel 121
 Simon Neil 50, 83, 187, 190, 193; -zob. Wycicho-
 wska E.
 Singer Isaac Bashevis 48, 194, 204
 Sirera Rudolf 100, 135
 Skrzek Józef (K) 27
 Skurski Grzegorz 32, 141
 Slade Bernard 19
 Słobodzianek Tadeusz 57, 108, 111, 197
 Słonimski Antoni 169, 199, 202
 Słowacki Juliusz 31, 32, 60, 71, 88, 92, 128,
 129-130, 142, 147, 187, 193, 196, 199,
 202, 206
 Smandzik Zygmunt 158, 193, 202
 Smolicka Bogusława 124
 Sobol Joshua 100
 Sofokles 46-47, 49, 56, 72, 83, 128, 141, 170, 175,
 196, 197
 Sontag Susan 26, 150, 203
 Sowa Agata 22-23, 55
 Spišák Ondrej 21
 Stachurski Jerzy 69
 Stalony-Dobrzański Andrzej 104
 Staropolski Maciej 47, 49, 111, 153
 Stasiewicz Jerzy 86, 109, 203
 Stefani Jan (K) 76, 139, 159
 Stein Gertruda 131
 Stein Joseph 24, 30, 39, 42, 58, 71, 79, 97, 98,
 114, 139, 161, 187
 Stojanović Ksenia 124
 Stokłosa Janusz (K) 131, 152
 Stoppard Tom 36, 130, 195, 197
 Strauss Johann (K) 24, 27, 28, 35, 43, 77, 79,
 113, 127, 159, 161, 204
 Strawiński Igor (K) 138
 Strěda Jiří 52, 157
 Strejkova Jaroslava 156
 Strindberg August 37, 80, 149, 168, 181; -zob.
 Grzegorzewski J.
 Strońska Anna 147
 Strzelecki Andrzej 50, 148
 Sudnik Tadeusz (K) 139-140
 Süskind Patric 108
 Svaton Bedřich 166
 Swift Jonathan 21, 157; -zob. Spišák O.
 Sygietyński Tadeusz (K) 114

Synková Jana 92
 Szapiro Adolf 118
 Szchedrin Rodion (K) 99, 108, 134, 197, 204
 Szczepańska Barbara 166
 Szczypiorski Andrzej 147, 198
 Szelachowski Maciej 38, 158
 Szelachowski Wojciech 20, 21, 38, 158
 Szelburg-Zarembina Ewa 52
 Szturc Włodzimierz 56, 116, 176, 206
 Szurmiej Szymon 156
 Szwajcer Henryk 79
 Swarc Eugeniusz 55, 67-68, 93, 108, 118, 153, 156
 Szwejlich Michał 156, 199
 Szymanowski Karol (K) 168
 Szymański Maciej 40, 98

Ś

Swieżawski Ludwik 34
 Święcicki Mateusz (K) 79
 Świrszczyńska Anna 74

T

Tabori George 80, 134, 147, 149
 Talarczyk Józef 43
 Tarachowska Ewa 170
 Taylor Edward 134
 Telemann Goerg Philip 160
 Terakowska Dorota 59
 Thackeray William Makepeace 88, 131-132
 Themerson Stefan 18
 Theodorakis Mikis (K) 77, 95, 97, 195, 200, 205
 Tkadlec Pavel 74
 Tokarska Marzena 68
 Tolkien John Ronald Renl 48, 158, 196, 200
 Tołstoj Aleksy -zob. Szapiro A.
 Tomaszuk Piotr 53, 111, 197, 201, 202, 206
 Topor Roland 151
 Tryzna Tomek 200
 Trzciniński Wojciech (K) 79, 153
 Turgieniew Iwan 142
 Tuwim Julian 22, 68, 73, 83, 84, 86, 93, 114, 124, 149, 195, 169-170, 199, 200, 201, 202
 Twain Mark 80, 143, 153, 163
 Tym Stanisław 67, 147, 197
 Tyrmand Leopold 69

U

Umer Magda 152
 Urban Gyula 55, 75, 90
 Urbankowski Bogdan 94

Uwarowa Irina 202

V

Verdi Giuseppe (K) 25, 27, 28, 35, 58, 76, 77, 78, 96, 97, 114, 139, 160, 200, 205, 207, 208, 209
 Villa-Lobos Heitor (K) 99, 108, 197, 204
 Villon François 128, 141
 Visniec Matei 63
 Voltaire 19, 206
 Vostarek Karel 103
 Vyšehrad Jiří 202

W

Wachowicz Barbara 35
 Walewski Adolf 166-167
 Wasowski Jerzy (K) 92, 142, 169, 196
 Wasserman Dale 131, 165, 201, 206
 Waterhouse Keith 150
 Webber Andrew Lloyd (K) 30, 104-105, 184
 Weber Carl Maria (K) 205
 Webster John 207
 Weill Kurt (K) 28, 30, 39, 135, 198
 Weltschek Adolf 26
 Werner Stanisław 88
 Wharton William 102, 197
 Whitmore Hugh 154
 Wiehecki Stanisław „Wiech” 153
 Wieniawski Henryk (K) 28
 Wilde Oskar 54, 80, 123
 Wilder Thornton 22
 Wilkowski Jan 38, 44, 48, 53, 74, 87, 90, 103, 109, 158, 196, 203
 Witkiewicz Stanisław Ignacy 26, 46, 47, 60, 62, 67, 69, 91, 106, 165, 166, 168, 169, 183, 197, 202; -zob. Grzegorzewski J.; Jarocki J.
 Wittlin Jerzy 19, 22, 153
 Wojnarowski Edmund 23
 Wojtyzsko Maciej 51, 64, 135, 154, 197, 200, 201
 Wolański Waldemar 117
 Wolski Juliusz 18
 Wroński Michał 43
 Wycichowska Ewa 99, 200-201
 Wyspiański Stanisław 17, 53-54, 62, 81, 104, 106, 121, 123, 146, 175, 187, 195, 197, 198, 199, 202, 206, 207; -zob. Grzegorzewski J.

Y

Yendt Maurice 17

Z

Zabłocki Franciszek 40
 Zaborowski Jerzy 18, 109
 Zadow Ingeborg von 69
 Zapolska Gabriela 44, 49, 66, 72, 88, 94, 110, 118, 135, 142, 145, 187, 197, 199, 200, 204
 Zawieyski Jerzy 143, 187
 Zawistowski Władysław 37, 115, 202
 Zeller Carl (K) 71
 Zerewicz Ryszard 71

Zgaiński Marek 198
 Zgraja Krzysztof P. 43
 Zlotnikow Semen 83, 195
 Złotowska Ewa 32
 Zoń Jerzy 26

Ż

Żak Andrzej 53
 Żeleński Tadeusz Boy 69
 Żukowska Evgenija 53, 156
 Żyszkiewicz Waldemar 107, 187, 200

**TYTUŁY UTWORÓW
GRANYCH W TEATRACH
MUZYCZNYCH,
DRAMATYCZNYCH
I LALKOWYCH**

A

A niech to gęś... 103
A właśnie tak. Ballady Roberta Burnsa 61
Adagio na smyczki i organy 76
Adam i Ewa 143
Agnes od Boga 80, 194
Aktor 141
Album z tego świata 99
Ale kino 86
Ale kino – najlepsze polskie szlagiery filmowe 32
Ali Baba i 40 rozbójników 166, 202
Alicja w Krainie Czarów 47, 148, 197; (*Przygody Alicji w Krainie Czarów*) 33-34
Alicja w łóżku 26, 203
Alineczka i żołnierz 109
Ambasador 154, 196
Amerykańskie bajki dla dorosłych 121
Anglify 196
Ania z Zielonego Wzgórza 30, 91, 94, 98, 105, 114, 141
Anioł i mały król 85, 206
Anioł na dworcu 26
Anioł przy moim łóżku 28, 31
Antologia ze Spoon River 197
Antygona 46-47, 49, 51, 56, 72, 83, 128, 141, 170, 175, 196 197
Antygona w Nowym Jorku 51, 65-66, 100, 129, 165, 193, 194
Antygona, Antygona 83
Apokryf 203
Apollo et Hyacinthus 126
Arbuzowy smok 40
Aria o głupocie 204
Arkadia 36, 130, 195, 197
Arlekin i Kolombina 93, 135, 193, 196, 201, 202
Asagao 74
Ascanio in Alba 126
Audiencja III czyli Raj eskimosów 19
Awantura w Chioggi 41, 121, 154

B

Bachianas Brasileiras 99
Bajka nie tylko o złotej rybce 21, 73
Bajka o Carze Sołtanie 183

Bajka o dobrym smoku 92
Bajka o dorastaniu 198
Bajka o królowie Marysi, o czarnym łabędziu i o lodowej górze 124
Bajka o księciu Pipo, koniu Pipo i księżniczce Popi 103, 135, 166, 193, 196, 201, 202
Bajka o latających kamieniach: Ja i Ty 69
Bajka o lisie 157
Bajka o rybaku i złotej rybce 104
Bajki Brzechwy i Tuwima 86, 201
Bajki nie tylko o smoku 23, 135
Bajki pana Perault 18
Bajkowy turniej czyli spotkanie z Melpomenkiem. Jean de La Fontaine kontra Ignacy Krasicki 25
Bajor w Buffo 152
Bal u Króla Lula 170
Bal u księcia Orłowskiego 113, 204
Bal u Rotbarta 99, 205
Bal w operze 22, 149, 202
Bal w Savoyu 43, 78, 190
Ballady i romanse 116
Balladyna 31, 32, 60, 71, 88, 92, 147, 187, 193, 196, 199, 202, 206
Bambuko czyli skandal w krainie gier 51
Baron cygański 27, 35, 77, 79, 127, 159
Bastien und Bastienne 126
Baśnie japońskie 68
Baśniowy las 74
Baśń o dwóch nieustraszonych braciach 55
Baśń o smoku 165-166
Baśń o zaklętym kaczorze 55
Bazyliżek 157
Bestia i Piękna czyli baśń jeszcze raz opowiedziana 32, 60, 158, 193, 197
Betlejem polskie 161
Betulia liberata 126
Bez czułości 117
Bez dna 134
Bez sexu proszę 167
Białe małżeństwo 82, 143, 179
Biały jeleń 151
Biesy albo Mały Plutarch żywotów nieudanych 63
Billy kłamca 150
Bingo 207
Bizon 81
Black and white 79
Blubominy 202
Błądzące gwiazdy 156
Błękitny zamek 77, 127
Bo całe życie 196
Bobok 65
Bolero 77, 138

Bongo i Kongo 205
Borys Godunow 201
Bóg 37, 80, 168, 202
Bracia i siostry 131
Bracia Karamazow 51, 193, 194, 207
Brama słońca 38, 196
Broadway bez wizy 70
Brzechwałki 18, 206
Buddleia 203
Bunt na Bounty 202
Buratino – Przygody Buratina w krainie Cymbałów 118
Burza 207
Burzliwe życie Lejzorka Rojtszwańca 130
Byczek Fernando 90
Był kabaret. Wieczór sentymalny 59
Było sobie kiedyś miasteczko 36

C

Café pod Minogą 135
Calineczka 19, 107, 117-118, 153, 187, 203; (*Historia Calineczki*) 122
Cały dzień bez kłamstwa 61, 66
Canzone e balli 125
Cardenio i Celinda 161, 205
Carmen 28, 58, 77, 99, 108, 114, 127, 134, 137, 196, 197, 204, 205, 206, 209
Carmen Funebre 201, 206
Carmina Burana 77, 137, 197
Casanova 27, 77, 193
Celestyna 80
Cena 64
Charlie włamywaczem 203, 205
Chińskie opowieści 157
Chłop milionerem 50-51, 193
Chłopcy 36, 188, 189, 190, 196
Chłopiec z gwiazd 80
Chodnik 40, 200, 205
Chory z urojenia 84, 208
Cień 39
Cień pielgrzyma 47
Cippolino 77
Cisza czyli żart filozoficzny 167
City of the Sun 199
Co tu macie 162
Conte 148
Così fan tutte 28, 126, 205
Coś w rodzaju miłości 36, 194
Córka źle strzeżona 139
Cud mniemany czyli Krakowiacy i Górale 76, 139, 159
Cud na Greenpoincie 18-19, 106, 141, 187
Cud w Alabamie 60

Cuda i dziwy 68, 83, 93, 200
Cudowna lampa Alladyna 38, 156
Cudowny mandaryn 78
Cyd 128, 141, 181
Cyganeria 35, 78, 97, 113, 139, 208, 209
Cygańska miłość 113
Cyrano de Bergerac 123
Cyrk 206
Cyrulik Sewilski 24, 35, 58, 77, 139
Czajka 100; (*Mewa*) 163, 201
Czar tamtych lat 42
Czarna komedia 59, 115
Czarodziej z krainy Oz 30, 39; (*Czarodziej z ziemi Oz*) 157
Czarodziejski flet 25, 58, 76, 127, 190, 205; (*Die Zauberflöte*) 126; (*Mały czarodziejski flet*) 161
Czarodziejski koncert 90
Czarodziejski młyn 156
Czarodziejskie krzesiwo 45, 74, 87; (*Krzesiwo*) 104, 109
Czarowna noc 89, 115
Czarownice z Salem 165, 168
Czarownice z... (*Czarownica z ulicy Mouffetard; Czarownica z szafy na szczotki*) 117
Czarująca szewcowa 89, 199
Czary dary 68, 134
Czary mary i... 108, 187
Czego nie widać 106, 154
Czekając na Godota 67, 131
Czekanie na cud 59
Czerwona strefa 200, 208
Czerwone nosy 100
Czerwone pantofelki 104
Czerwony Kapturek 21, 55, 104, 107, 118, 153, 158, 203
Człowiek z La Manchy 131, 206
4 x smok 122, 203
Cztery dary 107
Cztery komedie równoległe: Sonata epileptyczna; Jagogogo kocha Desdemonę 151
Czyż nie dobija się koni 59, 88, 164

D

D.O.M. 126
Dajcie mi tenora 133-134
Damy i huzary 80, 205; (*Nie uchodzi, nie uchodzi czyli Damy i Huzary*) 51
Dary czterech wrózek 52
Davide penitente (Kv 469) 126
Deja vu 78
Dekameron 102
Dekorator 134

Demon ruchu, czyli Teatr Groteski 202
Demon ruchu czyli teatr grozy 26
Detektyw 130, 200
Diabelskie figle 52
Diabły polskie 115
Dido and Aeneas 125
Die schuldigkeit des ersten gebots 126
Dlaczego poeci 162
Długi, Szeroki, Bystrooki 203
Do Damaszku 149
Doktor Johannes Faust 208
Doktor Ojbolu 157
Dom kobiet 177
dom nad Morzem 200
Don Carlos 207
Don Giovanni 126, 205
Don Juan 151, 210
Don Kichot 24, 35, 202; (*Don Kichote*) 63, 101
Don Pasquale 35, 78, 205
Dong 196, 197
Dr Faustus 169, 199
Dramat postaw moralnych 161
Dramat rozbieżny 162
Drewniany koń 122, 196
Drewniany pajacyk 22-23
Drganie obrazów 28
Droga 169, 199
Droga do Mekki 37, 102, 203
Drzwi – na wprost 198
Dwa serca czyli zakochane instrumenty 118
Dwie bliźny 179
Dyktator 82
Dyktator z przymusu 200
Dymny 130
Dyptyk 134
Dyrektor teatru (Der Schauspieldirektor) 126
Dyskretny urok faunów 150
Dyzio myśliciel 124
Dziadek do orzechów 24, 58, 139, 205
Dziady – dwanaście improwizacji 63
Dzidziobobo 162
Dziecko słońca 98-99
Dziedzic 82
Dzielny szewczyk 52, 187
Dziennik uwodziciela 22, 202
Dzienniki gwiazdowe Ijona Tichego 94
Dzień gniewu 82
Dziesięciu małych murzynków 124
Dziki tabędzie 128, 166
Dziura 169, 199, 202

E

Ecce homo 102, 134

Echo dzungli 43
Edmond 101
Edukacja Rity 19, 143
Egzekutor 73
Elegia dla jednej pani 36
Elektra 97, 200
Emigranci 106, 123, 206
Entliczek-pentliczek 48, 52, 166
Ernani 28
Evita 30

F

Fantazja na harnasia: Orawa; Wierchy 99
Fantazy 129-130
Farfurka królowej Bony 74
Farsa na trzy sypialnie 167
Farsa z ograniczoną odpowiedzialnością 37, 202
Farvell Kraków 199
Faust 28, 58, 93, 166, 202, 205
Ferdydurke 19, 147
Fernando Krapp napisał do mnie ten list 121, 147, 181, 197
Film 148
Fircyk w zalotach 40
Fragment 84, 178-179
Fredroigraszki 196
Freeing the dura mator 28
Freuda teoria snów 73, 206
Frii Kolors 198
Fujawica 168

G

Gaja 135, 202
Gala Verdi – Puccini 205
Galimathias musicum 126
Galczyński 73
Gapcio 157, 200
Garderobiany 115
Gdyby 57, 151, 197
Gdybym był bogaczem 156, 199
Gdzie jest Mikołaj 20
Gdzie jest mój Homeł? czyli przypowieści i songi
Lejzorka Rojtszwańca 119, 200
Geniale Frau czyli rzecz o Gabrieli Zapolskiej 206
Gershwin 30
Gershwin gala 79
Gęsi za wodą 19
Ghetto 100
Gianni Jan, Johan, John, Juan, Jan, Jean...
135, 193, 195, 196, 197, 198, 201
Giewont 82
Gignol w tarapatkach 44

Gimpel głupek 48, 204
Głutwa nowa czyli w sidłach nudy 47
Głowa Kobiety-Ptaka 207
Głup 111, 201, 202
Godzina w której nie wiedzieliśmy nic o sobie
nawzajem 199
Gra czyli musical dla jednego aktora (recital A.
Barcisia) 197
Gra światła i cienia 202
Grabmusic (Kv 42) 126
Gracz 163
Gramy Szekspira 56
Grek Zorba 77, 95, 195, 205
Grosik 2 152
Grube ryby 145, 196, 198, 199, 200
Grzebanie 63
Giselle 35, 96, 139
Guli-Gutka 109
Guliwer 21
Gwattu co się dzieje! 44, 63, 94, 187
Gwiazda 73
Gyubal Wahazar 166

H

Halka 28, 138, 187, 201, 203, 205, 208, 209
Hałdy 51, 134
Hamlet 131, 170, 177, 207
Hamlet i Śmierć Ofelii 17, 207
Happy end 39
Harce na arce 85
Hassid 204
Hedda Gabler 66
Hej kołodo 47
Helena, królowa emigrantów 196
Hello, Dolly 161
Hemar 129
Henryk IV 177
Herkus Monte 208
Historia Calineczki 122
Historia Chybionej Miłości 196
Historia o królewiczu Rumianku 182-183
Historia o ptaku Cis 124
Historia o żołnierzu 85, 206
Historia wody 198
Historija o chwalebnyim Zmartwychwstaniu
Pańskim 111, 131
Hiszpańska mucha 161
Hrabina Marica 31, 58, 98
Humbug pt. „Starsi aktorzy dwaj” 143, 198, 204

I

Ich czworo 49

Idomeneusz (Idomeneo, Re di Creta) 126
Il Re pastore 125
Il ritorno d'Ulisse in patria 126
Il Sogno di Scipione 126
Ildefonsjada czyli sen o letniej nocy 131, 199
Immanuel Kant 163, 203
Impresario w opałach 159-160
Improwizacje wrocławskie: Improwizacja Pary-
ska; Improwizacja Wersalska; Im-
provizacja wrocławska 162, 211
Indyk 145
Inspektor Tou-Tou 122 (*Inspektor Psina*) 157
Instalacje III 141
Irena do... benefis Ireny Kwiatkowskiej 153, 189
Iwona, księżniczka Burgunda 33, 80

J

Ja jestem Żyd z „Wesela” 64, 134, 198
Ja, Joanna 177
Ja, Feuerbach 67, 202, 206
Ja, maestro 37
Jad 80
Jadwisia i straszny potwór 55
Jadzia wdowa 53
Jagogogo kocha Desdemonę 151
Jak wam się podoba 62-63, 69, 101, 190, 194
Jak zdobyć korzec złota czyli bezceństwa pana
Klause 107, 187, 200
Jasnowidz 108
Jaś i Małgosia 23, 74, 79, 98, 109, 157
Jeden dzień z życia Erika S. 197, 200
Jesień 106
Jeziro tabędzie 97, 139, 159, 207; (*Zaczarowa-*
ne jeziro) 120
Jeździec 134, 197
Joanna Szczepkowska kontra inne instrumenty
197
Joka, joko, jon czyli maszyna zmian 68
Jordan 147, 200, 210
Józef i cudowny płaszcz snów w technicolorze
104-105, 184
Juliusz Cezar 145
Juwenilia 46
Już się zmierzcha 99, 199

K

Kabaret (Cabaret) 30
Kabaret Czerwony Kapturek – Skrwawione ser-
ce 67, 204
Kabaret Dada 20
Kabaret modernistyczny 181
Kadryl na obie nogi 39

- Kalkwerk* 63, 196, 206
Kandyd 19, 206
Kaprys – Schuck und Jau 161, 191, 205
Kariera Nikodema Dyzmy 25
Karmaniola czyli od Sasa do Lasa 40, 56, 184
Karnawał zwierząt 30
Kartki z podróży 132
Kartoteka 32
Karykatury 120
Kasia z Heilbronu 163, 192
Katzenjamer 169
Każdemu skarb 82, 119
Kettensele 199
Kiedy kota nie ma 54, 123, 134, 195
Kije samobije 84-85
Kikerikiste czyli kukuryku na patyku 51, 59, 135
Kiss me Kate 114
Kitty. Songi Kurta Tucholskiego 83, 135
Kiyohime Mandara 202
Klątwa 81, 121, 175, 195, 197, 198, 199, 202, 206
Kniaź Igor 78, 205
Kobieta w czerni 105, 197
Kobieta wg Pucciniego 169
Kobieta zawiedziona 147, 206
Kobiety u grobu 201
Kochanka 141
Kogo kocham 150
Kolęda na cztery głosy 132
Kolędować małemu 45
Kolonia karna 140, 208
Kolorowe mleko 203
Kolorowy świat wędrównych mimów 156
Kolory cienia 141
Kołysanka 149
Komedia dla mamy i taty 165
Komedia -n?-ci? czyli Zabawa w Karola 204
Koncert 28, 31
Koncert baletowy 35
Koncert basów 211
Konopielka 46
Kontrabasista 108
Końcówka 72, 163
Kopciuszek 31, 34, 43, 67-68, 79, 87, 90, 93, 98, 103, 106, 108, 166-167, 170, 196
Kordian 128
Korowód 49
Kosmos 105
Kosmos mój 203
Kościuszek pod Racławicami 141
Kot i mysz 51
Kot, pies i jazz 166
Kot w butach 157
Koty i cała reszta 40
Kowal Malambo 57, 108
Koziołek Matolek 18, 20, 74, 122; (*Przygody Koziołka Matołka*) 69
Kraina uśmiechu 25, 43, 97, 205
Krakowska szopka kolędowa 124
Kram z piosenkami 80, 145
Krasnoludki, krasnoludki 96, 113
Krawiec Niteczka 157, 166; (*Krawiec pan Niteczka*) 23
Kroki 149
Król Ból 133
Król Edyp 175
Król Jeleń 21, 53, 193, 196, 206
Król Lir 30, 111
Król Maciuś Pierwszy 45-46, 69, 104, 203
Król malowany 93
Król Mięsopest 88, 204
Król Ubu 58, 205
Królewicz zaba 121
Królewna dla smoka 18
Królewna i żołnierz 74, 203
Królewna kukułka 55, 93, 104
Królewna Śnieżka 19, 22, 109, 122, 133, 187; (*Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków*) 24, 28, 35, 58, 77, 98, 127, 159, 161
Królik, Królik 143, 177, 201, 208
Królowa przedmieścia 91, 153, 199, 200
Królowa śniegu 33, 44, 55, 79, 94, 111, 156, 192
Krótki kurs piosenki aktorskiej 20
Krzesełwo 104, 105, 109, 156
Krzęsta 145, 163, 188, 198, 199, 201, 206
Krzysztof Kolumb 202
Królewicz i żebrak 80, 153
Księga dżungli 156
Księga rajy 204
Księżna cyrkówka 113, 204, 205
Księżna d'Amalfi 207
Księżniczka czardasza 78, 97, 113, 199
Księżniczka i kłown 166
Księżniczka na ziarnku grochu 103, 104
Księżniczka Turandot 30, 45, 62
Kto jest kto 155
Kto mówi o czekaniu 37
Kto się boi Wirginii Woolf? 93
Kto tu posprząta? 93
Kubuś Fatalista i jego Pan 67, 129
Kubuś i jego pan 21-22
Kubuś Puchatek 17, 57, 119
Kuglarze i wisielcy 100
Kupiec wenecki 120-121, 129
Kuszenie św. Antoniego 56, 176
Kwartet 108; (*Kwartet dla czterech aktorów*) 41, 198

- Kyrie (Kv 341)* 126
L
L'Orfeo 126
La Bohème 151, 192
La Clemenza di Tito 126
La Finta semplice 126
La liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina 125
La serva padrona 47, 200
Laleczka z saskiej porcelany 71
Larghetto 99
Lato Muminków 132
Lear – jedna ziemia 112, 209
Legenda o czarnej łapie 70
Legenda o Juliannie i Aleksandrze 166
Lekarz mimo woli 19, 61
Lekcja 57
Leonce i Lena 208
Lep na muchy 76
Lepy 197
Les Misérables (Nędznicy) 39
Les petits riens 126
Les travaux d'Hercule 207
Lewiatan 202, 203
Lilla Weneda 142
List z Ameryki 19
Listy miłosne 64, 92, 131
Listy śpiewające 167
Lo splendore del barocco Veneziano 207
Lo sposo deluso 126
L'oca del Cairo 126
Lot nad kukułczym gniazdem 100, 106, 165, 201
Love 148
Love story 59, 170
Lubieżnicy 108
Lucio Silla 126
Ludowa szopka polska 74, 107, 122
Ludożercy 153
Lunatycy – Esch czyli anarchia 63, 192
Lunaticzka 207
Lustra 67
E
Łagodna 47, 135, 198, 200
Łysa śpiewaczka 19, 26, 32, 37, 89, 165, 200
M
Macbeth 60, 139, 208, 209; (*Makbet*) 77-78, 147, 158, 181, 198, 201
Maciuś i burza 17
Madame Butterfly 35
Magia grzechu 131
Magiczna noc 203
Magnifikat 116, 206
Majestat 148
Mała Księżniczka 124
Mała świnka 103, 135
małe jest piękne 203, 205
Małpa 40, 193
Mały ilustrowany karawan czyli uczciwość i cud 102
Mały książę 47, 54, 68, 74, 83, 91, 116, 118, 128, 167, 196, 203; (*Pilot i książę*) 202
Mały Tygrys Pietrek 21
Mandragora 168
Manekiny 139, 205
Maniery miłosne 153
Martwe dusze 154, 201
Martwe słowa 23, 135, 202
Mary Stuart 65
Maska 61
Matka (Katzenjamer) 169
Mayday 22, 51, 57, 59, 94, 134, 163, 170, 206
Mazepa 138-139, 208, 209
Mątwą 91
Mąż i żona 19, 62, 107, 147, 201, 206
Mein Kampf 80
Melodie wiedeńskie – od Straussa do Stolza 201
Merlin. Inna historia 111
Metamorfozy 141
Metro 131, 152
Mewa 163, 201
Miecz 38, 158
Miesiąc na wsi 142
Mieszczanin szlachcicem 60, 71-72, 88, 187, 198, 199, 204
Miłość do trzech pomarańczy 41, 157
Miłość i gniew 49, 199
Miłość i śmierć w Weronie 203
Miłość na Krymie 63, 154
Mimolina 203
Miniatury (Ja, ty, my) 87, 170, 201
Minna von Barnhelm, czyli żołnierska dola 202
Mirómagia 68
Mirra, kadzidło i złoto 182
Mishima: Wachlarz; Szafa; Pani Aoi; Adamasz-kowy bębenek 63, 197, 202, 206
Misterium ziemi 99
Mitridate, Re di Ponto 126
Mizantrop 41, 151, 203
Młoda śmierć 116
MM – jak Marylin Monroe 31

Mniemana ogrodniczka (*La Finta giardiniera*) 126
Moby Dick 190
Modrzejewska 170
Mona Rogers 200
Mona Rogers we własnej osobie 102
Monolog o martwej mniszce 198
Monte Casino 80
Moralność pani Dulskiej 44, 72; (*Dulska*) 88, 94, 142, 187, 199, 204
Morfina 100; (*Morfina 0,05*) 143
Moskwa-Pietuszki 200
Motyle są wolne 123, 143
Mój przyjaciel Harvey 133, 134, 196, 199
Msza za miasto Arras 147, 198
Murx den Europaer (Załatw Europejczyka) 203
Muzykoterapia 50, 148
My Fair Lady 25, 43, 111
My, dzieci z Dworca Zoo 82, 132; (*Narkomani umierają samotnie*) 31; (*Odlot*) 45, 189; (*Ostatni odjazd*) 40

N

Na dzień 203
Na dwa głosy 79
Na jagody 156
Na opuszczonej przez Boga ziemi 203
Na pełnym morzu 19, 32, 143, 204
Na ten Nowy Rok 23
Na wspomnieniach wesolej lwowskiej fali 190
Nabucco 25, 28, 35, 58, 77, 97, 139, 205, 208, 209
Naczelný 117
Najdziwniejsza przygoda krasnala 43
Najlepsi z przyjaciół 154
Najpiękniejsze arie i duety operetkowe 203
Narkomani 90
Narkomani umierają samotnie 31
Narkotyki 69
Narodził się jak roślina 55
Następnym razem zaśpiewam dla ciebie 82
Nasz człowiek 65
Nasze miasto 22
Nic 168
Nie igra się z miłością 46
Nie ja 149
Nie kłam kochanie 89, 204
Nie przerywajcie zabawy 141
Nie uchodzi, nie uchodzi czyli Damy i Huzary 51
Niebezpieczne zabawy 143
Niebezpieczne związki 99, 107, 200-201

Niebieski piesek 55, 75, 90
Niebieski ptak 43-44
Niebo-Piekiło 64, 135, 189
Niech żyje Punch 20, 135, 196, 204
Niedopieczona 54
Niedźwiedź 123, 170
Niekończące się przedstawienie 208
Niemcy 128, 141
Nienawidzę 106, 123
Nieznajomy 162
Nieznane jutro 204
Ninoczka 150
Noc 196, 197, 199, 200, 206
Noc czterech księżyców 85
Noc przy samowarze 197
Noc w Wenecji 43
Noc Walpurgii albo kroki komandora 101-102
Nocne życie: Zanim zabiją mnie jak Kopernika; Nocne życie 147
Norwid 47, 196
Nowe szaty króla 86, 134
Nonsense 29, 31, 141, 189, 197, 211

O

O Beri-Beri 26
O co biega 133
O czarownicy z naszej ulicy 86-87
O Czerwonym Kapturku i Księżniczce na ziarnku grochu 53
O dwóch takich, co ukradli księżyc 55, 161
O Jasiu i leśnej pannie 123
O Kasi co gąski zgubiła 74
O kotce, która chodziła własnymi drogami 32
O kotku Herkulesie 104
O krasnoludkach i sierotce Marysi 166
O medyku Feliksie 53, 206;
O pięknej Pulcheryi i szpetnej bestyi 87
O straszliwym smoku i dzielnym szewczyku, prześlizycznej królownie i królu Gwoźdźniku 55
O tym jak Król Kiep obraził raz chleb 23
O złotej rybce i chytruskach 93
Oberon 202
Obiecanki cacanki 83, 187
Oblicza prawdy 155
Obróbka 80
Ocean niespokojny 30
Odbita sława 83
Odchodzić (recital M. Bajora) 196, 197
Odejścia 135
Odkrycie 158
Odlot 45, 189
Odlot II 202, 203

Odrobina męczyzny (recital W. Michnikowski) 199
Ofiary obowiązku 151
Ogień nadziei 202
Ogrody (Ogród) 194, 202, 203
Ojciec Goriot 188
Okno na parlament 22, 30, 31, 66, 83, 134, 163, 169, 196
OL 12-7 (StEg, Wien) 169
Olbrzym 196, 200, 202
Olbrzymka 158
Omdlenia 89
Opera granda czyli czy są jeszcze siostry 129
Opera za trzy grosze 49, 120, 123
Operetka 62, 206
Operetka, operetka 71
Operomania 79
Opiekun much 51
Opis obyczajów cz. II 65, 198, 199, 200, 201
Opowiadanie o zoo 57
Opowieści gargantuiczne 26, 61, 135, 203
Opowieść o chłopcu i wietrze 23
Opowieść wigilijna 89-90, 158, 187, 193
Orawa 99
Orć de Otelo 207
Orfeusz 158, 193, 203
Orfeusz / 7 przeciw Tebom 202
Orfeusz w piekle 114, 195
Ostatni odjazd 40
Ośle lata 59
Oświadczyły 123, 170
Otello 177
Ożenek 147, 192, 197, 198, 206
Ósmy dzień tygodnia 46
Óle con olę y olę 99, 201

P

Paluszek 23, 103, 107
Pamiętnik wariata 64, 106
Pamiętnik z Powstania Warszawskiego 26, 45
Pan Jowialski 102, 145
Pan Paweł 102
Pan Tadeusz 31, 44, 56-57, 110, 133, 170
Pan Tom buduje dom 18
Pan Twardowski 27, 71, 117, 133, 165, 170, 193
Panna Maliczewska 145
Panna Nikt 200
Parady 20, 134, 196, 199, 200, 202, 205
Parawan 148
Parzanin 110
Pasja 69, 110, 194, 197, 201
Pastorałka 30, 31-32, 85, 157; (*Kolęda na cztery głosy*) 132
Pastorałki 93
Pchła Szachrajka 32, 86; (*Przygody Pchły Szachrajki*) 91
Peepshow 149
Peer Gynt 200
Pejzaż nocą 139-140
Penthesilea 175
Pępek żony policjanta 26
Piaf 91, 114-115, 155, 202
Pianola albo mechaniczne pianino 203
Piąty pokój czyli tęsknota do dobrych obyczajów 142, 196
Pielgrzymi i tułacze 151
Piers czyli przypadek Dawida Alana Kepesha 37, 198
Pierścień i róża 88; (*Pierścień i róża czyli ja kocham Rózię*) 131-132
Pięćdziesiąt lat minęło – koncert jubileuszowy 79, 187
Piękna Lucynda 100
Pif czyli wariacje na cztery łapy 53; (*Przygody Pifa*) 156
Pilot i księżę 202
Pimpinone 160
Pinokio 46, 48, 53, 55, 74, 128, 202, 206; (*Sen o Pinokiu*) 93
Piosenki przed trybunałem 120
Piotruś Pan 36, 73-74, 166
Play Strindberg totentanz 92
Playback 164
Plaszcz 124
Platonow – akt pominięty 163, 201
Platonow 163, 206; (*Platonow wiśniowy, Platonow oliwkowy*) 175, 201
Po górach, po chmurach 60
Pociąg do Betlejem czyli 715 zaginął 48, 166
Podróż do krańca mapy 115
Podróże Guliwera 21, 157
Podróże Pinokia 68
Pogromcy smoka 38
Pojawiła się w moim życiu jako wypełnienie mojej wewnętrznej tęsknoty 207
Pokochaj mnie 60-61
Pokojówki 131
Pokój saren 27
Pokusa 169
Pomysł na morderstwo 134
Popioły 197, 198
Popołudnie kochanków 145, 197
Port wielki jak świat 61
Porwanie Sabine 98
Poskromienie złoŹnicy 22, 30, 37, 49, 60, 196

Powrót pana Cogito 67
 Powrót Przetęckiego 143, 187
 Pozdrowienie z Północy 202
 Poznać strach albo tupilak albo Senja 37
 Pożądanie schwyte za ogon 117, 206
 Pół dnia – północy 99, 199, 205
 Prawdomówny kłamca 129
 Proces 54, 166
 Próba 77
 Próby 108, 196
 Przysty zmysły 92
 Przeboje mistrzów 195
 Przeboje z Grosików 152
 Przeboje musicalu 79
 Przede wszystkim trzeba kochać 83
 Przedstawienie pożegnalne 84, 194
 Przedtem... Potem... 150
 Przy drzwiach zamkniętych 150, 197
 Przygoda małej czarownicy 92
 Przygody Don Kichota 197
 Przygody Pchły Szachrajki 91
 Przygody Pifa 156
 Przygody pingwina Pik-Poka 74, 124
 Przygody Sherlocka Holmesa 141
 Przygody Sindbada Żeglarza 122; (Sindbad) 72-73, 206
 Przygody Tomka Sawyera 163
 Przygotuj sobie widelec 202
 Przykazała mi mama 143
 Przyszedł mężczyzna do kobiety 83, 195
 Psalm 201
 Psychodrama czyli seks w życiu człowieka 32
 Ptasiek 102, 197
 Ptaszek zielonopióry 130-131
 Ptasznik z Tyrolu 71

Q

Quo vadis 139

R

Rabenthal, albo jak przyrządzić rybę fugu 88, 135, 187
 Rajski ogródek 162
 Ramdam, gadające lustro 93
 Randka z Hemarem 196
 Rany Julek czyli Tuwim wstawiony 169-170
 Raskolnikow 135
 Rasmus i wółczęga 32
 Ratujcie nasz dusze 197
 Recital 130
 Recital Krzysztofa Dracza 163
 Reformator 63

Remi-dzin 150, 206
 Republika marzeń 204
 Requiem 113
 Rewia na luzie 153
 Rewia na podwórku 103, 206
 Rewizor 36, 197
 Ręce na szyję zarzucić 51, 194
 Ribidi Rabidi Knoll 103, 135, 194, 196, 197, 200, 201, 202
 Rigoletto 28, 35, 78, 208
 Robal, wilk i kozłeta 18, 23
 Roberto Zucco 100
 Robinson Crusoe 158
 Rok 20 94
 Romanca czyli zabawa w teatr 100
 Romans batiara czyli preclarka z Pohulanki 123
 Romans schizofrenika 183, 202
 Romeo i Julia 35, 99, 116, 139, 163, 193, 194, 198, 207; (Miłość i śmierć w Weronie) 203
 Romulus Wielki 62
 Rossiniana 138
 Rozmowa Mistrza Polikarpa ze Śmiercią 119, 199, 200
 Rozmowy przy wycinaniu lasu 67, 197
 Rozmowy z katem 167
 Róbmy swoje (recital W. Młynarskiego i W. Gołasa) 196
 Róbmy to razem 86
 Różowe okulary 93
 Rudy Dżil i jego pies 48, 158, 196, 200
 Ruszałeczka 109
 Rybak i jego dusza 54
 Rycerz Sinobrody 28
 Ryszard III 145, 177
 Rzecz o Alkasinie i Nikolecie 87
 Rzeźbiarz – duch gór 48

S

Samoobstuga 64, 151
 Samotność 23
 Samotny wieczór czyli herbatka przy ognisku 169
 Sanatorium pod klepsydrą 66, 197, 200
 Sarah albo krzyk langusty 150, 206
 Satiro e Corsica 125
 Sąsiadka 141
 Scenariusz dla nieistniejącego lecz możliwego aktora instrumentalnego 151, 202
 Scenariusz dla trzech aktorów (aktorek) 22, 67, 196, 197, 206
 Sceny z egzekucji 129

Sceny z życia małżeńskiego 206
 Schirley 196
 Semiramida 154
 Sen nocy letniej 45, 62, 72, 77, 171, 187, 202, 203; (Zabawa snem 175)
 Sen o Pinokiu 93
 Sen wujaszka 129
 Sentymenty 26
 Serduszko z lodu 43
 Sextet o miłości 46
 Shirley Valentine 108, 147, 203, 204
 Sic et non – misterium wg Duncana 169
 Sie kochamy 37, 102, 151
 Sie chce 196, 198
 Sindbad 72-73, 206
 Siostry, bracia 116-117, 135, 200
 Skarb 147
 Skarbnikowy dar 53
 Skarby Złotej Kaczki 43, 115
 Skąd to zwierzę w operze? 113
 Skąpiec 119, 166
 Skiz 110, 118
 Sklep z zabawkami 122
 Skowronek 106; (Ja, Joanna) 177
 Skrzypce Rotszylda 200
 Skrzypek na dachu 24, 30, 39, 58, 71, 79, 97, 114, 139, 161, 187
 Słoneczni chłopcy 50, 190, 193
 Słowiki cesarza 55
 Smurfowisko czyli Gargamel złapany 79, 153
 Sobowtór 163
 Sokrates tańczący 73
 Solaris 115
 Sonata Bezebuba czyli prawdziwe zdarzenie w Mor-dowarze 40, 193; OL 12-7 (StEg, Wien) 169
 Sonata epileptyczna 151
 Sonata widm 168
 Songi Brechta 203
 Splendids 84
 Spotkamy się w Jerozolimie 54
 Spowiedź w drewnie 158
 Spóbijmy jeszcze raz 134
 Spór 43, 135
 Stalowe magnolie 106, 197
 Stara kobieta wysiaduje 47, 135, 196, 197, 202
 Stare pianino 61, 134
 Stracone zachody miłości 145, 197
 Straszny dwór 25, 28, 34, 58, 77, 97, 113, 139, 159, 187, 195, 196, 205, 210
 Straszny smok 49
 Strych na Kossakówce 51
 Student żebrak 98
 Symbiosis 207

Symfonia koncertująca es-dur 99, 199
 Syrena Elektro 201
 Szaleństwa panny Ewy 87
 Szalona klasa 104, 108, 170
 Szalony dzień 181
 Szalony szach mat 67, 198
 Szat łowienia motyli 149
 Szanujmy wspomnienia czyli Powróćmy jak za dawnych lat 98
 Szara Msza 197
 Szarlatan czyli wskrzeszenie umarłych 125-126
 Szatan z siódmej klasy 141
 Szczelina 197
 Szczęśliwe dni 131
 Szczęśliwe wydarzenie 145, 196
 Szelmostwa Lisa Witalisa 104, 157
 Szewcy 106, 197
 Szewczyk Dratewka 109, 166, 196
 Szkaradka 75, 109
 Szkarłatna wyspa 131
 Szkoła żon 203
 Szopka krakowska 38

Ś

Ścisty nadzór 44
 Ślub 170
 Śluby panieńskie 22, 51, 60, 82, 105, 119, 147, 164, 193
 Śmierć i dziewczyna 100
 Śmierć komiwożera 91
 Śniadanie u Tiffany'ego 66
 Śpiąca królowa 25, 52, 71, 111, 116, 204, 205
 Śpiew młodzieńców przy piecu gorejącym 161, 195
 Śpiewnik domowy 140
 Świadkowie albo Nasza mała stabilizacja 163
 Świeczka zgasła 115, 167
 Święto wiosny 138
 Świętokradztwo 200
 Świętoszek 59, 116, 195; (Tartufe) 92; (Tartufe czyli Obłudnik) 145; (Tartufe albo Świętoszek) 34
 Święty Mikołaj ma dziurawe kalosze 124
 Świt, dzień i noc 67, 200

T

Tajemna ekstaza 91
 Tajemnicza szuflada 18
 Tajemniczy ogród 102
 Tak zwana ludzkość w obłędzie 62
 Takie coś 23
 Takie nic 28, 31, 134

- Tancerz mecenasa Kraykowskiego 69, 204
 Tango 34, 60, 83
 Tango nostalgico 77
 Tania, Tania 203
 Taniec śmierci 37, 80
 Tańce w Ballybeg 65, 80, 147
 Tańce żydowskie – miniatury 204
 Tartufe 92; (Tartufe czyli Obłudnik) 145; (Tartufe albo Świętoszek) 34
 Tatuś pozwoli 196
 Teatrzyk Zielona Gęś 26
 Terminator 19, 206
 The Sisters 203, 208
 Three Funny Pigs and... (Trzy małe świnki) 157
 Till 207
 Tjalonarang 207
 Tomcio Paluch 18, 109
 Tosca 28, 96, 139, 159, 205, 208, 209
 Toto 86
 Tragedia florencka 123
 Transakcja czyli w samotności pól bawełnianych 196
 Transatlantyk 94
 Transwibracje 203
 Traviata 27, 35, 58, 77, 139, 205, 208
 Tristan i Izolda 111, 128
 Trubadur 28, 35, 76, 96, 114, 200, 205
 Trubadur z Galicji 156
 Trucizna teatru 100, 135
 Trudni ludzie 131
 Trzecia stacja 202
 Trzecia symfonia 127
 Trzecia w prawo i druga w lewo od księżycy 45, 202
 Trzej muszkietierowie 69, 86, 208
 Trzy bajki o smoku 124
 Trzy pomarańcze 55
 Trzy razy Czechow 19
 Trzy siostry 36, 194, 199
 Trzy świnki 122
 Trzy wysokie kobiety 37, 65, 80, 134, 135, 147, 200, 203
 Trzydzieści trzy omdlenia 67, 196; (Omdlenia) 89
 Turandot 24, 200
 Turlajgrosek 111, 197
 Tutam 37, 147
 Tych lat nie odda nikt 153
 Tygrys czy kobieta 121
 Tygrys Pietrek 23, 92-93, 103, 201, 202
 Tyle miłości 152
 Tylko dla mężatek 143
 Tylko umrzeć 147
 Tymoteusz i Psiuńcio 53, 74, 203
 Tymoteusz Rymcimci 48, 109
 Tymoteusz w lesie 103
- U
- Ubu król 25, 29-30, 46
 Uciechy staropolskie lepsze i pożyteczniejsze aniżeli z Bacchusem i Wenerą 72
 Uczciwe życie 30
 Uczniowie Bardiniego 199
 Uczucia 197
 Umrzeć ze śmiechu 167
 Urowadzenie z Seraju 205; (Die entfuhrung aus dem Serail) 126
 Uroczyste otwarcie 203
 Usta przewrotne 32
 Uśmiechnij się do nas, Panie 204, 208
 Utracony Józef powróci do Kanaan 203
 Uwiedziona 69
 Uzdrowiciel 64
- V
- Variété-Tuwim 84
 Venezia, Venezia 63
 Venus and Adonis 126
 Verdi – amore mio 35
 Villa dei misteri 163
 Viva Verdi! 160, 205
- W
- W hołdzie Warszawie 208
 W krainie opery, operetki i musicalu 195
 W kwadracie (a czasem w prostokącie) 196
 W małym domku 91
 W małym dworku 60
 W naszym domu 89
 W poszukiwanie żeńskiej linii 208
 W zawieszeniu 202
 Węgry 124
 Walc przeznaczenia 207, 208
 Wariaci na lodzie czyli sala nr 6 89
 Wariacje Goldbergowskie 147
 Wariat i zakonnica 67, 168
 Wdowy 63
 Wegenstreits Geste 202
 Weisman i Czerwona twarz 134
 Wenecjanka (Amori) 65
 Wesele 53-54, 62, 65, 104, 106, 123, 146, 187, 199, 202
 Wesele Figara 95-96, 181, 205
 Wesoła wdówka 35, 43, 98, 161
 Wesołe kumoszki z Windsoru 36

- Wesołego powszedniego dnia 51-52, 134, 197
 West Side Story 39, 200
 Wędrowanie 197
 Wędrowki Mistrza Kościeja 38
 Wiatr poniesie 28
 Widma 160, 203
 Wieczór autorski Hermengildy Kociubińskiej 84
 Wieczór baletowy Antala Fodora 77
 Wieczór Trzech Króli 65, 105
 Wiedeńska krew 43, 161
 Wielka draka o drogowych znakach 86, 109, 203
 Wielka gala operetkowa 195
 Wielka tajemnica 21
 Wielki testament 128, 141
 Wielkoludy 152
 Wierchy 99
 Wieszcza lalek 30
 Wieża Babel 205
 Wieża malowana 200
 Wigilie polskie 35
 Wiktoria i jej huzar 58, 71, 98, 160
 Wilk stepowy czyli teatr magiczny tylko dla obłąkanych 72
 Wilki 194
 Wilki i owce 119, 174
 Wiśniowy sad 22, 51, 65, 164-165
 Wiwisekcja 123
 Wizyta starszej pani 49
 Włoszka w Algierze 159
 Wojna o echo 21, 196
 Wokół Chopina 207
 Wolny strzelec 205
 Woyzeck 36, 80, 174, 175, 194, 196
 Wszystko będzie dobrze 202
 Wszystko jest względne 134
 Wujaszek Wania 63, 151
 Wyprawa z cieniem 103
 Wyprawy krzyżowe 131, 197
 Wyrwacz serc 139
 Wyspa 152
 Wyspa piratów 68
 Wznowienie 64, 135, 197, 200, 201
- X
- Xięga bałwochwalcza 164
- Y
- Yerma 110-111
 Yesterday 76
 Yonteff 204
- Z
- Z batutą i Kwadratem 134
 Z batutą u Straussów 79
 Z rączki do rączki 83, 133, 196
 Za i przeciw 65, 129, 197
 Za opłotkami świata 198
 Za rok o tej samej porze 19
 Zabawa 19, 89, 147, 198, 200, 204
 Zabawa snem 175
 Zabawa z ogniem 181
 Zabawiając pana Sloane'a 102, 150, 196
 Zabawy z bajką 124
 Zabawy z Puchatkiem 103
 Zachciało się wam Kalwarii 123
 Zaczarowany świat – Chagall 156
 Zaczarowany świat operetki 195
 Zagłada ludu czyli moja wątroba jest bez sensu 196, 206
 Zagraj mi melodię z dawnych lat (Zagraj mi melodię z tamtych lat) 28, 135, 198
 Zagraj to jeszcze raz, Sam 49-50, 69, 100, 142, 196, 201, 202
 Zaide 126
 Zakochani 18
 Zamek na Czorsztynie 43, 196
 Zanim zabiją mnie jak Kopernika 147
 Zapiski oficera Armii Czerwonej 19
 Zaproszenie na egzekucję 197
 Zaraza 197
 Zastępstwo 198
 Zatrudnimy starego kłowna 63
 Zbiga żal 152
 Zbójnicka opowieść 23
 Zbrodnia i kara 46, 115; (Raskolnikow) 135
 Zbrodnia z premedytacją 81, 194, 201
 Zbrodnie serca 91-92
 Zbyt głośna samotność 190
 Zemsta 33, 44, 54, 83, 91, 105, 106, 121, 123, 145, 167, 170, 196
 Zemsta czerwonych bucików 102, 198
 Zemsta nietoperza 24, 28, 79, 161
 Zestaw podróżny do śmierci 150
 Zgaga 152
 Zielnik 197, 204
 Zielona baśń 117
 Zielony Gil 59, 111
 Zielony księżyc 51, 205
 Ziemia niczyja 197
 Ziemia wielu imion 177, 202
 Zima pod stołem 151
 Zimno mi w twoim łóżku 153
 Zimorodek 66
 Zimowa opowieść 81, 154

Zimowa tajemnica 20
 Zjazd koleżeński 72
 Złota Kaczka 88
 Złota rybka 170
 Złoto króla Megamona 170
 Zły 69
 Zmowa świętoszków 49, 146, 201, 210
 Zorba 42, 98
 Zośka wariatka 198, 200, 202
 Zwierzenia kłowna 85, 198
 Zwierzęta doktora Dolittle 85, 121-122, 196
 Zwodnica 145

Z

Żabusia 66, 135, 197, 199, 200
 Żagiel 135
 Żołnierz królowej Madagaskaru 114, 195
 Żółta tapeta 203
 Życie jest świętem albo Collas Breugnon 46
 Życie prywatne 150, 203
 Żywoć Wówry wśród żywotów świętych 104, 135, 196, 201

SPIS TREŚCI

Od redakcji	5
Teatry i sceny teatralne w sezonie 1995/96	7
Mapa teatralna Polski	8

DOKUMENTACJA

Dyrektorzy. 1 IX 1995 - 31 VIII 1996. Opracowała Anna Chojnacka	11
Teatry i premiery. 1 IX 1995 - 31 VIII 1996. Opracowały: Anna Chojnacka, Magdalena Raszevska i Maria Szymańska-Napiontkowa	17
Będzin	
1. Teatr Dzieci Zagłębia	17
Białystok	
1. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki	18
2. Białostocki Teatr Lalek	20
Bielsko-Biała	
1. Teatr Polski	21
2. Teatr Lalek „Banialuka”	22
Bydgoszcz	
1. Opera Nova	23
2. Teatr Polski	25
Bytom	
1. Opera Śląska	26
2. Śląski Teatr Tańca	28
Chorzów	
1. Teatr Rozrywki	28
Cieszyn	
1. Teatr Polski im. Adama Mickiewicza	30
Częstochowa	
1. Teatr Dramatyczny im. Adama Mickiewicza	31
Elbląg	
1. Teatr Dramatyczny	32

Gdańsk	
1. Opera Bałtycka	34
2. Teatr Wybrzeże	35
3. Teatr Lalki i Aktora „Miniatura”	37
Gdynia	
1. Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej	38
2. Teatr Miejski	40
Gliwice	
1. Operetka Śląska – Teatr Muzyczny	41
Gniezno	
1. Teatr im. Aleksandra Fredry	43
Gorzów Wielkopolski	
1. Teatr im. Juliusza Osterwy	44
Jelenia Góra	
1. Teatr im. Cypriana Norwida	46
2. Teatr Animacji	47
Kalisz	
1. Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego	48
Katowice	
1. Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego	50
2. Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”	52
Kielce	
1. Teatr im. Stefana Żeromskiego	53
2. Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”	54
Koszalin	
1. Bałtycki Teatr Dramatyczny im. Juliusza Słowackiego	56
Kraków	
1. Opera i Operetka	57
2. Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego	58
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie	59
4. Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej	61
5. Teatr im. Juliusza Słowackiego	64
6. Teatr Satyry „Maszkaron”	66
7. Teatr Stu	66
8. Teatr Lalki i Maski „Grotteska”	67
Legnica	
1. Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny	68

Lublin	
1. Teatr Muzyczny	70
2. Teatr im. Juliusza Osterwy	71
3. Teatr Lalki i Aktora im. Hansa Christiana Andersena	73
Łomża	
1. Teatr Lalek	74
Łódź	
1. Teatr Wielki	75
2. Teatr Muzyczny	78
3. Teatr im. Stefana Jaracza	79
4. Teatr Nowy	81
5. Teatr Powszechny	82
6. Teatr Studyjny'83 im. Juliana Tuwima	83
7. Teatr Lalek „Arlekin”	85
8. Teatr Lalek „Pinokio”	86
Olsztyn	
1. Teatr im. Stefana Jaracza	87
2. Olsztyński Teatr Lalek	89
Opole	
1. Teatr im. Jana Kochanowskiego	90
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki	92
Płock	
1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego	93
Poznań	
1. Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki	94
2. Teatr Muzyczny	97
3. Polski Teatr Tańca - Balet Poznański	98
4. Teatr Nowy	99
5. Teatr Polski	100
6. Teatr Animacji	102
Rabka	
1. Teatr Lalek „Rabcio”	103
Radom	
1. Teatr Powszechny im. Jana Kochanowskiego	104
Rzeszów	
1. Teatr im. Wandy Siemaszkowej	105
2. Teatr Lalki i Aktora „Kacperek”	107
Słupsk	
1. Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny	108
2. Teatr Lalki „Tęcza”	108

Sopot	
1. Teatr Ekspresji	109
Teatr Kameralny	110
Sosnowiec	
1. Teatr Zagłębia	110
Supraśl	
1. Towarzystwo Wierszalin - Teatr	111
Szczecin	
1. Opera i Operetka	111
2. Teatr Polski	114
3. Teatr Współczesny	115
4. Teatr Lalek „Pleciuga”	117
Tarnów	
1. Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego	118
Toruń	
1. Teatr im. Wilama Horzycy	119
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”	121
Wałbrzych	
1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego	122
2. Teatr Lalek	123
Warszawa	
Teatr Wielki – Opera Narodowa	124
1. Warszawska Opera Kameralna	124
2. Roma – Teatr Muzyczny (d. Operetka)	126
3. Teatr Adekwatny	127
4. Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza	128
5. Teatr Dramatyczny m.st. Warszawy	130
6. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki	132
7. Teatr Kwadrat	133
8. Teatr Mały	134
9. Dyrekcja Odbudowy Teatru Narodowego w Warszawie	135
10. Teatr Narodowy	136
11. Teatr Wielki – Opera Narodowa – Teatr Narodowy – Scena Operowa	136
12. Teatr Narodowy [Scena Dramatyczna]	140
13. Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego	140
14. Teatr Nowy	141
15. Teatr Ochoty - Ośrodek Kultury Teatralnej	142
16. Teatr Polski	143
17. Teatr Powszechny im. Zygmunta Hubnera	145
18. Teatr „Rampa”	148
19. Teatr Rozmaitości – Szwedzka 2/4	148
20. Scena Prezentacje	150
21. Teatr Studio	150
22. Teatr Studio Buffo	152
23. Teatr Syrena	152

24. Teatr Współczesny	153
25. Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej	154
26. Teatr Lalki i Aktora „Baj”	156
27. Teatr Lalek „Guliwer”	156
28. Teatr „Lalka”	157
Wrocław	
1. Opera	158
2. Operetka Wroclawska	160
3. Wroclawski Teatr Pantomimy	161
4. Teatr Polski	162
5. Teatr Współczesny im. Edmunda Wiercińskiego	163
6. Wroclawski Teatr Lalek	165
Zabrze	
1. Teatr Nowy im. Gustawa Morcinka	166
Zakopane	
1. Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza	167
Zielona Góra	
1. Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego	169

SZKOLNICTWO

Opracowała: Magdalena R a s z e w s k a

1. Szkoły teatralne

Kraków

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego 173

Łódź

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna
im. Leona Schillera 177

Warszawa

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna
im. Aleksandra Zelwerowicza 179

2. Studia Aktorskie

Będzin

Studium Aktorskie Teatrów Lalkowych
przy Teatrze Dzieci Zagłębia 183

G d y n i a

Państwowe Policealne Studium Zawodowe Wokalno - Aktorskie im. Danuty Baduszkowej z siedzibą w Teatrze Muzycznym	183
--	-----

O l s z t y n

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. Stefana Jaracza	184
--	-----

Egzaminy eksternistyczne	184
------------------------------------	-----

KRONIKA

Opracowali: Barbara Berger i Joanna Krakowska-Narożniak oraz Grażyna Chmielewska, Anna Jędrzejczyk, Agnieszka Koecher-Hensel, Lucyna Kozień, Anna Mieszkowska, Elżbieta Siepietowska, Maria Wosiek, Marek Waszkiel

1. Jubileusze	
Jubileusze teatrów	187
Jubileusze indywidualne	188
2. Sesje naukowe, konferencje, spotkania, zjazdy	190
3. Nagrody	192
4. Festiwale	195
5. Teatry polskie za granicą	
Teatry muzyczne	205
Teatry dramatyczne	205
Teatry lalkowe	206
6. Teatry zagraniczne w Polsce	
Teatry muzyczne	207
Teatry dramatyczne	207
Teatry lalkowe	208
7. Artyści zagraniczni w Polsce	
Dyrygenci	208
Choreografowie	208
Wokaliści	208
Tancerze	209
8. Wystawy	209
9. Różne wiadomości	210
10. Zmarli	213

INDEKSY

Opracowała: Magdalena R a s z e w s k a

Autorzy i kompozytorzy utworów granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	255
Tytuły utworów granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	264

ISSN 0065-6526